

ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်တွင် သမိုင်းဝင်မိန့်ခွန်းပြောကြားနေသော အမေရိကန်သမ္မတ အိုဘားမား

ဓာတ်ပုံ-ဂျေမောင်မောင်(အမရပူရ)

**SPECIAL REPORTS**

## အိုဘားမားရဲ့သမိုင်းဝင်ခရီးစဉ်က ဘာတွေရလို့က်သလဲ

- ၃၀ စူပါပါဝါကြောင့် ပြန်လည်ထွန်းလင်းလာတဲ့ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်
- ၂၉ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ မျှော်လင့်ခြင်းများနှင့် သမိုင်းဝင် ခြောက်နာရီ
- ၂၈ အမေရိကန်သမ္မတက “ပြန်မာ” ဟု စတင်ခေါ်ဝေါ်
- ၂၇ ကြိုဆိုပါတယ် အိုဘားမား
- ၂၆ သမိုင်းဝင်နေ့တွင် အင်းစိန်ထောင်မှ အထွက်
- ၂၅ အိုဘားမားမိန့်ခွန်းကောက်နုတ်ချက်များ

### တရားမဝင် လာရောက်သော တရုတ်နိုင်ငံသား ၂၀ ဦးကို အရေးယူ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအတွင်းသို့ ၁၉လတာကာလအတွင်း တရားမဝင်လာရောက်သော တရုတ်နိုင်ငံသား(၂၀)ဦးကို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ဥပဒေအရအရေးယူခဲ့ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

### ရန်ကုန်တွင် သမ္မတအိုဘားမားကို ညှိယူခဲ့သော ဆွဲဆောင်မှုများ

**ရဲမင်းဘာသာပြန်သည် ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၉**

အမေရိကန်သမ္မတ ဘားရက်အိုဘားမားသည် မြန်မာနိုင်ငံသို့ သမိုင်းဝင် အလည်အပတ်ခရီး လာရောက်ခဲ့ပြီးနောက် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပထမဦးဆုံး လာရောက်သော အမေရိကန်သမ္မတဟူသော ဂုဏ်ပုဒ်ကို ရယူသွားခဲ့ပြီး ယင်းအတွက်လည်း ဂုဏ်ယူဝမ်းမြောက်ပါကြောင်း ပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသမ္မတ ဦးသိန်းစိန်နှင့် တွေ့ဆုံခြင်း၊ ဒီမိုကရေစီမီးရှူးတန်ဆောင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်နှင့် တွေ့ဆုံခြင်း၊ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံအတွက်သာမက အခြားအာရှနှင့် ကမ္ဘာ့နိုင်ငံများအတွက်ပါ စကားလက်ဆောင်ပါးခြင်း စသည့် တရားဝင်လုပ်ငန်းဆောင်တာများ ထမ်းရွက်ခြင်းအပြင် ရန်ကုန်မြို့တွင် သမ္မတအိုဘားမားအား ဆွဲဆောင်သော အရာများလည်း ရှိခဲ့သည်။

**အချုပ်ပိုင်(C)သို့**



မင်္ဂလာပါ ... ဆရာမ!

ရင်တုန်ကင်းဝေး... ဆီမိုသက်လေးမို့ ... လှတိုင်းရင်မှာ Gold Roast ပါ။

MDG MYANMAR DISTRIBUTION GROUP

# အမျိုးသမီးစစ်မှုထမ်းများ လိုအပ်သည့်အချိန်တွင် ခန့်ထားနိုင်ရန် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟုဆို

သန်းထူး

နေပြည်တော်၊  
နိုဝင်ဘာ - ၁၅

ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေနှင့် နိုင်ငံတော်စစ်မှုထမ်းဥပဒေများအရ အမျိုးသမီးစစ်မှုထမ်းများအား လိုအပ်သည့်အချိန်တွင်လိုအပ်သလို ခန့်ထားနိုင်ရန် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ဒုတိယစစ်ရေးချုပ် ဝိုင်းမိုးကြီးက ပြောကြားသည်။

အမျိုးသားလွတ်တော်အစိုးရ၏ အာမခံချက်များ၊ ကတိများနှင့် တာဝန်ခံချက်များစိစစ်ရေးကော်မတီက ယနေ့ ပြုလုပ်သော ပထမအကြိမ် ပြည်ထောင်စုအဆင့်ဌာနများနှင့် လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးတွင် ဒုတိယစစ်ရေးချုပ်က အထက်ပါအတိုင်း ဖြေကြားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ အမျိုးသမီးစစ်မှုထမ်းများ ခန့်ထားရေး တိုက်တွန်းကြောင်းအဆိုကို အမျိုးသားလွတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ဦးလှဆွေ(မကွေး-၂)က ဒုတိယအကြိမ် ပုံမှန်အစည်းအဝေးတွင် တင်သွင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ထို့အပြင် ဆေးဝန်ထမ်း ညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး ကွပ်ကဲမှုအောက်ရှိ တပ်များအတွက်



အင်ဒိုနီးရှားနှင့် မြန်မာ အမျိုးသမီးစစ်မှုထမ်းများ

အမျိုးသမီးဆရာဝန် ၂၀ ဦး ခန့်နှင့် သူနာပြုသိပ္ပံဘွဲ့ရ အမျိုးသမီး ခုနစ်ဦးခန့်အပ်ခဲ့ပြီး ဖြစ်ကြောင်း၊ အမျိုးသမီးတပ်ကြပ်ကြီးသားဖွား (စစ်သည်အစားခန့်) ၁၁၇ ဦးလည်း သင်တန်းတက်ရောက်လျက်ရှိပြီး လာမည့်ဒီဇင်ဘာ ၁၄ ရက်တွင် သင်တန်းဆင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အမျိုးသမီး သူနာပြုအကူ ၁၁၃ ဦးအား ခန့်ထားရန်အတွက် သင်တန်းတက်ရောက်လျက်ရှိကြောင်းလည်း ၎င်း၏ ဖြေ

ကြားချက်အရ သိရသည်။

ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် အရပ်ဘက်မှ သွားဆေးကုဆရာဝန် အမျိုးသမီး ၁၀ ဦးနှင့် သူနာပြုသိပ္ပံဘွဲ့ရ အမျိုးသမီးများကို ထပ်မံခေါ်ယူခန့်အပ်ရန် စီစဉ်လျက်ရှိကြောင်း သိရသည်။ တပ်မတော်အတွင်း ၁၉၄၈ ခုနှစ်မှ ထုတ်လုပ်ရေး အရာရှိချုပ်ရုံး ကွပ်ကဲမှုအောက်တပ်များတွင် ၁၂၀၀၀ ခန့်၊ ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးနှင့်

စိတ်ဓာတ်စစ်ဆင်ရေး ညွှန်ကြားရေးမှူး ကွပ်ကဲမှုအောက်တပ်များတွင် ၇,၃၀၀ ခန့်နှင့် ဆေးဝန်ထမ်း ညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး ကွပ်ကဲမှုအောက် တပ်များတွင် ၅၀၀ ခန့်၊ စုစုပေါင်း ၂၀,၃၀၀ ခန့် အမျိုးသမီးစစ်မှုထမ်း (စစ်သည်အစားခန့်အပါအဝင်) ခန့်အပ်ခဲ့ကြောင်း ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူက (ဒုတိယပုံမှန်အစည်းအဝေးတွင် ဖြေကြားစဉ်က) ရှင်းလင်းဖြေကြားခဲ့သည်။

## မှောင်ခိုပျောက်ရေး စီမံချက်ကြောင့် ကုန်သွယ်မှုပမာဏတိုးလာဟုဆို

အောင်သူရ

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၆

မှောင်ခိုပစ္စည်း ပပျောက်ရန် ဆောင်ရွက်နေသော ရွှေလျားစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့မှ တစ်ပတ်အတွင်း ကုန်သွယ်မှုပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁ သန်းကျော် တိုးမြှင့်ရရှိလာကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက ထုတ်ပြန်သော စာရင်းအရသိရသည်။

ရွှေလျားစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ စတင်ပြီးနောက်တစ်နေ့ဖြစ်သော နိုဝင်ဘာ ၂ ရက်မှ နိုဝင်ဘာ ၈ ရက်အထိ ပို့ကုန်တွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက ၅ ဒသမ ၃၁ သန်း ပိုခဲ့သည်။

ထို့အတူ သွင်းကုန်တွင်လည်း နိုဝင်ဘာ ၂ ရက်မှ နိုဝင်ဘာ ၈ ရက်အထိ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇ ဒသမ ၄၂ သန်း ရရှိခဲ့ပြီး ယမန်နှစ် အလားတူကာလနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက ၆ ဒသမ ၂၂ သန်း ပိုမိုရရှိခဲ့သည်။

“တစ်နိုင်တစ်ပိုင် တဆွဲတပိုးတွေ လိုင်းပေါ်ရောက်လာတာ မဟုတ်ဘူး။ အပြည့်ဆောင်သွားကြ

ပါဆိုတဲ့ စကားတစ်ခွန်းကြောင့် အရင်တုန်းက ၁၀ တန်လောက်တင်ပြီး ၅ တန်လောက် ဆောင်နေတဲ့ ကားတွေ အပြည့်ဆောင်လာတာ” ဟု မူဆယ်ဒေသခံကုန်သည်တစ်ဦးက ပြောသည်။

ရွှေလျားစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ စတင်စစ်ဆေးပြီးနောက်ပိုင်း လိုင်စင်လျှောက်ထားသူများလာပြီး သွင်းကုန်ပိုင်းတွင် အထည်လိပ်၊ စက်ပစ္စည်းနှင့် စားသောက်ကုန်များ စစ်ဆေးတွေ့ရှိရပြီး ပို့ကုန်ပိုင်းတွင် ကျောက်စိမ်းနှင့် ရေထွက်ပစ္စည်း ဂဏန်းတို့ကို ဖမ်းဆီးရမိကြောင်း စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူး(နကသ)ဦးအောင်ကျော်မိုးက ပြောသည်။

“ကျောက်စိမ်းက ၄၈၂၂ ကီလိုဂရမ်မိတယ်။ စုစုပေါင်း ကာလတန်ဖိုး သိန်း ၅၀၀ နီးပါးတော့ ရှိတယ်” ဟု ဦးအောင်ကျော်မိုးက ပြောသည်။

ရွှေလျားစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့သည် မူဆယ်ဒေသတွင် နိုဝင်ဘာ ၁ ရက်မှ စတင်စစ်ဆေးခဲ့ပြီး မကြာမီ အခြားဒေသများတွင် စစ်ဆေးရန် အစီအစဉ်ရှိကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

**CNO JACKET Men's Wear**  
POCKET MAP - INTERIOR VIEW

- Detachable Hood
- Removable Neck Warmer
- Personal Area Network
- Wireless Data Transfer
- GPS Location Tracking
- Smartphone Integration
- Power Bank
- Emergency SOS Button
- Removable Key Holder
- Advanced Bottle Loop

photo: Nating Nating (R-2) design: nvein thu

# တိုက်ခန်းများအရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်ရာတွင် မြေရှင်လက်မှတ်ရေးထိုးခ တိုးတောင်း

အေးသူစံ

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၆

ကန်ထရိုက်တိုက်ခန်းများအား အပျောက်စနစ်ဖြင့် အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်ရာတွင် ရောင်းသူနှင့် ဝယ်သူတို့အကြား ချုပ်ဆိုသည့် စာချုပ်၌ မြေပိုင်ဆိုင်သူ မြေရှင်များက အသိသက်သေလက်မှတ်ရေးထိုးခအဖြစ် ကျပ်သိန်းဆယ်ဝဏန်းအထိ တောင်းယူမှုများဖြစ်ပေါ်နေကြောင်း တိုက်ခန်းအရောင်းအဝယ်ပြုသူများနှင့် အကျိုးဆောင်ရှေ့နေများထံမှ သတင်းရရှိသည်။



ရန်ကုန်မြို့လယ်ရှိ တိုက်ခန်းများကို ဖြင့်ရစဉ် ဓာတ်ပုံ-ကျော်ဝင်းခန်း

မြေရှင်နှင့် ကန်ထရိုက်တိုက်ခန်းအကြား သဘောတူညီချက်အရ ဆောက်လုပ်ထားသော တိုက်ခန်းများကို တစ်ဆင့်ပြန်လည်ရောင်းချသူနှင့် ဝယ်သူများမှာ အပျောက်စနစ် (နေပိုင်ခွင့်အတွက် တန်ရာတန်ကြေးပေး၍ ဥပစာကို လွှဲပြောင်းယူသည့်စနစ်) ပိုမိုကျင့်သုံးလာသည်။ အပျောက်စနစ်ဖြင့် ဝယ်ယူသူမှာ လွှဲပြောင်းခွင့်၊ ရောင်းချခွင့်၊ ပေါင်နှံခွင့်၊ အာမခံခွင့် စသည့် အခွင့်အရေးများရှိကြောင်း သိရသည်။ သို့သော် မြေရှင်အသိအမှတ်ပြုမှု အိမ်ထောင်စုစာရင်းသွင်းခွဲသည့်အစဉ်အဆက်အလေ့

အထကြောင့်မြေရှင်များမှာယင်းအချက်ကို အခွင့်ကောင်းယူ၍ သက်သေလက်မှတ်ထိုးခကို အဆမတန်တောင်းယူမှုများ ရှိလာသည်။ “ကျောက်တံတားမှာဆို မြေရှင်က လက်မှတ်ထိုးခကို သိန်းသုံး၊ လေးဆယ်တောင်းတာ။ တိုက်ခန်းက တိုက်ခန်းတွေက ဈေးမကြီးတော့ အမည်ပြောင်းခ၊ သက်သေထိုးခက တစ်ရာခိုင်နှုန်း၊ နှစ်ရာခိုင်နှုန်းဆိုတာ မသိသာဘူး။ အခုခေတ်မြေညီထပ်ကို သိန်းခုနစ်ရာ၊ ရှစ်ရာဖြစ်လာတော့ မြေရှင်တွေက တိုက်ခန်းတန်ဖိုးအလိုက် မတန်တဆတွေ တောင်းကုန်ရော” ဟု တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ ဦးဝင်းဆွေဦးကပြောသည်။

“ကျွန်မ ကျောက်တံတားမြို့နယ်ထဲမှာ တိုက်ခန်းတစ်ခန်း ဝယ်ဖို့စရန်သိန်းခြောက်ဆယ်ပေးပြီး ချိန်မှာ မြေရှင်ဆိုတဲ့သူ ရောက်လာပြီး သူလက်မှတ်ထိုးမှ တရားဝင်မှာဖြစ်လို့ လက်မှတ်ထိုးခ ၁၃ သိန်းပေးရမယ်ပြောတယ်။ ပြီးတော့ စည်းကမ်းချက်တွေ သုံးမျက်နှာလောက်ပါတဲ့ စာချုပ်ကိုပြပြီး လက်မှတ်ထိုးခိုင်းတယ်။ သူစာချုပ်အတိုင်းဆို အိမ်မှာ သူမသိဘဲ သံတစ်ချောင်းတောင်ရိုက်လို့ မရဘူး။ ဘာသာခြားကို မငှားရ၊ မရောင်းရဘူးဆိုတာတွေပါတယ်။ ကိုယ့်မှာစရန်က လက်လွန်ထားတော့ အောင်သက်သက်နဲ့ပဲ သူ့ကို ၁၃ သိန်းပေးလိုက်ရတယ်” ဟု

# ထိုင်းနိုင်ငံတွင် အကျဉ်းကျခံနေရသည့် မြန်မာအလုပ်သမား သောင်းဂဏန်းရှိ

အေးမြတ်သူ

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၈

ထိုင်းနိုင်ငံတွင် အကျဉ်းကျခံနေရသော မြန်မာအလုပ်သမားဦးရေ သောင်းဂဏန်းမျှရှိပြီး ထိုင်းနိုင်ငံသည် အခြားနိုင်ငံများထက် အကျဉ်းကျခံရသူမြန်မာအလုပ်သမား အရေအတွက်ပိုများကြောင်း အလုပ်သမား၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် လူမှုပူလှူရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ဒုတိယဦးမြင့်သိန်းကပြောသည်။

ရရှိသည်။ “ထိုင်းမှာ အကျဉ်းကျခံနေရတဲ့ သူတွေနဲ့ပတ်သက်ပြီး တို့လည်းတောက်လျှောက်လုပ်တော့လုပ်နေတာပဲ။ ဟိုမှာအပြစ်ရှိလို့ ကျရင်လည်း ကြီးတဲ့မှုသေးအောင်၊ ငယ်တဲ့အမှုပပျောက်အောင် လုပ်နေတာပဲ” ဟု ဒုတိယဦးမြင့်သိန်းကပြောသည်။

ကျောက်တံတားမြို့နယ် အခြေစိုက်ပြည်ပအေဂျင်စီတစ်ခုမှ မန်နေဂျာတစ်ဦးက “မိမိတို့ အနေနဲ့ လွတ်အောင်လုပ်နေပေမယ့်လည်း ထင်ထင်ရှားရှားဖြစ်အောင် တော့ မလုပ်နိုင်သေးဘူး။ အခုကျတော့ အေဂျင်စီတွေကို တစ်ခုနဲ့ တစ်ခုချိတ်ပြီး အချင်းချင်းလုပ်ခိုင်းနေတယ်။ သူတို့လည်း ပါဝင်ဆောင်ရွက်ပေးမယ့်လို့တော့ပြောပါတယ်” ဟုဆိုသည်။

အကျဉ်းကျခံရသူ အချို့မှာ သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဘက်

သို့ အကြောင်းကြားပြောဆိုခြင်း မရှိသည့်အတွက် အစိုးရအနေဖြင့် လိုက်လံ ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရန် အခက်အခဲရှိနေကြောင်း အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးမျိုးအောင်ကပြောသည်။ “သူတို့ဘာကြောင့် အကျဉ်းကျတယ်၊ ဘယ်လို ကြောင့် ကျတယ်ဆိုတာ ဘာမှလားမပြောကြတော့ လုပ်ပေးဖို့က ခက်ခဲတယ်။ ဒီလူတွေအတွက်တော့ လုပ်ပေးနိုင်သလောက်တော့ လုပ်ပေးနေတယ်” ဟု အထက်ပါ ပုဂ္ဂိုလ်ကပြောသည်။

ပြည်ပတွင် အကျဉ်းကျခံနေသော အလုပ်သမားအများစုမှာ နေထိုင်ခွင့်သက်တမ်းကျော်လွန်နေထိုင်ခြင်း အပါအဝင် မိမိအလုပ်ရှင်တို့နှင့် ပြေလည်မှုမရှိခြင်း တို့ကြောင့် ဖြစ်နိုင်ကြောင်း အေဂျင်စီအချို့က သုံးသပ်သည်။

ပြည်ပတွင် အကျဉ်းကျခံရသူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့ ကိုယ်တိုင် အပြစ်ကျူးလွန်မှုရှိ၍ ကျခံရသကဲ့သို့ အချို့မှာ အကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ ကျခံနေရခြင်းရှိသည်ဟု ဒုတိယဦးမြင့်သိန်းကပြောသည်။

အကျဉ်းကျခံရသူ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန အနေဖြင့်လည်း သေချာတိကျစွာမသိရှိသေးကြောင်း သတင်း

ရုပ်ရှင်သရုပ်ဆောင်ပန်းဖြူကပြောသည်။

“တကယ်တမ်း ကန်ထရိုက်တိုက်ခန်း ဝယ်တယ်ဆိုတာ လေထဲက ဥပစာကို ဝယ်ပြီးနေတာ။ မြေကိုကျတော့ မြေရှင်ဆီမှာ ငှားရမ်းနေထိုင်တာ။ ဒါကို မြေရှင်တွေက တိုက်ခန်းဝယ်သူတွေကို အိမ်

ငှားလိုပဲ ဆက်ဆံတယ်။ လသာတို့လမ်းမတော်ဘက်တွေဆိုလည်း သိန်းငါးဆယ်၊ ခြောက်ဆယ်တောင်းတာ ကြားနေရတယ်” ဟု တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ ဒေါ်ခိုင်ခိုင်လဲ့ကပြောသည်။

အချို့ အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သူများမှာ မြေရှင်များဘက်မှ

အဆမတန် ငွေကြေးတောင်းခံမှုများကိုမပေးဘဲ အိမ်ထောင်စုစာရင်းကိုတိုက်ခန်းအရောင်းအဝယ်စာချုပ်ပြု၍ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးများသို့ တိုက်ရိုက်လျှောက်ထားကာ ပုံစံ(၁၀) ထုတ်ယူမှုများပြုလုပ်ကြကြောင်း သတင်းရရှိသည်။ **အချုပ်ရီ(D)သို့**

## သင်ဘယ်လောက်ထိ အရပ်ရည်နိုင်မလဲ???

$$\text{ငမာင်ငလးဒရပ်} = \frac{[(\text{ပီဒင်ဒရပ်} + \text{ဂလက်ပ}) + \text{ပဒင်ဒရပ်}]}{2}$$

$$\text{ငမာင်ပငလးဒရပ်} = \frac{[(\text{ပဒင်ဒရပ်} - \text{ဂလက်ပ}) + \text{ပီဒင်ဒရပ်}]}{2}$$

\* လက်မဖြင့်သာ တည်ထွက်ရန်

ဒါဟာ မျိုးရိုးဗီဇကိုလိုက်ပြီး လူတစ်ယောက်ဘယ်လောက်ထိ အရပ်ရည်နိုင်မလဲဆိုတာ ခန့်မှန်းတဲ့ဖော်မြူလာပါ။ ဒါပေမယ့် လေ့လာတွေ့ရှိချက်များအရ အရပ်နှင့် ဉာဏ်ရည်မြင့်မားမှုအတွက် မျိုးရိုးထက် အာဟာရက သာလွန်အရေးပါကြောင်း သိရပါတယ်။

**သိသိသာသာ အရပ်ရည်ပြီး ဉာဏ်ရည်မြင့်မားလာစေဖို့ ပညာရေးမှာ ထူးချွန်ထက်မြက်လာစေဖို့ ဆယ်ကျော်သက်များအတွက် ပြီးပြည့်စုံသော အာဟာရ**

**GNC Mega Teen** မှာ လူငယ်များအတွက် နေ့စဉ်လိုအပ်တဲ့ ဗီတာမင်နဲ့ သတ္တုဓာတ်များ ပြည့်စုံစွာပါဝင်တဲ့အပြင်.....

- အရိုးတွေ ပိုမိုခိုင်ခံ့ပြီး သန်စွမ်း ကြီးထွားမှုအတွက် မရှိမဖြစ် **Calcium, Phosphorus, Iron** နဲ့ **Vitamin D**
- ငယ်ရွယ်စဉ် ခန္ဓာကိုယ် ပိုမိုခိုင်ခံ့ပြီး ရှေးဇီဝဖြစ်စဉ် ၃၀၀ ကျော်မှာ မရှိမဖြစ်လိုအပ်ပြီး ဝက်ခြံကြီးများ ဖြစ်ပေါ်မှုကို ကာကွယ်ပေးနိုင်တဲ့ **Zinc** နဲ့ **Natural Carotenoid Complex**
- လန်းဆန်းတက်ကြွပြီး ဦးနှောက်စွမ်းရည်မြင့်မားလာဖို့အတွက် **Choline, Inositol, Chromium** နဲ့ **B Complex** စတဲ့ အရပ်ရည်ခြင်းနဲ့ ဉာဏ်ရည်မြင့်မားခြင်းတို့အတွက် အထူးသီးသန့်အာဟာရဓာတ်များ အကောင်းဆုံး အချိုးအစားနဲ့ ပေါင်းစပ်ပါဝင်ပါတယ်။

Now Available at **GNC Showroom - 1 Supermarkets & Pharmacies**

**Authorized Sole Distributor**  
**Wynn Land International Co., Ltd**



**GNC**  
LIVE WELL.  
Made in USA

**GNC TEENS**  
multivitamin for teens  
**Mega Teen**  
DIETARY SUPPLEMENT

- builds strong bones
- supports energy production
- immune support
- easy-to-swallow caplets

20 CAPLETS  
Made in USA

အမှတ်(၅၁၆)၊ မြေညီဥယျာဉ်လမ်း၊ တက္ကသိုလ်ရိပ်သာလမ်းသစ်၊ ဆရာစံရပ်ကွက်၊ ဝဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။  
ရုန်း- ၀၉ ၇၃ ၂၃ ၂၀၆၄၊ ၀၉ ၅၁၃၁ ၂၁၇၊ ၀၉ ၄၂၁၀ ၂၁၂၂၊ ၀၉ ၄၃၁၅ ၄၈၀၄၊ ၀၉ ၅၁၆၇၇၆၄

ဖော်ပြပါ အမှတ်တံဆိပ် ကပ်နှိပ်ထားသည့် ပစ္စည်းများသည်သာ မူရင်းထုတ်လုပ်သည့် **GNC** ကုမ္ပဏီပိုင်  
Made In USA ပစ္စည်း အစစ်အမှန်ဖြစ်ကြောင်း တာဝန်ယူပါသည်။

သုံးစွဲလိုသူများနှင့် တစ်သိပ်ပြန်ကြည့်ရှုရန်အတွက်  
သက်သွယ်စုံစမ်းနိုင်ပါသည်။

## CRIME CORNER

### ၁၉ လဒာတွင်း တရားပိုင် လာရောက်သော တရုတ်နိုင်ငံသား ၂၀ ဦးကို အရေးယူ

ညီညီဇော်

မန္တလေး၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအတွင်း သို့တရားပိုင် လာရောက်သော တရုတ်နိုင်ငံသား ၂၀ ဦးကို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ဥပဒေအရ အရေးယူခဲ့ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

၂၀၁၁ ခုနှစ် မတ်လကတည်းက ၂၀၁၂ ခုနှစ် အောက်တိုဘာ ၃၁ ရက်အထိ (၁၉) လတာကာလအတွင်း စစ်ဆေး အရေးယူခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ်တရားရုံးများက လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး (အရေးပေါ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ) အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(၁) အရ အမြင့်ဆုံးထောင်ဒဏ် ငါးနှစ်အထိ ချမှတ်ခဲ့သည်ဟု နိုဝင်ဘာ ၁၃ ရက်နေ့ထုတ် မန္တလေးနေ့စဉ် သတင်းစာတွင်ဖော်ပြထားသည်။ တရုတ်နိုင်ငံသားများအပြင် ရုရှားနိုင်ငံသားတစ်ဦးကိုလည်း အရေးယူခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

နိုင်ငံခြားသားများ ပြည်ပခွင့်ပါမစ် (သို့မဟုတ်) ဝီဇာ စည်းကမ်းချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ဝင်လာသူ၊ ဝင်ရန်အားထုတ်သူကို ၁၉၄၇ ခုနှစ် မြန်မာနိုင်ငံလူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး (အရေးပေါ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ) အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(၁) အရ ထောင်ဒဏ်အနည်းဆုံး ခြောက်လမှ အများဆုံး ငါးနှစ်အထိ ဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်အနည်းဆုံး ကျပ် ၁၅၀၀ ဖြစ်စေ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ချမှတ်နိုင်သည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းထားသည်။

## ကမ္ဘာကျော် ပေါ့ပီအဆိုတော် ဂျေဆင်မရတ်(စ်) ရန်ကုန်တွင် အခမဲ့ဖျော်ဖြေမည်

ကြူကြူဟန်

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇

MTV Exit ၏ လူကုန်ကူးမှုဆိုင်ရာ အသိပညာဖြန့်ဝေပေးမည့် ဖျော်ဖြေပွဲတွင် ကမ္ဘာကျော် အမေရိကန် ပေါ့ပီအဆိုတော်တစ်ဦး ဖြစ်သည့် ဂျေဆင်မရတ်(စ်) (Jason Mraz) က ရန်ကုန်မြို့ ပြည်သူ့ရင်ပြင်၌ ဒီဇင်ဘာ ၁၆ ရက်တွင် ဖျော်ဖြေမည်ဖြစ်ကြောင်း နိုဝင်ဘာ ၁၇ ရက်က ပြုလုပ်သော MTV Exit ၏ သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲမှတစ်ဆင့် သိရသည်။

ဂျေဆင်မရတ်(စ်) သည် ဆယ်စုနှစ်များစွာကြာပြီးနောက် မြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံရေး ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများအပြီး ပထမဆုံးအဖြစ် သမိုင်းဝင် လာရောက်ဖျော်ဖြေမည့် ကမ္ဘာကျော် အဆိုတော်တစ်ဦး ဖြစ်လာမည်ဖြစ်သည်။

ဂျေဆင်မရတ်(စ်) သည် ဂရမ်မီဆု နှစ်ဆုရရှိထားပြီး We Sing, We Dance, We Steal Things ၂၀၀၈ ခုနှစ်တွင် ထွက်ရှိခဲ့သော အယ်လ်ဘမ်ဖြင့် သူ၏ I'm Yours သီချင်းသည် ကမ္ဘာကျော်သီချင်းတစ်ပုဒ်ဖြစ်ပြီး Lucky, I Won't Give up သီချင်းများမှာလည်း လူကြိုက်များပြီး



ကမ္ဘာအနှံ့ အသိအမှတ်ပြုခံရသည့် အနုပညာရှင်ဖြစ်သည်။

၎င်းသည် ကယ်လီဖိုးနီးယားတွင် နေထိုင်ကာ အဆိုတော်တစ်ဦးဖြစ်သည့်အပြင် တေးရေးဆရာတစ်ဦးလည်းဖြစ်သည်။

ဒီဇင်ဘာ ၁၆ ရက် ဖျော်ဖြေပွဲနေ့တွင် ဂျေဆင်မရတ်(စ်) အပြင် MTV Exit ၏ မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ

သံတမန်များဖြစ်သော R ဇာနည်၊ ဖြူဖြူကျော်သိန်း၊ ချမ်းချမ်း၊ ချစ်သူဝေ၊ လင်းလင်း၊ စိုင်းစိုင်းခမ်းလှိုင်၊ ဖြိုးကြီးတို့လည်း ပါဝင်မည်ဖြစ်သည်။ လူကုန်ကူးမှုအကြောင်းကို တေးရေးမြင့်မိုးအောင် ရေးစပ်ထားသော “ဘဝရဲ့ ထောင်ချောက်များ” သီချင်းကို R ဇာနည်က အဆိုပါ ပွဲနေ့တွင် သီဆိုမည်

ဖြစ်သည်။ ဖျော်ဖြေပွဲ လက်မှတ်များကို အခမဲ့ ရယူနိုင်ပြီး ထုတ်ယူရမည့် နေရာများကို ထပ်မံကြေညာပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း MTV Exit က ပြောသည်။ ဖျော်ဖြေရေးသို့ ပွဲဝင်ခွင့်လက်မှတ်ပါမှသာ ဝင်ခွင့်ပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း ထပ်မံပြောကြားသည်။

သင်၏ မီးပိုချောင် သန့်ရှင်း သပ်ရပ် လှပစေရန် SANKI တံဆိပ် အလွန်နိယံကြောင်အိမ်ကို သုံးပါ။

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM ISO 9001:2000

လှပခန့်ခြားခြင်း၊ ပေါ့ပါးခြင်း၊ ခိုင်ခံ့ခြင်း၊ သံချေးမတက်ခြင်း၊ နှစ်တာရှည်ခံခြင်း၊ သန့်ရှင်းရေးပြုလုပ်ရလွယ်ကူခြင်း၊ ဈေးနှုန်းသင့်တော်ခြင်း၊ THAI နိုင်ငံမှထုတ်လုပ်ထားပါသည်။

MADE IN THAILAND

PWINT OO MODERN FURNITURE

YANGON TEL : 01- 502541, 2301117, 226649, 385849, 295414, 8550026, 8011033, 09-5085122.  
MANDALAY TEL : 02- 36686, 39421, 09-43072801.

aksa POWER GENERATION

POWER YOUR FUTURE

အနာဂတ် ရဲ့ စွမ်းအင်

Genset With Canopy

Authorized Distributor

PT International Company Limited.  
Building D/2, Thanthumar Road, 24/ Block, Thingangyun Township, Yangon  
Tel: 09 45 002 3419, 09 42 007 8970, 01 855 1093

# ကျေးရွာတစ်ရွာတွင် သဘာဝဓာတ်ငွေ့ များအလိုအလျောက်ထွက်ရှိ

မိုးညို  
ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၈

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ကျောက်တန်းမြို့နယ်တစ်ဖက်ကမ်း မြေကိုင်ကျေးရွာအနီးရှိ လူနေအိမ်အချို့တွင် သဘာဝဓာတ်ငွေ့များ ထွက်ရှိနေသဖြင့် သုံးစွဲသူများရှိနေကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

ကျောက်တန်းမြို့နယ်မှ ၁၅ မိုင်အကွာမြေကိုင်ကျေးရွာအပိုင်သုံးပေါက်ပြွန်အစုရှိ လူနေအိမ်များတွင် စတင်သုံးစွဲနေခြင်းဖြစ်သည်။ ထွက်ရှိသော သဘာဝဓာတ်ငွေ့ဖြင့် ထမင်း၊ ဟင်းချက်ပြုတ်ခြင်း၊ တီဗီကြည့်ခြင်း၊ စပါးခြွေလှေ့စက်အချို့တွင် သုံးစွဲနေကြောင်း ဒေသခံများက 7 Day News သို့ ပြောသည်။

“တချို့ရွာတွေမှာလည်း သတင်းကြားလို့တူးကြတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဒီဘက်မှာလောက် မထွက်ဘူး။ ဒီမှာက တူးလိုက်တဲ့နေရာတိုင်းမှာ ထွက်တာများတယ်” ဟု သုံးပေါက်ပြွန်အစုရှိ သဘာဝဓာတ်ငွေ့အား ပထမဆုံးစတင်တူးဖော်၍ သုံးစွဲနေသူ ဒေါ်ကြည်မြင့်က ဆိုသည်။

ဓာတ်ငွေ့ကို မြေပြင်မှ အနက်ပေ ၆၀ နှင့် ၆၅ ပေအကြားတွင် စတင်

တွေ့ရှိနိုင်ပြီး ခေတ်မီစက်ကိရိယာများ အသုံးပြုစရာမလိုဘဲ သဘာဝဝါးလုံးများနှင့်သာ တူးဖော်ရယူနိုင်ကြောင်း ဒေါ်ကြည်မြင့်က ပြောသည်။

“ငွေ့ နှစ်သောင်းလောက်နဲ့ အပြီးအစီးတူးလို့ရတယ်” ဟု သုံးပေါက်ပြွန်အစုမှ အမျိုးသားတစ်ဦးက ပြောသည်။ ယင်းကဲ့သို့ တူးဖော်အသုံးပြုနေခြင်းမှာ ယခုနှစ် ဧပြီလမတိုင်ခင်ကာလက စတင်၍ တူးဖော်သုံးစွဲနေခြင်းဖြစ်ပြီး ထင်း၊ မီးသွေး၊ လောင်စာများနေရာတွင် အစားထိုးအသုံးပြုနေခြင်းဖြစ်သည်။

ရန်ကုန်တောင်ပိုင်းခရိုင် ကျောက်တန်းမြို့နယ် မြေကိုင်ကျေးရွာအနီးရှိ အချို့သော ရွာများတွင် ထွက်ရှိမှုအနည်းငယ်သာ ရှိပြီး ထွက်ရှိမှုအများဆုံးနှင့် ပမာဏအများဆုံးမှာ သုံးပေါက်ပြွန်အစုပစ္စည်းဖြစ်ကြောင်း သုံးပေါက်ပြွန်အစုပစ္စည်းတွင် နေထိုင်သူ အမျိုးသားတစ်ဦးက ပြောသည်။

ယင်းကဲ့သို့ ဓာတ်ငွေ့ထွက်ရှိခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဘူမိဗေဒကျွမ်းကျင်ပညာရှင် ဦးစိုးသိမ်းက “အရင် အစိုးရလက်ထက်က တူးပြီး



မြေအောက်မှ သဘာဝဓာတ်ငွေ့ထွက်လာသော ဓာတ်ငွေ့ကို ပိုက်ဖြင့် သယ်၍ ထမင်းချက်နေစဉ်

သုံးခဲ့တဲ့ ပင်လယ်ဝကနေ ဒါးပိန်ဘက်ကို ဖြတ်သွားတဲ့လမ်းကြောင်းပေါ်ရှိနေတဲ့ ဓာတ်ငွေ့ကြောပေါ်မှာ ကျန်ခဲ့တဲ့ အကြွင်းအကျန်ပါ။ မုတ္တမပင်လယ်ကြောရဲ့ အငွေ့အသက်ဆိုင်လည်း မမှားဘူး” ဟု ပြောသည်။

ယင်းဒေသတွင် အဆိုပါ သဘာဝဓာတ်ငွေ့ထွက်ရှိမှုနှင့် ပတ်သက်၍ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန

က လွန်ခဲ့သည့်နှစ်ဦးပိုင်းက စတင်၍ စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့သော်လည်း စီးပွားဖြစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မည့်အခွင့်အလမ်းများ မရှိသဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရထံ အစီရင်ခံပေးပို့ထားပြီးဖြစ်ကြောင်း နေပြည်တော်မှ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန အကြီးတန်းအရာရှိတစ်ဦးက 7 Day News သို့ ပြောသည်။

# ဖားကန့်တွင် စစ်ရေးအရှိန် ပြန်မြင့်လာမည်ကို ဒေသခံများစိုးရိမ်

အောင်နိုင် နိုဝင်ဘာ-၁၇

ဖားကန့်ဒေသတွင် နှစ်ဖက်တပ်အင်အားများ တိုးချဲ့လာခြင်းကြောင့် တိုက်ပွဲများ ပြန်လည်ပြင်းထန်လာမည်ကို စိုးရိမ်နေကြကြောင်း ဒေသခံများက ပြောကြသည်။

မြန်မာ့တပ်မတော်နှင့် ကချင်လွတ်မြောက်ရေးတပ်မတော်တို့ကြား ယခုနှစ်ဩဂုတ်လ ၁၈ ရက်မှ စတင်၍ ဖားကန့်ဒေသတွင် တိုက်ပွဲများ စတင်ဖြစ်ပွားခဲ့ပြီးနောက် အထိုက်အလျောက် ပြန်လည်တည်ငြိမ်သွားသော်လည်း အောက်တိုဘာလကုန်ပိုင်းမှစ၍ လက်နက်ကြီးများဖြင့် ပစ်ခတ်ခြင်းနှင့် ကြီးကြားတိုက်ပွဲများ ခပ်စိပ်စိပ်ပြန်လည်ဖြစ်ပွားလာခြင်းဖြစ်သည်။

“တိုက်ပွဲတွေက အောက်တိုဘာလကုန်လောက်ကစပြီး ဆက်တိုက်ဆိုင်ဆိုင်ပဲ ဒီ(နိုဝင်ဘာ ၁၇) မနက်မိုးကောင်းကို ဆင်းမယ့်ကားတွေ လုံးခင်းရွာလယ်မှာ ပိတ်မိနေတာ အစီးခြောက်ဆယ်ကျော်တယ်။ မနက်ရှစ်နာရီခွဲလောက်မှာ လုံးခင်းတံတားကို ပိတ်ထားလို့” ဟု လုံးခင်းကျေးရွာမှ ဦးအောင်ထွန်းဦးက ပြောသည်။

လုံးခင်းကျေးရွာအနီး ခြောက်မိုင်ရွာတွင်လည်း ကေအိုင်အေများဘက်မှလည်း စစ်ယာဉ်တန်းများဖြင့် ခဲယမ်း၊ ရိက္ခာများ ပို့ဆောင်နေပြီး အင်အားတိုးချဲ့နေကြောင်း ဒေသခံများက ပြောသည်။ ထို့ကြောင့် နေရပ်များသို့ ပြန်လည်ခိုလှုံလာနိုင်၍ ဖားကန့်မြို့ပေါ်တွင် ဒုက္ခသည် ဦးရေမှာ ပြန်လည်တိုးပွားလာနိုင်ကြောင်း ဒုက္ခသည်ကူညီစောင့်ရှောက်သူများက ခန့်မှန်းကြသည်။

“လာမယ့် ကြားကာလမှာ ဒုက္ခသည်တွေ ပြန်များလာနိုင်တယ်။ တိုက်ပွဲတွေက ပြန်ဖြစ်လာနိုင်တယ်လို့” ဟု အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် ကချင်ပြည်နယ်ညီလာခံကျင်းပရေးကော်မရှင် ဥက္ကဋ္ဌ ဦးဒါရီလဆိုင်က ပြောသည်။

စာ(၁၂)သို့

**U'JAZZ<sup>®</sup> 2002**

**COLLECTION**

**WINTER FASHION**

**NEW IDEA ≈ NEW LOGIC**



# Diamond INYA Palace

အင်းယားကန်အနီးမှအဆင့်မြင့်နန်းတော်

- ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရမှ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးဖြစ်၍ စတင်ဆောက်လုပ်နေပြီဖြစ်သည်။
- လျှင်ဒဏ်ခံနိုင်အား ရပ်ချိတစ်ကေး(ဂ.၅) နှင့် Wind Load (120 miles /hour လေတိုက်နှုန်း အထိ တွက်ချက်၍ တည်ဆောက်ထားပါသည်။
- ၄-ပေအချင်း အနက်ပေ-၉၀ ရှိ ဘိုးပိုင်အလုံးပေါင်း - ၄၀၀ ကျော်ဖြင့် အဆောက်အဦး၏ ဖောင်ဒေးရှင်း အားတည်ဆောက်ပါသည်။



**MANDALAY GOLDEN WING**  
Construction Limited  
Yangon Showroom

No (39), 7 Mile, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar  
Phone - 95 - 1 - 856850, 856851, 856852 - 09 420 097 992  
09 420 097 993; 09 420 097 994; 09 420 097 995; 09 5039496  
E-Mail - goldenwing@myanmar.com.mm

**Mandalay Showroom**

Diamond Plaza (M.G.W Construction Ltd.) 78 Street,  
Between 33 x 34, Chanayetharzan Township, Mandalay, Myanmar  
Phone - 95 - 2 - 89351, 69371 - 09 420 097 996;  
09 420 097 998; 09 2015287, 096801904; 096801905



# ရန်ကုန်ဈေးဝယ်စင်တာများတွင် Junction Square ဦးဆောင်နေ

ဇာဇာနီ  
ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇

ရန်ကုန်မြို့တွင် ယခုနှစ်ဆန်းပိုင်းမှစတင်၍ ဈေးဝယ်စင်တာများ အများဆုံးဖွင့်လှစ်ခဲ့ပြီး ထိုဈေးဝယ်စင်တာများတွင် ယခုလက်ရှိ လူစိတ်ဝင်စားမှု အများဆုံးနှင့် ဆိုင်ခန်းခေ့အမြင့်ဆုံးမှာ ပြည်လမ်းမနှင့် ဟံသာဝတီကားပွဲစားတန်းရှိ Junction Square စင်တာဖြစ်သည်ဟု ဈေးဝယ်စင်တာများတွင် ဆိုင်ခန်းများ ဖွင့်လှစ်ထားသော နာမည်ရလုပ်ငန်းရှင်များက ပြောကြသည်။

ရှေ့ပွဲပေးမော်လ်များ၊ ဈေးဝယ်စင်တာများသည် ပြီးခဲ့သည့် ဆယ်စုနှစ်ခန့်မှ စတင်၍ တစ်ခုပြီးတစ်ခု ပေါ်ပေါက်ခဲ့သော်လည်း ယခုအခါ ရန်ကုန်မြို့တစ်မြို့တည်းတွင် ဖွင့်လှစ်ပြီးသော ဈေးဝယ်စင်တာ စုစုပေါင်း (၇၆) ခုထိရှိကြောင်းနှင့် စာရင်းမပြုစုရသေးသော ဆောက်လုပ်ဆဲ ဈေးဝယ်စင်တာများလည်းရှိကြောင်း ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ ဈေး

များဌာနမှ သိရသည်။ ထိုဈေးဝယ်စင်တာများတွင် နေ့စဉ် ဈေးဝယ်ကြသူဦးရေမှာ ပျမ်းမျှ သုံးထောင်ကျော်ခန့်နှင့် လေးထောင်ခန့်ရှိပြီး ယခုလက်ရှိ လူဝင်အများဆုံး Junction Square စင်တာတွင် နေ့စဉ်ဈေးဝယ်သူဦးရေ တစ်သောင်းခန့် အဝင်ရှိကြောင်း ယင်းစင်တာမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးကပြောသည်။

“လက်ရှိ လူဝင်များတွဲ အကြောင်းကတော့ အချက်အချာကျတဲ့ ပြည်လမ်းမနားမှာ ရှိတာရယ်။ ကားပွဲစားတန်းအနီးမှာ ရှိလို့ရယ်။ ကားပါကင်ကျယ်လို့ရယ် ဒါတွေကြောင့် လူဝင်များတယ်လို့ ထင်တယ်”ဟု အဆိုပါ တာဝန်ရှိသူကပြောသည်။

ရန်ကုန်မြို့ရှိရှေ့ပွဲပေးမော်လ်များတွင် ဆိုင်ခန်းခေ့အများအသီးသီး ဈေးမြင့်လျက်ရှိပြီး အနိမ့်ဆုံး ၁ စတုရန်းပေလျှင် မြန်မာကျပ်ငွေ တစ်ထောင်ကျော်ခန့်နှင့် Junction Square ၏ ဆိုင်ခန်းခေ့မှာ ၁ စတုရန်းပေလျှင် အနိမ့်ဆုံး ၁,၅၀၀ ကျပ်မှ ၂,၀၀၀ ကျပ်ကျော်



ပြည်လမ်းမနှင့်နီးခြင်း၊ ကားရပ်နားရာ ကျယ်ပြန့်ခြင်း၊ ကားပွဲစားတန်းတို့နှင့်တစ်ဆက်တည်း တည်ရှိခြင်းတို့က ယင်းစင်တာ၏ အားသာချက်ဖြစ်သည်။ ဓာတ်ပုံ-ကျော်ဇော်သန်း

ထိရှိကြောင်း ယင်းစင်တာမှ သိရှိရသည်။

“ဒီက ဆိုင်ခန်းခေ့တွေက အထပ်အလိုက် ဈေးနှုန်းကွာခြားတယ်။ Ground Floor မှာဆို Brand တွေပေးတော့ ဆိုင်ခန်းခေ့က အပေါ်ထပ်တွေထက်စာရင် အကျယ်အဝန်းပေါ်မူတည်ပြီး

ဈေးနှုန်းပိုပေးရတယ်”ဟု အဆိုပါ တာဝန်ရှိသူကပြောသည်။

Ko Ko Beauty Saloon မှ ကိုညီညီက “ကျွန်တော်တို့ ဆိုင်အနေနဲ့တော့ တခြားရှေ့ပွဲပေးမော်လ်တွေ အားလုံးမှာတော့ ဆိုင်ခန်းအကျယ်အဝန်း plan ပြတဲ့အပေါ် မူတည်ပြီး ဆိုင်ခန်းလျှောက်

လိုက်တာပဲ။ သူတို့ဘက်ကတော့ လုပ်ငန်းသိက္ခာရှိဖို့ ဆိုင်ခန်းတွေကို ကြည့်ပြီးမှ ရွေးတယ်။ ရေရှည် လုပ်နိုင်တဲ့ပေါ်လည်း မူတည်ပြီး အဓိကရွေးပါတယ်”ဟု ပြောကြားသည်။

အချို့သော စင်တာများက ဆိုင်ခန်းခေ့ ကျပ်သိန်း ၁၀၀ ခန့်

စပေါ်တင်ပြီး ရရှိသည့် အမြတ်ငွေထဲမှ အနိမ့်ဆုံး ၁၈ ရာခိုင်နှုန်း ပေးရသည့် ဘိုကလေးဈေးလမ်း ရှိကုမ္ပဏီပွင့်ကဲ့သို့ ဈေးဝယ်စင်တာများလည်းရှိကြောင်း၊ Junction Square မှာ ဆိုင်ခန်းခေ့ စပေါ်ငွေ မပေးရဘဲ အပြတ်ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ကြောင်းကို ရိုးယား Cosmetic မှ တာဝန်ရှိသူက ဆိုသည်။

ဈေးဝယ်စင်တာအများစုတွင် ဖွင့်လှစ်ထားသော Camera Baby World မှ Business Development Manger ကို အောင်ကျော်သူက “Junction Square ကတော့ လူဝင်အများဆုံးလို့ ပြောလိုရသလို ဆိုင်ခန်းခေ့ကလည်း အချို့စင်တာတွေမှာ ၁ စတုရန်းပေကို ၁,၈၀၀ ကျပ် လောက်ပဲရှိရင် ဒီမှာက ၁ စတုရန်းပေကို ၁၉၀၀ ကျပ် လောက်ရှိပါတယ်”ဟု ပြောသည်။

ယခုနှစ်တွင် ဈေးဝယ်သူများ ကြားနာမည်ရလာသော ဈေးဝယ်စင်တာများမှာ Junction Square, တော်ဝင် စင်တာ၊ စိန်ဂေဟာတို့ ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

**TRI**  
LIVES BRILLIANTLY

# ၂၀၁၂ ခုနှစ် ဘုံအောင်အောင် အခြေအနေ

ဘဝလမ်းပင်လယ်အောင်အောင်အခြေအနေ

ကပွလီပင်လယ်ပြင် တောင်ပိုင်းအတွင်း အရှေ့ဘက်မှ ဝင်ရောက် ရွေ့လျားလာသော လေပွေလွင်းဟာ လေစိုဝင်တစ်ခု ဖြစ်လာနိုင်။ ဘဝလမ်းပင်လယ်အောင်အောင်အခြေအနေမှာ စတင်ဖြစ်ပေါ် ခဲ့သော မှန်တိုင်းငယ်ဟာ အနောက်ဘက်ကို ပြောင်းလဲရွေ့လျား လာပြီးနောက် လေဖိအား နည်းရပ်ဝန်းအဖြစ် အားလျော့ကျလာကာ ဘဝလမ်းပင်လယ်အောင်အောင်အခြေအနေမှာ ပြောင်းလဲရွေ့လျား နိုင်။ ဘဝလမ်းပင်လယ်အောင်အောင်အခြေအနေမှာ တစ်ဖန်အခြေအနေ တွင် ပြန်လည်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။

## မြန်မာ့ပင်လယ်ပြင်အခြေအနေ

မြန်မာ့ပင်လယ်ပြင်အခြေအနေမှာ လှိုင်းအသင့်အတင့် ရှိနိုင်ပြီး ရခိုင်ကမ်းရိုးတန်း နဲ့ မြစ်ဝကျွန်းပေါ် ကမ်းရိုးတန်းနဲ့ ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တို့မှာ လှိုင်း အမြင့် ၂-၃ ပေ ခန့် ရှိနိုင်ပါသည်။ တနင်္သာရီကမ်းရိုးတန်းနဲ့ ကမ်း လွန်ပင်လယ်ပြင်တို့မှာ လှိုင်း အမြင့် ၄ ပေခန့်ရှိနိုင်ပါသည်။

## မိုးရွာသွန်းနိုင်မှုခန့်မှန်းချက်

ရေဝတီတိုင်း၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ပဲခူးတိုင်း၊ ကရင်ပြည်နယ်နဲ့ မွန်ပြည် နယ်တို့မှာ နေရာကွက်ကျား မိုးအနည်းငယ် ရွာနိုင်သည်မှာ အပ တစ် ပြည်လုံးမှာ သာယာနိုင်ပါသည်။ ရွာရန် ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းခန့် ရှိပါသည်။ မိုး ရေချိန် ၁-၃ မီလီမီတာခန့် ရွာသွန်းနိုင်ပါသည်။

## မိုးတိမ်တောင်များ ဖြစ်ပေါ်နိုင်မှု အခြေအနေ

မွန်ပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်နဲ့ တနင်္သာရီတိုင်းတို့မှာ မိုးတိမ်တောင်ဖြစ် ပေါ်နိုင်မှု ၂၀ ရာခိုင်နှုန်းခန့် ရှိနိုင်ပါသည်မှာ အပ ကျန်တစ်ပြည်လုံးတွင် အလားအလာလျော့နည်းနိုင်ပြီး ရာသီဥတုသာယာနိုင်ပါသည်။

## နေအပူချိန်များ အခြေအနေ

တစ်ပြည်လုံးတွင် အပူရှိန်များ မြင့်တက်လာနိုင်။ အထူးသဖြင့် ရှမ်း ပြည်နယ်အရှေ့ပိုင်း၊ ကရင်ပြည် နယ်မြောက်ပိုင်းနဲ့ ကယားပြည် နယ်တို့မှာ နေအပူရှိန်များ အလွန်မြင့်မားနိုင်ပြီး အပူရှိန်အညွှန်း ကိန်း ၈ ကျော်လွန်သည်အထိ မြင့်မားလာနိုင်ကာ လူများရဲ့ ကျန်းမာရေးကို အန္တရာယ်ပေးနိုင်သဖြင့် သတိပြုရန်လိုအပ်။ ကျန်တစ်ပြည်လုံးတွင် အပူရှိန်များ ပုံမှန်ထက် ကျော်လွန်နိုင်ပါသည်။

## ညအပူချိန်များအခြေအနေ

တရုတ်ပြည်မကြီးဘက်မှ အရှေ့မြောက် လေအေးများ တိုးဝင် လာမှုကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံမြောက်ပိုင်းနဲ့ အထက်ပိုင်းဒေသများမှာ ညအပူချိန်များ ကျဆင်းနိုင်။ အထူးသဖြင့် ကချင်ပြည်နယ် မြောက် ပိုင်းစွန်းနဲ့ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်းစွန်းတွေမှာ ညအပူချိန်များ ၁၀ ဒီဂရီစင်တီဂရိတ်အောက် ဆက်လက်ကျဆင်းနိုင်ပါသည်။

## တောင်တရုတ်ပင်လယ်ပြင် အခြေအနေ

တောင်တရုတ်ပင်လယ်ပြင်အတွင်း မှန်တိုင်းများ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ် နိုင်ပါသည်။ ကပွလီ ပင်လယ်ပြင်တောင်ပိုင်းအတွင်း အရှေ့ဘက်မှ ဝင်ရောက်ရွေ့လျားလာသော လေပွေလွင်းဟာ ကပွလီပင်လယ်ပြင် အတွင်းမှာ လေစိုဝင်တစ်ခုဖြစ်လာနိုင်ပါသည်။

(၂၂- ၁၁- ၂၀၁၂)

ကပွလီပင်လယ်ပြင်တောင်ပိုင်းအတွင်း အရှေ့ဘက်မှဝင်ရောက်ရွေ့ လျားလာသော လေပွေလွင်းဟာလေစိုဝင်တစ်ခု ဖြစ်လာနိုင်ပါသည်။ ဘဝလမ်းပင်လယ်အောင်အောင်အခြေအနေမှာ စတင်ဖြစ်ပေါ် ခဲ့သော မှန်တိုင်းငယ်ဟာ အနောက်ဘက်ကို ပြောင်းလဲရွေ့လျားလာပြီး နောက် လေဖိအားနည်းရပ်ဝန်းအဖြစ် အားလျော့ကျလာကာ ဘဝလမ်း ပင်လယ် အနောက်အလယ်ပိုင်းအတွင်း ဆက်လက်ဝင်ရောက်လာနိုင် တယ်။ ဘဝလမ်းပင်လယ်အောင်အောင်အခြေအနေမှာ တစ်ဖန်အခြေအနေ တွင် ပြန်လည်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။

မြန်မာ့ပင်လယ်ပြင်အခြေအနေမှာ လှိုင်းအသင့်အတင့် ရှိနိုင်ပြီး ရခိုင်ကမ်း ရိုးတန်းနဲ့ မြစ်ဝကျွန်းပေါ် ကမ်းရိုးတန်းနဲ့ ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တို့ မှာ လှိုင်းအမြင့် ၂-၃ ပေ ခန့် ရှိနိုင်ပါသည်။ တနင်္သာရီကမ်းရိုးတန်းနဲ့ ကမ်း လွန်ပင်လယ်ပြင်တို့မှာ လှိုင်းအမြင့် ၄ ပေခန့်ရှိနိုင်။

တစ်ပြည်လုံးတွင် အပူရှိန်များ မြင့်တက်လာနိုင်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် ရှမ်းပြည်နယ်အရှေ့ပိုင်း၊ ကရင်ပြည်နယ်မြောက်ပိုင်းနဲ့ ကယားပြည်နယ် တို့မှာ နေအပူရှိန်များ အလွန်မြင့်မားနိုင်ပြီး အပူရှိန်အ ညွှန်းကိန်း ၈ ကျော်လွန်သည်အထိ မြင့်မားလာနိုင်ပြီး လူများရဲ့ ကျန်းမာရေးကို အန္တရာယ်ပေးနိုင်သဖြင့် သတိပြုရန်လိုအပ်ပါသည်။ ကျန်တစ်ပြည်လုံး တွင် အပူရှိန်များ ပုံမှန်ထက် ကျော်လွန်နိုင် တယ်။

မွန်ပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်နဲ့ တနင်္သာရီတိုင်းတို့မှာ မိုးတိမ် တောင်ဖြစ်ပေါ်နိုင်မှု ၂၀ ရာခိုင်နှုန်းခန့်ရှိနိုင်ပါသည်မှာ အပ ကျန်တစ် ပြည်လုံးတွင် အလားအလာ လျော့နည်းနိုင်ပြီး ရာသီဥတု သာယာ နိုင်ပါသည်။ ရေဝတီတိုင်း၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ပဲခူးတိုင်း၊ ကရင်ပြည်နယ်နဲ့ မွန်ပြည်နယ်တို့မှာ နေရာကွက်ကျား မိုးအနည်းငယ်ရွာနိုင် သည် မှအပ တစ်ပြည်လုံးမှာ သာယာနိုင်ပါသည်။ ရွာရန် ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းခန့် ရှိပါသည်။ မိုးရေချိန် ၁-၃ မီလီမီတာခန့် ရွာ သွန်းနိုင်ပါသည်။

တရုတ်ပြည်မကြီးဘက်မှ အရှေ့မြောက် လေအေးများ တိုးဝင် လာမှုကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံမြောက်ပိုင်းနဲ့ အထက်ပိုင်းဒေသများမှာ ညအပူချိန်များ ကျဆင်းနိုင်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် ကချင်ပြည်နယ်မြောက် ပိုင်းစွန်းနဲ့ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်းစွန်းတွေမှာ ညအပူချိန်များ ၁၀ ဒီဂရီစင်တီဂရိတ်အောက် ဆက်လက်ကျဆင်းနိုင်ပါသည်။

ဒေါက်တာထွန်းလွင်

## မြို့နယ်ပေါင်း ၄၇ မြို့နယ်ရှိ ဒေသအချို့တွင် မြေမြှုပ်မိုင်း အန္တရာယ်ရှိဟုဆို

### မြတ်စုမွန်

#### ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၃

မြန်မာနိုင်ငံရှိ တိုင်းနှင့်ပြည်နယ် ကိုးခုရှိ မြို့နယ်အချို့တွင် မြေမြှုပ် မိုင်းဖြစ်ကြကုန်မှု အန္တရာယ်ရှိနေ ကြောင်း မြေမြှုပ်မိုင်း အသုံးပြုမှု စောင့်ကြည့် လေ့လာရေးအဖွဲ့၏ ယခုနှစ် မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ အစီရင်ခံစာတွင် ပါရှိသည်။

ချင်း၊ ကချင်၊ ကယား၊ မွန်၊ ရခိုင်၊ ရှမ်းနှင့် ပဲခူးတိုင်း၊ တနင်္သာရီ တိုင်းဒေသများအတွင်း အနည်းဆုံး မြို့နယ် (၄၇)ခုတွင်ရှိနေပြီး၊ ကရင် ပြည်နယ်နှင့် ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး အရှေ့ဘက်ခြမ်းဒေသများတွင်မိုင်း အန္တရာယ် အထူးများပြားသော

နေရာများစွာရှိနေကြောင်း ယင်း အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြပါရှိသည်။

“အဲဒီမြို့နယ်တွေရဲ့ နေရာအ နဲ့မှာ မြေမြှုပ်မိုင်းတွေ ရှိနေတယ်လို့ ပြော တာမဟုတ်ပါဘူး။ မြို့ထဲက အချို့နေရာတွေမှာ ရှိနေတာကို ပြောတာပါ။ မြေမြှုပ်မိုင်းတွေဆိုတာ စစ်တပ်နဲ့ပဲဆိုင်တုံ့ကိစ္စရပ် တစ်ခု တည်းမဟုတ်ပါဘူး။ လူသားတွေရဲ့ လူမှုရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ စီးပွားရေး တွေနဲ့ ဆိုင်တဲ့ လူသားဆန်တဲ့ ကိစ္စ ရပ်ဖြစ်ပါတယ်” ဟု ယင်းအစီရင် ခံစာကို ရေးသားပြုစုသူ Mr. Ye-shua Moser-Puangsuwam က ပြောသည်။

မိုင်းပျံနှံ့တည်ရှိမှု ပမာဏအ

တိအကျကိုခန့်မှန်းနိုင်ခြင်းမရှိသော် လည်း မြေမြှုပ်မိုင်းစောင့်ကြည့်လေ့ လာရေးအဖွဲ့သည် ကရင်ပြည်နယ် ရှိမြို့နယ်အားလုံး၊ ကယားပြည်နယ် ရှိမြို့နယ်အားလုံး၊ ကချင်ပြည်နယ် ရှိ မန်ရွှီ၊ မိုးကောင်း၊ မိုးမောက်၊ မြစ် ကြီးနားနှင့် ပိုင်းမော်၊ မွန်ပြည်နယ် ရှိ ဘီးလင်း၊ ကျိုက်တုံ၊ မော်လမြိုင် သံဖြူဇရပ်၊ သံထုံနှင့် ရေးမြို့နယ်၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးရှိ ကျောက်ကြီး၊ ရွှေကျင်၊ သနပ်ပင်နှင့် တောင်ငူ၊ ရခိုင်ပြည်နယ်ရှိ မောင်းတော၊ ရှမ်း ပြည်နယ်ရှိ ဟိုပုံး၊ ဆီဆိုင်၊ လန်ခို၊ မောက်မိုင်၊ မိုင်းပန်၊ မိုင်းတုံ၊ မိုင်းဖြတ်၊ နမ်ဆန်၊ တာချီလိတ်၊ နမ်ခမ်း၊ ယောက်ဆပ်နှင့် ဝမ်းဂန်၊

တနင်္သာရီတိုင်း ဒေသကြီးရှိ ဘုတ်ပြင်း၊ ထားဝယ်၊ တနင်္သာရီ၊ သရက်ချောင်းနှင့် ရေဖြူမြို့၊ ချင်းပြည်နယ် အိန္ဒိယနယ်စပ်အနီး မြို့နယ်များကို သံသယရှိဖွယ် အန္တ ရာယ်များသော ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ထားကြောင်း သိရသည်။

မြေမြှုပ်မိုင်း အသုံးပြုမှုစောင့် ကြည့်လေ့လာရေးအဖွဲ့ (ICBL) သည် ကမ္ဘာ့နိုင်ငံပေါင်း ၇၀ ကျော်ရှိ အင်န်ဂျီအိုအဖွဲ့ အစည်းပေါင်း ၁၃၀၀ ကျော်ပါဝင်သည့် ကွန်ရက် တစ်ခုဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့၏ လုပ်ဆောင် မှုကြောင့် ၁၉၉၇ ခုနှစ်တွင် ငြိမ်း ချမ်းရေး နိပယ်ဆု ရရှိခဲ့သည်။

စာ(၁၂)ဆို

## ဒီမိုကရေစီ အစိုးရလက်ထက်တွင် ဝန်ကြီးဌာနနှစ်ခု ကျပ်သန်း ၁၂၀ ကျော် အလွဲသုံးစားပြုလုပ်

### သန်းထူး

#### နေပြည်တော်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၄

ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့် ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ အရာထမ်းအချို့ ကျပ်သန်း ၁၂၀ ကျော်ကို အလွဲသုံးစားပြုလုပ်ခဲ့ ကြောင်း ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ် ချုပ်ရုံးက နိုဝင်ဘာ ၁၄ ရက်တွင်

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ တင် ပြသည်။

စာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး၏ စစ်ဆေး သည့်ကာလ တစ်နှစ်ခွဲဖြစ်သော ၂၀၁၁ ဧပြီ ၁ ရက်မှ ၂၀၁၂ စက် တင်ဘာ ၃၀ အတွင်း တွေ့ရှိချက် အရ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန အောက်ရှိ သတင်းနှင့် စာနယ်

ဇင်းလုပ်ငန်းက သတင်းစာဖိုး ကျပ်၁၀၇ဒသမ၇၃၃သန်း၊ ကြော် ငြာခနှင့် ဆိပ်ကမ်းခွန် ၁၀ ဒသမ ၁၆၈ ကျပ် သန်းကိုလည်းကောင်း၊ မြန်မာ့မီးရထား(နေပြည်တော်- ဆင်သေ- တပ်ကုန်း- ပင်လောင်း လမ်း) က ကျပ်သန်း ၇ ဒသမ ၁၅၈ ကိုလည်းကောင်း အလွဲ

သုံးစားမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိသည်။

မြန်မာ့အလင်း သတင်းစာ တိုက်တွင် သတင်းစာဖိုး အလွဲသုံး စားပြုလုပ်ခြင်းအပြင် ကြားညှပ် ကြော်ငြာခရငွေကို အလွဲသုံးစား ပြုခြင်းနှင့် ဆိပ်ကမ်းခွန်ပေးရမည့် ငွေထက် ပိုမိုထုတ်ယူထားသည်ကို တွေ့ရှိရခြင်း၊ မြန်မာ့မီးရထား မှ ဆောင်ရွက်သည့် ဖော်ပြပါ ရထားလမ်းဖောက်လုပ်ရာတွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်စဉ် ဒေသ ဈေးနှုန်းများသည် အခြား ပြည် သူ့ဆောက်လုပ်ရေး၊ ဆည်မြောင်း ဦးစီးဌာန၊ စည်ပင်သာယာရေး ဦးစီးဌာနများက အလားတူကာလ တွင် ထုတ်ယူသည့် ဒေသအ တည်ပြုဈေးနှုန်းထက် ပိုမို နေ ကြောင်း စာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး၏ ရှင်း လင်းချက်တွင် ပါရှိသည်။

အဆိုပါ လမ်းပိုင်းစီမံကိန်း တွင် အလွဲသုံးစားပြုလုပ်သည့်အ တွက် နိုင်ငံတော်အနေဖြင့် နစ်နာ ငွေကျပ် ၉ ဒသမ ၉၉၃ သန်းရှိခဲ့ ကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိရပြီး ကျပ် သန်း ၂ဒသမ၈၃၃ကိုပြန်လည်ပေး သွင်းပြီးဖြစ်သော်လည်း ၇ ဒသမ ၁၅၈ သန်းမှာမူ ပေးသွင်းမှုမရှိ သေးကြောင်း သိရှိရသည်။ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း၊ သတင်း အချက်အလက်နှင့် နည်းပညာ ဌာနမှာမူ ငွေကျပ် ၁၉ ဒသမ ၀၅၇ သန်းအား မှားယွင်းဆောင်ရွက်ခဲ့ ခြင်းဖြစ်ကြောင်းလည်း ထပ်မံသိရှိ ရသည်။

ယခု တွေ့ရှိချက်အရ ဝန်ကြီး ဌာန(၁၅) ခုအနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိက ထံမှ ရရန်ကြေး ကျပ်သန်း ၄၀၈၂၀၂၂နှင့် အမေရိကန်ဒေါ် လာ ၇၀,၆၅၇ ဒသမ ၀၂၀ ရှိပြီး ဝန် ထမ်းများ၏ မှားယွင်းမှုနှင့် အလွဲသုံး စားမှုကြောင့် ပြန်လည်ပေးသွင်း ရမည့်ငွေမှာကျပ်သန်း၁၄၃ဒသမ ၉၁၆ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

### “အဆင့်မြင့်စက်ကိရိယာဖြင့် သားဆက်မြှုပ်ရောဂါကိုအထူးကုသပေးသည်။”



**အကယ်၍ အပိုလိုသို့မရောက်ခဲ့ဖူးလျှင်**

**နောက်ဆုံးကလေးရလျိခြင်းမျှော်လင့်ချက်ကိုမစွန့်လွှတ်ပါနှင့်။**

## ခြေထောက်မနှင့် သိပ္ပံနည်းပညာများ...

**အပိုလိုအထူးကုဆေးခန်းသည် အမျိုးသား/အမျိုးသမီးတို့၏ သားဆက်မြှုပ်ခြင်းအထူးကုရေး လုပ်ငန်းအဖွဲ့ဖြစ်သည်။ ဂျာမနီနိုင်ငံမှ Wolf သားဆက်မြှုပ်ခြင်းအထူးကုဆေးခန်းဖြင့် အမေရိကန်နိုင်ငံမှ Cook အမျှင်ကူးနည်းပညာ၊ ကွန်ပျူတာနည်းပညာစုံဖြင့် သားသမီးမြှုပ် ကုသရေးစနစ်မျိုးစုံ၊ သုတ်ရည်ခွဲခြားစစ်ဆေးရေးကိရိယာစသည့် နောက်ဆုံးပေါ်ကုသရေး အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများသည် နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းဖြင့် လက်တွေ့ဆုံးဖြတ်ကုသမှုနှင့် ရောဂါကုသရေးဌာနတို့အသုံးပြုသော သိပ္ပံအထောက်အထားများဖြင့် အကြံပြုပေးထားသည်။**

**အထူးကုသောရောဂါများမှာ.....**

**အမျိုးသမီးများအတွက်** သားဥပြွန်တွယ်တပ်ခြင်း၊ ပိတ်ဆို့ခြင်း၊ ရာသီမမှန်ခြင်း၊ သားဥဆိပ်ရောင်ယမ်းခြင်း၊ ကိုယ်ဝန်ပျက်ကျမှုနောက်ဆက်တွဲရောဂါများ၊ အတွင်းစိတ်ထိန်းမရခြင်းစသည့် ကိုယ်ဝန်ဆောင်နိုင်သောဝေဒနာရှင်များ၊

**အမျိုးသားများအတွက်** သုတ်နည်းခြင်း၊ သုတ်သေခြင်း၊ သုတ်အားနည်းခြင်း၊ သုတ်လွှတ်မြန်ခြင်း၊ သုတ်လွှတ်ပြွန်ပိတ်ဆို့ခြင်း၊ သုတ်လွှတ်ကြောကောက်ကွေ့ကျယ်ပြန့်ခြင်း၊ ဆီးကျိတ်ရောင်ယမ်းခြင်းစသည့် သားဆက်မရနိုင်သောဝေဒနာရှင်များ.....

**ဆရာဝန်များအချိန်ပြည့်ဆေးခန်းထိုင်ပါသည်။**

**(ကြိုတင် 'တိုက်' ယူရန်မလျှော့ပါ)**

**နံနက် (၈:၀၀) မှ ည (၈:၀၀) အထိ**

**ပိတ်ရက်မရှိ**

**APOLLO Medical Service Center** Contact: © 01-2301171, 09-421155967

အမှတ် (၅၁၅) အောက်ကြည့်မြင်တိုင်လမ်း၊ ကရင်အမျိုးသားရပ်ကွက်၊ ကြည့်မြင်တိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

## ဘောင်ထဲမှ ပန်းချီအနုပညာ

ဥက္ကာကိုကို

တားဆီးပိတ်ပင်မှုများကို တွန်းလှန်ကျော်ဖြတ်၍ လွတ်လပ်စပြုလာကြသော ဒီမိုကရေစီခေတ်မြန်မာနိုင်ငံ၏ အနုပညာနယ်ပယ် အသီးသီးအနက် ပန်းချီအနုပညာလောကမှာတော့ အပြည့်အဝလွတ်လပ်နိုင်ရန် အတွက် ကန့်လန့်ကာတစ်ခုက ခပ်ပါးပါးလွှမ်းခြုံထားဆဲဖြစ်သည်။

စာပေလောက၊ သတင်းမီဒီယာလောက၊ ရုပ်ရှင်နှင့် ဂီတအစည်းအရုံးစသည့် စာပေနှင့် အနုပညာနယ်ပယ်များက သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဝန်ကြီးဌာနများ၏ မျက်စိဒေါက်ထောက်ကြည့်ရှုခံရသည့်လောင်းရိပ်အောက်မှကျော်ဖြတ်တိုးထွက် လာခဲ့ကြသော်လည်း ပန်းချီအနုပညာရပ်ဝန်းကြီး၏ ပြပွဲများကို ယနေ့ထက်တိုင် စိစစ်မှုများ ရှိနေပါသည်။

ယခင်ကာလများနှင့် နှိုင်းစာလျှင်တော့ ပန်းချီအနုပညာလက်ရာများမှာပိုမိုလွတ်လပ်လာပါသည်။ ယခင်ကရေးဆွဲပြသခွင့်မရခဲ့သော နိုင်ငံရေးနှင့်သက်ဆိုင်

သည့် ပန်းချီကားများက ပြပွဲများတွင် နေရာယူလာကြသည်ကို တွေ့ရမည် ဖြစ်သည်။ မည်သည့်အကြောင်းအရာမျိုးကို မဆိုရေးဆွဲတင်ပြခွင့် ရှိလာပြီဖြစ်သော်လည်း ဝတ်လစ်စလစ်ပုံ ပန်းချီကားများကိုတော့ ပြသခွင့်မပြုသေးပေ။

ထို့အပြင် ပန်းချီပြပွဲတစ်ပွဲကျင်းပမည်ဆိုပါက ယခင်ထုံးစံအရပင် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနလက်အောက်ရှိစိစစ်ရေးခုံရုံးများသို့ ပြပွဲဝင်ပန်းချီကားများ၊ ပန်းချီဆရာတစ်ဦးချင်း၏ ကိုယ်ရေးရာဇဝင်များကို တင်ပြနေရဆဲဖြစ်သလို ပြပွဲမပြုလုပ်မီ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းခြောက်ခုခန့်က ပြခန်းသို့ လာရောက် စစ်ဆေးနေကြဆဲဖြစ်သည်။

ပန်းချီကားများအပြင် ပြခန်းစိစစ်မှုလက်အောက်ရောက်ရှိနေသည့်မှာ ကာတွန်းပြပွဲများမှ ကာတွန်းပုံများပင် ဖြစ်သည်။ ကာတွန်းများသည်လည်း ပြပွဲတစ်ခုပြုလုပ်မည်ဆိုပါက စိစစ်

မှုကို ဖြတ်သန်းနေရဆဲဖြစ်သည်။ ထိုကိစ္စကို ကာတွန်းဆရာတစ်ဦးဖြစ်သော ကိုသိန်းထွန်းဦးက “နည်းနည်းတော့ ကိုရိုးကားရားနိုင်တာပေါ့”ဟုသာ မှတ်ချက်ပြုပါသည်။ ပြခန်းတွင်ချိတ်ဆွဲမည့် ကာတွန်းပုံများ၊ ပန်းချီပုံများကို စိစစ်မှုမှထွက်ခွာရန်အတွက် ဆယ်ရက်ခန့်ကြိုတင် ပို့ဆောင်ပြသရသည့် အတွက် လိုက်လံစုဆောင်းခြင်းနှင့် ထိန်းသိမ်းခြင်းတို့တွင် အခက်အခဲရှိကြောင်း ကာတွန်းဆရာများက ဆိုသည်။

အခြား အနုပညာနယ်ပယ်များ နည်းတူ ပန်းချီလောကမှာလည်း ၂၀၁၀ နောက်ပိုင်းမှစတင်ကာ တဖြည်းဖြည်းနှင့် စစ်ဆေးမှုများ လျော့ချပေးလာခဲ့ပြီး ကြားဖြတ်ရွေးကောက်ပွဲအပြီးတွင် ပိုမိုလွတ်လပ်လာခဲ့သည်ဟုဆိုရမည်ဖြစ်သည်။

ပိုမိုလွတ်လပ်လာပြီး မည်သည့်အကြောင်းအရာမျိုးကိုမဆို ခွင့်ပြုနေပြီဟုဆိုသော်လည်း ခွင့်ပြုလာ ဖြတ်ခံရသည့် ပန်းချီကားတချို့လည်း ရှိနေသေးသည်ဟု ပန်းချီဆရာတချို့က ထင်မှတ်ထားကြသည်။

ပန်းချီအနုပညာမှာ ဥပမာ ရှိနေသည့်မှာ ကာတွန်းပြပွဲများမှ ကာတွန်းပုံများပင် ဖြစ်သည်။ ကာတွန်းများသည်လည်း ပြပွဲတစ်ခုပြုလုပ်မည်ဆိုပါက စိစစ်



ပန်းချီပြပွဲတစ်ခုတွင်စိတ်ဝင်စားကြည့်ရှုနေသူတစ်ဦး

ခွင့်မပြုနိုင်သည့်ပန်းချီကားကို ရှာဖွေရာတွင် နားလည်မှု တူညီနေတတ်ကြသည်။ “အရင်ကအနီရောင် အနက်ရောင်ကဲတဲ့ ပန်းချီကားတွေ ပါရင်အဓိပ္ပာယ်ကိုမေးတယ်။ ဖြတ်ငါးဦးစလုံးရလိုက်သည့် နားလည်မှုအသိကတူချင်မှတူလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။ စိစစ်မှုအဖွဲ့တွေကတော့ တွေ့ကို ခွင့်မပြုသေးဘူး” ဟု ပန်းချီပြခန်းမန်နေဂျာတစ်ဦးက ပြောသည်။ “စိစစ်တဲ့လူတွေက အစိုးရဝန်ထမ်းတွေပဲ။ အနုပညာအမြင်အရမကြည့်တတ်ကြဘူး။ တစ်ခုခုဆို သူတို့ဝန်ပိမှာ စိုးကြတယ်။ ပုံကိုကြည့်ပြီး နားလည်သလို ဆွဲတွေး ဖြုတ်ပစ်တယ်” ဟု အသက်

၄၀ ကျော်အရွယ် ပန်းချီဆရာတစ်ဦးကပြောသည်။

စိစစ်မှုအဖွဲ့များ၏ စိုးရိမ်စိတ်နှင့် စေ့စပ်သေချာမှုကိုလည်း ပန်းချီဆရာတစ်ဦးက အောက်ပါအတိုင်းပြောကြားခဲ့သည်။

“လောကနတ်ပြခန်းမှာ ပြပွဲတစ်ခုတုန်းက ရှမ်းပြည်နယ်ဈေးနေရှုခင်းပန်းချီတစ်ခုပါတယ်။ အဲဒီပန်းချီကားကို စစ်ဆေးတဲ့ လူတွေက ပုံထဲမှာပါတဲ့ ဈေးခြင်းတောင်းတွေထဲမှာ ဘာပစ္စည်းတွေပါလဲ ဆိုတာကို အသေးစိတ်လိုက်ရှာကြတယ်”

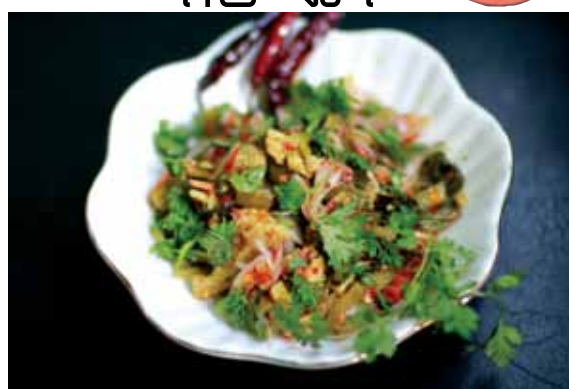
“တချို့က အထက်ကခိုင်းလို့ ထက် နှိပ်စက်ချင်တဲ့လူ၊ ကျပ်ချင်တဲ့ လူတွေလည်းပါတယ်” ဟု ပန်းချီပြခန်းမန်နေဂျာ တစ်ဦးက ဆိုသည်။

ပန်းချီပြပွဲတစ်ပွဲပြုလုပ်လျှင် ပြသမည့်ပန်းချီကားများကို ကြိုတင်ရပြီးနောက် ပြပွဲနေ့တွင် ပြခန်းသို့ လာရောက်စစ်ဆေးသည့် အဖွဲ့များတွင် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရဲသတင်းတပ်ဖွဲ့၊ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ယဉ်ကျေးမှုတက္ကသိုလ်၊ စာပေစိစစ်နှင့် မှတ်ပုံတင်ဌာန၊ တက္ကသိုလ်ဗဟိုစာကြည့်တိုက်တို့ပါဝင်ကြောင်း သိရသည်။

စာ(၁၁)သို့



အိမ်လေးချက်ကြံရအောင် မုန့်ညင်းချဉ်သုပ်



ဒီတစ်ပတ်တော့ ဝိုက်ဖီပရိသတ်ကြီးအတွက် မုန့်ညင်းချဉ်သုပ်နည်းနဲ့ သုပ်စားပုံကို ဖော်ပြပေးသွားပါမယ်။

လိုအပ်တာတွေကတော့ မုန့်ညင်းစိမ်း သုံးစည်း၊ မုန့်လာဥနီ၊ ပန်းဂေါ်ဖီနဲ့ ဂျုံမြစ်တို့ပဲဖြစ်ပါတယ်။ ပထမဦးစွာ မုန့်ညင်းစိမ်းကို ရေစင်အောင်ဆေးပြီး အရိပ်ထဲမှာ အနည်းငယ်ခွမ်းသွားအောင် နေပြပြီး လက်တစ်ဆစ်စာလှီးပါမယ်။ မုန့်လာဥနီပန်းဂေါ်ဖီနဲ့ ဂျုံမြစ်တို့ကိုလည်း အနောက်လေးတွေ လှီးပြီး မုန့်ညင်းစိမ်းနဲ့ ရောကာ ငရုတ်သီးခွဲခြမ်း၊ ချင်းကြက်သွန်ဖြူထောင်း၊ ဆား၊ နနွင်းအနည်းငယ်ထည့်ပြီး သမအောင် ရောနယ်ပြီး ဖန်ပုလင်းထဲမှာ သိပ်နေအောင် ဖိထည့်ကာ နေပူထဲမှာ နှစ်ရက်လောက်နေပြထားပါမယ်။ နှစ်ရက်လောက်နေပြပြီး ရင်တော့ စားသုံးရန် အသင့်မုန့်ညင်းချဉ်ကို ရပါပြီ။

ဒါဆိုရင်တော့ မုန့်ညင်းချဉ်ကို သုပ်စားဖို့အတွက် ကြက်သွန်ဖြူဆီချက်၊ အရသာမူန့်နဲ့ နံနံပင်တို့ထည့်ပြီး ရောနယ်လိုက်ရင်တော့ အရသာရှိတဲ့ ချဉ်စပ်အသုပ်တစ်ပွဲရပါပြီ။

## အမျိုးသားဝတ် အနွေးထည်တွေ အစုံအလင် ရနိုင်တဲ့နေရာ



ဓာတ်ပုံ-ဂျေမောင်မောင်(အမရပူရ)

အနွေးထည်ဆိုတာ အအေးလုံအပြင် စတိုင်ကျဖို့ပါ လိုသေးတာမို့ ပုံစံဒီဇိုင်းလည်း မိုက်မိုက်ဝတ်ရတာလည်း သက်သောင့်သက်သာရှိစေမယ့်ပုံစံရဲ့ အရောင်စုံ အနွေးထည်တွေကို ဒီဆိုင်မှာ ဈေးနှုန်းအမျိုးမျိုးနဲ့ ရနိုင်တာပါ။ ဒီဆိုင်မှာရတဲ့ အနွေးထည်တွေက ထိုင်းနိုင်ငံက တင်သွင်းတာတွေပဲဖြစ်လို့ အရည်အသွေး

လည်း စိတ်ချရသလို ဈေးနှုန်းလည်း သင့်တင့်တယ်လို့ သိရပါတယ်။ အနွေးထည် အပါးတွေက တစ်သောင်းကျပ်ဝန်းကျင်ခန့်ရှိပြီး အထူတွေက ကျပ်နှစ်သောင်းခန့်ကနေ သုံးသောင်းကျော်ထိ ဈေးနှုန်းအမျိုးမျိုးရှိတာပါ။ လူငယ်၊ လူလတ် အမျိုးသားတွေက ဆောင်းဝတ်အနွေးထည်

တွေကို စိတ်တိုင်းကျ ရွေးချယ်ဝယ်ချင်တယ်ဆိုရင် ဒီဆိုင်က စိတ်ကျေနပ်မှု အပြည့်အဝပေးနိုင်မှာလည်း သေချာပါတယ်။ ဆိုင်ကို အအေးပိုတဲ့ ရာသီအစမှာ မြေနှီကုန်း၊ စမ်းချောင်းလမ်းထဲက P.S.A အမျိုးသားဝတ်ဖက်ရင်ဆိုင်ကို ဈေးဝယ်ထွက်သင့်တဲ့ နေရာအဖြစ် လမ်းညွှန်ပေးလိုက်ပါတယ်။



အိမ်လွှဲအေးမြတဲ့ အထိအတွေ့နဲ့ အတူရောက်ရှိလာတဲ့ မနက်ခင်းတွေက အနည်းငယ် အအေးဓာတ်ရှိတဲ့ ဆောင်းရာသီကို ပြောင်းလဲဝင်ရောက်လာပြီဆိုတာ သတိပေးနေသလိုပါပဲ။

ဒါကြောင့် ဒီတစ်ပတ် ဈေးဝယ်ထွက်မယ့်နေရာကိုတော့ အမျိုးသားတွေအတွက် ရာသီဥတုနဲ့ လိုက်ဖက်တဲ့ အဝတ်အထည် ဒီဇိုင်းတွေဆီ သွားကြည့်ရအောင် လမ်းညွှန်ချင်ပါတယ်။

အချမ်းပိုတဲ့ ရာသီဖြစ်ပေမယ့် နေ့စဉ်လှုပ်ရှားသွားလာမှုမှာ ပေါ့ပေါ့ပါးပါး ရှိချင်တယ်ဆိုရင် အပေါ်ဝတ်အနွေးထည်အပါးလေးတွေနဲ့ လူငယ်ကြိုက်ပုံစံအရောင်နဲ့ ဒီဇိုင်းမျိုးစုံကို ဒီဆိုင်လေးမှာ ရနိုင်တာပါ။

ရန်ကုန်ထက် အအေးပိုတဲ့ နေရာတွေကို အလည်အပတ် သွားမယ့် အစီအစဉ်ရှိတယ်ဆိုရင်တော့ အနွေးထည်အပါးတွေထက် ပိုထူတဲ့ ဂျာကင်လို ပုံစံတွေကို ရွေးချယ်ဖို့ လိုလာပါပြီ။

# အိမ်ထောင်ရေး

## ရင်နှင့်သင်တဲ့ ဆရာရဲ့ ရင်နှင့်စရာများ

ကျွန်မဟာ နယ်မြို့လေးတစ်မြို့က ကျောင်းဆရာမတစ်ဦးပါ။ မဂ္ဂဇင်းတွေ၊ ဂျာနယ်တွေမှာ မြန်မာနိုင်ငံ ပညာရေးနှင့် ပတ်သက်ပြီးတော့ ရေးသားထားတဲ့ ဆောင်းပါးတော်တော်များများမှာ သင်ကြားပေးသူ ဆရာ၊ ဆရာမတွေရဲ့ အခန်းကဏ္ဍ ဟာ နဂိုကမှ ကျောင်းဆရာ၊ ဆရာမဆိုရင် အထင်အမြင်သေးသိမ်တဲ့ မျက်စိနဲ့ ကြည့်တတ်တဲ့ လူမှုအ

သိုင်းအပိုင်းပတ်ဝန်းကျင်မှာ ပိုပြီး တော့အနှိမ်ခံ၊ အနင်းခံ၊ နင်းပြား သာသာဘဝမျိုး ဖြစ်နေခဲ့ရတဲ့ အတွက် ကျွန်မတို့လို မခိုမကပ်စေတ နာမေတ္တာ အပြည့် အဝနှင့် သင် ပေးနေတဲ့ ဆရာ၊ ဆရာမတွေရဲ့ ရင်ထဲကို မြားအစင်းပေါင်းများစွာ အစိုက်ခံလိုက်ရသလို နာကျင်ခံ စားလိုက်ရပါတယ်။

ကဘာဖြစ်မလဲ ကျွန်မစဉ်းစား ကြည့်မိပါတယ်။ ကျွန်မတို့ငယ် ငယ်တုန်းက အကြောင်းကစပြီး ပေါ့။ ကျွန်မတို့ ငယ်ငယ်ကျောင်း နေစဉ်ကာလ အမှတ်တရများစွာ ထဲကပေါ့။

ကျွန်မတို့ ငယ်ငယ်တုန်းက ဘာဆော့သလဲမမေးပါနဲ့။ ကျောင်း ဆင်းရင် ချက်ချင်း အိမ်ပြန်သေး ဘူး။ ဘတ်စကတ်ဘော ကစား

လိုက်။ ဘော်လီဘောကစား လိုက်။ တစ်ခါတလေ ဘောလုံး ကွင်းမှာ ဘောလုံးကစားကြသေး တာ။ အဲဒီခေတ်က မိန်းကလေး တွေဘောလုံးကန်တာ မရှိတော့ လူကြီးတွေက ဆူတာ ဆဲတာခံရ။ အိမ်ကလူကြီးတွေက ကျောင်း ဆင်းလို့ အချိန်တန်အိမ်မပြန်လာ ရင် တုတ်ကိုင်ပြီး လိုက်လာမှ ပြန် ပြေးကြတာ။ အချိန်နည်းနည်း လေးရတာနှင့် ဆော့ကြပြီ။ ကျောင်း ရှေ့ ရေကန်ဘေးက ညောင်ပင် ကြီးတွေပေါ်တက်။ ထမင်းစား လိုက်ကြ။ ညောင်ကိုင်းစီးလိုက် ကြ။ ကျောင်းအားရက်လည်း ငြိမ် မယ်မထင်နဲ့။ ရပ်ကွက်ထဲမှာ

နည်းမျိုးစုံနှင့် ဆော့ကြတာ။ ကျောင်းမှာလည်း တစ်နှစ် ပတ်လုံး ကျောင်းလုပ်ငန်းအမျိုး မျိုးရှိသေးတာ။ အားကစားပြိုင်ပွဲ အမျိုးမျိုး၊ ကပွဲအမျိုးမျိုး၊ ကျပန်း စကားပြောပွဲ၊ စကားရည်လှပွဲတွေ အသင်းအလိုက် ပြိုင်ကြပြန်ပြီ။ ကြက်ခြေနီသင်တန်းတို့၊ ကင်း ထောက်သင်တန်းတို့ကပါသေး။ ဒီလိုနှင့်ပဲ အချိန်တန်စာ သင်လိုက်။ ဆော့လိုက်။ စာကျက် လိုက်၊ ကျောင်းနေပျော်ခဲ့ရတဲ့ကာ လတွေ တစ်နှစ်တစ်တန်းမှန်မှန် အောင်လည်း အောင်ခဲ့ပါရဲ့။ ကျူ ရှင်ဆိုတာ မကြားဖူး။ ဘော်ဒါဆို တာမရှိ။ တစ်နှစ်ကို စာမေးပွဲ သုံး

ခါဖြေ၊ မအောင်မနေရ၊ စနစ်မရှိ။ တတ်ရင်အောင်၊ မတတ်ရင်ကျ ဒါပဲ။ အခုတော့ ငါးတန်းမှာ ဘာ မှမတတ်လည်း စနစ်အရ အ အောင်ပေးရပြန်ပြီ။ တက်ပြီ။ တစ် တန်းပြီး တစ်တန်း၊ ဘာမှ မတတ် ချင်နေ။ ကျွန်မတို့ကျောင်းက တစ်မြို့ နယ်လုံးရဲ့ ပင်မ အထကဖြစ်နေ တော့ လေးတန်းအောင်သူက လေးများ၊ မူလတန်းပေါင်းစုံကနေ အထကရောက်လာ၊ ရှစ်တန်း အောင်သူကလေးများ အလက ပေါင်းစုံကနေ အထကရောက်လာ အဲဒီမှာ ပြဿနာတက်တော့တာ ပါပဲ။

တစ်ဖက်သို့

**MISS PEOPLE 2012** Style Competition

ပြိုင်ပွဲအဆင့်ဆင့်ရွေးချယ်သည့် အစီအစဉ်ကို SKY NET ရုပ်သံလိုင်းမှ ထုတ်လွှင့် ပြသမည်ဖြစ်ပြီး နောက်ဆုံးအဆင့် MISS PEOPLE Style Competition 2012 ပွဲကြီးကို ဒီဇင်ဘာ (၂၇)ရက်တွင် TRADERS HOTEL ၌ ကြီးကျယ်ခမ်းနားစွာ ကျင်းပပြုလုပ်ပွဲများကို SKY NET မှ ထုတ်လွှင့်ပြသပါမည်။

ဆုကြေး	အရေအတွက်	Title ဆု	အရေအတွက်
Miss People	- (၄၀) သိန်း	Best Smile	- (၂) သိန်း
1st Runner Up	- (၂၀) သိန်း	Best Personality	- (၂) သိန်း
People Choice	- (၁၀) သိန်း	Best Body	- (၂) သိန်း
Best Fashion Designer	- (၁၅) သိန်း	Best Photo	- (၂) သိန်း
1st Runner Up Designer	- (၇) သိန်း	Best Talent	- (၂) သိန်း

Room No. (G-12), Ground Floor, Building (B), Diamond Centre, No. (497), Pyay Road, (8)Quarter, Kamaryut Township, Yangon.  
TEL: (01) 513 515 ~ 519 FAX: (01) 513 519

Room No. (4), Ground Floor, Hotel Mandalay, No. (628), 37\* x 38\* Street, Aung Myay Tha Zan Township, Mandalay.  
TEL: (02) 71584 ~ 88 Ext: 710, 0920 37050

**FASHION NEWS OF THE Week**

ဒီတစ်ပတ်မှာတော့ မြန်မာဝတ်စုံပုံဆန်းလေးတွေ ဝတ်လိုသူတွေအတွက် ဝတ်စုံဒီဇိုင်းလေးတစ်ခုကို ဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။ စိတ်ဝင်စားတယ်ဆိုရင် Purple Rain Dress Making အမှတ်(၃၉)၊ ပြုလမ်း၊ ကျိုက္ကသံရင်ကွက်၊ မဟန်းပြိုနယ်မှာ စုံစမ်းမေးမြန်းနိုင်ပါတယ်။

Arranged By: Maple  
Model: Nay Yi Win  
Designer: Chit Moe Phyu  
Make-up: Min Min Zaw (Kyaw Moe)  
Photo: J Maung Maung (Amarapura)

**“သင်ထင်ထားတာထက် တုပ်ကွေးရောဂါ ပိုဖြစ်နိုင်ပါတယ်”**  
**အခုချက်ခြင်း ကာကွယ်ထားသင့်ပါတယ်။**

တုပ်ကွေးရောဂါမဖြစ်စေရန် ကာကွယ်သင့်သူများမှာ-

- ◆ နာတာရှည်ရောဂါရှိသူများ (ဥပမာ- နှလုံးရောဂါ၊ သီးချိုရောဂါ၊ အဆုတ်ရောဂါ)
- ◆ ကလေးငယ်များ (အသက်(၆)လအထက် ရှိသောကလေးများအားလုံး)
- ◆ အသက်ကြီးသောသူများနှင့်
- ◆ လူတိုင်း ကာကွယ်ထားသင့်ပါတယ်။

တုပ်ကွေးရောဂါကြောင့် နောက်ဆက်တွဲ ဆိုးကျိုးများ မဖြစ်စေရန် နီးစပ်ရာ ဆရာဝန်နှင့် တိုင်ပင်ပါ။ (ဥပမာ - ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း)

References  
© Chisaru P, et al, Handbook of Vaccines: Asian Perspective, Bangkok, 2006.

01-211594

တစ်ဖက်မှအဆက်...

အလယ်တန်းကျောင်းတွေကနေရှစ်တန်းအောင်လာတဲ့ ကလေးတွေ အထက်တန်းကျောင်းကိုရောက်လာတယ်။ အင်္ဂလိပ်စာစာလုံးပေါင်းစာလုံးရေးတာစာတစ်လုံးရေးလိုက်။ ကျောက်သင်ပုန်းတစ်ခါလှမ်းကြည့်လိုက်။ နောက်တစ်လုံးရေးလိုက် ဒီလိုလူတွေရှိတယ်ဆိုတာမယုံမရှိပါနှင့်။ Noun ဆိုတာဘာလဲ၊ Verb ဆိုတာဘာလဲ မသိတဲ့လူ အများကြီးပါ။

ဒီကလေးတွေ စာမေးပွဲဖြေကြပြီ။ အောင်ချက်ရာခိုင်နှုန်းကဇာတ်လိုက်ဖြစ်လာပြီ။ တစ်ဘာသာကျ၊ အတန်းတင် နှစ်ဘာသာကျ၊ အတန်းတင် အောင်ချက်ရာခိုင်နှုန်း မပြည့်သေးဘူး။ သုံးဘာသာကျ၊ အတန်းတင်။

ကဲ...သင်ပေတော့ဆယ်တန်းဆရာ၊ ဆရာမများ ရင်ကွဲမတတ်အောင်ချက်ရာခိုင်နှုန်းဆိုတဲ့ ပေတံကြီးနှင့် တိုင်းလိုက်တော့ ဒီကျောင်းက ဆယ်တန်းသင်တဲ့ ဆရာ၊ ဆရာမတွေ ညံ့တယ်လို့။ တင်ပေဦး။ ထုချေလွှာ။ ကျောင်းသားအပြစ်မပါရ။ မိဘအပြစ်မပါရ။ ကဲ ဆရာမအပြစ်ပါပဲ။

ဆရာ၊ ဆရာမတွေ အတန်းထဲမှာ ဘယ်လိုပြဿနာတွေနှင့် ရင်ဆိုင်နေရသလဲ။ ကျွန်ုပ်သုံးသပ်မိသလောက်ကတော့ ဘော်ဒါနှင့် ကျူရှင်၊ ဝိုင်းများကလည်း ပြဿနာတစ်ခုလို့ ထင်ပါတယ်။

ဘော်ဒါတွေရဲ့ ထုံးစံအတိုင်းကို ဘော်ဒါနာမည်တက်ဖို့ အရေးတန်းသင့်တန်း၊ ကျက်ခိုင်းစိတ်ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ၊ အိပ်ချင်သည်ဖြစ်စေ၊ မအိပ်ချင်သည်ဖြစ်စေ၊ ကျက်ပေတော့ ညဆယ့်နှစ်နာရီထိ ထပေတော့ မနက် လေးနာရီ၊ ထဆိုထ၊ ကျက်ဆိုကျက်၊ အိပ်မှုနဲ့စုံမွှား စမ်းတဝါး ပါးနှင့်ထကြ၊ တပေါပေါတွေအော်ကြ၊ ခေါင်းထဲရောက်၊ မရောက်တော့မသိ။

ဘော်ဒါတွေကို အပြစ်တင်လိုစိတ်လုံးဝမရှိပါ။ ဆင်ခြင်နိုင်ရန်အကြံပြုခြင်းမျှသာဖြစ်ပါတယ်။

အဲဒါရဲ့ အကျိုးဆက်ကတော့ ကျောင်းသားတွေဟာ အိပ်ရေးပျက်ခဲ့ရသမျှ ကျောင်းစာသင်ခန်းထဲမှာ အတိုးချ အိပ်ကြတော့တာပါ။

အိပ်ငိုက်နေလို့မတ်တတ်ရပ်ပြီး စာဖတ်ခိုင်း၊ ကဗျာရွတ်ခိုင်းတာ။ မတ်တတ်ရပ်ရင်း အိပ်ငိုက်နေတဲ့လူတွေ ရှိသေးတယ်ဆိုတာ ပြောရင် ယုံမှာ မဟုတ်ပါဘူး။ အိပ်ချင်စိတ်က လွှမ်းမိုးနေတော့ သင်သမျှစာတွေ ခေါင်းထဲမဝင်။ ဦးနှောက်တွေ ထုံထိုင်း မှုန်မှုိုင်းလို့။ ဆော့ဖို့အချိန်မရှိ၊ စကားဖို့အချိန်မရှိ၊ ခန္ဓာကိုယ်လှုပ်ရှားမှု လုံးဝမရှိ၊ သွေးလည်ပတ်မှု စနစ်တွေ

ချို့ယွင်းလာ၊ ခန္ဓာကိုယ်လည်း သွက်ဖျတ်လတ်မှုမရှိ။ အဲဒီတော့ ကျန်းမာရေးကလည်း ချို့ယွင်းလာပြန်ရော၊ တော်ကြာနေမကောင်းလို့ခွင့်ယူပြန်ပြီ။ တော်ကြာခိုက်နာလို့ခွင့်ယူပြန်ပြီ။

ငါးဆယ်ကျော် ဆရာမတွေက သွက်လက်ဖျတ်လတ်နေသလောက် တစ်ဆယ်ကျော်ငါးနှစ်ပတ်လည်တွေက ငေးတိုင်းတိုင် တစ်ခါတလေ ငါသင်ပေးနေတာတွေဟာ လူမဟုတ်ဘဲ အရုပ်ကလေးတွေ တန်းစီချပြီး သင်ပေးနေရသလားလို့ တွေးမိတယ်။ ကလေးဗဟိုပြုဆိုတာလည်း ဘယ်ရောက်နေမှန်းမသိ။

အိပ်ချင်စိတ်များနေတော့ သင်တဲ့စာလည်း ကောင်းကောင်းနားမလည်။ နားမလည်တော့ ညစာပြန်ကျက်ရင် တော်တော်နှင့် မရ။ အိပ်ရေးပျက်၊ ညအိပ်ရေးပျက်တော့ နောက်တစ်နေ့ကျောင်းစာသင်ချိန် အိပ်ငိုက်၊ အိပ်ငိုက်နေတော့ စာနားမလည်နိုင် ဒီလိုနှင့် မုန့်လုံးစက္ကူကပ်ပြီး ဂျာအေးသူ့အမေရိုက်တော့တာပါပဲ။ သင်ရတဲ့ ဆရာတွေမှာတော့ ရင်ကွဲမတတ်။

ခေးစာခံကျောင်းသားများရဲ့ နောက်အခက်အခဲတစ်ခုကတော့ ကျောင်းကသင်တဲ့ စာကိုပဲ ကျက်ရမလား။ ကျူရှင်က သင်တဲ့စာကိုပဲ ကျက်ရမလား။ ဝေခွဲရခက်တဲ့ ဒုက္ခပါပဲ။

ကျွန်မတို့ ကျောင်းက ကျောင်းသားပေါင်း ၂၆၀ စာသင်ခန်းတစ်ခန်းကို လူငါးဆယ်၊ ခြောက်ဆယ်၊ ကျူရှင်တွေက ဝိုင်းလို့ ချင်သည်ဖြစ်စေ၊ ကျက်ပေတော့ ညဆယ့်နှစ်နာရီထိ ထပေတော့ မနက် လေးနာရီ၊ ထဆိုထ၊ ကျက်ဆိုကျက်၊ အိပ်မှုနဲ့စုံမွှား စမ်းတဝါး ပါးနှင့်ထကြ၊ တပေါပေါတွေအော်ကြ၊ ခေါင်းထဲရောက်၊ မရောက်တော့မသိ။

အခြေခံမရှိဘဲနှင့်တက်လာတဲ့ ကျောင်းသားတွေ တစ်ခါတစ်ရံ ကျူရှင်က ဘော်ဒါက သင်တဲ့စာမှ စာမေးပွဲမှာပါမယ် ထင်ကြတော့။ စာသင်ခန်းထဲမှာသင်နေတာက အင်္ဂလိပ်စာသူတို့က ကျူရှင်ကပေးလိုက်တဲ့ သင်္ချာတွေကို ခိုးပြီး တွက်နေကြတာတွေ လိုက်ရင် ကျွန်မတို့ ဒေါသတွေ ငယ်ထိပ်တက်တော့တာပါပဲ။

နည်းလမ်းမျိုးစုံနှင့် ကျောင်းက ဆရာ၊ ဆရာမတွေကို ဖော်ကားကြတာ။ ငါတို့သင်ပြီးသား သိပြီးသားတွေပဲ ကျောင်းက သင်တာက ရုပ်စိုက်စရာမလိုဘူးဆိုတဲ့ အချိုးတွေနှင့် ထော်လော်ကန့်လန့်



ရည်ညွှန်း-ဆရာတော်ဦးဇော်က(မဟာမြိုင်တောရ)

မြင်မြတ်မှုပျောက်ခံနေခြင်း၊ မေတ္တာသုတ်တရားတော်

တရားအားထုတ်မည့်သူဟာ တရားနဲ့ပတ်သက်ပြီးတော့ ကြားတဲ့စကားတောင်မှ မပြောရဘူး။ မသိတာကို သိဟန်မဆောင်ရဘူး။ မရသေးတဲ့ တရားကို ရနေဟန်မဆောင်ရဘူး။ မသိတာကို သိဟန်ဆောင်နေရင် မသိနိုင်တော့ဘူး။ မရသေးတဲ့တရားကို ရနေပြီလို့ ကိုယ့်ဟာကိုယ် ထင်နေလို့ပဲဖြစ်ဖြစ်၊ မရသေးမှန်း ကိုယ့်ဟာကိုယ်သိပေမယ့်လည်း သူတစ်ပါးက ကိုယ့်ကို တရားတွေရနေပြီလို့ အဲဒီလိုထင်စေချင်တဲ့ အထင်ကြီးတာကို ခံချင်တဲ့စိတ် ရှိနေတယ်ဆိုရင်လည်းပဲ တရားအားထုတ်လို့မရဘူး။ ကိုယ့်မှားနေတာကို ထောက်ပြတာကို လက်မခံနိုင်ဘူးဆိုရင် အဲဒီလူဟာ ကိုယ့်ကိုယ်ကို မပြုနိုင်တော့ဘူး။ တစ်နည်းအားဖြင့် “မာန” ခံနေတဲ့သဘောဖြစ်တယ်။ အဲဒီလိုမာနကြီးနေလို့ရှိရင်လည်းပဲ တရားအားထုတ်လို့မရဘူး။ စိတ်ထားခက်ထန်တဲ့သူ၊ မာနကြီးတဲ့သူ၊ ကိုယ့်ကိုယ်ကို သိပ်ပြီးတော့ ဘဝင်မြင့်နေတဲ့သူဟာ တရားအားထုတ်လို့မရဘူး။ တဖြည်းဖြည်း သတိပဋ္ဌာန်တရား အားထုတ်ရင်းနဲ့ ဒီရုပ်တရား၊ နာမ်တရားဆိုတာကို အမှန်အတိုင်းမြင်လာမယ်။ သူ့သဘောကို သူဆောင်နေတယ်ဆိုတဲ့ သဘောကိုလည်း မမြင်လာမယ်။ မမြဲဘူးဆိုတာကိုလည်း မမြင်လာမှာပဲ။ ပြီးတော့ ဘယ်အရာကမှ စိတ်ကို အမြဲတမ်း ချမ်းသာမှု ကျေနပ်မှု မပေးနိုင်ပါဘူးဆိုတာကိုလည်း မမြင်လာမှာပဲ။ အဲဒါကိုမြင်ပြီးတော့ အေးအေးဆေးဆေး ဉာဏ်နဲ့လက်ခံလိုက်ပါ။ အဲဒီလို လက်ခံနိုင်တဲ့လူဟာ ခံနိုင်ရည်ရှိသွားပြီ။

ပုံစံတွေနှင့် ကျွန်မတို့နေ့စဉ်ကြုံတွေ့နေရတဲ့ ရင်နှင့်စရာကိစ္စတွေ ဘယ်သူမှ အလေးမထားကြပါဘူး။

ဘယ်ဘော်ဒါမှ မနေ၊ ဘယ်ကျူရှင်မှ မတက်ဘဲ နှစ်ချင်းပေါက်အောင် သွားတဲ့ ကျောင်းသားတွေ အများကြီးပါ။ ဒါပေမဲ့ ကျွန်မတို့ ချီးမွမ်းခံရပါသလား။ ဝေးပါသေးရဲ့။

ဂုဏ်ထူးထွက်ရင်တော့ ဘယ်ဘော်ဒါကလေး၊ ဘယ်ကျူရှင်ကလေး၊ အမြှုပ်တစ်စုံထွက်လောက်အောင် ပြောကြ၊ စာမေးပွဲကျပြီတော့ဆိုရင်တော့ ကျောင်းဆရာ၊ ဆရာမတွေ စာကောင်းကောင်း မသင်လို့ပေါ့တဲ့။

လေးဆယ့်ငါးမိနစ်ဆိုတဲ့ စာသင်ချိန် တစ်နေ့တစ်နေ့ လေးချိန်ငါးချိန်၊ တစ်ခါတလေ အချိန်ပိုပါဆိုရင် ခြောက်ချိန်၊ ခုနစ်ချိန်၊ ဒီအချိန်တွေတစ်နေ့လုံး မတ်တတ်ရပ်၊ စာသင်၊ ရင်ကွဲမတတ်အော်၊ အမြင်မတော်ရင် ဆုံးမသွန်သင်ဆရာ၊ ဆရာမတွေဟာ နာသုံးနာရှိရမယ်တဲ့ ကျွန်မတို့အတွက် ရင်နာတာတစ်ခုပါ ပေါင်းဖို့လိုအပ်နေပါပြီ။

စာသင်ခန်းထဲမှာ တာဝန်ဆိုတာထက်ပိုတဲ့ စေတနာမေတ္တာနှင့် သင်လာခဲ့တာနဲ့ သုံးဆယ်ကျော်ပါပြီ။ စာသင်ရတဲ့ တာဝန်သာမက ကျောင်းရဲ့ ကျောင်းလုပ်ငန်းကိစ္စ အမျိုးမျိုးမှာ စေတနာနှင့် ထမ်းရွက်ခဲ့တာလည်း ကာလကြာခဲ့ပါပြီ။

ဒါပေမဲ့ ကျောင်းသူကျောင်းသားတွေကို သားသမီးများလို သဘောထားပြီး ရင်နဲ့ရင်းလို့ သင်ပေးနေပေမယ့် ရင်နာစရာ ကိစ္စတွေကတော့ နေ့စဉ်ကြုံနေရဆဲပါ။ ကျွန်မတို့ရဲ့ ဘဝဟာ ရင်နှင့်သင်ရပေမယ့် ရင်နာနေရတဲ့ စေတနာဆရာမဘဝပါ။ ကိုယ်ချင်းစာတတ်ရင် ကျေနပ်ပါပြီ။

ရင်နှင့်ရင်း၍ သင်ကြားသော ဘဝတူဆရာ၊ ဆရာမများသို့... . .

ဘောင်ထဲမှ ပန်းချီအနုပညာ

ပန်းချီပြပွဲ၊ ကာတွန်းပြပွဲများ နည်းတူပင် ပြခန်းတွင် ပါဖောင့် မန်အနုပညာ တင်ဆက်သူများလည်း ပြသမည့်ပါဖောင့်မန်၏ ရည်ရွယ်ချက်၊ အသုံးပြုမည့်ပစ္စည်း၊ အစီအစဉ်များကို ကြိုတင်၍ တင်ပြကြရသည်သာ ဖြစ်သည်။ လမ်းပေါ်တွင် ပြသမည့်ပါဖောင့်မန်ပြကွက်တချို့က တော့ သက်ဆိုင်ရာနှင့် ထိပ်တိုက်တိုးလေ့ရှိသည်။

ဝတ်လစ်စလစ်ပုံ ပန်းချီကားများကို ပြသပိုင်ခွင့်များတွင် ၁၈ ရာစုခန့်ကတည်းက ရေးဆွဲပြသနေကြပြီဖြစ်သော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံတွင်တော့ ၂၁ ရာစုအထိ ပြသခွင့် မရသေးပေ။ အမြင်အရည်ညွှန်းသည်ဟု ထင်မှတ်ကြသော ထိုပန်းချီကားများသည် ပန်းချီဆရာတို့ မဖြစ်မနေလေ့လာရသော Anatomy ခန္ဓာဗေဒဖွဲ့စည်းပုံများလည်း ဖြစ်သည်။

ဝတ်လစ်စလစ် ပန်းချီကားများကို ခွင့်ပြုမပြုသည့်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ပန်းချီဆရာတစ်ဦးက “Nude ကားတွေကို အလှတရားအနေနဲ့ မမြင်ဘဲ ယဉ်ကျေးမှုရှုထောင့်က ကြည့်ကြတယ်” ဟု ဆိုသည်။

ထိန်းချုပ်မှုများ အလွန် မြန်မာ့ပန်းချီလောကတွင် နှစ်နှစ်အတွင်း ပြပွဲပြုလုပ်ခြင်း ပိုမိုများပြားလာပြီး ရန်ကုန်မြို့တွင် ပန်းချီပြခန်းပေါင်း လေးဆယ်နီးပါး ရှိလာခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ လူငယ်ပန်းချီပညာရှင်များလည်း ပိုမိုတိုးပွားလာပြီး ပန်းချီကားရောင်းချမှုများလည်း အထိုက်အလျောက် ဈေးကွက်ဖြစ်ထွန်းလာခဲ့သည်ကို တွေ့ရသည်။

သို့သော် အများစုသော ပန်းချီပြပွဲများက ရိုးအိနေသည့် အကြောင်း အရာများကိုသာ တင်ဆက်နေကြဆဲ ဖြစ်သည်။ ပန်းချီကားရေးဆွဲရာတွင် Subject နှင့် Non-Objective ဟူ၍ ရေးဆွဲလေ့ရှိကြပြီး မြန်မာ့ပန်းချီလောကတွင် Subject ဖြင့် ရေး

ဆွဲခြင်းက ပိုမို ထွန်းကားနေခဲ့သည်။ လွတ်လပ်စပြုလာသည့် ပန်းချီလောကတွင် နိုင်ငံရေးပန်းချီကားများကို အဆွဲများလာသော်လည်း ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်၊ ဝိုင်းချုပ်အောင်ဆန်းစသည့် ပုံတူများကို သာ ရေးဆွဲမှုများ၍ နိုင်ငံတော်ကို ထောက်ပြပြောဆိုနိုင်သည့် ပန်းချီကားများရေးဆွဲရန်လည်း လိုအပ်ကြောင်း ပန်းချီဆရာတစ်ဦးက မှတ်ချက်ပြုသည်။ ဈေးကွက်အနေဖြင့်လည်း ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူစုဆောင်းသူများကို အားကိုးနေရမှု ရှိခဲ့ရာမှ ယခုအခါ နိုင်ငံခြားသား ဝယ်ယူမှုများရှိလာသည်ဟု ပန်းချီပြခန်းများက ပြောကြသည်။

“နိုင်ငံခြားသားတွေကို ပြခန်းတွေမှာအရင်ကတွေ့ရဖို့ခက်တယ်။ အခုပြပွဲတွေ လုပ်ရင်နိုင်ငံခြားသားတွေ လာကြည့်နေကြပြီ။ သင့်တော်တဲ့ ဈေးနှုန်းကြတာတွေ ရှိနေပြီ” ဟု လောကနတ်ပန်းချီပြခန်းမန်နေဂျာ ကိုအောင်မြင့်ထွန်းက ပြောသည်။

နိုင်ငံခြားသား အဝယ်ရှိလာသော်လည်း ပန်းချီကားဈေးနှုန်းများမှာ ယခင်နှုန်းထားများအတိုင်း ဈေးကွက်တင်နေကြဆဲဖြစ်သည်။ ပန်းချီကားတစ်ချပ်လျှင် ဒေါ်လာ ၅၀ မှ ဒေါ်လာ ၃၀၀ ခန့်အထိ ရောင်းချမှုများပြီး

ပြည်ပဈေးကွက် ထိုးဖောက်နိုင်သည့် ပန်းချီဆရာများမှာ မူဒေါ်လာတစ်သောင်းအထက် ရရှိတတ်ကြသည်။

ယခုနှစ်တွင် ပန်းချီလောကအတွင်း ရန်ပုံငွေ ပန်းချီပြပွဲများကို ခပ်စိပ်စိပ် တွေ့လာရပြီး အဖွဲ့အစည်းများမှ ပြုလုပ်သော ပန်းချီပြပွဲများလည်း ပေါ်ထွက်လာခဲ့သည်။

“အရက်ဦးလေးပဲ ရှိသေးတယ်။ အလင်းတန်းသစ်ကလေးစထွက်ခါစ။ အမှောင်ထုကို ထိုးဖောက်ခါစပဲ” ဟု စာရေးဆရာ၊ ကဗျာဆရာကြီးမောင်ရန်ဝိုင်းက စာပေအနုပညာနှင့် ပန်းချီနယ်ပယ်များအပေါ် မှတ်ချက်ပြုခဲ့သည်။

အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ လွတ်လပ်လာခြင်းမှသည် လုံးဝ လွတ်လပ်သည်အထိ ပန်းချီလောကသားများ တောင်းဆိုသင့်ကြောင်း လောကနတ်ပြခန်း မန်နေဂျာ ကိုအောင်မြင့်ထွန်းက ဆိုသည်။ “စာပေတောင်ရသေးတာပဲ” ဟု သူက ပြောသည်။

ဒီမိုကရေစီခေတ် ပန်းချီအနုပညာရပ်ဝန်းကြီးသည် ပန်းချီလက်ရာများ၊ ပြပွဲများ၊ ပြခန်းများ၊ ပရိသတ်များ၊ မျိုးဆက်သစ်လူငယ်ပန်းချီဆရာများဖြင့် လှုပ်လှုပ်ရွရွ အသက်ဝင်နေပြီ ဖြစ်သည်။ ခပ်ပါးပါးခြုံလွှမ်းထားသော ကန့်လန့်ကာတစ်ခုနှင့် အတူ ဖြစ်ပါသည်။

အထက-ဘီးလင်းမြို့ နှစ်(၅၀)ပြည့် ရွှေရတုသဘင် (၁၉၆၂-၂၀၁၂)နှင့် ဒသမအကြိမ် မြတ်ဆရာပူဇော်မည် မွန်ပြည်နယ်၊ ဘီးလင်းမြို့၊ အထက်တန်းကျောင်း နှစ်(၅၀)ပြည့် ရွှေရတုသဘင်နှင့် ဒသမအကြိမ် မြတ်ဆရာပူဇော်ပွဲကို (၃၀-၁၂-၂၀၁၂) တနင်္ဂနွေနေ့ နံနက်(၈)နာရီ၊ ဘီးလင်း-အထက ပညာအားမာန်ခန်းမတွင် ကျင်းပပြုလုပ်မည် ဖြစ်ရာ အသက်(၆၀)ပြည့် ဆရာကြီး၊ ဆရာမကြီးများ စိတ်စာရသည့်ဖြစ်စေ မရသည်ဖြစ်စေ ကြွရောက်အပူဇော်ခံယူရန်နှင့် ကျောင်းသားကျောင်းသူဟောင်းများလည်း မပျက်မကွက် တက်ရောက်ပေးကြပါရန် စိတ်ကြားအပ်ပါသည်။ ပူဇော်ငွေများကို ဘီးလင်းမြို့တွင် ဦးဆန်းအောင်၊ ဖုန်း- ၀၅၅၆၄၀၀၆၊ ဦးမောင်မောင်၊ ဖုန်း- ၀၉၄၉၄၅၃၆၁၉၊ ဦးမြင့်ဦး၊ ဖုန်း- ၀၅၅၆၄၀၅၅၊ ဦးသန်းအောင်၊ ဖုန်း- ၀၅၅၆၄၀၇၈၊ ရန်ကုန်မြို့တွင် ဦးတင်အောင်၊ ဖုန်း- ၀၉၄၃၀၅၁၈၄၊ ဦးခင်ဦး၊ ဖုန်း- ၀၉၄၃၀၄၀၄၅ သို့ ဆက်သွယ်လျှောက်ခံနိုင်ပါသည်။ နှစ်(၅၀)ပြည့် ရွှေရတုသဘင်နှင့် မြတ်ဆရာပူဇော်ပွဲကျင်းပရေးကော်မတီ၊ ဘီးလင်းမြို့။

## စာ-၄၇၊ ဒါရိုက်တာထွန်းအောင်လေးနှင့် တွေ့ဆုံခြင်း မှ

**အရင်ကလည်း အကယ်ဒမီဆန် ခါတင်ထဲမှာ**

အရင်ကလည်း ငါ့ဓားငါ့ သွေးတုန်းကလည်း ဖြစ်ဖူးတယ်။ ဆရာသမားတွေကလည်း ပြောကြတော့ ငါများဖြစ်နေမလားပေါ့။ တကယ်တမ်းကျတော့ ကျွန်တော် နဲ့လွဲသွားတယ်။ အကယ်ဒမီဆန် ခုန်သံနဲ့ပတ်သက်ရင်တော့ နည်းနည်း အရေထူသွားပြီ။ (ရယ်လျက်)

**ဒီဇာတ်ကားက ကျေးလက်မှာ ကျောင်းဆရာတွေ များများပေါ် ထွက်လာစေချင်တဲ့ မက်ဆေ့ချ် ကိုပေးထားတယ်လို့သိရပါတယ်။ အဲဒီအတိုင်း တစ်ထပ်တည်း ဖန်တီးနိုင်ခဲ့တယ်လို့ ထင်ပါသလား။**

ကျောင်းဆရာတစ်ယောက် ဘဝမှာ ကျေးလက်က ကလေးတွေအတွက်ဘယ်လိုအနစ်နာခံခဲ့တယ်ဆိုတာကိုတော့ ကျွန်တော် ပီပြင်အောင်ပုံဖော်နိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ဒီကားရိုက်ဖို့စဉ်တာ လွန်ခဲ့တဲ့ ၁၂ နှစ်လောက်ကတည်းကပါ။ အခုမင်းသားနောင်နောင်နေရာမှာ ကျော်ရဲအောင် နဲ့ရိုက်ဖို့ပါ။ ဇာတ်တင်ပြီးမှ မရိုက်ဖြစ်ဘူး။ ဒါပေမဲ့ ကိုယ်လုပ်ချင်တဲ့ အလုပ်မို့ ဖြစ်အောင်လုပ်မယ်လို့ ကြိုးစားပြီးရိုက်ခဲ့တာ။ နောက်ဆုံးဦးဖော် မြင့်နဲ့ရိုက်ဖြစ်တယ်။ ဒီကားကို ရိုက်ဖြစ်ဖို့ ကာတွန်းဖတ်ဖို့ တိုက်တွန်းခဲ့တာက ဒါရိုက်တာမောင်မျိုးမင်း(ရင်တွင်းဖြစ်)။ ဒီကားထဲမှာ ကလေးတွေရေထဲမှာ ပိုက်ချရင်းနဲ့ ရေနှစ်တဲ့အခန်းပါတယ်။ ကာတွန်းထဲမှာကျတော့ ဆော့တဲ့ ကလေးတွေ ဒေါင်းနေချောင်းထဲမှာ ဆီးသီးသွားကောက်တုန်း ရေကျလာတော့ မပြေးနိုင်တဲ့ ကလေးတွေကို သွားကယ်ရင်းနဲ့ ဆရာလေးက အသက်စွန့်သွားတာ။ ကျွန်တော့်ကားကိုကြည့်ပြီးတဲ့သူတွေက ဇာတ်ကိုကြိုက်ပေမယ့် နောင်နောင်က ကျောင်းဆရာဖြစ်ပြီး ဆံပင်ရှည်နေတယ်လို့ပြောကြတယ်။ ဒါပေမဲ့ နယ်တွေမှာ တကယ်ထိတွေ့ရတဲ့ ကျောင်းဆရာတွေဆို ဆံပင်ရှည်ရုံမကဘူး။ စုတ်ပြတ်ပြီး ရုန်းကန်နေကြရတာ။ ကျောင်းအုပ်ဆရာကြီးဆိုလည်း အခန်းကျဉ်းလေးထဲမှာ အပင်ပန်းခံပြီး လုပ်နေရတာ။ ဒါတွေကကျန်ကြမ်းတွေပဲ။ ဒါတွေကိုစုပြီး ရိုက်

ရတာ။ အရင်ခေတ်တုန်းကဖက်ဖူးရောင်၊ ဘယ်သူပြိုင်လို့လုပ်တော့နိုင်၊ ပယင်းရောင်တို့လို ကျောင်းဆရာ ဇာတ်ကားတွေက ပြည်သူတွေနဲ့ နီးစပ်ခဲ့တယ်။ ထာဝရအလင်း တန်းများမှာရော ဒီနေ့ခေတ်ဆရာနဲ့ကျောင်းသားလေးတွေရဲ့ဘဝက ပရိသတ်နဲ့သဘာဝဖြစ်မယ်လို့ ထင်ပါသလား။

အဲဒါတော့ ၅၀၊ ၅၀ လောက်စီပဲရှိမယ်။ အရင်ခေတ်ကတော့ ဆရာကို ဘယ်လိုရိုသေရမယ်ဆိုတာရှိတယ်။ လူတွေအားလုံးက ဆရာတွေကိုလေးစားကြတယ်။ ဒီဘက်ခေတ်မှာတော့ လိုလုပ်တော့နိုင်တို့ပယင်းရောင်တို့လိုမျိုးတော့ ရှိမယ်မထင်တော့ဘူး။

**ဒီဇာတ်ကားမှာ သရုပ်ဆောင်သစ်တွေရော၊ ကလေးသရုပ်ဆောင်တွေရော ပါနေတော့ ဇာတ်ကားဖန်တီးစဉ်က အခက်အခဲလေးတွေကိုပြောပြပေးပါဦး။**

အသစ်တစ်ယောက်ကို ရိုက်ရတာပင်ပန်းပါတယ်။ သူကရီမြင့်ရုပ်ရှင်ရဲ့ သားဆိုပေမယ့် သူ့ရဲ့ လှုပ်ရှားမှု၊ သရုပ်ဆောင်ချက်တွေက အစ နည်းနည်းစိမ်းတာလေးတွေရှိတယ်။ ကလေးသရုပ်ဆောင်တွေမှာ တကယ်ကောင်းတဲ့တော်တွဲကလေးတွေပါသလို မတော်လို့ကောင်းအောင် မနည်းရိုက်ခဲ့ရတဲ့ ကလေးတွေပါတယ်။ ခဲတံခိုးတဲ့ ကလေး အောင်သူရဆို ကလေးသရုပ်ဆောင်သင်တန်းမှာ သွားရွေးတော့ ရုပ်ကလေးက ချစ်စရာလေး။ သူ့ရွေးမယ်ဆိုတော့ ဆရာလုပ်တဲ့သူက သူ့ကိုတာဝန်မယူဘူး။ ကျွန်တော်က သူ့ရုပ်လေးကိုချစ်တော့မင်းလုပ်မလား။ မင်းကို မကောင်းဘူးလို့ သူများက ပြောနေတယ်။ မင်းလုပ်မှ ရမယ်ဆိုတော့ ကလေးကလုပ်မယ်တဲ့။ သူ့ကိုရိုက်တာ နှစ်ရက်၊ သုံးရက်လောက်ကြာတော့ တချို့ ငြိုငြင်ကြတယ်။ ကားပြီးလို့ကြည့်လိုက်တော့ အဲဒီကလေးလေးက တော်တော်ကောင်းသွားတယ်။ ပင်ပန်းရကျိုးနပ်တာပေါ့။

**ဒီကားမှာ ဦးလေးအပြင်တခြား ဘယ်လိုဇာတ်ရုပ်တွေ၊ အတတ်ပညာပိုင်းဆိုင်ရာဆုတွေ ရနိုင်**

**မယ်လို့ ထင်ပါသလဲ။**

ဦးညွန့်ဝင်းလည်း ကောင်းတာပဲ။ အခန်းနည်းတော့ မှန်းရတာနည်းနည်းခက်တယ်။ ကိုလူမင်းဆိုလည်း မင်းသားတန်းကနေ ပန်းပုဆရာချက်ကြီးဆိုတဲ့ ဇာတ်ပို့နေရာ ဆင်းရိုက်တယ်။ စာမတတ်ဘဲနဲ့ စာတတ်ချင်ယောင်ဆောင်တဲ့ ဟာသကနေ ဒရာမှာ ကိုချိုးသွားတဲ့ ကိုမေ့စလည်း ကောင်းတာပဲ။ နောင်နောင်ဆိုလည်း အသစ်တစ်ယောက်ပေမယ့် သူ့တာဝန်သူကျေအောင် လုပ်နိုင်တယ်။ မယ်လို့ဆိုလည်း ဆေးရုံက ဆင်းလာပြီး ပိုက်ခွဲထားတဲ့ ဒဏ်ရာကြီးနဲ့ ကျွန်တော်က ရေထဲမဲတဲ့အခန်းရိုက်တော့ ရေပုံးကိုပြည့်ချင်တယ်။ မယ်လို့ဒီက အဲဒီရေပုံးအပြည့်ကို ထမ်းတယ်။ သူ ဒီကားမှာ တည်တည်ငြိမ်ငြိမ်နဲ့ သူ့လုပ်သွားနိုင်တယ်။ ကလေးသရုပ်ဆောင် အိမ်တွေ၊ အောင်သူရတို့လည်း ကောင်းကြတယ်။

**နောင်နောင်က ထုတ်လုပ်သူ သားဖြစ်တော့ ဦးဖန်တီးချင်တဲ့ဇာတ်ရုပ်ကို အမိမလိုက်နိုင်မှာ စိုးရိမ်မှုဖြစ်ခဲ့လား။**

မဖြစ်ဘူး။ ကျွန်တော်ကား ရိုက်ရင် မင်းသားက စွက်ဖက်တွေရှိတယ်။ ကလေးသရုပ်ဆောင်တွေမှာ တကယ်ကောင်းတဲ့တော်တွဲကလေးတွေပါသလို မတော်လို့ကောင်းအောင် မနည်းရိုက်ခဲ့ရတဲ့ ကလေးတွေပါတယ်။ ခဲတံခိုးတဲ့ ကလေး အောင်သူရဆို ကလေးသရုပ်ဆောင်သင်တန်းမှာ သွားရွေးတော့ ရုပ်ကလေးက ချစ်စရာလေး။ သူ့ရွေးမယ်ဆိုတော့ ဆရာလုပ်တဲ့သူက သူ့ကိုတာဝန်မယူဘူး။ ကျွန်တော်က သူ့ရုပ်လေးကိုချစ်တော့မင်းလုပ်မလား။ မင်းကို မကောင်းဘူးလို့ သူများက ပြောနေတယ်။ မင်းလုပ်မှ ရမယ်ဆိုတော့ ကလေးကလုပ်မယ်တဲ့။ သူ့ကိုရိုက်တာ နှစ်ရက်၊ သုံးရက်လောက်ကြာတော့ တချို့ ငြိုငြင်ကြတယ်။ ကားပြီးလို့ကြည့်လိုက်တော့ အဲဒီကလေးလေးက တော်တော်ကောင်းသွားတယ်။ ပင်ပန်းရကျိုးနပ်တာပေါ့။

**ဒီကားမှာ ဦးလေးအပြင်တခြား ကူးရတဲ့ရိုက်ကွင်းရှိပါသလား။**

ရိုတာပေါ့။ စာသင်ကျောင်းကြီးမှာ သံချောင်းခေါက်တဲ့အခန်း

တွေ၊ ကလေးတွေကျောင်းမှာ ဆော့ကစားနေတာတွေကိုရိုက်ပြချင်တယ်။ ဒါပေမဲ့ ရိုတဲ့ကလေးအနေအထားနဲ့ ကျောင်းအနေအထားကြောင့် နည်းနည်းပြုပြင်ပြောင်းလဲရိုက်ခဲ့ရတယ်။ တချို့ကျောင်းတွေဆို ရိုက်ချင်တယ်လို့ သွားပြောတော့ ပညာရေးဌာနကိုတင်ပါလို့ပြောတယ်။ ဇာတ်သိမ်းမှာ စာသင်ကျောင်းကြီးတစ်ကျောင်းကိုပြုချင်လို့ တကယ့်စာသင်ကျောင်းကြီးကိုရိုက်ဖို့ သွားခွင့်တောင်းတော့ ကျောင်းအုပ်ဆရာကြီးကခွင့်မပြုဘူး။ ကျောင်းအစစ်ကိုမရိုက်ရတဲ့အတွက် ဒီပြင် အဆောက်အအုံတစ်ခုကို ကျောင်းလို့လိမ်ပြီးပြလိုက်ရတာ စိတ်မကောင်းဘူး။

**‘ထာဝရအလင်းတန်းများ’ ဟာ ဒရာမာစစ်စစ်ဖြစ်တယ်။ ပါဝင်တဲ့ သရုပ်ဆောင်တွေကလည်း ဈေးကွက်ကို ဦးဆောင်နေတဲ့သူတွေ မဟုတ်တော့ ဒီကားကို ဖန်တီးချိန်မှာ စိုးရိမ်စိတ်တွေအနည်းနဲ့ အများ ဖြစ်မိလား။**

ဒါက ထုတ်လုပ်သူသတ္တိပဲ။ ဒီဇာတ်ကို သူ့ကိုပြတဲ့အချိန် သူကြိုက်တယ်။ ရိုက်မယ်ဖြစ်သွားတယ်။ သူကလည်း ရုပ်ရှင်ကို ခုမှစထောင်တာ မဟုတ်ဘူးလေ။ ‘သင်္ကြန်မိုး’တို့၊ ‘ဒဏ္ဍာရီ’တို့ ‘ပန်းချစ်သူ’တို့ ကားမျိုးတွေနဲ့ ပိုက်ဆံရအောင် လုပ်ခဲ့ဖူးတဲ့သူပဲ။ အခုသင်္ကြန်မိုးမှာ သင်္ကြန်တိုင်းမှာ ပြနေရတဲ့ကားပဲ။ ဖန်တီးတဲ့သူက တစ်ခုထက်တစ်ခု ပိုကောင်းအောင် ဖန်တီးရမှာပဲ။

**ဖျော်ဖြေရေးထက် ဘဝသရုပ်ဖော်ကို အားပေးတဲ့ ဒရာမာဇာတ်ကားတွေ လာကြည့်ဖို့ပရိသတ်ကို ဘယ်လိုဆွဲဆောင်ရမယ်လို့ ထင်ပါသလဲ။**

ဒါကတော့ အစွယ်ရှိတဲ့သူက အစွယ်အားကိုးတယ်ဆိုသလိုပေါ့။ ကျွန်တော်မသေခင် အချိန်အထိ နောင်တစ်ချိန်မှာ ကိုယ်ရိုက်ခဲ့တဲ့ကားကို ပြန်ကြည့်လို့ နောင်တရစရာ ဖြစ်နေမှာမျိုး မလုပ်ခဲ့ချင်ဘူး။ ရှက်နေစရာအကြောင်း မရှိဘူး။ ထုတ်လုပ်သူက ဒရာမာရိုက်လို့ ကျွန်တော်နဲ့ မရိုက်ချင်ဘူးဆိုလဲ ဒါသူ့ရွေးချယ်မှုပါပဲ။ မရိုက်ရလို့ နောင်တလည်း မရပါဘူး။

## စာ-၈၊ မြန်မာပေါင်း ၄၇ မြန်မာရို ဒေသအချို့တွင် မြေမြှုပ်မိုင်း အန္တရာယ်ရှိဟုဆို မှ

၂၀၁၂ နှစ်လယ်ပိုင်းအထိ မြေမြှုပ်မိုင်းစောင့်ကြည့်လေ့လာရေးအဖွဲ့မှ ရရှိသော သတင်းအချက်အလက်များအရ မိုင်းအသစ်အသွေးပြုမှုများ လျော့ကျလာသည်ကို တွေ့ရပြီးနယ်မြေအချို့တွင် သာ ဆက်လက်အသွေးပြုနေသည်ကို တွေ့ရကြောင်း အဆိုပါ အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားသည်။

လွန်ခဲ့သည့် ၆ နှစ်အတွင်း ကောက်ယူထားသည့် စာရင်းများအရ ကမ္ဘာပေါ်တွင် မြေမြှုပ်မိုင်းများကြောင့် သေကျေပျက်စီးမှု အများဆုံးနိုင်ငံများမှာ အဖက်နက္ခတ္တန်၊ ကိုလံဘီယာ၊ မြန်မာ၊ ပါကစ္စတန်နှင့် ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံများဖြစ်ကြောင်း အစီရင်ခံစာအရ သိရသည်။

“မြန်မာက သေကျေပျက်စီးမှု တတိယအများဆုံးနိုင်ငံပါ။ ဒါပေမဲ့ မြန်မာအရှေ့မှာရှိတဲ့ အာဖဂန်နန် ကိုလံဘီယာ နှစ်နိုင်ငံလုံးက မိုင်းအသွေးပြုမှု ပိုတိုတင်းမြစ်ခြင်း သဘောတူစာချုပ်ကိုလက်မှတ်ထိုးပြီးသား။ သူတို့ကို အမြဲတမ်းစောင့်ကြည့်နေတဲ့ အဖွဲ့တွေ ရှိနေတော့ ကိန်းဂဏန်းတွေ အတိအကျရနိုင်ပါတယ်” ဟု Mr.Yeshua Moser-Paungsuwam က ပြောသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ၁၉၉၉ မှ ၂၀၁၂ ခုနှစ်အထိ မြေမြှုပ်မိုင်းကြောင့် ထိခိုက်သေကျေဒဏ်ရာရသူ စုစုပေါင်း ၃,၂၄၂ ဦးရှိသည်ဟု ခန့်မှန်းထားရာ အများစုမှာ အရပ်သားများဖြစ်ပြီး တောထဲတွင် အပဲလိုက်ခြင်း၊ ဆေးဝါးအတွက် သစ်ညစ်ပုရွာဖွေခြင်း၊ နေအိမ်များအတွက် အမိုးအကာရှာဖွေသူများဖြစ်ကြကြောင်း ၎င်းက ဆက်လက်ပြောသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် လတ်တလော အခြေအနေများအရ လူသားချင်းစာနာသောမိုင်းရှင်းလင်းမှု အစီအစဉ်များ မရှိသေးသော်လည်း လူမှုဝန်ထမ်းဦးစီးဌာနနှင့် ကုလသမဂ္ဂကလေးများ ရန်ပုံငွေအဖွဲ့နှင့် Dan Church Aid တို့ ပူးပေါင်းကာ မိုင်းအန္တရာယ် အသိပညာပေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသည်။

## စာ-၅၊ ဖားကန့်တွင် စစ်ရေးအရှိန် ပြန်မြင့်လာမည်ကို ဒေသခံများစိုးရိမ် မှ

အောက်တိုဘာလ ၃၀ ရက်တွင် ရွှေလီမြို့၌ သမ္မတရုံးဝန်ကြီးဌာနပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဦးအောင်မင်းခေါင်းဆောင်သော ငြိမ်းချမ်းရေးဖော်ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းကော်မတီနှင့် ကေအိုင်အေ ငြိမ်းချမ်းရေးကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့တို့ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခဲ့သည်။ ယခုအခါ တပ်အင်အားများ တိုးချဲ့လာခြင်းကြောင့် ငြိမ်းချမ်းရေး ထိခိုက်လာမည်ကို စိုးရိမ်နေကြကြောင်း ဒေသခံများနှင့် နိုင်ငံရေးပါတီများက ဆိုသည်။

“ငြိမ်းချမ်းရေး ဆွေးနွေးပြီးဆိုရင် တစ်ခုမဟုတ်တစ်ခုနဲ့ ဖြစ်တာပဲ။ ဘာသဘောလဲတော့ မသိဘူး” ဟု ဖားကန့်မြို့နယ် အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်ညီလာခံ ကျင်းပရေးကော်မရှင် ဥက္ကဋ္ဌ ဦးအောင်မြင့်က ပြောသည်။

“အခုလိုဆိုရင် ငြိမ်းချမ်းရေးဆွေးနွေးပွဲတွေက အရာရောက်မယ်မထင်ဘူး။ ကျွန်တော်တို့ ဖားကန့်ဒေသက တွင်းထွက်ပစ္စည်းတွေ ရှိတော့ နေရာလူကြွယ်လို့ ဒေသခံတွေက သဘောထားကြတယ်” ဟု ခရစ်တော်၏ အသင်းတော်ဘုရားကျောင်းမှ အတွင်းရေးမှူး ဦးကြည်အောင် သန်းက ပြောသည်။

ကေအိုင်အိုနှင့် နိုင်ငံရေးအရ ဆွေးနွေးမှုများကို တစ်လအတွင်း ပြုလုပ်သွားမည်ဟု ရွှေလီမြို့ ငြိမ်းချမ်းရေးဆွေးနွေးပွဲဦးအောင်မင်းက ပြောကြားခဲ့သည်။ အိုဘားမားလာသော နိုဝင်ဘာ ၁၉ ရက်တွင် ဖားကန့်ဒေသ၌ လက်နက်ကြီးဖြင့်ပစ်ခတ်မှုအချို့ရှိခဲ့ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

**YAMAHA 125<sup>th</sup> Anniversary Discount**

www.facebook.com/YamahaHomeAudioMyanmar

<b>RX-V 1067</b>	<b>RX-V 767</b>	<b>RX-V 667</b>	<b>RX-V 567</b>	<b>RX-V 467</b>
<del>600000/-</del>	<del>465000/-</del>	<del>410000/-</del>	<del>350000/-</del>	<del>300000/-</del>
<b>550000/-</b>	<b>415000/-</b>	<b>390000/-</b>	<b>300000/-</b>	<b>250000/-</b>

**အရေအတွက်ကန့် သတ်ထား**

**20.11.2012 (To) 30.11.2012**

**Show Room, Sale & Service Centre**

**No.285, BoAung Kyaw Street, Yangon, Myanmar. Ph:392970, 09-49290334**

## ရန်ကုန်ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးကို ဘယ်လိုအဆင့်မြှင့်မလဲ

တစ်ရက်လျှင် လူနာ ၁,၁၀၀ မှ ၁,၂၀၀ ဝန်းကျင်ကုသပေးနေသော မြန်မာနိုင်ငံ၏ အကြီးဆုံးဆေးရုံကြီး အဆင့်မြှင့်တင်ရေးအတွက် လုပ်ဆောင်ရန် များပြားလွန်းလှသည်။ လောလောဆယ်တွင် ကုသရေးပစ္စည်းများပင် မလုံလောက်သေးပါ။



### ဝတ်ရည်အောင်

နှစ်ပေါင်း ၁၁၃ နှစ်ကျော် ကြာမြင့်ခဲ့ပြီဖြစ်သည့် ရှေးဟောင်း အဆောက်အအုံစာရင်းဝင်မြန်မာ နိုင်ငံ၏ ဆေးရုံများထဲတွင် အကြီးဆုံးဖြစ်သည့် ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးအား အဆင့်မြှင့်ဆေးရုံအဖြစ် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရန် စတင်ဆွေးနွေးနေပြီဖြစ်သည်။

နှစ်ပေါင်းငါးဆယ်ကျော်အတွင်း ပထမဆုံးအကြိမ်အဆင့်မြှင့်ဆေးရုံဖြစ်မြောက်လာစေရန် နိုင်ငံတော်အဆင့် ဆွေးနွေးခြင်းဖြစ်ပြီး ထိုကဲ့သို့ အဆင့်မြှင့်ဆေးရုံဖြစ်လာရန် ဆေးရုံအတွင်း ပြုပြင်မှုပေါင်း များစွာလိုအပ်ကြောင်း ကျွမ်းကျင်သူများကပြောသည်။

ရန်ကုန်ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးအား ပြုပြင်မွမ်းမံပြီး အဆင့်မြှင့်ဆေးရုံကြီး ဖြစ်မြောက်နိုင်ရေးအတွက် ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့ဖွဲ့စည်း

ပေးရန် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်က နိုဝင်ဘာလ ၉ ရက်တွင် ပြည်သူ့လွှတ်တော်၌ အရေးကြီးအဆိုတင်သွင်းခဲ့ပြီး ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူများ၊ လွှတ်တော်ရေးရာကော်မတီဝင်များ၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များ၊ အသိပညာရှင်၊ အတတ်ပညာရှင်များ၊ ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်သူများ၊ အလှူရှင်များပါဝင်သည့် ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပြီး ဆောင်ရွက်ရန် တင်သွင်းသည့် ထိုအဆိုအား ဆက်လက်ဆွေးနွေးရန် လွှတ်တော်ကလည်း အတည်ပြုခဲ့သည်။

“သတင်းစာထဲမှာပဲ တွေ့ရသေးတယ်။ ဘယ်အချိန်စလုပ်မယ်။ ဘာတွေလုပ်မယ်ဆိုတာ တွေ့တော့ မသိရသေးဘူး” ဟု ရန်ကုန်ပြည်သူ့ဆေးရုံမှ ဆေးရုံအုပ်ကြီး ဒေါက်တာကျော်ကျော်က

ပြောသည်။

အရှေ့တောင်အာရှနိုင်ငံများတွင် အကောင်းဆုံးဖြစ်ခဲ့သည့် ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီး၌ လိုအပ်ချက်အများအပြားရှိနေသည့်အတွက် ဘက်စုံပြုပြင်ရန် လိုအပ်နေပြီး ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့ဖွဲ့ကာ နိုင်ငံတကာမှ လှူဒါန်းမှုများဖြင့် ပြုပြင်နိုင်ဖွယ်ရှိကြောင်း ပြည်သူ့လွှတ်တော် ကျန်းမာရေးမြှင့်တင်မှုကော်မတီအဖွဲ့ဝင်မှ ဒေါက်တာသန်းဝင်းကပြောသည်။

“ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်ကိုယ်တိုင် ပါဝင်နေတဲ့အခါ သူ့ရဲ့ အရှိန်အဝါနဲ့ နိုင်ငံတကာကလည်း ပါဝင်လှူဒါန်းဖို့အတွက် ပိုအခွင့်အရေးများလာတယ်” ဟုဒေါက်တာသန်းဝင်းကပြောသည်။

ကြီးကြပ်မှုအဖွဲ့ဖွဲ့စည်းရန် အဆိုအောင်မြင်သွားသည့်အတွက် ၂၀၁၃ ဇန်နဝါရီလခန့်တွင်

ပြန်လည်ကျင်းပနိုင်ဖွယ်ရှိသည့် လွှတ်တော်မစတင်မီ အဖွဲ့ဖွဲ့စည်းဖွယ်ရှိပြီး မည်သည့်ပုံစံဖြင့် ဆောင်ရွက်မည်ကိုမူ မသိရှိနိုင်သေးကြောင်း ဒေါက်တာသန်းဝင်းက ဆက်လက်ပြောသည်။

“လိုအပ်တာကတော့ အများကြီးပဲ။ တစ်ခုချင်းစီ ပြောရင်တောင် ကျန်သွားတာတွေရှိနိုင်တယ်။ ဝင်ကြည့်လိုက်ရင်လည်း အလွယ်တကူမြင်နိုင်တယ်။ ဆေးရုံရဲ့ သန့်ရှင်းမှုကနေ ကုသတဲ့စက်ပစ္စည်းကိရိယာတွေ၊ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်တွေလည်း လိုအပ်နေတာပဲ။ ပညာရှင်တွေနဲ့ ကြည့်ရှုတိုင်ပင်ပြီးမှ လုပ်ရမှာဖြစ်တဲ့အတွက် အခုအချိန်မှာတော့ လိုအပ်ချက်တွေကို မပြောနိုင်သေးဘူး” ဟု ဆေးရုံ၏ အရေးကြီး လိုအပ်ချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ မေးမြန်းချက်အပေါ် ဆေးရုံအုပ်ကြီးက ပြန်လည်ဖြေကြားသည်။

နေ့စဉ် လူနာ ၁,၁၀၀ မှ ၁,၂၀၀ ဝန်းကျင်အား ကုသပေးနေသည့် ရန်ကုန်ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီး၏ ဌာနတိုင်းတွင် လူနာများအတွက် နေရာထိုင်ခင်း၊ သန့်ရှင်းရေး၊ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုပေးသည့် ပညာရှင်များ၊ ကုသရေးအတွက် လိုအပ်သည့် စက်ပစ္စည်းများ မလုံလောက်မှုကြောင့် လူနာများအတွက် မပြေလည်မှုများအပြင် ဆေးရုံ၏ အဝင်ပေါက်မှစတင်ပြီး နေရာတိုင်းတွင် ပိုက်ဆံပေးနေရသည့် ပြဿနာများသည်လည်း ရန်ကုန်မြို့ရှိ ပြည်သူ့ဆေးရုံတိုင်းနည်းတူ ရန်ကုန်ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးတွင်လည်း ရှိနေသည်။

စာ(၁၄)သို့



### ဝတ်ရည်အောင် ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁

ကလေး၊ လူကြီး ဖျားနာမှုများ ယခုရက်ပိုင်းအတွင်း ပုံမှန်ထက် များပြားနေကြောင်း အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန်အချို့က ပြောသည်။

“ဒီရက်ပိုင်း ဖျားတဲ့သူတွေတော့ ပိုများလာတယ်။ လူကြီးတွေပဲလည်း မဟုတ်ဘူး။ ကလေးတွေလည်း တော်တော်ဖျားကြတယ်” ဟု ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမှ ဆရာဝန်အချို့က ပြောသည်။

အအေးမိ၊ နှာစေး၊ ဖျားနာခြင်းများသည် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ဝိုင်းရပ်စ်ပိုးမွှားများကြောင့် ဖြစ်ပွားလေ့ရှိပြီး ရာသီဥတု အကူးအပြောင်းများတွင်လည်း ဝိုင်းရပ်စ်ပိုးမွှား ပိုမိုထူထပ်လေ့ရှိသဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော အချိန်များတွင် ဖျားနာခြင်းများ ပိုမိုဖြစ်ပွားလေ့ရှိကြောင်း ဆရာဝန်များကပြောသည်။

“နေမကောင်းကြတဲ့ သူတွေက ပုံမှန်ထက် အဖျားပိုကြီးကြတယ်။ အဖျားကလည်း ၁၀၃၊ ၁၀၄ တွေအထိ ဖျားကြတယ်” ဟု လမ်းမတော်မြို့နယ်မှ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန်ဒေါက်တာလှိုင်စိုးဝယ်ကပြောသည်။

ပုံမှန်ဖျားနာသည့်ပုံစံများသာ တွေ့ရှိရပြီး သုံးလေးရက်ခန့် ဆေးကုသမှုခံယူပြီးနောက် ပျောက်ကင်းသွားကြလေ့ရှိကြသည်။ ရာသီအလိုက် လူများဖျားနာကြလေ့ရှိသော်လည်း မိုးရွာသွန်းမှုများပြီး ပတ်ဝန်းကျင်စိုစွတ်နေသည့် အချိန်များတွင် ဝိုင်းရပ်စ်ပိုးမွှားပိုမိုထူထပ်သည့်အတွက် ပိုမိုဖျားနာကြလေ့ရှိသည်။ ရာသီဥတု အကူးအပြောင်း လျင်မြန်လာသည့်အတွက် ဖျားနာမှုများလည်း တစ်နှစ်ပတ်လုံးဖြစ်ပွားလာကြောင်း အဆိုပါဆရာဝန်များကပြောသည်။

ဝိုင်းရပ်စ်ကြောင့် ဖျားနာသူများသည် နှာချေ၊ ချောင်းဆိုးခြင်းများကြောင့် လေထဲမှတစ်ဆင့်ဖြစ်စေ၊ ခန္ဓာကိုယ်မှ ထွက်ရှိသည့် တံတွေးစသည့် အရည်များ ကိုင်တွယ်ခြင်းဖြင့် မသန့်ရှင်းသည့် လက်မှတစ်ဆင့်ဖြစ်စေ တခြားသူများသို့ ကူးစက်နိုင်ကြောင်း ဒေါက်တာလှိုင်စိုးဝယ်ကပြောသည်။

“ဟိုရက်ပိုင်းကတော့ ခြေ၊ လက်၊ ပါးစပ်တွေမှာဖြစ်တဲ့ ရောဂါပုံစံမျိုးနဲ့ ကလေးနှစ်ယောက်လောက် ဆေးခန်းမှာ တွေ့လိုက်တယ်။ အခုဖျားတဲ့ကလေးတွေကတော့ အဲဒါမျိုးတွေမတွေ့ဘူး” ဟု အဆိုပါဆရာဝန်က ဆက်လက်ပြောသည်။

**Keen Man International Co., Ltd.**  
TROY M&E Engineering

လူကြီးမင်းတို့၏ အိမ် ၊ ရုံး ၊ စက်ရုံများ ၏ လုံခြုံရေး၊ ဆက်သွယ်ရေးလိုအပ်ချက်များအတွက် စိတ်တိုင်းကျ ညှိနှိုင်း တပ်ဆင်ပေးနေပါပြီ။

ဆက်သွယ်ရန် - Troy M & E Engineering  
အမှတ်(၃၁)၊ စိဝိဥယျာဉ်အိမ်ရာ၊ သံသုမာလမ်း၊ တောင်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။  
Email: troymne@gmail.com  
Ph: 09-421142350, 09-5176780, 09-5102826

IR Camera 4  
DVR  
From 6 သုံး...

Panasonic  
PBX Exchange  
(8 Extension + 3 Phone) From 8 သုံး...

Access Door  
1 Biometric  
2 Card  
3 Key  
Attendance Sheet for Pay Roll

**FAME Osteomax® BONE DENSITY ENHANCEMENT**

အရိုးပျက်စီးခြင်း၊ အရိုးပွခြင်း၊ အရိုးကျိုးပေါင်းထက်ခြင်း၊ အရိုးကျိုးခြင်း

ထိရောက်စွာ ကာကွယ်ပေးမည့် အရိုးသန်မာရေး

Manufactured by FAME Pharmaceuticals  
ISO 9001 : 2008, ISO 14001 : 2004, OHSAS 18001 : 2007, GMP Certified, Organic Certified

Tel: 01- 682199, 685083, 685609

ရန်ကုန်ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးတွင် ဓာတ်ရောင်ခြည်စက်သစ်တစ်လုံး ထပ်မံရောက်ရှိတော့မည်

ဝတ်ရည်အောင်

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၅

ကင်ဆာရောဂါကုသရာတွင် အသုံးပြုသည့် ဓာတ်ရောင်ခြည်စက် သစ်တစ်လုံး မကြာခင် ရောက်ရှိ လာမည်ဖြစ်ကြောင်း ရန်ကုန် ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးမှ သတင်းရရှိ သည်။

၂၀၁၂-၂၀၁၃ ဘဏ္ဍာရေး ဘတ်ဂျက်ဖြင့် ဝယ်ယူထားသည့် အဆိုပါစက်သစ်သည်ယခုဘဏ္ဍာ

ရေးနှစ်အတွင်း ရန်ကုန်ပြည်သူ့ ဆေးရုံကြီးအတွက် ရရှိသည့် တစ် ခုတည်းသောကုသရေးစက်ပစ္စည်း လည်းဖြစ်ပြီး ၂၀၁၃ ဧပြီလ မတိုင် ခင် ရောက်ရှိမည်ဖြစ်သည်။

ယခုနှစ် ကျန်းမာရေးဘတ်ဂျက်ဖြင့် နေပြည်တော်၊ ရန်ကုန်၊ မန္တလေး၊ တောင်ကြီးမြို့ရှိပြည်သူ့ ဆေးရုံများအတွက် ဓာတ်ရောင် ခြည်စက်လေးလုံး မှာယူထားပြီး မန္တလေးနှင့် နေပြည်တော် ဆေး ရုံများတွင် ရောက်ရှိကုသနေပြီ

ဖြစ်သည်။

“ဒီစက်ရောက်လာရင် ကင် ဆာရောဂါရှင်တွေ ဓာတ်ကင်ဖို့ အချိန်အကြာကြီးစောင့်ရတာမျိုး တွေ မရှိနိုင်တော့ဘူး” ဟု ဆေးရုံ အုပ်ကြီးကပြောသည်။

ယခင်က ရန်ကုန်ဆေးရုံကြီး တွင် အသုံးပြုနေသည့် ဓာတ်ကင် စက်နှစ်လုံးအနက် တစ်လုံးပျက် သွားသည့်အတွက် ကင်ဆာ ဝေဒနာရှင်များ ဓာတ်ကင်ကုသရန် လပေါင်းများစွာ စောင့်ဆိုင်းရပြီး



အချို့မှာ ဓာတ်ကင်စက်ရှိသည့် ခဲ့ရသော်လည်း အများစုမှာ ဆေး ဆေးရုံများသို့ သွားရောက်ကုသ ရုံကြီးတွင်သာ ဓာတ်ကင်ကုသ

နိုင်ရန် စောင့်ဆိုင်းခဲ့ကြရသည်။ ထို့နောက် အလှူရှင်များ၏ လှူဒါန်းဖြင့် စက်သစ်တစ်လုံး ဝယ်ယူခဲ့ပြီး လက်ရှိအချိန်တွင် ရန် ကုန်ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီး ကင်ဆာ ရောဂါဌာန၌ ဓာတ်ကင်ရန် အသုံး ပြုသည့်စက်နှစ်လုံးရှိ၍ တစ်နေ့ လျှင်လူနာ ၁၅၀ ကျော်အားကုသပေး နေနိုင်သည့်အတွက် စောင့်ဆိုင်းရမှု နည်းပါးလာပြီး ယခု စက်သစ် ရောက်ရှိလာပါက စက်သုံးလုံးဖြင့် ကုသပေးနိုင်မည်ဖြစ်သည်။

သာကေတ အထူးကုဆေးရုံတွင် တီဘီ၊ အိတ်ချ်အိုင်ပီ ပြင်ပလူနာဆောင်သစ် တည်ဆောက်

ဝတ်ရည်အောင်

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၀

အိတ်ချ်အိုင်ပီ ရောဂါပိုးကူးစက် ခံထားရသူများအား ပိုမိုထိရောက် သော ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ပေးနိုင်ရန် ရန်ကုန်တိုင်း၊ သာကေ တမြို့နယ်ရှိ အထူးကုဆေးရုံဝင်း အတွင်း တိုးချဲ့ တီဘီ၊ အိတ်ချ်အိုင် ပီ ပြင်ပလူနာဆောင်သစ် တည် ဆောက်ခဲ့ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

သာကေတမြို့နယ်အတွင်းရှိ နယ်စည်းမထား ဆရာဝန်များအ ဖွဲ့(MSF) အဖွဲ့၏ ဆေးခန်းတွင် အိတ်ချ်အိုင်ပီဝေဒနာရှင် ၄၀၀ သည် အေအာပီဆေးဝါးရယူနေပြီး ယခုတိုးချဲ့ပြင်ပလူနာဌာနမှလူနာ ဟောင်းများသာမက လူနာသစ် များပါ လက်ခံကုသပေးနိုင်မည် ဖြစ်ကြောင်း နယ်စည်းမထား ဆရာဝန်များအဖွဲ့မှ သိရသည်။

UNAIDS အဖွဲ့၏ ခန့်မှန်း ချက်များအရ မြန်မာနိုင်ငံတွင် အိတ်ချ်အိုင်ပီ လူနာ ၁၂၅,၀၀၀ ဦး သည် အေအာပီဆေး ကုသမှုကို ရရှိရန်လိုအပ်နေပြီး ၂၀၁၁ နှစ် အတန်းတွင် ထိုလူနာများအနက်

လူနာ ၄၀၀၀၀ သာ အေအာပီ ဆေးကုသမှုရရှိခဲ့ပြီး ကျန်သူများ မှာ ဆေးရရှိမှု လိုအပ်လျက်ရှိ ကြောင်း သိရသည်။

အေအာပီ ဆေးကုသမှု မရပါက အိတ်ချ်အိုင်ပီ ကူးစက်ခံ ထားရသူများသည် နောက်ဆုံးခုခံ အားကျဆင်းမှု (အေအိုင်ဒီအက်စ်) ရောဂါကို ခံစားရ၍ အသက်ဆုံးရှုံး နိုင်ပြီး ဆေးကုသမှုရရှိပါက ပုံမှန်လူ နေမှုတစ်ကွက်ပြန်လည်ရရှိနိုင်သည်။

“ဒီဆေးကုသမှုကို လိုအပ် ချက်ကို တိုးချဲ့နိုင်ဖို့ ကျန်းမာရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ နိုင်ငံတကာနဲ့ ပြည် တွင်းနေ အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့များ၊ Myanmar Positive Group, Phoenix Association ကဲ့သို့သော လူထုအခြေပြု ကိုယ် ထူကိုယ်ထ အဖွဲ့တွေကြား ပိုမိုပူး ပေါင်းဆောင်ရွက်ဖို့ လိုပါတယ်” ဟု Mr.Peter Paul de Groot က ပြောသည်။

အမ် အက်စ် အက်ဖ် အဖွဲ့ သည် မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း အိတ်ချ် အိုင်ပီ ရောဂါဆိုင်ရာ ဆေးကုသမှု အများဆုံး ပေးနိုင်သည့် အဖွဲ့ဖြစ် သည်။

စာ-၁၃၊ ရန်ကုန်ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးကို ဘယ်လိုအဆင့်မြှင့်မလဲ မှ

“သာမန်လူတစ်ဦး ဆေးရုံ ရောက်လာရင် ဝင်းတံခါးပေါက်မှာ တစ်ခါ၊ လူနာဆောင်ဝမှာတစ်ခါ ပိုက်ဆံပေးရတယ်။ ပိုက်ဆံမပေး ရင် မဝင်ရပါဘူး။ ကံမကောင်းရင် အလုပ်သမားအဟောက်တောင် ခံရသေးတယ်။ ဒီတော့ ရန်ကုန် ဆေးရုံကြီးမှာ လူနာသွားကြည့် မယ်ဆိုရင် အဝတ်အစားသန့်သန့် လေးဝတ်ပြီး ဟိတ်အပြည့်၊ ဟန်အ ပြည့်ရှိရပါတယ်။ ကိုယ့်ပုံစံက ကြောက်သလိုလည်းဖြစ်နေတော့ သေချာပါတယ်။ အဟောက်ခံ၊ အ ဆဲခံ၊ အပြောခံရတော့မှာပါ။” ဟု ၂၀၀၈ ခုနှစ်တွင် အလုပ်သင်ဆင်း ခဲ့သည့် ဆရာဝန်တစ်ဦးက သူ၏ အင်တာနက်စာမျက်နှာတွင် ရန် ကုန်ဆေးရုံကြီး၏ ဝင်ပေါက်များ ၌ ဝန်ထမ်းများအား ပိုက်ဆံပေးနေ ရသည့်အကြောင်း ရေးသားထား သည်။ လူနာသတင်းမေးသူများနှင့်

ဖွဲ့လိုလို့ သွေးဘက်မှာ သွားယူရတဲ့ အခါမျိုး၊ ဖောက်ထားတဲ့ သွေးကို ဓာတ်ခွဲခန်းသွားပို့ရတဲ့ အခါမျိုး၊ လူနာမှတ်တမ်းကို တခြားအဆောင် ကို သွားပို့ရတဲ့ အခါမျိုးတွေမှာ လည်း သူတို့ကို ပိုက်ဆံပေးရတယ်” ဟု ရေးသားထားပြီး တာဝန်ရှိသူ များက ထိုစနစ်ကြီး အလုံးစုံကောင်း သွားစေရန် ပြုပြင်ပေးနိုင်အောင် ရေးသားခြင်းဖြစ်ကြောင်း ထည့် သွင်းရေးသားထားသည်။

နိုင်ငံတွင်းရှိ ဆေးရုံတိုင်းတွင် စရိတ်မျှပေး ကျန်းမာရေးစနစ်အ ရ လုံလောက်သည့် ငွေကြေးမ ရှိသည့်အတွက် ဆေးရုံရောက်ရှိ လာသည့် လူနာတိုင်း လိုအပ်သည့် ဆေးထိုးအပ်၊ လက်အိတ်မှ အစ ပစ္စည်းတိုင်း ဝယ်ယူနေကြရသည့် အပြင် ဆေးရုံတိုင်း၏ နေရာတိုင်း တွင်ပါ ပိုက်ဆံပေးနေရခြင်းက လူနာနှင့် လူနာစောင့် များအား ငွေကြေးပိုင်းဆိုင်ရာသာမက စိတ် ပိုင်းဆိုင်ရာကိုပါ ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုး ဖြစ်စေသည်။ ဆေးရုံရှိ အပေါက်ဝ များတွင် ဆေးရုံဝန်ထမ်းများ ငွေ ကြေး တောင်းခံနေသည်ကို သိရှိ ကြောင်း ဆေးရုံအုပ်ကြီး ဒေါက်တာ ကျော်ကျော်က ပြောသည်။

“ဆေးရုံမှာ ပိုက်ဆံပေးရတဲ့ ကိစ္စက မကြာခဏ ဖြေရပါတယ်။ ဆေးရုံမှာတာဝန်ကျတဲ့ သူတွေကို ပိုက်ဆံပေးနေရတာ သိပါတယ်။ ဒီပိုက်ဆံပေးနေရတဲ့ ကိစ္စက

နှစ် တော်များများ ကြာနေပါပြီ။ ပိုက်ဆံပေးတာနဲ့ ပတ်သက်ပြီး ဆေးရုံ အုပ်ချုပ်မှုပိုင်းကလည်း လက်ပူးလက်ကြပ်မိတာနဲ့ အလုပ် ကို သွားပို့ရတဲ့ အခါမျိုးတွေမှာ လည်း သူတို့ကို ပိုက်ဆံပေးရတယ်” ဟု ရေးသားထားပြီး တာဝန်ရှိသူ များက ထိုစနစ်ကြီး အလုံးစုံကောင်း သွားစေရန် ပြုပြင်ပေးနိုင်အောင် ရေးသားခြင်းဖြစ်ကြောင်း ထည့် သွင်းရေးသားထားသည်။

ဆေးရုံအုပ်ကြီး ဒေါက်တာ ကျော်ကျော်က ပြောသည်။ ဆေးရုံအုပ်ချုပ်ရေးပိုင်းကို လာ ရောက်တိုင်ကြားနိုင်ပါတယ်” ဟု ဆေးရုံအုပ်ကြီးဒေါက်တာ ကျော်ကျော်က ပြောသည်။

“ဒါပေမဲ့ လူနာတွေဘက် ကလည်း လိုက်နာရမှာတွေရှိတယ်။ ပိုက်ဆံပေးပြီး ဝင်တယ်ဆိုတာ မဝင်ရသတ်မှတ်ထားတဲ့ အချိန်မှာ ပိုအခွင့်အရေးလိုချင်လို့ ဝင်ကြ တာ။ တစ်ဖက်က ပိုက်ဆံမတောင်း ရဘူးလို့ ထိန်းနေပေမယ့် စည်း ကမ်းဖောက်ပြီး ပိုက်ဆံပေးနေတဲ့ သူတွေရှိနေရင် ဘယ်လိုမှ ထိန်းလို့ ရမှာမဟုတ်ဘူး” ဟု ဆေးရုံအုပ် ကြီးက ဆက်လက်ပြောသည်။

“အချိန်ကန့်သတ်ပြီး ခွင့်ပြု ထားတယ်ဆိုတာကလည်း အ ကြောင်းရှိတယ်။ လူနာတွေပြုစုတဲ့

အခါမှာ အဆင်ပြေဖို့ လူနာစောင့် တွေကို ကန့်သတ်ထားတာ။ အဲဒီ လိုမှ မကန့်သတ်ထားရင်လည်း လူနာ စောင့်တွေ ဝင်ချင် သလို ဝင်တာနဲ့ ဆေးရုံရဲ့ သန့်ရှင်းရေးက ထိန်းလို့ ရတော့မှာမဟုတ်ဘူး။ အခုတောင် သန့်ရှင်းရေးက မ ထိန်းနိုင်ဘူး” ဟု ပြောသည်။

ပြည်သူ့ဆေးရုံများတွင် ရောက် ရှိလာသည့် သူများအတွက် ဝန် ဆောင်မှုပေးနိုင်သည့် စီမံခန့်ခွဲ ရေးဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းများလိုအပ်ပြီး ဆေးရုံများတွင် ထိုကဲ့သို့သော ဝန် ထမ်းအင်အားများကိုပါ ပြည့်တင်း ရန် လိုအပ်ကြောင်း သိရသည်။

ဌာနပေါင်း ၂၉ ခု၊ လက်ရှိ အသုံးပြုနိုင်သည့် ခုတင် ၁,၃၅၀ နှင့် ဝန်ထမ်းအင်အား ၁,၂၀၀ ခန့် ရှိသည့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အကြီးဆုံး ဆေးရုံဖြစ်သည့် ရန် ကုန်ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးသည် အဆင့်မြှင့်တင်ရန် အရေးတကြီး လိုအပ်နေသည့် ဆေးရုံကြီးလည်း ဖြစ်ပါသည်။ ဆေးရုံအတွင်း လို အပ်သည့် သန့်ရှင်းရေး၊ စက် ပစ္စည်းများ၊ ကျွမ်းကျင်ဝန်ထမ်း များအပြင် ဆေးရုံကြီးအတွင်း လူနာများအတွက် ဝန်ထုပ်ဝန် ပိုးဖြစ်စေသည့် အရာများအား ပညာရှင်များနှင့် ညှိနှိုင်းဖြေရှင်း မှသာလျှင် အခြေခံလူတန်းစားများ အတွက် အဆင့်မြှင့်သည့် ဆေးရုံ ကြီးဖြစ်လာနိုင်ပါမည်။

Advertisement for 'စီမံကိန်း' (Planning/Management) services, mentioning various business and administrative solutions.

Advertisement for 'အောင်လောပွဲပေး' (Award/Prize) services, featuring a printer and various office equipment.

## မန္တလေးတွင် ကျပ်သိန်း ၁,၀၀၀ အောက် မြေကွက်များ အရောင်းအဝယ် ပြန်လှုပ်လာပြီး အငှားသွက် မောင်တာ

**မန္တလေး၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇**  
လွန်ခဲ့သော ဇွန်လမှစ၍ အရောင်းအဝယ်အေးနေခဲ့သော မန္တလေး အိမ်ခြံမြေဈေးကွက်မှာ ယခု ဝါကျွတ်ကာလတွင် ကျပ်သိန်း ၁,၀၀၀ အောက် မြေကွက်အချို့ အရောင်းအဝယ် ပြန်ဖြစ်လာကြောင်း မန္တလေးမြို့အိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင်များက ပြောသည်။

“ကျွန်ုပ်တို့ကားကြီးကွင်း အရှေ့ဘက်ခြမ်းက မြေကွက်တွေ အရောင်းအဝယ် နည်းနည်းပြန်လှုပ်လာတယ်။ ပြီးတော့ မြို့သစ်ဘက်ခြမ်းက တချို့နေရာတွေမှာလည်း အရောင်းအဝယ်ပြန်ဖြစ်လာတာလေးတွေ ရှိတယ်” ဟု မန္တလေးမြို့ မန်းမြေရာဇာအိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင်လုပ်ငန်းမှ ဦးကျော်ဝင်းကပြောသည်။

ကျွန်ုပ်တို့ကားကြီးကွင်းအရှေ့ဘက်ရှိ ကြားကွက်များမှာ ကျပ်သိန်း ၂၅၀ မှ ၄၀၀ ဝန်းကျင်သာ ဈေးရှိ၍ ဈေးတက်ရန် အလားအလာကောင်းသည်ဟု သောယူဆချက်ဖြင့် ဝယ်ယူကြခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ မြို့သစ်ပိုင်း အခြားနေရာများတွင် တက်ရိပ်မှန်း၍ ဝယ်ယူမှု ရှိလာသောကြောင့် အရောင်းအဝယ် ပြန်လိုက်လာခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဦးကျော်ဝင်းကဆိုသည်။

“သောင်းဂဏန်းတွေနဲ့ အောက်မြေကွက်တွေကတော့ အရင်နဲ့ယှဉ်ရင် နည်းနည်းပြန်လှုပ်လာတယ်” ဟု မန္တလေးမြို့ ရွှေမန္တလေးအိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင်လုပ်ငန်းမှ ဦးနေလင်းအောင်က ပြောသည်။

စားသောက်ဆိုင်နှင့် ဟိုတယ်ဖွင့်လိုသော လုပ်ငန်းကြီးသမားများက ကျပ်သိန်းသောင်းဂဏန်း



မန္တလေးမြို့ မြို့သစ်တစ်နေရာမှ ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းခွင်

အထက် မြေကွက်များကို စိတ်ဝင်စားမှုရှိလာပြီး အမွေခွဲထားသူ၊ လက်ထဲငွေပိုရှိသော ကုန်သည်ငယ်များမှာ ဈေးနှုန်းတက်ရိပ်ရှိသော ကျပ်သိန်းထောင်ဂဏန်းအောက်မြေကွက်များအား ဝယ်ယူမှုရှိနေကြောင်း ဦးနေလင်းအောင်ကဆိုသည်။

မန္တလေးမြို့သစ် (စ)ဈေးအနီးမှ အိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင် ဦးမောင်စိုးက “အရောင်းအဝယ်အေးနေတုန်းပါပဲ။ သိန်း ၁,၀၀၀ တန် မြေကွက်၊ သိန်း ၆၀၀၊ ၇၀၀ နဲ့ လျှော့ရောင်းနေကြတာလည်း ရှိတယ်။ နေရာကွက်ပြီး အရောင်းအဝယ်ဖြစ်နေတာမျိုးလည်း ရှိတယ်။ မနှစ်ကလောက်တော့ မကောင်းသေးဘူး” ဟု ပြောသည်။

အိမ်ခြံမြေလုပ်ငန်းမှာ အခြားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများဖြစ်သည့် ကျောက်စိမ်းကျောက်မျက်အရောင်းအဝယ်လုပ်ငန်း၊ သီးနှံကုန်စည်အရောင်းအဝယ်လုပ်ငန်းများနှင့် ပတ်သက်မှုရှိနေရာ အခြားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ အလုပ်အကိုင်မကောင်း၍ အိမ်

ခြံမြေဘက်တွင်လည်း ငွေကြေး ဖြစ်နေကြောင်း မန္တလေးမြို့ခံစိုက်ထုတ်ရင်းနှီး၍ အရောင်းအဝယ်လုပ်သူ နည်းပါးသောကြောင့် အိမ်ခြံမြေဈေးကွက် ခပ်အေးအေး

မောင်တာ  
မန္တလေး၊  
နိုဝင်ဘာ-၁၇  
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့က ဦးစီးကာ မကြာမီအများပိုင် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မည့် တံတားဦးဟိုတယ်လုပ်ငန်းများ စတင် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် စီမံကိန်းရေးရာအတွင်း ပါရှိနေသော ဒေသခံတောင်သူလယ်သမားနှင့် လယ်ယာမြေနစ်နာကြေးပေးအပ်ရန် စတင်ညှိနှိုင်းနေကြောင်း တံတားဦးဟိုတယ်လုပ်ငန်း စီမံကိန်းကြီး

စာ(၁၇)သို့

## တံတားဦး ဟိုတယ်လုပ်ငန်းစီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်ရန် မြေပိုင်ရှင် လယ်သမားများနှင့် စတင်ညှိနှိုင်း

မောင်တာ  
မန္တလေး၊  
နိုဝင်ဘာ-၁၇  
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့က ဦးစီးကာ မကြာမီအများပိုင် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မည့် တံတားဦးဟိုတယ်လုပ်ငန်းများ စတင် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် စီမံကိန်းရေးရာအတွင်း ပါရှိနေသော ဒေသခံတောင်သူလယ်သမားနှင့် လယ်ယာမြေနစ်နာကြေးပေးအပ်ရန် စတင်ညှိနှိုင်းနေကြောင်း တံတားဦးဟိုတယ်လုပ်ငန်း စီမံကိန်းကြီး

ကြပ်မူကော်မတီ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ စိုက်ပျိုးရေးနှင့် မွေးမြူရေးဝန်ကြီးဦးမြင့်သန်းကပြောသည်။

“စီမံကိန်းက မစသေးဘူး။ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းစီမံကိန်းလုပ်မယ်ဆိုတဲ့အကြောင်းကို သက်ဆိုင်ရာတောင်သူလယ်သမားတွေကို လိုက်ရှင်းပြနေတာ။ အများစုကတော့ ကျေနပ်ကြတယ်။ သို့သော် သူတို့လယ်ယာမြေအတွက် ထိုက်သင့်တဲ့ နစ်နာကြေးတော့ ရချင်ကြတာပေါ့။ တစ်ကေချင်းအတွက် ပေးမယ့် နစ်နာကြေးကို မသတ်မှတ်ရသေးဘူး။ တောင်သူတစ်ဦး

ချင်းကို ဆွေးနွေးပြီး သူတို့ကျေနပ်အောင် ညှိနှိုင်းမယ်” ဟု ဦးမြင့်သန်းက နိုဝင်ဘာ ၉ ရက်တွင် ပြောသည်။ တံတားဦးဟိုတယ်လုပ်ငန်းစီမံကိန်းအတွင်း တံတားဦးမြို့နယ်မှ ကျေးရွာအုပ်စု(၃)အုပ်စု၊ ကျေးရွာပေါင်းကိုးရွာခန့် ပါဝင်နေပြီး စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ပါကလည်း ကျေးရွာများ ရွှေ့ပြောင်းရမည်မဟုတ်ဘဲ ကျေးရွာထပ်မံတိုးချဲ့ရန် ရွာနယ်နိမိတ်များ ချန်ထားသတ်မှတ်ပြီး လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ယခု ဆက်လက်ညှိနှိုင်းရန် ရွာသုံးရွာခန့်သာ ကျန်တော့ပြီး ညှိနှိုင်းပြီး ရွာများက နစ်

နာကြေးယူပြီး လယ်ယာမြေစွန့်လွှတ်ရန်အကြမ်းအားဖြင့် သဘောတူညီမှု ရရှိထားပြီးဖြစ်ကြောင်း ဝန်ကြီးဦးမြင့်သန်းက ဆိုသည်။

အဆိုပါ စီမံကိန်းအတွက် အများပိုင် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းရန် လျှောက်ထားပြီးဖြစ်သော်လည်း အများပိုင်ဖွဲ့ရန် ခွင့်ပြုချက်မရသေး၍ အစုရှယ်ယာများ မရောင်းသေးခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ အစုရှယ်ယာရောင်းပါက တစ်စုကျပ်တစ်သောင်းနှုန်းဖြင့် လူတစ်ဦးကျပ်သိန်းတစ်သောင်းဖိုးအထိ အစုရှယ်ယာဝယ်ယူခွင့်ရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း။

စာ(၁၇)သို့

သီတင်းကျွတ်၊ တန်ဆောင်တိုင်ပွဲတော်ကြီးကို GR နဲ့ ပျော်ရွှင်စွာ ဂုဏ်ယူကာ ဆင်နွှဲကြမိဖို့ ...

ရင်တုန်ကင်းစေး... ဆီမိသက်လေးမို့... လှတိုင်းရင်မှာ Gold Roast ပါ။

MDG MYANMAR DISTRIBUTION GROUP

www.myanmardistributiongroup.com

## ချင်းပြည်နယ်တွင် ဆယ်ဘီး၊ ဆယ့်နှစ်ဘီးကားများ ပြန်လည်ပြေးဆွဲခွင့်ပြုရန် ယာဉ်ပိုင်ရှင်များလိုလား

အောင်ခိုင်  
ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၅  
ချင်းပြည်နယ်တွင် ဆယ်ဘီး၊ ဆယ့်နှစ်ဘီးကားများကို ပြန်လည်ပြေးဆွဲခွင့်ပြုပေးလိုကြောင်း ဒေသခံ ယာဉ်ပိုင်ရှင်များက ပြောသည်။  
အဓိက ကုန်စည်များဖြစ်သော ဆန်၊ ဆီ၊ ဆားတို့ကို ချင်းပြည်နယ်သို့ သယ်ယူရာတွင် ပထဝီ အနေအထားအရ ကုန်းလမ်းကို အားထားရခြင်း၊ ယာဉ်ကြီးများဖြင့် သယ်ဆောင်ခြင်းက ပိုမိုစရိတ်သက်သာခြင်းတို့ကြောင့်

အမြန်ခွင့်ပြုပေးပေးလိုကြောင်း ဒေသခံများက ပြောကြားသည်။  
“အရင်နှစ်တွေက သွားနေတာပဲ။ အခုနှစ်ကျမှတားတာ နိုဝင်ဘာ ၁၁ ရက်မှာ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးမယ်လို့ သက်ဆိုင်ရာက ပြောတယ်။ ဒါပေမဲ့ အခုထိ သွားခွင့်မရသေးဘူး” ဟု ယာဉ်ပိုင်ရှင်တစ်ဦး ဖြစ်သူ ဦးမုံလက်က ဆိုသည်။  
၂၀၁၂ ခုနှစ် ဩဂုတ် ၁၀ ရက်စွဲဖြင့် ချင်းပြည်နယ် အစိုးရက ပြည်နယ်အတွင်း ဆယ်ဘီး၊ ဆယ့်နှစ်ဘီးကားများ သွားလာခွင့်ကို



ချင်းပြည်နယ် မင်းတပ်မြို့အဝင်

ချင်းပြည်နယ် အစိုးရအား ဆက်သွယ်မေးမြန်းရာ “ကတ်ဘိနက်ရဲ့ ဆုံးဖြတ်ချက်နဲ့ စာထုတ်ခဲ့တာပါ။ မိုးအစိုဓာတ်မကုန်သေးဘူး။ လမ်းကလည်း ကျဉ်းတော့ကားတွေ အန္တရာယ်ရှိနိုင်လို့ပါ” ဟု ပြည်နယ်လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး ဝန်ကြီးဦးဌာန်ဆန်းအောင်က ဩဂုတ် ၁၄ ရက် မွန်းလွဲပိုင်းတွင် ပြန်လည်ဖြေကြားသည်။  
“လမ်းတွေလည်း ခြောက်သွေ့ပြီး အန္တရာယ်ကင်းမယ်ဆိုရင် ပြန်ခွင့်ပြုသွားမှာပါ” ဟု ၎င်းက ဆက်လက်ပြောသည်။  
“အခုအထိတော့ ခွင့်ပြုတယ်လို့ မကြားသေးဘူး။ ချင်းတောင်လမ်းတွေက ဆိုးတယ်။ မိုးတွင်းမှာ လမ်းပြိုနိုင်တယ်လေ။ မိုးကုန်ရင် ခွင့်ပြုမယ်လို့ ကြားတယ်” ဟု အမျိုးသားလွတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ဦးခမ်ဆွင်းမုန်က ပြောသည်။

ဓာတ်ပုံ-မြတ်စုမွန်  
ပိတ်ပင်ခဲ့သည်။ ပွင့်လင်းရာသီရောက်လျှင် ပြန်လည်ခွင့်ပြုပေးမည်ဟု တာဝန်ရှိသူများက ပြောကြားခဲ့ကြောင်း ဦးမုံလက်က ရှင်းပြသည်။  
အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍



Skat Cargo Truck



### သဂုဏ်စိုးမြင့် ကုမ္ပဏီလီမိတက်



China TOYO GN 191 (20/22) ထွန်ကိုင်



(Zongshen) စောင်ရမ်း - သုံးဘီးဆိုင်ကယ်



ဂုလ်ဖို Faw တာ



ပုခင်းခေါင်းတော်လာဂျီ



ရန်ကုန်ရုံးချုပ် - အမှတ် 3 - ၄၀ (ထောင့်ခန်း)၊ ဝလမ်း သီရိမုန့်ပလာတာ၊ ဘုရင့်နောင်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊  
 ဖုန်း - ၉၅ - ၀၁ - ၆၈၁ ၀၆၆၊ ၆၈၁ ၈၇၁၊ ၉၂၈ ၅၃၆၊ ၀၉ - ၄၉၂ ၅၅၀ ၈၀၊ ၄၉၂ ၅၅၀ ၇၇၊ ၇၄၀ ၄၇၅ ၆၄၊  
 မန္တလေးရုံးခွဲ - အမှတ် ၄၀၈ / ၁၁၊ ၉၂၀၆၊ ဥက္ကဋ္ဌနှင့်ပုဂ္ဂိုလ်ကြီးကြား၊ အချိုးပေးရေးဌာန၊ မဟာအောင်မြေမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့၊  
 ဖုန်း - ၀၂ - ၃၃၄ ၈၅၊ ၀၉ - ၉၁၀ ၀၂၆ ၉၃၊ ၀၉ - ၈၆ - ၄၀၆ ၆၄၊  
 ပြည်ပရုံးခွဲ - အမှတ် ၁၄၄၃ (မ)၊ ဗဟိုသည့်တန်းလမ်း၊ မင်တော်ရပ်၊ ပြည်မြို့၊ ဖုန်း - ၀၅၃ - ၂၇၈ ၅၅၊ ၀၉ - ၅၁ - ၅၅၀ ၇၄၊  
 ပုသိမ် - အမှတ် - ၁၂၆၊ ကပ်ဖျားလမ်း၊ တင်လိုင်းမရမ်းရပ်၊ ပုသိမ်မြို့၊ ဖုန်း - ၀၄၂ - ၂၅၅ ၃၇၊ ၀၉ - ၄၅၀ ၀၄၃ ၁၈၃၊  
 ဟင်္သာတ - အမှတ် - ၃၇၊ နတ်ဓမ္မလမ်း၊ တာကလေးရမ်း၊ ဟင်္သာတမြို့၊ ဖုန်း - ၀၄၄ - ၂၂၇ ၀၀၊ ၀၉ - ၅၀၃ ၃၇၃၊  
 လှည့်ကျ - ၀၉ - ၄၃၀ ၂၄၃ ၀၀၊  
[www.tharaphusoemyint.com](http://www.tharaphusoemyint.com)

### စာ-၁၅ ရခိုင်ပြည်နယ် ဒုက္ခသည်များအတွက် အရေးပေါ် အကူအညီပေးရန် ဒေါ်လာ ၆၆ သန်းခန့်လိုအပ် မှ

“လောလောဆယ် မိုးကာလ လေးထောင်ကျော် ပို့ပေးထား တယ်။ ထပ်ဖြစ်တဲ့ ဖြစ်စဉ်တွေ အတွက်လည်း ၂၅၀၀ ခန့် ထပ်ပို့ ထားပါတယ်။ ကျောက်တော်၊ မြောက်ဦးဘက်ကိုလည်း သိန်းတစ် ထောင်ဖိုးလောက်ရှိတဲ့ ဆန်အိတ် ၂၅၀၀ လောက်ပို့ပေးထားတယ်။ တပ်မတော် ကုန်တင်လေယာဉ် တွေနဲ့လည်း ထောက်ပံ့ပို့ဆောင် ပေးပါတယ်” ဟု လူမှုဝန်ထမ်းနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးစိုး အောင်က ပြောသည်။  
 ရခိုင်ပြည်နယ်တွင် ဖြစ်ပွားခဲ့ သော အကြမ်းဖက်ဖြစ်စဉ် နှစ် ကြိမ်တွင် သေဆုံးသူ ၁၆၇ ဦး၊ ဒဏ်ရာရသူ ၂၂၃ ဦး ရှိခဲ့ပြီး အိမ် ထောင်စုပေါင်း ၁၆,၉၀၀၊ လူဦးရေ ၁၁၁,၀၀၀ မှာ အိုးမဲ့အိမ်မဲ့ အတိ ဒုက္ခရောက်ခဲ့သည်ဟု သမ္မတက ပြောကြားခဲ့ကြောင်း သမ္မတရုံး ဝက်ဘ်ဆိုက် ဖော်ပြချက်များအရ သိရသည်။

# မန္တလေး - ပုဂံ ရွှေကိန္နရီသင်္ဘော ပြန်လည်ပြေးဆွဲမည်

ညီညီဇော်

မန္တလေး၊ နိုဝင်ဘာ-၁၆

ကာလအတန်ကြာ ရပ်နားထားခဲ့သော မန္တလေး-ပုဂံ ရွှေကိန္နရီသင်္ဘောများ နိုဝင်ဘာ ၁၆ ရက်မှ စတင်ကာ နေ့စဉ်ပြန်လည်ပြေးဆွဲနေပြီဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

မန္တလေးမြို့မှ နံနက် ၇ နာရီ၊ ပုဂံမြို့မှ နံနက် ၆ နာရီနေ့ စဉ် ပြေးဆွဲမည်ဖြစ်ပြီး သင်္ဘောသုံးစီးဖြင့် ပြေးဆွဲရန်စီစဉ်ထားကြောင်း ပြည်တွင်းရေးကြောင်း ပို့ဆောင်ရေးဦးစီးဌာနမှ ရွှေကိန္နရီရေယာဉ်များကို ငှားယူပြီးဆွဲမည့် အင်မိုင်ခ ရေကြောင်းပို့ဆောင်ရေးကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောသည်။ လက်မှတ်ခများမှာ မန္တလေး - ပုဂံ နိုင်ငံခြားသားတစ်ဦးလျှင် ကန်ဒေါ်လာ ၄၀ နှင့်ပုဂံနှင့်မန္တလေးကန်ဒေါ်လာ ၃၅ ဖြစ်ပြီး ဧည့်လမ်းညွှန်နှင့် ပြည်တွင်း ဧည့်သည်များအတွက် ၁၂,၀၀၀ ကျပ်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ ယခုလက်ရှိတွင် မန္တလေး-ပုဂံ ရေကြောင်းခရီးစဉ်ကို ပြည်တွင်း ရေကြောင်းပို့ဆောင်ရေးဦးစီးဌာနပိုင် သင်္ဘောများဖြင့် တစ်ပတ်လျှင် နှစ်ရက်ပြေးဆွဲခြင်း၊ ပုဂံလက်သင်္ဘောလှိုင်းဖြစ်သော မလိခသင်္ဘောလှိုင်းမှ တစ်ပတ်လျှင် လေးရက်ပြေးဆွဲပေးနေကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

# မုံရွာမြို့နယ်တွင် ကြက်သွန်နီ မြေငှားစိုက်ပျိုးသူ ပိုများလာ၍ မြေငှားရမ်းခ ဈေးမြင့်တက်

မျိုးမင်းဦး

မုံရွာ၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇

မုံရွာမြို့နယ်တွင် ကြက်သွန်နီ မြေငှားစိုက်ပျိုးသူ ပိုများလာ၍ မြေငှားရမ်းခဈေးနှုန်းများ မြင့်တက်လာကြောင်း မုံရွာမြို့နယ် ကျွဲရဲ၊ သမန္တာကျေးရွာ ဒေသခံ တောင်သူများ၏ ပြောကြားချက်အရ သိရှိရသည်။

“ဒီနှစ် ကြက်သွန်နီဈေးကလည်း ကောင်းတယ်။ စိုက်ပျိုးစရိတ်ကလည်း ဒီနှစ်ပိုမြင့်တယ် ဆိုတော့ မြေကွက်ရှိတိုင်း ကြက်သွန်နီ မစိုက်နိုင်ဘူး။ တောင်သူတွေသာမကဘူး မြေပိုင် ယာပိုင် မရှိတဲ့သူတွေကလည်း ကြက်သွန်နီကို မြေငှား၊ အလုပ်သမားအငှား နဲ့ စိုက်တယ်။ ကြက်သွန်နီ မြေငှားစိုက်သူတွေ ပိုများလာတော့ မြေယာငှားရမ်းမှု ဈေးတွေလည်း အရင်နှစ်တွေနဲ့ မတူဘူး ဈေးတက်လာတယ်” ဟု မုံရွာမြို့နယ် သမန္တာကျေးရွာဒေသခံ ဦးမြို့ဦးက ပြောသည်။

“ကုန်းမြင့်ပိုင်းက မြေကွက်တွေမှာ ကြက်သွန်နီပျိုးဖို့ ကြက်သွန်နီမျိုးတစ်ပြည်ပျိုးတဲ့ မြေငှားခ

တစ်သောင်းပေးရတယ်။ မြေခိုမိုပိုင်း မြေပိုင်းကလယ်ယာမြေတစ်ဧကကို အနည်းဆုံး လေးသိန်းခွဲကနေ ငါးသိန်းအထိ ပေးရတယ်။ ကြက်သွန်နီမျိုးစေ့က တစ်ပြည်ကို လေးသောင်းခွဲငါးသောင်းပေးရတယ်။ အလုပ်သမားက ဒေသအနီးတစ်ဝိုက်က ခေါ်လို့ မလုံလောက်ဘူး။ ရွှေဘိုခရိုင်က ခေါ်ရတာလည်း ရှိတယ်။ ကေအပြတ်၊ ဘောင်အပြတ် စိုက်ပျိုးခ ပေးရတယ်။ မြေဆီစရိတ်၊ ဆေးဝါး

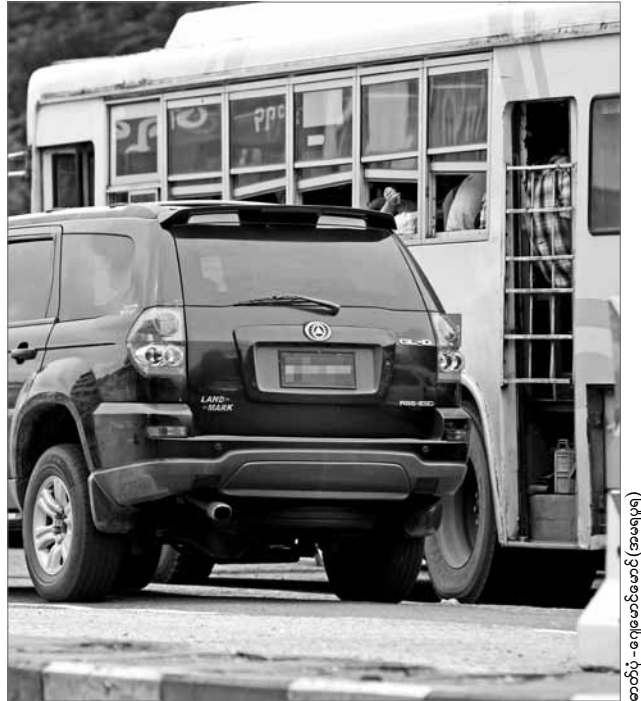
စရိတ်၊ အလုပ်သမားစရိတ်စတဲ့ စိုက်ပျိုးစရိတ်တွေကြောင့် တောင်သူတိုင်း မြေရိုအကုန် မစိုက်နိုင်ဘူးဆိုပေမယ့် ကျေးရွာအတွင်း စိုက်ပျိုးမြေ မရှိသူတွေက မြေငှားပြီး ကြက်သွန်နီစိုက်ကြပြီ” ဟု မုံရွာမြို့နယ် ကျွဲရဲကျေးရွာ ဒေသခံ တောင်သူတစ်ဦးက ပြောသည်။

မုံရွာမြို့နယ်အတွင်း ကျွဲရဲကျေးရွာ၊ သမန္တာကျေးရွာ၊ ခိုးသန်းကျေးရွာ၊ တောင်ပလူကျေးရွာ စသည့် ကျေးရွာများတွင် ကြက်

သွန်နီစိုက်ခင်းများ စတင်စိုက်ပျိုးရန် ပြင်ဆင်နေချိန်တွင် မြေငှားရမ်းသူများ ပိုမိုများပြားလာသဖြင့် မြေငှားရမ်းခနှုန်းထားများ မြင့်တက်လာကြောင်း သိရသည်။ ကြက်သွန်နီ စိုက်တောင်သူများသည် တစ်ဧက စိုက်ပျိုးစရိတ်မှာ ကျပ်ခြောက်သိန်းမှ ရှစ်သိန်းဝန်းကျင်အထိ ကုန်ကျပြီး မြေငှားရမ်းစိုက်ပျိုးသော တောင်သူများမှာ တစ်ဧကလျှင်ကျပ်ဆယ်သိန်းကျော်အထိ ကုန်ကျကြောင်း သိရသည်။



တစ်ပုံ-မျိုးမင်းဦး



ပုံစာ

စာပုံပုံ - ရေပေးစင်မောင် (အရေးပုံ)

# မန္တလေးတွင် ဖော်ဒယ်ဖြင့် ကားပစ္စည်းများ မကြာခဏ ခိုးယူခံနေရ

စိုင်းသာအောင်

မန္တလေး၊ နိုဝင်ဘာ-၁၈

မန္တလေးမြို့တွင် ဖော်ဒယ်ဖြင့် ကားများမှ ကားနောက်ပိုင်း အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြုတ်ယူခိုးမှုများ နှင့် နောက်ကြည့်မှန်များ ခိုးယူမှု မကြာခဏ ဖြစ်ပွားနေကြောင်း လမ်း ၆၀ မြို့တော်စည်ပင် ကားဝယ်ရောင်းစခန်းမှ သိရသည်။

မန္တလေးမြို့ ၃၅ လမ်း၊ ၈၀x၈၀ လမ်းကြားနေအိမ်ရှင်မတစ်ဦးက “ရွှေငါး ၂၀၀၂ မော်ဒယ်က နောက်ကြည့်မှန် နှစ်ခုစလုံး အခိုးခံရတယ်။ မူရင်း နောက်ကြည့်မှန်

နှစ်ခုကို ၈၂ လမ်း၊ ၂၅ လမ်းထောင့် ကားဟောင်းပစ္စည်းတွေ ပြန်ရောင်းတဲ့ သူခိုးဈေးက နှစ်ခုကျပ် ၃၀,၀၀၀ နဲ့ ပြန်ဝယ်ခဲ့ရတယ်။ ခိုးတဲ့ပစ္စည်းကို ဝယ်တဲ့လူတွေ ရှိနေတာ မကောင်းပါဘူး” ဟု ပြောသည်။

အလားတူပင်လမ်း ၈၀၊ ၂၇x၂၈ လမ်းကြားတွင် နေထိုင်သူတစ်ဦးကလည်း သူ၏ ၂၀၀၇ မော်ဒယ်တိုယိုတာ ဘဲလတာကားမှ နောက်ပိုင်း အော်ရီဂျင်နယ်တံဆိပ်များ ခိုဝင်ဘာ ၂ ရက်ညနေပိုင်းက အခိုးခံရကြောင်း ပြောသည်။

# မန္တလေးနည်းပညာ တက္ကသိုလ်ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများ အဆောင်နေထိုင်ရေးတွင် အခက်တွေ့

စိုင်းသာအောင်

မန္တလေး၊ နိုဝင်ဘာ-၁၈

မန္တလေး ပုသိမ်ကြီးမြို့နယ်၊ ရန်ကင်းတောင် အရှေ့တောင်ဘက်ရှိ မန္တလေးနည်းပညာ တက္ကသိုလ်နှင့် ပြင်ဦးလွင်မြို့နယ် ရတနာပုံတယ်လီပို့ရီ အိုင်စီတီ နည်းပညာ တက္ကသိုလ်တို့တွင် တက်ရောက်သင်ကြားနေသော ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများသည် တက်ရောက်

သင်ကြားသော ကျောင်းသားများ ပြီး ပုဂံလိကအဆောင်က နည်းပါးသဖြင့် အဆောင်နေထိုင်ရေးအခက်အခဲများဖြစ်နေကြောင်း ကျောင်းသားများထံမှ သိရသည်။

နေပြည်တော် ပျဉ်းမနားမြို့ ရွှေချီရပ်ကွက်မှ မိဘတစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးမြင့်သိန်းက “အဆောင်တွေက ကျောင်းအနီး ဝန်းကျင်က ကျေးရွာတွေက ဆောက်ထားတာ။ ဝင်းခြံ

လည်း မရှိဘူး။ ရေလည်း မလုံလောက်ဘူး။ ကျောင်းသူ ခြောက်ဦး ကျပ်ကျပ်တည်းတည်း လက်ခံထားပြီး တစ်လအဆောင်ကြေးက ၂၅,၀၀၀ ကျပ်ယူတယ်။ သောက်ရေ ရေသန့်ဘူးကလည်း ကိုယ့်ဘာသာကို ဝယ်ရတယ်။ ကျောင်းသူတွေအတွက် လုံခြုံမှု မရှိဘူး။ မန္တလေးကနေ လိုင်းကားနဲ့ တက်မယ်ဆိုရင်လည်း ကျောင်းချိန်နဲ့ အဆင်

မပြေဘူး။ ယခုရွာက အဆောင်ကနေ ကျောင်းတက်ဖို့ စက်ဘီးတစ်စီး ဝယ်ပေးထားခဲ့တယ်။ ပညာရေးမို့ သာထားခဲ့ရတယ်။ စိတ်မချဘူးဗျာ” ဟု 7Day News သို့ ပြောသည်။

ပြင်ဦးလွင်မြို့နယ် ရတနာပုံ နည်းပညာတက္ကသိုလ်တွင်လည်း ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူက များပြီး အဆောင်မရှိသောကြောင့် ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများ နေ

ထိုင်ရေး အခက်အခဲရှိနေသည်။

စစ်တွေမြို့မှ ကျောင်းသား မိဘတစ်ဦးက “သားပညာရေးအတွက် အခက်အခဲတွေကြားထဲက ထားရတယ်။ နည်းပညာတက္ကသိုလ်နဲ့ နီးတဲ့ ပြင်ဦးလွင်မြို့နယ် အဆောင်က မလုံလောက်ဘူး။ မိန်းကလေး ကျောင်းသူဆိုရင် အတော်ဆိုးပါတယ်။ အဆောင်ကြေးက ခိုးခိုးပျဉ်ကာ အိမ်ဆိုရင် တစ်လ ၂၅,၀၀၀

ကျပ်။ အာစီတိုက်အဆောင်ဆိုရင် တစ်လ ၅၀,၀၀၀ ကျပ်။ အဆောင်က ကျောင်းနဲ့ ဝေးရင် ဖယ်ရိကားခက နောက်ထပ် ၂၀,၀၀၀ ကျပ်လောက် ထပ်ကုန်တယ်။ ကလေးတွေကို နိုင်ငံတော်က ကျောင်းကောင်းစီစဉ်ပေးခြင်း ဖြစ်တယ်။ ပညာရေးမို့သာ ထားရတာ။ ငွေကလည်း သောက်သောက်လဲ ကုန်၊ စိတ်က မချရဖြစ်ပါတယ်” ဟု ပြောသည်။

**စက်ရုံရောင်းမည်**

ပုံစံပြင်ကျေးရွာအုပ်စု သာယာဝတီမြို့နယ် ရှိ မြေ ၁၀ ဧက ရှိ မြေနှင့်စက်ရုံ အဆောက်အဦး ရောင်းမည်။

(စာရွက်စာတမ်းအပြည့်အစုံပါရှိသည်။)

**Ph : 09 8627075**

**Project Manager/Project Leader**

- Degree in Engineering/Business/Information Systems/Computer science or related area
- Min. 3 years of relevant experience in the IT industry
- Proficient in Java, .NET or Oracle is necessary
- Possess good command of English
- Excellent analytical, organizational and interpersonal skills
- Must be able to work in a fast-paced environment where multi-tasking and prioritization are required

Pls apply with detailed resume, contact information, recent photograph and expected salary to [recruitment@nirvasoft.com](mailto:recruitment@nirvasoft.com)

**ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်**

- Office Staff (2) ဦး
  - အသက် ၃၀ နှစ်အောက် ဘွဲ့ရ၊ ဂျပန်စာ Level 3 or 2 အောင်မြင်ပြီးသူဖြစ်ရမည်။
  - English, Myanmar, Japan Type ကျွမ်းကျင်သူဦးစားပေးမည်။
- AutoCAD ကျွမ်းကျင်သူ (3) ဦး
  - အသက် ၃၀ နှစ်အောက် ဘွဲ့ရ၊ ဂျပန်စာစိတ်ဝင်စားသူဖြစ်ရမည်။
  - လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများနှင့် တစ်ပတ်အတွင်း လာရောက်လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။

**J-SAT General Services**  
Room 502, Block(B), 5th Fl, Nyanungpinlay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon. Tel: 01- 228155, 09-5032844



## ထိုင်းရောက် မြန်မာအလုပ်သမားများတွင် အထောက်အထား လုံးဝမရှိသူ ငါးသိန်းကျော်ရှိ

အေးမြတ်သူ ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၈  
 ထိုင်းနိုင်ငံတွင်းရှိ တရားမဝင် မြန်မာလုပ်သားများအား ယာယီ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်း သည် ဒီဇင်ဘာ ၁၄ ရက်တွင် သက် တမ်းကုန်ဆုံးတော့မည်ဖြစ်ရာ ယခု အချိန်ထိ လာရောက်ဆက်သွယ် ခြင်းမရှိသော မြန်မာလုပ်သားငါး သိန်းကျော်ကျန်ရှိနေသေးကြောင်း အလုပ်သမား၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် လူမှုဖူလုံရေး ဝန်ကြီးဌာနမှ ဒုတိယ ကြီးကြီးမြင့်သိန်းက ပြောသည်။

ထိုင်းနိုင်ငံတွင်း၌ တရားမဝင် အထောက်အထားမဲ့ဖြစ်နေသော မြန်မာလုပ်သား နှစ်သန်းနီးပါး အား ၂၀၀၉ ခုနှစ်မှစ၍ ယာယီ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်များ ထုတ်ပေး လျက်ရှိရာ ယခုကလေးအထိ လူဦး ရေ ၁ ဒသမ ၂ သန်းကျော်ထုတ် ပေးခဲ့သော်လည်း မှတ်ပုံတင်ထား ပြီး လာရောက်မထုတ်ယူသည့် လူ ဦးရေ နှစ်သိန်းခွဲခန့်ရှိ ရာ လုံးဝ ဆက်သွယ်၍ မရရှိသော လုပ်သား ငါးသိန်းကျော်ခန့်ကျန်ရှိနေသည်။  
 “တချို့က လက်လှမ်းမမီလို့

ပဲဖြစ်ဖြစ်၊ တချို့စက်ရုံတွေက အ လုပ်ရှင်တွေက ပတ်စ်ပို့လုပ်ဖို့အ တွက် ပိုက်ဆံအကုန်မခံချင်ဘူး။ အထောက်အထားရှိရင် သတ်မှတ် တဲ့ ပိုက်ဆံအတိုင်း ပေးရမှာပေါ့။ အထောက်အထားမရှိရင် ပေးချင် သလိုပေးလို့ ရတာပေါ့” ဟု ဒုတိယ ကြီးကြီးမြင့်သိန်းက ပြောသည်။  
 လက်ရှိ မှတ်ပုံတင်စာရင်း များအရ ထိုင်းနိုင်ငံသို့ ရောက် ရှိနေသည့် မြန်မာလုပ်သား နှစ် သန်းခန့် ရှိသည့်အနက် အဆက် အသွယ်မရသော အလုပ်သမား

ငါးသိန်းထက် မကရှိပြီး အချို့ သော အလုပ်သမားများ တရားမ ဝင် လှောင်ပိတ်ခိုင်းစေမှုများ ရှိ သည်။ ထိုကြောင့် ယာယီနိုင်ငံ ကူး လက်မှတ်ထုတ်ပေးရန် သက်တမ်း ကာလ ခြောက်လ(သို့မဟုတ်)တစ် နှစ်ထပ်မံတိုးမြှင့်နိုင်ရန် ဆွေးနွေး သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဦးမြင့်သိန်း ကပြောသည်။  
 “တရားမဝင် ခိုင်းတာပုံစံမျိုး တွေ ကြားနေတဲ့ သတင်းတွေက တော့ အမှန်တော့ တို့လုပ်သားထု အတွက် လုံးဝလက်ခံလို့ မရဘူး။

ဒီဇင်ဘာ ၁၄ ရက်မှာ မဖြစ်မနေ ပိတ်ကို ပိတ်မယ်ဆိုရင် ဒါလည်း သဘာဝတော့ မကျဘူး။ တို့မှာ လုပ်စရာတွေ အများကြီး ကျန်သေး တယ်” ဟု ဒုတိယကြီးက ပြောကြား သည်။ ယာယီနိုင်ငံကူး လုပ်ပေးခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးသိန်းစိန် ထိုင်းနိုင်ငံသို့ ချစ် ကြည်ရေးခရီး သွားခဲ့စဉ်က မှတ်ပုံ တင်မရှိသော သူများမှတ်ပုံတင် ထားရှိရေးအပါအဝင် အထောက် အထားမရှိသောသူများအား အ ထောက်အထားများ ပြုလုပ်ပေးရန်

ဆွေးနွေးတောင်းဆိုခဲ့ကြောင်း သိရသည်။  
 ထို့အပြင် တရားဝင်အထောက် အထား ပြုလုပ်ပြီးသူများအား MOU သဘောတူညီမှုစာချုပ် ပြန်လည်ချုပ်ဆိုပေးရန် တောင်း ဆိုသွားမည်ဖြစ်ပြီး လက်ရှိ ထိုင်း နိုင်ငံအတွင်း ရာစုနှစ်တစ်စုမျှလုပ် ကိုင်လျက်ရှိသော မြန်မာလုပ်သား များအား လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်မှု အ သိအမှတ်ပြု လက်မှတ်များ ထုတ် ပေးရန်အတွက်လည်း ဆွေးနွေးညှိ နှိုင်းသွားမည်ဖြစ်သည်။

### Free Classified

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 ရှမ်းလှိုင်ကျွန်းကျင် (၁) ဦး  
 စားပွဲထိုး (၂) ဦး  
 စားကိုင် (၁) ဦး  
 ဖုန်း - ၀၁-၇၀၄၇၃၈

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 1. Account (7) Posts  
 2. Sale Promoter (15) Posts  
 3. Cashier (5) Posts  
 4. Admin Staff (2) Posts  
 5. Driver (2) Posts  
 No 114, Level (1), Junction Center (Mawtin), Corner of Anawyatha Road & Lanthit Road, Lamadaw Township.  
**Ph: (+951) 218345, 218155 (Ext : 1114)**

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 International School မှ သင်ကြားပို့ချနိုင်သော ဆရာ၊ ဆရာမ (၃) ဦး (KG, Young Learnes) - English (စိတ်ရှည်သည်းခံသူဦးစား ပေးမည်)  
 Admin Staff (၃) ဦး  
 Accountant (၃) ဦး  
 ဖုန်း - ၀၉-၄၃၀၃၀၄၂၂  
 အမှတ် (၅) အတွက် (၇၄) ဥသလမ်း နှင့်ချင်းစုလမ်းထောင့်၊ နဝဇေးဥယျာဉ် အိမ်ရာ လှိုင်သာယာ။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 Nippon Auto Services Co., Ltd  
 ၁။ Sale Manager မ (၂) ဦး (ကားလုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကောင်း စွာသိရှိသူဖြစ်ရမည်)  
 ၂။ Office Staff မ (၃) ဦး  
 ဖုန်း - ၀၁-၅၄၂၁၁၁  
 No 18 (A/1), Tharyarwaddy Street, Sayarsan Qtr, Bahan Tsp, Yangon.

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 1. Distribution Staff (3) M  
 2. Graphic Designer (2) M  
 3. Office Staff (2) M  
 4. Marketing Executive (3) F (With Attractive Salary) Bld; (24/26), Rm (4-B/C), Race Course Condo, South Race Course Street, Tamwe.

Ph: 09421007001  
 ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 Mademoiselle Collection  
 ၁။ စက်ချုပ်ကျွမ်းကျင် မ (၂) ဦး  
 ၂။ လက်ချုပ်ဝန်ထမ်း (၁) ဦး  
 ဖုန်း - ၀၉၅၁၅၄၈၅၅၊ ၂၁၁၃၈၉  
 အမှတ် (၇၃)၊ ရောဝတီလမ်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 English Teacher (5) F  
 Maths Teacher (5) F  
 Physics Teacher (5) F  
 Chemistry Teacher (5) F  
 Biology Teacher (5) F  
 Science Teacher (5) F  
 Geography Teacher (5) F  
 History Teacher (5) F  
 Receptionsits (3) F  
 No.5, Mahar Myint Moh St, U Chit Maung Lansone, Bahan.  
**Ph: 01-400769**

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 MANS Security Agency တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန်  
 ၁။ Security Guard ကျား (၁၅) ဦး (အသက် ၁၈ နှစ်မှ ၅၅ နှစ်အတွင်း၊ နယ်မှ ဝန်ထမ်းများအတွက် နေထိုင်ရန် အဆောင်စီစဉ်ပေးမည်)  
 ဖုန်း - ၀၉၇၃၀၆၄၂၉၈  
 အမှတ် (၇၃) ၄ လွှာ၊ ၁၆၆ လမ်းတိုး၊ တာမွေမြို့နယ်။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 တက္ကသိုလ်ဟန်မင်းဦး ဓာတ်ပုံအနုပညာ သင်တန်းကျောင်း ကြော်ငြာ၊ ဇာတ်လမ်း၊ သီချင်းစီဒီစီ၊ ဓာတ်ပုံတို့ရိုက်ကူးရန်အတွက် အနုပညာဝါသနာပါသော လူငယ်သရုပ်ဆောင်များ အလိုရှိသည်။ (ကျား/မ)  
 ဖုန်း - ၂၂၇၃၉၉  
 အမှတ် (၂၀)၊ ရွှေတောင်တန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 အိမ်စီးကားယာဉ်မောင်းတစ်ဦး အမြန် ဆုံးအလိုရှိပါသည်။ တောင်ဒဂုံနှင့်နီးသူ ပိုအဆင်ပြေပါသည်။  
 ဖုန်း - ၀၉၇၃၀၁၉၀၆၀

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 Experienced Mud Logger (For Oil & Gas Drilling Operation)  
 ဖုန်း - ၀၁-၅၄၈၄၇၄  
 ၂။ အခန်း (၉/A)၊ စံတားဝါကွန်ရို၊ မိုးကောင်းလမ်း၊ ရန်ကင်း။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 နဂါးပျံလက်ဖက်ခြောက်လုပ်ငန်း လုံခြုံရေး ကျား (၅) ဦး (အခြေခံပညာအလယ်တန်းဆင့်၊ ၄၅ နှစ် အောက်၊ စစ်မှုထမ်းဟောင်းဦးစားပေး မည်။ လစာ ၈၀,၀၀၀ ကျပ်)  
 အမှတ် (၄၂)၊ ရွှေသရဖီရိပ်မုန့်၊ ဘုရင့် နောင်လမ်းမကြီး၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်။ (ရေကြောင်း သိပ္ပံအနီး)

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 ESTATE MYANMAR CO., LTD - Sale & Marketing Executives (M/F) (Generous Base Salary, Huge Commission Allowence, Huge Performace Bonuses)  
 No (183) Baho Road (Khaing Shwe War Road), Kamayut Township, Yangon.  
**Ph: 01-512029**

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 1. P.R Supervisor (2) M/F (မြန်မာအင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ကျွမ်းကျင်)  
 2. Senior Construction Supervisor (2) M (တရုတ်စာကျွမ်းကျင်)  
 3. Senior Chinese-Burmese Translator (2) M/F  
 4. Assistant Accountant (2) F  
 5. Admin Officer/ Human Resource Officer (4) M/F  
 6. Clerk (2) F  
 7. Driver (3) M  
 ဖုန်း - ၀၉-၄၃၀၇၄၈၃၈

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 မိုဘိုင်းဖုန်းဆိုင်အတွက်  
 ၁။ Mobile Phone အရောင်း ကျွမ်း ကျင် ကျား/မ (၈) ဦး  
 ၂။ Software ကျွမ်းကျင် ကျား/မ (၄) ဦး  
 ၃။ Hardware ကျွမ်းကျင် ကျား/မ (၇) ဦး

No. I(1), Corner of Gantgaw Street & Bayint Naung Road, Opposite of Bayint Naung Market, Mayangone Township, Yangon.  
 ဖုန်း - ၀၁-၆၈၆၄၇၂၊ ၀၉၇၃၂၀၄၈၈၈

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 KSH Health & Beauty Co.,Ltd  
 1. Admin Manager (1) Post  
 2. Asst: Admin Manager (1) Post  
 3. Chief Accountant (1) Post  
 4. Graphic Designer (1) Post  
 5. Accountant (1) Post  
 6. Asst: Accountant (1) Post  
 7. Asst: Auditor (1) Post  
 8. Stock Controller (1) Post  
 9. Watch man (1) Post

ဖုန်း - ၂၀၀၉၇၅၊ ၂၉၈၇၃၅  
 အမှတ် (၄၁)၊ ပေတောကုန်းလမ်း၊ ကျီတော်ရပ်ကွက်၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်။ (ရာထူးအားလုံး အတွေ့အကြုံရှိရန် လိုအပ်)

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 Sin Yangon International Co.,Ltd  
 ၁။ မန်နေဂျာ (၂) ဦး (ငါးပွဲစနစ်အရောင်းကို ဦးဆောင်နိုင်သူ)  
 ၂။ ကြီးကြပ်ရေးမှူး (၃) ဦး (ငါးပွဲစနစ်အရောင်းလုပ်သားများကို ကြီးကြပ်နိုင်စွမ်းရှိရမည်)  
 ၃။ အထွေထွေလုပ်သား (၅၀) ဦး ကျား/မ (ငါးပွဲစနစ်အရောင်းတွင် လုပ်ကိုင်နိုင်သူ)  
 ၄။ ယာဉ်မောင်း (၁) ဦး (တိုးလ်စတိုး (Cold Store) အတွေ့အကြုံရှိသူဦးစားပေးမည်၊ အမှတ်စဉ် (၁) ၂၊ ၃၊ ၄) အတွက် နေထိုင်စရိတ်တာဝန် ယူမည်၊ လစာကောင်းကောင်းပေးမည်)  
 ဖုန်း - ၅၇၃၀၉၀၊ ၅၇၃၀၂၈  
 အမှတ် (၃)၊ သိပ္ပံလမ်း၊ သယံဇာတကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 1. Company Affairs Assistant  
 2. Secretary/ Admin Assistant  
 suhlaing07@gmail.com, 01-556407 by 26 November 2012. Webiste www.dfdl.com

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 ကလေးထိန်း မ (၁) ဦး (အသက် ၂၅ နှစ်အောက်၊ နေ၊ စား၊ ငြိမ်း)  
 ဖုန်း - ၀၁-၂၀၂၈၂၅၊ ၀၉၅၁၃၈၃၀၀  
 အမှတ် (၁၂၉)၊ ၄-လွှာ (ဘယ်)၊ ၄၇ လမ်း-၄၈ လမ်းကြား၊ ဝိုလ်ချုပ်လမ်းမပေါ်၊ ဝိုလ်တထောင်။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 HIKAKI ACADEMY JAPANESE LANGUAGE CENTER တွင်တာဝန် ထမ်းဆောင်ရန် ဂျပန်စကား N2 Level အထိရေး၊ ဖတ်၊ ပြောနိုင်သူ မ (၁) ဦး  
 ဖုန်း - ၀၉၅၁၃၂၀၂၁  
 အမှတ် (၉၉/၁၀၁)၊ ပထမထပ်၊ လှည်း တန်းလမ်းမ (၈) ရပ်ကွက်၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ အထက ၅ ကျောင်းရှေ့

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 NIBBAN ELECTRIC & ELECTRONICS  
 1. Sales Executive (3) M/F  
 2. Purchaser (2) F  
 3. Store Keeper (3) M/F  
 ဖုန်း - ၃၈၉၅၂၅၊ ၃၈၄၇၃၀  
 အမှတ် (၁၆၄)၊ ဝိုလ်ခွဲလမ်း၊ သယံဇာတ မြို့နယ်။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 1. Sale & Marketing (10) F (For Curtain & Furniture)  
 2. အထွေထွေဝန်ထမ်း ကျား (၃) ဦး  
 3. Graphic Designer ကျား/မ (၃) ဦး  
 ဖုန်း - ၀၁-၆၆၄၆၇၅၊ ၀၉၄၃၁၃၂၆၁၈  
 အမှတ် (၁၅)၊ ပြည်လမ်းနှင့် ဝိဇ္ဇာညီနောင် လမ်းထောင့်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 Zawgyi House Cafe  
 ၁။ Waiter ကျား (၂) ဦး  
 ၂။ Cook ကျား (၂) ဦး  
 ၃။ Steward ကျား (၂) ဦး  
 ဖုန်း - ၃၈၀၃၉၈၊ ၀၉၄၂၁၂၅၈၆၀  
 အမှတ် (၃၇၅)၊ ဝိုလ်ချုပ်လမ်း၊ ပန်းတဲ တန်းမြို့နယ်။ (FMI Center ဘေး)  
 ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 Sale & Marketing Executive (ရန်ကုန်-မန္တလေး) ကျား (၁၀) ဦး (ကားအပိုစွမ်းမြန်ချိရေးလုပ်ငန်းနှင့်

ပတ်သက်၍ စိတ်ဝင်စားသူ)  
 Sale & Marketing Coordinator (ရန်ကုန်) ကျား (၁၀) ဦး  
 Sale & Marketing Staff (ရန်ကုန်) ကျား (၃၀) ဦး (ကားအပိုစွမ်းမြန်ချိရေးလုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ စိတ်ဝင်စားသူ)  
 Room (705-706), Central Tower, Corner of Anawrahta Road and 39 th Street, Kyauktada Tsp. Yangon.

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 1. DTP Specialist (3) F  
 2. Marketing Executive (2) F  
 3. Office Staff (2) M  
 4. Driver (4) M  
 5. Graphic Designer (2) M Bld; (24/26), Rm (4-B/C), Race Course Condo, South Race Course Street, Tamwe.  
**Ph: 09421007006**

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 စေတနာ  
 ၁။ Site Engineer ကျား/မ (၃) ဦး  
 ၂။ Marketing Manager ကျား/မ (၃) ဦး  
 ၃။ Accountant မ (၃) ဦး  
 ၄။ ကွန်ပျူတာကျောင်းဆင်း ကျား/မ (၃) ဦး  
 ၅။ Driver/ Sale Drive ကျား (၃) ဦး  
 ၆။ Marketing အရောင်း ကျား/မ (၅) ဦး  
 ၇။ Office Staff မ (၃) ဦး  
 ၈။ အရောင်း၊ နေစားငြိမ်း ကျား/မ (၅) ဦး  
 ဖုန်း - ၂၄၃၈၀၉  
 အမှတ် ၁၈၇ (ခ)၊ ပထမ၊ ၃၄ လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်။

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်  
 1. Study Abroad Counsellor (To assist clients to identify suitable institutions and courses for overseas study according to their individual needs)  
 2. Selection Criteria (Professional presentation, able to work independently, Excellent communication skills (verbal and writing)  
**Ph: 09421119895**



နာချင်ရာ နာစမ်း . . .

**TIGER BALM®**



TIGER BALM (WHITE)

TIGER BALM (RED)

TIGER BALM (LINIMENT)

- မူးဝေခြင်း၊ ဝိုးပွားအကိုက်ခဲခြင်း
- ကြွက်သားနာကျင်ခြင်း၊ ရောင်ရမ်းခြင်း
- မောပန်းနွမ်းနယ်ခြင်း၊ မူးဝေဇက်ကြောတက်ခြင်းနှင့် ကိုယ်လက်မအိမသာဖြစ်ခြင်း



TIGER BALM (WHITE)  
Reg No. 1338AA598

TIGER BALM (RED)  
Reg No. 1402AA1320

TIGER BALM (LINIMENT)  
Reg No. 1300AA843

ခါးနာခြင်း၊ ကြွက်သားထိခိုက်နာကျင်ခြင်းများအတွက် ဓမ္မာကိုယ်လုပ်ရှားမှုအတိုင်း အလိုက်သင့်ကျေဆန့်နိုင်သည့် ဂေဟဝင်လေထွက်ကောင်းမွန်သော အားအထားရေပုံ၊



**TIGER BALM® PLASTER**



Tiger Balm Plaster RD(Warm) ကြွက်သားနာကျင်ကိုက်ခဲခြင်း၊  
Tiger Balm Plaster (Cool) ကြွက်သားရောင်ရမ်းခြင်း

Reg. No. 1407AA1734

Reg. No. 1407AA1733

• OVER 100 YEARS • OVER 100 COUNTRIES • MILLIONS OF USERS •

**WORKS WHEREVER IT HURTS.**

## အမျိုးသားပညာရေး ဥပဒေတစ်ရပ် ရေးဆွဲရန် ပြည်သူ့လွှတ်တော် အတည်ပြု

**သန်းထူး**  
**နေပြည်တော်၊ နိုဝင်ဘာ-၉**  
 ပြည်သူ့လွှတ်တော် ကိုယ်စားလှယ် ဒေါက်တာမြဦးက အရေးကြီးအဆိုအဖြစ် တင်သွင်းခဲ့သည့် အမျိုးသားပညာရေး ဥပဒေတစ်ရပ် ရေးဆွဲပြဋ္ဌာန်းရေးအဆိုအား နိုဝင်ဘာ ၉ ရက်က ကျင်းပပြုလုပ်သော ပြည်သူ့လွှတ်တော်အစည်းအဝေးတွင် အတည်ပြုခဲ့သည်။

“အားမလို အားမရ နောင် နှေးကြန်ကြာနေတယ်လို့ အပြောခံရတာ ပညာရေးကဏ္ဍဖြစ်တယ်။ အချို့က စနစ်ကြောင့်လို့ ပြောတယ်။ အချို့က ဆရာ၊ ဆရာမ၊ ပညာရေးဝန်ထမ်းတွေကြောင့်လို့ ပြောတယ်။ အမှန်မြင်ရင်တော့ အမြန်ပြင်ဖို့ပဲ ဖြစ်ပါတယ်” ဟူ၍

အထက်ပါအဆိုအတွက် ရှင်းလင်းပြောကြားရင်း ဒေါက်တာမြဦးက ပြောကြားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ပညာရေးနှင့်ဆိုင်သော ဥပဒေများ ရေးဆွဲရာတွင် သူ့ကဏ္ဍနှင့်သူ ရေးဆွဲနေသည်ဟု ထင်မြင်ကြောင်း၊ ပင်မဥပဒေတစ်ရပ် လိုအပ်နေကြောင်း၊ ကျောင်းသားကျောင်းသူများ အစမ်းသပ်ခံမဖြစ်ရဖို့ နယ်ပယ်စုံမှ ပညာရှင်များ၊ ဌာနအသီးသီးမှ တာဝန်ရှိသူများ၊ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ မိဘများ အားလုံးပါဝင် ရေးဆွဲနိုင်ရန် လိုအပ်ကြောင်းလည်း ယင်းကပင် ဆက်လက်ပြောကြားခဲ့သည်။

၎င်းအဆိုကို ထောက်ခံဆွေးနွေးသူ ဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီး ဒေါက်တာအောင်မောင်ဝင်းကလည်း “နိုင်ငံတော်အဆင့်က ထုတ်ပြန်တဲ့ ဥပဒေတစ်ရပ် ရှိဖို့လိုပါတယ်။ ဒီဥပဒေဟာလည်း ကျောက်ချရပ်နားလို့ မရပါဘူး။ အခြေအနေနဲ့ ကိုက်ညီအောင် ရေးဆွဲရပါမယ်” ဟု ထောက်ခံပြောကြားသည်။ အဆိုကို ထောက်ခံဆွေးနွေးသူတစ်ဦး ဖြစ်သူ သူရဦးအောင်ကိုကလည်း “မြန်မာနိုင်ငံမှာရှိတဲ့ တက္ကသိုလ် ၁၀၀ ကျော်မှာ အရှေ့တောင်အာရှမှာရှိတဲ့ တက္ကသိုလ်အချို့ကိုမီနိုင်ရန် လိုအပ်ကြောင်းလည်း ယင်းကပင် ဆက်လက်ပြောကြားခဲ့သည်။

၎င်းအဆိုအား ပညာရေး

ဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီး ဒေါက်တာအောင်မောင်ဝင်းကလည်း “နိုင်ငံတော်အဆင့်က ထုတ်ပြန်တဲ့ ဥပဒေတစ်ရပ် ရှိဖို့လိုပါတယ်။ ဒီဥပဒေဟာလည်း ကျောက်ချရပ်နားလို့ မရပါဘူး။ အခြေအနေနဲ့ ကိုက်ညီအောင် ရေးဆွဲရပါမယ်” ဟု ထောက်ခံပြောကြားသည်။ အဆိုကို ထောက်ခံဆွေးနွေးသူတစ်ဦး ဖြစ်သူ သူရဦးအောင်ကိုကလည်း “မြန်မာနိုင်ငံမှာရှိတဲ့ တက္ကသိုလ် ၁၀၀ ကျော်မှာ အရှေ့တောင်အာရှမှာရှိတဲ့ တက္ကသိုလ်အချို့ကိုမီနိုင်ရန် လိုအပ်ကြောင်းလည်း ယင်းကပင် ဆက်လက်ပြောကြားခဲ့သည်။

## အငွေမတန်း၊ နဝမတန်းနှင့် ဒသမတန်းထူးချွန်သူများအတွက် လေ့လာရေးခရီး စီစဉ်ပေးမည်

**နေလင်းထွန်း**  
**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၆**  
 အခြေခံပညာကျောင်းများတွင် ပညာသင်ယူနေသော အငွေမတန်း၊ နဝမတန်းနှင့် ဒသမတန်းကျောင်းသားများမှ ဘက်စုံပညာထူးချွန်သူများကို ရွေးချယ်၍ ရွှေရွှေသီအပန်းဖြေခရီးနှင့် လေ့လာရေးခရီးစဉ်များ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ပညာရေးဝန်ကြီးဌာနမှ သတင်းရရှိသည်။

ဘက်စုံပညာထူးချွန်သူကို ခရိုင်အလိုက် ရွေးချယ်ချီးမြှင့်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ခရိုင်အတွင်းရှိ မြို့နယ်အရေအတွက် အနည်းအများအလိုက် အချိုးချ ရွေးချယ်သွားမည်ဖြစ်သည်။ မြို့နယ်လေးမြို့နယ် အောက်ရှိသော ခရိုင်များအတွက် အငွေမတန်းကျောင်းသားတစ်ဦး၊ နဝမတန်းနှင့် ဒသမတန်းကျောင်းသားနှစ်ဦးစီနှင့် မြို့နယ်လေးမြို့နယ်အထက်ရှိသော ခရိုင်များအတွက် အငွေမတန်းကျောင်းသားနှစ်ဦး၊ နဝမတန်းနှင့် ဒသမတန်းကျောင်းသားလေးဦးစီ ရွေးချယ်သွားမည်ဖြစ်သည်။

ဘက်စုံ ပညာထူးချွန်သော ကျောင်းသားများအတွက် နယ်အပန်းဖြေခရီးအဖြစ် အင်းလေး၊ ငပလီကမ်းခြေ၊ ချောင်းသာကမ်းခြေ၊ စက်စဲကမ်းခြေ၊ ပြင်ဦးလွင်နှင့် ပုပ္ပားတောင်ဒေသများသို့ လာမည့်ဧပြီလတွင် စတင်လေ့လာနိုင်ရန် စီစဉ်ထားကြောင်း သိရသည်။

“တစ်ပတ်ကြာ အပန်းဖြေခရီးလွှတ်မယ်။ ရှစ်တန်းတစ်နေရာ၊ ကိုးတန်းတစ်နေရာနဲ့ ဆယ်တန်းကို တစ်နေရာပေါ့။ ဘယ်အတန်းကို ဘယ်စခန်းပို့ရမယ်။ မဆုံးဖြတ်ရသေးဘူး။ စုပေါင်းစခန်းကတော့ နေပြည်တော်မှာလုပ်မယ်။ လူရည်ချွန်ထဲမှာ ထူးချွန်သူတွေကို ထပ်မံရွေးချယ်ပြီး တော့ပြည်ပလေ့လာရေးလွှတ်ဖို့တောင် ရည်ရွယ်ထားတယ်” ဟု အခြေခံပညာဦးစီးဌာနမှ အဆင့်မြင့်အရာရှိ တစ်ဦးက ပြောသည်။

ဘက်စုံပညာထူးချွန်သူအတွက် မြန်မာစာ၊ အင်္ဂလိပ်စာ၊ အထွေထွေဗဟုသုတ၊ လူတွေ့နှုတ်ဖြေ၊ ကိုယ်လက်ကြံ၊ ခိုင်ရေးနှင့် ယုံကြည်မှုတို့ကို စစ်ဆေးသွားမည်ဖြစ်ပြီး ဒီဇင်ဘာလအတွင်း မြို့နယ်အဆင့် စာမေးပွဲနှင့် လာမည့် ဇန်နဝါရီလအတွင်း ခရိုင်အဆင့် စာမေးပွဲများ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။

ယခုပညာသင်နှစ်မှစ၍ အခြေခံပညာအဆင့်ပညာသင်ဆုနှင့် ပညာသင်ထောက်ပံ့ကြေး အစီအစဉ်များ စတင်ဆောင်ရွက်ထားပြီးနောက် ယခုအခါ ဘက်စုံပညာထူးချွန်သူအစီအစဉ်ကို ထပ်မံဆောင်ရွက်ရန် စီစဉ်နေခြင်းဖြစ်သည်။

## မြန်မာနိုင်ငံမှာလည်း တွေးခေါ်စကားပြောဆိုမှု စွမ်းရည်နဲ့ပတ်သက်ပြီး နှစ်ပေါင်းများစွာ နောက်ကျနေခဲ့ပြီ

**စကားရည်လှပွဲများ စီစဉ်ပေးနေသူတစ်ဦးနှင့်တွေ့ဆုံခြင်း**

**နေလင်းထွန်း**  
 စစ်အုပ်ချုပ်ရေးလက်ထက် မြန်မာနိုင်ငံတွင် လူငယ်များအကြား ပွင့်ပွင့်လင်းလင်း ဆွေးနွေးတွေးခေါ်ပြောဆိုမှု အခြေအနေများ လျော့ကျသွားခဲ့ပြီး နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေးအကြောင်းအရာများအပေါ် ကွဲပြားခြားနားသော အမြင်များ ထုတ်ဖော်ပြောဆိုမှုနှင့် လက်ခံနားထောင်မှုလေ့တို့ ကျဆင်းသွားခဲ့သည်။ လူငယ်များအကြား တွေးခေါ်ပြောဆိုမှုများ ပြန်လည်မြှင့်တက်လာစေရန် ‘မြန်မာနိုင်ငံတွေးခေါ်ပြောဆိုမှု ပညာမြှင့်တင်ရေးအဖွဲ့’ က စကားရည်လှပွဲများ ကျင်းပဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။ လက်ရှိ အချိန်တွင် အခြေခံပညာအထက်တန်းအဆင့်ကျောင်းသားများအတွက် ဒီဇင်ဘာလကုန်တွင် စကားရည်လှပွဲပြိုင်ပွဲပြုလုပ်ရန် ပြင်ဆင်နေသော အဆိုပါ အဖွဲ့၏ လှုပ်ရှား ဆောင်ရွက်မှု အခြေအနေများကို ယင်းအဖွဲ့၏ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဖြစ်သူ ဒေါက်တာငြိမ်းဇော်က နေပြည်တော်မြို့နယ်တွင် တွေ့ဆုံမေးမြန်းထားမှုမှ ကောက်နုတ်ဖော်ပြလိုက်ပါသည်။

**အဖွဲ့စတင် ဖြစ်ခဲ့ပုံကို ပြောပြပေးပါ။**  
 ကျွန်တော်တို့က ၂၀၁၁ ခုနှစ်



ဒီဇင်ဘာလမှာ စပွဲဖြစ်ပါတယ်။ ဘယ်လို စပွဲ ဖြစ်တာလည်းဆိုတော့ အဲဒီတုန်းက International Debate Education Association (IDEA) က မြန်မာနိုင်ငံမှာ သင်တန်းလာပေးတယ်။ CSO (လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်း) တော့ ပညာရေးနယ်ပယ်က လူတွေကို သင်တန်းပေးတာပေါ့။

**စာ(၂) သို့**



အင်္ဂလန်အခြေစိုက် **Globe Education Consultancy** နှင့် **CROWN Education** တို့၏ စီစဉ်မှုဖြင့်

### အင်္ဂလန်ပညာသင်ထောက်ပံ့ကြေးနှင့် အင်္ဂလန်ပညာရေး သိကောင်းစရာများဆွေးနွေးပွဲ



- စက်တင်ဘာ ၂၀၁၃ မှစပြီး ပြောင်းလဲမည့် GCE 'A' Level နှင့် မြန်မာကျောင်းသားများ ဘာတွေသတိထားဖို့လိုအပ်မလဲ
- အင်္ဂလန်မှာ ပညာသင်ထောက်ပံ့ကြေးလျှောက်ထားရင် ဘယ်လောက်ရနိုင်လဲ ဘာတွေလိုအပ်မလဲ
- IELTS 6.0 ရရှိထားသူများ မြန်မာကျပ်ငွေသိန်း (၆၅) ကျော်ဖြင့် အင်္ဂလန်တွင် **MBA/MIT** သင်ယူနိုင်မည့် အခွင့်အရေး
- ABE နဲ့ IDCS/IADCS ကိုင်ဆောင်ထားသူတွေ မြန်မာကျပ်ငွေသိန်း (၆၀) ကျော်ဖြင့် **Degree/MBA** ရရှိနိုင်မည့် အခွင့်အရေး

**24 Nov**  
**10 am - 12 noon**  
**Summit Parkview Hotel**

CROWN Education မှ အောက်ပါကျောင်းသားများ MBA, BA(Hons), Degree Foundation အတွက် ပညာသင်ထောက်ပံ့ကြေး **၄၀%** ရရှိခွင့်ရှိပါသည်။

- Aung Kyaw Kyaw Min (Degree Foundation Programme Business)
- Hein Htet Zaw (International Foundation Programme)
- Thet Htar Swe (MSC Information Technology)
- Min Htut (BA (Hons) Business Studies)

- Dr.Pyei Phyo Kyaw (MBA)
- Su Mon Mon San (MBA)
- Soe Pa Pa (BA (Hons) Business & Management Studies)
- Soe Naing Oo (BA (Hons) Business & Management Studies)

- Si Thu Aung (MBA)
- Dr.Aung Myat Kyaw (MBA)
- Cho Mie Htun (MBA)
- Thet Yee Mon (MBA)

Call us : 09 732 732 77, 09 5085 185, 09 732 56 965

## စာ-၂၁၊ မြန်မာနိုင်ငံမှာလည်း တွေးခေါ်စကားပြောဆိုမှု စွမ်းရည်နဲ့ပတ်သက်ပြီး နှစ်ပေါင်းများစွာ နောက်ကျနေခဲ့ပြီ မှ

အဲ့ဒီသင်တန်းတက်ပြီးတဲ့အခါမှာ ကျွန်တော်တို့ သူငယ်ချင်းတစ်စုက မြန်မာနိုင်ငံမှာလည်း တွေးခေါ်စကား ပြောဆိုမှု စွမ်းရည်နဲ့ ပတ်သက်ပြီး နှစ်ပေါင်းများစွာ နောက်ကျနေခဲ့ပြီ။ စကားရည်လူတဲ့ ယဉ်ကျေးမှုကလည်း နောက်ကျနေတဲ့ အတွက် ဒါကို ပြန်မြင်တင်ဖို့ ရည်ရွယ်ချက်နဲ့ ဖွဲ့စည်းခဲ့တာပါ။

### စဖွဲ့ပြီး ဘယ်လိုလှုပ်ရှားမှုတွေ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါလဲ။

စဖွဲ့ပြီးတော့ ကျွန်တော်တို့ ဘယ်လိုလှုပ်ရှားမှုတွေ လုပ်လည်း ဆိုတော့ မန္တလေး၊ မြစ်ကြီးနားနဲ့ တောင်ကြီးက ကိုယ်စားလှယ်တွေ ခေါ်ပြီးတော့ ဆရာအတတ်သင် သဘောမျိုး လုပ်တယ်ပေါ့။ ပြီးတော့မှ ဒါကို ဘယ်လိုမြှင့်တင်မလဲဆိုတာ စဉ်းစားပြီးတော့ စကားရည်လူတွေ လုပ်တာပေါ့။ တိုင်းဒေသကြီးနဲ့ ပြည်နယ်တွေ မှာလည်း စကားရည်လူတဲ့ အဖွဲ့အစည်းတွေ လုပ်တယ်။ နောက်ပြီး နေထူး နေမြတ်တွေမှာ စကားရည်လူပွဲတွေ လုပ်တယ်။ ပြီးခဲ့တဲ့လက အထက်မြန်မာပြည်၊ ဘုန်းတော်ကြီးသင် ပညာရေးကျောင်းတွေမှာ အလယ်တန်း အဆင့် စကားရည်လူပွဲ လုပ်ခဲ့တယ်။ မေလတုန်းက ရန်ကုန်မှာ စကားရည်လူပွဲ National Tournament ကို လုပ်ခဲ့တယ်။

### ဘယ်လိုအဖွဲ့အစည်းတွေအတွက် အဓိကဆောင်ရွက်ဖြစ်ခဲ့ပါလဲ။

အရင်ကတော့ CSO(လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်း)တွေနဲ့ပဲ အဓိက ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်ခဲ့တာပေါ့။ ခုတော့ ပညာရေးဘက်ကို ပိုပြီးကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်လုပ်ဖို့ ရည်ရွယ်ထားပါတယ်။

### ပြိုင်ပွဲတွေ လုပ်ခဲ့ပြီးပြီဆိုတော့ ဘယ်လိုစိန်ခေါ်မှုမျိုးနဲ့ ကြုံရတာရှိခဲ့လဲ။

အခက်အခဲက ပြိုင်ပွဲဝင် မယ်ဆိုရင် ခေါင်းစဉ်ကို အရမ်း မေးကြတယ်။ အများလက်မခံတဲ့

ခေါင်းစဉ်လေးဆိုတာ ကြောက်နေကြတယ်။ ခေါင်းစဉ်ရွေးတဲ့ နေရာမှာလည်း ပညာရေးနဲ့ပဲ ဆိုင်တဲ့ နိုင်ငံရေးအသွေးအရောင်ကင်းတဲ့ ခေါင်းစဉ်ကိုပဲ သေသေချာချာ စဉ်းစားပြီးတော့ ရွေးရတယ်။ အဲ့ဒါကတော့ စိန်ခေါ်မှုတစ်ခုပေါ့။ အဓိကကတော့စကားရည်လူတယ် ဆိုတာကို လူတွေက ခွင့်မပြုခဲ့ကြဘူးလေ။ စကားရည်လူတယ် ဆိုတာက ထိခိုက်လွယ်တယ်ဆိုပြီး လူတွေက မြင်ထားခဲ့ကြတာပေါ့။ ဒါကြောင့် ကျွန်တော်တို့ သင်တန်းပေးတဲ့အခါမှာ စိုးရွံ့မှုတွေ ရှိတာပေါ့။ သင်တန်းမှာ ပါဝင်လာဖို့ ပြိုင်ပွဲမှာ ပါဝင်လာဖို့ လန့်နေတာပေါ့။ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေးတွေ ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် ဆွေးနွေးဖို့လုပ်တဲ့အခါမှာ ဒါလေးတွေ တွေ့ရတယ်။

### ပြိုင်ပွဲဝင်တွေရဲ့ အားနည်းချက်က ဘာကိုတွေ့ရလဲ။

သူတို့ သိထားတဲ့အကြောင်းအရာ၊ အချက်အလက်တွေကို စနစ်တကျ ပြန်တင်ပြဖို့ အားနည်းနေတယ်။ အချင်းချင်း ပြောကြတဲ့ အခါမှာ ကိုယ်ဘက်ကပဲ အမှန်၊ သူများပြောတာကို လက်ခံဖို့ အသင့်မဖြစ်သေးတာတွေ့ရတယ်။ စကားရည်လူပွဲမှာ ကိုယ့်ဘက်က ရှုံးသွားတာ မဟုတ်ဘဲ နဲ့ တစ်ဖက်လူက ဒီအကြောင်းအရာကို ကိုယ့်ထက်အားသာတယ်။ ပိုပြီးကောင်းအောင်လုပ်နိုင်တယ်ဆိုတာမျိုးကို အသိအမှတ်ပြုတာကို ကျွန်တော်တို့က လိုချင်တာပါ။ အဲ့ဒီလို မဟုတ်ဘဲ စကားရည်လူပွဲကို ပြိုင်ပွဲတစ်ခုမြင်ပြီး ပြိုင်ပွဲမှာ ရှုံးသွားတယ်ပေါ့။ အဲ့ဒီလို မြင်ကြတာ တွေ့ရတယ်။

### ဒီအဖွဲ့ လှုပ်ရှားမှုအတွက် ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှု ဘယ်ကရနေပါလဲ။

ဘဏ္ဍာရေးအနေနဲ့က ခုနက ပြောတဲ့ International Debate Education Association က

အရှေ့တောင် အာရှနိုင်ငံတွေအတွက် ရုံးက ထိုင်းနိုင်ငံမှာ ရှိတယ်။ ကျွန်တော်တို့က သူတို့နဲ့ ဆက်သွယ်ပြီးတော့ ပရောဂျက်ပေါ့။ ဒီမှာ ပြိုင်ပွဲတွေ လုပ်မယ်။ သင်တန်းတွေ လုပ်မယ်ဆို သူတို့က ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှုပေးတယ်။ ကျွန်တော်တို့က လက်အောက်ခံ အဖွဲ့အစည်းတော့ မဟုတ်ဘူးပေါ့။ ပါတနာ အဖွဲ့အစည်းပေါ့။

### အခုလာမယ့် ပြိုင်ပွဲမှာ ဘယ်လိုကျောင်းသားတွေ ဝင်ပြိုင်ကြဖို့ ရှိပါလဲ။

ဘယ်က ပိုများလဲ ဆိုရင် ပုဂ္ဂလိက ကျောင်းက များတယ်။ နောက်တစ်ခါ ဘုန်းတော်ကြီးသင် ပညာရေးကျောင်းတွေက များတယ်။ အစိုးရကျောင်းက ဝင်လာတဲ့ သူတွေကလည်း သူတို့ဘာသာ စိတ်ဝင်စားလို့ လွတ်လွတ်လပ်လပ် လာကြတာပါ။

### ဒီပြိုင်ပွဲအတွက် ဘယ်လောက်ရည်မှန်းထားပါလဲ။

ကျွန်တော်တို့ကတော့ အထက်တန်း အဆင့်ကျောင်းသားတွေကို အများကြီး မျှော်လင့်ထားပါတယ်။ ဒီအရွယ်မှာ စပြီး ပြောတတ်၊ ဆိုတတ်ထားရင် နောင်ကြီး လာရင် ပိုပြီးတော့ ဖွံ့ဖြိုးမယ်ပေါ့။ ကလေးတွေ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ဖို့ အထက်တန်း အဆင့်ကျောင်းသားတွေကို ကျွန်တော်တို့ အလေးထားပါတယ်။

### ဒီပြိုင်ပွဲမှာ ဘယ်လိုခေါင်းစဉ်တွေကို စကားရည်လူသွားဖို့ စဉ်းစားပါလဲ။

ဒီပွဲလေးရဲ့ အဓိကအကြောင်းအရာက A Key to Critical Thinking ပေါ့။ အဲဒီပေါ် အခြေခံပြီးတော့ ခေါင်းစဉ်တွေ ရွေးသွားပါမယ်။ အခြေခံ ပညာအထက်တန်းက ကျောင်းသားတွေနဲ့ ဆရာ၊ ဆရာမတွေ လိုအပ်နေတဲ့ အဖြေတစ်ခုထွက်လာမယ့် ခေါင်းစဉ်ကို ပေးမှာပါ။ ဥပမာ-စာသင်ကြားရေးနဲ့ ပတ်သက်တာမျိုးပေါ့။ ဘယ်လို

သင်ကြားရေးက အကောင်းဆုံးလည်းပေါ့။ စာသင်ကြားရေးနဲ့ ပတ်သက်ပြီး ကလေးတွေရဲ့ အမြင်ကို မိဘတွေ၊ ဆရာတွေလာရင် ကြားစေချင်တာပေါ့။

### တွေးခေါ်ပြောဆိုမှု ပညာဖြင့် မားလာစေဖို့ ဘယ်လိုလှုပ်ရှားမှုတွေ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ဖို့ ရှိပါလဲ။

Debate ဆိုရင်စကားရည်လူတာပဲ။ လူတွေက ပြောကြတယ်။ Debate Education ဆိုတာကတော့ စကားရည်လူတာတစ်ခုတည်း မဟုတ်တော့ဘူး။ ကလေးတွေရဲ့ အတွေးအခေါ် စွမ်းရည်၊ တွေးခေါ်ပြောဆိုမှု စွမ်းရည်၊ နားထောင်မှု စွမ်းရည်တွေရောပေါ့။ ဝေဖန်သုံးသပ်နိုင်တဲ့ စွမ်းရည်တွေ ရှိဖို့ ရည်ရွယ်တယ်။ အချက်အလက်ကို စနစ်တကျ သုတေသနပြုပြီးတော့ တင်ပြတတ်ရမယ်။ လူငယ်တွေကြားထဲမှာ သုတေသနပြုတတ်တဲ့ အရည်အသွေးတွေ ရလာဖို့၊ တွေးခေါ်တတ်ဖို့ ဒါတွေပါလာမယ်။ တွေးခေါ်ပြောဆိုမှု ပညာရေးကို ဦးတည်သွားမယ်လုပ်ငန်းတွေကို ကျွန်တော်တို့ ဆက်လုပ်သွားပါမယ်။

### အချိန်ပေး မြေကြားတဲ့ အတွက် ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။

## ပညာရေးသတင်းတိုများ

### တက္ကသိုလ်ပထမနှစ်သင်တန်းများ ဒီဇင်ဘာ ၅ရက် ဖွင့်မည် ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၆

ပညာရေးဝန်ကြီးဌာနလက်အောက်ရှိ တက္ကသိုလ်၊ ဒီဂရီကောလိပ်၊ ကောလိပ်အသီးသီး၏ အထူးပြုဘာသာရပ်များအတွက် ပထမနှစ်သင်တန်းများကို ဒီဇင်ဘာလ ၅ရက်တွင် စတင်ဖွင့်လှစ်မည်ဖြစ်သည်။ ၂၀၁၂ ခုနှစ် တက္ကသိုလ်ဝင်စာမေးပွဲ အောင်မြင်ထားသူများ၏ တက္ကသိုလ်ပထမနှစ်သင်တန်းဝင်ခွင့်ရရှိသူများစာရင်းကို သက်ဆိုင်ရာ တက္ကသိုလ်၊ ဒီဂရီကောလိပ်နှင့် ကောလိပ်များတွင် ကြေညာထားမည် ဖြစ်ကြောင်း သတင်းထုတ်ပြန်ထားသည်။

### ခရီးသွားလုပ်ငန်းပညာနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ ဒီပလိုမာသင်တန်းဖွင့်မည် ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၆

အမျိုးသားစီမံခန့်ခွဲမှုကောလိပ်တွင် ခရီးသွားလုပ်ငန်းပညာနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ ဒီပလိုမာသင်တန်းတက်ရောက်ရန် နိုဝင်ဘာလ ၂၂ ရက် နောက်ဆုံးလျှောက်ရမည်ဖြစ်သည်။ တက္ကသိုလ်တစ်ခုမှ ဘွဲ့ရရှိထားသူများအနေဖြင့် တနင်္လာမှ သောကြာနေ့အတွင်း နံနက် ၇ နာရီမှ ၉ နာရီထိ ဥလုကာတက်ရောက်ရမည့် သင်တန်းကို လျှောက်ထားနိုင်ပြီး ဒီဇင်ဘာလ ၄ရက်တွင် သင်တန်း စတင်ဖွင့်လှစ်မည် ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

### ပြိတိန်ပညာရေးဆွေးနွေးပွဲ ကျင်းပမည် ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၆

ပြိတိန်နိုင်ငံတွင် ပြောင်းလဲလာနေသော ပညာရေးစနစ်များနှင့် ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ သင်တန်းတက်ရောက်မည့်ကျောင်းသားများအတွက် ကုန်ကျစရိတ်များအကြောင်းကို နိုဝင်ဘာလ ၂၄ရက်၊ နံနက် ၁၀ မှ နေ့လည် ၁၂ နာရီထိ ဆန်းမစ်ပါးဗျူးဟိုတယ်၌ ကျင်းပပြုလုပ်မည် ဖြစ်ပြီး စိတ်ဝင်စားသူ ကျောင်းသားများ တက်ရောက်လေ့လာနိုင်မည် ဖြစ်သည်။



## Study at a global university ranked among the world's best.

Curtin University သည် Australia နိုင်ငံအစုအဖွဲ့တို့အကြီးဆုံး နှင့် International ကျောင်းသားတို့၏ မတူညီသော ယဉ်ကျေးမှု မျိုးစုံပေါင်းစုံရာ တက္ကသိုလ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ၂၀၁၂ တွင်သက်တမ်း (၅၀) မကျော်သေးသော ဇာတိသစ် တက္ကသိုလ်များအနက် ကမ္ဘာပေါ်တွင်အကောင်းဆုံး (၁၀၀) တွင်ပါဝင်ပြီး Australia နိုင်ငံအစုအဖွဲ့တို့အကြီးဆုံး ဖြည့်နှယ်တွင် အဆင့်တစ်ခုတည်းရှိနေသော Curtin University သည် Australia နိုင်ငံ Perth နှင့် Sydney ဖြန့်ဖြူးအခြေစိုက် Singapore နိုင်ငံနှင့် Malaysia နိုင်ငံ Sarawak တို့ရှိ Curtin ကျောင်း Campus အဖွဲ့များတွင်ကျောင်းသားများ လွတ်လပ်စွာကျောင်းပြောင်း သင်ကြားမှုကိုပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ သင်ကြားပေးသော ဘာသာရပ်များတွင် ကျောင်းသားများ လက်တွေ့ကျကျအသုံးပြုနိုင်ရန် စက်မှုလုပ်ငန်းများ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် နီးစပ်စွာစိတ်စက်ထားပြီး ကျောင်းသားများ လုပ်ငန်းခွင် ဝင်ရောက်ရာတွင် အဆင်သင့်နှင့် အလွယ်တကူဖြစ်နိုင်စေရန် မြင်ဆင်လေ့ကျင့်ပေးပါသည်။

Curtin တက္ကသိုလ်မှကိုယ်စားလှယ်များနှင့် စေ့ဆော်ပြီး Curtin တက္ကသိုလ်တွင် ပညာသင်ကြားမှု အကြောင်းပြည့်စုံစွာ သိရှိနိုင်ရန် Curtin ပညာရေးဆွေးနွေးပွဲသို့ လာရောက်နိုင်ပါသည်။

Date :	24 November 2012
Time :	1 pm to 3 pm
Venue :	PARKROYAL Hotel
☎ :	652 311, 652 297, 09 73148739



\*The Times Higher Education 2012 100 Under 50 global ranking of the top 100 universities under 50 years old. Curtin University is a trademark of Curtin University of Technology. CRICOS Provider Code 003011 (WA), 026378 (NSW).

## ဆဋ္ဌမတန်းကျောင်းသားများအား ကင်းထောက်အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းစေမည်

### နေလင်းထွန်း

### ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၆

၂၀၁၂-၂၀၁၃ ပညာသင်နှစ်တွင် အခြေခံပညာကျောင်းများမှ ဆဋ္ဌမတန်းကျောင်းသားများအား ရွေးချယ်၍ ကင်းထောက်အဖွဲ့များ ဖွဲ့စည်းဆောင်ရွက်ရန် စီစဉ်နေကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

ပြည်နယ်နှင့် တိုင်းဒေသကြီး အလိုက် ဆဋ္ဌမတန်းတက်ရောက်နေသော ကျောင်းသူ ၅၀ ဦးနှင့် ကျောင်းသား ၅၀ ဦးစီကို ရွေးချယ်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ကင်းထောက်အဖွဲ့ ထဲဝင်ရန် ကိုယ်တိုင်စိတ်ဝင်စားပြီး မိဘအုပ်ထိန်းသူ၏ ခွင့်ပြုချက် ရရှိရန် လိုအပ်ကြောင်း သိရသည်။ “တစ်နိုင်ငံလုံးမှာ ခြောက်

တန်း ကျောင်းသားတွေကို တိုင်းဒေသကြီးနဲ့ ပြည်နယ်တစ်ခုကို ကျောင်း တစ်ကျောင်းရွေးရမယ်။ ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူတစ်ရာကို ရွေးချယ်လေ့ကျင့်ပေးမယ်။ ကျောင်းတစ်ကျောင်းကို ကျား ၅၀၊ မ ၅၀ ဆိုတော့ တိုင်းဒေသကြီးနဲ့ ပြည်နယ် ၁၇ ခုဆိုတော့ စုစုပေါင်း ၁,၇၀၀ ဖြစ်မယ်။ နေပြည်တော်ပါရင် ၁,၈၀၀ ကို ကျောင်းတွေမှာ သင်တန်းပေးမယ်။ ပတ်ဝန်းကျင်မှာ အခက်အခဲကြုံတိုင်း ကူညီနိုင်တဲ့ အဆင်သင့်ဖြစ်အောင် လေ့ကျင့်ပေးမှာပါ” ဟု အခြေခံပညာ ဦးစီးဌာနမှ အဆင့်မြင့် အရာရှိ တစ်ဦးက ပြောသည်။ ကင်းထောက်အဖွဲ့ ဖွဲ့ရန် ရွေးချယ်ထားသော ကျောင်းများရှိ

ကင်းထောက်လူငယ်များအား သင်တန်းပို့ချနိုင်ရန် နိုဝင်ဘာ ၂၄ မှ ၃၀ ရက်ထိ တစ်ပတ်ကြာ ဗဟိုအဆင့်သင်တန်းကို တာဝန်ရှိ ပညာရေးဝန်ထမ်းများအား ပို့ချသွားမည်ဖြစ်ပြီး ကင်းထောက်လူငယ်များကို ယခုလကုန် မတိုင်မီ နောက်ဆုံး ထားရွေးချယ်သွားမည် ဖြစ်သည်။ အခြေခံ ပညာကျောင်းများတွင် ကင်းထောက်အဖွဲ့များ ဖွဲ့စည်းခြင်းကို ဆဋ္ဌမတန်းကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများဖြင့် စတင်ဆောင်ရွက်ရန် စီစဉ်နေခြင်းဖြစ်ပြီး နောက်နှစ်များတွင် အခြားအတန်းများအတွက် တိုးချဲ့လုပ်ဆောင်နိုင်ဖွယ်ရှိကြောင်း သိရသည်။

# Technology



## iPhone 5 ဈေး ကျပ်တစ်သိန်းဝန်းကျင် ကျဆင်း

**ယုဇနကိုကို**  
**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇**  
 iPhone 5 ဟန်းဆက်ဈေးနှုန်းများမှာ ပြည်တွင်းမိုဘိုင်းဖုန်းဈေးကွက်အတွင်းသို့ စတင်ရောက်ရှိပြီး နှစ်လနီးပါးအကြာတွင် ကျပ်တစ်သိန်းဝန်းကျင်စီ ကျဆင်းလာကြောင်း သတင်းရရှိသည်။  
 စမတ်ဖုန်းအမျိုးအစားဖြစ်သော iPhone 5 ဈေးနှုန်းများမှာ ဈေးသိသိသာသာ ကျဆင်းလာသော်လည်း ဝယ်လိုအား တက်မလာဘဲ အနည်းငယ်ကျဆင်း

သွားကြောင်း သိရသည်။  
 အောက်တိုဘာလ ၂၄ ရက်တွင် ပြည်တွင်းမိုဘိုင်းဖုန်းဈေးကွက်သို့ စတင်ရောက်ရှိလာခဲ့စဉ်က iPhone 5 ဈေးနှုန်းများသည် 16GB, 32GB, 64 GB တို့တွင် ကျပ်ဆယ်သိန်း၊ ဆယ့်တစ်သိန်းနှင့် ဆယ်နှစ်သိန်းဝန်းကျင်စီ အသီးသီးရှိခဲ့ရာမှ ယခုလက်ရှိအချိန်တွင်မူ ကျပ်တစ်သိန်းဝန်းကျင်စီ အသီးသီး ကျဆင်းလာသည်ဟု iNora မိုဘိုင်းဖုန်းဆိုင်မှာ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောသည်။

ပြည်တွင်း ဈေးကွက်သို့ စတင်ရောက်ခဲ့ချိန်က ဈေးနှုန်းမှာ နိုင်ငံတကာနှင့် ကွာဟမှုကြီးမားခဲ့သော်လည်း ဝယ်လိုအားများပြားခဲ့သဖြင့် ယခုကဲ့သို့ ဈေးကျလာသောအချိန်တွင် ဝယ်သူနည်းပါးသွားရခြင်းဖြစ်ကြောင်း Apple အမှတ်တံဆိပ်သီးသန့်ရောင်းချသော ဆိုင်များက ပြောသည်။  
 iPhone 5 ၏ အပြိုင် Samsung ၏ Galaxy စီးရီးဟန်းဆက်များမှာလည်း ဈေးကွက်တွင် ဝယ်

လိုအားများပြားနေကြောင်း မိုဘိုင်းဖုန်းအရောင်းဆိုင်များထံမှ သတင်းရရှိသည်။  
 လက်ရှိအချိန်တွင် Apple နှင့် Samsung တံဆိပ်များမှာ နည်းပညာမြင့် Application များကြောင့် လူကြိုက်များသော်လည်း တရုတ်ထုတ် Huawei အမှတ်တံဆိပ်များ၏ ရောင်းလိုအားကိုမူ လိုက်မမီသေးကြောင်း ဈေးကွက်မှ စုံစမ်းသိရှိရသည်။

## ဈေးအကြီးဆုံး ဂျီအက်စ်အမ်ဖုန်းနံပါတ်

**ယုဇနကိုကို**  
**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇**  
 ကျပ်နှစ်သိန်းတန် မိုဘိုင်းဖုန်း နံပါတ်အပူးများကို ယခုလ ၁၅ ရက်က မန္တလေးမြို့တွင် လေလံတင်ရောင်းချခဲ့ရာ ဂျီအက်စ်အမ် နံပါတ်တစ်ခုအား ဈေးအမြင့်ဆုံးကျပ် ၄၇ သိန်းနှင့် ဒေလျူစီအမ်အေ နံပါတ်တစ်ခုအား ကျပ် ၂၅ သိန်းအထိ ဈေးရရှိခဲ့ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။  
 မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးကဏ္ဍ ဝင်တော်ဝင်ငွေ ပိုမိုရရှိစေရန်အ

တွက်ဟုဆိုတာ မိုဘိုင်းဖုန်းလိုင်းနံပါတ် အပူးလေလံပွဲတွင် ဂျီအက်စ်အမ် ဝဏန်းအပူးနံပါတ် ၃၇ လိုင်းနှင့် ဒေလျူစီအမ်အေ အပူးနံပါတ် ၂၃ လိုင်းတို့ကို ရောင်းချခဲ့ပြီး မူလဈေးနှုန်းထက် အဆပေါင်းများစွာ မြင့်သော လေလံတင်ဈေးများဖြင့် ရောင်းချနိုင်ခဲ့သည်။  
 လေလံတင်ရောင်းချခဲ့သည့် ဂျီအက်စ်အမ်ဖုန်းလိုင်းများတွင် ၀၉ ၄၄၄၄၄၄၄ နံပါတ်မှာ ကျပ်လေးဆယ့်ခုနစ်သိန်းဖြင့် **စာမျက်နှာ (၂၄) သို့**

## တစ်ပတ်ရစ် စမတ်ဖုန်းများ အွန်လိုင်းတွင် ဝယ်ယူနိုင်

**ခိုင်ချို**  
**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၆**  
 အသုံးပြုထားသော တစ်ပတ်ရစ် စမတ်ဖုန်းများကို အွန်လိုင်းမှတစ်ဆင့် ဝယ်ယူနိုင်မည့် ဝန်ဆောင်မှုတစ်ခုကို ယခုစတင်ဝယ်ယူနိုင်ပြီဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။  
 “မော်ဒယ်မြင့် Use Phone တွေကို ဝယ်လိုတယ်ဆိုရင် ကျွန်တော်တို့က ဝန်ဆောင်မှုပေးတာပါ။ ကျွန်တော်တို့ ဝက်ဘ်ဆိုက်က နေ ဝယ်ယူတဲ့ ဖုန်းတွေကို နှစ်ပတ်တိတိ အာမခံပေးပါတယ်။ အိုင်ဖုန်း၊ ဆမ်ဆောင်းနဲ့ အခြားမော်ဒယ်မြင့် ဖုန်းတွေဝယ်လို့ရပါတယ်” ဟု အဆိုပါ ဝက်ဘ်ဆိုက်ကို တည်ထောင်သူဦးမျိုးသူကျော်က ပြောသည်။  
 စမတ်ဖုန်းများကို၎င်းဝက်ဘ်

ဆိုက်တွင် စတင် ဝယ်ယူနိုင်ပြီဖြစ်ပြီး ဝယ်ယူသောဖုန်းကို ပို့ဆောင်ခြင်းနှင့် ငွေပေးချေရန် အိမ်အရောက် ဝန်ဆောင်မှုပေးမည်ဖြစ်ကာ နောက်ပိုင်းတွင် Myan Pay Online Payment စနစ်ဖြင့် ပေးချေနိုင်အောင် စီစဉ်သွားမည်ဟု ဆိုသည်။ COD စနစ်ဖြင့် ရောင်းချမှုတွင် ဝန်ဆောင်မှုအနေဖြင့် ဝန်ဆောင်ခ ၃,၀၀၀ ကျပ်မှ ၅,၀၀၀ ကျပ်ဝန်းကျင်ပေးရမည်ဖြစ်ပြီး နယ်မြို့များမှ ဝယ်ယူမှုကိုလည်း ကားဂိတ်များမှတစ်ဆင့် ပို့ဆောင်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆက်လက်ပြောသည်။  
 ဝယ်ယူလိုသူများအနေဖြင့် [www.usedmobile.com.mm](http://www.usedmobile.com.mm) သို့ဆက်သွယ်ဝယ်ယူရနိုင်ကြောင်း သိရသည်။

## အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အမြန်ချောပို့လုပ်ငန်း ပုဂ္ဂလိကသို့ လွှဲပြောင်းမည်

**ယုဇနကိုကို**  
**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇**  
 ဆက်သွယ်ရေးစာတိုက်နှင့် ကြေးနန်းဝန်ကြီးဌာနက စာတိုက်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအား ဈေးနှုန်းသက်သာစွာဖြင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်ရန် ရည်ရွယ်၍ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အမြန်ချောပို့လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်လိုသူပြည်တွင်း၊ ပြည်ပမှ လုပ်ငန်းရှင်များအား စတင်တင်ဒါခေါ်ယူခြင်း ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေး

လုပ်ငန်းမှ သတင်းရရှိသည်။  
 ယခင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အမြန်ချောပို့ လုပ်ငန်းကို အစိုးရကသာ လုပ်ကိုင်ခဲ့သည်။  
 ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ၁၉၉၅ ခုနှစ်မှ စတင်ကာ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အမြန်ချောပို့လုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်သော EMS (Express Mail Service) ကို တည်ထောင်ခဲ့သည်။  
 ယခုကဲ့သို့ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အမြန်ချောပို့လုပ်ငန်းကိုပြည်

တွင်း၊ ပြည်ပရှိ ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းများအား လုပ်ကိုင်ခွင့်ပေးလိုက်ခြင်းဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံတကာ စာပို့လုပ်ငန်းမှာ ပုဂ္ဂလိကအခန်းကဏ္ဍအနေဖြင့် အပြိုင်အဆိုင်ဖြစ်လာတော့မည်ဟု စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်အချို့က သုံးသပ်သည်။  
 အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အမြန်ချောပို့လုပ်ငန်း တင်ဒါစနစ်သည် မှတ်ပုံတင်စနစ်ဖြင့် (Registered Service Provider) လုပ်ကိုင်လိုသည့် ပြည်တွင်းနှင့် နိုင်ငံတကာ

လုပ်ငန်းရှင်များအတွက် ခေါ်ယူခြင်းဖြစ်ပြီး အဓိကအားဖြင့် အဆိုပါ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းကို နိုင်ငံတကာ ဈေးနှုန်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် လုပ်ငန်းရှင်များဖြစ်ရမည်ဟု နေပြည်တော်ရှိ ယင်းလုပ်ငန်း၏ စီမံကိန်းနှင့် စာရင်းအင်းဌာနမှ သိရသည်။  
 ထိုလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ရန် လုပ်ကိုင်ခွင့်လျှောက်ထားရာတွင် နိုင်ငံတကာ စာပို့လုပ်ငန်းကို **စာမျက်နှာ (၂၄) သို့**

**အရောင်းအကြေးနှင့်ကုန်စာရင်းထိန်းကွန်ပျူတာစနစ်**  
 အရောင်းအဝယ်၊ အကြေးနှင့်ကုန်ပစ္စည်းစာရင်းများကို မျက်မြင်မြင်ထိန်းသိရှိလိုသော လုပ်ငန်းရှင်များအတွက် ကုန်ရောင်းနှင့် အကြေးစာရင်းထိန်းကွန်ပျူတာစနစ် iLedger® ကို INTEGRA Systems Company ၄၂-ဒီ၊ တက္ကသိုလ်ရိပ်သာလမ်း၊ ဝဟန်း၊ ရန်ကုန်မြို့တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။  
 ဆက်သွယ်ရန်ဖုန်းနံပါတ် 01-703625, 09-73085653

**TZE**  
 ကမ္ဘာ့ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ကြေးမောင်းပျော့ပျောင်းအတွက်  
 TZE နဲ့ ပူးပေါင်း ကုန်သွယ်ကြပါစို့...  
 Great Electromotive Int'l Trading Co., Ltd. Tel : 09 730 20200  
 Sale Distributor New Star Electronics Tel : 256385/ 370536/ 395548/ 381021  
 သိုင်(၁) အမှတ်-(၁၆၀/၁၆၂)၊ ဝိုင်းလှိုင်လမ်း၊ လသာ၊ ရန်ကုန်။ သိုင်(၂) အမှတ်-(၂၅)၊ အမှတ်ရထားလမ်း၊ မုန် ၂၃-လမ်း၊ ထောင့်၊ ရန်ကုန်။

# Technology

စာမျက်နှာ (၂၃) မှ

## ဈေးအကြီးဆုံး ဂျီအက်စ်အမ်ဖုန်းနံပါတ်

အများဆုံးရရှိခဲ့ပြီး ယင်းနံပါတ်ကို ရန်ကုန်မြို့ခံတစ်ဦးက လေလံအောင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ဒီဇင်ဘာလ ၁၅ ရက်နေ့တွင် ဖုန်းလိုင်းများတွင် ၀၉ ၄၄၃၆၆၆၆၆၆၆ နံပါတ်အား မိုးကုတ်ဒေသခံတစ်ဦးက ကျပ်နှစ်ဆယ့်ငါးသိန်းဖြင့် လေလံအောင်မြင်ခဲ့သည်ဟု သတင်းရရှိသည်။

မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းအနေဖြင့် ဂျီအက်စ်အမ် အပူးနံပါတ်များကို လေလံစနစ်ဖြင့် ရောင်းချရာတွင် နံပါတ်အများစုမှာ ကျပ်သိန်းနှစ်ဆယ်နှင့် သိန်းလေးဆယ်ဝန်းကျင်များအထိ ဈေး

ရရှိခဲ့ပြီး အနိမ့်ဆုံးလေလံဈေးဖြင့် ရောင်းချခဲ့ရသည့် ဈေးမှာပင် တစ်ဆယ့်လေးသိန်းငါးသောင်းရှိသည်။

ဒီဇင်ဘာလ ၁၅ ရက်နေ့တွင် ဖုန်းလိုင်းများ၏ လေလံနှုန်းထားဖြင့်ရောင်းချခဲ့ရသည့် ပမာဏများမှာ အနည်းဆုံး ကျပ်ဆယ့်ငါးသိန်းမှ နှစ်ဆယ့်လေးသိန်းအထိ ရှိပြီး ယင်းဖုန်းလိုင်းများအနက် မှ အနိမ့်ဆုံးလေလံဈေးနှုန်းသည် ကျပ်ဆယ့်ငါးသိန်းအထိ ရှိခဲ့သည်ဟု ယင်းလေလံပွဲကို တက်ရောက်ခဲ့သည့် မန္တလေးဒေသခံတစ်ဦးထံမှ သိရသည်။



စာတိုက် - သီတ

မန္တလေးမြို့တွင် စတင်ပြုလုပ်ခဲ့သည့် အပူးဂဏန်းများ ပါရှိ

သော မိုဘိုင်းဖုန်းနံပါတ်များကို လေလံတင်ခဲ့သည့် ပွဲသည် စောင့်

ကြည့်သူများ၏ ဝေဖန်မှုများကို အများအပြားခံခဲ့ရကြောင်းလည်း အင်တာနက်ပေါ်ရှိ လူမှုဝက်ဆိုက်များမှ သိရသည်။

ထို့အပြင် မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းအနေဖြင့် ယခုကဲ့သို့

ကျပ်နှစ်သိန်းတန် မိုဘိုင်းဖုန်းများအား လေလံတင်သည့် ပွဲသည် မိုဘိုင်းဖုန်းဈေးနှုန်းများကို ထပ်မံလျှော့ချရန် အချိန်နီးကပ်လာပြီ ဖြစ်၍ ကျန်ရှိနေသေးသည့် ဖုန်းလိုင်းများကို ဝင်ငွေပိုမိုရရှိစေရန်အတွက် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်နိုင်ကြောင်းလည်း ယင်းလေလံပွဲကို စောင့်ကြည့်လေ့လာသူ အချို့က ဆိုကြသည်။

မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း၏ ပထမဆုံးအကြိမ် ပြုလုပ်သည့် မိုဘိုင်းဖုန်းနံပါတ် အပူးများ လေလံပစ်သည့်ပွဲကို ရန်ကုန်မြို့၊ အမ်အိုင်စီတီပျံချင်တွင် ယခုလ ၂၂ ရက်၌ ဒုတိယအကြိမ် ကျင်းပဦးမည်ဖြစ်ပြီး နောက်နှစ်များတွင်လည်း ယခုကဲ့သို့ အစီအစဉ်အတိုင်း ထပ်မံပြုလုပ်သွားဦးမည်ဟု မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောသည်။



အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် ခေါင်းကိုက်နေပါသလား?



အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့်... မကြာခင် ခေါင်းကိုက်တတ်ရင်... လန်းဆန်း ခေါင်းကိုက်အမြန်ပျောက်ဆေးကို ဆောင်ထားလိုက်ပါ။

LEN SEN လန်းဆန်း

ခေါင်းကိုက်အမြန်ပျောက်ဆေး ပါရာစီတာမောလ် (၅၀၀မီလီဂရမ်) ပါဝင်သည်။



စာမျက်နှာ (၂၃) မှ

## အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အမြန်ချော့ပို့လုပ်ငန်း ပုဂ္ဂလိကသို့ လွှဲပြောင်း

အတွေ့အကြုံရှိသည့် လုပ်ငန်းများနှင့် အဖွဲ့အစည်းများကို ဦးစားပေးစဉ်းစားမည်ဟု မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း၏ တရားဝင်ဝက်ဆိုက်စာမျက်နှာ၌ ဖော်ပြထားသည်။

က အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စာပို့လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပမှ လုပ်ကိုင်လိုသူများအား ပထမဆုံးအကြိမ် ခေါ်ယူသော တင်ဒါကို နိုဝင်ဘာလကုန် နောက်ဆုံးလျှောက်ထားနိုင်ပြီ ဖြစ်သည်။

ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

## Master Card အပါအဝင် နိုင်ငံတကာသုံး ငွေပေးချေရေးကတ်သုံးမျိုး ပြည်တွင်းတွင် စတင်အသုံးပြုနိုင်ပြီ

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၅  
အမေရိကန် အခြေစိုက် အီလက်ထရွန်းနစ် ငွေပေးချေရေး ကုမ္ပဏီကြီးတစ်ခုဖြစ်သည့် Master Card World Wide နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပုဂ္ဂလိကဘဏ်တစ်ခုဖြစ်သော CB ဘဏ်တို့သည် နိုင်ငံတကာငွေပေးချေရေး ကတ်ဖြစ်သည့် Master Card, Maestro, Cirrus Card များကို ပြည်တွင်းတွင် အသုံးပြုနိုင်ရန် သဘောတူညီမှု ရရှိသွားကြပြီဖြစ်ကြောင်း အထက်ပါ လုပ်ငန်းကြီးနှစ်ခုမှ သတင်းရရှိသည်။

ကို ရန်ကုန်လေဆိပ်အပါအဝင် ရန်ကုန်မြို့၌ ၃၁ နေရာ၊ နယ်မြို့များတွင် ငါးနေရာ စုစုပေါင်း ၃၆ နေရာတွင် အသုံးပြုနိုင်ပြီ ဖြစ်သည်။

ထို့ကြောင့် ပြည်တွင်းသို့ လာရောက်လည်ပတ်ကြသော ကမ္ဘာလှည့်ခရီးသွားများသည် ငွေသားစက္ကူများကို ကိုင်ဆောင်လာရန် မလိုတော့ဘဲ အထက်ပါ နိုင်ငံတကာငွေပေးချေရေးကတ်များကို CB ဘဏ်၏ အေတီအမ်စက်များကို နိုဝင်ဘာ ၁၅ မှ စတင်၍ လဲလှယ်ထုတ်ယူအသုံး ပြုနိုင်ပြီ ဖြစ်သည်။

CB ဘဏ်အပြင် ကမ္ဘောဇ နှင့် မြန်မာအရှေ့တိုင်းဘဏ်တို့ကလည်း Master Card နှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ကြမည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

တစ်ကြိမ်ထုတ်လျှင် ကျပ်ငွေသုံးသိန်းထုတ်ယူနိုင်ပြီး တစ်ရက်လျှင် အများဆုံး သုံးကြိမ်အထိ ထုတ်ယူနိုင်ကြောင်း အဆိုပါဘဏ်၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာဦးဖေမြင့်က မီဒီယာများသို့ ပြောကြားသည်။ အဆိုပါ Mster Card များ

ယခုအချိန်မှ စတင်၍ လာမည့် တစ်နှစ်ခန့်အကြာတွင် ပြည်တွင်းရှိ မြန်မာနိုင်ငံသားများအနေဖြင့် ပြည်ပနိုင်ငံများသို့ ငွေသားစက္ကူသယ်ဆောင်သွားရန် မလိုတော့ဘဲ Master Card များ သယ်ဆောင်သွားနိုင်ရန် စီစဉ်နေပြီဖြစ်ကြောင်း ဦးဖေမြင့်က ပြောသည်။

Master Card များ ပြည်တွင်းတွင် အသုံးပြုနိုင်ရန်အတွက် ရန်ကုန်အခြေစိုက် ဆော့ဖ်ဝဲရေးဆွဲသည့် ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်သော MIT (Myanmar Information and Technology) နှင့် ပူးပေါင်းထားသည်ဟုလည်း သတင်းရရှိသည်။ Master Card နီးတူ အီလက်ထရွန်းနစ် ငွေပေးချေရေးကတ်ဖြစ်သော Visa Card များကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံတွင် မကြာမီ အသုံးပြုနိုင်တော့မည် ဖြစ်သည်။

## မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ မြေမြှုပ်မိုင်းနှင့်ထပ်ဆင့်ပေါက်ကွဲစေတတ်သော လက်နက်ပစ္စည်းများ စောင့်ကြည့်လေ့လာရေး အစီရင်ခံစာပြုစုသော သုတေသီနှင့် တွေ့ဆုံခြင်း

■ မြတ်စုမန်

မြန်မာနိုင်ငံသည် ကမ္ဘာပေါ်တွင် သက်တမ်းအရှည်ကြာဆုံး ပြည်တွင်းစစ်နှင့် ရင်ဆိုင်နေရသည့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံတစ်နိုင်ငံဖြစ်သည်။ စစ်ပွဲများ၏ ထုံးစံအတိုင်း တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်တိုက်ခိုက်ရန်ဖြစ်စေ၊ ကာကွယ်ရန်ဖြစ်စေ မြေမြှုပ်မိုင်းများကို နှစ်ကာလရှည်ကြာစွာ အသုံးပြုခဲ့သည့်နိုင်ငံ ဖြစ်ခဲ့သည်။ လက်ရှိအခြေအနေတွင်လည်း သုံးစွဲနေဆဲဖြစ်ပါသည်။ ၂၀၁၉ ခုနှစ်မှစတင်၍ ၂၀၁၁ ခုနှစ် ကုန်ဆုံးချိန်အထိ မြန်မာနိုင်ငံတွင် မြေမြှုပ်မိုင်းကြောင့် ထိခိုက်သေကျေဒဏ်ရာရသူပေါင်း ၃၂၄၂ ဦး ရှိခဲ့ကြောင်း မြေမြှုပ်မိုင်းအသုံးပြုမှုစောင့်ကြည့်လေ့လာရေးအဖွဲ့၏ မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားသည်။ မြေမြှုပ်မိုင်းပြဿနာရှိနေသည့် အခြားတိုင်းပြည်များနှင့် ယှဉ်ထိုးလေ့လာပါက မြန်မာနိုင်ငံသည် လွန်ခဲ့သော ခြောက်နှစ်အတွင်း ကမ္ဘာအဝန်း လူသတ်မိုင်းကြောင့် ထိခိုက် ဒဏ်ရာရရှိမှု တတိယအများဆုံးဖြစ်နေသော နိုင်ငံဖြစ်ကြောင်းလည်း ယင်းအဖွဲ့၏ ၂၀၁၂ ခုနှစ် အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားသည်။

မြေမြှုပ်မိုင်းအသုံးပြုမှု ပိတ်ပင်တားမြစ်ခြင်း နိုင်ငံတကာစည်းရုံးလှုံ့ဆော်ရေးအဖွဲ့ (ICBL) အား ကမ္ဘာအဝန်းရှိ လူသတ်မိုင်းများ ရှင်းလင်းပပျောက်ရေးအတွက် ၂၀၉၂ ခုနှစ်တွင် ဖွဲ့စည်းခဲ့သည့် ICBL သည် နိုင်ငံပေါင်း ၇၀ တွင် ရှိသည့် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းပေါင်း ၁,၃၀၀ ကျော်ပါဝင်သည့် ကွန်ရက်တစ်ခု ဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့၏ စွမ်းဆောင်မှုများကြောင့် ၂၀၉၇ ခုနှစ်တွင် မြေမြှုပ်မိုင်းများဆိုင်ရာ အကြံပေးအဖွဲ့ (MAG) နှင့် ပူးတွဲကာ ငြိမ်းချမ်းရေး နိဗ္ဗာန်ဆောင်ရွက်ရေးအဖွဲ့ (၂၀၁၂ ခုနှစ်အောက်တိုဘာ ၁ ရက်အထိ ကမ္ဘာ့အစိုးရပေါင်း ၈၀ ကျော်က မြေမြှုပ်မိုင်း အသုံးပြုမှု ပိတ်ပင်တားမြစ်ခြင်း သဘောတူစာချုပ်အား သဘောတူလက်ခံခြင်း (သို့မဟုတ်) လက်ခံကျင့်သုံးခြင်းများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ နိုင်ငံပေါင်း ၁၁၁ နိုင်ငံက ထပ်ဆင့်ပေါက်ကွဲစေသော လက်နက်ပစ္စည်းများ အသုံးပြုမှု ပိတ်ပင်တားမြစ်ခြင်း သဘောတူစာချုပ်အား လက်မှတ်ထိုးခြင်း (သို့မဟုတ်) လက်ခံကျင့်သုံးခြင်းများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ မြန်မာနိုင်ငံသည် ယင်းနှစ်ခုလုံးအား လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း မပြုသေးပေ။ ၂၀၁၁ ခုနှစ်အထိ မြန်မာနိုင်ငံရှိ လက်နက်ကိုင်တပ်များသည် လူသတ်မိုင်းများအား ပုံမှန်အသုံးပြုနေသော ကမ္ဘာပေါ်ရှိ တစ်ခုတည်းသော နိုင်ငံအဖြစ် ဆက်လက်ရှိနေသေးသော်လည်း ယခုနှစ်တွင် မြေမြှုပ်မိုင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အသိအမှတ်ပြုမှုများ၊ အသိပညာပေးမှုများ၊ နိုင်ငံတကာသို့ အကူအညီ တောင်းခံမှုများ ရှိလာခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ၂၀၁၂ ခုနှစ် မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ မြေမြှုပ်မိုင်းနှင့် ထပ်ဆင့်ပေါက်ကွဲစေသော လက်နက်ပစ္စည်းများ စောင့်ကြည့်လေ့လာရေး အစီရင်ခံစာ မိတ်ဆက်ရှင်းလင်းပွဲတွင် ယင်းအစီရင်ခံစာကို ရေးသားပြုစုခဲ့သည့် သုတေသီ Mr. Yeshua Moser-Paungsuwan နှင့် တွေ့ဆုံမေးမြန်းမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်ကို ပြန်လည်ဖော်ပြအပ်ပါသည်။



ဓာတ်ပုံ - မေမလ

### မြန်မာနိုင်ငံမှာလုပ်မယ့် မြေမြှုပ်မိုင်း ရှင်းလင်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်တွေမှာ ICBL အနေနဲ့ ဘယ်လိုအခန်းကဏ္ဍကနေ ပါဝင်လုပ်ဆောင်သွားမှာလဲ။

တိုက်ရိုက်အခန်းကဏ္ဍကနေ မပါပါဘူး။ ICBL အနေနဲ့ကတော့ အဖွဲ့အစည်းကွန်ရက်ကြီးတစ်ခုဖြစ်တဲ့ အတွက် ဝင်ပြီးတော့ တိုက်ရိုက် လုပ်မှာ မဟုတ်ဘူး။ မြေမြှုပ်မိုင်း ရှင်းလင်းရေး၊ ပိတ်ပင်တားမြစ်ရေး ဆိုတဲ့ စာချုပ်တွေကို ဒီထက်ပိုပြီး ထိရောက်လာအောင် တွန်းအားပေးတဲ့ အဖွဲ့ပါ။ ကျွန်တော်တို့အထဲမှာ အစိုးရမဟုတ်တဲ့ အခြားအဖွဲ့အစည်းတွေ အများကြီးရှိတယ်။ အဲဒီအဖွဲ့ဝင်တွေက International Campagin Bund for Landmine (ICBL) အဖွဲ့ရဲ့ အဖွဲ့ဝင်တွေ ဖြစ်ပါတယ်။ အစိုးရမဟုတ်တဲ့ အဖွဲ့အစည်းတွေအားလုံး ပါဝင်ဖွဲ့စည်းထားတဲ့ အဖွဲ့ကြီး ဖြစ်တယ်။ ဒီတော့ အဲဒီထဲမှာပါတဲ့ အဖွဲ့တွေက အားလုံး သူနည်း သူဟန်နဲ့ သူတို့ လုပ်သင့်တဲ့ အလုပ်တွေကို ဝင်ပြီး လုပ်နေကြပြီ။ ကျွန်တော်တို့အဖွဲ့ဝင်တွေထဲကမှ အဖွဲ့ ၃၀ လောက်က မြန်မာနိုင်ငံမှာ ဝင်ပြီးတော့ လုပ်သင့်တဲ့ အလုပ်တွေ လုပ်နေကြပြီ။ ဥပမာ- စွမ်းရည်မြှင့်တင်ပေးတဲ့ သင်တန်းတွေ ပေးတယ်။ ကျန်းမာရေးနဲ့ ပတ်သက်လို့ ဖြစ်ဖြစ်၊ ကျေးလက်ဒေသ ဖွံ့ဖြိုးရေး စီမံကိန်းတွေအတွက် ပြုပြင်စီမံခန့်ခွဲရေး ရည်မြှင့်တင်ပေးတဲ့ သင်တန်းတွေကို လုပ်ပေးနေကြပြီ။

Norwegian People Aid ဆိုတဲ့ အဖွဲ့ ဆိုရင် နာဂစ်ဖြစ်တဲ့ အချိန်ကတည်းက ဒီမှာလာပြီးတော့ အကူအညီပေးပြီး လုပ်နေတယ်။ အဲဒီအချိန်တုန်းကတော့ လူသားချင်းစာနာတဲ့ အကူအညီတွေကိုပဲ လုပ်တယ်။ ဒါပေမဲ့ အခြားနိုင်ငံတွေမှာတော့ သူတို့က မိုင်းရှင်းလင်းရေးအလုပ်တွေကို လုပ်တယ်။ အခုတော့ သူတို့က ဒီနှစ်မြန်မာနိုင်ငံမှာ မိုင်းရှင်းလင်းရေး အလုပ်တွေ စလုပ်တော့မယ်။ အရင်တုန်းက ကျတော့ ဒါလုပ်လို့လည်း မရတဲ့ ကိစ္စတစ်ခုပါ။ ကျွန်တော်တို့အဖွဲ့ထဲမှာ အဖွဲ့ဝင်တွေ အများကြီး ရှိတယ်။ အဲဒီအဖွဲ့တွေက သူတို့သက်ဆိုင်ရာ အလုပ်တွေကို တာဝန်ခွဲပြီး လူ

မယ်။ ကျွန်တော်တို့ အဖွဲ့ကတော့ အစီရင်ခံစာ ထုတ်တယ်။ သတင်းအချက်အလက်တွေ ထုတ်မယ်။ ပြီးတော့ အစိုးရပိုင်းဆိုင်ရာကို မြေမြှုပ်မိုင်းတွေကို တားဆီးရေး သဘောတူစာချုပ်တွေကို ချုပ်နိုင်ဖို့အတွက် တွန်းအားပေးမယ်။

### မြန်မာနိုင်ငံမှာ လက်ရှိပဋိပက္ခတွေကြောင့် မြေမြှုပ်မိုင်းတွေရှိတယ်။ ဒုတိယကမ္ဘာစစ်လက်ကျန်မိုင်းတွေ ရှိတယ်။ ဒီတော့မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ မိုင်းရှင်းရေးလုပ်ငန်းတွေမှာ ဘယ်လိုအဆင့်ဆင့် လုပ်သွားသင့်သလဲ အကြံပြုပေးပါဦး။

ဒုတိယကမ္ဘာစစ်ကဟာ တွေက သိပ်ပြီး ပြဿနာမရှိပါဘူး။ အကျိုးသက်ရောက်မှု သိပ်မရှိပါဘူး။ မြေမြှုပ်မိုင်းရှင်းလင်းဖို့ကတော့ အစိုးရနဲ့ လက်နက်ကိုင် အဖွဲ့အစည်းတွေကြားမှာ နိုင်ငံရေးသဘောတူမှု ရရှိဖို့က အဓိကပဲ။ သူတို့ကြားမှာ ယုံကြည်မှု တည်ဆောက်ပြီးမှ ကျွန်တော်တို့ လုပ်ငန်းတွေကို ဆက်ပြီးလုပ်လို့ရမှာ။ အဲဒီအတွက် အချိန်ကတော်တော် ယူရဦးမယ်။ နိုင်ငံရေးပြေလည်မှု၊ နိုင်ငံရေးအားဖြင့် သဘောတူညီမှု ရမှ အဲဒါတွေက စလုပ်လို့ရမှာပါ။ အောင်မြင်ဖို့၊ မအောင်မြင်ဖို့ တာကလည်း နှစ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းတွေ ပေါ်မှာမူတည်တယ်။ အောင်မြင်အောင် လုပ်မှာလား၊ အဆင်ပြေ အောင် လုပ်မလား ဆိုတာ သူတို့အပေါ်မှာပဲ မူတည်တယ်။ ကျွန်တော်တို့ကတော့ အစိုးရနဲ့ လက်နက်ကိုင် အဖွဲ့နှစ်ဖွဲ့ တွေကြားမှာ ဆွေးနွေးမှုတွေ အောင်မြင်ဖို့အတွက် နောက်ကနေပြီး အားပေးမယ်။ ဒါပေမဲ့ တိုက်ရိုက်တော့ ဝင်ပြီးပါမှာ မဟုတ်ဘူး။

### ဒါဆိုရင် မြန်မာနိုင်ငံမှာ စစ်လက်ကျန် မိုင်းတွေ ထက် ပြည်တွင်းစစ်တွေကြောင့် ရှိနေတဲ့ မိုင်းတွေက ပိုများတယ်ဆိုတဲ့ သဘောလား။

ဟုတ်ပါတယ်။ စစ်လက်ကျန် မိုင်းဆိုတာ မရှိသလောက်ပါပဲ။ ဒီမိုင်းရှင်းလင်းရေး လုပ်ငန်းစဉ်တွေမှာ အစိုးရအပြင် လက်နက်ကိုင် အဖွဲ့အစည်းတွေ ဘက်ကလည်း ပူးပေါင်းပါဝင်မှ အောင်မြင်မှာဆိုတော့ အခုအစိုးရကိုတော့

### စောစောက ပြောတဲ့ အဖွဲ့တွေက စည်းရုံးမှုတွေ လုပ်နေကြပြီ။ လက်နက်ကိုင် အဖွဲ့အစည်းတွေ ဘက်ကိုရော ဘယ်လိုစည်းရုံးမှုတွေ လုပ်နေကြပြီလဲ။

တိုင်းရင်းသား လက်နက်ကိုင်တွေက စစ်ဖြစ်နေသရွေ့ မြေမြှုပ်မိုင်းနဲ့ ပတ်သက်ပြီးတော့ မစွန့်လွှတ်ချင်ကြဘူး။ ဒါက သူတို့ရဲ့ အဓိက လက်နက်တစ်ခု ဖြစ်နေတာကိုး။ စစ်ဖြစ်နေသေးသရွေ့ တော့ သူတို့ရဲ့ လိုခြံရေးအတွက် ပေါ့။ ဘာလို့လဲ ဆိုတော့ အစိုးရမှာက စစ်သားတွေ အများကြီး ရှိတယ်။ သူတို့မှာက နည်းနည်းလေး ရှိတယ်။ ဒီတော့ သူတို့က မြေမြှုပ်မိုင်းကို အားထားရတယ်။ အဲဒါကြောင့် တိုက်ပွဲတွေဖြစ်နေသရွေ့ သူတို့က မစွန့်လွှတ်ချင်ဘူး။ ကျွန်တော် တိုင်းရင်းသား လက်နက်ကိုင်အဖွဲ့တွေကို မေးကြည့်တယ်။ အကယ်၍ အစိုးရက မြေမြှုပ်မိုင်းတွေကို မသုံးတော့ဘူးဆိုရင် ရော မင်းတို့ဘက်က သဘောတူနိုင်မလားလို့ မေးတော့ မတူနိုင်ဘူးလို့ ပြန်ပြောတယ်။ ဘာဖြစ်လို့လဲ ဆိုတော့ အစိုးရမှာက စစ်သားတွေ အများကြီး ရှိတယ်။ သူတို့မှာက မရှိဘူး။ ဒါကြောင့် ဆက်တော့ သုံးရမှာပဲလို့ ပြောတယ်။

### အဲဒါဆိုရင် မြန်မာနိုင်ငံမှာ မြေမြှုပ်မိုင်းရှင်းလင်းရေး လုပ်ငန်းတွေ အလုံးစုံ အောင်မြင်နိုင်ပါ့မလား။

“အစိုးရက မိုင်းရှင်းလင်းတာကို သဘောတူညီချင် တူညီလိမ့်မယ်။ ဟိုဘက် လက်နက်ကိုင် တပ်တွေက သဘောမတူနိုင်ဘူး။ ဘာလို့လဲဆိုတော့ သူတို့ကို ကာကွယ်နိုင်ဖို့အတွက် ထားတာ” အစိုးရဘက်က သဘောတူ တယ်ဆိုတာ မိုင်းတွေ ဖယ်ပေးဆိုရင် ဖယ်ပေးချင်ဖယ်ပေးလိုက်မယ်။ ဖယ်ပေးလိုက်ခြင်း အားဖြင့် တိုင်းရင်းသား လက်နက်ကိုင်တွေနားကို သူတို့အလွယ်တကူ သွားလို့ရပြီပေါ့။ သူတို့အတွက် ပြဿနာမရှိတော့ဘူး။ အဲလိုဖြစ်နေတယ်။ အဓိကတော့ နိုင်ငံရေး သဘောတူညီချက် မရဘဲနဲ့ ဒီဟာတွေကို ဘယ်လိုမှ ရှင်းလို့မရဘူး။ နိုင်ငံရေး သဘောတူညီချက် ရမှ နှစ်ဖက်လုံးက သဘောတူ မှဒီကိစ္စက လုပ်လို့ရမှာဆိုတော့ ပြီးမ

ချမ်းရေး အရင်ယူရမယ့် သဘောပေါ့။ အစိုးရဘက်က မြေမြှုပ်မိုင်းသုံးတဲ့ ရည်ရွယ်ချက်က သိပ်ပြီး အဓိပ္ပာယ် မရှိဘူး။ ကေအင်နီယူသုံးတဲ့ မြေမြှုပ်မိုင်းတွေဆိုရင် သူလူပဲ တက်နင်းမှာ။ ကရင်ပြည်သူလူထုပဲ တက်နင်းမှာ။ ကရင်ဒေသမှာ မြှုပ်တာ ဖြစ်လို့ ဗမာတွေက လာတက်နင်းမှာ မဟုတ်ဘူး။ ဒါကြောင့် မိုင်းလို့ သူတို့က အချိန်တိုပဲ မြှုပ်တယ်။ အကြာကြီး မသုံးဘူး။ အဲဒီလိုအပြုအမူတွေက စိတ်ပျက်စရာ ကောင်းတယ်။ လူတွေကို စိတ်ပျက်အောင် လုပ်တဲ့ အပြုအမူပဲ။ ကျွန်တော်က အင်နီယူက အကြီးအကဲကို မေးဖူးတယ်။ မင်းတို့မြေမြှုပ်မိုင်းတွေကြောင့် မင်းတို့ကရင် ပြည်သူလူထုပဲ ဘယ်နှယောက် သေပြီးသွားပြီလဲလို့။ သူ့အကြာကြီး စဉ်းစားနေတယ်။ စဉ်းစားပြီးတော့မှ ဘာပဲပြောပြောရန်သူတစ်ဝက်တော့ သေတာပေါ့လို့ ပြန်ပြောတယ်။ နောက်ထပ် စဉ်းစားတယ်။ စဉ်းစားပြီးတော့မှ သူထပ်ပြောတယ်။ ဟုတ်တယ်။ . . ငါတို့စစ်သားတွေလည်း သေတယ်။ ငါတို့ ပြည်သူလူထုလည်း သေတယ်။ အပြစ်မဲ့တဲ့ လူတွေလည်း သေတယ်။ ဒါတွေက ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် သတ်သေနေတဲ့ ဟာတွေပဲလို့။ ဒါတွေက သူ့စိတ်ထဲမှာ ခံစားနေရတာတွေကို ပွင့်ပွင့်လင်းလင်း ပြောပြတာပါ။

### မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ အခြေအနေတွေ တိုးတက်လာပြီဖြစ်လို့ နယ်စပ်က ဒုက္ခသည်တွေ ပြည်တွင်းကို ပြန်ဝင်ရနိုင်ခြေ ရှိတယ် ဆိုပြီး ထိုင်းလို ခြံရေးကောင်စီက ထုတ်ပြန်ထားတာလည်း ရှိတယ်။ ထိုင်း-မြန်မာနယ်စပ်က ဒုက္ခသည်တွေက ပြန်ဝင်လာနေကြပြီ။ ဒါပေမဲ့ သူတို့မှာ လုပ်ကိုင်စားသောက်မယ့် လယ်ယာမြေတွေ မရှိဘူး။ ဟိုဘက်မှာနေရတာလည်း ပြန်ပို့တော့မလို့လို့ အကျပ်အတည်း ဖြစ်နေပြီ။ ဒီလိုအခြေအနေမျိုးမှာ လက်တလော ဘယ်လိုဖြေရှင်းသင့်သလဲ။

အဲဒါ ကြီးမားတဲ့ ပြဿနာတစ်ခုပါပဲ။ အပြင်က ပြန်ဝင်လာမယ့် ဒုက္ခသည်တွေ တင်မကဘူး။ ပြည်တွင်းမှာလည်း စစ်ပြေးဒုက္ခသည်တွေ ရှိတယ်။ အဲဒီလူတွေက အခုအချိန်မှာ စစ်ပြေးဒုက္ခသည်

ကြောင့် ဒုက္ခသည်စခန်းတွေမှာ နေရပေမယ့် တစ်နေ့နေ့မှာ သူတို့လို ခြံတယ်လို့ ထင်ရတဲ့ အချိန်၊ အေးဆေးပြီ ထင်တဲ့ အချိန်မှာ သူတို့ မူလနေရာတွေကို ပြန်ပြီး သွားကြတော့မှာ။ အပြေးအလွှားကို သွားကြမှာပဲ။ အဲဒီနေရာတွေမှာ ပိုင်ရှင်ဆိုတာ မရှိတော့ဘူး။ အရင်နေခဲ့တဲ့ နေရာတွေက တိုက်ပွဲဖြစ်သွားတဲ့ အတွက် အားလုံးက ပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထား မပြနိုင်တော့တဲ့ အတွက် သူတို့နေရာကို သူတို့သွားဦးကြမှာပဲ။

အဲဒီလို ပြေးသွားတဲ့ အခါ အဲဒီလမ်းတစ်လျှောက်မှာ လုံခြုံမှုမရှိဘူး။ မင်းတို့မြေမြှုပ်မိုင်းတွေကြောင့် မင်းတို့ကရင် ပြည်သူလူထုပဲ ဘယ်နှယောက် သေပြီးသွားပြီလဲလို့။ သူ့အကြာကြီး စဉ်းစားနေတယ်။ စဉ်းစားပြီးတော့မှ ဘာပဲပြောပြောရန်သူတစ်ဝက်တော့ သေတာပေါ့လို့ ပြန်ပြောတယ်။ နောက်ထပ် စဉ်းစားတယ်။ စဉ်းစားပြီးတော့မှ သူထပ်ပြောတယ်။ ဟုတ်တယ်။ . . ငါတို့စစ်သားတွေလည်း သေတယ်။ ငါတို့ ပြည်သူလူထုလည်း သေတယ်။ အပြစ်မဲ့တဲ့ လူတွေလည်း သေတယ်။ ဒါတွေက ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် သတ်သေနေတဲ့ ဟာတွေပဲလို့။ ဒါတွေက သူ့စိတ်ထဲမှာ ခံစားနေရတာတွေကို ပွင့်ပွင့်လင်းလင်း ပြောပြတာပါ။

### မြေမြှုပ်မိုင်းရှင်းလင်းရေး လုပ်ငန်းစဉ် အဆင့်ဆင့်မှာ အခြားနိုင်ငံ

### တွေရဲ့ အတွေ့အကြုံတွေအရ ယှဉ်ကြည့်ရင် မြန်မာနိုင်ငံက ဘယ်အဆင့်လောက် ရောက်နေပြီလဲလဲ။

ဘယ်အဆင့် ဆိုတာ ထက်ဒီလိုမျိုး သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲ ဆိုရင် အရင်တုန်းက လုပ်လို့ မရဘူး။ အခုလုပ်လို့ရပြီ။ အခုရောက်နေတဲ့ အခြေအနေက ကောင်းတဲ့ အလားအလာပဲ။ အစိုးရက အရင်တုန်းက ဆိုရင် မြေမြှုပ်မိုင်းနဲ့ ပတ်သက်လို့ ပြောရင် အမြဲတမ်း ငြင်းတယ်။ လုံးဝဘာမှ လက်မခံဘူး။ အခုဆို ငြင်းဆိုမှုတွေ မလုပ်တော့ဘူး။ ဒါက ကောင်းတဲ့ အလားအလာပေါ့။ လက်ရှိမှာ အဲဒီအခြေအနေပဲ ရောက်သေးတယ်။ လက်ခံလာပြီ။ ဆက်ပြီး ကျင့်သုံးဖို့ပဲ ကျန်တော့တယ်။ နှစ်အကြာကြီး ပိတ်ထားတဲ့ အတွက် ဒီဟာကို ပြောင်းပြန် လှန်ဖို့။ သူတို့ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ဖို့။ သူတို့ လက်ခံလာအောင် လုပ်ဖို့ ဆိုတာတော့ အချိန်ယူရမှာပေါ့။ ဗဟိုအစိုးရအနေနဲ့ ကတော့ လက်ခံလာပြီ။ ဒါပေမဲ့ အခြားအဆင့်မှာ ရှိတဲ့ လူတွေ၊ ဥပမာ- ပြည်ထောင်စုကြီး ခိုင်ရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးပါတီတို့ ဆိုရင်လည်း သူတို့ ပြဿနာနဲ့ သူတို့ ရှိနေတယ်။ အာဏာရဖို့၊ မရဖို့၊ ဒါမျိုးတွေ ရှိနေတော့ ဒါမျိုးက သူတို့ခေါင်းထဲကို သိပ်မရောက်ဘူး။ ဒါပေမဲ့ သူတို့က ပညာပေး အစီအစဉ်တွေ လုပ်တဲ့ အတွက် လက်တွေ့ခံလာပြီ။ မြေမြှုပ်မိုင်းကိစ္စက အရေးကြီးတဲ့ ကိစ္စတစ်ခုဖြစ်တယ် ဆိုတာကို အသိအမှတ်ပြုတဲ့ သဘောမှာ ရှိတဲ့ အတွက် အဲဒါကတော့ အားရစရာပါ။

### ဘာများ ဖြည့်စွက် ပြောချင်ပါသလဲ။

ကျွန်တော်တို့ကတော့ လူသားတွေရဲ့ အပေါ်မှာပဲ အမြဲတမ်း ဦးတည်စဉ်းစားတယ်။ နိုင်ငံရေးကို ဦးတည်ရင် လူတွေက ဒါက အစိုးရရဲ့ ပြဿနာပါလို့ ထင်မယ်။ လူသားထဲက ပြဿနာတွေကို ဆွဲထုတ်ပြတာက အားလုံး ပါဝင်လာနိုင်တယ်။

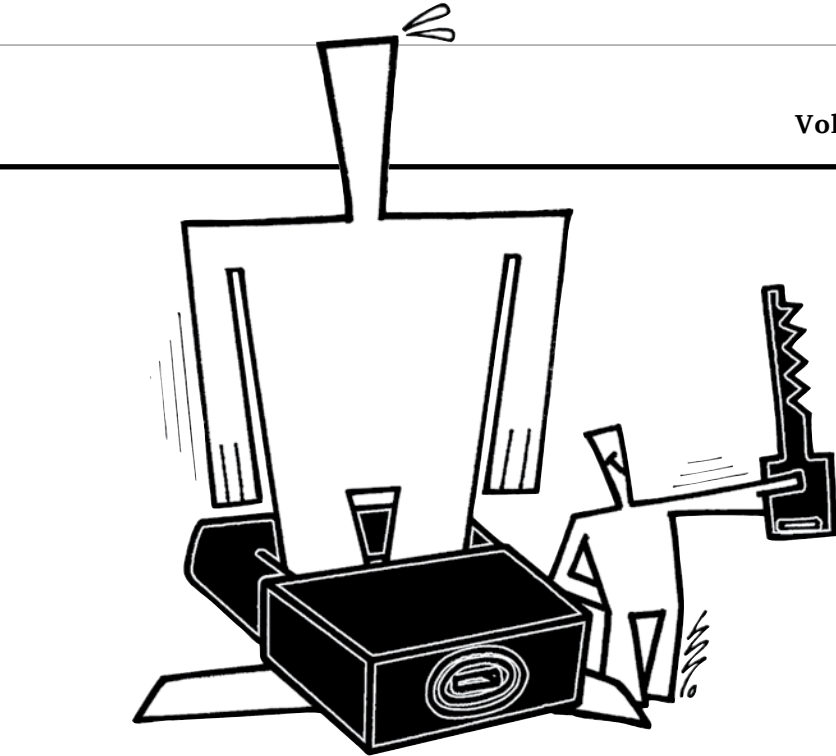
### အခုလို အချိန်ပေး ဖြေကြားတဲ့ အတွက် ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။



ပြင်ပြောင်းလဲရေးတိုင်းမှာ လူထုရဲ့ မျှော်လင့်ချက်တွေက ကြီးမားနေတတ်ကြပါတယ်။ မြင့်မားတဲ့မျှော်လင့်ချက်တွေကိုဘယ်လို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းမလဲဆိုတာက ပြင်ပြောင်းလဲရေးလုပ်နေသူတွေ အလေးထား စဉ်းစားရတဲ့ ပြဿနာတစ်ရပ်ပါ။ ပြင်ပြောင်းလဲရေး အချိန်ရင့်လာလေ၊ လူတွေအားမလိုအားမရ ပိုဖြစ်လာလေ။ အချိန်မီ ဒီပြဿနာကို မကိုင်တွယ်နိုင်ရင် ပြင်ပြောင်းလဲရေးအပေါ် လူတွေအယုံအကြည်မဲ့လာပြီး နိုင်ငံရေးအဆင့်ကို ရောက်သွားတတ်ပါတယ်။ မြန်မာနိုင်ငံမှာ ဒီပြဿနာစနေပါပြီ။ မထိရောက်တဲ့ မူဝါဒ၊ ဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတွေကို ပယ်ဖျက်ပစ်ရာမှာ သတ်သတ်မှတ်မှတ်လုပ်ကိုင်နိုင်ဖို့ ဝန်ကြီးဌာနတွေမှာ အလုပ်အဖွဲ့တွေဖွဲ့၊ အချိန်မီ လုပ်ကိုင်ဖို့များလို့လေမလား။ မေးခွန်းခြောက်ခွန်းနဲ့ ပြန်လည်သုံးသပ်နိုင်ပါတယ်။

- ဘာကို စိုးရိမ်မကင်း ဖြစ်နေတာလဲ။ ချမှတ်လိုက်တဲ့ မူဝါဒတစ်ရပ် ဒါမှမဟုတ် ဥပဒေ ဒါမှမဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ဒါမှမဟုတ် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းက ဘာကို အကျိုးရှိလာအောင် လုပ်ချင်တာလဲ။
- အရင်တကယ်ဖြစ်ခဲ့တဲ့ အဖြစ်တွေကို ပြန်ကြည့်လိုက်တဲ့အခါ ဒီချမှတ်ထားတဲ့ မူဝါဒကြောင့် ဒါမှမဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကြောင့် ကိုယ့်ရည်မှန်းချက်ကို တိုက်ရိုက်ဖြည့်ဆည်းနိုင်ခဲ့တာလား။ ဒါမှမဟုတ် တခြားနည်းနဲ့ဖြည့်ဆည်းနိုင်ခဲ့တာလား။
- မူဝါဒ ဒါမှမဟုတ် ဥပဒေ ဒါမှမဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ဒါမှမဟုတ် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ရပ်ကြောင့် လူ့ဘယ်လောက်များများ အကျိုးကျေးဇူးခံစားကြရသလဲ။ ဒါမှမဟုတ် လူ့ဘယ်လောက်များများ အချိန်ကုန် အလုပ်များ၊ ဒုက္ခများသွားရတာလဲ။
- မူဝါဒကို အကောင်အထည်ဖော်ရတာကြောင့် ကုန်ကျရတဲ့ ပေးလိုက်ရတဲ့ စရိတ်စကထက် အကျိုးကျေးဇူးကောင်းတွေရရှိတာက သာရဲ့လား။
- မူဝါဒ ဒါမှမဟုတ် ဥပဒေ ဒါမှမဟုတ် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတစ်ရပ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရတာကြောင့် လူ့အခွင့်အရေးနဲ့ နိုင်ငံသားအခွင့်အရေးအပေါ် အပြုသဘော ဒါမှမဟုတ် အဆိုးသဘော သက်ရောက်မှု ရှိနိုင်သလား။  
ဒီထောင့်ကနေ မူဝါဒတစ်ရပ် ဒါမှမဟုတ် လုပ်ထုံးလုပ်နည်း တစ်ရပ်ကို ဥပဒေအဖြစ်ထားပြီး ကျွန်တော် သုံးသပ်ကြည့်ချင်ပါတယ်။ အဲဒီမူဝါဒတော့ နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်တွေ၊ စီမံခန့်ခွဲသူတွေ နယ်ကိုသွားတဲ့အခါမှာ သက်ဆိုင်ရာ ဌာနတွေဆီက ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်ယူရတဲ့ ကိစ္စဖြစ်ပါတယ်။ ခွင့်ပြုချက်ရဖို့က အချိန်သုံးပတ်အထိ ကြာပါတယ်။  
မှတ်မိကြမယ်ထင်ပါတယ်။ ၂၀၀၅ ခုနှစ်မှာ မြန်မာနိုင်ငံကို Global Fund က အကူအညီပေးမယ်လို့ လာရောက်ပြီးမှ ပြန်ထွက်သွားခဲ့ဖူးပါတယ်။ ထွက်သွားရတဲ့ အကြောင်းတွေထဲက တစ်ကြောင်း

ကတော့ ဒီကိစ္စကပါ။ ကမ္ဘာမှာ မြန်မာနိုင်ငံဟာ “ပုလိပ်နိုင်ငံ” တစ်နိုင်ငံဖြစ်တယ်လို့ နာမည်ပျက်နေတဲ့ အကြောင်းတွေထဲက တစ်ကြောင်းလည်းဖြစ်ပါတယ်။ စဉ်းစားကြည့်ရအောင်။  
၁။ ဘာကို စိုးရိမ်မကင်းဖြစ်နေတာလဲ။ ဘာအကျိုးရှိလာအောင် လုပ်ချင်တာလဲ။ လုံခြုံရေးကို စိုးရိမ်မကင်းဖြစ်တာလို့ နားလည်နိုင်ပါတယ်။ ဒါမှမဟုတ် လူမှုအဖွဲ့တွေက လုပ်နေတာကို သိထားဖို့ လိုအပ်တယ်ဆိုပါတော့။ ဒီ စိုးရိမ်မကင်းတဲ့ အချက်အောက်မှာ အမှန်အဖြစ်ယူဆထားချက်တွေ ရှိပါတယ်။ အဲဒီယူဆထားချက်တွေကို ကျွန်တော် မဆန်းစစ်သေးပါဘူး။ ဘာကြောင့် သိထားချင်တာလဲ လို့ကျွန်တော် မေးခွန်းမထုတ်သေးပါဘူး။ လုံခြုံရေးဆိုတဲ့ ထောင့်ကနေပဲ သိထားဖို့ လိုအပ်တယ်ဆိုတဲ့ ထောင့်ကနေပဲ လက်ခံစဉ်းစားကြည့်ပါမယ်။  
၂။ အရင် တကယ်ဖြစ်ခဲ့တဲ့ အဖြစ်တွေကို ပြန်ကြည့်လိုက်တဲ့အခါ ဒီချမှတ်ထားတဲ့ မူဝါဒကြောင့် ဒါမှမဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကြောင့် ကိုယ့်ရည်မှန်းချက်ကို တိုက်ရိုက်ဖြည့်ဆည်းနိုင်ခဲ့တာလား။ ဒါမှမဟုတ် တခြားနည်းနဲ့ဖြည့်ဆည်းနိုင်ခဲ့တာလား။ ခုလိုအကြောင်းကြားချက်ပေါင်းဘယ်နှခုရှိပြီလဲ ပြန်ကြည့်ရပါမယ်။ နှစ်ပေါင်းက ၂၀ ကျော်ခဲ့ပြီဆိုတော့ ထောင်ချီရှိပြီလို့ နားလည်နိုင်ပါတယ်။ အဲဒီထောင့်ချိတ် အကြောင်းကြားချက်တွေထဲမှာ လုံခြုံရေးကို ထိပါးတဲ့ ကိစ္စဘယ်နှခုရှိခဲ့သလဲ။ ကျွန်တော် သိသလောက် မရှိပါဘူး။ ကဲ ရှိတယ်ပဲ ထားပါဦး။ ဆိုပါတော့ အဲဒီနိုင်ငံခြားသား ဝန်ထမ်းတစ်ယောက်က အစိုးရဆန့်ကျင်ရေး စာရွက်စာတမ်းတွေ ဖြန့်တယ်ဆိုပါတော့။ ဒါမှမဟုတ် ဖြန့်တော့မှဖြန့်ပေးတယ်လို့ သိလိုက်ရတာလား။  
နိုင်ငံခြားသားတစ်ယောက်ဟာ နိုင်ငံတကာရဲ့မှတ်တမ်းဝင်တစ်ယောက်မဟုတ်ဘူးဆိုရင် တကယ်တော့ အမှုကိစ္စတိုင်းလောက်ကယ်တော့ အမှုကိစ္စတိုင်းလောက်ကယ်တော့မှ ဖြန့်ပေးတယ်လို့ သိလိုက်ရတာလား။  
နိုင်ငံခြားသားတစ်ယောက်ဟာ နိုင်ငံတကာရဲ့မှတ်တမ်းဝင်တစ်ယောက်မဟုတ်ဘူးဆိုရင် တကယ်တော့ အမှုကိစ္စတိုင်းလောက်ကယ်တော့ အမှုကိစ္စတိုင်းလောက်ကယ်တော့မှ ဖြန့်ပေးတယ်လို့ သိလိုက်ရတာလား။



## ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး မေးခွန်းခြောက်ခွန်း

တင်မောင်သန်း

သားတွေ နှစ်ပေါင်း ၂၀ ကျော်အတွင်းမှာ သိန်းချီရှိခဲ့ပါပြီ။ အစိုးရကို ဒုက္ခပေးခဲ့တဲ့ နိုင်ငံခြားသားကျွန်တော်မှတ်တမ်းလောက်ဆယ် ဝဏန်းပဲရှိမယ်။ ဥပမာ . . . ကျိုင်းတုံကို ဝင်သွားတဲ့ မော်စလေရီမယ်။ ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည် အိမ်ကို ရေကူးသွားတဲ့ ယက်တောရီမယ်။ မြို့တော်ခန်းမရှေ့ နိုင်ငံခြားသားဆန္ဒပြတာနှစ်ခါလားမသိ ထောင့်ကနေပဲ လက်ခံစဉ်းစားကြည့်ပါမယ်။

မှမဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ဒါမှမဟုတ် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ရပ်ကြောင့် လူ့ဘယ်လောက်များများ အကျိုးကျေးဇူးခံစားကြရသလဲ။ ဒါမှမဟုတ် လူ့ဘယ်လောက်များများ အချိန်ကုန် အလုပ်များ၊ ဒုက္ခများသွားရတာလဲ။ လူမှုလုပ်ငန်းတွေ၊ လူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေဟာ နိုင်ငံခြားအကူအညီနဲ့ ဆက်စပ်နေပါတယ်။ ဒီလုပ်ငန်းတွေမှာ ကြီးကြပ်ရတာ၊ ထိန်းကျောင်းဆန်းစစ်ရတာတွေရှိတယ်။ အလုပ်သဘောအရ နိုင်ငံခြားသား ဝန်ထမ်းတွေ သွားကြည့်ကြရတယ်။ ဒါ့အပြင်

ဒါ့အပြင် အခုဆိုရင် နိုင်ငံခြားသားဖြစ်နေတဲ့ မြန်မာတက္ကသိုလ်ကျောင်းသူ၊ ကျောင်းသားတွေရှိတယ်။ နွေရာသီကျောင်းပိတ်ရက်ဆို နိုင်ငံတကာမှာသွားပြီး သူတို့လုပ်အားပေးကြတယ်။ ကျွန်တော် သမီးငယ်က ခု ဒုတိယနှစ်ရောက်ပြီ။ ပထမနှစ်ပြီးတော့ မြန်မာနိုင်ငံမှာ နွေရာသီလုပ်အားပေးဖို့ ကြိုးစားတယ်။ သူက ပဋိပက္ခနဲ့ ငြိမ်းချမ်းရေးကို စိတ်ဝင်စားတယ်။ သူ့စိတ်ဝင်စားမှု ဘယ်ဒေသမှာ ရှိမယ်ဆိုတာ ခန့်မှန်းကြည့်နိုင်ပါတယ်။ သူ့ကို လက်ခံမယ်ဆိုရင် အဖွဲ့တွေက စာတိုစာရှည်တင်ရမယ်။ မလုပ်ချင်ကြဘူး။ ခွင့်ပြုချက်ကလည်း ရဖို့မသေချာပြန်ဘူး။ အချိန်ကလည်း ကြာဦးမယ်ဆိုတော့ ကျောင်းပြန်တက်ရမယ့်အချိန်နဲ့ ထူးမှာမဟုတ်ပါဘူးလို့ ပြောကြပါတယ်။ ဒါနဲ့ ရန်ကုန်တစ်လှည့် မုံရွာတစ်လှည့် သူ့အဘိုးအဘွားတွေနဲ့ နေ၊ ပြန်သွားရရှာတယ်။ နောက်နှစ်တော့ တခြားနိုင်ငံတစ်နိုင်ငံမှာပဲ အလုပ်သင်လုပ်အားပေးရှာတော့မယ်လို့ ပြောတယ်။ အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် ကျွန်တော်တို့နိုင်ငံခြားသားဖြစ်ရပေမယ့် ဒါ အဖေတို့နိုင်ငံဆိုပြီး ကျွန်တော် သမီးကို ခေါ်လာတယ်။ ကျွန်တော့်ရင်ထဲမကောင်းလိုက်တာ။ လက်တွေ့မှာ မထိရောက်တဲ့မူဝါဒ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတွေက သမီးလို မြန်မာလူမျိုး လူငယ်တွေအတွက် ပိတ်ထားပါတယ်။ မူဝါဒသက်ရောက်ပုံက ခုမျိုးဆက်တင်မဟုတ်ဘူး။ နောက်မျိုးဆက်အထိ သွားပေတော့တာကိုး။ လူတွေမှာ စာတိုစာရှည်တင် အလုပ်ရှုပ်၊ ဒုက္ခများကြရပါတယ်။ ဒီ မထိရောက်တဲ့ မူဝါဒသက်ရောက်ပုံက နိုင်ငံတကာနဲ့ ပြည်တွင်းလူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေအပေါ် အများကြီး သက်ရောက်နေပါတယ်။ နိုင်ငံတကာရန်ပုံငွေနဲ့ လုပ်ကိုင်နေကြရတဲ့ ကြိုက်တဲ့ လူမှုအဖွဲ့အစည်းကို သွားမေးကြည့်ပါ။ အစိုးရထိန်းချုပ်ချင်ပုံက မပြောင်း

လူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေမှာလုပ်နေတဲ့ နိုင်ငံခြားသားတွေကို သွားလာခွင့်ပေးထားပါတယ်။ အကြောင်းကြားဖို့ပဲပြောတာပါလို့ မကြာခဏဆိုသလိုဝန်ကြီးဌာနတွေက ပြောတတ်ကြပါတယ်။ အကြောင်းကြားတာနဲ့ ခွင့်ပြုချက်ယူရတာ တွဲပါတယ်။ ခုဖြစ်နေတာက သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာန ခွင့်ပြုချက်ပါမှ သွားလာလို့ရတာပါ။ မဟုတ်ရင် နယ်ရောက်တဲ့အခါ စာရွက်စာတမ်းမပါရင် အတားခံရပါတယ်။ မေးမြန်းခံရပါတယ်။ ဒါဟာ လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုဖြစ်ပါတယ်။ လွတ်လပ်စွာ သွားလာလှုပ်ရှားခွင့်ကို ချိုးဖောက်တာပါ။

သိလိုက်ရတာမျိုး။ လုံခြုံရေးအတွက် ကာကွယ်နိုင်တာနဲ့ အကြောင်းကြားချက် အဆက်အစပ်မရှိဘူးလို့ ဒီကိစ္စတွေက ပြတယ်။ စိုးရိမ်ချက်ကို မူဝါဒနဲ့ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်က မဖြည့်ဆည်းနိုင်ဘူး။  
ဒီမေးခွန်း နှစ်ခွန်းနဲ့တင် ဖယ်ရှားပစ်လိုရတဲ့ မူဝါဒ၊ ဥပဒေ၊ စည်းကမ်းပြဌာန်းချက်၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း တော်တော်များများ အစိုးရဌာနတွေမှာ ရှိနေပေသွားလား။  
၃။ မူဝါဒ ဒါမှမဟုတ် ဥပဒေ ဒါ

ခုလို နိုင်ငံတကာအကူအညီတွေ ပြန်ပေးဖို့ တာဝန်လာတဲ့ အချိန်မှာ လုပ်ငန်းတွေလုပ်ဖို့ ကနဦးဆန်းစစ်အကဲဖြတ်ချက်တွေ (assessment) လုပ်ကြရပါတယ်။ သုတေသနလုပ်ကြရပါတယ်။ သက်ဆိုင်ရာစီမံကိန်းက ပေးချင်တဲ့လူတွေ ကြံတွေ့နေရတဲ့ အခက်အခဲတွေကို မေးရပါတယ်။ အောက်ခြေအထိ ဆင်းရတယ်။ ရွာတွေအထိ သွားရပါတယ်။ စီမံကိန်းကောင်း၊ မူဝါဒကောင်းဆိုတာ ခုလိုသွားမှရတာပါ။ ဒါက အလုပ်သဘာဝပါ။

သေးဘူးဆိုတဲ့ အဖြေကို ကြားကြရပါလိမ့်မယ်။ သမ္မတကြီးရဲ့ နိုင်ငံတကာအကူအညီတွေကို ဖိတ်ခေါ်ကြိုဆိုရေး၊ ဖွင့်ရေး မူဝါဒကို ဒီမူဝါဒက ပြက်ရယ်ပြန်နေသလိုပါပဲ။  
၄။ မူဝါဒကို အကောင်အထည်ဖော်ရတာကြောင့် ကုန်ကျရတဲ့ ပေးလိုက်ရတဲ့ စရိတ်စကထက် အကျိုးကျေးဇူးကောင်းတွေ ရရှိတာက သာရဲ့လား။ ပေးရတာတွေက ငွေကြေးသဘောရှိတယ်။ ထိတွေ့လို့မရတဲ့ လူမှုသဘောတွေ ရှိတယ်။ နိုင်ငံရေးသဘောတွေ ရှိတယ်။ ငွေကြေးသဘောတွက် ကြည့်ကြရအောင်။ လုပ်အားခတွေ ပါလာမယ်။ အဲဒီအကြောင်းကြားရတဲ့ အဖွဲ့ စာရိုက်မိတ္တူကူးရတာမျိုး နေရာတွေမှာ ကာယကံရှင်က ပုံစံတွေဖြည့်ရ၊ မိတ္တူတွေကူးရ၊ အကြောင်းကြားစာကို လက်ခံရတဲ့ ရုံးမှာလည်း စာလက်ခံ၊ ဖိုင်တွဲ၊ အထက်လူကြီးအဆင့်ဆင့် ဆီဖို့၊ အဆင့်ဆင့် အချိန်တွေသုံး၊ စက္ကူဖိုး၊ မင်ဖိုး၊ မိတ္တူဖိုး၊ ကားငှားခ၊ ဖုန်းဆက်စုံစမ်းရလို့ ဖုန်းခ။ အဆုံးအဖြတ်ပေးရတဲ့ အရာရှိအများလည်း အရေးကြီးတာ မစဉ်းစားရ။ မထိရောက်တဲ့ မူဝါဒနဲ့ အချိန်ကုန်ရလို့ စိတ်ပိုစီးမှုဖြစ်ရ။ အဲဒီ စိတ်ပိုစီးမှုရဲ့ ရုံးတွင်းဆက်ဆံရေးအကျိုးဆက်တွေ ထိုးထွင်းမနိတ်မလုပ်ရတဲ့ အကျိုးဆက်တွေ၊ အလုပ်မဟုတ်တာတွေနဲ့ ရှုပ်နေတယ်ဆိုတဲ့ ခံစားချက်နဲ့ ဉာဏ်ရည်တိုးသွားတာတွေ နေရာတကာ ဝန်ထမ်းတွေက ထိန်းချုပ်ချင်တဲ့ စိတ်အထာကျလာတာကြောင့် အစိုးရနာမည်ပျက်ရတာတွေ။ အဆုံးအဖြတ်ပေးနိုင်တဲ့ အာဏာရှိသူတွေမှာ “ငါခွင့်ပြုမှ ရောဂါ” ရင့်လာပြီး ပြုရိုကရေစီကြီးနီစစ်ခိုင်လာတာတွေ။ လုံခြုံရေးကြောင့်လို့ ယေဘုယျနားလည်တဲ့အတွက် “မိုးကျရွက်ကိုယ်” ဘောင်းဘီဝတ်တွေ ဖန်တီးတဲ့ ဒုက္ခပဲလို့ နားလည်ပြီး စစ်တပ်နဲ့ လူထု အကွာအဝေး ဖြစ်လာရတာတွေ။ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး လုပ်နေပါတယ်ပြောပေမယ့် ယုံတစ်ဝက်မယုံတစ်ဝက်ဖြစ်နေတာတွေ နဲ့ အဲဒါရဲ့ အကျိုးဆက်တွေ။ နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းတွေ၊ နိုင်ငံခြားသားတွေကလည်းဖြစ်နေပြန်။ Civil society လို့ခေါ်တဲ့ လူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေကလည်းဖြစ်နေပြန်။ သူတို့ရဲ့ ကွန်ရက်က နိုင်ငံတိုင်းထိ ရှိနေပြန်တာမို့ မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ ပုံရိပ်အပေါ် သက်ရောက်မှုတွေ။ စီးပွားရေးအရ လူမှုသဘောအရ နိုင်ငံရေးအရ ပေးလိုက်ရတာတွေဖြစ်ပါတယ်။  
တစ်ဖက်မှာလည်း မူဝါဒသဘောအရ အကျိုးကျေးဇူးတွေ ရှိပါတယ်။ ဒီမူဝါဒကို အကောင်အထည်ဖော်ရာမှာ အဆင့်ဆင့် အလုပ်အကိုင်တွေ ရကြတယ်။ (လူ့အဖွဲ့အစည်းအတွက် အကျိုးများတဲ့ အလုပ် productive work ဟုတ်ရဲ့လား ဆိုတာကလည်း ဆန်းစစ်ရမယ့် မေးခွန်းပါ။ ဘယ်လိုပဲဖြစ်ဖြစ် အလုပ်တွေရကြတယ်။)



ရွှေတိဂုံစေတီတော် သောကြာထောင့်တွင် ရေသပ္ပာယ်နေသောအမေရိကန်သမ္မတအိုဘားမား  
ဓာတ်ပုံ-AFP



အမေရိကန်သမ္မတအိုဘားမားနှင့် နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးသိန်းစိန်တို့ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်၌ တွေ့ဆုံစဉ်  
ဓာတ်ပုံ-AFP



ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်၏ နေအိမ်ခြံမြင်းအတွင်း အမေရိကန်သမ္မတအိုဘားမားနှင့်ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်တို့ကိုတွေ့ရစဉ်  
ဓာတ်ပုံ-Reuters

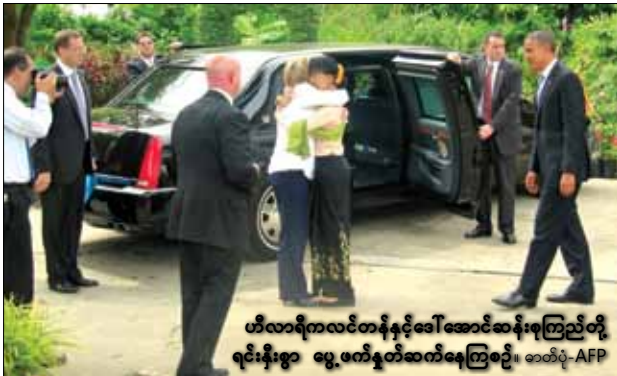


ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်ကို ရျစ်ခင်လေးစားစွာ နှုတ်ဆက်နေသော အိုဘားမား  
ဓာတ်ပုံ-AFP

## အိုဘားမားရဲ့ သမိုင်းဝင်ခရီးစဉ်က ဘာတွေရလို့သလဲ

သတင်းအဖွဲ့

အိုဘားမား၏ သမိုင်းဝင် မြန်မာနိုင်ငံခရီးက ထူးခြားမှုများစွာရှိသည်။ ဒုတိယသက်တမ်းအတွက် ပြန်လည်ရွေးကောက်ခံရအပြီး အိုဘားမား ပြည်ပသို့ ပထမဆုံးထွက်လာသောခရီးစဉ်လည်းဖြစ်သည်။ အိုဘားမား၏ ဒုတိယသက်တမ်းတွင် ပြည်ပ၌ ပထမဆုံး မိန့်ခွန်းကို သမိုင်းအစဉ်အလာကြီးမားသော ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်တွင် ပြောကြားခဲ့သည်။ 'ဘားမား'ဟူ၍ နှစ်ကာလကြာရှည်စွာခေါ်ဝေါ်နေရမှ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်သမိုင်းဝင်မိန့်ခွန်းတွင် အမေရိကန်သမ္မတက 'မြန်မာ'ဟု စတင်သုံးနှုန်းလာသည်။ ကမ္ဘာ့စူပါပါဝါ အမေရိကန်သမ္မတအိုဘားမား ဘာကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံ လာရသလဲဆိုသည်က စိတ်ဝင်စားစရာကောင်းလှသည်။ အချုပ်ပိုင်(B)သို့



ဟိလာရီကလင်တန်နှင့်ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်တို့ ရင်းနှီးစွာ ပွေ့ဖတ်နှုတ်ဆက်နေကြစဉ်။ ဓာတ်ပုံ-AFP



အိုဘားမားစီးနင်းလာသော မော်တော်ယာဉ်ကို ကြိုဆိုနေသူများနှင့် LED ဘုတ်တွင် အိုဘားမားခရီးစဉ်ကို ရုပ်သံပြသနေသည်ကို တွေ့ရစဉ်  
ဓာတ်ပုံ-အောင်လေယူ



လက်ပြန်တံဆက်နေသော သမ္မတအိုဘားမားနှင့် ဟိလာရီကလင်တန်တို့အား တွေ့ရစဉ်  
ဓာတ်ပုံ-ထက်ပိုင်းဖြိုး(၈၀န)



မြန်မာနိုင်ငံခရီးစဉ်ပြီးဆုံး၍ ပြန်လည်ထွက်ခွာသွားသော အိုဘားမား၏ Air Force One လေယာဉ်ကို တွေ့ရစဉ်  
ဓာတ်ပုံ-ထက်ပိုင်းဖြိုး(၈၀န)



သမ္မတအိုဘားမားအား ကြိုဆိုရန်ရောက်ရှိနေသော ပြည်သူများကို ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်အဝင်တွင်တွေ့ရစဉ်  
ဓာတ်ပုံ-ကျော်လင်သန်း





## ကြိုဆိုပါတယ် အိုဘားမား

### အေးမြကျော်

အမေရိကန်သမ္မတ အိုဘားမားသည် မြန်မာနိုင်ငံကို သူ့လာရမယ့် ရက်ထက် ၈ ရက်စောပြီး ရောက်ရှိနေခဲ့သည်။

လွန်ခဲ့သော ၄ နှစ် ရွေးကောက်ပွဲက မဲဆွယ်စည်းရုံးရာတွင် သုံးခဲ့သည့် ပိုတောထဲကလို ခပ်ပြုံးပြုံး မျက်နှာပေးဖြင့် မြန်မာအလံနှင့် အမေရိကန်အလံနှစ်ခုရှေ့တွင် သမ္မတအိုဘားမား ရှိနေခဲ့သည်။

နိုင်ငံဘာလ ၁၁ နံနက်စောစောက ရန်ကုန်မြို့ ကန်တော်ကြီးပတ်လမ်းတွင် သမ္မတအိုဘားမား၏ ကိုယ်တစ်ပိုင်းပုံကို အသက် ၁၉ နှစ် အရွယ်မြန်မာလူငယ်အာကာကျော်က ဖန်တီးခဲ့သည်။

“မြန်မာလူငယ်တွေက သူ့ကို ကြိုဆိုတယ်ဆိုတာမျိုး အမှတ်တရဖြစ်အောင် ဆွဲဖြစ်ခဲ့တာ” ဟု ဂျင်းဘောင်းဘီခပ်ကျပ်ကျပ်ဝတ်ထားပြီး တစ်ခြမ်းဖုံးဆံပင်ကို ခဏခဏ သပ်ပြီး စကားပြောတတ်သည့် အာကာကျော်က ပြောသည်။

ဆယ်စုနှစ်ပေါင်းများစွာကြာအောင် နိုင်ငံတကာ အသိုင်းအဝိုင်းနှင့် ဝေးကွာအထီးကျန်ခဲ့သော မြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံရေးတံခါးပွင့်အပြီးတွင် ကမ္ဘာ့ဂျပန်အမေရိကန်



ဝတ်ပုံ-ရေမောင်မောင်/အရေရေ

ရိကန်နိုင်ငံမှ သမ္မတအိုဘားမားသည် သမိုင်းဝင်ခရီးအဖြစ် မြန်မာနိုင်ငံသို့ နိုဝင်ဘာ ၁၉ တွင်ရောက်ရှိလာမည်ဖြစ်သည်။

သမ္မတလာမည်ကို ကြားသိခဲ့ကြောင်းကိုယ်တစ်ပိုင်းပုံကို အသက် ၁၉ နှစ် အရွယ်မြန်မာလူငယ်အာကာကျော်က ဖန်တီးခဲ့သည်။

နိုင်ငံဘာ ၁၁ ရက် နံနက် ၃ နာရီတွင် ဆေးဘူး ၁၅ ဘူးကျော်ဖြင့် လူတစ်ရပ်ကျော်ရှိ သည့် သမ္မတပုံကို စတင်ရေးဆွဲပြီး ၂ နာရီကျော်ကြာသည့် အခါ အပြီး

သတ်ရုပ်လုံးပေါ်လာသည်။ သို့သော် ထိုရုပ်ပုံမှာ ၁၅ နာရီသာခံပါသည်။ သူ၏ပုံဖျက်ဆီးခံ လိုက်ရသည်။ သူက အားမလျှော့ဘဲ နောက်တစ်ပုံကို ရွှေပုံတိုင်လမ်းဆုံအနီးတွင် ထပ်ဆွဲခဲ့သည်။

“သူ (အိုဘားမား) တွေ့ဖို့ဆိုတာတော့ မဖြစ်နိုင်ဘူးထင်ပါတယ်။ တွေ့သွားရင်တော့ကောင်းတာပေါ့ဗျာ” ဟု သူဖန်တီးထားသော ပုံကို သမ္မတအိုဘားမား မြင်တွေ့စေလို သလားဟု မေးမြန်းတော့ ထိုသို့မပုံမရဲဖြေသည်။

သူရေးဆွဲလိုက်သော ပုံ ၂ ပုံမှာ ရန်ကုန်မြို့တွင် အိုဘားမားကို ကြိုဆိုသည့် ပုံရိပ်များထဲမှ အတွေ့ရအများဆုံး ပုံရိပ်အဖြစ် နိုင်ငံတကာ မီဒီယာများထက်တွင် ရက်အတန်ကြာ နေရာယူခဲ့သည်။

သူ၏ဖန်တီးထားသည့် ပုံကို အိုဘားမားတွေ့ လားမတွေ့လား မသေချာသော်လည်း သူကတော့ အိုဘားမားကို မြင်တွေ့ခွင့်ရခဲ့သည်။

ရန်ကုန်မြို့ အမေရိကန်သံရုံးက ဖိတ်ကြားသော မိန့်ခွန်း နားထောင်ခွင့်ရသည့် ပရိသတ် တစ်ထောင်ကျော်တွင် အာကာကျော် တစ်ယောက်လည်း ပါဝင်ခွင့်ရခဲ့သည်။

“ကျွန်တော် အိမ်မက်မက်နေသလိုပဲ” ဟု ရန်ကုန်တက္ကသိုလ် ဘွဲ့နှင့်သဘင်ခန်းမတွင်းတွင် အိုဘားမား ပရိသတ်တစ်ယောက်ဖြစ်ခဲ့သော အာကာကျော်က မိန့်ခွန်းနားထောင်ပြီး အပြန်သူ၏ ခံစားချက်ကိုပြောသည်။

ညပေါင်းများစွာ အိပ်ရေးပျက်ခံ၊ လက်များညောင်းညာသည်အထိ အပင်ပန်းခံရဆုံးဆွဲခဲ့ရသော ရလဒ်က ကမ္ဘာကျော် အမေရိကန်သမ္မတ၏ သမိုင်းဝင်မိန့်ခွန်းကို တက်ရောက်နားထောင်ခွင့်ရခဲ့သည်။

မုန့်ဖိုးသာရှိပြီး ပုံဆွဲရန် ဆေးဘူးဖိုးမရှိသဖြင့် သူငယ်ချင်းများထံမှ ချေးငှား၊ မိဘများဆီပူဆာခဲ့ရသည့် အတွက် ဆုလာဘ်အဖြစ် အာကာကျော်ပြန်ရသည်မှာ လူတော်တော်များများက သိရှိအသိအမှတ်ပြုခံခဲ့ရခြင်းပင်။

သူဆွဲခဲ့သော ပုံများ အကြိမ်ကြိမ်ဖျက်ဆီးခံခဲ့ရသော်လည်း ရွဲမလျှော့ဘဲ အစ်ကိုဖြစ်သူနှင့် သူငယ်ချင်းများ၏ အားပေးမှုဖြင့် သူ

ရှေ့ဆက်ခဲ့သည်။ သူဖန်တီးရေးဆွဲသည့် လူပုဂ္ဂိုလ်ပုံတူများတွင် ပထမဆုံးစဆွဲခဲ့သည်မှာ မြန်မာ့ဒီမိုကရေစီခေါင်းဆောင်ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်၏ ပုံတူဖြစ်သည်။ သို့သော် လူသိပင်မသိခဲ့ပေ။ ထို့နောက်သမ္မတဦးသိန်းစိန်၊ သမ္မတ၏ပုံကို ကမ်းနားလမ်းနံရံတစ်ခုထက်တွင် ရေးဆွဲခဲ့ဖူးသည်။ သို့သော် နာရီပိုင်းအတွင်း အဖျက်ခံလိုက်ရသည်။ သူထပ်မံဆွဲရန် အာသီသရိုဆုံးပုံမှာ မည်သူပုံလဲဟုမေးရာ တစ်ခွန်းတည်းပြန်ဖြေသည်။ ‘အမေရိ

ဟု။ သူအကြိုက်ဆုံးစကားလုံးမှာ အိုဘားမား၏ လက်ကိုင်စကားလုံး ‘ရှေ့သို့’(Forward)ဖြစ်၏။ သူ၏ အိုဘားမားပုံများ စတင်ဖန်တီးခဲ့သည့်နေ့မှ ရှစ်ရက်မြောက်နေ့တွင် သူ့အလေးစားရဆုံးပုဂ္ဂိုလ် နှစ်ဦးလုံးရှိနေသည့် သမိုင်းဝင်နေ့ရက်ကို သူမြင်တွေ့ခွင့်ရခဲ့သည်။ နိုဝင်ဘာ ၁၉ ရက်နေ့မှာ မြန်မာနိုင်ငံအတွက်သမိုင်းတွင်သော နေ့ဖြစ်သကဲ့သို့ အာကာကျော်အတွက်လည်း အိပ်မက်များ လက်တွေ့ဖြစ်လာသောနေ့ ဖြစ်လာခဲ့တော့သည်။

### အောင်မြင်မှုအရိပ်အယောင်များနှင့် ဆွဲဆောင်မခံရစေရန် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည် သတိပေး

သီဟ ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၉ အပြောင်းအလဲတိုင်းတွင် အခက်ခဲဆုံးအချိန်သည် အောင်မြင်မှုကို မြင်နေရပြီဟု ထင်သော အချိန်ဖြစ်ခြင်းကြောင့် အောင်မြင်မှုအရိပ်အယောင်များနှင့် ဆွဲဆောင်ခံရမည်ကို သတိထားကြရမည်ဖြစ်ကြောင်း အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်ပါတီဥက္ကဋ္ဌ ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်က မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပထမဆုံးအကြိမ် လာရောက်လည်ပတ်သည့် အမေရိကန်သမ္မတ ဘားရက်အိုဘားမားနှင့်တွေ့ဆုံပြီးနောက် သတင်းထောက်များနှင့် တွေ့ဆုံစကားပြောစဉ် ပြောကြားခဲ့သည်။

အမေရိကန်သမ္မတ အိုဘားမားကလည်း ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်အား အိမ်ဖြူတော်သို့ ဖိတ်ခေါ်ခွင့်ရခဲ့ခြင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပထမဆုံးလာရောက်လည်ပတ်သော အမေရိကန်သမ္မတ ဖြစ်ခွင့်ရခြင်းအတွက် ဂုဏ်ယူမိကြောင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများအား အမေရိကန်အနေဖြင့် တတ်နိုင်သမျှ ကူညီပေးသွားမည်ဖြစ်သည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။ ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်နှင့် အမေရိကန်သမ္မတအိုဘားမားတို့သည် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်၏ နေအိမ်တွင် ယနေ့နေ့လည် ၂ နာရီခွဲခန့်က မိနစ်သုံးဆယ်ခန့် တွေ့ဆုံခဲ့ပြီး ပြောကြားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ထက်ရှည် ထျန်းစာစေဖို့... အကောင်းဆုံး ဝါကျွတ်လက်ဆောင်

**microlife**  
အဆင့်မြင့်သွေးပေါင်ချိန်တိုင်းစက်

**Cobra ENERGY DRINK**

သန့်စွမ်းကြံ့ခိုင်ခြင်း  
စိတ်၏လှမ်းသန်းခြင်း

- အင်အားပြည့်စုံစေဖို့ ဗီတာမင် B1
- ဖုတ်ဉာဏ်စွမ်းရည်မြှင့်တင်မှုအတွက် Taurine နှင့် Inositol
- ကြံ့ခိုင်လို့ အားကောင်းသန့်စင်စေဖို့ ဂျင်စင်း

**တကယ့်အားမာန်**

**microlife** ENERGY DRINK  
CITRUS BLAS 330 ml

MDG MYANMAR DISTRIBUTION GROUP  
www.myanmardistributiongroup.com



အမေရိကန်သမ္မတဘားရက်အိုဘားမား၏ သမိုင်းဝင်ခရီးစဉ်ကို တိုက်ရိုက်ထုတ်လွှင့်ပြသနေသော မြန်မာ့နီမီးပွင့် အနီးရှိ ဒဂုံစင်တာရှေ့ LED တီဗီဖန်သားပြင်ကျယ်ကိုလူအများမတ်တတ်ရပ်၍ စိတ်ဝင်စားစွာ ငေးမောကြည့်နေကြသည်။



အိုဘားမားကို ကြိုဆိုနေကြသူများ

တစ်ပုံ - Reuters

ထိုသို့ ကြည့်ရှုနေခိုက်တွင် တီဗီဖန်သားပြင်ထက်မှ လှုပ်ရှားမှုတစ်စုံတစ်ရာကြောင့် တိုင်ပင်မထားဘဲ ကြည့်ရှုသူအားလုံးလက်ခုပ်တီးသံများ ပြိုင်တူထွက်ပေါ်လာသည်။

ခေါင်းဆောင်နှစ်ယောက် တွေ့ဆုံမှုအပြီး ပြုလုပ်သော သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲအပြီးတွင် အသက် ၅၁ နှစ်အရွယ် အမေရိကန်သမ္မတဘားရက်အိုဘားမားက အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် ဥက္ကဋ္ဌ အသက် ၆၇ နှစ်အရွယ် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်၏ ညာဘက်ပါးပြင်ကို လေးစားချစ်ခင်စွာ နမ်း၍ နှုတ်ဆက်လိုက်ခြင်းကြောင့်ပင်။

“ပျော်လွန်းလို့ပါ” ဟု ထိုမြင်ကွင်းကို ကြည့်ပြီး မျက်ရည်ဝဲစွာဖြင့် အားပါးတရလက်ခုပ်တီးခဲ့သူမှာ စမ်းချောင်းမြို့နယ်နေ အသက် ၆၀ အရွယ် ဒေါ်လှလှမြင့်ကပြောသည်။

ဒေါ်လှလှမြင့်က သူမလေးစားသော ဒေါ်အောင်ဆန်းစု

## ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ မျှော်လင့်ခြင်းများနှင့် သမိုင်းဝင်ခြောက်နာရီ

သတင်းအဖွဲ့

ကြည့်ကို ကမ္ဘာ့ထိပ်တန်းခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်က သူမနေထိုင်ရာ ရန်ကုန်မြို့တက္ကသိုလ်ရိပ်သာလမ်းရှိ ခြံအမှတ်(၅၄) သို့မိနစ် ၅၀ နီးပါး လာရောက်တွေ့ဆုံသည်ကို မြင်လိုက်ရပြီး အလွန်ပျော်ခဲ့ရသည် ဟုလည်း ဆက်လက်ပြောသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပထမဆုံးအကြိမ် လာရောက်သော အမေရိကန်သမ္မတ ဘားရက်အိုဘားမားကို လေဆိပ်အပါအဝင် ပြည်လမ်းတစ်လျှောက်နှင့် တက္ကသိုလ်ရိပ်သာလမ်းတစ်လျှောက် ကြိုဆိုခဲ့ကြ

သည်။ ထိုကဲ့သို့ သွားရောက်မကြိုနိုင်သူများက နီးစပ်ရာ လက်ဖက်ရည်ဆိုင်နှင့် စားသောက်ဆိုင်များက တိုက်ရိုက်ထုတ်လွှင့်ပြသသော အစီအစဉ်ကို စိတ်ပါဝင်စားစွာ ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

သာကေတမြို့နယ်ရှိ လက်ဖက်ရည်ဆိုင်တစ်ဆိုင်တွင် ကြည့်ရှုနေသော ၃၅ နှစ်အရွယ် အနွေးယာဉ်နင်းသူ ကိုမျိုးသန့်က “ကိုယ့်အလုပ်နဲ့ ကိုယ်ဆိုတော့ မအားတော့မကြိုဖြစ်ဘူး။ စိတ်ဝင်စားလို့ လာကြည့်တာ။ သူလာတာ ဆင်းရဲတဲ့လူတွေ အလုပ်အကိုင်မရှိဖြစ်

နေတဲ့လူတွေ အဆင်ပြေလာလိမ့်မယ်လို့ထင်တယ်” ဟု ပြောသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသို့ ခြောက်နာရီကြာ လာရောက်မည့် သမ္မတအိုဘားမားကို ရန်ကုန်လေဆိပ်သို့ ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများ၊ ရဟန်းသံဃာများ အပါအဝင် အများပြည်သူနှစ်ထောင်ကျော် လာရောက်ကြိုဆိုခဲ့ကြသည်။

“ကျွန်တော်တို့ ခေတ်ကတော့ ဒုပေဒဏ်ပေ ခံခဲ့ရပြီးပါပြီ။ ကျွန်တော်တို့ သားသမီးတွေခေတ်မှာ ပညာရေးတွေ ကောင်းလာစေချင်တယ်။ သူ့အနေနဲ့ မြန်မာပြည်

ကို လာတယ်ဆိုတာ အရမ်းအရေးကြီးလို့ လာတယ်လို့ထင်တယ်။ မြန်မာနိုင်ငံမှာလည်း ပညာရေးကောင်းလာမယ်လို့မျှော်လင့်တယ်” ဟု အသက် ၄၀ ဝန်းကျင် တက္ကစီဒရိုင်ဘာတစ်ဦးက ဆိုသည်။

အလားတူ အသက် ၁၆ နှစ်အရွယ် ကိုးတန်းကျောင်းသူမသန္တာအောင်က “ဘယ်နိုင်ငံတွေလဲတော့ မမှတ်မိတော့ဘူး။ တက်ပလက်(ကျောက်သင်ပုန်းကွန်ပျူတာ)တွေ အလကားပေးတာ သမ္မတအိုဘားမားလည်း မြန်မာပြည်ကို အိဇီလိုပေးရင် သိပ်ကောင်းမှာပဲ” သူ့မျှော်လင့်ချက်ကို ဖွင့်ဟသည်။

သမ္မတအိုဘားမား မြန်မာနိုင်ငံသို့ လာရောက်ခြင်းသည် ခရီးသွားလုပ်ငန်းကို အများကြီးအကျိုးပြုနိုင်သည့် အပြင် နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် များစွာအကျိုးဖြစ်ထွန်းလာနိုင်သည်ဟု မျှော်လင့်ကြောင်း လေဆိပ်တွင် လာကြိုသူ Happy Holiday ခရီးသွားကုမ္ပဏီမှ ပိုင်ရှင်ဒေါက်တာထွန်းနေလင်းက ပြောသည်။

ဒီမိုကရေစီပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးကို တွန်းအားပေးရန် ပညာရေး၊ ကျန်းမာရေးတို့ တူညီပေးနိုင်လိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်ချက်ကြီးစွာဖြင့် သမ္မတအိုဘားမားကို လာရောက်ကြိုဆိုသူများလည်းရှိသည်။

ယခုလာရောက်သော အမေရိကန်သမ္မတအိုဘားမား၏ ခရီးစဉ်မှာ သမိုင်းဝင်ခရီးစဉ်လည်း ဖြစ်ခဲ့သည်။ လွတ်လပ်ရေးရပြီး နောက်ပိုင်း ၁၉၅၁ ခုနှစ်တွင် အမေရိကန်ဒုတိယသမ္မတ ရစ်ချက်နစ်ဆင်သာ အမြင့်ဆုံး လာရောက်ခဲ့ဖူးသည်။ ၁၉၉၀ ရွေးကောက်ပွဲတွင် စစ်အစိုးရက အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် အနိုင်ရသည်ကို အသိအမှတ်မပြုသဖြင့် စီးပွားရေးနှင့် စစ်ရေးအကူအညီများ ဖြတ်တောက်ခဲ့ပြီး သံတမန်ဆက်ဆံရေးတွင်လည်း သံအမတ်အဆင့်မှ သံရုံးယာယီတာဝန်ခံအဆင့်သို့ လျှော့ချခဲ့သည်။

သို့သော် အိုဘားမား၏ သမ္မတပထမလေးနှစ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုများ ပြန်လည်ပြုလုပ်ခဲ့ရာ ၂၀၁၂ ခုနှစ် မေလတွင် မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ အမေရိကန်သံအမတ်ကြီးအဖြစ် ဒဲရစ်မစ်ချယ်ကို ပြန်လည်ခန့်အပ်ပြီးနောက် မြန်မာနိုင်ငံသို့ သမ္မတကိုယ်တိုင်ရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။ အမေရိကန်သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပထမဆုံးအကြိမ် လာရောက်မည့် သတင်းကြောင့် စိတ်လှုပ်ရှားနေသူများထဲတွင် အမျိုးသမီးများက ပိုမိုကြောင်း မေးမြန်းချက်များအရ သိရသည်။

အချစ်ပို (VI) သို့

**သားအိမ်ခေါင်းကင်ဆာကာကွယ်ရန်မှာ မိန်းကလေးတိုင်းအတွက်ပါ**

**ကျွန်ုပ်တို့အားလုံး သားအိမ်ခေါင်းကင်ဆာကို ကာကွယ်ထားကြပါစိတ်**

**အာရတွင် သားအိမ်ခေါင်းကင်ဆာကြောင့် (၄) မိနစ်တိုင်း အမျိုးသမီးတစ်ဦး သေဆုံးနေရပါတယ်**

**သားအိမ်ခေါင်းကင်ဆာကာကွယ်ရန် နီးစပ်ရာဆရာဝန်နှင့် တိုင်ပင်ပါ။**  
(ဥပမာ - ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း)

Reference  
Globocan 2002 <http://www.dep.iarc.fr/>, last accessed 13<sup>th</sup> March 2007.

**မိန်းကလေးတွေအတွက် အထည်ဖော်ဖို့**

**ရွှေစင်စင်**

**နဂါးကိုးကောင် စိန်၊ ရွှေ၊ ရတနာဆိုင်**

အမှတ်(၅၀၅) မဟာဗန္ဓုလလမ်းနှင့် ရွှေဘိုသာလမ်းထောင့် ပန်ဆာတန်ကြီးမင်း၊ ရန်ကုန်မြို့  
ဖုန်း- ၀၀-၂၅၃၃၂၇  
၀၀-၃၇၂၀၄၇

# စူပါ ပါဝါကြောင့် ပြန်လည်ထွန်းလင်းလာတဲ့ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်

အေးမြကျော်ရေးသား၍ သီဟပုံပိုးသည်

အမေရိကန်သမ္မတ ဘားရက်အိုဘားမားသည် သူ၏သမိုင်းဝင်မိန့်ခွန်းကို 'မြန်မာနိုင်ငံ မင်္ဂလာပါ' ဟု နှုတ်ဆက်ပြီး စတင်လိုက်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံ သမိုင်းတစ်လျှောက်တွင် ပထမဆုံး အမေရိကန်သမ္မတတစ်ဦး၏ ခရီးစဉ်အဖြစ်လာရောက်သည့် သမိုင်းတွင် သူ့၏ ခရီးတစ်ခုအဖြစ် သမ္မတအိုဘားမားသည် နိုဝင်ဘာ ၁၉ ရက်က ရန်ကုန်မြို့သို့ ရောက်ရှိလာပြီး အစဉ်အလာကြီးသော်လည်း ကာလအတန်ကြာ အထီးကျန်နေခဲ့ရသော ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်သို့ နှင်းသတင်း၌ မိနစ် ၃၀ ကြာ မိန့်ခွန်းတစ်ရပ် ပြောကြားခဲ့သည်။

ပိန္နဲ ရောင် သက်န်း ရဲ့ ထား သည့် ဆရာတော် အရှင်ဥက္ကဋ္ဌ ဝဏ္ဏဝေ အရှင် ဦးစောဝိဒ္ဓါ ဝဏ္ဏဝေ နှင့် ဆီပန်းများ ဝေနေအောင် ပန်ဆင်ထားသည့် မြန်မာ့ဒီမိုကရေစီခေါင်းဆောင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်၊ ရန်ကုန် တက္ကသိုလ်တွင် ဘဝကိုရင်းထား ခဲ့သည့် ဖူးသည့် ကျောင်းသားခေါင်း ဆောင် ကိုမင်းကိုနိုင်၊ ကိုကြီး၊ ကချင် ရိုးရာ၊ ကရင် ရိုးရာ၊ ချင်း ရိုး ရာဝတ်စုံများ ဝတ်ဆင်ထားသည့် တိုင်း ရင်းသားခေါင်းဆောင် ကိုယ် စားလှယ်များ၊ အင်္ဂလိပ်စကားကို မိခင်ဘာသာစကားလို ပြောနိုင်ကြ သော အင်္ဂလိပ်စာသင်ယူနေသော ဆယ်ကျော်သက် ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများ စသော နယ်ပယ်စုံ၊ အရွယ်စုံ ပရိသတ်တစ်ထောင်ကျော် မှာ သမ္မတ၏ သမိုင်းဝင်မိန့်ခွန်းကို နားထောင်ခဲ့ကြသည်။ နိုင်ငံရေး အသွင် ကူးပြောင်းမှုများ စတင် လုပ်ဆောင်လာခဲ့သည့် မှာလအား ဖြင့်ဆိုလျှင် လ ၂၀ သာရှိသေးသ ဖြင့် အိုဘားမား လာရောက် သည်မှာ စောလွန်းသည်ဟု ဝေဖန် မှုများ ညံ့နေခဲ့သော်လည်း သမ္မတ က သူ၏ ကတိစကားကို ထိန်းသိမ်း ရန်နှင့် မိတ်ဆွေအသွင်ဆက်ဆံ ရေးကို လက်မခံလင့်လှလာရောက် သည်ဟု မင်းပရိသတ်များကို ပြော ခဲ့သည်။

“ကျွန်တော် သမ္မတအဖြစ် နဲ့ တာဝန်စယူချိန်မှာ အကြောက် တရားနဲ့ အုပ်ချုပ်နေကြတဲ့ အစိုးရ တွေဆီကို သတင်းစကားတစ်ခုပေး ခဲ့တယ်။ ခင်ဗျားတို့လက်သီးဆုပ် ဖြေရင် ကျွန်တော်တို့ လက်ကမ်း ပါမယ်လို့ ပြောခဲ့တယ်” ဟု သမ္မတ က သူ၏ မိန့်ခွန်းအစပိုင်းတွင် မြန်မာနိုင်ငံကို ရည်ညွှန်းပြော ဆိုခဲ့သည်။ သမ္မတက ဒီမိုကရေ စီခေါင်းဆောင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစု ကြည်ကို သူမ၏ ဂုဏ်သိက္ခာ ကြောင့် လေးစားခဲ့ကြောင်း ထုတ်

ဖော်ပြောကြားခဲ့သလို မြန်မာ ပြည်သူလူထု၏ သတ္တိကို မိန့်ခွန်း အတွင် ချီးကျူးပြောဆိုသွားခဲ့ သည်။ တနင်္ဂနွေနေ့ များတွင် အကျဉ်းကျခံ နေရသူ များ၏ မိသားစုဝင်များထံသို့ ရှုပ်အင်္ကျီ အဖြူရောင်ဝတ်ဆင်ကာ သွား ရောက်ခဲ့သူများ၊ လမ်းမများထက် တွင် ငြိမ်းချမ်းစွာ ဆန္ဒပြခဲ့ကြ သော ဘုန်းတော်ကြီးများ၊ နာဂစ် ဆိုင်ကလုန်း တိုက်ခတ်အပြီး ပြည်သူလူထုရဲ့ အားသွန်ခွန်စိုက် ကူညီခဲ့ ကြသူများ၊ လွတ်လပ်မှု အသံများကို သီကျူးခဲ့ကြသော ဟစ်ဟော့ပုံ အနုပညာရှင်များ၏ စည်းချက်များနှင့် ကျောင်းသား များ၏ အသံတွေကို ကြားခဲ့သည့် ရသည်ဟု သမ္မတက အသေးစိတ် ထုတ်ဖော် ချီးမွမ်းခဲ့သည်။

“ကျွန်တော်တို့ရဲ့ ဆောင် ရွက်မှုတွေကြောင့် အထိုက်အ လျောက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု အသီးအပွင့် လေးတွေဖြစ်လာ တယ်။ စလုပ်တုန်းက သေးသေး မွားမွားလေးတွေဆိုပေမယ့် အခု လိုမျိုး နိုင်ငံတကာအဆင့် ခေါင်း ဆောင်က အသိအမှတ်ပြုလာ တယ်ဆိုတာ ဒီအသေးအမွှားလေး တွေက အစ အကြီးကြီးပြုပြင် ပြောင်းလဲမှု အတွက် ဘယ် လောက် အရေးကြီးတယ်ဆိုတာ ပိုပြီးထင်ရှားပါတယ်” ဟု အဖြူ ရောင်လှုပ်ရှားမှုများတွင် တက်ကြွ စွာပါဝင်ခဲ့သူ ဝဏ္ဏဝေဆောင် ကျောင်း သားခေါင်းဆောင် ကိုကြီးက အိုဘားမား၏ ပြောကြားချက်ကို မှတ်ချက်ပြုသည်။ ဝါးလုံးများ ကို နောက်ခံထား အလှဆင်ထား သော ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်ဘွဲ့နှင်း သဘင်ခန်းမစင်မြင့်ထက်တွင် ရပ်ရင်း အသက် ၅၁ နှစ်သာ ရှိ သေးပေမယ့် သမ္မတ ၄ နှစ်သက် တမ်းအတွင်း ဖြူလာသည်ဟု တိုင်းမ မဂ္ဂဇင်းကရည်ညွှန်းထား



တင်ပုံ - ရေမောင်မောင် (အမရပူရ)

## အိုဘားမား၏ မြန်မာပြည် ခြောက်နာရီခရီး

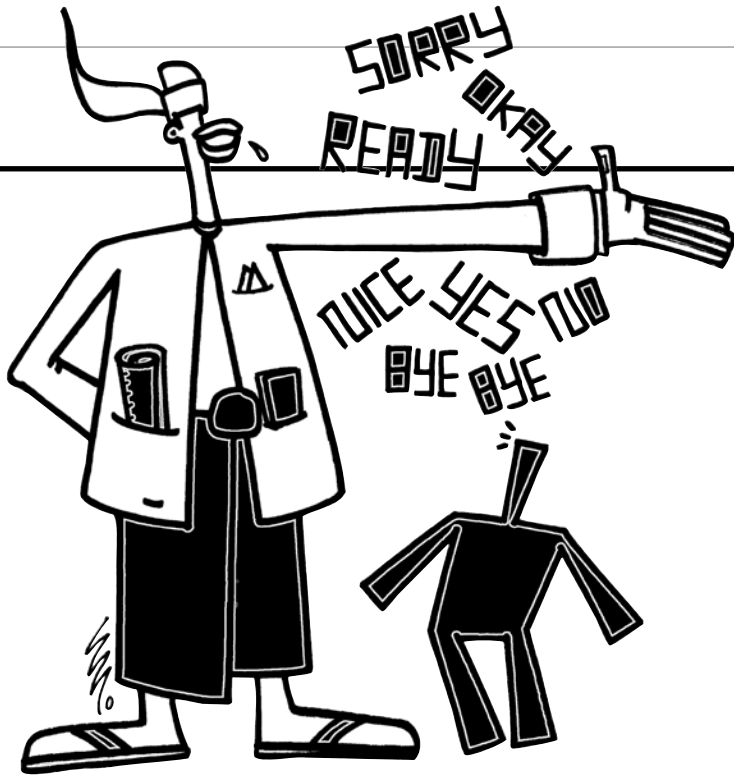
- ရန်ကုန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလေဆိပ်သို့ စတင်ရောက်ရှိ နံနက် ၉:၄၀ မိနစ် ၀န်းကျင်
- လေဆိပ်မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး လွှတ်တော် အဆောက်အအုံသို့ ရောက်ရှိချိန် နံနက် ၉:၅၈ မိနစ် ၀န်းကျင်
- ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး လွှတ်တော်အဆောက် အအုံ၌ သမ္မတ ဦးသိန်းစိန်နှင့် အစိုးရအဖွဲ့ တာဝန်ရှိသူများနှင့် တွေ့ဆုံ နံနက် ၁၀:၀၈ မိနစ် ၅၀ မိနစ် ၀န်းကျင်ထိ
- ပြည်သူ့လွှတ်တော်နှင့် အမျိုးသားလွှတ်တော် ဥက္ကဋ္ဌများနှင့်တွေ့ဆုံပြီး လွှတ်တော် အဆောက်အအုံမှ ရွှေတိဂုံဘုရားသွား နံနက် ၁၁:၂၅ မိနစ် ၀န်းကျင်
- ရွှေတိဂုံစေတီတော်သို့ ရောက်ရှိ နေ့လယ် ၁၁:၅၀ မိနစ်
- ရွှေတိဂုံစေတီတော်မှ ပြန်လည်ထွက်ခွာ နေ့လယ် ၁၂:၀၀ မိနစ်
- ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်အိမ်သို့ရောက်ရှိ မွန်းလွဲ ၁၂:၂၀ မိနစ်
- ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်အိမ်မှ ပြန်လည် ထွက်ခွာ မွန်းလွဲ ၁:၁၅ မိနစ်
- အမေရိကန်သံရုံးတွင် ခေတ္တနား မွန်းလွဲ ၁:၃၀ မိနစ် မှ ၂:၂၀ မိနစ်
- ရန်ကုန်ဘွဲ့နှင်းသဘင်ခန်းမသို့ ရောက်ရှိပြီး အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းများမှ ခေါင်းဆောင် များနှင့်တွေ့ဆုံ မွန်းလွဲ ၂:၃၀ မိနစ် မှ ၂:၄၄ မိနစ် ၀န်းကျင်ထိ
- သမိုင်းဝင်မိန့်ခွန်းပြောကြား မွန်းလွဲ ၂:၄၅ မှ ၃:၁၅
- ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်မှ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လေဆိပ်သို့ ပြန်လည်ထွက်ခွာ ညနေ ၃:၂၀ မိနစ်
- လေဆိပ်မှ ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံသို့ ဆက်လက်ထွက်ခွာ ညနေ ၃:၄၄ မိနစ် ၀န်းကျင်

သည့် ဆံပင်များကို ပိုင်ဆိုင်ထား သော အာဖရိကန်-အမေရိကန် သမ္မတပြန်လည်ထွက်ခွာများကို အခွင့်အလမ်းများပေးနိုင်မည့် စီးပွားရေး တစ်ခုပြန်လည်တည် ထောင်ရာတွင် ကူညီသွားမည်ဟု သမ္မတက အမျိုးသားပြန်လည် ရင်ကြားစေရေးနှင့် ငြိမ်းချမ်းရေး

အတွက် ရှေးရှုသွားကြရန် ပြော ကြားခဲ့သလို တိုင်းရင်းသားအရေး ကိစ္စများနှင့်ပတ်သက်၍ ကချင် အရေး၊ ရခိုင်ပြည်နယ်အရေးတို့ကို ထည့်သွင်းပြောဆိုသွားခဲ့သည်။ သမ္မတအိုဘားမား မြန်မာနိုင်ငံ သို့လာရောက်နေစဉ် ခြောက်နာရီ အတွင်းတွင် ကချင်ပြည်နယ်၊ ဖား ကန့်ဒေသတွင် တိုက်ပွဲများပြင်း

ထန်လျက်ရှိသည်။ မြန်မာတပ်မတော် ဘက်မှ လက်နက်ကြီးများဖြင့် တစ် ရက်တည်း ၉ ချက်တိုင် ပစ်ခတ် သည်ဟု ဒေသခံများက ပြောကြ သည်။ အအေးပိုင်းဒေသဖြစ်သည့် ကချင်ပြည်နယ်တွင် စစ်ဘေးဒုက္ခ သည်များမှာ ရာသီဥတုဒဏ်ကို အန်တုနေကြရသည်။ “မလာခင်ကတော့ ကချင် ကိစ္စကို သူ့ကောင်းကောင်းပြော လိမ့်မယ်လို့ထင်ခဲ့တာပေါ့။ ဒါပေ မဲ့ သူနည်းနည်းပဲ အဖျားခတ် သွားသလိုပဲဖြစ်သွားတော့ စိတ် မကောင်းဘူးပေါ့။ အားမရဘူး” ဟု မြစ်ကြီးနားမြို့မှ သမ္မတအို ဘားမား မိန့်ခွန်းလာနားထောင် သော ကချင်လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်း ဖြစ်သည့် ကချင်နှစ်ခြင်းခရစ်ယာန် အသင်းတော်မှ အထွေထွေ အ တွင်းရေးမှူး ဒေါက်တာခလမ်ဆမ် ဇွန်ကပြောကြားသည်။ ဒေါက်တာ ဆမ်ဇွန်လိုပင် သမ္မတ၏မိန့်ခွန်းကို အားမလိုအားမရဖြစ်မိသူတစ်ဦး မှာ နိုင်ငံရေးအကျဉ်းသားတစ်ဦး ဖြစ်ခဲ့ဖူးသလို ကျောင်းသားလှုပ် ရှားမှုများတွင် တက်ကြွစွာပါဝင် နေသည့် ဒီငြိမ်းလင်းဖြစ်သည်။ “သူပြောသွားတာနည်းနည်း အပေါ်ယံဆန်တယ်လို့ထင်တယ်။ ယေဘုယျဆန်တယ်ထင်တယ်။ တကယ်တမ်း ကျွန်တော်တို့ နိုင်ငံ တွင်းမှာဖြစ်နေတဲ့ပြဿနာတွေကို ထင်ထင်ဟပ်ဟပ်ပြောသွားတာ မတွေ့ရဘူး။ ဥပမာဆိုရင် ပြည်တွင်း ပဋိပက္ခတွေ၊ တရားဥပဒေစိုးမိုး ရေးမရှိသေးတဲ့ကိစ္စတွေ ထောက် ပြမသွားဘူး။ လူထုရဲ့ ပါဝင်ပတ် သက်မှုက အားကောင်းဖို့လိုတယ် ဆိုတာတော့ ထောက်ပြသွား တယ်။ ထင်ထားသလိုမဟုတ်ဘဲ အားမလိုအားမရဖြစ်မိတယ်” ဟု သူ၏ထင်မြင်ချက်ကို ပြောသည်။ ရခိုင်ပြည်နယ်တွင် ကြည့်ပါ ကလည်း လူပေါင်း ခုနစ်သောင်း ကျော်မှာ ပဋိပက္ခကြောင့် ဒုက္ခ သည်အဖြစ် ရောက်ရှိနေကာ ပြဿနာများမှာ ခုအချိန်ထိ မပြေ လည်သေးပေ။ သမ္မတက အမေရိ ကန်နိုင်ငံကို ဘာသာပေါင်းစုံ ကိုးကွယ်သည့် လူမျိုးပေါင်းစုံနေ ထိုင်သည့် နိုင်ငံတစ်ခုဖြစ်ပြီး တိုင်းပြည်တွင်း အကွဲကွဲအပြားပြား ဖြစ်မှုနဲ့ ပြည်တွင်းစစ်၏ ခါးသီး သောဒဏ်ကို ကြုံတွေ့ခံစားခဲ့ရဖူး သည်ဟု ပြောဆိုခဲ့သည်။ သို့သော် အမေရိကန်လူမျိုးများအနေနှင့် သမိုင်းတွင် ပြဿနာ ခဲ့သည်မှာ လူ့နှလုံးသားအတွင်းက အမှန် တရားကို လျော့ပါးအောင်လုပ် ဆောင်နိုင်ခဲ့ကြောင်း၊ လူမျိုးစုနှင့် လူမျိုးနွယ်များကြားတွင် အချင်း ချင်း ကွဲပြားခြားနားမှုများကို မှိန်ဖျော့အောင် လုပ်ဆောင် နိုင်ခဲ့ကြောင်း သမ္မတက သူ့နိုင်ငံ ကိုနမူနာပေးသည်။ သမ္မတက ၎င်း အနေနှင့် နက်နက်ရှိုင်းရှိုင်းယုံ ကြည်သည်မှာ မြန်မာနိုင်ငံအနေ

နှင့်လည်း ကွဲပြားခြားနားမှုများကို ကျော်လွန်နိုင်ပြီး နိုင်ငံတွင်းမှာ နေထိုင်သည့် မည်သည့်လူသား မဆို နိုင်ငံ၏ဇာတိလမ်းမှာ တစ် စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်လာနိုင်ကြောင်း ရခိုင် အရေးကိစ္စကို ရည်ညွှန်း ကာပြောဆိုသွားသည်။ ထိုသို့ သမ္မတပြောကြားသည်ကို အသက် ၁၈ နှစ်အရွယ် အစ္စလာမ်ဘာသာ ကိုးကွယ်သူ မမေသီရိခင်က သူမ ၏ မျှော်လင့်ချက်ကို ‘မျှော်လင့် ချက်ပိုရှိလာတာပေါ့။ ကမ္ဘာ့အင် အားအကြီးဆုံးနိုင်ငံက သမ္မတ တစ်ယောက်ကနေပြီးတော့ ဒီကိစ္စ ကို စိတ်ဝင်စားတယ်ဆိုတော့ ပြောင်းလဲမှုတစ်ခုခုတော့ရှိလာ မယ်လို့ အရမ်းမျှော်လင့်တယ်။ လူတစ်ယောက်အနေနဲ့ ကိုယ့်ရဲ့ခံ စားချက်အတိုင်းပြောရမယ်ဆို ရင် အစ္စလာမ်ဘာသာဝင်ပဲဖြစ် ဖြစ်၊ ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်ပဲဖြစ်ဖြစ် မတရားသတ်ဖြတ်ခံနေရတယ် ဆိုတဲ့ ကိစ္စကြီးက ပြီးမြောက်သွား မယ်ဆိုရင်တော့ ညီမအရမ်းကို ဝမ်းသာမှာ” ဟု ပြောသည်။ သူမ သည် မြန်မာလူငယ်ခေါင်းဆောင် အစီအစဉ်ဖြင့် အမေရိကန်နိုင်ငံ တွင် တစ်လတာ သွားရောက်လေ့ လာခဲ့သူတစ်ဦးလည်းဖြစ်သည်။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ ကမ္ဘာ့စူပါ ပါဝါ အမေရိကန်သမ္မတကြောင့် အချိန်အတော်ကြာအောင် ဂုဏ် ရောင်ဂုဏ်ဝါမှူးမှိန်ခဲ့ရသော ရန် ကုန်တက္ကသိုလ်မှာ တစ်ဖန် ပြန် လည်နိုးထခဲ့သည်။ အိုဘားမား ကိုယ်တိုင်ကလည်း ရန်ကုန်တက္က သိုလ်တွင် မိန့်ခွန်းပြောကြားရန် ရွေးချယ်ခြင်းမှာ သမိုင်းအစဉ် အလာကောင်းများဖြင့် ကျော် ကြားခဲ့ဖူးသော ရန်ကုန်တက္ကသိုလ် ကို လေးစားသောကြောင့်ဖြစ် ကြောင်း မိန့်ခွန်း၌ ထည့်သွင်းပြော ကြားခဲ့သည်။ အဆိုပါ တက္ကသိုလ်မှာ ယခု သူလေးစားအထင်ကြီးရသော ငြိမ်းချမ်းရေးနိပယ်ဆုရှင် ဒေါ် အောင်ဆန်းစုကြည်၏ဖခင် မြန်မာ နိုင်ငံ၏ အမျိုးသားခေါင်းဆောင် ဖြစ်လာမည့် ကိုအောင်ဆန်းပညာ သင်ယူခဲ့ရာ တက္ကသိုလ် ဖြစ် ကြောင်း သူသိသည်။ အိုဘားမားမှာ ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်နှင့် တက္က သိုလ်ရိပ်သာလမ်းရှိ ဒြပ်အမှတ် (၅၄) တွင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစု ကြည်နှင့် တွေ့ဆုံခဲ့သေးသည်။ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်း၊ ဦး သန့်တို့ကဲ့သို့ ကမ္ဘာကျော်ပုဂ္ဂိုလ် များ မွေးထုတ်ပေးခဲ့ရာ ရန်ကုန် တက္ကသိုလ်၊ မြန်မာပြည်၏ သမိုင်း ကြောင်းတွင် ချန်လှပ်ထားရစ် မရ သော ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်မှာ နိုဝင်ဘာ ၁၉ ရက်တွင် ပထမဆုံး ပစ်ဖိတ်သမ္မတဟု တင်စားခေါ် ဝေါ်ခံနေရသော သမ္မတ အိုဘား မားကြောင့် ပြန်လည်သက်ဝင် လှုပ်ရှားခဲ့တော့သည်။



(တစ်)

ကျွန်တော့်မိတ်ဆွေစာရေး ဆရာတစ်ယောက် စာပေစင်မြင့်တက်၍ ဟောပြော၍နေစဉ် သူ့ဟောပြောချက်ထဲ၌ ဂျပန်လူမျိုးတို့ သူတို့ ဂျပန် ဘာသာစကားနှင့် စာပေအပေါ်၌ အလေးအနက်ထားပုံ တစ်ကွက်ကို သူ့အတွေ့အကြုံကို အခြေခံလျက်က ထည့်သွင်းပြောကြားသွားသည်ကို ကြားလိုက်ရပါသည်။ သူတို့စာရေး ဆရာတစ်ယောက် ဂျပန်ဘူတာရုံတစ်ခု သို့ရောက်ခိုက် ဘူတာရုံပတ်ဝန်းကျင်တစ်ဝိုက်သို့ ဧည့်သည်လိုက်ရာ စာ မှန်သမျှ ဂျပန်ဘာသာစကားချည်းသက်သက်ဖြင့်သာရေးသားထားသည် ကို တွေ့ရသည်ဟု ဆိုပါသည်။ ဘုရားစူးစူးကြီးပစ်ရှားရှားပါးပါး Exit ဆို သည့် လမ်းညွှန်ဆိုင်းဘုတ်ကလေးတစ်ခုကိုသာလျှင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ စကားဖြင့် ရေးသားထားခဲ့ပြီး ဂျပန်နိုင်ငံအနှံ့အပြား၌လည်း သည်အတိုင်း ပဲဖြစ်ကာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားနှင့် တွေ့ရဖို့က ခဲတောင့်ခဲယဉ်းကိစ္စဟု ဆိုပါသည်။

မောင်သာချို

# ဘာသာစကား စစ်ဖြင့်မှာ နောက်ဆုတ်ပေးခဲ့ရသည့် နယ်ပြေတချို့

သည်လိုပြောလိုက်သည့်အ တွက် ဂျပန်တို့ အင်္ဂလိပ်ဘာသာ စကားကို လုံးဝ ကျောခိုင်းထား ကြသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာကို သင်ကြပါ သည်။ အင်္ဂလိပ်စာအုပ်များစွာကို လည်း ဘာသာပြန်ဆိုကြပါသည်။ သို့သော်အမျိုးသားဘာသာစကား နှင့်စာပေတို့ကပြက်ကချော်မလုပ် ဟု ဆိုလိုခြင်းသာ ဖြစ်ပါသည်။ တရုတ်နိုင်ငံ သတင်းများကို ဖတ်တော့ တရုတ်နိုင်ငံ၌ နိုင်ငံ တကာဘာသာပြန် အသင်းဟူ၍ ရှိကြောင်း သိရပါသည်။ ဥက္ကဋ္ဌက ဟွမ်ဟူရီဖြစ်ပါသည်။ သူက တရုတ်တို့၏ နေ့စဉ် သုံး စကားထဲ၌ အိုကေ(Okay)၊ ဘိုင့်ဘိုင့်(Bye-Bye)၊ ဆောရီ(Sorry)၊ ရယ်ဒီ(Ready)၊ နိုက်စ် (Nice)၊ မော်ဒန်(Modern)၊ နိုး (No)၊ ရက်စ် (Yes) စသည် စကားများကို ညှပ်မပြောသင့် ကြောင်း တိုက်တွန်းထားသည်ဟု ဆိုပါသည်။ ကြာလျှင် တရုတ်နေ့ စဉ်သုံး စကားတွေ မှေးမှိန်ပျောက် ပျက်သွားမည်ကို စိုးရွံ့ဟု ဆိုပါ၏။ စဉ်းစားသင့်သော အချက်ဟု ထင် ပါ၏။

(နှစ်)

မြန်မာတို့၏ နေ့စဉ်လူမှု ဘဝကို ကြည့်တော့ ရန်ကုန်လို၊ မန္တလေးလို မြို့ကြီး ပြကြီးများကို အသာထား အတန်အသင့် အ တောင်အလက်စုံလာသည့် မြို့

ကလေးများ၌ပင်လျှင် ဆိုင်းဘုတ် အများစုက အင်္ဂလိပ်ဘာသာနှင့် ဖြစ်ပါသည်။ မန္တလေးလို မြို့ကြီး များတွင်ကား တရုတ်ဘာသာနှင့် ကပင် ပိုများနေပါလိမ့်မည်။ နိုး(No)တို့လို၊ ရက်စ်(Yes) တို့လို၊ အိုကေ(Okay)တို့လို၊ မော နင်း(Morning)တို့လို၊ ဝွတ်နိုက် (Good Night)တို့လို၊ ဆောရီ(Sorry)တို့လို၊ ဆီးယူ(See You) တို့လို၊ ရယ်ဒီ(Ready)တို့လို၊ ရှူးဝါ (Sure)တို့လိုအသံဗလံတွေကဖြင့် မကြားချင်အဆုံးပဲ ဖြစ်ပါသည်။ တိုက်ဆိုင်၍ မြန်မာစာနယ် လင်းလောက အကြောင်းကလေး ပြောပါရစေ။ မဂ္ဂဇင်းတော်တော် များများက အင်္ဂလိပ်နာမည်တွေ ဖြစ်ပါသည်။ Beauty, Faces, Icon, Instyle, Beauty Max, Family, Joke, Wave, In-ternational Look, Heart, Health for All, Living Col- or, Idea စသည်စသည်။ ထို့အ တူ ဂျာနယ် အများစုကလည်း အင်္ဂလိပ်နာမည်။ The Voice, Weekly Eleven, 7Day News, True News, Popular, The First, News Watch, Job, The Nation, Good Health, The Myanmar Independent, Messenger စသည် စသည်။ တချို့ တချို့သော မဂ္ဂဇင်း များဆိုလျှင် မာတီကာကိုပင် Content တဲ့။ အယ်ဒီတာ့စကား

ကိုပင် Editorial တဲ့။ ဆောင်းပါး ကဏ္ဍကို Article Section၊ ကဗျာ ကဏ္ဍကို Poetry Section ၊ ဝတ္ထု တိုကဏ္ဍကို Short Story Section စသည် စသည်ဖြင့် လုပ်နေကြ သည်မှာကောင်းသလား၊ မကောင်း သလား ကျွန်တော်မပြောတတ်

“ လူမျိုးတစ်မျိုး၏ ဥပဓိရုပ် (Identity) သို့မ ဟုတ် ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသားများကို ဖော် ပြောဆိုရာ၌ ထိုသူတို့မည်သို့စား၊ မည်သို့ဝတ်၊ မည်သို့နေထိုင်၊ မည်သို့သွားလာ၊ မည်သို့ယုံ ကြည်ကိုးကွယ်၊ မည်သို့ ကခုန်တီးမှုတ်၊ မည်သို့ ရေးသားဖတ်ရှုစသည်ဖြင့် ထိုအခြေခံများ ပေါ် ၌မူတည်ကာ ယင်းလူမျိုး၏ ဥပဓိရုပ်(Identity) ကို ဖမ်းယူရပါသည်။ ယခု ကျွန်တော်တို့၏ ဝတ် မှု၊ စားမှု၊ နေမှု၊ ထိုင်မှု ကခုန်တီးမှုတ်မှုများက အစ ဥပဓိရုပ်များ ပျောက်ဆုံးသွားခဲ့ပြီဆိုတာ အ မြော်အမြင်ကြီး သူတို့ရိပ်စားမိခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည် ” တော့သည်။ ထို့ပြင် လူနာမည်တွေမှာ လည်း မြန်မာနာမည် စစ်စစ်ဆို လျှင် တောကျသည်လိုများ ခံယူ နေကြလေရောသလား၊ မသိ။ ရော ဘတ်တင်သိန်း၊ မိုက်ကယ်လျမြင့်၊ လူစီစိုးနိုင်၊ မေရီသန်းထိုက်၊ ဂရေ ဟမ်ဇော်ဦး၊ အဲလက်စ်မိုးဇော်

စသည်ဖြင့် စသည်ဖြင့်။ (သုံး) တစ်ရက် ဗိုလ်ချုပ်အောင် ဆန်းအကြောင်း စာအုပ်ကလေး များ တောင်ဖတ်၊ မြောက်ဖတ် လျှောက်ဖတ်မိတော့ ဗိုလ်ချုပ် အောင်ဆန်းနှင့် ဒေါ်ခင်ကြည်တို့

လိုပါ၍ တဲ့။ ၁၃၀၄ ခု ဝါခေါင်လ ပြည့်ကျော် ၁၂ ရက် တနင်္လာနေ့ ညနေ ၅ နာရီအချိန် ရန်ကုန် မြို့ Nippon Military Club (ပင် တိုပင်ရှင်) ဟိုတယ်သို့ ဆက်ဆက် ကြွရောက်စေလိုပါကြောင်းတဲ့။ ကျွန်တော်သည် ဖိတ်စာ ကလေးကို ကြည့်ရင်းက တော် တော်ကြာကြာ ငိုနေမိပါသည်။ ထိုဖိတ်စာ၏ အသက်ဝိညာဉ်က ၁၃၀၄ ခု ဝါခေါင်လပြည့်ကျော် ၁၂ ရက်ဆိုတာပဲဖြစ်ပါသည်။ မြန် မာ ခေါင်းဆောင်က မြန်မာနေ့ ရက်လနှစ်တွေအပေါ် ဂရုတစိုက် ရှိလိုက်တာဟူသော အတွေးဖြင့် ကျွန်တော်ကြည့်နူးနေမိခြင်းလည်း ဖြစ်ပါသည်။ သည်ကနေ ကျွန်တော်အပါ အဝင် ရန်ကုန်၊ မန္တလေး စသည်ဖြင့် မြို့ကြီးနေအများပြည်သူလူထု တို့ မြန်မာရက်လနှစ်များအပေါ်၌ သူ စိမ်းပြင်ပြင်ဖြစ်သွားခဲ့ကြသည်မှာ ကြာလှပါပြီ။ တပို့တွဲ လပြည့်ကျော် ၁၂ ရက်တို့၊ တန်ဆောင်မုန်းလဆန်း ၂ ရက်တို့စသော အသံများကို ပုဂံ ညောင်ဦး၊ ကျောက်ပန်းတောင်း၊ ပခုက္ကူ၊ ပုံရွာတစ်ဝိုက်က ဗမာကြီး များထံကသာ ကြားရတတ်ပါတော့ သည်။ လူများရာစုကြီးကမူဇန်နဝါရီ တွေဖေဖော်ဝါရီတွေ Sunday တွေ Monday တွေနှင့်၏။ (လေး) ယခု ၂၀၁၂ ခုနှစ်အတွင်း၌

ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည် ဥရောပ ငါးနိုင်ငံသို့ ဇွန်လအတွင်း အမေ ရိကန်ပြည်ထောင်စုသို့ စက်တင် ဘာလအတွင်း၌ သွားရောက်ခဲ့ရာ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု ခရီးစဉ် အတွင်း အမေရိကန်ရောက် မြန် မာနိုင်ငံဖွား တစ်ဦးက မေးခွန်း များ မေးမြန်းခဲ့ရာ ထိုသူက ဗမာလို ဘယ်လို ပြောရမလဲဆိုတော့ဟူ သည့်စကားကို မကြာခဏညှပ်၍ ညှပ်၍ ပြောရာ ဒေါ်အောင်ဆန်း စုကြည်ပြန်ဖြေသည့် စကားထဲက တစ်ခွန်းကို လူထုက အသည်းခိုက် သွားခဲ့ပါသည်။ မြန်မာစာတို့ မြန်မာစကား တို့ဆိုတာ မေ့သွားရမယ့် အရာ မဟုတ်ဘူးဆိုသည့် စကားပဲဖြစ်ပါ သည်။ လူမျိုး တစ်မျိုး၏ ဥပဓိရုပ် (Identity) သို့မဟုတ် ထင်ရှား သည့် အမှတ်အသားများကို ဖော် ပြောဆိုရာ၌ ထိုသူတို့ မည်သို့ စား၊ မည်သို့ဝတ်၊ မည်သို့နေထိုင်၊ မည်သို့သွားလာ၊ မည်သို့ယုံကြည် ကိုးကွယ်၊ မည်သို့ကခုန်တီးမှုတ်၊ မည်သို့ ရေးသားဖတ်ရှုစသည်ဖြင့် ထိုအခြေခံများ ပေါ်၌မူတည်ကာ ယင်းလူမျိုး၏ ဥပဓိရုပ်(Identity) ကို ဖမ်းယူရပါသည်။ ယခု ကျွန်တော်တို့၏ ဝတ်မှု၊ စားမှု၊ နေမှု၊ ထိုင်မှု ကခုန်တီးမှုတ် မှုများက အစ ဥပဓိရုပ်များ ပျောက် ဆုံးသွားခဲ့ပြီဆိုတာ အမြော်အမြင် ကြီး သူတို့ရိပ်စားမိခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါ သည်။ ၁၃၀၄ ခု ဝါခေါင်လပြည့် ကျော် ၁၂ ရက်တုန်းက မင်္ဂလာ ဆွမ်းကျွေးခဲ့သည့် ဗိုလ်ချုပ်အောင် ဆန်းနှင့် ဒေါ်ခင်ကြည်တို့၏ သမီး ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်ကတော့ မြန်မာစာတို့ မြန်မာစကားတို့ဆို တာ မေ့သွားရမယ့်အရာ မဟုတ် ဘူးတဲ့။ ဒါဆို ကျွန်တော်တို့က ဘယ် လိုများ ရှေ့ဆက်လျှောက်ကြမှာ လိမ့်။ မထူးပါဘူးကွာဟုဆိုကာ မေ့လက်စနဲ့ပဲ ဆက်မေ့ထားကြ ရင် ကောင်းမလား။ ဒါမှမဟုတ် ကိုယ့်ဥပဓိရုပ်နဲ့ ကိုယ့်အမျိုးသား ဘာသာစကားကို စောင့်ရှောက် ထိန်းသိမ်းကြမလား။ တစ်ဦးတစ် ယောက် တစ်စုတစ်ဖွဲ့ တည်းက စဉ်းစားရမည့် မေးခွန်းမဟုတ်။ တစ်မျိုးသားလုံးက စဉ်းစားရမည့် မေးခွန်းပဲဖြစ်ပါလေသည်။ ။

## အိုင်အေအီးအေ နောက်ဆက်တွဲစာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးရန် လွှတ်တော်မှ အတည်ပြုချက်ရယူ

သန်းထူး နေပြည်တော်၊ နိုဝင်ဘာ-၀၄ မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် အပြည်ဆိုင် ဆိုင် အဏုမြူဥစ္စာအင်အေဂျင်စီ (IAEA)၏ နောက်ဆက်တွဲစာချုပ် တွင် ပါဝင်လက်မှတ်ရေးထိုးရေး အတွက်ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ၏ အတည်ပြုချက် ရယူနိုင်ရန် နိုင် ငံတော်သမ္မတက ပြည်ထောင်စု လွှတ်တော်နာယကထံသို့ သဝဏ်

လွှာပေးပို့ထားသည်။ မြန်မာနိုင်ငံသည် နျူကလီးယားလက်နက် မပြန့်ပွားရေးစာ ချုပ်ဝင် နိုင်ငံဖြစ်ပြီး နျူကလီးယား လုံခြုံမှု ကာကွယ်စောင့်ကြပ်ရေး သဘောတူညီချက်နှင့် ပမာဏ နည်းသည့် နျူကလီးယား သတ္တိ ကြွပစ္စည်းများဆိုင်ရာ စာချုပ်များ တွင် ပါဝင်လက်မှတ်ရေးထိုးထား သော်လည်း နောက်ဆက်တွဲစာ

ချုပ်နှင့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲထား သောပမာဏနည်းသည့် နျူကလီး ယား သတ္တိကြွပစ္စည်းများဆိုင်ရာ စာချုပ်များတွင် ပါဝင်လက်မှတ် ရေးထိုးထားခြင်း မရှိသည့်အတွက် နိုင်ငံတကာ၏ ဝေဖန်မှုများခံရ လျက်ရှိကြောင်း နိုဝင်ဘာ ၉ ရက် စွဲဖြင့် ပေးပို့သော သဝဏ်လွှာတွင် ဖော်ပြပါရှိသည်။ မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် နျူက

လီးယားလက်နက် မပြန့်ပွားရေး စာချုပ်ကို ၁၉၉၂ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာ ၂ ရက်တွင်လည်းကောင်း၊ နျူက လီးယားလုံခြုံမှု ကာကွယ်စောင့် ကြပ်ရေး သဘောတူညီချက်နှင့် ပမာဏနည်းသည့် နျူကလီးယား သတ္တိကြွပစ္စည်းများဆိုင်ရာ စာ ချုပ်ကို ၁၉၉၅ ခုနှစ်တွင်လည်း ကောင်း ပါဝင်လက်မှတ်ရေးထိုး ခဲ့သည်။

အထက်ပါ နောက်ဆက်တွဲ စာချုပ်တွင် ပါဝင်လက်မှတ်ရေး ထိုးခြင်းဖြင့် နျူကလီးယားစွမ်းအင် ကို ငြိမ်းချမ်းစွာ အသုံးပြုရေးလုပ် ငန်းများဖြစ်သော ဆေးဝါးကုသ ရေး၊ သီးနှံများ ပြုပြင်ထိန်းသိမ်း ရေး၊ ပညာသင်ကြားရေးနှင့် သူ တေသနလုပ်ငန်းများဆိုင်ရာများ တွင် အကျိုးရရှိစေမည်ဖြစ်သည်။ ယင်းသဝဏ်လွှာနှင့် ပတ်

သက်၍ နိုဝင်ဘာ ၁၉ ရက်တွင် ကျင်းပမည့် ပြည်ထောင်စုလွှတ် တော်၌ ပြည်ထောင်စုအဆင့် အဖွဲ့ အစည်းဝင်က လွှတ်တော်သို့ ဖတ်ကြားရှင်းလင်းရန်ရှိပြီး နိုဝင် ဘာ ၂၁ ရက်တွင် ကျင်းပမည့်ပြည် ထောင်စုလွှတ်တော် (ယနေ့) ၌ ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် အဆုံးအဖြတ်ရ ယူခြင်းများ ဆောင်ရွက်သွားရန် စီ စဉ်းထားကြောင်း ထပ်မံသိရသည်။

## 7 DAY NEWS JOURNAL

အယ်ဒီတာချုပ်	သောင်းစုငြိမ်း
အမှုဆောင်အယ်ဒီတာ	အားမာန်၊ ငြိမ်းငြိမ်းနိုင်
စာမျက်နှာဖွဲ့စည်းမှုနှင့် ဒီဇိုင်းအယ်ဒီတာ	စောစည်သူမိုး
သတင်းအယ်ဒီတာ	အေးမြကျော်၊ သီဟ၊ နေလင်းအောင်၊ မေဝင်းမွန်
ဘာသာပြန်	ရဲမင်း၊ ကျော်မျိုးဦး
စာပြင်အယ်ဒီတာ	ချမ်းငြိမ်း
သတင်းထောက်ချုပ်	အောင်သူရ
ဒု-သတင်းထောက်ချုပ်	နေလင်းထွန်း၊ ပြည်သိမ်း၊ ဗိုလ်ဗိုလ်ဝင်း
အကြီးတန်းသတင်းထောက်	အိဖြူမွန်၊ အိဖြူလွင်၊ သိမ့်သိမ့်စိုး၊ ယုဇနကိုကို၊ ဝတ်ရည်အောင်၊ ဥက္ကာကိုကို၊ မြတ်စုမွန်၊ အေးသူစံ၊ သန်းဌေး၊ ဇာဇာနီ၊ သန်းထူး
သတင်းထောက်များ	အေးမြတ်သူ၊ ခိုင်ထွန်း၊ အောင်ခိုင်မောင်၊ ရန်မျိုးနိုင်၊ အေးမင်းထက်၊ မင်းတိန်းကျော်၊ ကြူကြူဟန်၊ ခိုင်ချိုနွယ်
ခေတ်ပုံသတင်းထောက်	ဂျေမောင်မောင်(အမရပူရ)
ပန္နလေးသတင်းထောက်	စိုင်းသာအောင်၊ ညီညီဇော်
နယ်သတင်းထောက်	မျိုးမင်းဦး၊ စောရန်နိုင်၊ ဆန်းညွန့်(ရေနံချောင်း)၊ မောင်ကံ
ဒီဇိုင်းနာ	ချစ်ဗိုလ်ဗိုလ်၊ ရှိန်းရှိန်းထိုက်
လက်ထောက်ဒီဇိုင်းနာ	နွယ်မွန်ဖြိုး
ကွန်ပျူတာစာစိ	စန်းစန်း၊ မေဇင်သိန်းဇော်၊ ဘုန်းမြင့်ဟန်၊ ဇော်ဝင်းအောင်
သရုပ်ဖော်	စိုးသော်တာ
ပြင်ပဆက်သွယ်ရေး	သက်ပိုင်ဌေး
လိဝိုဒီဇိုင်း	ကျောက်ဆည်
ဘဏ္ဍာရေး	ကလျာအောင်၊ သဲသိမ့်သိမ့်ဖြိုး၊ မြိုးသူဇာအောင်
ကြော်ငြာတာဝန်ခံ	မိုးပပ၊ လင်းလင်းဦး၊ နင်းဝေဝေ
ထုတ်ဝေသူ	ဦးမျိုးလှိုင်အောင်
ပုံနှိပ်စက်	သုဝဏ္ဏသီဟီပုံနှိပ်တိုက်
ဖလင်	Sunn Colour Separation
စောင်ရေ	၃၅,၀၀၀
ရောင်းဈေး	၄၅၀ ကျပ်

7Day News ဂျာနယ်တိုက် - Diamond Centre (G-12) မြေညီထပ်၊ တိုက် (B) အမှတ်(၄၉၇)၊ ပြည်လမ်း၊ (ဂ)ရပ်ကွက်၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။  
 ဖုန်း- ၅၁၂၀၇၊ ၅၁၃၅၅-၅၁၉၊ ၀၉ ၇၃၂၄၅၄၁။  
 ဖက်စ် - ၅၁၃၅၁၉  
 Website : www.7daynewsjournal.com  
 E-mail : editor@7daynewsjournal.com  
**Hotline : 0973032006**

‘ကျေးဇူး’ဆိုသော ဝေါဟာရမှာ တစ်ဖက်သား၏ အချိန်၊ လုပ်အား၊ ကူညီမှုကို အသိအမှတ်ပြုခြင်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံအသီးသီး၊ လူမျိုးအသီးသီး ၌ အမျိုးမျိုးသော ဝေါဟာရများဖြင့် အသုံးပြုကြပါသည်။ သို့သော် ငြားတချို့လူအဖွဲ့အစည်းများတွင် ‘ကျေးဇူး’ဆိုသည်ကို လေးနက်စွာ အသုံးပြုကြပြီး တချို့လူအဖွဲ့ အစည်းများတွင်မူ အပေါ်ယံသာ အသုံးပြုတတ်ကြပါသည်။ တချို့လူအဖွဲ့အစည်းများတွင် ‘ကျေးဇူး’ကို မကြာခဏအသုံးပြုတတ်ကြပြီး တချို့ကမူ ရံဖန်ရံခါသာ အသုံးပြုကြပါသည်။

စာရေးသူတို့လူအဖွဲ့အစည်းတွင် ‘ကျေးဇူး’ဟူသော စကားမှာ ဖောဖောသီသီ သုံးစွဲခြင်း မရှိကြပါ။ ‘ကျေးဇူးတင်ပါတယ်’ ဟု ပြောရလျှင်ပင် ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် အားနည်းအဆင့်နိမ့်သည်ဟု ခံစားကြရသလား မပြောတတ်။ အမှန်တော့ အထက်တွင်ဆိုခဲ့သလို ‘ကျေးဇူး’ ဆိုသည်မှာ တစ်ဖက်သား၏ အချိန်၊ လုပ်အားကို အသိအမှတ်ပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

စာရေးသူတို့ မြန်မာလူမျိုးများသည် စိတ်ရှည်သည်းခံမှု အားနည်းသူများဖြစ်ကြပြီး တစ်ဦးကို တစ်ဦး အသိအမှတ်ပြုရာတွင် လည်း အားနည်းသူများဖြစ်သည်။ တစ်ဦး၏ ကောင်းကွက်ကို တစ်ဦးက ထုတ်ဖော်ချီးကျူးခဲသော်လည်း အဆင်းတွင် ဘီးတပ်သည့်နေရာတွင် မတော့ လက်သံပြောင်ကြသည်။ စာရေးသူအစိုးရဌာနများတွင် အလုပ်လုပ်ခဲ့စဉ် တစ်စုံတစ်ဦးအား နောက်ကွယ်တွင် ပြစ်တင်ပြောဆိုခြင်း၊ ဝိုင်းဖွဲ့ စုန်းဝေဖန်ခြင်း၊ တစ်ဖက်လူအကျဘက်ရောက်ချိန်တွင် လူကြီးများအကြိုက်လိုက်၍ ပိုမိုနစ်နာစေရန် ပြုလုပ်ခြင်းများ ကြုံတွေ့ခဲ့ဖူးပါသည်။ မည်သို့မျှ ပြန်လည်တုံ့ပြန်နိုင်ခြင်း မရှိသည့် သူတစ်ယောက်အား အုပ်စုဖွဲ့ နှုတ်ဖြင့် အနိုင်ကျင့်ကြခြင်းဖြစ်သည်။ ဤသို့သော ဖြစ်ရပ်မျိုး မကြာခဏ ကြုံဖူးပါသည်။ လူတို့၏ သဘာဝပင်လော။ မြန်မာလူအဖွဲ့အစည်း၏ အားနည်းချက်ပင်လော။ ဒုတိယအချက်က ပို၍ ဖြစ်ဖွယ်ရှိသည် ဆိုလျှင် ဗုဒ္ဓဘာသာယဉ်ကျေးမှု လွှမ်းမိုးသော မြန်မာလူမျိုးတို့အတွက် ရှက်ဖွယ်ပင်ဖြစ်သည်။

ကျေးဇူးတင် တတ် သော၊ ကျေးဇူးကို မကြာခဏဖော်ပြသော အပြုအမူများသည် စိတ်ရောကိုယ်ပါ ကျန်းမာမှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေကြောင်း၊ ထိုသို့ကျေးဇူးကို သိတတ်သော သူများသည် ပိုမိုပျော်ရွှင်ခြင်း၊ စိတ်ကျခံစားရမှု နည်းပါးခြင်း၊ ၎င်းတို့၏ ဘဝကို ပိုမိုကျေနပ်စေခြင်း စသည့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကြွယ်ဝမှုကို ခံစားကြရကြောင်း လေ့လာမှုတစ်ရပ်တွင် ဖော်ထုတ်ထားပါသည်။ ကျေးဇူးကို အပြန်အလှန်မကြာခဏထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းဖြင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ယုံကြည်လေးစားမှု တိုးပွားစေနိုင်ပြီး လူ့အဖွဲ့အစည်းတွင် လူမှုပဋိပက္ခများကို လျော့ကျစေနိုင်ကြောင်း ဆိုပါသည်။

အကောင်းဆုံးသာကေမှာ ဂျပန်နိုင်ငံ၏ လူ့အဖွဲ့အစည်းဖြစ်သည်။ အပြန်အလှန်လေးစားအသိအမှတ်ပြုကြသည့် နေရာတွင် ဂျပန်လူအဖွဲ့အစည်းမှာ ကမ္ဘာပေါ်တွင် စံပြုရသည်။ ဂျပန်တွင် တစ်ဦးကို တစ်ဦး လေးလေးစားစား ဆက်ဆံမှုသည် ပြင်ပတွင်သာမဟုတ်ဘဲ မိသားစုအတွင်း၌ပါ တွေ့ရသည်။ စာရေးသူသည် ဂျပန်မိသားစုစုစုနှင့် ကိုးလ



### ကျေးဇူး စကားနှင့် မြန်မာလူ့အဖွဲ့အစည်း

■ အောင်အောင် (IR)

ကြာမျှ အတူနေထိုင်ခဲ့ဖူးရာ ၎င်းတို့မိသားစုအတွင်း ဆက်ဆံရေးကို ပါသင်ယူခဲ့ရသည်။ ဈေးဝယ်၊ ဈေးပြန်ကားမောင်းပို့ပေးသော ခင်ပွန်းဖြစ်သူအား ‘ကျေးဇူးတင်ပါတယ်’ (Arigato/အာရီဂါထိုး) ဟူသောစကားကို ဇနီးဖြစ်သူက မပျက်မကွက်ပြောဆိုလေ့ရှိသည်။ ချက်ပြုတ်ကျွေးမွေးသော ဇနီးသည်၏ လုပ်အားကို အသိအမှတ်ပြုသည့် သဘော ‘ကျေးဇူးချက်ပြုတ်ပေးတဲ့ အတွက် ကျေးဇူးတင်ပါတယ်’ (Gochiso-sama/ဂေါ့ချီဆိုးဆမ) ဟူသည့် စကားကို အစားအစာစားပြီးသည့် ခင်ပွန်းဖြစ်သူနှင့် သားဖြစ်သူက ပြောဆိုလေ့ရှိသည်။ ဂျပန် လူမျိုးများသည် မိမိဆိုင်ထဲဝင်လာသူများကို လိုက်လံပျူငှာစွာ ကြိုဆိုတတ်သလို မှားယွင်းပါက တောင်းပန်ရန်လည်း ဝန်မလေးလှချေ။ ဆိုင်တွင်းဆိုင်ပြင် ပြသထားသည့် အစားအစာနမူနာများ၊ ဓာတ်ပုံနမူနာများသည် တကယ်ချက်ပြုတ်ညှိသည့်အစား အစားများနှင့် ကွဲပြားနေပါက စားသုံးသူသည် ဆိုင်ရှင်များကို ပြဿနာရှာ၍ ရသည်။ စားသုံးသူက ဆာလောင်စွာဖြင့် တပ်မက်စွာကြည့်ပြီး မှာလိုက်သည့် အစားအစာအတွက် ဆိုင်ရှင်များဘက်မှ အသိအမှတ်ပြုပြီး လုပ်အားဖြင့် တုံ့ပြန်ကြခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုင်ရှင်များက ကောင်းမွန်စွာချက်ပြုတ်ကျွေးမွေးသည့်အစားအစာကို စားသုံးရသည့်အတွက် စားသုံးသူများက ‘ကျေးဇူး’ ဟု နှုတ်ဖြင့် အပိုဆောင်းတုံ့ပြန်ကြသည်။ အပြန်အလှန် အသိအမှတ်ပြုခြင်းသည် ပဋိပက္ခများကိုလည်း လျော့ပါးစေသည်။

ပြီးစီးပါက အဆင်ပြေသည်ဖြစ်စေ၊ အဆင်မပြေသည်ဖြစ်စေ ‘Thank You’ Email ကို အမြဲပို့ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ပို့ရာတွင်လည်း အလွန်တိုတောင်းသော message မဖြစ်စေဘဲ ၎င်းတို့ကိုယ်အပေါ် ဟူသောစကားကို ဇနီးဖြစ်သူက မပျက်မကွက်ပြောဆိုလေ့ရှိသည်။ ချက်ပြုတ်ကျွေးမွေးသော ဇနီးသည်၏ လုပ်အားကို အသိအမှတ်ပြုသည့် စာကြောင်း၊ နှစ်ကြောင်း အမြဲထည့်သွင်းဖော်ပြလေ့ရှိပါသည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် တစ်ဖက်မှ ထိုသို့ ‘Than you’ email အား ပေးပို့သည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ကြောင်း email ပြန်စာများရရှိခဲ့ပြီး ၎င်းပြန်စာများတွင် အဆင်မပြေခဲ့ပါက အဆင်မပြေသည့် အတွက် ဝမ်းနည်းကြောင်း၊ သို့သော် နောင်တွင် မည်သို့မည်ပုံ ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း အလွန်အဖိုးတန်သည့် သတင်းအချက်အလက်များ ဖော်ပြတတ်ကြပါသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ Communication ကောင်းဖို့ဖြစ်သည်။ ထိုသို့ တစ်ဖက်သားတွင် မိမိအပေါ် အမှတ်တရဖြစ်သွားစေပါက တစ်နှစ်ကြာ သည့်တိုင်၊ နှစ်နှစ်ကြာသည့်တိုင် မိမိမလျှောက်ထားမတောင်းဆိုပါလျက် အခွင့်အရေးပေါ် ပေါက်ကြားလာတတ်ပါသည်။ ဤတွင် နားလည်ရမည်မှာ တစ်ဖက်နှင့် အဆက်အသွယ်မပြတ်အောင် ပြုလုပ်ခြင်းသည် အောက်ကျိုးခြင်း၊ ဖားခြင်းမျိုးမဟုတ်ဘဲ စိတ်ဝင်စားသည့်သဘော၊ တစ်ဖက်သားကို လေးစားသည့်သဘော ပြသခြင်း ဖြစ်သည်။

သည်များ သိရှိပြီးပါက ကျေးဇူးတင်ကြောင်း message များ ပြန်လည်ပေးပို့ခြင်းမရှိကြပေ။ ၎င်းတို့၏ Communication အားနည်းပုံများနှင့်ပတ်သက်၍ စိတ်မကောင်းရုံမှလွဲ၍ တခြားစိတ်မရှိပါ။ သို့သော်ခင်မင်သည့်သူများဖြစ်ပါက ၎င်းတို့ထံ ပြန်လည်ဆက်သွယ်၍ ‘ကျေးဇူး’ အကြောင်း ဆွေးနွေးဖြစ်ပါသည်။ အဲဒီလို ဆွေးနွေးမှု ကျေးဇူးတင်ကြောင်းပြောလို့ email ပို့လိုကတော့ မကောင်းလှဘူးပေါ့။ စာရေးသူ အမေရိကတွင် ရှိစဉ် မြန်မာပြည်မှ အမေရိကားသို့ ရောက်လာသူ မြန်မာတစ်ဦးရှိပါသည်။ စာရေးသူတို့ သူ့အား တစ်ကြိမ်မျှ မမြင်ခဲ့ဖူးပါ။ သို့သော် email များမှတစ်ဆင့် ဖုန်းမှတစ်ဆင့် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ ကူညီခဲ့ဖူးပါသည်။ ထိုသူသည် စာရေးသူအား အကြိမ်ကြိမ်ဖုန်းဖြင့် အဆက်အသွယ်ပြုသည့်တိုင် စာရေးသူကူညီခဲ့သည့် များအား ပြန်ပြောင်းပြောဆိုခြင်း၊ ကျေးဇူးတင်ခြင်းမလျှင်းမပြုခဲ့ပေ။ တစ်ကြိမ်တွင် စာရေးသူက ထိုသူအား မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ကျေးဇူးတင်ကြောင်း မဖော်ပြသနည်းဟု ဖုန်းဖြင့် တိုက်ရိုက်မေးမြန်းခဲ့ရာ ထိုသူထံမှ တိုးလှသောအသံဖြင့် ‘ဒါကျွန်တော်တို့ယဉ်ကျေးမှုမှ မဟုတ်တာ’ ဟု ဖြေခဲ့ပါသည်။ ထိုအချိန်မှစ၍ နှစ်ဦးကြား မည်သည့်အဆက်အသွယ်မှ မရှိတော့ဘဲ အဓိပ္ပာယ်မရှိ အဆုံးသတ်ခဲ့ကြရသည်။

လွန်ခဲ့သောနှစ်အတော်ကြာ ၁၉၉၉ ခုနှစ်လောက်က ဖြစ်မည်ထင်ပါသည်။ ယခု ကွယ်လွန်သွားရှာပြီဖြစ်သော တစ်ချိန်က ရဲဘော်သုံးကျိပ်ဝင်တစ်ဦးဖြစ်ခဲ့သူ ဗိုလ်မျိုးချုပ် (ဦး)ကျော်ဇော်သည် ၎င်း၏ဇနီး ကွယ်လွန်သောအခါ များစွာဝမ်းနည်းမှုဖြစ်ပြီး ပြည်ပအသံလွှင့်ဌာနနှင့် ဖြေကြားရာတွင် ၎င်းအနေဖြင့် စိတ်မကောင်းဆုံးမှာ နှစ်ပေါင်းများစွာ ဆိုးတူ၊ ကောင်းဖက် လောကဓံကို မိမိနှင့်အတူကြုံကြုံခံခဲ့သော ဇနီးမယားဖြစ်သူအား မကွယ်လွန်မီ သူ့အပေါ် တာဝန်ကျေခဲ့သည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ကြောင်း မပြောလိုက်ရသည်ကို များစွာ ယူကျုံးမရဖြစ်မိသည်ဟု ပြောဆိုခဲ့ပါသည်။ (ဗိုလ်မျိုးချုပ် ကျော်ဇော်၏ စကားရပ်မှာ ဤဆောင်းပါးနှင့် တိုက်ရိုက်မသက်ဆိုင်သော်လည်း ကျေးဇူးနှင့်ပတ်သက်၍ အမှတ်တရဖြစ်စေရန် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။) ရင်ကို များစွာ ထိခိုက်စေသော စကား တစ်ခွန်းဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာပြည်မှာ တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နားလည်မှုတွေ တိုးစေဖို့၊ တစ်ဦးလုပ်တာလေးတွေ တစ်ဦးက အသိအမှတ်ပြုကြဖို့ ‘ကျေးဇူး’ ဆိုတဲ့ စကားကို ယခင်က ထက်ပိုပြီး အဓိပ္ပာယ်ရှိရှိ အသုံးပြုလာကြပါစေလို့သာ မျှော်လင့်ဆုတောင်းမိပါသည်။

## လယ်သမားများ ဈေးနှိမ်မခံရစေရန် တောင်သူလယ်သမားအသင်း ကြေညာချက်ထုတ်

**ပြည်သိမ်း**  
**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇**  
 နိုင်ငံတော်အရန်ဆန်ကိုဈေးကွက် အတွင်းမှ တင်ဒါစနစ်ဖြင့် ဝယ်ယူ မည်ဖြစ်သောကြောင့် စပါးဈေး နှုန်းကျဆင်းမည်ကို စိုးရိမ်၍ မိုး စပါးရောင်းချရေးနှင့်ပတ်သက် ၍ မြန်မာနိုင်ငံ တောင်သူလယ် သမားအသင်းက တိုက်တွန်းနှိုး ဆော်စာ ထုတ်ပြန်ထားသည်။  
 မိုးစပါးများကို ရောင်းချရာ

တွင် ဧည့်မထ ရိုးစပါးတင်း ၁၀၀ လျှင် ၃၃၀,၀၀၀ ကျပ်၊ ဧည့်မထ (အထူး) စပါးတင်း ၁၀၀ လျှင် ၃၅၀,၀၀၀ ကျပ် အနည်းဆုံးရမှ သာလျှင် ရောင်းချရန် အသင်းက လယ်သမားများကို နှိုးဆော်ထား သည်။ ယင်းဈေးအောက် ရောက် ရှိသွားပါက မြန်မာနိုင်ငံ တောင် သူလယ်သမား အသင်းသို့ ဆက် သွယ် အကြောင်းကြားနိုင်သည်။ ထိုသို့ အကြောင်းကြားလျှင် ဆန်

စပါးအသင်းချုပ်နိုင်ငံတော်အရန် ဆန်ဝယ်ယူရေးကော်မတီတို့နှင့် ညှိနှိုင်းဝယ်ယူပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။  
 “စပါးအထွက်စုံလာရင်ဈေး ကျမှာ စိုးရတယ်” ဟု မြန်မာနိုင်ငံ တောင်သူလယ်သမားအသင်း ဥက္ကဋ္ဌဒေါက်တာစိုးထွန်းက ရှင်းပြ သည်။  
 လက်ရှိမိုးစပါးပေါ်ချိန်တွင် စပါးဈေးနှုန်းမှာ တင်း ၁၀၀ လျှင်

ကျပ် ၃၉၀,၀၀၀ မှ ၃၈၀,၀၀၀ ဈေး ရှိကြောင်း ပန်းတနော်မြို့နယ် ဆန်စပါးအသင်းဥက္ကဋ္ဌ ဦးစိန်ဝင်း က ဆိုသည်။  
 “တောင်သူတွေက စပါးကို ထိန်းရောင်းဖို့တော့ မလွယ်ဘူး။ ပဲ စိုက်ဖို့အရင်းအနှီးနဲ့ မိုးတွင်းမှာ ရေနစ်ထားတော့ လယ်သမားတွေ က ငွေလိုနေတယ်” ဟု ဦးစိန်ဝင်း ဆိုသည်။  
**စာမျက်နှာ (၃၄) သို့**

### ပြည်တွင်းငွေလဲနှုန်း

ယူနစ်	ဝယ်	ရောင်း	
၁ ဒေါ်လာ (အမေရိကန်)	၈၄၅	၈၅၄	ကျပ်
၁ အက်ဖ်အီးစီ	၈၄၅	၈၅၄	ကျပ်
၁ ဒေါ်လာ (စင်ကာပူ)	၆၈၈	၇၀၀	ကျပ်
၁ ယူရို (ဥရောပသမဂ္ဂ)	၁၀၇၈	၁၀၉၆	ကျပ်
၁ ဘတ် (ထိုင်း)	၂၇. ၃	၂၇. ၄	ကျပ်
၁ ယွမ် (တရုတ်)	၁၃၂	၁၃၃	ကျပ်

၂၀၁၂ နိုဝင်ဘာ ၁၇ ရက် ပေါက်ဈေးနှုန်းဖြစ်သည်။

### ကမ္ဘာ့ငွေလဲနှုန်း

၁ ဒေါ်လာ	၀. ၆၂၉၅	ပေါင်	(ဗြိတိန်)
၁ ဒေါ်လာ	၀. ၇၈၄၆	ယူရို	(ဥရောပသမဂ္ဂ)
၁ ဒေါ်လာ	၈၁. ၂၄	ယန်း	(ဂျပန်)
၁ ဒေါ်လာ	၆. ၂၄၅၄	ယွမ်	(တရုတ်)
၁ ဒေါ်လာ	၅၅. ၁၆	ရူပီး	(အိန္ဒိယ)
၁ ဒေါ်လာ	၁. ၂၂၆၈	ဒေါ်လာ	(စင်ကာပူ)
၁ ဒေါ်လာ	၁,၀၉၂. ၀၀	ဝမ်	(ကိုရီးယား)
၁ ဒေါ်လာ	၃. ၀၇	ရင်းဂစ်	(မလေးရှား)
၁ ဒေါ်လာ	၃၀. ၇၀	ဘတ်	(ထိုင်း)
၁ ဒေါ်လာ	၉၆၂၅. ၀၀	ရူပီးယား	(အင်ဒိုနီးရှား)
၁ ဒေါ်လာ	၂၀,၈၀၀. ၀၀	ဒေါင်	(ဗီယက်နမ်)
၁ ဒေါ်လာ	၄၁. ၂၅	ပီဆို	(ဖိလစ်ပိုင်)
၁ ဒေါ်လာ	၇. ၇၅၂	ဒေါ်လာ	(ဟောင်ကောင်)
၁ ဒေါ်လာ	၀. ၉၆၆၈	ဒေါ်လာ	(ထြစကြေးလျ)
၁ ဒေါ်လာ	၁. ၂၃	ဒေါ်လာ	(နယူးဇီလန်)
၁ ဒေါ်လာ	၁. ၀၀၀၅	ဒေါ်လာ	(ကနေဒါ)
၁ ဒေါ်လာ	၃၁. ၇၀၅၃	ရူဘယ်	(ရုရှား)
၁ ဒေါ်လာ	၃. ၆၇၂၈	ဒါရမ်	(UAE)

### အရေးကြီးပစ္စည်းများ ဈေးနှုန်း

ပစ္စည်း	ယူနစ်	ဈေးနှုန်း (ကန်ဒေါ်လာ)
ရွှေ	၁ အောင်စ	၁,၇၁၄. ၇၀
ရေနံစိမ်း	စည်	၁၀၈. ၉၅
ငွေ	၁ အောင်စ	၃၂. ၃၇
ကြေးနီ	ပေါင်	၃၄၆. ၁၅
သဘာဝဓာတ်ငွေ့	mmbtu	၃. ၇၉

မှတ်ချက်။ ။ ဈေးနှုန်းအားလုံးကို ကန်ဒေါ်လာဖြင့် ဖော်ပြထားပြီး ကြေးနီဈေးနှုန်းမှာ ဆင့် (Cent) ဖြင့်ပြသည်။  
 ၂၀၁၂ နိုဝင်ဘာ ၁၇ ရက် ကမ္ဘာ့ပေါက်ဈေးနှုန်းဖြစ်သည်။

## သီရိမင်္ဂလာဈေးသစ် ဆိုင်ခန်းဈေး ကျဆင်း

**ခန့်၊ ဆွေ၊ ခိုင်**  
**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇**  
 သီရိမင်္ဂလာဈေးသစ်သည် ယခင် ဈေးဟောင်းထက် ကုန်အရောင်း အဝယ်အေးနေမှုကြောင့် ဆိုင်ခန်း ဈေးနှုန်းများ ကျဆင်းနေပြီး အ ရောင်းအဝယ်မရှိကြောင်း ဈေးသူ ဈေးသားများက ပြောသည်။  
 ယခင်ဈေးဟောင်းမှ ပြောင်း ရွှေ့လာစဉ်က ဆိုင်ခန်းများ၏ ပေါက်ဈေးမှာ တစ်ခန်းလျှင် ကျပ် သိန်း ၃၀၀ ဝန်းကျင်ရှိခဲ့ပြီး လက်ရှိ တွင် အရောင်းအဝယ်အေးနေခြင်း ကြောင့် ဈေးအတွင်းပိုင်းရှိဆိုင် ခန်းများမှာ ကျပ်သိန်း ၁၀၀ ဝန်း ကျင်ထိ ကျဆင်းသွားကြောင်း လမင်းခရမ်းချဉ်သီးရောင်းဝယ် ရေးမှ မသက်ထားက ပြောသည်။  
 “ဟိုဘက်ဈေးက လုပ်သ လောက်ဖြစ်တယ်။ ကြိုးစားသ လောက် ပင်ပန်းသလောက်ဖြစ် တယ်။ ဒီဘက်ကျတော့ သွားရေး လာရေးလည်း ခက်ခဲတော့ဖောက် သည်လောက်ပဲ ရှိတော့တယ်” ဟု လက်ရှိကုန်အရောင်းအဝယ်အေး နေမှုအပေါ် မသက်ထားက ပြော သည်။  
 သို့သော်ဈေးသစ်တွင် ဈေးရုံ

ကိုးရုံရှိသည့်အနက် ရုံ(က)နှင့်(ခ) တို့ရှိဆိုင်ခန်းများသည် အချက်အ ချာကျသည့် အတွက် ဆိုင်ခန်း ဈေးများစွာ မကျဘဲ လက်ရှိကာ လမှာပင် ဒေါ်ဈေးမှာ ကျပ်သိန်း ၃၀၀ ဝန်းကျင်ရှိကြောင်း ကောင်း စုဝေး သစ်သီးပွဲရုံပိုင်ရှင် ဦးသိန်း ထွန်းက ပြောသည်။  
 လက်ရှိ ဆိုင်ခန်းအရောင်း အဝယ်နှင့် ပတ်သက်ပြီး “အခု ရောင်းမယ့်လူရှိတာတောင် ဝယ် မယ့်လူက မရှိဘူး” ဟု ဦးသိန်းထွန်း က ပြောသည်။  
 ထို့အပြင် ဈေး၏ အပြင် ဘက်တွင် ရောင်းချသည့် ပျံကျ ဈေးသည်များကြောင့်ဈေးအတွင်းရှိ ဆိုင်ခန်းများမှာ အရောင်းအဝယ် ကျဆင်းနေကြောင်း ကျော်ထွန်း အောင် ကုန်စိမ်းရောင်းဝယ်ရေး ဆိုင်ရှင်က ပြောသည်။  
 “ရှေ့မှာ ပျံကျဈေးသည်တွေ ရှိတော့ အတွင်းဈေးက မရောင်းရ တော့ဘူး။ ရှေ့ပိုင်းမှာပဲ ရောင်းရ တယ်” ဟု ၎င်းကဆိုသည်။  
 ယခုရောင်းချလျက်ရှိသည့် သီရိမင်္ဂလာ ဈေးသစ်ကြီးမှာ ပြောင်းရွှေ့စဉ်ကတည်းက ယာယီ ဈေးဟုသာ ဈေးသူဈေးသားများ



**သီရိမင်္ဂလာဈေးအတွင်းပိုင်းတစ်နေရာ**  
 သိထားပြီး သုံးနှစ်ပြည့်ပါက ရွှေ ပြည်သာဝါးတစ်ရာသို့ပြောင်းရွှေ့ မည်ဟူသော ကောလာဟလ သတင်းများလည်း ဈေးသူဈေး သားများအကြားယနေ့အချိန်အထိ ပျံ့နှံ့နေသည်။  
 သို့သော် လက်ရှိအချိန်ထိ ဌာနဆိုင်ရာမှ ပြောင်းရွှေ့ရန် တစ် စုံတစ်ရာ အကြောင်းကြားခြင်း မရှိသေးကြောင်း ယင်းဈေးမှ ဒုတိယတာဝန်ခံဦးသန်းနိုင်က ပြောသည်။  
 လက်ရှိတွင် သီရိမင်္ဂလာဈေး သစ်၌ ဖွင့်လှစ်ရောင်းချနေသည့် ဆိုင်ခန်းအရေအတွက်မှာ ၂၀၀၀ ကျော်ရှိပြီး ပျံကျဈေးသည် ၅၀၀ ကျော်ရှိကြောင်း ဈေးတာ ဝန် ခံရုံးမှ သတင်းရရှိသည်။

**DIGITAL SCALE PROFESSIONAL-MINI**  
 ကျပ်၊ ဝ၊ ရွှေ၊ စတုရန်းပုံ၊ ချိတ်ပါသည်။

မြန်မာယူနစ်များဖြစ်သော MG1, MG2, MGT, TCL, Y2, Ct ပါဝင်ပါသည်။

- အနည်းဆုံး ရွှေ(၁)စိတ် မှ (၁၂) ကျပ်သား (၆) ရွှေအထိ ချိန်တွယ်နိုင်ပါသည်။
- အလေးချိန် 200g x 0.01g
- အပြာရောင်နောက်ခံ (Blue backlight display)
- Adjustable auto power off function
- Low battery indicator
- (CR2032x2) Lithium batteries included

**(ကွန်ပါဘူး၊ 200g စံအလေးတုံးနှင့် ဘက်ထရီအပို (၂) ခုပါဝင်ပါသည်။)**

**တာနိုတာ**  
 ရွှေချိန်စက်

**TANITA**  
 Capacity 200g Graduation 0.01g  
 Made in Japan

## ရွှေဈေးအတက်အကျကြမ်း

သိမ့်သိမ့်စိုး

**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇**

ကမ္ဘာ့ရွှေဈေး အတက်အကျ ကြောင့် ပြည်တွင်းရွှေဈေးနှုန်းများ သည် ယခုရက်ပိုင်းတွင် အတက် အကျကြမ်းနေကြောင်း ရွှေလုပ် ငန်းရှင်များက ပြောသည်။

“ဈေးကျတော့ ဝယ်လိုအား များတဲ့သဘောပေါ့။ ဝယ်လိုအား က အထည်ဈေးကွက်မှာ များဝယ် လာပြီး ကျန်တဲ့အပိုင်းဈေးကွက်နဲ့ ဖြတ်စဈေးကတော့ ဝယ်အားသိပ်

မတက်ဘူး”ဟု အောင်သမာဓိရွှေ ဆိုင်တာဝန်ခံ ဦးဝင်းငယ်ကပြော သည်။

ကမ္ဘာ့ရွှေဈေးနှုန်းများသည် နိုဝင်ဘာ၁၇ရက်တွင်တစ်အောင် ၈လျှင် ၁,၇၃၅ ဒေါ်လာမှ ၁,၇၁၃ ဒေါ်လာအထိ ပြန်လည်ကျဆင်း လာပြီး ပြည်တွင်းရွှေဈေးနှုန်း များမှာလည်း အခေါက်ရွှေ တစ် ကျပ်သားလျှင် ၇၇၃,၅၀၀ ကျပ်မှ ၇၆၈,၀၀၀ ကျပ်အထိ ကျဆင်း လာသည်။

ကမ္ဘာ့ရွှေဈေးနှုန်းများသည်

ယခုရက်ပိုင်းတွင် အတက်အကျ ကြမ်းနေ၍ ပြည်တွင်းရွှေဈေးနှုန်း များမှာလည်း ကျပ် ၁၀,၀၀၀ ဝန်း ကျယ်ထိ ပြောင်းလဲမှု ဖြစ်ပေါ်နေ ကြောင်း ရွှေလုပ်ငန်းရှင်များက ပြောသည်။

ယခုနှစ်တွင် ရွှေဈေးကွက် သည် ကမ္ဘာ့ရွှေဈေးကြောင့်သာ အတက်အကျများခဲ့ကြောင်း ရွှေ လုပ်ငန်းရှင်များက ပြောသည်။

ထို့ကြောင့် လက်ရှိတွင် ပြည် တွင်းရွှေဈေးမှာ ကမ္ဘာ့ပေါက်ဈေး ပေါ်တွင်သာ မူတည်နေပြီး ဈေး

နှုန်း အတက်အကျမှာ ခန့်မှန်းရ ခက်သည့် အနေအထားတွင် ရှိနေ ကြောင်း ရွှေလုပ်ငန်းရှင်အများစု ကဆိုသည်။ သို့သော် ပြည်တွင်း ရွှေဈေးနှုန်းများသည် လက်ရှိဈေး ထက် များစွာကျဆင်းမှု မရှိနိုင် ကြောင်း ရွှေလုပ်ငန်းရှင်များက ခန့်မှန်းပြောသည်။

ယခုရက်ပိုင်းတွင် ၁၅ ပဲရည် ရွှေဈေးနှုန်းမှာလည်း တစ်ကျပ် သားလျှင် ၇၂၃,၀၀၀ ကျပ်ဝန်း ကျင့်ဈေး ရှိနေသည်။

## ပဲဈေးကျ အရောင်းအဝယ်ပါး

သိမ့်သိမ့်စိုး

**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇**

ပြည်ပမှပဲဝယ်လိုအား နည်းနေပြီး ဈေးကျဆင်းနေသဖြင့် ယခုရက် ပိုင်းတွင် ပဲအရောင်းအဝယ်များ ကျဆင်းနေကြောင်း ဘုရင့်နောင် ကုန်စည်ဦးစီးဌာနသည်များက ပြောသည်။

“အိန္ဒိယ ဈေးကွက်က သုံး ရက်လောက်ဆက်တိုက်ပိတ်လိုက် တော့ ပဲထုတ်ရောင်းတဲ့သူတွေ များပြီး ဈေးကျလာတယ်။ လက် ကြီးသမားတွေကလည်း ဈေးကြီး မိထားတော့ ပြန်မဝယ်တာကြောင့် လည်း ဈေးကွက်က အရောင်းအ ဝယ် နည်းနေတာ”ဟု ပဲကုန်သည် တစ်ဦးက ပြောသည်။

သင်္ဘောတင်ဈေးနှင့် ပြည် တွင်းပေါက်ဈေးသည် ကွန်တိန်နာ တစ်လုံးပေါ်တွင် ကျပ် ၂၅ သိန်း ကျော်ထိ ဈေးနှုန်းကွာခြားချက်ရှိ ပြီး ပြည်တွင်းဈေးမှာ မြင့်နေကြောင်း ပဲကုန်သည်တစ်ဦးက ပြောသည်။

အိန္ဒိယနိုင်ငံတွင်လည်း ဈေး နှုန်းများ ကျဆင်းနေ၍ ပဲသမား အရှုံးပေါ်နေသည့်အတွက် နိုင်ငံ ခြားဝယ်လိုအား နည်းနေခြင်းဖြစ် နိုင်ကြောင်း ပဲကုန်သည်တစ်ဦးက ခန့်မှန်းပြောကြားသည်။

လက်အချိန်ရှိတွင် ပဲဈေးနှုန်း

များသည်မတ်ပဲ RC သည်တစ်တန် လျှင် ၄၉၀,၀၀၀ ကျပ်မှ ၄၇၀,၀၀၀ ကျပ် ထိ ကျဆင်းနေသကဲ့သို့ SQRC မှာလည်း ၅၄၀,၀၀၀ ကျပ်မှ ၅၂၃,၀၀၀ ကျပ်အထိ ဈေးကျသွား သည်။ ထိုအထဲ တွင် ခရမ်းရွှေဝါ ပဲ အချိန် ၆၀ ဝင်တစ်အိတ်လျှင် ကျပ် ၈၀,၀၀၀ ဖြင့် ဈေးမြိမ်ကာ အရောင်းအဝယ်အေးနေကြောင်း ပဲကုန်သည်များက ပြောသည်။

သို့သော် ပဲစင်းငုံဈေးနှုန်း များသည်နယ်ဒေသများတွင်လက် ကျန်နည်းနေပြီး ရာသီသစ်တွင် လည်း ဝယ်လိုအားကြောင့် အထွက် နည်းမည်ကိုစိုးရိမ်၍ ပဲစင်းငုံ ဝယ် လက် ရှိ နေသေးသောကြောင့် ပဲစင်းငုံမှာတစ်တန်လျှင် ၅၄၀,၀၀၀ ကျပ် ဖြင့် ဈေးကောင်းနေဆဲ ဖြစ်ကြောင်း ပဲကုန်သည်များက ပြောသည်။

လက်ရှိဈေးနှုန်းများမှာ ပဲကုန် သည်အများစုခန့်မှန်းထားသည့် ထက်ပိုကျဆင်းနေကြောင်း ပဲကုန် သည်များက ဆိုသည်။

ပဲဈေးနှုန်းများသည် နိုင်ငံ ခြား တင်ပို့သူများနှင့် ဈေးကြိုက် ၍ ပြန်ဝယ်သူများ မရှိပါက ဆက် လက်ကျန်ကြောင်း ကုန်သည် အချို့က ခန့်မှန်းသည်။

တယုတ်နာ (၃၃) မှ

### လယ်သမားများ ဈေးနှိမ်မခံရစေရန် တောင်သူလယ်သမားအသင်း ကြေညာချက်ထုတ်

ယခင်နှစ်က လယ်သမားများ အနေဖြင့် စပါးဈေးနှင့် ပဲမျိုးစုံ ဈေးနှုန်းကျဆင်းခဲ့ခြင်း၊ အထူး ပြုကုမှုဇာတိများထံမှ ချေးငွေရရှိမှု လျော့နည်းခဲ့ခြင်း၊ ယခုနှစ်မိုးလယ် တွင် စိုက်ပျိုးထားသည့် လယ်များ ရေနစ်ခဲ့သဖြင့် ပြန်လည်စိုက်ပျိုး ခဲ့ရသည့်အတွက် စပါးပေါ်ချိန်တွင် ခွဲရသည့်အတွက် စပါးပေါ်ချိန်တွင် ငွေကြေးအပူတပြင်း လိုအပ်နေ ကြောင်း ပဲခူးတိုင်း သနပ်ပင်မြို့နယ် မှ လယ်သမားတစ်ဦးက ဆိုသည်။

“ကြိုက်ဈေး စောင့်ဆိုင်း တော့ မလွယ်ဘူး။ အကြွေးပူနေ တော့ ငွေအမြန်ရဖို့ လိုတယ်” ဟု အထက်ပါပုဂ္ဂိုလ်က ဆိုသည်။

ပြည်တွင်း စပါးဈေးနှုန်း ကျ ဆင်းမှု၊ ဆန်ဈေးမြင့်တက်ခြင်းတို့ အတွက် ထိန်းညှိနိုင်သည့် နိုင်ငံ တော်အရန် ဆန်ဝယ်ယူမှုကို ယခု နှစ်မိုးစပါးတွင် ဈေးကွက်အတွင်း မှ ဆန်တန်ချိန် ၅၀,၀၀၀ သာ တင် ဒါစနစ်ဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်သည်။

နိုင်ငံတော် အရန်ဆန်ကို ယခင်နှစ် မိုးစပါး၊ နွေစပါး ရာသီ တွင် ဝယ်ယူရာ၌ အာမခံဈေး နှုန်း သတ်မှတ်ဝယ်ယူခဲ့သော် လည်း ယခုနှစ်မိုးစပါးတွင် တရုတ် နိုင်ငံသို့ နယ်စပ်ကုန်သွယ်ရေးဖြင့်

တင်ပို့မှုများ နေခြင်း၊ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရန် အစီအစဉ်များလည်း ရှိ နေခြင်း၊ လက်ရှိအခြေခံဈေးနှုန်း များလည်း မြင့်နေခြင်းတို့ကြောင့် ဈေးကွက် တွင်းမှ ဆန်ကိုသာ တင် ဒါစနစ်ဖြင့် ဝယ်ယူရခြင်းဖြစ် ကြောင်း နိုင်ငံတော် အရန်ဆန် ဝယ်ယူရေးကော်မတီမှ အထွေ ထွေအတွင်းရေးမှူး ဦးအောင် သန်းဦးက ပြောကြားသည်။

လက်ရှိပြည်တွင်းဈေးကွက် တွင် ဆန်ဈေးနှုန်းသည် ဆန်ကြမ်း နှင့် ဆန်ချောပါ ကျဆင်းလာ သည်။ ဧရာဝတီတိုင်း ပဲခူးတိုင်း ဒေသကြီးတို့တွင် ရေကြီးရေနစ် မှုများဖြစ်ပေါ်ပြီး နောက်ပိုင်း ပြည် တွင်း ဆန်ဈေးသည် ပြန်လည်မြင့် တက်လာသည်။ ယင်းအခြေအနေ မှာ ယခုစပါးအသစ် စတင်ထွက် ချိန်တွင် ဈေးနှုန်းပြန်လည်ကျဆင်း လာသည်။ ဆန်ချောတစ်အိတ် လျှင် ၇,၀၀၀၊ ၈,၀၀၀ ကျပ်ထိ ဈေးကျခဲ့ပြီး ဆန်ကြမ်းတစ်အိတ် လျှင် ၂,၀၀၀ ကျပ်မှ ၄,၀၀၀ ကျပ် ကြား ကျဆင်းခဲ့ကြောင်း လမ်းမ တော်မော်တင်ဆန်ကုန်စည်ဦးစီး ဌာနသည် ဆန်ကုန်သည်တစ်ဦး က ပြောကြားသည်။

**Victor Soul**  
New Brand For New Generation

- SMART** (Image: Victor logo)
- QUALITY** (Image: Victor label)
- TOUGH** (Image: Zipper)

• ရန်ကုန်မြို့ - အမှတ်(၃၀) ဦးတုန်းလမ်း၊ ပြင်လမ်းလှည့်၊ တာမာရတ်၊ ဝန်း၊ ၀၉ - ၇၃၂ ၅၀၉၂၃၊ ၀၉ - ၇၃၀၂၂၆၀၆  
 • မန္တလေးမြို့ - ဗဟိုအိမ်( အထည်ဆိုင်) အမှတ် - ၄၅/၄၆၊ နင်း၊ ဆီ( B ရုံ ) ဝိမြည်ထပ်၊ ဈေးချို၊ ဝန်း၊ - ၀၂ - ၃၆၅၈၃  
 • Five Star Fashion shop အမှတ်(၁၆)၊ ဝန်း၊ - ၀၂ - ၃၄၀၄၅၊ ၀၂ - ၄၀၀၀၂၅၄  
 • EVER JEAN SHOP အမှတ်( B ၁၀ )၊ ဝန်း၊ - ၂၀၊ လမ်းကြား၊ မာန်းမြန်မာတိုက်တန်း၊ ဝန်း၊ - ၀၂ - ၇၃၅၄၃  
 • တောင်ကြီးမြို့ - ဦးလှစ်တင်( အထည်ဆိုင် ) - ၇၄ / ၇၅ မြို့မဈေး၊ စက်လှေမီးအနီး၊ ဝန်း၊ - ၀၉၀ - ၂၄၂၀၁ (လိုင်စင် - ၁၇၃)

Victor Available @ All Ocean Super Center

## အိမ်ခြံမြေ အရောင်းအဝယ် အေး

ပြည်သိမ်း၊ ဇာဇာနီ ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇ နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ထွက်လာသော်လည်း စီမံကိန်းများကို စောင့်ကြည့်အခြေအနေ ဖြစ်နေ၍ အိမ်ခြံမြေအရောင်းအဝယ် မရှိသလောက် အေးနေကြောင်း အိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင်များထံမှ သတင်းရရှိသည်။

တစ်နိုင်ငံလုံး စီးပွားရေးမှာ အေးနေခြင်း၊ ကားဈေးနှုန်းများ ထပ်မံကျဆင်းနိုင်ခြေရှိသဖြင့် ကျပ်ငွေတန်ဖိုး မြင့်မားလာနိုင်မှုကို စောင့်ကြည့်နေခြင်း၊ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းလိုက်သော်လည်း လက်တွေ့ အရင်းအနှီးများ ဝင်ရောက်လာနိုင်မှု အခြေအနေ မရှိသေးခြင်းတို့ကြောင့် ဈေးကွက်အေးခြင်းဖြစ်ကြောင်း အိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နေသူများက ခန့်မှန်းကြသည်။

“အိမ်ခြံမြေမှာ ငါးပွက်ရာ ငါးစာချတာတော့ တန်သွားပြီ” ဟု မဏ္ဍိုင် အိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင်

ကုမ္ပဏီမှ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ ဦးသန်းဦးက ဆိုသည်။

ပြည်တွင်း အိမ်ခြံမြေဈေးကွက်သည် အခွန်စနစ်ကြောင့် အရောင်းအဝယ် ကျသွားသလို နိုင်ငံတော် အိမ်ရာစီမံကိန်းများကြောင့်လည်း အရောင်းအဝယ် အေးသွားကြောင်း အကျိုးဆောင်များက ပြောကြားသည်။

“ဒီနှစ်မှာ နိုင်ငံတော် အိမ်ရာစီမံကိန်း သုံးခုလောက်လုပ်ဖို့ ရှိတော့ အရောင်းအဝယ် သမားတွေက ဒါကိုစောင့်ကြည့်နေကြတယ်” ဟု မင်းမဟာအိမ်ခြံမြေ အကျိုးဆောင်လုပ်ငန်းမှ ဦးမင်းမင်းက ပြောကြားသည်။

ပြည်တွင်း အိမ်ခြံမြေ အရောင်းအဝယ်ဈေးကွက်တွင် ကျပ်သိန်းတစ်ထောင်၊ နှစ်ထောင်ခန့်ကျင် များသာ အနည်းငယ် အရောင်းအဝယ်ဖြစ်နေပြီး အများစုမှာ အငှားများသာဖြစ်နေကြောင်း ရွှေမင်းသားအကျိုးဆောင်လုပ်ငန်းမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ဟန်းသက်ဈေးနှုန်းများ			
Samsung		iPhone	
Model	Price	Model	Price
Galaxy Y	103,500	iPhone 5 (64 GB)	1,000,000
Galaxy GIO	123,500	iPhone 5 (32 GB)	960,000
Galaxy Ace	154,000	iPhone 4S (64 GB)	700,000
Galaxy Ace Plus	185,000	iPhone 4S (32 GB)	649,000
Galaxy Ace 2	224,000	iPhone 4S (16 GB)	554,000
Galaxy S Advance	268,000	<b>Huawei</b>	
Galaxy S2	318,000		
Galaxy S3	437,000	Model	Price
Galaxy Note II	537,000	C 8800	87,000
<b>Sony</b>		C 8812	109,000
		C 8810	97,000
Model	Price	U 8661	85,000
Xperia X8	110,000	T 8600	84,000
Xperia Neo L	185,000	T 8830	116,000
Xperia Go	188,000	C 8825 D	136,000
		U 8836 D	172,000
		U 8825 D	134,000
		Ascend P1	274,000

နိုဝင်ဘာ(၁၆) ရက် ဈေးနှုန်းများဖြစ်ပြီး ဈေးနှုန်းအပြောင်းအလဲရှိနိုင်ပါသည်။

အိမ်လက်ထရန်နစ်ပစ္စည်းဈေးနှုန်း		
TV		
အမျိုးအစား	မော်ဒယ်	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)
Toshiba (LCD)	32BX10T	200,000
Panasonic(LCD)	32SC4S	230,000
Sony (LCD)	35BX	265,000
Toshiba (TV)	LZE 21-28	80,000
DVD		
EVD (coeco)	8082	20,000
EVD(Sony)	DVK75	20,000
I-MAX	DVD-SR81220XDM2	28,500
EVD (AEK)	8TMI	27,000
ရေခဲသေတ္တာ		
Samsung	RA20F17	160,000
Hitachi	190W	220,000
Panasonic	NR.BT224	225,000
Washing		
Samsung	WA85V <sub>3</sub>	150,000
Samsung	WT10J	145,000
Aircon		
Chigo	1.0HP	180,000
Mitsubishi	1.0HP	228,000
Samsung	1.0HP	190,000

အထက်ပါဈေးနှုန်းများမှာ နိုဝင်ဘာ(၁၇) ရက်တွင် မဟာဗန္ဓုလပန်းမြဲလမ်းရှိ Capital နှင့် OK မြန်မာဆိုင်တို့မှ ကောက်ယူထားခြင်းဖြစ်သည်။

အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဈေးနှုန်း		
အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	ဈေးနှုန်း
ဘီလပ်မြေ (ယိုးဒယား ဆင်တံဆိပ်)	တစ်အိတ်	၅,၃၀၀
ဘီလပ်မြေ (ယိုးဒယား INSee)	တစ်အိတ်	၅,၂၀၀
ဘီလပ်မြေ (မြင်းခေါင်းတံဆိပ်)	တစ်အိတ်	၄,၆၀၀
ဘီလပ်မြေ (ကျောက်ဆူးတံဆိပ်)	တစ်အိတ်	၄,၅၀၀
အုတ် (ကုန်းအုတ်-ပထမတန်းစား)	တစ်လုံး	၁၀၀
အုတ် (ကုန်းအုတ်-ဒုတိယတန်းစား)	တစ်လုံး	၈၅
အုတ် (၈ ပေါက်အုတ်)(အထိုင်ဈေး)	တစ်လုံး	၁၀၀
အုတ် (၁၀ ပေါက်အုတ်)(အထိုင်ဈေး)	တစ်လုံး	၂၂၅
သဲ (အကြမ်း)	တစ်ကျင်း	၁၃,၀၀၀
သဲ (အနု)	တစ်ကျင်း	၇,၅၀၀
ကျောက်	တစ်ကျင်း	၄၉,၀၀၀
ကာလာစတီးအမိုးပြား 4 angle(0.3mm)	၁ ပေ	၅၀၀-၆၀၀
ကာလာစတီးအမိုးပြား 4 angle(0.312mm)	၁ ပေ	၆၅၀
ကာလာစတီးအမိုးပြား 4 angle(0.36mm)	၁ ပေ	၈၅၀
ကာလာစတီးအမိုးပြား 4 angle(0.346mm)	၁ ပေ	၈၀၀
ကာလာစတီးအမိုးပြား 4 angle(0.4mm)	၁ ပေ	၉၀၀
Posco ကြယ်စိမ်း (၆၈၇၈ ပေ)	၁ ပေနှုန်း	၄၅၅
Posco ကြယ်စိမ်း (၉၂၀၀ ပေ)	၁ ပေနှုန်း	၄၆၀
Posco ကြယ်စိမ်း (၁၁၀၂၂ ပေ)	၁ ပေနှုန်း	၄၆၅
ရိုးရိုးသွပ်မိုးပြား (ဆင်နီ ၆၈၇၈/၈၂၀၀/၁၀၂၂)	၁ ပေ	၅၃၀
ရိုးရိုးသွပ်မိုးပြား (ဆင် ၆၈၇၈)	၁ ပေနှုန်း	၂၈၅
ထုံး (၈ ပိဿာအိတ်)	တစ်အိတ်	၁,၃၀၀

အထက်ပါဈေးနှုန်းများမှာ နိုဝင်ဘာ(၁၇)ရက်တွင် ကောက်ယူထားသောဈေးနှုန်းများဖြစ်ပြီး ပြောင်းလဲမှုအနည်းငယ်ရှိနိုင်ပါသည်။

စားသောက်ကုန်ဈေးနှုန်းများ		
အမျိုးအစား	ရေတွက်ပုံ	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)
ဆန်(ပေါဆန်းမွှေး)	တစ်ပြည်	၉၀၀-၁,၇၀၀
ဆန်(တောင်ပျံ)	တစ်ပြည်	၁,၀၀၀-၁,၃၀၀
ဆန်(စီယာ)	တစ်ပြည်	၅၇၀-၉၀၀
ဆီ(ပဲဆီရှယ်)	တစ်ပိဿာ	၃,၈၀၀
ဆီ(စားအုန်းဆီ)	တစ်ပိဿာ	၁,၅၀၀
ဆီ(ရန်ကုန်ပဲဆီ)	တစ်ပိဿာ	၄,၄၀၀
ဆား(အိုင်အိုဒင်း)	တစ်ထုပ်	၁၀၀
ကြက်သွန်နီ	တစ်ပိဿာ	၁,၂၀၀-၁,၄၀၀
ကြက်သွန်ဖြူ	တစ်ပိဿာ	၁,၅၀၀-၁,၈၀၀
သကြား	တစ်ပိဿာ	၁,၁၅၀-၁,၃၀၀
မန်ကျည်းမှည့်(အစေ့လွတ်)	တစ်ပိဿာ	၁,၃၀၀
အာလူး	တစ်ပိဿာ	၇၀၀-၈၀၀
နို့ဆီ	တစ်ဘူး	၅၀၀-၇၅၀
နို့စိမ်း	တစ်ဘူး	၆၀၀-၇၀၀
ကြက်ဥ/ဘဲဥ	တစ်လုံး	၉၀-၁၁၀
ကုလားပဲခြမ်း	တစ်ပိဿာ	၁,၄၀၀
ကြက်သား(မွှေးမြူရေး)	တစ်ပိဿာ	၅,၀၀၀
ကြက်သား(ဗမာ)	တစ်ပိဿာ	၅,၅၀၀
ဝက်သား	တစ်ပိဿာ	၅,၅၀၀
အမဲသား	တစ်ပိဿာ	၅,၀၀၀
ခရမ်းချဉ်သီး (အင်းသီး)	၁ သေတ္တာ	၈,၀၀၀ ဝန်းကျင်
ဂေါ်ဖီထုပ်	၁ ထုပ်	၃၀၀-၄၀၀
ငရုတ်သီး(အပူ)	၁ ပိဿာ	၅,၀၀၀

ငါး၊ ပုစွန်ဈေးနှုန်းများ		
အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)
ငါးမြစ်ချင်း	၁ ပိဿာ	၁,၂၀၀-၁,၇၀၀
ငါးကြင်း	၁ ပိဿာ	၂,၄၀၀-၃,၂၀၀
ငါးသလောက်	၁ ပိဿာ	၃,၂၀၀-၃,၅၀၀
ငါးဖယ်	၁ ပိဿာ	၂,၀၀၀-၃,၂၀၀
ပုစွန်ဘော့ချိုတ်	၁ ပိဿာ	၂,၅၀၀-၃,၅၀၀
ပုစွန်ပြောင်တုပ်ကြီး	၁ ပိဿာ	၁,၂၀၀-၂,၈၀၀
တီလားဗီးယား	၁ ပိဿာ	၁,၀၀၀-၁,၈၀၀

နိုဝင်ဘာ(၁၈)ရက်က ကြည့်မြင်တိုင်ဗဟိုစင်္ကြာဈေးကြီးမှ ကောက်ယူထားသော လက်ကားဈေးနှုန်းများဖြစ်သည်။

ပုဂ္ဂလိကစက်သုံးဆီဈေးနှုန်းများ				
နေ့စွဲ	ဓာတ်ဆီ	ဒီဇယ်	Octane ဒီဇယ်	Premier ဒီဇယ်
Nov(11)	3,650	3,950	4,000	4,000
Nov(12)	3,650	3,950	4,000	4,000
Nov(13)	3,650	3,950	4,000	4,000
Nov(14)	3,650	3,950	4,000	4,000
Nov(15)	3,650	3,950	4,000	4,000
Nov(16)	3,650	3,950	4,000	4,000
Nov(17)	3,650	3,950	4,000	4,000

ပုဂ္ဂလိကစက်သုံးဆီဆိုင်များမှ ဈေးနှုန်းများဖြစ်ပါသည်။ ဈေးနှုန်းပြောင်းလဲမှု အနည်းငယ် ရှိနိုင်ပါသည်။

Note Book	
<b>Acer</b>	
Intel Core i7-3517U, 4GB DDR3, 256 GB SSD, HD, 13.3"	1347,900
Intel Core i5-3210M, 4GB DDR3, 750 HDD, 2GB VGA, 15.6"	580,800
Intel Pentium B970, 2GB DDR3, 500 HDD, 1GB VGA, 14"	412,200
Intel Core i5-3377UM, 4GB DDR3, 500 HDD, 1GB VGA, 14"	563,900
<b>msi</b>	
Intel Core i7 2.3GHz, 8GB DDR3, 750HDD, 2GB VGA, 15.6"	969,400
Intel Core i3 2.3GHz, 2GB DDR3, 500HDD, HD, 14"	395,300
Intel N2800 1.86GHz, 2GB DDR3, 320 HDD, WS VGA, 10.1"	252,000
Intel Pentium B950 2.1GHz, 320 HDD, 1GB VGA, 14"	403,700
<b>hp</b>	
Intel Core i7 2.3GHz 8GB DDR3, 750 HDD, 2GB VGA, 15.6"	1022,400
Intel Core i5 2.5GHz 4GB DDR3, 640 HDD, 1GB VGA, 14"	616,000
Intel Core i5 1.7GHz 6GB DDR3, 500 HDD, HD, 14"	781,600

## ဈေးသက်သာသော အခန်း ၉၅၀၀ ပါ အိမ်ရာစီမံကိန်းငါးခု သုံးနှစ်အတွင်း အကောင်အထည်ဖော်မည်ဟုဆို

အောင်သူရ ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၁ ဒဂုံမြို့သစ်မြောက်ပိုင်း၊ တောင်ပိုင်းနှင့် အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်တို့တွင် အခန်းပေါင်း ၉,၅၀၀ ကျော်ပါဝင်သော ဈေးနှုန်းသက်သာသည့် အိမ်ရာစီမံကိန်း ငါးခုကို သုံးနှစ်အတွင်း အကောင်အထည်ဖော်မည်ဟု ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးအတွင်းရေးမှူး ဦးကျော်စိုးက ပြောသည်။

ဒဂုံမြို့သစ်မြောက်ပိုင်းတွင် ဗိုလ်ထူးစီမံကိန်း၊ ဗိုလ်မင်းရောင်အိမ်ရာစီမံကိန်းနှင့် ပင်လုံအပါမင်းအိမ်ရာစီမံကိန်းတို့ကို အကောင်အထည်ဖော်မည်ဖြစ်ပြီး ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းတွင် ဧရာဝတီအိမ်ရာစီမံကိန်း၊ ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်း Housing Estate University အိမ်ရာစီမံကိန်းတို့ကို တည်ဆောက်မည်ဟု ဆိုသည်။

ဗိုလ်ထူးစီမံကိန်းမှာ (၄၈) ရပ်ကွက် ဗိုလ်ထူးလမ်းနှင့် ဘုရင့်နောင်လမ်းတွင် တည်ရှိပြီး အခန်းပေါင်း ၄၉၅၆ ခန်း၊ ဈေးဝယ်စင်တာတစ်ခု၊ စာသင်ကျောင်း ငါးကျောင်းနှင့် ယာဉ် ၃၇၂၆ စီးရပ်နိုင်သော ပါကင်၊ ဗိုလ်မင်းရောင်အိမ်ရာစီမံကိန်းမှာ ဗိုလ်မင်းရောင်လမ်းနှင့် မင်းရဲကျော်စွာလမ်းဒေါင့်တွင် တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပြီး အိမ်ခန်းပေါင်း ၆၄၈ ခန်း (၆ ထပ်တိုက်) နှင့် ဒဂုံမြို့သစ်မြောက်ပိုင်း ပင်လုံလမ်းမတွင် တည်ဆောက်မည်ပင်လုံအပါမင်းအိမ်ရာစီမံကိန်းတွင် အခန်း ၁၄၄ ခန်းပါဝင်မည်ဖြစ်သည်။

ဧရာဝတီစီမံကိန်းတွင် အ

ခန်းပေါင်း ၃၀၀၀ နှင့် ဈေးဝယ်စင်တာတစ်ခုနှင့် မင်းရဲကျော်စွာလမ်းတွင် တည်ဆောက်မည့် Housing Estate University အိမ်ရာ စီမံကိန်းတွင် ဈေးဝယ်စင်တာတစ်ခုနှင့် အခန်း ၇၈၀ ပါဝင်မည်ဖြစ်သည်။

အဆိုပါ အိမ်ရာစီမံကိန်းများအတွက် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်က တည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်းသာတာဝန်ယူမည်ဖြစ်ပြီး နေရာချထားရေး အစီအစဉ်ကိုမူ တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရက ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောသည်။

အဆိုပါ အိမ်ရာများ ဆောက်လုပ်ရန် လုပ်ငန်းရှင်များအား တင်ဒါစနစ်ဖြင့် ခေါ်ယူသွားမှာဖြစ်ပြီး ငွေအများဆုံးပိုက်ထုတ်နိုင်မည့် လုပ်ငန်းရှင်များကို ဦးစားပေးရွေးချယ် သွားမည်ဟု သတင်းရရှိသည်။

“ဘတ်ဂျက်ကို တိုင်းဒေသကြီး လွှတ်တော်တင်ပြီးတော့ ဘဏ္ဍာရေးကော်မရှင်ရဲ့ အတည်ပြုပြီးမှ သုံးစွဲရတာဖြစ်တဲ့အတွက် ဒီလုပ်ငန်း စတင်ဖို့အတွက် ရှိတဲ့ အင်အားနဲ့ ကြိုးစားလုပ်သွားမှာဖြစ်တယ်” ဟု ဦးကျော်စိုးက ပြောသည်။

အဆိုပါ အိမ်ရာစီမံကိန်းများပြီးစီး၍ ရောင်းချပါက ဘဏ်နှင့်ချိတ်ဆက်၍ အရစ်ကျပေးချေသည့်စနစ်ဖြင့် ရောင်းချပေးရန် အစီအစဉ်ရှိကြောင်းနှင့် အဆောက်အအုံများမှာ ခြောက်ထပ်နှင့် ဆယ့်နှစ်ထပ်ပါရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။



## သယံဇာတ ကျိန်စာကို ကျော်လွှားခြင်း

ကြည်ငြိမ်းပင်

ပထဝီနိုင်ငံရေး အသိအမြင်ဆိုသည်မှာ မကြာခဏဆိုသလိုပင် ကြီးကြီးကျယ်ကျယ် တွေးခေါ် စဉ်းစားခြင်းထက် လက်တွေ့ဘဝအတွေ့အကြုံများမှ ရရှိလာခြင်းဖြစ်သည်။ ပြင်သစ်နိုင်ငံ ချားလ်စ်ဒီဂေါလေဆိပ်မှ အာဖရိကအနောက်ပိုင်း ဝီနီနိုင်း ကွန်နက်ရီ လေဆိပ်သို့ ရောက်ရှိလာခြင်းမှာ ယင်းသို့သော နမူနာတစ်ခုဖြစ်သည်။ ကွန်နက်ရီလေဆိပ်မှာ ကမ္ဘာ့အဆင်းရဲဆုံးနိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ တွင်တည်ရှိသော်ငြား သန့်ရှင်းမှု၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် ဂုဏ်သိက္ခာအရ ပြင်သစ်နာမည်ကျော်လေဆိပ်ထက် သာလွန်ကောင်းမွန်သည်။

ဤကဲ့သို့သော အတုယူစရာ နမူနာကောင်းများကို အမျိုးသားစိမ့်ကိန်းတွင် ပိုမိုထည့်သွင်းခြင်းအားဖြင့် ဝီနီနိုင်းနိုင်ငံသည် သဘာဝအရင်းအမြစ်ကြွယ်ဝမှုနှင့်အတူ မကြာခဏတွဲဖက်လာလေ့ရှိသော စီးပွားရေးယိုယွင်းမှုနှင့် ခြစားမှုများကို ပြောင်းပြန်လှန်နိုင်သော လက်တစ်ဆုပ်စာ နိုင်ငံများတွင် ပါဝင်လာနိုင်ပါသည်။

သယံဇာတကျိန်စာမှာ လူအများယူဆကြသလို ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု နည်းပါးသော နိုင်ငံမျိုးရိုးယားကဲ့သို့ နိုင်ငံမျိုးကိုသာကျရောက်နိုင်ခြင်း မဟုတ်သည်ကို သမိုင်းက သက်သေပြပြီးဖြစ်ပါသည်။ ၁၉၈၀ ခုနှစ်များတွင် ဗြိတိန်၌ မြောက်ပင်လယ် (North Sea) ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့စန်းပွင့်မှုကြောင့် ဗြိတိန်၏ ယှဉ်ပြိုင်နိုင်စွမ်းရှိပြီးသား စီးပွားရေးကို အားနည်းသွားစေခဲ့သည်။ ဝန်ကြီးချုပ် မာဂရက်သက်ချာအစိုးရကလည်း ရရှိလာသော ငွေကြေးများကို ဖောဖောသီသီသုံးစွဲခဲ့ပြီး ပေးကမ်းစွန့်ကြဲခဲ့သည်။

နော်ဝေး၊ ချီလီ၊ ဘော့ဆွာနာ၊ အပါအဝင် နိုင်ငံတချို့က သယံဇာတကျိန်စာဆိုသည်ကို ရှောင်လွှဲနိုင်ခဲ့ကြသော်လည်း အများစုမှာ ၎င်းတို့၏ စီးပွားရေးအား ဖြန့်ကြက်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့ကြပြီး သယံဇာတအခြေခံပို့ကုန်များအပေါ်တွင်သာ မှီခိုနေခဲ့ကြသည်။ သို့သော် သမိုင်းမှာ သူ့ဟာသူတစ်ပတ်ပြန်လည်ရန် ဦးတည်မနေပါ။ ရင်းမြစ်ကြွယ်ဝသော နိုင်ငံများ၏ ခေါင်းဆောင်များက အခြားရွေးချယ်စရာအနာဂတ်များကို ရှာဖွေနေကြပါသည်။

ဤကဲ့သို့သော ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်မှုများက အာဖရိက၏ စီးပွားရေးအလားအလာအပေါ် ယုံကြည်မှုများတိုးပွားလာခြင်းကို ရောင်ပြန်ဟပ်နေပြီး ယင်းနှင့်အတူ အာဖရိက၏ သယံဇာတကျိန်စာမှ လွတ်မြောက်နိုင်ခြင်းကိုလည်း ယုံကြည်လာကြသည်။ သို့သော်လည်း ယင်းနိုင်ငံများမှာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ကြီးမားသော အခက်အခဲများကို ရင်ဆိုင်ကြုံတွေ့နေရဆဲဖြစ်သည်။

ပထမဦးစွာ အစိုးရများအနေဖြင့် ရေတိုအောင်မြင်မှုများနှင့် ရေရှည်ရည်မှန်းချက်များကို မျှမျှတတရှိစေရန် ထိန်းညှိရပါမည်။ အချိန် အကန့်အသတ် ရှိသော ကြောင့်လည်း ဖွံ့ဖြိုးမှုနည်းပါးပြီး သယံဇာတကြွယ်ဝသော နိုင်ငံများအနေဖြင့် လူသားအရင်းအမြစ်နှင့် တိုင်းပြုပြည်ပြုအဖွဲ့အစည်းကြီးများတွင် ပထမရင်းနှီးမြှုပ်နှံရပါမည်။ ထို့နောက်တွင် တိုးပွားလာသော သယံဇာတဝင်ငွေများကို အခြေခံအဆောက်အအုံများ၌ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး ထိုမှတစ်ဆင့် စိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍ၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍများတွင် ဆက်လက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကာ ၎င်းတို့၏ စီးပွားရေးကို ဖြန့်ကြက်ဆန့်ထုတ်ရပါမည်။

မှန်ပါသည်။ လက်တွေ့တွင် ယင်းနိုင်ငံများ၏ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေးအခြေအနေများက ရေတိုအောင်မြင်မှုများကို တောင်းဆိုပါသည်။ ရေနံနှင့် မိုက်ခရိုရီရေကဲ့သို့ နေရာများမှ စတင်ပါသည်။ ယင်းအခြေခံလိုအပ်ချက်များကို အစိုးရက ဖြည့်ဆည်းရန် ပျက်ကွက်ပါက နိုင်ငံသားများကလမ်းပေါ်ထွက် ဆန္ဒပြကြပါသည်။ မကြာခဏဆိုသလို ဖျက်ဆီးမှုများလည်း ပါဝင်ပါသည်။ ဥပမာအားဖြင့် ပြောရလျှင် ယခုနှစ်ရွှေရာသီတွင် ဝီနီနိုင်းနိုင်ငံ၌ ရုန်းရင်းကြမ်းတမ်းသော ကန့်ကွက်ဆန္ဒပြမှုများ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပြီး ယင်းကန့်ကွက်မှုများအား ဆင်းရဲမွဲတေမှု၊ အားနည်းသော တိုင်းပြည်ပြုအဖွဲ့အစည်းများ၊ လူမျိုးရေးဖမ်းဆီးနှိမ်နင်းမှု အမှတ်ရစရာများ၊ အကျွမ်းတဝင်မရှိသော ဒီမိုကရက်တစ်လုပ်ငန်းစဉ်များက မီးထိုးပေးခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ဒုတိယအချက်အနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ငွေကြေးနှင့်အတူ သင့်တင့်လျောက်ပတ်သော အနေအထားများရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။ သို့သော် နိုင်ငံအများအပြားတွင် (ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု) ရန်ပုံငွေ ရရှိရန်အတွက် သတ်မှတ်ချက်များမှာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် အတားအဆီးများဖြစ်နေတတ်ပါသည်။

နိုင်ငံတကာ ငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့ (IMF) နှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ်တို့ကလည်း ကြွေးမြီများ လျော်ပေးခြင်း၊ လိုက်လိုက်လျော့လျော့ဘဏ္ဍာငွေများ ပေးအပ်ခြင်းတို့ဖြင့် အကူအညီပေးလိုသော အစဉ်အလာရှိ အဖွဲ့အစည်းများကို ဦးဆောင်နေပါသည်။ သို့သော်လည်း နိုင်ငံ၏ အဖွဲ့အစည်းများတွင် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများပြုလုပ်ရေးအတွက် ၎င်းတို့ တင်းကျပ်သော တောင်းဆိုမှုများမှာ သီအိုရီအရ အကျိုးရှိသော်ငြားလည်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး

လုပ်ငန်းစဉ်ကို ကျယ်ပြန့်စေရန် မဆိုထားနှင့် တည်ငြိမ်အောင်ပင် မလုပ်နိုင်ပါ။

ငွေချေးငှားသူ အသစ်များ (မှတ်သားစရာ အကောင်းဆုံးမှာ တရုတ်) မှာ ငွေကြေးဘဏ္ဍာ သက်သက်သာသာ ရရှိနိုင်သော အခြားရွေးချယ်စရာ ရင်းမြစ်များဖြစ်လာပါသည်။ သို့သော် အပြန်အလှန်အားဖြင့် တရုတ်တို့က စီးပွားရေးအခွင့်အလမ်းများနှင့် နိုင်ငံရေးဩဇာကိုလည်း အတိုင်းအတာတစ်ခုထိ ရရှိရန် မျှော်လင့်ကြပါသည်။

နိုင်ငံပိုင် ငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့များကလည်း တစ်နေ့တခြားဘဏ္ဍာရေး ပံ့ပိုးပေးမှု၊ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး လုပ်ငန်းများ၌ ပို၍ ပို၍ ပါဝင်ပတ်သက်လာကြပါသည်။ သို့သော် ယင်းအဖွဲ့အစည်းများမှာ နိုင်ငံပိုင်ဖြစ်ပြီး ပေါ်လစီပိုင်းဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များကို လိုက်နာရသော်ငြား စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများ ပုံစံလည်ပတ်နေပါသည်။

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို မထိခိုက်သော အစိမ်းရောင်စွမ်းအင်စနစ်များ ထူထောင်ခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး အခြေခံအဆောက်အအုံများ တည်ဆောက်ခြင်းနှင့် ခေတ်မီမြို့ကြီးများ တည်ဆောက်ရေးကဲ့သို့ ငွေကြေးအကုန်အကျများသော စီမံကိန်းကြီးများအတွက် ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှုများကို နိုင်ငံခြားအဖွဲ့အစည်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများထံမှ ရယူရပါသည်။ သို့သော်လည်း အခြေခံခိုင်သေးသော၊ မတည်ငြိမ်သော နိုင်ငံများတွင် အလွယ်တကူ ငွေမ

ပေါ်ဘဲ ငွေကြေးအလုံးအရင်းဖြင့် မြှုပ်နှံခြင်းကို အရည်အသွေးမြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မလုပ်လိုကြပေ။ ယင်းသို့ ပါဝင်ပတ်သက် လိုသူများကလည်း မကြာခဏဆိုသလို ၎င်းတို့၏ စွန့်စားမှုများအတွက် ပရိမိယံကြေးများ အဆမတန် တောင်းဆိုကြပါသည်။

သယံဇာတ ကျိန်စာကို ပြောင်းပြန်လှန်နိုင်ရန်အတွက် ပထမဆုံးနှင့် ထိပ်ဆုံးလိုအပ်ချက်မှာ ဥပဒေအရ အကျိုးဝင်သော အားကောင်းခိုင်မာသည့် ပြည်တွင်းနိုင်ငံရေးခေါင်းဆောင်မှု ရှိရေးဖြစ်သည်။ တိုင်းပြည်ပြုအဖွဲ့အစည်းကြီးများကလည်း အစိုးရအား ထိရောက်စွာ ထောက်ကန်ပေးထားရပါမည်။ ထို့အပြင် နိုင်ငံတကာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသိုင်းအဝိုင်းလည်း လိုအပ်ပါသည်။ အများပိုင်၊ ပုဂ္ဂလိကပိုင် (သို့မဟုတ်) ရောနှောနေသော အဖွဲ့အားလုံးကလည်း ရေတိုအတွက် တွေးခေါ်မှု၊ အယူအဆရေးရာ ဘက်လိုက်မှု၊ မသိနားမလည်မှု၊ မယုံသက်သာဖြစ်မှုများကို ကျော်လွန်နိုင်စွမ်းရှိရပါမည်။

နောက်ဆုံးအနေဖြင့် ပြောရလျှင် ခေါင်းဆောင်မှု၊ အနာဂတ်အတွက် မျှော်မှန်းချက်နှင့် ဝင်ငွေရရှိနိုင်မှု အလားအလာများအပေါ် အလောင်းအစား လုပ်ရာ၌ ကယ်လီဖိုးနီးယား အခြေစိုက်နည်းပညာကုမ္ပဏီများအပေါ်၌ သာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကို ကန့်သတ်မထားသင့်ကြောင်းပါ။

—Ref: One Flew Over the Resource Curse

**TRADEMARK CAUTION**  
OFFICEMATE PUBLIC COMPANY LIMITED, a Company incorporated in Thailand at 24, Soi Onnut 66/1, Suanluang Sub-District, Suanluang District, Bangkok, 10250 Thailand is the Owner and Sole Proprietor of the following Trademark:-



**Reg : No.4/12433/2012**  
In respect of: "Management business in department stores, Assisting on Business for selling goods, Managing electronic commerce and, Services on collecting various different goods for buyers convenience."  
Fraudulent imitation or unauthorized use of the said Trademark shall be dealt with according to law.  
U Myint Lwin, Advocate, LL.B, DBL  
Post Graduate Diploma in Legal Aspects of Marine Affairs (Cardiff)  
myintadvocate@mptmail.net.mm  
www.mipadvocate.com  
Ph : 371990 22.Nov.2012

head & shoulders

ဗောက်မရှိ၊ ဆံပင်မကျွတ် ၉၅%  
 သက်သာစေသည်

(FOR HIM) သူ့အတွက် (FOR HER) သူမအတွက်

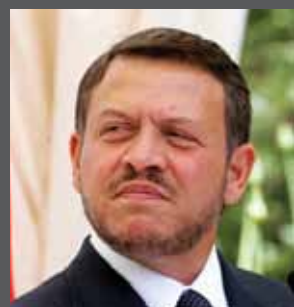
ကိုယ်တိုင်သုံး၍ သက်သေပြလိုက်ပါ။



Photo - EPA

### ဂျော်ဒန်နိုင်ငံတွင် မငြိမ်မသက်မှုများဖြစ်ပေါ်ပြီး တိုက်ခိုက်မှုများ ဖြစ်ပွား

အမ္မန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
 ဂျော်ဒန်နိုင်ငံတွင် အစိုးရ အား ဆန့်ကျင်သော ကန့် ကွက် ဆန္ဒပြသူများနှင့် ဘုရင် အဗ္ဗဒူလာအား ထောက်ခံသူများအကြား တိုက်ခိုက်မှုများ ဖြစ်ပွား ခဲ့သည်။



ဓာတ်ဆီများ အချိုး ကျခွဲဝေပေးခြင်းကို အစိုးရက ယခုရက်သတ္တပတ်စောစော ပိုင်းတွင်ဖယ် ရှားခဲ့ပြီးနောက် မြို့တော်အမှန်၌ လူထောင်ပေါင်း များစွာ ဆန္ဒပြခဲ့ကြပြီးနောက် ငြိစွန်းတိုက်ခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ် လာခြင်း ဖြစ်သည်။

အချို့သော ကန့်ကွက်ဆန္ဒပြသူများက ဘုရင်အဗ္ဗဒူလာကျ ဆုံးမမှုအတွက် အော်ဟစ်ခဲ့ကြရာ ယင်းမှာ ဂျော်ဒန်နိုင်ငံတွင် ရှားပါးသောဖြစ်ရပ်တစ်ခုဟု ဘီဘီစီသတင်းက ဖော်ပြသည်။

ဓာတ်ဆီအချိုးကျခွဲဝေခြင်းကို ဖယ်ရှားလိုက်ပြီးနောက် ဂျော်ဒန်နိုင်ငံတွင် ဓာတ်ဆီဈေးနှုန်းများ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းတိုးမြှင့် သွားခဲ့သည်။ ဒီဇယ်နှင့် ရေနံဆီဈေးနှုန်းများမှာလည်း သုံးပုံတစ် ပုံမြင့်တက်သွားခဲ့သည်။

နိုဝင်ဘာလ ၁၆ ရက် နေ့လယ်ပိုင်းက အမ္မန်မြို့ရှိအရေးပါ သောဟုစိန်နီဗလီအနီး ကန့်ကွက်မှုများမှာအများအားဖြင့် ငြိမ်း ငြိမ်းချမ်းချမ်းသာရှိခဲ့ပြီး ထောင်ပေါင်းများစွာသော ချီတက် ဆန္ဒပြသူများက အာရပ်နွေဦး၏ ကြွေးကြော်သံဖြစ်သော “လူထု က အစိုးရပြုတ်ကျတာကိုလိုချင်တယ်” ဟုအော်ဟစ်ခဲ့ကြသည်။

ယင်းနေ့ညဘက်တွင်မူ မြို့တော်ရှိုက်ဖိအယ်တယ်ရင်ပြင် တွင် ဘုရင်အား သစ္စာစောင့်သိသူများနှင့် ကန့်ကွက်ဆန္ဒပြမှုများ အကြားတိုက်ခိုက်မှုများဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော်လည်း မငြိမ်မသက် ဖြစ် လေ့ရှိသော နိုင်ငံတောင်ပိုင်း မြို့နယ်သုံးခုတွင်မူ အေးချမ်းစွာ ရှိ နေခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

—Ref: BBC

NEO MIXAGRIP

အအေးမိတုတ်ကွေး အတွက်ဆီ

NEO MIXAGRIP  
 Prevention and Treatment of Cold and Catarrh

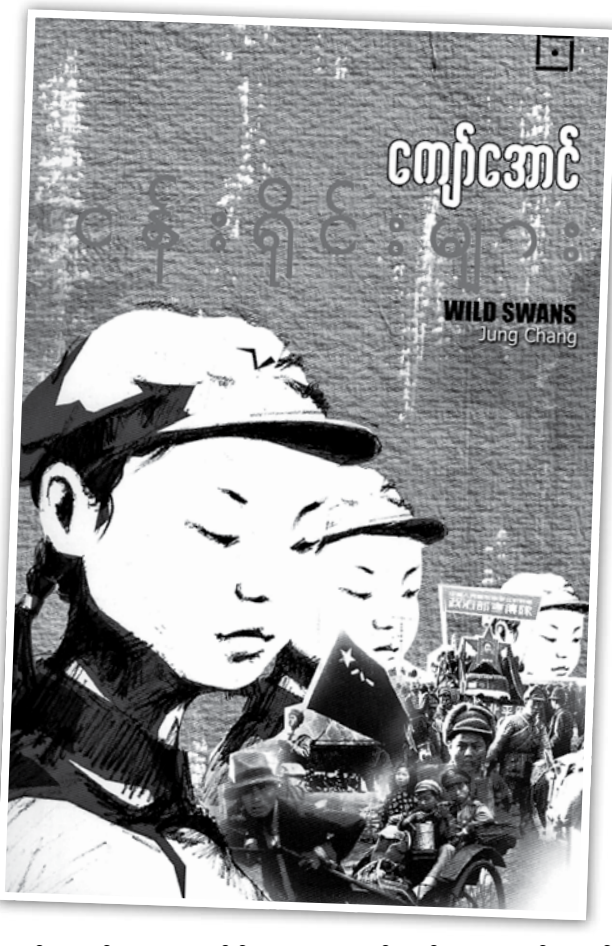
မိမိသာကရင် ကွက်တိဘီ

KALBE

7 DAY BOOK REVIEW

ငန်းရိုင်းများ (ကျော်အောင်)

၁၉၆၀ ပြည့်လွန်နှစ်များက တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံတွင် ပေါ်ထွန်းဖြစ်ပွားခဲ့သော ယဉ်ကျေးမှုတော်လှန်ရေးကြီးကို နောက်ခံကားချပ်အဖြစ် ဗဟိုပြု၍ တရုတ်မိသားစုတစ်စု၏ မျိုးဆက်သုံးဆက် အဖြစ်အပျက်များအား ရေးသားထားသည့် စာအုပ်ဖြစ်သည်။



ကျွန်မသည် စားပွဲမှာထိုင်ကာ မှတ်ဉာဏ်ကို ပြန်လည်နှိုးဆွသည်။ အမှတ်ရစရာများ တဖြည်းဖြည်း ပေါ်လာသည်။ အပြင်သို့ မကျသည့်မျက်ရည်များတစ်ကိုယ်လုံး လွှမ်းခြုံသွားသည်။ ငန်းရိုင်းများ (Wild Swans) ကို ရေးရန် ကျွန်မဆုံးဖြတ် လိုက်သည်။ အတိတ်ကို နာကြည်းစိတ်ဖြင့်ပြန်လည်အမှတ်ရမည့် အချိန်မဟုတ်တော့ပေ ဟူ၍ ရေးသားထားသည်။

မူရင်းစာရေးဆရာ ယန်ချန်းက ဤစာအုပ်ရေးသားဖြစ်ခဲ့ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ “၁၉၈၈ တွင် ကျွန်ုပ်မရှိရာ အင်္ဂလန်သို့ အမေလာရောက်လည်ပတ်သည်။ သူ၏ ဘဝဇာတ်ကြောင်းနှင့် အဘွားဘဝဇာတ်ကြောင်းတို့ကို ပထမဆုံးအကြိမ် ကျွန်မအားပြောပြသည်။ အမေပြန်သွားသည့်အခါ

Knowledge ဗဟုသုတ

မီးပွိုင့်တွေကို ဘယ်အချိန်က စသုံးခဲ့တာလဲ

မီးပွိုင့်များကို သမိုင်းအရ ၁၈၆၈ ခုနှစ်က အင်္ဂလန်နိုင်ငံ လန်ဒန်မြို့တော်တွင် စတင်တပ်ဆင်အသုံးပြုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ မီးပွိုင့်အချက်ပြမှု၏ အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ ယာဉ်အသွားအလာစီးဆင်းမှုနှင့် လမ်းဖြတ်ကူးသူများကို စနစ်တကျထိန်းချုပ်ပြီး သွားလာနိုင်စေရန်ဖြစ်သည်။

—Ref: Wikipedia

တစ်ပတ်တာကံကြမ္မာ

Horoscope section for November 22, 2012. Includes zodiac signs: ARIES (Mars), TAURUS (Venus), GEMINI (Mercury), CANCER (Moon), LEO (Sun), VIRGO (Mercury), LIBRA (Venus), SCORPIO (Mars), SAGITTARUS (Jupiter), CAPRICORN (Saturn), AQUARIUS (Uranus), PISCES (Neptune). Each sign has a brief prediction in Burmese.

# 7 DAY PUZZLE

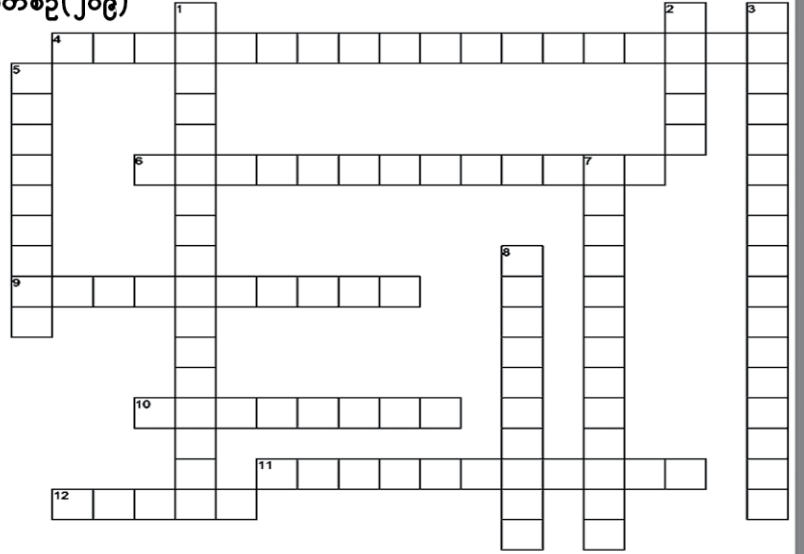
## အလျားလိုက်

- ၄။ ကာမလိမ်လည်ရယူမှုဖြင့် တရားစွဲခံရသူ
- ၆။ အင်အားလေးသိန်းကျော်လာသူများ
- ၉။ အသက်တိုနိုင်သူများ
- ၁၀။ တိုင်းပြည်နောက်ကြောင်းပြန်မလှည့်ရန် ရည်ရွယ်သူ
- ၁၁။ မြန်မာသို့ သမိုင်းဝင်ခရီးလာရောက်သူ
- ၁၂။ ခေါင်းဆောင်ပြောင်းလဲသည့် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံ

## ခေါင်လိုက်

- ၁။ ဘာကျောင်းများအတွက် ထောက်ပံ့သည့်အစိုးရ
- ၂။ အမေရိကန်သို့ တစ်မိနစ် ၁၂ ကျပ်ဖြင့် စကားပြောနိုင်မည့် ဝန်ဆောင်မှု
- ၃။ လွယ်လင့်တကူရှာဖွေရန် ခက်ခဲသည့်အရာများ
- ၅။ ဓာတ်အားလိုင်းစနစ်ချို့ယွင်း၍ ဖြစ်ပေါ်သည့်ကိစ္စရပ်
- ၇။ အာဆီယံငါးနိုင်ငံနှင့် ဖွဲ့မည့်အဖွဲ့
- ၈။ နှုတ်ခမ်း၊ လျှာထိတွေ့သော နန်းရှုပ်မှု

## ပဟောဠိ အမှတ်စဉ်(၂၀၉)



**Smart Dictionary ကံထူးသူ**

၁။ ဇင်မာအောင်၊ ၁၃/တကန(နိုင်)၀၀၄၅၅၀ ဖြစ်တိတိ။ အမှတ်(၂၅၄)၊ တောင်ကြီးမြို့။

**ကျန်အဖြေမှန်သူများ**

- ၂။ စောဆာဂေးခို၊ ၁၂/သလန(နိုင်)၀၀၁၅၇၉
- ၃။ အောင်ဆက်၊ ၇/ပခန(နိုင်)၃၃၆၉၆၇
- ၄။ မနီနီသက်၊ ၁၃/တကန(နိုင်)၀၀၄၅၇၃
- ၅။ မင်းထက်ကျော်၊ ၁၂/ရပသ(နိုင်)၀၆၇၀၉၅
- ၆။ နေသူရိန်၊ ၁၃/တကန(နိုင်)၀၆၀၁၁၀
- ၇။ နန်းသန်းရွှေ၊ ၁၃/တကန(နိုင်)၀၀၂၅၇၉

**ပဟောဠိ အမှတ်စဉ်(၂၀၈)အဖြေမှန်**

M A S S A G E T H E R A P Y

A N D R E W M A R K C U O M O

D E P R E S S I O N

W O R L D

U B L C

P A R I C

F O R S I

E N G L I S H

M A N D A L A Y

M O N A S T E R Y

**အမည် ..... မှတ်ပုံတင်အမှတ် .....**

**နေရပ်လိပ်စာ .....**

ယခုတစ်ပတ်တွင် အဖြေမှန်သူ(၉) ဦးရှိပြီး ၎င်းတို့ထဲမှ အဖြေမှန်သူ (၇)ဦးကို မဲနှိုက်ရွေးချယ်၍ ထိုထဲမှတစ်ဦးကို ထပ်မံမဲနှိုက်ရွေးချယ်ကာ SMART Electronic Dictionary ချီးမြှင့်မည်ဖြစ်ပြီး ကျန် ၆ ဦးကို 7Day News မှ မေတ္တာလက်ဆောင်ဆုများ ချီးမြှင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။ Puzzle မေးခွန်းများကို ယခင်အပတ်ထွက်ရှိပြီး 7Day News မှသတင်း၊ ဆောင်းပါးများမှ စကားစုများ၊ စာလုံးများ အပြင် ပြင်ပဥပဒေစမ်းမေးခွန်းတစ်ခုစီ ထည့်သွင်းမေးမြန်းမည်ဖြစ်ကြောင်း Puzzle ဝါသနာရှင်များသို့ အသိပေးအပ်ပါသည်။ အဖြေလွှာများကိုမူရင်းသာလက်ခံမည်ဖြစ်ပြီး နယ်ဝေးမှ ဖြေဆိုသူများမှာ Fax ဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

**အဖြေလွှာများကို ၂၃-၁၁-၂၀၁၂ သောကြာနေ့၊ ဇွန်းလွဲ ၂နာရီမှစတင်ဆုံးထား၍ ဂျာနယ်ထုတ်သို့ပေးပို့ရမည်။**

**ဤအစီအစဉ်ကို SMART Electronic Dictionary မှ ပံ့ပိုးကူညီပါသည်။**

## Free Classified

**ခရုအိမ်**  
အဆင့်မြင့်ခန်းဆီးလိုက်ကာနှင့် ကူရှင် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း။  
တိုက်- A, G-5, Pearl Condo, ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်းနှင့် ဆရာစံလမ်းထောင့်။ **ဖုန်း- ၀၉-၇၃၀၃၇၇၇၆**  
**၀၉-၇၃၂၀၄၇၇၄**  
ဦးအောင်နိုင်ဦး B.E(Mech)  
၉၊ ၁၀ တန်း သင်္ချာ၊ ဓာတု၊ ရူပ အိမ်လိုက်သင်သည်။ မေးခွန်းတောင်းသီးသန့် (သို့) ဘာသာစုံ Guide သင်သည်။ **ဖုန်း-၀၉-၇၃၁၃၄၀၃၀**  
**အိမ်လိုက်သင်သည်**  
စာကျက်ပျင်းသော အလယ်တန်း ကလေးများအတွက် စာကျက်ပေးသည်။ စာမေးပွဲများတွင် အမှတ်များမြင့်မားအောင် သင်ကြားပေးသည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၇၃၀၂၁၃၁၇**  
**ဆရာစော(ဓာတုဗေဒ)**  
(IGCSE), GCE 'A' Level နှင့် SAT 2 သင်တန်းများ။ **ဖုန်း-၀၁-၂၃၀၀၄၄၄၀**  
**Teaching & Guide**  
၈၊ ၉၊ ၁၀ တန်းများအား တစ်ဘာသာချင်း (သို့) ဘာသာစုံ Guide လုပ်ပေးသည်။ **ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၁၂၈၆၅၂**  
**Honey Bug**  
Fashion Design School

Basic/Advanced Japanese Pattern Fashion illustration course.  
Decorative Design.  
**Ph: 09-420124416**  
**သင်တန်းကျောင်း**  
သီချင်းအဆို/အရေးနှင့် Organ တီးနည်း အခြေခံသင်တန်း လက်တွေ့သင်ကြားပို့ချပေးနေပြီ။  
**ဖုန်း-၀၉-၄၃၀၉၄၃၀၆**  
**မြေကွက်ရောင်းမည်**  
အကွက်အမှတ်(၅၂၇)၊ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း (ဗိုလ်ချုပ်လမ်းနှင့် လယ်သမားလမ်းထောင့်) အပြင်ပံ့၊ လှိုင်သာယာ၊ ပါမစ်ရိပ်၊ သိန်း(၂၇၀) ညှိနှိုင်း။ **ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၃၂၀၈၆**  
**အမျိုးသမီးသီးသန့်တော်ဒါ**  
တိုက်သစ်၊ ရေမီးအပြည့်အစုံ၊ ထောင့်ခန်း လေကောင်းလေသန့်ရသည်။ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်။ **ဖုန်း- ၂၉၇၂၃၀**  
**ရောင်းမည်**  
စီးပွားရေးလုပ်ရန် နေရာကောင်း၊ ကားပါကင်ရှိသည်။ ကြည့်မြင်တိုင်မြို့နယ်၊ ကမ်းနားလမ်းမကြီးပေါ်ရှိ ပေ(၂၇x၂၅)၊ နှစ်ထပ်တိုက်၊ လုံးချင်း၊ အခန်း(၃)ခန်းပါ။ မနှင်းချိုယည် **ဖုန်း-၀၉-၇၃၂၃၂၀၈၉**  
**ဝန်ဆောင်မှု**  
စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကို ထိရောက်စွာ ကြော်ငြာနိုင်ရန် ကြော်ငြာစာရွက်များကို နေချင်းပြီး လိုက်လံကပ်ပေးသည်။ 1 Paper - 25 Kyats  
**ဖုန်း-C/၀-၀၉-၇၃၀၄၇၀၁၅**  
**ဝန်ဆောင်မှု**  
Desktop, Laptop ကွန်ပျူတာများ

အား Windows တင်ခြင်း၊ Virus သတ်ခြင်း၊ Antivirus ထည့်ခြင်းများကို အိမ်တိုင်ရာရောက် ဆောင်ရွက်ပေးပါသည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၁၃၇၁၀၇**  
**Happy Holidays**  
Travels & Tours  
On Call English & Language Tour Guide များ ဆက်သွယ်နိုင်သည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၇၃၇၈၇၈၇၈**  
**သင်ကြားပေးသည်**  
၅ တန်းမှ ၈ တန်းထိ ဘာသာစုံ အိမ်လိုက်သင်သည်။ ဝါရင့်ဆရာမကြီးကိုယ်တိုင်သင်သည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၄၄၈၀၉၂၆၅၀**  
**E-Teacher Eindrav**  
-English for Lower Secondary (Sec I & II) - English for Upper Secondary (Sec III & IV) - IGCSE Preparation. **Ph: 09-43028789**  
**ရောင်းမည်**  
U.S.A Made GOLF set. Power Bilt Graphite. BenSayers.  
**Ph: 09-8570600**  
**ရောင်းမည်**  
ရန်ကုန်-မန္တလေးလမ်းမကြီးပေါ်၊ အမှတ်(၁၅၈)၊ ကမ္ဘာဇာတိနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင်၊ နာရီစင်အနီး၊ ရမည်းသင်းမြို့၊ ပေ(၃၈x၁၀)၊ ညှိနှိုင်းဈေး၊ RC-2 ထပ်တိုက်၊ ဘိုးဘွားပိုင်၊ ဂရန်။  
**ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၀၀၄၄၅၅**  
**TROY M&E Engineering Co.,**  
အိမ်၊ ရုံး၊ စက်ရုံများတွင် လုံခြုံရေး၊ ဆက်သွယ်ရေး လိုအပ်ချက်များအ

တွက် CCTV, PBX များကို စိတ်တိုင်း ကျညှိနှိုင်းတပ်ဆင်ပေးနေပါပြီ။  
**ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၁၄၂၅၇၀**  
**STAR KIDS'**  
မူလတန်းမှ အလယ်တန်းအထိ အဆင့်မြင့် အင်္ဂလိပ်စာ သင်ကြားပေးပါမည်။ **ဖုန်း-၀၉-၅၄၀၇၈၀၈၀**  
**အိမ်လိုက်သင်သည်**  
International School မှ ကျောင်းသား၊ သူများကို Grade 1 to 7 အထိ ဘာသာစုံ Guide နှင့် ကျူရှင်။  
**ဖုန်း-၀၉-၇၃၀၁၃၀၅၁**  
**ရောင်းရန်ရှိသည်**  
- Epson Stylus Photo EX. A3 Color Printer (New) - Keyboard, Speakers (Hifi), Mouse (New) - Computer (3 Sets).  
**Ph: 09-5097424**  
**Student Guide**  
သူငယ်တန်းမှ အဋ္ဌမတန်းထိ စာကျက်ရန်ခက်ခဲသော ကလေးများအတွက် စာအတူကျက်မှတ်သင်ကြားပေးသည်။ ၉၊ ၁၀ တန်း ဘောင်ဗေဒ ဘာသာရပ် သင်ကြားသည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၁၂၈၈၃၀**  
**ရောင်းမည်**  
မဟာဗန္ဓုလပန်းခြံလမ်းအပေါ် တလောက် (အနော်ရထာလမ်းမနီး)၊ ၃လွှာ၊ ပေ(၁၂x၅x၅)၊ ကြွေပြားခင်းကပ်၊ ရောင်းဈေး(၉၀၀)သိန်း။  
**ဖုန်း-၀၁-၂၄၃၄၂၀**  
**ရောင်းမည်**  
ADSL (512) လိုင်းတစ်လိုင်းနှင့် Computer တင်ခုံများ ရောင်းရန်ရှိ

သည်။ **ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၁၃၇၉၀**  
**ရောင်းမည်**  
မရမ်းကုန်း (၈)မိုင်၊ ပြည်လမ်းသွယ်၊ ပေ(၅၀x၁၀၀)၊ 3 RC တိုက်သစ်၊ ရှေ့မြေပိုပေ(၅၀x၅၀)ကျန်၊ ဂရန်အမည်ပေါက်၊ သိန်း(၁၇၀၀၀)။  
**ဖုန်း-၀၉-၇၃၀၀၉၇၇၄**  
**ရောင်းမည်**  
ရွှေပြည်သာ VIP မြေကွက်၊ အကွက်အမှတ်(၁၅၅)၊ ဘူတာအနီး၊ ယာဉ်ရပ်နားစခန်းစီမံကိန်းရှေ့၊ ပေ(၄၀x၆၀)၊ ကွန်ကရစ်လမ်း၊ သိန်း(၂၇၀)။  
**ဖုန်း-၀၉-၇၃၀၀၉၇၇၄**  
**ငှားမည်**  
အချိန်ပိုင်းစာသင်ခန်း ပေ(၁၂x၅x၅)၊ ဒုတိယထပ်၊ ၁၃ လမ်းတိုက်၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။  
**ဖုန်း-၀၉-၅၀၄၁၈၀၈၀**  
**Study Guide**  
၈၊ ၉၊ ၁၀ တန်း (ဘာသာစုံ Guide) စနစ်တကျသင်ပေးသည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၁၂၅၅၇၈**  
**မြေကွက်ရောင်းမည်**  
တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ (၁၅၀)ရပ်ကွက်၊ ပေ(၄၀x၆၀)၊ (၂၅)သိန်း၊ ပါမစ်မြေ။  
**ဖုန်း-၀၉-၇၃၅၅၅၅၅၆**  
**သင်ကြားသည်**  
သူငယ်တန်းအကြိုမှ စတုတ္ထတန်းကျောင်းသား/သူများကို အိမ်အရောက် Study Guide အထူးလုပ်ပေးသည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၇၃၁၇၂၀၄၂**  
**ဆရာနောင်ထွေရှိန်**  
Study Guide For Grade 10 &

**အခမဲ့ ကြော်ငြာကဏ္ဍ**  
11 Students တစ်ဘာသာချင်း (သို့) ဘာသာစုံ ကျွမ်းကျင်ပိုင်နိုင်စေရန် လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးသည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၁၄၀၄၇၇**  
**ဒေါ်မိုးသီတာထွန်း**  
၉၊ ၁၀ တန်း သင်္ချာ၊ ရူပ (Teaching) နှင့် ဘာသာစုံ (Study Guide) အိမ်အရောက်စာသင်ပိုင်။  
**ဖုန်း-၀၉-၅၀၇၅၆၄၉**  
**PROMISE**  
အင်တာဗျူးဝင် အင်္ဂလိပ်စာ (အမြန်ရက်တို)၊ နိုင်ငံခြားသွား အင်္ဂလိပ်စာ (ရက်တို/ရက်ရှည်)၊ Four Skills (လပြတ်/လစဉ်တန်းများ)  
**ဖုန်း-၀၉-၄၀၄၅၄၀၄၅၂**  
**သင်္ချာသီးသန့်**  
International schools မှ သင်္ချာဘာသာ အခက်အခဲရှိသော ကျောင်းသား/သူများအား သေချာနားလည်စေရန် သင်ကြားပေးသည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၅၀၈၈၄၆၈**  
**အမြန်ရောင်းမည်**  
အင်းစိန်ခေတ်ခြံအနီး၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်ရှိ မြေကွက်ကျယ်။ ရေ၊ မီးစုံ။ ပါပါ မီတာ၊ ဖုန်းပါ။ (ဘိုးဘွားပိုင်မြေ) (၁၆၄၅၀ sft) 1sft=55000.  
**ဖုန်း- ၀၉-၇၃၀၈၇၆၈၇**  
**ဆရာမင်းသုန္ဒြေ(မန်းတက္ကသိုလ်)**  
အဆင့်မြင့်လက္ခဏာနှင့် နက္ခတ်ဗေဒပညာရှင်၊ ကလေးအမည်ပေးခြင်း၊ အိမ်ထောင်ဘက်၏ အရည်အသွေးကို ဖော်ထုတ်ပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဟောပေးနေပါသည်။  
**ဖုန်း-၀၉-၇၃၂၃၄၆၅၄**

## စာ(၂၆) ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးမေးခွန်းခြောက်ခုခန်း မှ

နားလည်မှုစာချုပ် (MOU) လက်မှတ်ရေးထိုးထားတဲ့ ဝန်ကြီးဌာနတွေအနေနဲ့ ဆိုင်ရာလူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေ ဘာလုပ်နေသလဲဆိုတာ သိနိုင်တယ်။ (သိလိုတာဟုတ်၊ မဟုတ်ကို တခြားသတင်းအချက်အလက်တွေ တောင်း၊ မတောင်း၊ အဲဒီအချက်အလက်တွေအပေါ်အခြေခံပြီး ဘာကို ဆောင်ရွက်တာလဲဆိုတာနဲ့ ချိန်ထိုးကြည့်နိုင်ပါတယ်။ ဘာကြောင့် သိချင်တာလဲ။ သိဖို့ကော မူဝါဒသဘောအရ လိုလို့လားဆိုတာကတော့ ဆက်လက်မေးရမယ့် မေးခွန်းပါ။ လိုအပ်တာမလိုအပ်တာ အပတ်စဉ် အဟန့်သဘောဖြစ်တယ်။ (အဲဒီအဟန့်ဟာ တကယ်လုံခြုံရေး ထိပါးလာမယ့် ကိစ္စတွေအထိ တားဆီးနိုင်မယ့် အဟန့်ဖြစ်ရဲ့လား ဆိုတာကတော့ ဆက်လက်မေးမြန်းရမယ့် မေးခွန်းပါ။) အကျိုးကျေးဇူးတွေရှိပြီးမှာပါ။

ခုလို အကျိုးအပြစ်ကို သိပြီးတဲ့နောက် ချမှတ်ထားတာတွေကြောင့် အစိုးရအနေနဲ့ ပေးလိုက်ရတာနဲ့ ရတာကိုချိန်ကြည့်ပြီး အသာအနာကို တွက်ရမှာပါ။ မူလရည်ရွယ်ချက်ကိုလည်း ဖြည့်ဆည်းနိုင်အောင် အကျိုးက များနေတယ်ဆိုရင် အဲဒီမူဝါဒ၊ ဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို ဆက်လက်ကျင့်သုံးဖို့ အကြောင်းတစ်ကြောင်း ဖြစ်ပေတာပေါ့။

ပြီးတော့ မူဝါဒ ဒါမှမဟုတ် လုပ်ထုံးလုပ်နည်း စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း တစ်ရပ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် လူအခွင့်အရေးနဲ့ နိုင်ငံသားအခွင့်အရေးအပေါ် အပြုသဘော ဒါမှမဟုတ် အဆိုးသဘော သက်ရောက်မှုရှိနိုင်သလား စဉ်းစားရပါဦးမယ်။ လူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေမှာ လုပ်နေတဲ့ နိုင်ငံခြားသားတွေကို သွားလာခွင့် ပေးထားပါတယ်။ အကြောင်းကြားဖို့ပဲ ပြောတာပါလို့ မကြာခင်ဆိုသလို ဝန်ကြီးဌာနတွေက ပြောတတ်ကြပါတယ်။ အကြောင်းကြားတာနဲ့ ခွင့်ပြုချက်ယူရတာ ကွဲပါတယ်။ ခွင့်ပြုရတာက သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာန ခွင့်ပြုချက်ပါမှ သွားလာလို့ရတာပါ။ မဟုတ်ရင် နယ်ရောက်တဲ့ အခါ စာရွက်စာတမ်း မပါရင် အတားခံရပါတယ်။ မေးမြန်းခံရပါတယ်။ ဒါဟာ လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုဖြစ်ပါတယ်။ လွတ်လပ်စွာ သွားလာလှုပ်ရှားခွင့်ကို ချိုးဖောက်တာပါ။ လွတ်လပ်စွာ လှုပ်ရှားသွားလာခွင့်မှာ အပိုင်း(၄) ပိုင်းပါပါတယ်။

- တိုင်းပြည်အတွင်း လွတ်လပ်စွာ သွားလာနိုင်ပါတယ်။
- ဘယ်နေရာမှာပဲဖြစ်ဖြစ် နေထိုင်နိုင်ပါတယ်။
- အဲဒီတိုင်းပြည်ကနေ ထွက်ခွာသွားနိုင်ပါတယ်။
- ဒါပေမဲ့ အဲဒီသွားလာခွင့်ကို အစိုးရက ဟန့်တားနိုင်ပါတယ်။ အမျိုးသားလုံခြုံရေးကို ကာကွယ်ဖို့၊ ငြိမ်ဝပ်ပိပြားရေးအတွက် ကာကွယ်ဖို့ အများပြည်သူရဲ့ ကျန်းမာ

ရေးနဲ့ ကိုယ်ကျင့်သိက္ခာပိုင်းဆိုင်ရာ ကာကွယ်ဖို့ တခြားသူတွေရဲ့ အခွင့်အရေးနဲ့ လွတ်လပ်ခွင့်ကို ထိပါးမယ့်အရေးက ကာကွယ်ဖို့ဆိုရင် အစိုးရက လူတစ်ယောက်ရဲ့ သွားလာခွင့်ကို ဟန့်တားနိုင်ပါတယ်။

လူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေ နိုင်ငံခြားသား ဝန်ထမ်းတွေ ခရီးသွားလာနိုင်ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ခွင့်တောင်းရမယ်ဆိုတာ လွတ်လပ်ခွင့်ကို ချိုးဖောက်ရာ ရောက်နေပါတယ်။ အစိုးရခွင့်ပြုမှု လုပ်နိုင်တာ လွတ်လပ်ခွင့်မဟုတ်ပါ။ ပြောင်းပြန်ပါပဲ။ အဲဒီလို အစိုးရဟာ လွတ်လပ်ခွင့်ကို ထိပါးနေတဲ့ အစိုးရသာ ဖြစ်ပါတယ်။

မူဝါဒကို အကောင်အထည်ဖော်တာကြောင့် ရလာတဲ့ အကျိုးဟာ ဘာမှမလုပ်ဘဲထားတာကြောင့် ပေးလိုက်ရမယ့် အစိုးရအထက် သာလေရဲ့လား။ လူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေမှာ လုပ်နေတဲ့ နိုင်ငံခြားသားတွေမှာ လုပ်နေတဲ့ နိုင်ငံခြားသားတွေ လွတ်လပ်လပ်လပ် သွားလာခွင့်ပေးထားတယ် ဆိုပါစို့။ အန္တရာယ်ရှိနိုင်ပါတယ်။ လုံခြုံရေးထိပါးချင်သူပါလာနိုင်တယ်။ ထိပါးနိုင်တဲ့ အန္တရာယ် ရှိနေနိုင်ပါတယ်။ လက်ရှိမူဝါဒကို ဆက်လက်ကျင့်သုံးနေတာကြောင့် အဲဒီလိုရလာမယ့် အဟန့်အကျိုးဟာ စောစောက တွက်ပြထားတဲ့ စီးပွားရေး၊ နိုင်ငံရေးနဲ့ လူမှုသဘောအရ ပေးရမှာတွေထက် သာလေရဲ့လား။

အထက်က မေးခွန်း ၅ မှာ ပြောခဲ့တာတွေကြောင့် နားလည်မှုလွဲမှာ ကျွန်တော်စိုးရိမ်ပါတယ်။ လက်ရှိအစိုးရဟာ လူ့အခွင့်အရေးကို တမင်ရည်ရွယ် ထိပါးနေတယ်လို့ ကျွန်တော် အဲဒီလို စွပ်စွဲနေတာ မဟုတ်ပါဘူး။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးဝန်ကြီး ဦးခင်ရီနဲ့ နေပြည်တော်မှာ ကျွန်တော်တွေ့ တော့ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး သုတေသနအတွက် ကျွန်တော်တို့ အတူလုပ်နေတဲ့ နိုင်ငံခြားသား ပညာရှင်တွေ သွားလာခွင့်နဲ့ပတ်သက်ပြီး ကျွန်တော်ပြောပါတယ်။ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းမှာ နိုင်ငံခြားသားတွေဟာ ဘယ်နေရာမဆို သွားလာခွင့်ရှိပါတယ်။ သူတို့ လုံခြုံရေးကို ရှေ့ရှုပြီး ကန့်သတ်နယ်မြေကို မသွားဖို့ တားထားတာဖြစ်တယ်။ ခုဆိုရင် အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးတွေ ရှိလာပြီမို့ ကန့်သတ်နယ်မြေတွေ ပိုပြီးတော့တောင် နည်းလာပြီလို့ ဦးခင်ရီကပြောပါတယ်။ ဒါဟာ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ငြိမ်းချမ်းရေးနဲ့ ဒီမိုကရေစီရေးကို ရှေ့ရှုဆောင်ရွက်လာတဲ့ လက်ရှိအစိုးရရဲ့ မူဝါဒလို့ ကျွန်တော် ယုံကြည်ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဝန်ကြီးဌာနတော်တော်များများနဲ့ ပြည်နယ်နဲ့ တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဆင့်ဆင့် က လက်တွေ့ကျင့်သုံးနေတဲ့ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတွေကတော့ ပြောင်းပြန်တွေဖြစ်နေပါတယ်။

ဒီဆောင်းပါးဟာ လူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေမှာ လုပ်ကိုင်နေကြတဲ့ နိုင်ငံခြားသားဝန်ထမ်းတွေ သွား

လာခွင့်အတွက် အဓိကထားပြောတာမဟုတ်ပါ။ အဲဒီအကြောင်းက ဥပမာသာဖြစ်ပါတယ်။ မထိရောက်တဲ့မူဝါဒ၊ ဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းနဲ့ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတွေကို မေးခွန်းခြောက်ခုနဲ့ ပြန်လည်သုံးသပ်ပြီး ပယ်ဖျက်ဖို့က အဓိကဖြစ်ပါတယ်။ ဒါကို အကောင်အထည်ဖော်ဖို့ဆိုရင် ဝန်ကြီးဌာနတိုင်းမှာ သတ်သတ်မှတ်မှတ် အလုပ်အဖွဲ့ဖွဲ့ပြီး ပုံမှန်ကို ဆောင်ရွက်ရမှာပါ။

ယခု မေးခွန်းတွေက မူဝါဒတစ်ရပ်မှာရှိတဲ့ အောက်ခံအမှန်အဖြစ် ယူဆချက် (assumptions) တွေကို ဆန်းစစ်တာမဟုတ်သေးပါဘူး။ လက်ရှိရှိနေတဲ့ အောက်ခံအမှန်အဖြစ် ယူဆချက်တွေအပေါ် ချက်တစ်ရပ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရာမှာ ထိရောက်မှုရှိလေရဲ့လား ဆိုတာကိုပဲ ဆန်းစစ်ထားတာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဥပမာ- လုံခြုံရေးဆိုင်ရာ အယူအဆကို ဒီဆောင်းပါးမှာ မဆန်းစစ်ပါဘူး။ အဲဒီလိုလုံခြုံရေးရည်မှန်းချက်ကို ကော တကယ်ဖြစ်ဆည်းနိုင်ရဲ့လားလို့ ဆန်းစစ်တာသာဖြစ်ပါတယ်။ တကယ်ကျေချိုးအပြောင်းအလဲတွေကို လုပ်ဖို့ဆိုရင်တော့ ကိုယ့်မှာရှိနေတဲ့ အဲဒီအောက်ခံအမှန်အဖြစ် ယူဆချက်

တွေကို စိန်ခေါ်ရပါတယ်။ ဒါက သပ်သပ်ရေးရမှာပါ။

ခု မေးခွန်း ၆ ခွန်းနဲ့ ဆန်းစစ်ပြီး မူဝါဒအဟောင်းတွေကို ဖယ်ရှားတာဟာ အစိုးရနဲ့ နေ့စဉ်ဆက်ဆံရာမှာ “အရင်လိုမဟုတ်တော့ဘူးဟေ့ တကယ်ကို အစိုးရက ပြုပြင်ပြောင်းလဲနေတာ” လို့ အများပြည်သူက ထင်မြင်လာနိုင်တဲ့ လုပ်ဆောင်ချက် (quick win) တစ်မျိုးလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ တဏှာရေး ကုန်ကျမှုလည်းနည်း၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးအပေါ် ပြည်သူလူထု ထောက်ခံမှုလည်းရ အစိုးရနဲ့ ဆက်ဆံနေရတဲ့ သာမန်ပြည်သူတွေအတွက် အများကြီး ချောမွေ့လွယ်ကူ အချိန်ကုန်လည်း သက်သာတဲ့ ဆောင်ရွက်ချက်ဖြစ်မှာပါ။ မေးခွန်းကခြောက်ခုနဲ့ပဲပါ။ လက်ရှိမူဝါဒ တော်တော်များများအတွက် မေးခွန်းက ခြောက်ခုနဲ့အထိတောင် သွားဖို့လိုမယ်မထင်ကြောင်းပါပဲ။ (စာရေးသူ တင်မောင်သန်းဟာ ယခင် သင့်ဘဝ မဂ္ဂဇင်းအယ်ဒီတာ၊ ဗဟုဖွံ့ဖြိုးမှုအဖွဲ့ ထူထောင်သူတွေထဲက တစ်ဦးပါ။ ယခု စီးပွားရေး နဲ့ လူမှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အဖွဲ့ (MDRI-CESD) မှာ အကြီးတန်း သုတေသီအဖြစ် ဆောင်ရွက်နေပြီး ရန်ကုန်မြို့မှာ နေထိုင်နေပါတယ်။)



### JOKE

#### မကြားဝံ့မနာသာ

တရားခွင်တစ်ခုတွင် ရှေ့နေက အမျိုးသမီးသက်သေအား စစ်ဆေးမေးမြန်းရာတွင် “ခင်ဗျားကို အဲဒီလူက ဘယ်လိုများ မကြားဝံ့မနာသာ ပြောလဲဆိုတာကို အတိအကျပြန်ပြောပြပါ” ဟု ပြောလိုက်သည်။ ဤတွင် အမျိုးသမီးသက်သေက လူငယ်သရေရှိပုဂ္ဂိုလ်များရှေ့မှောက်၌ပြော၍ မဖြစ်ကြောင်း ပြန်ပြောပါသည်။ ဤတွင် အမှုစစ်ရှေ့နေက “ကဲ... ဒါဆိုရင်လည်း မင်းအနေနဲ့ တရားသူကြီးကို တိုးတိုးလေးသွားပြောပြလိုက်ပါ” ဟု ဆိုပါသည်။

#### အထပ် ၆၀၀ ဟိုတယ်

တွမ်၊ ရွမ်းနေနှင့် ဟယ်ရီတို့ သူငယ်ချင်းသုံးယောက် ပါတီပွဲတစ်ခု သို့သွားကြသည်။ ပါတီပွဲပြီး၍ တည်းခိုရာဟိုတယ်သို့ပြန်လာကြသည်။ ဟိုတယ်မှာ အထပ် ၆၀၀ မြင့်ပါသည်။ သို့သော် ကံမကောင်းစွာပင် ထိုညတွင် ဟိုတယ်ဓာတ်လှေကား ဖျက်နေပါသည်။ သို့ဖြင့် သူတို့သုံးဦးတိုင်ပင်ပြီး လှေကားမှ တက်ရာ၌ ပထမအထပ် ၂၀၀ တွင် တွမ်က ဟာသဇာတ်လမ်းများ ပြောရမည်ဖြစ်သည်။ ဒုတိယအထပ် ၂၀၀ တွင် ရွမ်းနေက အချစ်ဇာတ်လမ်းများ ပြောရန် တာဝန်ယူပြီး တတိယအထပ် ၂၀၀ တွင် ဟယ်ရီက ဝမ်းနည်းစရာ ဇာတ်လမ်းများ ပြောရန်ဖြစ်သည်။ သို့ဖြင့် သူငယ်ချင်းသုံးဦးသား စကားတပြောပြောနှင့် တက်လာခဲ့ကြရာ တွမ်နှင့် ရွမ်းနေတို့အလှည့်ပြီးဆုံးပြီး အထပ် ၄၀၀ သို့ရောက်လာသည်။ ထိုအချိန်မှာပင် ဟယ်ရီက “ကောင်းပြီ သူငယ်ချင်းတို့၊ အခုငါ့အလှည့် ဝမ်းနည်းစရာစပြောရရင်တော့ ဟိုတယ်အခန်းသော့ကို ငါ Reception မှာ မေ့ကျန်ခဲ့တယ်ဆိုတာပဲ” ဟု ဆိုပါတော့သည်။

## စာ(၄၂) တွံတေးတွင် လူထုအခြေပြုခရီးသွားလုပ်ငန်း ဖော်ဆောင်ရန် စီစဉ် မှ

တွံတေးမြို့နယ်အတွင်း လူထုအခြေပြု ခရီးသွားလုပ်ငန်း အမှန်တကယ် ဖော်ဆောင်ပါက ဒေသခံများအနေဖြင့် ကူညီပံ့ပိုးပေးသွားမည်ဖြစ်ပြီး မိမိတို့ဒေသ၏ ယဉ်ကျေးမှုအား ဖော်ဆောင်ခြင်းအပြင် ဒေသခံများ၏ စီးပွားရေးကို တစ်ဖက်တစ်လမ်းမှ အထောက်အကူပြုနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း တွံတေးမြို့ ကျွန်းတောရပ်နေ အမျိုးသားစာပေဆုရှင် ဦးမင်းသျှင်အောင် (တွံတေး) က ပြောသည်။

တွံတေးမြို့အား ခရီးသွားရန်အဖြစ် ဖော်ဆောင်ရန် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲကို တွံတေးမြို့ရှိ မြန်မာနိုင်ငံစဉ်အသင်း၌ နိုဝင်ဘာ ၁၁ ရက်က ပထမဦးဆုံးအကြိမ် ကျင်းပခဲ့ပြီး အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ နှစ်ကြိမ်ကျင်းပမည်ဖြစ်ကာ လူထုအခြေခံခရီးသွားလုပ်ငန်းအား

တွံတေးမြို့နယ်အတွင်း လူထုအခြေပြု ခရီးသွားလုပ်ငန်း အမှန်တကယ် ဖော်ဆောင်ပါက ဒေသခံများအနေဖြင့် ကူညီပံ့ပိုးပေးသွားမည်ဖြစ်ပြီး မိမိတို့ဒေသ၏ ယဉ်ကျေးမှုအား ဖော်ဆောင်ခြင်းအပြင် ဒေသခံများ၏ စီးပွားရေးကို တစ်ဖက်တစ်လမ်းမှ အထောက်အကူပြုနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း တွံတေးမြို့ ကျွန်းတောရပ်နေ အမျိုးသားစာပေဆုရှင် ဦးမင်းသျှင်အောင် (တွံတေး) က ပြောသည်။

တွံတေးမြို့အား ခရီးသွားရန်အဖြစ် ဖော်ဆောင်ရန် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲကို တွံတေးမြို့ရှိ မြန်မာနိုင်ငံစဉ်အသင်း၌ နိုဝင်ဘာ ၁၁ ရက်က ပထမဦးဆုံးအကြိမ် ကျင်းပခဲ့ပြီး အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ နှစ်ကြိမ်ကျင်းပမည်ဖြစ်ကာ လူထုအခြေခံခရီးသွားလုပ်ငန်းအား

ဝန်ကြီးဌာနထံတင်ပြ၍ အကောင်အထည်ဖော်မည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

**TRADEMARK CAUTION**  
KRISDIANTO LESMANA an Indonesian citizen at Jalan Sirmagalih nomor 2, Bandung 40162, West Java, Indonesia is the Owner and Sole Proprietor of the following Trademark:-

*Time Break*  
Reg: 4/12434/2012  
In respect of Int'l class 29: Milk; milk products; milk beverages, milk predominating.  
In respect of Int'l class 30: Wafers; chocolate; biscuits; chocolate beverages containing milk; cocoa beverages containing milk; tea beverages containing milk; coffee beverages containing milk; ice cream; chocolate spread; chocolate vermicelli; chocolate coating.  
Fraudulent imitation or unauthorized use of the said Trademarks shall be dealt with according to law.  
U Myint Lwin, Advocate, LL.B, DBL  
Post Graduate Diploma in Legal Aspects of Marine Affairs (Cardiff)  
myint.advocate@mptmail.net.mm  
www.mipadvocate.com  
Ph: 371990 22.Nov.2012

**အ.ထ.က(၁) အင်းစိန် အဋ္ဌမအကြိမ် အာစရိယပူဇော်ပွဲ ဖိတ်ကြားလွှာ**

အ.ထ.က(၁) အင်းစိန်၌ ၁၉၂၈ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၂ ခုနှစ်အထိ ပညာသင်ကြားပို့ချခဲ့သော အသက်(၆၀)ပြည့် အငြိမ်းစားဆရာ၊ ဆရာမကြီးများအား အဋ္ဌမအကြိမ် အာစရိယပူဇော်ပွဲကို အ.ထ.က(၁) အင်းစိန် ရောခန်းမတွင် ၂၀၁၂ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၉ ရက် တနင်္ဂနွေနေ့ နံနက် ၉ နာရီမှ ၁၂ နာရီအထိ ကျင်းပမည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျောင်းသား ကျောင်းသူဟောင်းများအနေဖြင့် မပျက်မကွက် တက်ရောက်ကြပါရန်၊ အဝေးရောက် ဆရာ၊ ဆရာမကြီးများ၊ ကျောင်းသူ၊ ကျောင်းသားဟောင်းများလည်း ဆက်သွယ်ကြရန်နှင့် လှူဒါန်းလိုပါက ဦးတင်စိန်ဖူး - ၀၉ ၇၃၀၂၀၈၂၉၊ ဦးမျိုးမြင့် - ၀၉ ၇၃၀၃၆၈၆၄၊ ဦးတင့်လွင် - ၀၉ ၅၀၀၄၄၁၄၁၊ ဦးစိုးနိုင်မြင့် - ၀၉ ၅၄၁၁၇၇၁၊ ဦးကျော်လွင် - ၀၉ ၅၁၀၀၇၄၂၊ ဒေါ်ခင်စန်းမူ - ၀၉ ၇၃၀၉၄၆၂၊ ဦးသန်းဆွေ - ၀၉ ၅၁၁၁၁၃၂ တို့သို့ လှူဒါန်းနိုင်ကြောင်း အသိပေးနှိုးဆော်အပ်ပါသည်။

အာစရိယပူဇော်ပွဲဖြစ်မြောက်ရေးအဖွဲ့

**မွန်မြတ်ဆေးခန်း** ပိသားစုတဝ၊ ကျန်းမာသူ၊ မွန်မြတ်ဆေးခန်း၊ အမှန်ယုံကြည်ရ

**ဆေးခန်းသုံး တိုင်းရင်းဆေးများသာ**

**လိပ်ခေါင်းရောဂါကုသခြင်း**

- ဆေးကုသချိန်(၁၅)မိနစ်သာကြာပြီး နာကျင်မှုမရှိပါ။
- ဆေးရုံတက်ရန်နှင့် ခွဲစိတ်ရန်မလိုသည့် နောက်ဆုံးပေါ်ဆေးကို အသုံးပြုကုသမှုဖြစ်ပါသည်။

**သွေးတိုးနှင့် ဆက်နွယ်သော နှလုံးရောဂါနှင့် သွေးထဲအဆီများ သူများကုသခြင်း**

- (၁)ရက်တစ်ကြိမ်သောက်သုံးခြင်းဖြင့် သွေးဖိအားကို (၂၄)နာရီ တည်ငြိမ်အောင် ထိန်းထားပေးနိုင်သည်။
- (၂)ရက်သောက်သုံးပါက ခေါင်းမူးခေါင်းကိုက်ခြင်း၊ နားအူခြင်း၊ နားလေးထွက်ခြင်း၊ မူးမော်ခြင်းစိတ်ဆိုးလွယ်ခြင်း စသည့်ရောဂါလက္ခဏာများကို ဖယ်ရှားပေးသည်။
- (၆)လသောက်သုံးပါက နှလုံးနှင့်ဦးနှောက်သွေးကြောရောဂါပြဿနာများကို ဖြေရှင်းတားဆီးကာကွယ်ပေးပါသည်။

**ဆီးချို၊ သွေးချိုရောဂါကုသခြင်း**

- တစ်ကြိမ်လျှင် (တစ်လုံးမှ သုံးလုံး) တစ်နေ့တစ်ကြိမ်မှ နှစ်ကြိမ်သာသောက်သုံးရန်လိုအပ်ပြီး၊ အစားအသောက်အထူးရှောင်ရန်မလို၊ ပုံမှန်စားသောက်နိုင်ပါသည်။
- ဝေဒနာရှင်များသည် အခြေခံအားဖြင့် ဆေးကို (၆)လခန့်သောက်ပြီး လိုအပ်လျှင်အနိမ့်ဆုံးပမာဏကိုသာသောက်၍ ဆီးချို၊ သွေးချိုနှင့် နောက်ဆက်တွဲရောဂါများကိုကာကွယ်နိုင်ပါသည်။

လိပ်စာ-အမှတ်(၅၅)၊ ဘုန်းကြီးလမ်း(အလယ်)၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ဖုန်း-၀၁ ၂၂၅၅၃၂၊ ၀၉ ၇၃၁ ၇၁၀၃၃  
အမှတ်-၁၈၇(A)၊ အောက်လမ်းမကြီး၊ ရွှေတောင်ရပ်၊ မော်လမြိုင်။ ဖုန်း-၀၉ ၄၀၁ ၅၀၅၉၄၅

## ရွှေတူးဖော်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်မထိခိုက်စေရန် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး တိုက်တွန်း

သိမ်သိမ်စိုစို၊ အိမ်ဖြူမွန်

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၆  
သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် မထိခိုက်သော နည်းစနစ်များဖြင့် ရွှေတူးဖော်ရေးလုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်ကြရန် ရွှေလုပ်ငန်းရှင်များအား သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဒေါက်တာ ဦးမြင့်အောင်က ယနေ့ကျင်းပသော ရွှေလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်း၏ နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေးတွင် သတိပေးပြောကြားလိုက်သည်။



ကချင်ပြည်နယ်အတွင်းမှ ရွှေတူးဖော်ရေးလုပ်ငန်းခွင်တစ်ခု

ရွှေနှင့် သတ္တုတူးဖော်ရေးလုပ်ငန်းရှင်များအား နိုင်ငံတော်မှ ပြဋ္ဌာန်းထားသော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ဥပဒေနှင့်အညီ တူးဖော်ဖို့ လိုအပ်တယ်ဟု ဝန်ကြီးကပြော

ကြားခဲ့သည်။ သတ္တုတွင်း လုပ်ငန်းများ ကြောင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားကြောင်း၊ မထိခိုက်စေရဟု သတ္တုတွင်း ဥပသယံဇာတထုတ်ယူသုံးစွဲနေသော

သတ္တုလုပ်ငန်းရှင်များအနေဖြင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်မထိခိုက်ဘဲ ရေရှည်အစဉ်မပြတ် ထုတ်ယူသုံးစွဲသည့်နည်းလမ်းဖြစ်သော အစိမ်းရောင်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအဖြစ် ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်ရန်လိုအပ်ကြောင်း ဝန်ကြီးက ပြောကြားသွားသည်။

လက်ရှိတွင် သတ္တုတူးဖော်ရေးလုပ်ငန်းများကြောင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုများဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိရာ ရွှေသတ္တုအများဆုံးထွက်ရှိသော ကချင်ပြည်နယ်ရှိ အင်းတော်ကြီးကန်၊ ဖားကန့်ဒေသတို့မှာ အထင်ရှားဆုံးဖြစ်သည်။ ဖားကန့်ဒေသတွင်ကျောက်မျက်နှင့် ရွှေတူးဖော်ရေး လုပ်ငန်းများကြောင့် ဥရုချောင်းတိမ်ကောလာပြီး နှစ်စဉ်ရေကြီး ရေလျှံမှုများကြုံတွေ့နေရသည်။ အင်းတော်ကြီးကန်အနီးတစ်ဝိုက်တွင် ရွှေတူးဖော်ရေး လုပ်ငန်းများမှ စည်းကမ်းမဲ့စွန့်ပစ်မှုကြောင့် ရေဝေရေလဲဒေသရှိ ချောင်းများ တိမ်ကောလာပြီး လက်ရှိတွင်လည်း ဟုမ္မလင်းဒေသရှိ ရွှေတူးဖော်ရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နေသူ အချို့၏ စည်းကမ်းမဲ့ စွန့်ပစ်ရေကြောင့် လယ်ယာမြေများ ရွံ့နုန်းမြေရေများ ဝင်ရောက်၍ လယ်ယာပျက်စီးခြင်းများ ကြုံတွေ့နေရကြောင်း ဒေသခံလူပုဂ္ဂိုလ်များက ပြောကြားသည်။

များကြောင့် ဥရုချောင်းတိမ်ကောလာပြီး နှစ်စဉ်ရေကြီး ရေလျှံမှုများကြုံတွေ့နေရသည်။ အင်းတော်ကြီးကန်အနီးတစ်ဝိုက်တွင် ရွှေတူးဖော်ရေး လုပ်ငန်းများမှ စည်းကမ်းမဲ့စွန့်ပစ်မှုကြောင့် ရေဝေရေလဲဒေသရှိ ချောင်းများ တိမ်ကောလာပြီး လက်ရှိတွင်လည်း ဟုမ္မလင်းဒေသရှိ ရွှေတူးဖော်ရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နေသူ အချို့၏ စည်းကမ်းမဲ့ စွန့်ပစ်ရေကြောင့် လယ်ယာမြေများ ရွံ့နုန်းမြေရေများ ဝင်ရောက်၍ လယ်ယာပျက်စီးခြင်းများ ကြုံတွေ့နေရကြောင်း ဒေသခံလူပုဂ္ဂိုလ်များက ပြောကြားသည်။

## ရွှေသမင်နှင့် ရှားပါးသစ်ပင်များ တည်ရှိရာ အိုင်မကျေးရွာ အနောက်ဘက်တောကို ထိန်းသိမ်းမည်

အိမ်ဖြူမွန်

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၅  
ရှားပါးစာရင်းဝင်ရွှေသမင်နှင့် ရှားပါးသစ်ပင်များ ပေါက်ရောက်ပြီး မပြုန်းတီးသေးဘဲ ရှိနေသော ၈၆၅၅ ဧက ရှိသည့် မြိုင်မြို့နယ် အိုင်မကျေးရွာ အနောက်ဘက်တောကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးအဖြစ် သတ်မှတ်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီးဦးအေးမြင့်မောင်က ပြောသည်။

“ဘုန်းကြီးက တာဝန်ယူကာကွယ်ထားတဲ့တောပါ။ တကယ်ရှားပါးစာရင်းဝင် ရှားပင်တွေပေါက်တယ်။ ဘုန်းဘုန်းကိုယ်တိုင်က ထိန်းသိမ်းဖို့ တောင်းဆိုတော့ လုပ်ဖို့ စစ်ဆေးနေပြီ” ဟု ဒုတိယဝန်ကြီးက ပြောသည်။

ဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် မြေလွတ်မြေရိုင်းနယ်မြေတွင်ပါဝင်သော ၈၆၅၅ ဧကကို ထိန်းသိမ်းရန် ကွင်းဆင်းလေ့လာမှုများပြုလုပ်နေပြီး မည်သည့်

တော အမျိုးအစားအဖြစ်သတ်မှတ်ပြီး ထိန်းသိမ်းကာကွယ်သတ်မှတ်ရေးကို ၂၀၁၃ နှစ်ဆန်းပိုင်းတွင် သိရှိရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကွင်းဆင်းလေ့လာခြင်း များပြုလုပ်ခဲ့သော မကွေးသစ်တောရုံးမှ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးမောင်မောင်ကျော်က ပြောသည်။

“ဝန်ကြီးဌာနကို ပထမတစ်ခေါက်တင်ထားတော့ ကျလာပြီ။ အဲဒီတောထဲမှာ အကောင်ဘယ်လောက်ရှိတယ်။ အပင်ဘယ်လောက်ရှိတယ်ဆိုတာကို အသေးစိတ်တင်ပြီးသွားရင် ဘာတောအဖြစ် သတ်မှတ်မယ်ဆိုတာ ကျလာတော့မှာပါ” ဟု ဦးမောင်မောင်ကျော်က ပြောကြားသည်။

ရွှေသမင်နှင့် ရှားပါးသစ်ပင်များ အဓိကတည်ရှိသော အဆိုပါတောကို တောရဘုန်းကြီးကျောင်းက ယခင်ကထိန်းသိမ်းခဲ့သည်။ ထိုဒေသတွင် အမဲလိုက်ခြင်းနှင့် သစ်ပင်ခုတ်ခြင်းများ တားမြစ်ထားသည်။

**ENVIRONMENT** *Cartoon*

အိမ်ကို လှပအောင် ဆေးရောင် ခြယ်ချင်ရင် အဆိပ်အတောက်နည်းတဲ့ ဆေးကို သုံးပါ။

သဘာဝရဲ့အာဟာရ 55 မျိုးလုံးပါတဲ့ ပေါ့မို(စ်)နို

အရည်အသွေးကောင်းပြီး လိုအပ်တဲ့အာဟာရအားလုံးပါတဲ့ မို(စ်)နိုမှာ သဘာဝရဲ့အရည်ကြီးထွားသန့်စင်လာတာပါ။ ပေါ့မို(စ်)နိုဟာ ဒီလို စုပေါင်းအရည်အသွေးဖြစ်လာစေဖို့ သဘာဝရဲ့အာဟာရ 55 မျိုးလုံးပါတဲ့နို့တွေကိုသာရွေးချယ်ပြီး မတော်စိတ်အရည်အသွေးမဝင်စေမှအထပ်ဆင့်ကိုးကွက်ပြတ်ပြီးမှ ထုတ်လုပ်ထားခြင်းဖြစ်ပါတယ်။

တစ်ပူးတည်းနဲ့ ကောင်းကျိုးစုတဲ့ ပေါ့မို(စ်)နို

## တွံတေးတွင် လူထုအခြေပြုခရီးသွားလုပ်ငန်း ဖော်ဆောင်ရန် စီစဉ်

ခိုင်ချို  
ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၅  
မြန်မာနိုင်ငံ စဉ့်အသင်းနှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းအဖွဲ့တို့ပူးပေါင်း၍ တွံတေးမြို့နယ်ရှိ စဉ့်လုပ်ငန်းများ၊ ရှေးဟောင်းစဉ့်ထည်များကို အခြေပြု၍ လူထုအခြေပြု ခရီးသွားလုပ်ငန်း (Community Base Tourism) အား ဖော်ဆောင်မည် ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

တွံတေးမြို့ရှိ အိုးလုပ်ငန်းနှင့် ပျောက်ကွယ်လုနီးပါးဖြစ်နေသော စဉ့်လုပ်ငန်း၊ ရှေးဟောင်းစဉ့်ထည်များအား နိုင်ငံခြားသား ခရီးသွား ဧည့်သည်များ စိတ်ဝင်စားမှုရှိရန် လူထုအခြေပြု ခရီးသွားလုပ်ငန်းကို အကောင်အထည်ဖော်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တွံတေးမြို့ရှိ မြန်မာနိုင်ငံ စဉ့်အသင်း၌ ကျင်းပသော အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲတွင် မြန်မာနိုင်ငံ စဉ့်အသင်း နာယက တစ်ဦးဖြစ်သူ ဗိုလ်မှူးဇော်သန်း

(ငြိမ်း) က ပြောသည်။  
“Community Base Tourism ဆိုတာက ကိုယ့်နိုင်ငံရဲ့ ယဉ်ကျေးမှုကို လေ့လာလိုရမယ်။ ခရီးသွားဧည့်သည်တွေလည်း အကျိုးရှိမယ်။ ဒေသခံတွေလည်း အကျိုးရှိမယ်။ ဒေသလည်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မယ်။ ဆိုလိုတာက ခရီးသွားလုပ်ငန်းကို လူမှုကျေးဇူး ဖွံ့ဖြိုးမှုနဲ့ တွဲလုပ်တာပါ” ဟု SST ခရီးသွားလုပ်ငန်းမှ ဦးငြိမ်းချမ်းက ပြောသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ စဉ့်ထည်လုပ်ငန်းတည်ရှိသည့် တွံတေးမြို့အား ခရီးသွားဇုန် (Destination Site) အဖြစ် သတ်မှတ်သင့်ကြောင်း၊ ယင်းပြာချော်အား အသုံးပြု၍ စဉ့်ထည်ထုတ်လုပ်သော နည်းပညာမှာ မြန်မာပိုင်နည်းပညာဖြစ်သော်လည်း ၁၉ ရာစုနောက်ပိုင်းမှစ၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကွယ်ပျောက်လုဖြစ်နေပြီး အဆိုပါ နည်းပညာမှာ



တွံတေးမြို့တွင်းရှိ သဘာဝအခြေခံခရီးသွားလုပ်ငန်းအတွက် အလားအလာကောင်းသည့်နေရာတစ်ခု

ယခုအခါ ထိုင်းနိုင်ငံတွင် ထွန်းကားနေသည်။  
တွံတေးမြို့ကို ယခင်ကအိုးမြို့တော်(ကလသာပူရ-Kalatha-Pura)ဟု ခေါ်ဆိုပြီး ယခုအခါ ပျူခေတ်၊ ပုဂံခေတ်၊ သရေခေတ္တရာမြို့ဟောင်းမှ ရှေးဟောင်းစဉ့်ထည်အများအပြားရှိရာ ဒေသဖြစ်၍ နိုင်ငံခြားသား ဧည့်သည်များ စိတ်

ဝင်စားရာ နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် အာရှတိုက်မှ ဂျပန်၊ ထိုင်းနှင့် ကိုရီးယားလူမျိုးများအပြင် ဂျာမန်လူမျိုး အများစုလည်း လာရောက်ကြကြောင်း သတင်းရရှိသည်။  
“ကျွန်မ ဒီနေရာကို အရမ်းစိတ်ဝင်စားတယ်။ အဲဒီခြောက်ရာစုလောက်ကတည်းက ရှေး

ဟောင်းစဉ့်ထည်တွေ တွေ့ရတာ အရမ်းအံ့ ဩဖို့ကောင်းတယ်။ ကျွန်မက မြန်မာလူမျိုးတွေရဲ့ ယဉ်ကျေးမှု၊ စရိုက်လက္ခဏာ၊ အပြင်အဆင်၊ စီးပွားရေး၊ လုပ်ငန်းအခြေချမှုတွေကို လေ့လာချင်လို့ လာခဲ့တာ။ ကျွန်မအကြံပြုချင်တာ အိုးလုပ်ငန်း၊ စဉ့်ထည်လုပ်ငန်းကို စိတ်ဝင်စားတဲ့ နိုင်ငံ

ခြားသား ဧည့်သည်တွေအတွက် ဒီအနုပညာကို ကိုယ်တိုင်လေ့လာလိုရအောင်၊ လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ကြည့်လိုရအောင် ထားသင့်တယ်” ဟု ဂျာမန်လူမျိုးတစ်ဦးဖြစ်သူ မစ္စတီထရာက ပြောကြားသည်။  
“လူထုအခြေပြု ခရီးသွားလုပ်ငန်းကို ဖော်ဆောင်မယ်ဆိုရင် ဝန်ကြီးဌာနအနေနဲ့လည်း ပံ့ပိုးပေးမှာပါ။ ဒေသဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်တွေရယ်၊ ဒေသခံတွေရယ်၊ ခရီးသွားလုပ်ငန်းတွေ အကုန်ပူးပေါင်းရမှာပါ။ ဒီ Community Base Tourism ကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန် ဒေသခံတွေအတွက်လည်း အကျိုးရှိပါတယ်” ဟု ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောသည်။

၀၁(၄၀) သို့

## MAI ကမ္ဘောဒီးယားခရီးစဉ် ဒီဇင်ဘာ ၁ ရက်မှစ၍ တိုးချဲ့ပျံသန်းမည်

ခိုင်ချို  
ရန်ကုန်၊  
နိုဝင်ဘာ-၁၅  
အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ မြန်မာ့လေကြောင်းလိုင်း (MAI) က ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံသို့ ပထမဦးဆုံး ခရီးစဉ်ကို ဒီဇင်ဘာ ၁ ရက်တွင် စတင်ပျံသန်းသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။  
ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံရှိ ဖန္ဒမ်း

ပင်နှင့် စီရမ်ရိမြို့၊ နှစ်မြို့အား ရန်ကုန်မြို့နှင့် အသွားအပြန် ပြေးဆွဲမည်ဖြစ်ပြီး ရန်ကုန်-ဖန္ဒမ်းပင်ခရီးစဉ်ကို အပတ်စဉ် ဗုဒ္ဓဟူး၊ စနေနေ့များတွင် လေကြောင်းနံပါတ် 8M 403၊ 404 တို့ဖြင့် ပြေးဆွဲမည်ဖြစ်ပြီး ရန်ကုန်-စီရမ်ရိခရီးစဉ်ကို အပတ်စဉ် တနင်္လာနှင့် သောကြာနေ့များတွင် 8M 401၊ 402 ဖြင့် ပြေးဆွဲမည်ဖြစ်သည်။

## မြန်မာ့လေကြောင်း ကြိုတင်လက်မှတ်များ စတင်ရောင်း

ခိုင်ချို  
ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၅  
ပြည်တွင်းလေကြောင်းခရီးစဉ်များအတွက် လေယာဉ်လက်မှတ်များကို အနည်းဆုံးနှစ်ပတ်ခန့် ကြိုတင်ဝယ်ယူနိုင်ပြီဖြစ်ကြောင်း မြန်မာ့လေကြောင်းလိုင်း မန္တလေးရုံးခွဲမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးဖြစ်သူ ဒုတိယလက်ထောက်ကြီးကြပ်ရေးမှူး ဒေါ်အေးသီတာက ပြောသည်။  
မြန်မာ့လေကြောင်းလိုင်းသည် နိုဝင်ဘာ ၁၅ ရက်မှစတင်၍ ကြိုတင်လက်မှတ်များ ရောင်းမည်ဖြစ်ပြီး ဝန်ဆောင်ခကို ကျပ်တစ်ထောင်အဖြစ် သတ်မှတ်ထားသည်။

## အဲကမ္ဘောဒ ခရီးသည်လေယာဉ်သစ်နှစ်စီးဝယ်ယူ

ခိုင်ချို  
ရန်ကုန်၊  
နိုဝင်ဘာ - ၁၆  
ပြည်တွင်းခရီးစဉ်များ ပြေးဆွဲလျက်ရှိသော Air KBZ Ltd. က ဝယ်ယူထားသော လေယာဉ်လေးစီးအနက် ဒုတိယမြောက် လေယာဉ်အသစ် Air 72-500 သည် နိုဝင်ဘာလ ၁၁ ရက် နေ့လယ်တွင် ရန်ကုန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လေဆိပ်သို့ ရောက်ရှိလာပြီဖြစ်

ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။  
ထပ်မံဝယ်ယူထားသော လေယာဉ်အသစ်နှစ်စီးမှာ ATR72-500 လေယာဉ်များဖြစ်ပြီး လာမည့်နှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် တစ်စီး၊ နှစ်လယ်ပိုင်းတွင် တစ်စီး ရောက်ရှိမည်ဖြစ်ပြီး ATR72-600 လေယာဉ်ကို ယင်းတို့ လေကြောင်းလိုင်းအနေဖြင့် အရှေ့တောင်အာရှတွင် ပထမဦးဆုံး အသုံးပြုသော လေကြောင်းလိုင်းဖြစ်သည်ဟု သိရသည်။

The Highest Performance Standards of American Petroleum Institute

Model မျိုးစုံကားများအတွက် စွမ်းဆောင်ရည် အမြင့်မားဆုံး အဆင့်မြင့် စက်ဆီရောဆီ

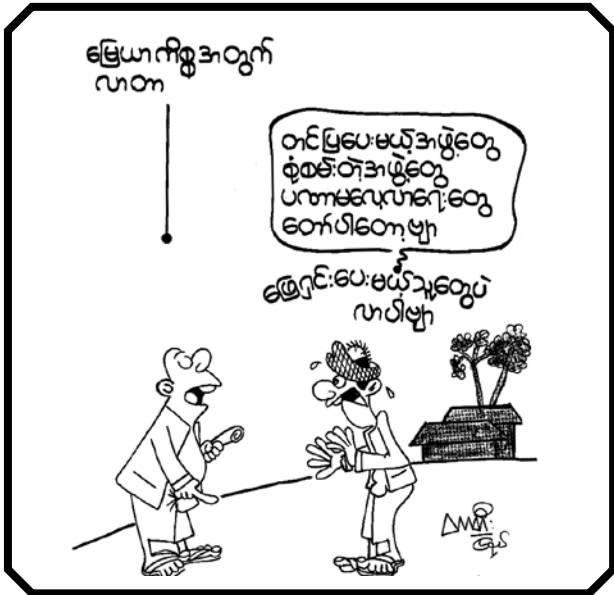
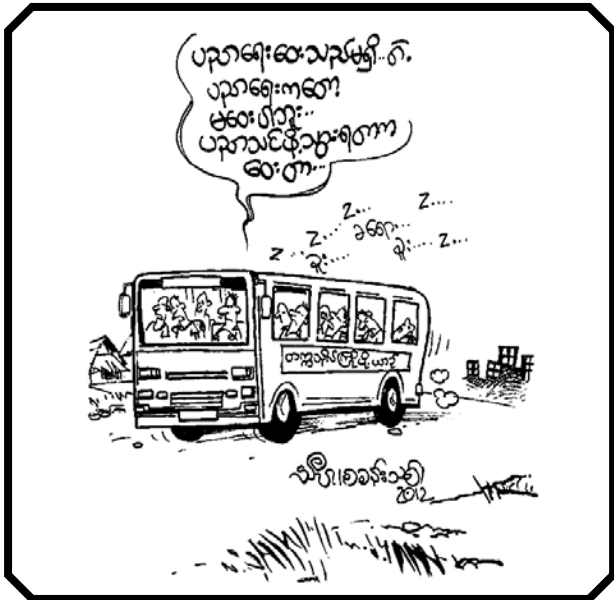
### HEAVY DUTY

Distributed by: **Sein Wut Hmon Co., Ltd.**  
 Yangon : Tel : 01- 684 842, 684 862, 09-731 261 16  
 Fax : 01- 684 715  
 Hot Line : 09 73153287 , 09 73026926  
 Email : swh.lubricants@gmail.com  
 Mandalay: Tel : 02- 360 42, 347 67, 348 61  
 Fax : 02 - 394 46

**NASA**  
TOTAL LUBRICATING SOLUTIONS™

Suitable for turbo charged and non-turbo charged engines

## The Cartoon 1000



## အာရှ-ပစိဖိတ်ဒေသနှင့် စီးပွားရေးအရ ပိုမိုထိတွေ့ရန် အမေရိကန်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး ပြောကြား

စင်ကာပူ၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသည် အာရှ-ပစိဖိတ်ဒေသနှင့် စီးပွားရေးအရ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုကို တိုးမြှင့်သွားရန် ရည်ရွယ်ထားကြောင်း နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဟီလာရီကလင်တန်က ပြောကြားလိုက်သည်။

စင်ကာပူသို့တရားဝင်အလည်အပတ်လာရောက်စဉ် စင်ကာပူစီမံခန့်ခွဲမှု တက္ကသိုလ်၌ မိန့်ခွန်းပြောကြားရာတွင် မစ္စကလင်တန်က အမေရိကန်၏ အာရှ-ပစိဖိတ်ဒေသနှင့် ဆက်ဆံရေးအတွက် နိုင်ငံခြားရေးပေါ်လစီအရ ဦးစားပေးအချက်များတွင် စီးပွားရေးကို ပါ ပိုမိုထည့်သွင်းသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

မိန့်ခွန်းဆွဲဆွဲကြာ မိန့်ခွန်း၌ မစ္စကလင်တန်က စီးပွားရေးအရ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု၏ အရေးပါပုံကို အလေးပေးပြောကြားခဲ့ပြီး ဝါရှင်တန်သည် ပြီးခဲ့သည့်ဆယ်စုနှစ်အတွင်း အီရတ်



Photo - Reuters

နှင့် အာဖဂန်စစ်ပွဲနှစ်ပွဲအတွက် အရင်းအမြစ်နှင့် အာရုံစိုက်မှုများ ဖြန့်တီးခဲ့ကြောင်း၊ ထို့ကြောင့် အာရှ-ပစိဖိတ်ဒေသနှင့် စီးပွားရေးအရ ပိုမိုထိတွေ့ဆက်ဆံမှုကို ဦးစားပေးရန် ရှိကြောင်းပြောကြားသည်။

မစ္စကလင်တန်သည် မိန့်ခွန်း၌ မဟာဗျူဟာရေး စိန်ခေါ်မှု

များအတွက် စီးပွားရေးအရ ဖြေရှင်းမှုများ ရှာဖွေရေးလည်း အရေးကြီးကြောင်းပြောသည်။ သူမက မြန်မာနိုင်ငံအား ဥပမာပေး၍ စီးပွားရေးပိတ်ဆို့မှုများ၏ ကုန်ကျစရိတ်နှင့် ကမ္ဘာ့စီးပွားရေးနှင့် မြန်မာတို့ ပြန်ချိတ်ဆက်နိုင်၍ အစိုးရအား ပိုမိုပွင့်လင်းမြင်သာမှု စတင်လာအောင် ကူညီ

ပေးနိုင်တို့ကိုပါ ထည့်သွင်းပြောခဲ့သည်။

မစ္စကလင်တန်က အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသည် စွမ်းအားပြည့်ဝသော စီးပွားရေးနှင့် စီးပွားရေး၏ စွမ်းအားတို့ နှစ်ခုစလုံးကိုပါ ၎င်း၏ နိုင်ငံခြားပေါ်လစီတွင် ထည့်သွင်းပုံဖော်နေပြီဟု ပြောကြားခဲ့သည်။ —Ref: CNA

## ၂၀၁၄ အိန္ဒိယအထွေထွေရွေးကောက်ပွဲ ကွန်ဂရက်ပါတီ မဲဆွယ်ရာတွင် ရာဟူးလ်ဂန္တီ ဦးဆောင်မည်

နယူးဒေလီ၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
အိန္ဒိယအာဏာရ ကွန်ဂရက်ပါတီ အကြီးအကဲ ဆိုနီယာဂန္တီ၏ သား လွှတ်တော်အမတ်နှင့် ကွန်ဂရက်ပါတီခေါင်းဆောင်ဖြစ်သူ ရာဟူးလ်ဂန္တီသည် ၂၀၁၄ အိန္ဒိယအထွေထွေရွေးကောက်ပွဲအတွက် ပါတီ၏ မဲဆွယ်စည်းရုံးလှုပ်ရှားမှုများကို လုပ်ဆောင်မည့် ကော်မတီ၏ အကြီးအကဲအဖြစ် ခန့်အပ်ခံရကြောင်း သိရသည်။ အိန္ဒိယသတင်းမီဒီယာများ၏ အဆိုအရ ယခုကဲ့သို့ပါတီကော်မတီတွင် ခန့်အပ်ခံရခြင်းသည် မစ္စရာဟူးလ်ဂန္တီအတွက် ပါတီမဲဆွယ်စည်းရုံးရေးကို ဦးဆောင်ရမည့်သဘောဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ယခုအခါ အိန္ဒိယနိုင်ငံတွင် ကွန်ဂရက်ပါတီဒုတိယသက်တမ်းအတွက် အနိုင်ရရေးမှာ စီးပွားရေးနှင့် ခြစားမှုပြဿနာများကြောင့်

ထိခိုက်နေရသည်။ ဝန်ကြီးချုပ်မန်မိုဟန်ဆင်းသည် ပြီးခဲ့သည့်လက အစိုးရအဖွဲ့အား အဓိကပြုပြင်ပြောင်းလဲသည့်အနေဖြင့် လူငယ်နိုင်ငံရေးသမားအများစု ပါဝင်သော ဝန်ကြီးသစ် ၂၂ဦးကို အစားထိုးတာဝန်ပေးခဲ့သည်။ ကွန်ဂရက်ပါတီ ပြောခွင့်ရပုဂ္ဂိုလ် ဂျန်နာဒန်ဒီဗေဒီက မစ္စတာရာဟူးလ်ဂန္တီသည် ၂၀၁၄ တွင် ကျင်းပမည့်အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲအတွက် ပါတီ၏ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေး ကော်မတီကို ဦးဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဆိုသည်။

အိန္ဒိယနိုင်ငံတွင် ၂၀၁၄ ရွေးကောက်ပွဲမတိုင်မီ အရေးပါသော ပြည်နယ်များဖြစ်သည့် မဒယာပရာဒေရှ်၊ ချာဟတ်တီရှုဂတ်၊ ရာဂျစသန်၊ ဒေလီတို့တွင် လာမည့်နှစ်အတွင်း မဲပေးရွေးချယ်ပွဲများ ကျင်းပသွားမည်ဖြစ်သည်။ —Ref: UPI

Authorized Distributor: Sunlife Pacific Asia Co., Ltd. (01) 680823, (02) 61059

**ဆန်းလျက်ပုံ**  
**ဒေ-ဇက် + လူတိုင်း အားစေး**

Product of Germany  
✓ 27 Vitamins  
✓ Minerals  
✓ Trace Elements  
One a Day!

AZ Lutein အားစေးသည် ဓမ္မာကိုယ်အတွက် လိုအပ်သည့် ဝိတာမင်နှင့် သတ္တုဓာတ် ၂၇ မျိုး ပါဝင်သည့်အပြင် Lutein ဓာတ်ပါ ထပ်ဖြည့်ထားသည့်အတွက် အမြင်အာရုံ တိုးတက်ကောင်းမွန်စေခြင်း မျက်စိရောဂါများမှ ကာကွယ်ပေးခြင်း အသားအရေ ပိုမိုစေ့စပ် ထိန်းညှိပေးခြင်းတို့အပြင် နှလုံးရောဂါအန္တရာယ်မှ ကာကွယ်ပေးပါသည်။ တစ်နေ့တစ်လုံး သောက်သုံးနိုင်ပါသည်။

Premium Quality  
TUV  
GMP



Photo - Reuters

## ချမ်းသာသောနိုင်ငံများ အာရှကိုအတုယူရန် အိုင်အမ်အက်ဖ်အကြီးအကဲ ပြောကြား

မနီလာ၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
အကျပ်အတည်း တွေ့နေသော အနောက်နိုင်ငံများအနေဖြင့် အာရှတိုက်နိုင်ငံများမှ သင်ယူနိုင်ကြောင်း နိုင်ငံတကာ ငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့ (IMF) ၏ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ မစ္စကလင်တန်က ပြောကြားသည်။ အာရှနိုင်ငံများမှာ ၁၉၉၀ ခုနှစ်များအတွင်း ဘဏ္ဍာရေးအကျပ်အတည်း ရင်ဆိုင်ခဲ့ရပြီး ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများလုပ်ဆောင်ခဲ့ရသည်။

“အာရှဟာ အပြောင်းအလဲကို ထွေးပွေ့ခဲ့ပါတယ်။ ဒါကို ခက်ခက်ခဲခဲ ကျားကုတ်ကျားခဲ မလုပ်ခဲ့ရတာ မဟုတ်ပါဘူး။ စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံမှုတွေ မရှိခဲ့တာမဟုတ်ပါဘူး။ နာကျင်မှုတွေ ခံစားရမှုတွေ မရှိတာ မဟုတ်ပါဘူး” ဟု မနီလာမြို့ရှိ အာရှစီမံခန့်ခွဲရေး အင်စတီကျုရှ်၌ မစ္စကလင်တန်က ပြောကြားခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း

ယင်းအကျပ်အတည်းမှ ရုန်းထွက်နိုင်ချိန်တွင် အာရှတိုက်မှာ ပို၍ အားကောင်းမောင်းသန် ကြံ့ကြံ့ခံနိုင်လာခဲ့ကြောင်း ၎င်းက ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

အာရှတိုက်၏ ဘဏ္ဍာရေးအရ ကယ်တင်မှုများနှင့် ခြိုးခြံရေးအစီအစဉ်များမှာ ယခုအခါ ဥရောပတွင် ထင်ဟပ်နေသည်။ ကြွေးမြီများ လျော့ချပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရှိအောင် လုပ်ဆောင်ရေးဖိအားများရင် ဆိုင်နေရသည့် ဥရောပအစိုးရများမှာလည်း ခြိုးခြံချွေတာမှုအစီအစဉ်များ လုပ်ဆောင်နေရသည်။

အိုင်အမ်အက်ဖ်မှာလည်း ဥရောပကြွေးမြီအကျပ်အတည်းတွင် ပါဝင်ပတ်သက်နေရပြီး ဝရီပေါ်တူဂီနှင့် အိုင်ယာလန်နိုင်ငံများ ဒေဝါလီမခံရစေရန် ကယ်တင်ရာ၌ ပါဝင်ခဲ့ရသည်။ —Ref: Bloomberg



Photo - AFP

ကွန်ဂိုဒီမိုကရက်တစ်သမ္မတနိုင်ငံ အရှေ့ပိုင်းရှိ ဂိုမာမြို့မှ ငါးကီလိုမီတာအကွာ ခိုခင်းရာရှိ ကုလသမဂ္ဂတပ်ဖွဲ့ အခြေစိုက်စခန်းသို့ ဦးတည်၍ ကုလသမဂ္ဂတပ်ဖွဲ့များ ချီတက်လာစဉ်။ ပြီးခဲ့သည့် ရက်သတ္တပတ်အတွင်း တိုက်ခိုက်မှုများဖြစ်ပွားပြီးနောက် ဒေသဆိုင်ရာ မြို့တော်၏ ဝင်ပေါက်များကို ယနေ့တွင် သူပုန်များက တိုက်ခိုက်အသားစီးရပြီးနောက် ကွန်ဂိုအရှေ့ပိုင်း မြို့တော်ဂိုမာမှ အစိုးရတပ်ဖွဲ့များ အစုအပြုံလိုက် ဆုတ်ခွာခဲ့ကြကြောင်း ကုလသမဂ္ဂတပ်ဖွဲ့ သတင်းများက ဆိုသည်။

### ကွန်ဂိုနိုင်ငံတွင် ကုလငြိမ်းချမ်းရေးတပ်များ ဆက်လက်ထားရှိမည်ဟု ဘန်ကီမွန်း ကတိပြု

**ဂိုမာ၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၉**  
ကွန်ဂို သူပုန်တပ်ဖွဲ့များ ချီတက်လာခြင်းကို ကွန်ဂိုအစိုးရတပ်ဖွဲ့များနှင့် ကုလသမဂ္ဂ၏ တိုက်ခိုက်ရေးရဟတ်ယာဉ်များက မဟာနံ့တားနိုင်ခဲ့သော်လည်း ကွန်ဂိုနိုင်ငံ ဂိုမာမြို့တွင် ငြိမ်းချမ်းရေးထိန်းသိမ်းရေးတပ်ဖွဲ့များ ဆက်လက်ထားရှိမည်ဟု ကုလသမဂ္ဂအတွင်းရေးမှူးချုပ် ဘန်ကီမွန်းက ကတိပြု ပြောကြားသည်။  
M23 ဟုခေါ်သော သူပုန်အဖွဲ့သည် လွန်ခဲ့သော ဧပြီလတွင် စစ်တပ်မှ ပုန်ကန်ခဲ့သည့် ကွန်ဂိုမတည်မငြိမ်ဖြစ်နေသော နိုင်ငံအရှေ့ပိုင်း၌ ထပ်မံ၍ မငြိမ်သက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်။ ယင်းသူပုန်များမှာ ယခုအခါ သယံဇာတပေါကြွယ်ဝပြီး အဓိကကျသော ဂိုမာမြို့လေဆိပ်အနီးရောက်ရှိနေပြီဖြစ်သည်။  
ဂိုမာမြို့ရှိ အစိုးရအရာရှိများ

နှင့် တပ်ဖွဲ့များမှာလည်း ယင်းမြို့မှ ထွက်ပြေးနေကြကြောင်း သတင်းရင်းမြစ်များက ပြောသည်။  
ကုလသမဂ္ဂကလည်း ဂိုမာမြို့မှ သူပုန်များလက်သို့ ကျရောက်သွားနိုင်သည်ဟု သတိပေးပြောကြားထားသည်။ သူပုန်များက အစိုးရစစ်တပ် အနေဖြင့် တိုက်ခိုက်လာပါက ဂိုမာမြို့အား တိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်မည်ဟု သတိပေးထားပြီးဖြစ်သည်။  
သို့သော် မစ္စတာဘန်ကီမွန်းက ကုလသမဂ္ဂတပ်ဖွဲ့များအနေဖြင့် ဂိုမာမြို့တွင် ဆက်လက်ရှိနေမည်ဖြစ်ပြီး အရပ်သားများအား ကာကွယ်ရေးအတွက် စွမ်းအားရှိသမျှလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် ကုလသမဂ္ဂ၏ တာဝန်ကို တက်တက်ကြွကြွ အကောင်အထည်ဖော်သွားမည်ဟု ပြောသည်။  
—Ref: AFP

### နောက်ကျောဖုံးမှ အစွဲအားထောင်ပိုင်းမြို့သို့ ခိုးကျည်သုံးစင်း ကျရောက်

နိုင်ငံဘာလ ၁၉ ရက် နံနက်ပိုင်းတွင် ဂါဇာဒေသရှိ အဆောက်အအုံများ မီးလောင်နေပြီး မည်းမှောင်နေသော မီးခိုးလုံးကြီးများ တက်လာနေသည်ကို တွေ့မြင်ရသည်။ လေကြောင်း တိုက်ခိုက်မှုများကြောင့် ယင်းနေ့ တစ်နေ့ တည်းမှာပင် ဂါဇာဒေသ၌ ပါလက်စတိုင်း ၁၃ ဦးသေဆုံးခဲ့ကြောင်း ဆေးဝန်ထမ်းအဖွဲ့နှင့် ပါလက်စတိုင်းတာဝန်ရှိသူများက ပြောကြားသည်။  
နောက်ကျောဖုံးမှ

သို့သော် မြေပြင်ထိုးစစ်ကို ရှောင်ရှားရန် အစွဲအားထောင်မှ နိုင်ငံတကာ၏ ဖိအားများနှင့် ရင်ဆိုင်နေရပြီး တားမားစ် အဖွဲ့ကလည်း နှစ်ဖက်ဆွေးနွေးရေးကိစ္စကို စိတ်အားထက်သန်ပုံ ရလာခြင်းကြောင့် တိုက်ခိုက်မှုများ အနည်းငယ် လျော့ပါးလာပုံရသည်ဟု ဂါဇာမြို့ရှိ စတိုင်း သတင်းဌာနမှ သတင်းထောက် ဆမ်ကိုင်လီက ပြောကြားသည်။  
—Ref: Sky News

### နောက်ကျောဖုံးမှ သံခေါင်မိုး (Iron Dome) ခိုးကျည် ကာကွယ်ရေးစနစ်

ကြားဖြတ် ပစ်ခတ်မှု ၉၀ ရာခိုင်နှုန်းအောင်မြင် ခဲ့သည်ဟု ဆိုသည်။  
ဂါဇာဒေသမှ စစ်ရေးကြံ့ခိုင်မှုမှာ ယခင်က တာတိုပစ်ခတ်မှုများ သာအသုံးပြုခဲ့သော်လည်း ယခုအခါ နှစ်ဖက်နယ်စပ်မှ မိုင် ၄၀ ခန့်

ဝေးသော မြို့တော် တံလ်အစစ်သို့ ရောက်ရှိနိုင်သည့် ခိုးကျည်များ အသုံးပြုလာခဲ့ရာ တံလ်အစစ်မြို့အနီးတွင်ပါ (Iron Dome) ခိုးခွင်းစနစ်ပစ်ခတ်မှုများ ချထားသည်။  
—Ref: BBC

## Leader's Profile ဩစတြီးယားနိုင်ငံ အဓိပတိ ဝါနာဖေးမန်း

ရိုမင်း



မစ္စတာဝါနာဖေးမန်းသည် ဩစတြီးယားနိုင်ငံ၏ အဓိပတိနှင့် ဩစတြီးယားဆိုရှယ်ဒီမိုကရက်တစ်ပါတီ ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်သည်။  
ဩစတြီးယားနိုင်ငံ ဝီယင်နာမြို့တွင် မွေးဖွားခဲ့သူ မစ္စတာဝါနာဖေးမန်းသည် ဝီယင်နာတက္ကသိုလ်တွင် ၂ နှစ်ကြာ ဥပဒေပညာသင်ယူခဲ့သော်လည်း ဘွဲ့မရရှိခဲ့ပေ။  
မစ္စတာဖေးမန်းသည် ၁၉၈၅ မှ ၁၉၈၈ ခုနှစ်အထိ ဩစတြီးယားဘဏ်၌ အတိုင်ပင်ခံအဖြစ်လုပ်ကိုင်ခဲ့သည်။ ယင်းမှနေ၍ ဖေးမန်းသည် Viennese Tenants ခရိုင်အကြံပေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒါရိုက်တာအဖြစ် တာဝန်ယူခဲ့သည်။ ဝီယင်နာဆိုရှယ်လစ်ပါတီ လူငယ်အဖွဲ့၏ ခရိုင်ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်လည်း ၁၉၈၅ မှ ၁၉၉၄ ခုနှစ်အထိ တာဝန်ယူခဲ့သူ မစ္စတာဖေးမန်းသည် ၁၉၉၄ ခုနှစ်၌ ဝီယင်နာပြည်နယ်

ပါလီမန်အဖွဲ့နှင့် မြူနီစီပယ်ကောင်စီအဖွဲ့ဝင် ဖြစ်လာသည်။ အဆိုပါမြူနီစီပယ်ကောင်စီတွင် မစ္စတာဖေးမန်းသည် အိမ်ရာတည်ဆောက်ရေး၊ မြို့ပြသစ်လွင်တောက်ပရေးအပါအဝင် ဌာနများစွာ၌ တာဝန်ယူခဲ့သည်။  
ယင်းနောက် မစ္စတာဖေးမန်းသည် အဓိပတိ အက်ဖရက်ဂူဆင်ဘိုအာဝန်ကြီးအဖွဲ့၌ လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး၊ တီထွင်ဆန်းသစ်ရေးနှင့် နည်းပညာဝန်ကြီးဌာန၊ ဖက်ဒရယ်ဝန်ကြီးအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သည်။ မစ္စတာဖေးမန်းသည် ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၆ ရက်တွင် ဩစတြီးယားဆိုရှယ်ဒီမိုကရက်တစ်ပါတီ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် မစ္စတာဂူဆင်ဘိုအာအား ဆက်ခံခဲ့ပြီး နောက်ယင်းနှစ်စက်တင်ဘာလ၌ ကျင်းပသော ကြားဖြတ်ရွေးကောက်ပွဲများတွင် အနိုင်ရရှိ

အောင် စွမ်းဆောင်ခဲ့သည်။  
၎င်းရွေးကောက်ပွဲမတိုင်မီ မစ္စတာဖေးမန်းနှင့် မစ္စတာဂူဆင်ဘိုအာတို့ နှစ်ဦးစလုံးပေါင်း၍ ဆိုရှယ်ဒီမိုကရက်တစ်ပါတီ၏ ဥပဒေပညာသင်တန်းတူချက်များလက်မှတ်ရေးထိုးရေး၊ ရပ်တည်ချက် ပြောင်းလဲသွားပြီဖြစ်ကြောင်းနှင့် ကြေညာခဲ့သည်။ ယင်းသို့ကြေညာရာတွင် ပါတီကော်မတီတစ်ရပ်က ဆုံးဖြတ်ချက်မဟုတ်ဘဲ နိုင်ငံ၏အကြီးအသိပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်ရာ ဥပဒေပညာသင်တန်းပေါင်းစည်းရေးလိုလားသော ဩစတြီးယားပြည်သူပါတီနှင့် ကွဲလွဲကာ ညွှန်ပေါင်းအစိုးရလည်း ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။  
ရွေးကောက်ပွဲထပ်မံကျင်းပရာတွင် ဆိုရှယ်ဒီမိုကရက်တစ်ပါတီအပေါ် ထောက်ခံမှုအနည်း

ငယ်လျော့ကျခဲ့သော်လည်း အမတ်နေရာအားဖြင့် မျှ ပြိုင်ဘက်အသားစီးရရှိခဲ့သည်။ ရွေးကောက်ပွဲအပြီးတွင် မူယင်းပါတီနှင့် ရပ်သမ္မတ မဟာမိတ်ဖွဲ့ကာ ညွှန်ပေါင်းအစိုးရပြန်လည်ဖွဲ့စည်းခဲ့သည်။  
ညွှန်ပေါင်းအစိုးရအဖွဲ့သည် ၂၀၀၈ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာ ၂၃ ရက်တွင် ကျမ်းသစ္စာကျိန်ဆို၍ အစိုးရအဖွဲ့အား စတင်တာဝန်ယူခဲ့သည်။ မစ္စတာဖေးမန်းသည် ပြည်တွင်းရေးရာကိစ္စများ၌ ပညာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးကဏ္ဍများတွင် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်လုပ်ဆောင်ခဲ့ခြင်းအတွက် အသိအမှတ်ပြုခံရသည်။  
မစ္စတာဖေးမန်းသည် အိမ်ထောင်သည်တစ်ဦးဖြစ်ပြီး သားသမီးနှစ်ဦးရှိသူဖြစ်သည်။  
—Ref: Wikipedia

### အစွဲအားထောင်ပိုင်း ငြိမ်းချမ်းရေး ဆွေးနွေးပွဲ သမိုင်း

၁၉၆၇ ခုနှစ် အရှေ့အလယ်ပိုင်းစစ်ပွဲမှစ၍ နှစ်ပေါင်း ၄၀ အတွင်း ငြိမ်းချမ်းရေး အစီအစဉ်များနှင့် ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့များ အများအပြားပြုလုပ်ခဲ့သည်။ အီဂျစ် - အစွဲအားထောင်-ဂျော်ဒန် ငြိမ်းချမ်းရေးဆွေးနွေးပွဲများမှာ အောင်မြင်ခဲ့သော်လည်း အဓိကအငြင်းပွားနေသော အစွဲအားနှင့် ပါလက်စတိုင်းတို့ကြားမှ ပဋိပက္ခမှာ ဆက်လက်ရှည်ကြာနေဆဲဖြစ်သည်။  
ယင်းပဋိပက္ခနှင့် ပတ်သက်၍ ၁၉၆၇ ခုနှစ်တွင် ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်(၂၄၂) ထွက်ပေါ်ခဲ့ပြီး ယင်းငြိမ်းချမ်းရေး အစီအစဉ်၏ အဓိက အကြောင်းအရာမှာ ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် နယ်မြေဖလှယ်ရေးဖြစ်ပြီး နောက်ပိုင်း ငြိမ်းချမ်းရေးအစီအစဉ်အများစုမှာ ယင်းဆုံး

ဖြတ်ချက်သဘောတူညီမှုများကို ရည်ညွှန်းသည်။  
အမေရိကန် သမ္မတဂျင်မီကာတာလက်ထက် ၁၉၇၈ ခုနှစ်တွင် သမ္မတ၏ နွေရာသီအပန်းဖြေ ဒေသစခန်းတွင် အီဂျစ် သမ္မတအန်နဝါဆာဒတ်နှင့် အစွဲအားထောင်ကြီးချုပ် မီနာချမ်း ဘီဂင်တို့အကြား ငြိမ်းချမ်းရေးအတွက် သဘောတူညီချက်နှစ်ရပ် ပေါ်ထွက်ခဲ့သည်။  
အမေရိကန် သမ္မတ ဘီလ်ကလင်တန်လက်ထက် ၁၉၉၃ ခုနှစ်တွင် "အော်စလို သဘောတူညီချက်" ထွက်ပေါ်ခဲ့ပြီး ၁၉၆၇ ခုနှစ်မှစ၍ တစ်စွဲထားသော အနောက်ဘက်ကမ်းခြေနှင့် ဂါဇာဒေသမှ အစွဲအားထောင်များ ရပ်သိမ်းပြီး ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ပေးခဲ့သည်။  
၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် သမ္မတဘီ၏

ကလင်တန်လက်ထက်တွင် ဒေသစခန်း၌ အစွဲအားထောင်ကြီးချုပ် အီဟုတ်ဘာရက်နှင့် ပါလက်စတိုင်းခေါင်းဆောင် ယာဆာအာရာဖတ်တို့အကြား ငြိမ်းချမ်းရေးအတွက် အသေးစိတ်ညှိနှိုင်းမှုများ ရှိခဲ့သော်လည်း အောင်မြင်မှုမရခဲ့ပေ။  
ထိုနောက်ပိုင်း ၂၀၀၁ ခုနှစ်တွင် အီဂျစ်နိုင်ငံ၌ ဆွေးနွေးပွဲပြုလုပ်ခဲ့ပြီး ၂၀၀၂ ခုနှစ် တွင် ဆော်ဒီအားပေးရေးအဖွဲ့အား နှိမ်နင်းပေးခြင်းနှင့် ဆွေးနွေးပွဲတွင် အခြားအာရပ်နိုင်ငံများမှ အရာရှိများပါဝင်ခဲ့သော်လည်း ၂၀၀၆ ခုနှစ်တွင် ဂါဇာကမ်းခြေ၏ အုပ်ချုပ်ရေးအာဏာကို ရယူနိုင်ခဲ့သော တားမားစ်အဖွဲ့မှ ကိုယ်စားလှယ်များ မပါဝင်ဘဲ ယင်းမှ ထွက်ပေါ်လာသော ဆုံးဖြတ်ချက်များမှာ ၎င်းတို့နှင့် မပတ်သက်ကြောင်း တွင် သဘောထားကွဲလွဲနေကြဆဲဖြစ်သည်။  
၂၀၀၇ ခုနှစ် အမေရိကန်

သမ္မတ ဂျော့ခ်ဗလျူဘွန်လက်ထက်တွင် အစွဲအားထောင်ကြီးချုပ် အီဟုတ်ဘာရက်နှင့် ပါလက်စတိုင်းအာဏာပိုင်အဖွဲ့မှ သမ္မတမိုဟာမက် အဘတ်စ်တို့ သည် အမေရိကန်နိုင်ငံ အန်နာပိုးလစ်ရေတပ်လေ့ကျင့်ရေးကျောင်း၌ တွေ့ဆုံညှိနှိုင်းခဲ့ကြသည်။ ယင်းဆွေးနွေးပွဲတွင် အခြားအာရပ်နိုင်ငံများမှ အရာရှိများပါဝင်ခဲ့သော်လည်း ၂၀၀၆ ခုနှစ်တွင် ဂါဇာကမ်းခြေ၏ အုပ်ချုပ်ရေးအာဏာကို ရယူနိုင်ခဲ့သော တားမားစ်အဖွဲ့မှ ကိုယ်စားလှယ်များ မပါဝင်ဘဲ ယင်းမှ ထွက်ပေါ်လာသော ဆုံးဖြတ်ချက်များမှာ ၎င်းတို့နှင့် မပတ်သက်ကြောင်း တွင် သဘောထားကွဲလွဲနေကြဆဲဖြစ်သည်။  
—Ref: BBC

### နောက်ကျောဖုံးမှ သီးရီးယားသံအမတ်သစ် ပြင်သစ် လက်ခံမည်

ပြင်သစ်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ရင်းလောရင့်ဖာဘီးယက်စ်သည် နိုဝင်ဘာ ၂၀ ရက်က ဘရပ်ဆဲလ်မြို့တွင် ကျင်းပသော အီးယူနိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးများအစည်းဝေး၌ သီးရီးယား နိုင်ငံ

အပေါ် ဥပဒေပညာသင်တန်း လက်နက်တင်ပို့မှု ပိတ်ပင်ထားခြင်းကို ဖယ်ရှားပေးရေး တင်ပြသွားမည်ဖြစ်သည်။  
သီးရီးယား သူပုန်များအား လက်နက်များပံ့ပိုးပေးခြင်းဖြင့်

သမ္မတ ဘာရှားအယ်လ်အာဆတ်၏ တပ်ဖွဲ့များကို တိုက်ခိုက်မှုများမှာ ကာကွယ်သွားနိုင်မည်ဟု မစ္စတာဖာဘီးယက်စ်က အဆိုပြုထားသည်။  
သီးရီးယားနိုင်ငံတွင် ဖြစ်ပွားနေသော ပြည်တွင်းစစ်ကြောင့်

လူပေါင်း ၃၆,၀၀၀ သေဆုံးခဲ့ပြီဖြစ်ပြီး အတိုက်အခံများ၏ မဟာမိတ်အဖွဲ့ သစ်သည် သီးရီးယားအရပ်သားများအား ကာကွယ်ရန် နည်းလမ်းများကို အပူတပြင်း ရှာဖွေနေကြောင်း သိရသည်။  
—Ref: Sky News

# “ အမေရိကန်ပြည်သူတွေဟာ အိုဘားမားခင်းထားတဲ့ လမ်းကြောင်းပေါ်မှာ နေဖို့လိုအပ်တယ်



**အိမ်ဖြူတော် အကြီးအကဲဟောင်း၊  
အစိုးရအကြံပေးပညာရှင် ဂျွန်ပိုဒက်စတာနှင့်  
အိုဘားမားအကြောင်း တစေ့တစောင်း**

**ကျော်မျိုး**



ဂျွန်ပိုဒက်စတာ (၆၃ နှစ်) ဟာ အမေရိကန်သမ္မတဘီလီကလင်တန် လက်ထက်မှာ ၁၉၉၈ မှ ၂၀၀၁ အထိ အိမ်ဖြူတော် အကြီးအကဲအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သူဖြစ်ပါတယ်။ ၂၀၀၃ မှာတော့ ၎င်းဟာ ဩဇာကြီးမားတဲ့ ပညာရှင်အဖွဲ့တစ်ခုဖြစ်တဲ့ Center for American Progress ကိုတည်ထောင်ခဲ့ပြီး အိမ်ဖြူတော်ရှိ ဘဲဥပုံရုံးခန်းသို့ ပုံမှန်သွားရောက်သူအဖြစ်ပေးပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးလည်းဖြစ်ပါတယ်။ ၎င်းဟာ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး ဟီလာရီကလင်တန်ရဲ့ အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး အမေရိကန်ရွေးကောက်ပွဲ မတိုင်ခင်ကာလကတည်းက သမ္မတအိုဘားမားအတွက် ဘတ်ဂျက်ရေးရာ ညှိနှိုင်းမှုတွေ ပြင်ဆင်လုပ်ဆောင်ပေးနေခဲ့သူ ဖြစ်ပါတယ်။ မကြာသေးမီက ဒုတိယသက်တမ်းအတွက် အိုဘားမားပြန်အရွေးခံရပြီးနောက် ၎င်းက အိုဘားမားဟာ သူ့ရဲ့နောက်တစ်ကြိမ် သက်တမ်းမှာလူလတ်တန်းစားတွေအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွေလုပ်ဖို့ ချမ်းသာသူတွေအပေါ် အခွန်တိုးကောက်ဖို့ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရခဲ့ဖို့လို့ ပြောပါတယ်။ ယခုဖော်ပြတာကတော့ ဂျာမန်မီဒီယာစပိုင်းဂဲလ်ဒ် နိုင်ငံခြားရေးအကြံပေးပညာရှင်ဂျွန်ပိုဒက်စတာတို့ရဲ့ အမေးအဖြေများမှ ကောက်နုတ်ချက်များ ဖြစ်ပါတယ်။

များစွာ သူ့ကို လုပ်စေဖို့ မျှော်လင့်ထားတာထက်ကို ပိုကောင်းကောင်းလုပ်ခဲ့ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ နိုင်ငံက တော်တော်လေးတော့ ကွဲပြားနေတုန်းပါပဲ။ လူထုက ရှင်းရှင်းလင်းလင်းပဲ အမေရိကန်ပြည်သူတွေအတွက် ဦးတည်ပြီး သူချပြခဲ့တဲ့ အစီအစဉ်ကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး (ရီပတ်ဘလီကန် သမ္မတလောင်း ရွမ်းနေ) အဆိုပြုခဲ့တာတွေကို ငြင်းပယ်ခဲ့ပါတယ်။ အဲဒါက သူ့အတွက် အရေးပါတဲ့ အင်အားတစ်ရပ်ပေးစွမ်းခဲ့ပါတယ်။

**ဒါပေမဲ့အခုအထိ နိုင်ငံရဲ့ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းနီးပါးဟာ အိုဘားမားကို ဆန့်ကျင်ခံနေခဲ့ကြတာပဲလေ။ ရီပတ်ဘလီကန်တွေကလည်း အောက်လွှတ်တော်မှာ စိုးရိမ်နေဆဲပဲနော်။**

အဲဒါက အသိအမှတ်ပြုရလောက်တဲ့ အနေအထားထပ်မံဖြစ်တော့ပါဘူး။ ရွေးကောက်ပွဲမှာ သူတို့ရဲ့ နိမ့်သွားပြီးနောက် အဲဒီအနေအထားကို သူတို့စွန့်ပစ်ရတော့မှာပါ။ ပြီးခဲ့တဲ့ ၂၂ နှစ်လုံးလုံး သူတို့ခွဲခွာကွဲကွာကွဲကွာ ဝင်ငွေပိုရဖို့ ဦးတည်တဲ့ ဘတ်ဂျက်မူကြမ်းတစ်ခုကိုပါ။ အဲဒါက အထူးသဖြင့် တစ်နှစ်ကို ဒေါ်လာ ၂၅၀,၀၀၀ အထက်ရှိတဲ့ လူတွေအပေါ် အခွန်တိုးကောက်ဖို့ပါ။

မျှလည်းမျှတတဲ့ အခွန်တွေကို ချမ်းသာသူတွေအပေါ် ကောက်ဖို့ လိုအပ်ပါတယ်။ အမေရိကန်နိုင်ငံ သားအများစုက ဒီအတွက်မဲပေးခဲ့ကြတာပဲ။ ဒါကြောင့် အိုဘားမားမှာ ရီပတ်ဘလီကန်တွေ လက်ခံထားတဲ့ အရာကို တောင်းဆိုပြီး ကျင့်သုံးကြဖို့ စွမ်းအားရှိသွားပြီ ထင်ပါတယ်။

**ဒါပေမဲ့ ပထမဆုံးအနေနဲ့ အိုဘားမားဟာ ဘဏ္ဍာရေးကမ်းပါးပေါ်ကနေ အမေရိကန်ပြုတ်ကျမသွားရေး ကာကွယ်တားဆီးဖို့ အတွက် သဘောတူညီချက်ရအောင် ယူရမယ်လို့လား။ အဲဒါက အလိုအလျောက် အခွန်တိုးမြှင့်မှုနဲ့ ဘတ်ဂျက်အလွန်အကျွံဖြတ်တောက်တာတွေပါဝင်ပြီး ဇန်နဝါရီမှာ အလိုလို အသက်ဝင်လာတော့မယ်လို့လား။ တိုင်းပြည်ကို စီးပွားရေးတုံ့ဆိုင်းမှု စီးပွားရေးကျကျထဲ ဆွဲချသလို ဖြစ်မနေဖူးလား။**

သမ္မတက ဒီကိစ္စအတွက် စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှုတွေ လုပ်ချိန်မှာ အခြေအနေကောင်းကောင်းရှိထားပါတယ်။ ရီပတ်ဘလီကန်တွေ ဘက်က စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုကို ငြင်းပယ်မယ်ဆိုရင် ရလဒ်က အမေရိကန်နိုင်ငံသားအားလုံးကို အခွန်တိုးကောက်တာတွေ ဖြစ်သွားပါမယ်။ အဲဒါက သူတို့ကို အလွန်ချမ်းသာသူတွေအတွက် အခွင့်ထူးတွေပေးထားနိုင်ဖို့အရေး ဝင်ငွေ နိမ့်လုပ်သားသန်းပေါင်းများစွာကို အခွန်တွေတိုးကောက်တာ လက်ခံတဲ့ ပါတီတစ်ရပ်ဖြစ်သွားစေပါမယ်။ ဒါကို သူတို့ပါတီထဲက လူတွေကတောင် နားလည်နိုင်မှာ မဟုတ်ပါဘူး။

**ဘယ်လိုပြင်ဆင်နေပါသလဲ။**

ကျွန်တော်တို့လတ်တလောမှာတော့ အခွန်ကောက်ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးနဲ့ အသုံးစရိတ်ဖြတ်တောက်ရေးအတွက် အာမခံချက်တွေပေးရေးကိစ္စကို လုပ်ဆောင်နေကြပါတယ်။ အထူးသဖြင့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ကုန်ကျစရိတ်တွေကို မလိုတာဖြစ်တောက်ရေးမှာပါ။ သမ္မတဘက်က အလေးထားရပ်တည်ချင်နေတဲ့ အနေအထားအနည်းငယ်ရှိပါတယ်။ ဒီအထဲက တစ်ခုတော့ ချမ်းသာသူတွေက ပိုမျှတတဲ့ ပမာဏနဲ့ အခွန်ဆောင်ရေးပေါ့။

**သူ့ရွေးကောက်ပွဲအောင်ပွဲခံမိန့်ခွန်းမှာလည်း အိုဘားမားက သူ့အနေနဲ့ ရီပတ်ဘလီကန်တွေကို လက်ကမ်းပေးပြီး သူတို့နဲ့အတူတွဲလုပ်မယ်ပြောခဲ့ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ အတိတ်တုန်းက အဲဒါအလုပ်မဖြစ်ခဲ့ဘူးနော်။**

အဲဒါ ရွေးကောက်ပွဲမတိုင်ခင် အခြေအနေပါ။ ဒါပေမဲ့ ရီပတ်ဘလီကန်တွေဟာ အာရှသား အမေရိကန်တွေ၊ အာဖရိကန်- အမေရိကန်တွေ၊ လက်တင်နို- အမေရိကန်တွေလို လူနည်းစုအုပ်စုတွေ ကြားမှာတော့ အလဲအကွဲကွဲနဲ့ ခဲ့ပါတယ်။ ကောလိပ်ပညာတတ်အမျိုးသမီးထုရဲ့ မဲတွေကိုလည်း သူတို့ဆုံးရှုံးခဲ့တယ်။ ကျွန်တော်ထင်တာကတော့ ပါတီထဲက ပိုဉာဏ်ရှိတဲ့ သူတွေနဲ့ ပိုနိုင်ရေး ဆန်တဲ့ သူတွေကတော့ ပြောကြတော့မယ်။ “ဒီလူ (အိုဘားမား) တော့ နောက်တစ်ကြိမ်အရွေးခံရပြန်ပြီ။ ငါတို့တော့ သူနဲ့တွဲလုပ်ဖို့ နည်းလမ်းရှာရတော့မယ်” လို့။

အဲဒါမျိုးက သမ္မတဘီလီကလင်တန်ရဲ့ အိမ်ဖြူတော်အကြီးအကဲအဖြစ် ကျွန်တော်လုပ်ခဲ့စဉ် ၁၉၉၇ မှာတကယ်ဖြစ်ခဲ့တာပဲ။ အစိုးရကို အခြေအနေမျိုးစုံမှာ ပိတ်ဆို့တားဆီးမှု (ကန့်ကွက်မှု) တွေလုပ်ပြီး တွေ့နေတော့ နယူးဂျင်းဂရစ်ရဲ့ လက်အောက်ကွန်ကရက်တွေဟာ ကလင်တန်နဲ့ပေါင်းလုပ်ဖို့ နည်းလမ်းရှာတွေ့ခဲ့ပါတယ်။ ကလင်တန်က ဘတ်ဂျက်ချမ်းသာသူတွေက ပိုမျှတတဲ့ သဘောတူညီမှုကိစ္စနဲ့ပတ်သက်ပြီး နောက်တစ်ကြိမ်သက်တမ်းပြန်အရွေးခံရပြီး အဲဒါကို ကျွန်တော်တို့ ၁၉၉၇ ဩဂုတ်လမှာ ပြဋ္ဌာန်းခဲ့ပါတယ်။

**အာဏာလက်မဲ့တစ်ယောက်မဖြစ်ခင် သူ့ရဲ့ ဒုတိယသက်တမ်းမှာ သမ္မတတစ်ဦးအနေနဲ့ အချိန်ဘယ်လောက်များများရဦးမလဲ။**

အခုဟာက ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးတွေကို အစပျိုးရုံပဲ လုပ်ဖို့ မကပါဘူး။ ထိန်းညှိမှုက အဓိက ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းမှုလုပ်ဖို့ ကြိုးစားတာကနေ ကိုယ်နိမ့်ရထားတဲ့ အရာဥပမာ - အိုဘားမားရဲ့ အောင်မြင်ထားတဲ့ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးကိစ္စမျိုး လိုပေါ့။ အဲဒါကို စုစည်းညီညွတ်မှု ရှိ အောင်ပိုဦးတည်လုပ်ဆောင်ဖို့ပါ။ ကျွန်တော်ပြောသလိုပေါ့။ ကိုယ့်ရဲ့ ခေါင်းဆောင်မှုစွမ်းအားတွေသုံးပြီး အောင်မြင်မှုတွေအခြေခိုင်အောင်။ တိုင်းပြည်ကို ရှေ့ဆက်တိုးအောင်လုပ်ဖို့ပေါ့။ ဒါပေမဲ့ ၂၀၁၇ ဇန်နဝါရီ ၂၀ မှာနောက်သမ္မတသစ် တက်မလာခင်အထိ လုပ်စရာတွေ အများကြီးရှိပါတယ်။

**ရီကလင်တန်ဟာ (ဒီမိုကရက်တစ်ပါတီဘက်ကနေ) အိုဘားမားကို ဆက်ခံသူ ဖြစ်လာမလား။**

သူမက အိုဘားမားအတွက် ထူးခြားတဲ့သူ ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ နိုင်ငံခြားရေးဌာနမှာ အလုပ်ကောင်းကောင်းလုပ်နိုင်ခဲ့တယ်။ သူမမှာ အခုရွေးကောက်ပွဲ မဲဆွယ်ကာလအတွင်း အဓိကတန်ဖိုးအကြီးဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ခဲ့တဲ့ ဘီလီကလင်တန် ရှိနေတာဟာ အားသာချက်တစ်ရပ်ပါပဲ။

**ဘားရက်အိုဘားမားအတွက် မဲဆွယ်ပေးရင်း ဘီလီကလင်တန်ဟာ လာမယ့်ရွေးကောက်ပွဲမှာ သူ့ဇနီးကို ကူညီကောင်းကူညီမှာပါ။ အဲဒါကို လူကြီးမင်းသဘောတူရဲ့လား။**

ကျွန်တော်သူ့ကို ကောင်းကောင်းသိပါတယ်။ ဘီလီကလင်တန်က မနက်တိုင်း အိပ်ရာကစောစောထတယ်။ ဒီတိုင်းပြည်က သာမန်ပြည်သူတွေအတွက် နိုင်ငံရေးက ဘယ်လိုဖြစ်နေလဲဆိုတာကို စဉ်းစားတယ်။ သူက (အခုရွေးကောက်ပွဲမဲဆွယ်မှု) ကိစ္စကို အရေးပါတဲ့ အလှည့်အပြောင်းလို့ မြင်တယ်။ တကယ်လို့ ကျွန်တော်တို့သာ ဘုရားအစိုးရလက်ထက်ပေါ်လစီတွေကို ရွမ်းနေနေ အတူပြန်သွားရင် အဲဒါဟာ ပျက်သုဉ်းသွားတော့မှာပဲ။ လူတွေက ဒီကိစ္စကို ဘယ်လိုတွက်ချက်သလဲဆိုတာကို စိတ်သရုပ်ခွဲချင်နေကြတယ်။ ဒါပေမဲ့ ကလင်တန်ရဲ့ တွက်ချက်မှုက ရှင်းရှင်းလေးပဲ။ အမေရိကန်ပြည်သူတွေဟာ အိုဘားမားခင်းထားတဲ့ လမ်းကြောင်းပေါ်မှာနေဖို့ လိုအပ်တယ်ဆိုတာပဲ။

**မစ္စူဒိုဒက်စတာခင်ဗျာ သမ္မတအိုဘားမားရဲ့ နောက်တစ်ကြိမ်ပြန်အရွေးခံရခြင်းဟာ ခက်ခက်ခဲခဲရတဲ့အောင်မြင်မှုပါပဲ။ အဲဒါက ဝါရှင်တန်မှာ စတင်မှုအသစ်တစ်ခုလုပ်ဖို့အတွက် လုံလောက်ပါသလား။**

အိုဘားမားက ဒီမိုကရက် အ

**ဒါဆို အိုဘားမားဟာ အခုချိန်မှာ ပညာရေးနဲ့ အခြေခံအဆောက်အအုံကဏ္ဍမှာပေးဖို့ရှိတဲ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွေအတွက် ကွန်ဂရက်က တစ်ဆင့်အခွန်တိုးကောက်ရေးကို တွန်းအားပေးနိုင်ပါသလား။**

သူတကယ်လုပ်ခဲ့တာက လူလတ်တန်းစားတွေဆီမှာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဖို့ပြန်လည်အာရုံစိုက်လုပ်ခဲ့တာပါ။ အဲဒါက ပိုတိုးမြှင့်ထားပြီး

**ရီပတ်ဘလီကန်တွေနဲ့ စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုတွေအတွက် လူကြီးမင်း**

**လူကြီးမင်းပြောတာ အံ့ဩဖွယ်ရာ အကောင်းမြင်ဆန်လှပါတယ်။**

**မကြာခင်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး ရာထူးက နုတ်ထွက်တော့မယ့်ဟီလာ**

—Ref: Spiegel interview with John Podesta.

# Entertainment

Vol.11, No.37 • NOVEMBER 22 , 2012



## PHOTO NEWS

MTV ဥရောပဂီတဆုပေးပွဲတွင် အကောင်းဆုံး အမျိုးသမီးအဆိုရှင်ဆု၊ အကောင်းဆုံးပျော်ဖြေမှုနှင့် ကြည့်အကောင်းဆုံး ဆုသုံးဆုကို သိမ်းပိုက်ခဲ့သည့် တေလာဆွမ်။ အချစ်ကံစေသည့် ကျေးလက်အဆိုတော် မလေးသည် ချစ်သူကော်နာက နေဒီနှင့် လမ်းခွဲလိုက်ပြီဟု သတင်းထွက်ပါနေပြီး ယခုတစ်ဖန် One Direction အဖွဲ့မှ ဟယ်ရီနှင့် အသံထွက်လာပြန်သည်။  
ဓာတ်ပုံ-Getty Image



## အနုပညာရှင်တို့ရဲ့ ဘေဘီလေးတွေလည်း ပေခံခွင့်ရဖို့တယ်

အေးသူစံ ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၅  
အသုံးတွင်ကျယ်လာသော ဖေခံခွင့်ရရှိမှုကွန်ရက်စာမျက်နှာများတွင် ကျော်ကြားသူ အနုပညာရှင်အချို့မှာ ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် ဖေခံခွင့်ရရှိသည့်အပြင် ၎င်းတို့၏မျိုးဆက် သားငယ်၊ သမီးငယ်များကိုလည်း ကိုယ်ပိုင်သီးခြားအကောင့်များ ဖွင့်လှစ်ကာ သုံးစွဲပေးမှုများ တွေ့ရှိလာရသည်။  
မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများနှင့် တွေ့ဆုံဆက်သွယ်ပြောဆိုရန် အကောင့်ဖွင့်ထားပြီး ပြည်တွင်းပြည်ပ ပရိသတ်များနှင့် ခင်မင်ရင်းနှီးစွာ ဆက်ဆံနိုင်ရန် ဖန်တီးပေးခဲ့သည့်အထက်တန်းသော သရုပ်ဆောင်စိုးမြတ်နန္ဒာက သူမ၏သားမြတ်သောမောင်အတွက် ဓာတ်ပုံများသိမ်းဆည်းရန် Myat Thaw Mg အမည်ဖြင့် ဖေခံခွင့်ရရှိဖန်တီးပေးခဲ့ရာတွင် တည်ဆောက်သုံးစွဲပေးနေသည်ကိုတွေ့ရသည်။ “အဓိကက ဓာတ်ပုံ သိမ်းဆည်းတဲ့အတွက်ပါ။ သူ့မွေးကတည်းက ခုထိ နှစ်နှစ်၊ သုံးနှစ်က နေ အခုလေး၊ ငါးနှစ် နောက်ပိုင်း သူကြီးလာတဲ့အထိပေါ့။ ဒီအကောင့်ကို သူ ဆက်ကိုင်ချင်ကိုင်ပေါ့နော်။ ကိုယ့်ပေးချိန်မှာဆို ပုံတွေ အရမ်းရှုပ်နေမှာစိုးလို့ သပ်သပ်လုပ်ပေးလိုက်တာ” ဟု စိုးမြတ်နန္ဒာကပြောသည်။ ထို့အပြင် သရုပ်ဆောင် နိုင်းနိုင်း၏ ဇနီး စန္ဒီချိုသည်လည်း သူမ၏အကောင့်မှ တစ်ဆင့် သားနှင့်သမီးတို့၏ပုံများကို အမြဲလိုလိုတင်ပြနေပြီး ဖေခံခွင့်ရရှိသည့်ပရိသတ်များ၏ အားပေးမှုများကို ရရှိထားသူဖြစ်သည်။ “သားနဲ့ သမီးပုံလေးတွေကို အမြဲတမ်းတင်ပြတာက ကျွန်မ မိသားစုနဲ့ မိတ်ဆွေတွေကို သားနဲ့သမီး ဘယ်လောက်တတ်ကြောင်း သိစေချင်လို့ပါ။ အဓိကကတော့ နယူးယောက်မှာ ကျန်ခဲ့တဲ့ ကျွန်မ မိသားစုဝင်တွေကို ပိုပြီးမြင်စေ တွေ့စေချင်တယ်။ တိုက်ထွက်လာပြီးကတည်းက ကလေးတွေဘယ်လောက်ကြီးပြင်း အရွယ်ရောက်လာပြီလဲဆိုတာ အမျိုးတွေက မသိနိုင်တော့ဘူးလေ” ဟု စန္ဒီချိုကပြောသည်။  
ဓာ(၄၉)သို့

## နောင်တစ်ချိန်မှာ ကိုယ်ရိုက်ခဲ့တဲ့ကားကို ပြန်ကြည့်လို့ နောင်တရစရာဖြစ်နေမှာမျိုး မလုပ်ခဲ့ချင်ဘူး

ဒါရိုက်တာထွန်းအောင်ဇော်နှင့် တွေ့ဆုံခြင်း **အေးသူစံ**  
မန္တလေးရှိပြင်ရုပ်ရှင်ထုတ်လုပ်ရေးက ၂၀၁၀ ပြည့်နှစ်အတွင်းမှာ ရိုက်ကူးခဲ့ပြီး ၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွင်း မုံရွာမြို့မှာ ရုံတင်ပြသခဲ့တဲ့အတွက် ၂၀၁၁ အကယ်ဒမီစာရင်းမှာ စာရင်းဝင်သွားတဲ့ “ထာဝရအလင်းတန်းများ” ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားဟာ အကယ်ဒမီဆုပေးပွဲနီးလာတာနဲ့အမျှ ထူးချွန်ဆုတွေ ရနိုင်ခြေအများကြီးရှိတဲ့ဇာတ်ကားလို့ သန့်မှန်းပြောဆိုမှုတွေ ထွက်ပေါ်လာပါတယ်။ အကယ်ဒမီစိစစ်ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးကိုယ်တိုင်က ဒီဇာတ်ကားဖန်တီးသူ ဒါရိုက်တာထွန်းအောင်ဇော်ဟာ ဒါရိုက်တာထူးချွန်ဆုရနိုင်တယ်လို့ ပြောကြားထားပါတယ်။ မန္တလေးကနေ ၂၂ မိုင်အကွာ ချောင်ကြိုချောင်ကြားက ပါးနက်ရွာလေးမှာ အခြေစိုက်ပြီး အကြောင်းကြောင်းကြောင့် စာသင်ကျောင်းကိုပစ်ပယ်ကာ လုပ်ငန်းခွင်ဝင်နေရတဲ့ ကလေးတွေကို စာသင်ကျောင်းပေါ်ရောက်အောင် ကြိုးစားလှုံ့ဆော်ခဲ့တဲ့ ကျောင်းဆရာလေးစောကျော်အေးဘဝကို ရိုက်ကူးခြယ်မှုန်းပြထားတဲ့ ရှားပါးကျောင်းဆရာဇာတ်ဖြစ်နေတာကြောင့်လည်း အကယ်ဒမီဆုတွေ အများကြီးရနိုင်တယ်လို့ အနုပညာရှင်တွေကပါ ပြောဆိုခန့်မှန်းနေကြတာဖြစ်ပါတယ်။ ဒီဇာတ်ကားကို နိုဝင်ဘာ ၁၆ ရက်မှာ နေပြည်တော်မှာရုံတင်မှာဖြစ်ပြီး ရန်ကုန်မှာတော့ နိုဝင်ဘာလကုန်ပိုင်းမှ ရုံတင်ပြသမှာဖြစ်ပါတယ်။ ဒီဇာတ်ကားဖန်တီးသူ ဒါရိုက်တာထွန်းအောင်ဇော်ဟာ ၂၀၁၀ တုန်းကလည်း “ငါ့စားငါ့သွေး၊ ငါ့ရောဝတီ” ဇာတ်ကားနဲ့ အကယ်ဒမီဆုခံခဲ့ရတာပဲ။ လက်ရှိမှာ ရုပ်ရှင်ကားကြီးငါးကား ရိုက်ကူးထားတဲ့ ဒါရိုက်တာထွန်းအောင်ဇော်နဲ့ “ထာဝရအလင်းတန်းများ” ဇာတ်ကားအကယ်ဒမီဆုရခန့်သုံးများကို မေးမြန်းခဲ့ပါတယ်။  
‘ထာဝရအလင်းတန်းများ’ ဇာတ်ကားဟာ ၂၀၁၁ ခုနှစ်ရဲ့ အကယ်ဒမီ ဆုခံခဲ့ရတဲ့စာရင်းထဲမှာ အတော်လေးရေပန်းစားတဲ့ဇာတ်ကား ဖြစ်နေပါတယ်။ ဒီကားနဲ့ ဒါရိုက်တာထူးချွန်ဆုရမယ်လို့ ခန့်မှန်းနေကြတဲ့အပေါ် ဦးရဲ့ခံစားချက်က ဘယ်လိုများရှိပါသလဲ။  
ခံစားမှုတော့ မရှိပါဘူး။ သူများပြောရင်တော့ ဟုတ်များနေမလားလောက်ပဲ ရှိတယ်။ ကျွန်တော်ဒီကားကိုရိုက်ကတည်းကို



က ကားကောင်းဖို့ ရည်ရွယ်ပြီး ရိုက်တာ။ အကယ်ဒမီရိုက်တာ မဟုတ်ဘူး။ ထုတ်လုပ်သူရိုက်ရင် ရှင်ကလည်းပုံပိုင်းပေးတယ်။ ဒီပြင် မင်းသား၊ မင်းသမီးနဲ့ရိုက်မယ်ဆိုလည်း ရက်ကအဆင်မပြေလို့ သူ့ သားနဲ့ရိုက်ဖြစ်တာ။ အကယ်ဒမီ ချီးမြှင့်ခံရရင်တော့ ထိုက်တန်လို့ ပေးတယ်လို့ပဲ မှတ်ပါတယ်။ အကယ်ဒမီရပါစေလို့ မျှော်လင့်ပြီး ရိုက်ခဲ့တာတော့ မဟုတ်ပါဘူး။  
ဓာ(၁၂)သို့

presented by DOUBLE BLACK  
GATEWAY  
FIRST PRIORITY  
န ပါ တ် (၁) ဦး စား ပေး  
DVD KARAOKE DVD  
အခွေထွက်ရှိမည့် နိုဝင်ဘာ - ၂၀ (တန်ဆောင်မုန်းလပြည့်နေ့)၊ ဇန်နဝါရီ (၁) နာရီမှ (၃) နာရီအထိ ပြည်လမ်းစိန့်ဝေတာ၊ ညနေ (၄) နာရီမှ (၆) နာရီထိ လှည်းတန်းစိန့်ဝေတာတို့တွင် ရလေးတို့ GATEWAY အဖွဲ့မှ ဝရိသတ်များနှင့်ချော်ချော်ရွှင်ရွှင်အမှတ်တရလတ်မှတ်ရေးထိုး သီဆိုချော်ပြောပြည့်ဖြစ်ပါသဖြင့် အရောက်လှမ်းခဲ့ဖို့ ဖိတ်သော်လောက်ပါသည်။



## ရိုးရိုးအေးအေး ရိုက်ကူးမှုများနဲ့ ‘အနီးဆုံးလူ . . . နမ်းမှာလာ’

ကြူကြူဟန်

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇  
“အနီးဆုံးလူ . . . နမ်းမှာလာ” စီးရီးတွင် သီချင်းအေးအေးများအတွက် ရိုးရိုးအေးအေး ဝီစီရိုက်တွင်းများသာ အဓိကရိုက်ကူးထားကြောင်း အသင်ချိုဆွေက ပြောသည်။  
“ဒီအခွေထဲမှာ ကိုဇဝါနဲ့ တိုင်ပင်ပြီးတော့ သီချင်းလေးတွေကို ရိုက်ထားပါတယ်။ သီချင်းလေး

က နည်းနည်း ရိုးတဲ့အခါကျတော့ ဆန်းဆန်းပြားပြား ရိုက်လို့မရဘူး။ နောက်ပြီး အလှလေးတွေပါမယ်။ ဇာတ်လမ်းပုံစံလေးတွေ ပါမယ်။ အဲလိုမျိုးလေး အသင်ရိုက်ထားပါတယ်။ ဆန်းဆန်းပြားပြား မပါပါဘူး။ သီချင်းတွေက ရိုးတဲ့အတွက် ရိုးရိုးလေးရိုက်ထားပါတယ်” ဟု သူမက ပြောသည်။  
ယင်းအခွေ စီဒီမှာ ဇန်နဝါရီ

၄ ရက် (လွတ်လပ်ရေးနေ့)တွင် ထွက်ရှိခဲ့ပြီး စီဒီထွက်ရှိကတည်းကပင် ပရိသတ်အားပေးမှု ရရှိထားသည့် ပြန်ဆိုတေးသီချင်းခွေတစ်ခွေဖြစ်ပြီး ဝီစီကို နိုဝင်ဘာ ၂ ရက်တွင် ထွက်ရှိမည်ဖြစ်သည်။  
“ဒီအခွေလေးက မထင်မတတ် ဘဲ ပရိသတ်လက်ခံတယ်လို့ ပြော လို့ရတယ်။ စ တီးတုန်းက ကိုယ့်ကို ကိုယ် ယုံကြည်မှုမရှိဘူး။

သီချင်း အဟောင်းဆို တော့ အောင်မြင်ပြီး သား သီချင်းတွေ ပြန် ဆို တဲ့ အခါ ကျတော့ ပရိသတ်အားပေးမယ်လို့ မထင်ခဲ့ပါဘူး။ ဒါပေမဲ့ ပရိသတ်အားပေးမှုရတဲ့အတွက် အရမ်းပဲအံ့ဩတယ်။ အရမ်းလည်း ဝမ်းသာတယ်” ဟု အခွေပေါ်ထားရှိသော စိတ်ခံစားမှုကို အသင်ချိုဆွေက ပြောသည်။

ကြော်ငြာဆောင်းပါး

## တရုတ်ရုပ်ရှင်ပွဲတော်အပေါ် စွဲမှတ်ထင်ဟပ်ချက်

၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၁၆)ရက် နေ့မှ (၂၁)ရက် နေ့အထိ တရုတ်ရုပ်ရှင်ပွဲတော်ကို ရန်ကုန်မြို့တွင် ခမ်းခမ်းနားနားကျင်းပခဲ့ရာ ယခုတစ်ကြိမ် ရုပ်ရှင်ပွဲတော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် တရုတ်ရုပ်ရှင်ကားများကို သိရှိနားလည်ခွင့်ရသည့် အခွင့်အလမ်းတစ်ခုကို ရရှိလိုက်သည်။ အလုပ်အကိုင်နှင့် ဆက်သွယ်နေသော ကျွန်တော်တို့ တရုတ်ဘာသာသင်ဆရာအဖွဲ့ တရုတ်ရုပ်ရှင်အပေါ် အလွန်စိတ်ဝင်စားမိသောကြောင့် ရုပ်ရှင်ကားအားလုံးနီးနီးကို ကြည့်ရှုခဲ့ပါသည်။ ယခုအပတ် ရုပ်ရှင်ပွဲတော်မှ အကြောင်းအရာမတူသော ရုပ်ရှင်ကား (၆)ကားကို ဦးစီးကျင်းပသည့် အဖွဲ့အစည်းမှ သေချာစေခွာ ရွေးချယ်ပြသသည့် အတွက် မြန်မာပြည်သူများအတွက် မတူသော ပသာဒခံစားမှုနှင့် အတွင်းစိတ်တုန်ခါမှုဖြစ်အောင် ဆောင်ကြဉ်းပေးပါသည်။ ဤနေရာတွင် ကျွန်တော်တို့တစ်တွေ ရုပ်ရှင်ကားများမှ ရရှိလာသော ကောင်းမွန်သည့် အတွေ့အကြုံများကို အားလုံးနှင့်အတူ ဖွဲ့ဝင်ခံစားလိုပါသည်။

(၂၃)စက္ကန့်၊ (၃၂)နစ် Tang Shan မြေငလျင်ကြီး

(၂၃)စက္ကန့်၊ (၃၂)နစ် --- ဤရုပ်ရှင်ကားသည် Tang Shan မြေငလျင်ကြီးဇာတ်လမ်းကို ပြောပြသော ဇာတ်ကားဖြစ်ပါသည်။ အရင်တုန်းက ကျွန်တော်တို့ တရုတ်မိတ်ဆွေများက ဤရုပ်ရှင်ကားကို မကြာခဏ ပြောပြခဲ့ပေမည်လည်း ကြည့်ရှုခံစားခွင့်မရခဲ့ပါ။ ယခုဤရုပ်ရှင်ပွဲတော်မှ အခွင့်အရေးကိုရယူပြီး မိမိလိုအပ်ဆန္ဒရှိသည့် စေခွဲပြီး ဤနာမည် ကျော်ကြားသော ရုပ်ရှင်ကားကို ကြည့်ရှုခံစားခွင့်ရရှိလိုက်ရာ အလွန်ဝမ်းမြောက် ဝီတိဖြစ်မိပါသည်။

ဤရုပ်ရှင်ကားသည် အဖြစ်မှန်ကို ဖော်ပြသော ရုပ်ရှင်ဖြစ်သည်။ ၁၉၇၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ (၂၈)ရက်နေ့ နံနက်စောစော အချိန်ပြင်းအား (၇. ၈) မြေငလျင်ကြီးတစ်ခုက တရုတ်ပြည်၏ Tang Shan မြို့ကို ပြာပုံအတိုဖြစ်အောင် ဖန်တီးလိုက်သည်။ ငယ်ရွယ်သော မိခင်တစ်ဦးက မိမိကလေးနှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ကိုသာ ဆုံးပါးသော အခြေအနေအောက်တွင် မတတ်သာသည့် အဆုံး ဤတစ်သက်တာတွင်ဖြစ်ပေါ်သော အနာကျည်းဆုံးသော ရွေးချယ်မှုကို ပြုလုပ်ခဲ့ရသည်။ အမဖြစ်သူအား ဆုံးရှုံးခံပြီး မိခင်လေးကို ကယ်တင်လိုက်ရသည်။ ဤဆုံးဖြတ်ချက်သည် မိသားစုတစ်ခုလုံးအား ကြိမ်ဖွားစွာ ပြောင်းလဲစေပြီး အသက်ရှင်ကျန်ရစ်သူအဖို့ ငလျင်လှုပ်ပြီးနောက် (၃၂) နှစ်လုံးစီးစိတ်မိစီးမှုအတွင်း ကျရောက်ခဲ့ရသည်။ ရုပ်ရှင်ကားက ငလျင်တစ်ခုလုံး၏ အကျိုးဆက်ပျောက်မှုကို မိသားစုတစ်ခုချင်း ဖြစ်ပေါ်စေသည့် သေးငယ်လွန်းတဲ့ မိသားစုတစ်ခုက လူ့ဘဝခံစားချက်အမျိုးမျိုးကို ဖော်ထုတ်ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ခင်ပွန်းဖြစ်သူက အသက်အန္တရာယ်နှင့် ရင်ဆိုင်နေသည့် ကြားမှ မိမိ၏ကလေးကို သက်စွန့် ကြိုးပမ်းကယ်ထုတ်ခဲ့သည်။ မိခင်ဖြစ်သူက ရင်သွေးငယ်အပေါ် ထားရှိသော မြတ်တော်စံနှုန်းမရနိုင်သော သံယောဇဉ်၊ ခင်ပွန်းသည်အပေါ် ထားရှိသော ကော့ရုဇောင့် သိတရားနှင့် ရိုးပြောင့်တည်ကြည်မှု သမီးဖြစ်သူက မိခင်အပေါ် နားမလည်မှုနှင့် မြစ်တစ်ဖျာတစ်ဖျာအတွက် ပိုမိုလေးနက်သော ခံစားမှုရသလို ဖြစ်ပေါ်စေသည်။ သေးငယ်လွန်းတဲ့ မိသားစုတစ်ခုက လူ့ဘဝခံစားချက်အမျိုးမျိုးကို ဖော်ထုတ်ပြသနိုင်ခဲ့သည်။

ဤရုပ်ရှင်ကားသည် မျက်ရည်ယိုထဲကို သို့ စတော့ အလွန်ပြင်းထန်ပြီး အသည်းနှလုံးကို စွဲကိုင်လှုပ်စေခဲ့သည်။ အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်းတို့၏ ဆုံးဖြတ်ရွေးချယ်မှုဟာ အသည်းနှလုံးထဲသို့ အေးစက်သော စားပြောင်ဖြင့် ထိုးလိုက်သလိုကဲ့သို့ နာကျင်မှုခံစားလိုက်ရသည်။ တိုတောင်းလှသည့် စက္ကန့်အနည်းငယ်အတွင်း ကမ္ဘာကြီးက ပြောင်းဆန်အောင် ပြောင်းလဲမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်။ ငလျင်ကြီးက မြေကမ္ဘာကြီးကို တုန်ခါစေပြီး ထိခိုက်သေဆုံးမှု အဆိုးဝါးဆုံးကို ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့ပြီး ကျွန်တော်တို့၏ အတွင်းစိတ်ကို ပြင်းပြင်းထန်ထန် ထိုးနှက်ခံလိုက်ရပြီး ရုတ်တရပ် အထက်ကောင်းကင်ဘုံမှ အစီခံရသို့ ကျရောက်သွားသည့်ပမာ ခံစားလိုက်ရသည်။ မိခင်ဖြစ်သူက သားသမီး သေရေရှင်ရေရွေးချယ်ဆုံးဖြတ်သည့် အချိန်တွင် မျှော်လင့်ချက်ကင်းမဲ့စွာဖြင့် ပြာပုံပေါ်တွင် ငိုယိုဟစ်ကြွေးပြီး အားလုံးကိုကယ်ပါ။ နှစ်ယောက်စလုံးကိုကယ်ပါ ဟု အဆက်မပြတ်အော်ဟစ်နေသည့်အခါ ကျွန်တော်၏ အသည်းနှလုံးမှာ ကြေကွဲသွားသလိုကဲ့သို့ ခံစားလိုက်ရသည်။ မိခင်တစ်ယောက်အနေဖြင့် ကလေးတိုင်းဟာ သူမ၏ အသက်သူမအဖို့ မဖြစ်တောက်နိုင်သည့် အရာဖြစ်သည်။ ‘လက်မဝါးနှင့် လက်မမီးဟာ အသားနှင့်အတိုဖြစ်သည်’ ဆိုသည့် ဆိုရိုးစကားရှိသည့် အတွင်း မိခင်တစ်ယောက်ဟာ မိမိ၏ ကလေးနှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ကိုသာ ကယ်တင်ရန် ရင်နာစွာ ရွေးချယ်ရန်

ဆုံးဖြတ် သည့်အခါ မိမိမျက်စိအောက်တွင် ကျန်တစ်ယောက်က မြေငလျင်၏ ဝါးမျိုခြင်းကိုမြင်တွေ့ရသည့်အချိန်တွင် ခံစားရသည့် လူးလွန်လှုပ်ရှားမှု မတတ်သာမှုကို မြင်တွေ့လိုက်ရသူအဖို့ အလွန်အလွန်ရင်နှင့်အောင် ခံစားလိုက်ရပါသည်။

မိခင်က မောင်ဖြစ်သူကိုကယ်တင်ရန် ရွေးချယ်လိုက်ရတဲ့အတွက် ကံကောင်းထောက်မရွံ အသက်ရှင်ကျန်ခဲ့သော အမဖြစ်သူ Wen Deng အတွက် ဖြေဆိုမိမိမရနိုင်ပါ။ ၃၂ နှစ်လုံးလုံး သူမအဖို့ အိပ်မက်ဆိုးကြီးအောက်တွင်နေထိုင်ခဲ့ရပြီး မိခင်အဖို့မှာလည်း သံဝေဂအရှက်၏ မိစီးမှုအောက်တွင် တောက်လျှောက်နေထိုင်ခဲ့ရသည်။ ‘၂၃ စက္ကန့် ၃၂ နှစ်’ မှန်ပါတယ် ၂၃ စက္ကန့်လေးကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာသည့် ကြီးမားသော ပြောင်းလဲမှုဟာ အချိန် ၃၂ နှစ်လုံးဖြင့် ရင်တွင်းမှ ထိခိုက်နာကျင်မှုကို ကုစားနေရပါသည်။ ရုပ်ရှင်ကားဟာ ၂၀၀၈ ခုနှစ် Wen Chuan ငလျင်အခန်းကို ပြသသည့်အခါ မိခင်တစ်ဦးက မိမိ၏သမီး အသက်ရှင်ဖို့အတွက် ခြေထောက်တစ်ခုလုံးကို ဖြတ်တောက်ပစ်ရန် သဘောတူလိုက်ရသည့် အချိန်ကမှ Wen Deng အဖို့ မိမိအဖြစ်ကို နားလည်သဘောပေါက်ပြီး ဖြေဆိုမိမိနိုင်ခဲ့ပါသည်။ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်နှင့်ပတ်သက်ပြီး ကျွန်တော်တို့မှာ ရွေးချယ်မှုကိုသာလျှင် လက်ခံနိုင်ပြီး မိမိတို့၏ ဆွေမျိုးသားချင်းများကမိမိမျက်စိအောက်တွင် ထွက်ခွာပျောက်ကွယ်သွားသည်ကိုသာ မြင်တွေ့ရပြီး ဘာမှမလုပ်ပေးနိုင်ခဲ့ပါ။ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်အောက်တွင်ကျန်တော် တို့အဖို့ စွမ်းဆောင်နိုင်သည်များကိုသာ ရွေးချယ်လုပ်ကိုင်ရပြီး သဘာဝဘေးအန္တရာယ်၏ ဆိုးကျိုးကို အနည်းဆုံးဖြစ်အောင် ကြိုးစားလုပ်ယူပြီး မျက်ရည်စုံရသည့်ရွေးချယ်မှုကိုသာလျှင် လုပ်ဆောင်ခဲ့ရပါသည်။ ဤအချိန်အခါမျိုးတွင် လူသားဟာ မည်မျှ မည်မျှ သေးငယ်သည်ကို နားလည်သဘောပေါက်မိပါသည်။

“မရှိတော့ဘူး၊ အဲဒီတော့မှ မရှိတော့မှန်း သိတော့တယ်” အင်မတန် မှရိုးစင်းလှတဲ့ စကားတစ်ခွန်းပါပဲ။ သို့ပေမည်လည်း ဒီစကားဟာ မိခင်တစ်သက်တာအတွက် သံဝေဂအရှက်နှင့်ဝမ်းနည်းခြင်းကို ဖော်ပြနေသည်။ မှန်ပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့လူတိုင်းအဖို့ ဒီလိုအလားတူတွေ ကြုံခံစားမှုများရှိခဲ့ပါသည်။ လက်ဝယ်ရှိတုန်း တန်ဖိုးထားရမှန်းပေးပါ။ ပျောက်ကွယ်သွားမှ နောင်တရနေကြ သည်။ အချိန်ဟာ နောက်ပြန်ဆုတ်ရိုးမရှိ၊ ကျွန်တော်တို့ပျောက် ကွယ်ဆုံးရှုံးမှု ရင်ဆိုင်ရသည့်အခါ မဲမှောင်နေသည့် အတိတ်ကာလတွင်သာ နေထိုင်ခဲ့ရသည်။ ပစ္စုပ္ပန်ကို ကောင်းကောင်း တန်ဖိုး ထားခြင်းကသာလျှင် လက်တွေ့ကျကြောင်း ဤရုပ်ရှင်ကားက ကျွန်တော်တို့အတွက် ဉာဏ်ပွင့်စေသည့် အချက်ကို

ရရှိလိုက်ပါသည်။

နောက်ဆုံးမှာ သားအမိပြန်လည်တွေ့ဆုံသည့် အခန်းက ကျွန်တော်တို့ပရိသတ်တွေအဖို့ မြေသိမ်မှုကြီးတစ်ခုအဖြစ် ခံစား လိုက်ရပါသည်။ ‘အသက်ရှင်နေရတာ အရမ်းကောင်းတာပဲ’ ဒီဇာတ်ဝင်ခန်းစကားတစ်ခွန်းက တိုတောင်းပေမည်လည်း အမိပွားလေးနက်မှုရှိလှပါပေတယ်။ ဒုက္ခအတိတ်နှင့် ၃၂ နှစ်သောကာလလုံး လွန်မြောက်ပြီးနောက် သားအမိ ပြန်လည်တွေ့ဆုံပေါင်းစည်းနိုင် ခဲ့သည်။ အကယ်၍သာ ထိုစဉ်က သူတို့အသက်ရှင်မကျန်ရစ် ခဲ့လျှင် ပြန်လည်ဆုံတွေ့သည့် ယနေ့လိုနေ့မျိုး မရှိနိုင်ပါ။ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဟာလူကို အလဲမထိုးနိုင်ပါ။ လူတွေကိုသာ ပိုပြီး စိတ်ဓာတ် ခိုင်မာအောင် ပြောင်းလဲစေပြီး ဒုက္ခအမျိုးမျိုးကို သတ္တိရှိရှိဖြင့် ရင်ဆိုင်နိုင်စေပါသည်။

သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဟာ ကရုဏာမဲ့ပေမယ့်လည်း လူသားအချင်းချင်း မေတ္တာရှိနေကြသည်ကို ကျွန်တော်တို့ ယုံကြည် ပါသည်။ မေတ္တာတရားရှိသည့် ကမ္ဘာကြီးက ဟာတာတာမဖြစ်နိုင် ပါ။ ဇာတ်လမ်းထဲတွင် ချီးမွမ်းစရာကောင်းသည့် အရေးကြီးသော အချက်တစ်ချက်မှာ မေတ္တာသံယောဇဉ်ဖြစ်ပါသည်။ ဇာတ်လမ်းထဲမှ ယောကျ်ားလေးက သူ့ချစ်သူကို ပြောလိုက်တဲ့ စကားအရ ‘ကျွန်တော်မိခင်က ကျွန်တော်ကို သုံးကြိမ်ပေးဖွားခဲ့ပါတယ်။ ပထမတစ်ကြိမ်က လူ့လောကထဲကို ပေးဖွားခဲ့ပြီး ဒုတိယအကြိမ်မှာ တော့ သုံးနှစ်သားအရွယ် အဆုတ်ရောင်ရောဂါခံစားစဉ်က ဆရာဝန်က မတွေ့ဘူးလို့ ပြောသည့်ကြားက မိခင်က ကျွန်တော်ကို ကယ်တင်ရန် ခိုင်ခိုင်မာမာတောင်းဆိုခဲ့သဖြင့် အသက်ရှင်ခဲ့ရပြန် သည်။ တတိယအကြိမ်က မြေငလျင်ဒဏ်ခံရစဉ်ကဖြစ်ပါသည်။ ဒီစကားကြားသိရတဲ့ ကျွန်တော်အဖို့နှင့် နားလည်လိုက်ရပြီး သံယောဇဉ်မေတ္တာဟာ မည်မျှ မည်မျှ သန့်စင်ကြောင်း ခံစားလိုက်ရသည်။ မေတ္တာသံယောဇဉ်ဟာ အပင်ကြီးတစ်ပင်ကဲ့သို့ သင့်အတွက် မီးလေဒဏ်ကို ထာဝရကားဆီးပေးနိုင်သည်။ လူ့လောက တစ်လျှောက် မေတ္တာသံယောဇဉ်သာလျှင် သစ္စာမဖောက်ဘဲ မိသားစုကသာ စိတ်နှလုံးခိုကုံးရာ ဆိပ်ကမ်းသဖွယ်ဖြစ်ပြီး သင်ပြန်လာနိုင်ရန်အတွက် အမြဲတမ်း ကြိုဆိုလျက်ရှိပါသည်။

အချစ်နှင့် လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်း (I Do)(Sophie's Revenge)

(I Do) နှင့် Sophie's Revenge တို့သည် အချစ်ဇာတ်ကားဖြစ်ပါသည်။ လေးနက်သော အနစ်သာရမရှိပေမယ့်လည်း ကျွန်တော်တို့ လူငယ်တွေအဖို့ ဇာတ်ကားထဲမှ ဖျော်ရွှင်မှု သည်ကျွန်တော်တို့နှင့် ပိုပြီးတော့ သင့်တော်ပါသည်။ အကြောင်းမှာ ကျွန်တော်တို့တစ်သက်ခန်းတွင် သော်လည်းကောင်း၊ အလုပ်ထဲတွင် သော်လည်းကောင်း သင်ကြားမှုများကို ပြည့်စုံ



များပြားစွာ လက်ခံနေရစဉ် ရုပ်ရှင်ရုံအတွင်းသို့ဝင်ပြီး စိတ်လက်ပေါ့ပါးသော ဇာတ်ကားကို ကြည့်ရှုခံစားရသည့်အတွက် ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ချိန်ထဲမှာ ထိုဇာတ်ကားသည် ကျွန်တော်တို့အတွက် အချစ်နဲ့လက်ထပ်ခြင်းအပေါ် ပိုမိုလေးနက်သော နားလည်မှုကို ရရှိလိုက်ပါသည်။ အကယ်၍ ယခုသည် ချစ်သူရှိပါက သူ့နဲ့အတူ ထိုရုပ်ရှင်ကားကို သွားရောက်ကြည့်ရှုသင့်ပါသည်။ ဤသို့ဖြင့် အပြန်အလှန်နားလည်သဘောပေါက်မှုကို တိုးပွားစေပြီး ချစ်ခြင်းမေတ္တာအတွက်လည်း လေးနက်မှုကို ရရှိစေနိုင်ပါသည်။  
ကျွန်မသည် အမျိုးသမီးဖြစ်သည့်အလျောက် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဟာ မိမိကလေးတိုင်းလိုလားတောင့်တသော အရာဖြစ်ပါသည်။ သင်၏ရုပ်အင်္ဂါသည် နတ်သမီးပမာ သော်လည်းကောင်း၊ ရိုးရိုးစင်းစင်းသော်လည်းကောင်း၊ သင့်မှာပျော်ရွှင်ချမ်းမြေ့တဲ့ မေတ္တာဇာတ်လမ်းတစ်ခုကို မျှော်လင့်တောင့်တနေစေပါ။ ဘယ်လိုပဲဖြစ်ဖြစ် အစောဆုံး သင်၏ ဘဝကြင်ဖော်ကို အမြန်ဆုံးရှာဖွေတွေ့ရှိနိုင်ရန် မျှော်လင့်စေပါ။ သို့ပေမယ့်လည်း ချစ်ခြင်းမေတ္တာဟာ တစ်ဖက်သတ်မဖြစ်နိုင်ပါ။ ယင်းသည် နှစ်ယောက်အတူ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သည်။ တစ်ဖက်ဖက်မှ ပြဿနာပေါ်ပေါက် လာပါက သင်တို့၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် လမ်းဆုံးသို့ ရောက်သွား နိုင်ပါသည်။ အခြေအနေကို အောင်မြင်စွာ ပြန်လည်ဆယ်ယူနိုင်ဖို့အတွက် သင်တို့နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အပေါ် ကြိုးပမ်းသော စိန်ခေါ်မှု တစ်ရပ်ဖြစ်လာပါသည်။ အကယ်၍သာ တစ်ယောက်နှင့်တစ် ယောက် အလေးထားမှုရှိပါက မေတ္တာမေတ္တာ ပြဿနာပေါ်ပေါက် ပါက ပြန်လည်မွမ်းမံနိုင်ပြီး ယခင်မူလအတိုင်း သင့်မြတ်နိုင်ပါ သည်။ သို့မဟုတ်လျှင် လမ်းခွဲရန်သာရှိတော့သည်။ ဇာတ်ကား (Sophie's Revenge) ထဲကအတိုင်း နောက်ဆုံးမှာ အမျိုးသမီး ဇာတ်ဆောင်က မိမိ၏ချစ်သူနှင့်လမ်းခွဲကာ မိမိအတွက် စစ်မှန်သော အချစ်ကို ရှာဖွေတွေ့ရှိသွားသည်။ ရုပ်ရှင်ဇာတ်လမ်းက အဖြစ်မှန်ဇာတ်လမ်းမဟုတ်ပေမည်လည်း ဇာတ်ကွက်တွေက ကျွန်တော်တို့၏ နေ့စဉ်ဘဝတွင် ဖြစ်ပေါ်နေသော အဖြစ်မှန်ကို ဖော်ညွှန်းပြသလျက်ရှိပါသည်။ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာလူငယ်များ တွင်လည်း အလားတူ အချစ်ဇာတ်လမ်းများရှိပါသည်။ ခရောင်းလမ်းကို ဖြတ်ကျော်လာသည့် ချစ်ခြင်း



## လက်တင်ဂရမ်မီဆုပေးပွဲမှာ ဆုလေးဆုရတဲ့ မက္ကဆီကိုမောင်နှမအဖွဲ့ Jesse & Joy

**လှာဇ်ဗေးဂတ်စ်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇**  
 နိုဝင်ဘာ ၁၆ ရက်က လှာဇ်ဗေးဂတ်စ်မြို့တွင် ပြုလုပ်ခဲ့သော လက်တင်ဂရမ်မီ ဆုပေးပွဲ၌ မက္ကဆီကိုနိုင်ငံမှ မောင်နှမအဖွဲ့ (Jesse & Joy) ကရရှိသွားသည်။ Jesse & Joy အဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ လူကြိုက်များသော သီချင်း Corre! (Run!) ဖြင့်တစ်နှစ်တာအကောင်းဆုံးသီချင်းဆု အပါအဝင် ဆုလေးဆုရခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ပြိုင်ဆိုင်မှု ပိုမိုပြင်းထန်သည့် တစ်နှစ်တာအကောင်းဆုံးအယ်လ်ဘမ်ဆုကိုမူ ကမ္ဘာ့လူသိ အများဆုံး လက်တင်စတားများ ထဲမှ တွင်နိုင်ခဲ့သည့် MTV Unplugged အယ်လ်ဘမ်အတွက် ရရှိခဲ့သည်။  
 တွင်နိုင်ခဲ့သည့် ဆုပေးပွဲတွင် နာမည်ကျော် ဂစ်တာသမားကားလို့စ်ဆန်တားနားနှင့် လည်း တွဲဖက်ဖော်ပြခဲ့သည်။ အကောင်းဆုံး ရော့ခ်အယ်လ်ဘမ်ဆုကို Molotov ၏ Desde Rusia Con Amor က လည်းကောင်း၊ အကောင်းဆုံးအော်လီဗီတာနေးတစ်ဂီတ အယ်လ်ဘမ်



ဆုကို ကာလာမော်ရစ်ဆင်၏ ကောင်းရရှိခဲ့သည်။ Dejenme Uorar ကလည်းကောင်းရရှိခဲ့သည်။ —Ref: BBC

စာ-၄၇၊ အရပ်ညာရှင်များ၏ ချစ်စရာ သားသား၊ မီးမီးများ၏ ဖွတ်တွတ် မှအိန္ဒြာကျော်လင်အမည်ဖြင့် ဖန်ပေးချိတ်တစ်ခုခုလည်း ပရိသတ်ကို ဓာတ်ပုံနှင့်သတင်းများ အဆက်မပြတ် တင်ဆက်ပေးနေသော်လည်း အဆိုပါဖန်ပေးချိတ် ဝါးကိုယ်တိုင်သုံးစွဲသည့် ပေးချိတ်မဟုတ်ဘဲ သူမ၏သမီးဖြစ်သူ ပြေသုဒြာနာမည်ဖြင့်သာ သုံးစွဲကြောင်း အိန္ဒြာကျော်လင်က ပြောကြားသည်။ သားဖြစ်သူ အောင်ဗိုကောင်းသန့်၏ ဓာတ်ပုံလေးများကို ပုံမှန်တင်ပြပေးရုံသာသရုပ်ဆောင် ထွန်းအိန္ဒြာပိုင်သည်လည်း သူမ၏ အမည်ရင်းဖြစ်သော မိမိခိုင်အမည်ဖြင့် ဖွတ်တွတ်ခံသုံးစွဲနေပြီး တင်သမျှဓာတ်ပုံနှင့်စာအများစုမှာ ခင်ပွန်းဖြစ်သူ ကိုအောင်မင်းထွန်းက သုံးစွဲပေးနေခြင်းဖြစ်ကြောင်း ထွန်းအိန္ဒြာပိုင်ကပြောကြားသည်။ “သားသားပုံတွေ တင်ဖြစ်ပြီး တွဲနောက် ပရိသတ်တွေရဲ့ တုံ့ပြန်မှုကို ပြန်သိရတာ အစ်မကတော့ ဝမ်းသာမိပါတယ်”ဟု ထွန်းအိန္ဒြာပိုင်ကပြောသည်။ သရုပ်ဆောင်လူမင်းနှင့် ခင်စပယ်ဦးတို့၏ သမီးကြီးဖြစ်သူ ရောဝတ်ီလူမင်း၏အမည်ဖြင့် ဖွတ်တွတ်ခံအကောင်အထည်တစ်ခုခုကို သရုပ်ဆောင်လူမင်းကလည်း သုံးစွဲပေးနေပြီး သူ့၏ကလေးငယ်ဓာတ်ပုံများအပြင် ၎င်း၏အနုပညာလှုပ်ရှားမှုများ၊ဓာတ်ပုံရိုက်ကူးမှုများကို ရံဖန်ရံခါ တင်ထားတတ်သည်ကို တွေ့ရသည်။

မေတ္တာသည် မိမိအတွက် ပျော်ရွှင်ချမ်းမြေ့မှုကို ရှာဖွေရရှိနိုင်ပါသည်။ လူတွေကပြောကြားတယ်။ လက်ထပ်ခြင်းသည် အချစ်၏ သဘာဝအတိုင်းပင်ဖြစ်သည်။ သို့ပေမယ့်လည်း လက်ထပ်ခြင်းသည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၏ အဆင့်မြင့်ခြင်းလို့လည်း ပြောဆိုသူတွေရှိကြ သည်။ ယနေ့တစ်ရက်ပြည့်တွင် sheng nan sheng nu လို့ခေါ်တဲ့ အိမ်ထောင်မပြုနိုင်သေးသည့် အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးများ အများအပြားရှိနေပါသည်။ စည်းစိမ်ဥစ္စာကိုသာ အထွတ်အထိပ်ထား သည့် သရုပ်မှန်ဝါဒီများလည်း ရှိနေပါသည်။ ဤသို့ဖြင့် အနာဂတ် လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းအပေါ် အထက်ပါ ထင်မြင်ချက်များ တိုက်ရိုက်ဖြစ်ပေါ်လာပါသည်။ ယနေ့တစ်ရက်ပြည့်တွင် အချို့သော မိန်းကလေးများက ကြင်ယာဖက်ကို ရွေးချယ်ရာတွင် ရှိခြင်း (၃)ပါး ဖြစ်သည့် မော်တော်ကားရှိခြင်း၊ အိမ်ရှိခြင်း၊ ပိုက်ဆံရှိခြင်းများကို အဓိကထားရွေးချယ်နေပါသည်။ အဲဒီအတွက်ကြောင့် ဒီလူတွေ ဟာ မိမိတို့၏ ဘဝပျော်ရွှင်မှုရှိမရှိကို အလေးမူဘဲ ပစ္စုပ္ပန် သက်တောင့်သက်သာရှိမှုကိုသာ လိုလားသူများဖြစ်ကြသည်။ သို့ပေမယ့်လည်း ဥစ္စာအရေးကြီးဆုံးကို ဤမျှလောက် တင်းကျပ်စွာ မတောင်းဆိုပဲ တစ်ဖက်သူကသာ စိတ်ရင်းမှန် မိမိအပေါ် ကောင်းမွန်စွာ ဆက်ဆံပေးသည့်အခါသာ တင်းတိမ်ရောင်ရဲနိုင်သည့်သူများလဲ ရှိပါသည်။ Do ဇာတ်ကားထဲမှ အမျိုးသမီးဇာတ်ဆောင်ကဲ့သို့ နောက်ဆုံးမှာ မိမိအပေါ် စိတ်ရင်းမှန်ဖြင့် ဆက်ဆံ သည့်သူကိုသာ ရွေးချယ်လိုက်သလိုပါပဲ။  
 ဒီဇာတ်ကား (၂)ခုထက် ဘဝနေထိုင်မှုအနည်းနှင့်အများ စိတ်ကူးယဉ်မှုများဖြင့် ပြည့်နှက်နေပြီး အထူးသဖြင့် သာမန်ပြုကြည့်ပရိသတ်အဖို့ လက်လှမ်းမီမခိုနိုင်သည့် အရာကဲ့သို့ ခံစားမိပါသည်။ ဇာတ်ကောင်များ၏ ပြင်ပသို့ပြင်ပကြာကာ ကျောမော့ပေသည့် ရုပ်ရည်ရှိသည့် ဇာတ်ဆောင်မင်းသား၊ မင်းသမီး များ၊ စည်းစိမ်ခံစားသည့် စားဝတ်နေထိုင်မှုဘဝများ သရုပ်ဖော်မှုအားလုံးသည် သာမန်လူတွေက မြင်လာမြင်ရပြီး မလှမ်းနိုင်သော အရာဖြစ်ပါသည်။ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးအမြင်အရ သာမန်ရိုးစင်းသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာဇာတ်လမ်းလေးက မြန်မာပရိသတ်အဖို့ ပိုမို၍ တန် ပြန်ရိုက်ခတ်မှုကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်ဟု ယူဆပါသည်။

**ဝေ့ဝိဋ္ဌာန်ကျသော စဉ်းစားတွေးခေါ်မှု (Full circle)**

တစ်သက်ဆီတာ အလွန်ရှည်လျား တယ်လို့လူတွေကပြောကြပေမယ့်လည်း တစ်ချို့ကတော့ တိုတောင်းတယ်လို့တောင် ယူဆကြပါတယ်။ ချစ်စရာကောင်းတဲ့ ကလေးတစ်ယောက်ဖြစ်စဉ်တုန်းက အသက်နိဂုံးချုပ် သည့်ရက်ကို တစ်ခါမှ မစဉ်းစားခဲ့ပါ။ အဲဒီရက်ဟာ ဘယ်တော့မှ မရောက်နိုင်ဘူးလို့ ထင်မြင်ယူဆမိတယ်။ သို့ပေမဲ့ သင်သည် လူ့သက်တမ်းတစ်ဝက်ကို လျှောက်လှမ်းလာမီ သည်အခါ အသေအချာစဉ်းစားပါက မိမိအတွက် လက်ကျန်ရက်များ သိပ်မကျန်တော့ဘဲ သို့တော့မိပါလိမ့်မည်။ အကြောင်းမှာ သင်သည် ဇရာပိုင်းသို့ ချဉ်းနင်းဝင်ရောက်ပြီးဖြစ်ပြီး ဝန်ခံလိုစိတ် မရှိပေမယ့်လည်း တစ်နေ့နေ့မှာတော့ ကျွန်တော်တို့သည် အိုမိုမည်သာဖြစ်ပါသည်ဆိုသည့် အရာဟာ မမြင့်ပယ်နိုင်သည့် အမြစ်မှန်တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ ဖွားမြင်ခြင်း၊ အိုခြင်း၊ နာခြင်း၊ သေခြင်းတရားဟာ မပြောင်းလဲနိုင်ဘဲ တွဲလွှတ်ဖြစ်စဉ်တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ နေမင်းကြီးကနေစဉ်အရှေ့ဘက်အရပ်မှတစ်ဖက်ပြီး အနောက်ဘက်သို့ဝင်သွားသကဲ့သို့ အချိန်ဟာ စက္ကန့်နှင့်အမျှ ကုန်လွန်နေသည့် အသံကို သင်ကြားနိုင်ပါသလား။ ကျွန်တော်တို့၏ အသက်သည် ဤသို့သော လျင်မြန်သည့် အသံကြားမှ ဖြည်းဖြည်းချင်း ပျောက်ကွယ်လျက်ရှိပါသည်။  
 Full Circle သည် ယခုတစ်ကြိမ်တစ်ရပ်ရပ်စုံတွင်ပြသသောဇာတ်ကားထဲမှ ကျွန်တော်အဖို့ စိတ်လှုပ်ရှားမှုဖြစ်ပေါ်စေသောဇာတ်ကားတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ လူတွေအဖို့ လေးလေးနက်နက်စဉ်းစားတွေးတောစရာ ဇာတ်ကားတစ်ပုဒ်လဲဖြစ်ပါတယ်။ ဇာတ်လမ်းက အထီးကျန်သက်ကြီးမျိုးအိုတစ်ဦးကို ဘိုးဘွားရိပ်သာ တွင်ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော အဖြစ်ကို ရိုက်ကူးထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဘိုး ဘွားရိပ်သာသို့ ဝင်ရောက်နေထိုင်သော ဘိုးဘွားများအဖို့ ခံစား ချက်အသီးသီးများရှိကြသည်။ တချို့မှာ ကြင်ယာဖက် ကွယ်လွန်သွားပြီး သားသမီးမရှိသည့်အတွက် လာရောက်နေထိုင်ရခြင်း၊ တချို့မှာ သားသမီးများ အလုပ်မ အားလပ်၍ မြဲမြဲစောင့်ရှောက်မှုမရသေးနိုင်သည့်အတွက်ကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ တစ်ချို့မှာတော့ သားသမီးများ ဆိုးသွမ်း၍ မိအိုဖအိုများကို အိမ်မှ နှင်ထုတ်၍ မတတ်သာသည့်အဆိုး လာ ရောက်နေထိုင်ရခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းဘိုးဘွားများ၏ အသက်မှာ ၇၀နှစ်ဝန်းကျင်ရှိပြီး အများစုမှာ လူကြီးရောဂါရပြီး သွားလာမှုအဆင်မပြေမှုများ ရှိနေသူများ ဖြစ်ကြပါသည်။ နေ့စဉ်ဘိုး ဘွားရိပ်သာတွင် ထမ်းစားလိုက် အိပ်လိုက်နှင့်အသက်ရှင်ခြင်းသည် အဓိပ္ပာယ်ကင်းမဲ့နေသကဲ့သို့ဖြစ်နေပါသည်။ သူတို့အဖို့ဘိုးဘွားရိပ်သာတွင် ပိတ်လျှောင့်ခံရပြီး သေခြင်းတရားကို စောင့်ဆိုင်းနေမည့်အစား မိမိတို့၏ ကိုယ်ပိုင်အိမ်မက်ကို တစ်ကြိမ် ထပ်မံ မီးကုန်ယမ်းကုန် လိုက်လံရှာဖွေနေခြင်းက ပို၍ ကောင်းမွန်မည်ဟု ထင်မြင်ခံစားနေကြပါသည်။ သို့ဖြင့် သူတို့တစ်ဦးတည်းဘိုးဘွားရိပ်သာမှ ခိုးထွက်ပြီး ယှဉ်ပြိုင်မှု အခမ်းအနားတစ်ခုခု ဝင်ရောက် ပါဝင်ခဲ့ရာ မိမိတို့အတွက် အမှန်တကယ်အဓိပ္ပာယ်ရှိရှိ နေထိုင်ခြင်းတစ်ခုကို ရရှိလိုက်ကြောင်း ခံစားမိပါသည်။  
 ဇာတ်လမ်းထဲက ဘိုးဘွားများကြည့်ပြီး မိတ်ဆွေပရိသတ် အပေါင်းတို့ကျွန်တော်



နဲ့အတူ ကိုယ့်ကိုယ်ကို စဉ်းစားမိလိမ့်မည် ဟု ထင်မိပါသည်။ ယခုကျွန်တော်တို့ ငယ်ရွယ် သေးသော်လည်း တစ်နေ့နေ့မှာ အိုရာမှာပင် အချိန်တန်ရင် ကျွန်တော်တို့၏ ဆံပင်မှာ ဖြူဖွေးလာပြီး မျက်နှာအရေပြားမှာလည်း ရှူ့တွလာမည်ဖြစ် ပြီး အမြင်မကြည်လင်မှု၊ သွားများ ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှု၊ အသွားအလာ နှေးကွေးမှု၊ ရောဂါပယုဂ်နှင့် တွေ့ကြုံခံစား ရမှုများ ဖြစ်ပေါ်လာလိမ့်မည်။ ကျွန်တော်တို့၏ ဇရာပိုင်းကို မည်သို့ကုန်လွန် စေမည်နည်း။ သားသမီးများက လိမ္မော်ပြီး ကျေးဇူးသိတတ်ပါက သားသမီးများနှင့်အတူ အဖော်ဖြုပြီး မြေးများကို ထိန်းကျောင်း ပေးခြင်းဖြင့် လူ့ဘဝ၏ ပျော်ရွှင်ချမ်းမြေ့မှုများကို အတူတကွ ခံစားနိုင်လိမ့်မည်။ သို့ပေမယ့်လည်း သားသမီးများက ကိုယ်ကျိုးကိုသာ ကြည့်ပြီး မအားလပ်ပါက မိမိကိုယ်ကိုအားရခံနေချိန်သာ ရှိတော့သည်။ အခုတစ်လောကျွန်တော် တို့ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဘိုးဘွားများ ဘိုးဘွားရိပ်သာသို့ ဝင်ရောက်မှုများ တိုးပွားလာပါ သည်။ အ ကြောင်းအရင်းကို ရှာဖွေသည့်အခါ အမျိုးမျိုးသော အကြောင်း အရင်းများ ရှိနေပါသည်။ ၎င်းထဲမှတစ်ခုမှာ ဘိုးဘွားများက သားသမီးများ ဆိုးသွမ်းမှုကြောင့် မလွှဲမရှောင်သာ ဘိုးဘွားရိပ်သာသို့ဝင်ရောက်နေထိုင်သူများဖြစ်ကြသည်။ ယင်းဘိုးဘွား များသည် စားဝတ်နေရေး မလုပ်ရပေမယ့်လည်း သူတို့၏ အတွင်းစိတ်အထီးကျန် ခံစားနေရသည့်အဖို့ မည်သူက သိရှိနားလည် သဘောပေါက်နိုင်ပါမည်နည်း။  
 မိဘနှင့် သားသမီးများကြား အကန့်ကွက်မှုများသည် မွေးရာပါလား လို့မူအသိုင်း အသိုင်းဖြစ်ပေါ် ပြောင်းလဲမှုကြောင့်ပေါ် ပေါက်လာရခြင်းလားဆိုသည်ကိုကောင်းစွာမသိ ရှိနိုင်ပါ။ အဖေလောက် သားသမီးအကြောင်းသိသူမရှိ မိဘများသည် သားသမီး၏ လိုလား တောင့်တမှုကို အမြဲတမ်း သိရှိခံစားနိုင်ပြီး တောင်းဆိုမှုရှိပါက တုံ့ပြန်စေမြဲဖြစ်ပါသည်။ သို့ပေမယ့်လည်း သားသမီးများက မိဘများ၏ တွေးတောခံစားမှုကို စိတ်ဝင်စားမှုမရှိပါ။ ဇာတ်လမ်းထဲက အဘိုးအိုတစ်ယောက် မိမိ၏ သားငယ်စဉ်ဘဝကို နောက်ကြောင်းပြန် သည့်အခါ ကလေးငယ်က သစ်ပင်ပေါ်ရှိ ရှင်တစ်ကောင်ကိုမြင်ပြီး ဖခင်က ၎င်းအမျိုး အစားကို မေးသည့်အခါ ဖခင်ဖြစ်သူက ပျံသန်းနိုင်သည့် ဓာတလေးဖြစ်ကြောင်း အကြားခဲ့သည်။ သားဖြစ်သူက အကြိမ်ကြိမ်မေးပြီး ဖခင်ဖြစ်သူကလည်း စိတ်ရှည်စွာ အကြိမ်ကြိမ်ပြန်လည်ဖြေကြားခဲ့ရာ ကလေးဖြစ်သူ လုံးဝမှတ်မိသည်အထိ တုန့်ပြန်ခဲ့ သည်။ သို့ပေမယ့်လည်း ဖခင်ဖြစ်သူ အိုမင်းလာပြီး မှတ်တတ်ဆုတ်ယုတ်သည့်အခါ ဖခင်ဖြစ်သူက သားသမီးကို သစ်ပင်ပေါ်က ဘာလဲဟုမေးသည့်အခါ သားသမီးလုပ်သူက စိတ်မရှည်ဘဲ ‘ကိုယ့်ဘာသာကိုယ် မကြည့်တတ်ဘူးလား’ ဟု ဖြေကြားလိုက်သည်။ ဤဖြစ်ရပ်က ကြီးမားသောခြားနားမှုကို ဖော်ပြရာရောက်သည်။ လူမှုဖွံ့ဖြိုးမှု၊ အလုပ် တွင်းမှ အေးချမ်းရေးက ကျွန်တော်တို့၏ အတွင်းစိတ်ကို ထူးခြားစွာ ရုပ်ထွေးနှောင့်ယှက် မှုများ ဖြစ်ပေါ် စေပြီး စိတ်ရှည်သည့်ခံစားမှုပျောက် ကုန်တော့သည်။ ကျွန်တော်တို့နှင့် အရင်းနှီးဆုံးသော သူအပေါ်မှာလည်း ဤကဲ့သို့ပင် ဆက်ဆံမိပါသည်။ မိဘတို့၏ မျက်စိ ထဲတွင် သားသမီးများ မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ကိစ္စများကိုလုပ်လုပ် သားသမီးများ အတွက်ကိုသာ စဉ်းစားပေးသည်။ သားသမီးများက ကြီးပြင်းလာသည့်အခါ မိမိအလုပ်

မိမိ၏မိသားစုများရှိလာသည့်အခါ မိဘတွေကို ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးသဖွယ် ရုရှင်နေတတ်သည်။ လူသားတွေရဲ့ စိတ်နေစိတ်ထားဟာ အလွန်တရာ ရှုပ်ထွေးလှပါပေတယ်။ ဇာတ်လမ်းထဲက ဇာတ်ဆောင်အဘိုးအိုများက ပျော်ရွှင်တတ်တတ်သောသူများဖြစ်ကြ ပြီး မိမိတို့၏ မျှော်မှန်းချက်များကို သတ္တိ ရှိရှိ သွားရောက်ရှာဖွေရယူနိုင်သော အဘိုးအို များဖြစ်ကြသည်။ မိဘများဟာ သားသမီးများအတွက် တစ်သက်လုံး စဉ်းစားပြီး အသက်ရှင်နေထိုင်နေပေမယ့်လည်း မိမိအတွက် တစ်ကြိမ်တစ်ခါမျှ မစဉ်းစားခဲ့ပါ။ ထို့ကြောင့် အခွင့်အရေးရရှိသည့်အချိန် အခါတွင် ဘိုးဘွားရိပ်သာ တာဝန်ခံ၏ စိတ်ပူ ပန်မှုနှင့် သားသမီးများ ဆန်ကျင်မှုကို မမူဘဲ အခြားခြုံ့တစ်ခုခုပဲ တော်အတွက် သွား ရောက်ပါဝင် ဆင်နွှဲခဲ့ကြသည်။ ဇာတ်ခုံပေါ်တွင် ပျော်ရွှင်စွာ ခက်ခဲစွာ ကပြနေသည်ကို မြင်တွေ့ ရသည့်အခါ သူတို့အတွက် ရင်တွင်းမှ လှိုက်လှိုက်လဲ့လဲ့ ခံစားမိပြီး ပျော်ရွှင် ဝမ်းမြောက်မိပါ သည်။ ဒီဇာတ်ကားဟာ ကျွန်တော်တို့အတွက် ကိုယ့်ကိုယ်ကို ပြန် လည်ဆင်ခြင်စစ်ဆေးစရာတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်စေပါသည်--- ကျွန်တော်တို့မိဘကို အမှန် တကယ် နားလည်မှုရှိရဲ့လား သူတို့၏ ဇရာပိုင်း စားဝတ်နေရေးတွင် သူတို့အမှန်တကယ် လိုအပ်သည်များ ကို နားလည်သဘောပေါက်ပါလဲလား။ မိမိအိုမင်းလာသည့်အခါ ကျမှ ငါတို့လည်း သူတို့လို ရဲဝံ့စွာမိမိတို့၏ မျှော်မှန်းချက်များကို သွားရောက်ရှာဖွေ နိုင်ပါလဲလား။ ပြန်ပြောင်းကြည့်ရင် ကျွန်တော် တို့၏ စိတ်ထဲရှိမျှော်မှန်းချက်များသည် အမြဲလိုလို နေ့စဉ်နှင့်အမျှ မအားလပ်သည့် ဘဝကြားမှထွက်ပြေးနေထိုင်နေကြရပါ သည်။ အမြဲလိုလိုမိမိအတွက် အကြောင်းပြချက်ရှာပြီး အိုမင်းလာသည့် အခါကျမှ စိတ်ထဲတွင် ယူကြုံးမရ ဝမ်းနည်းမှုများသာ ကျန်ရစ်ခဲ့ ပါသည်။ ထို့ကြောင့် လူတစ်ပါး မည်သည့်အပိုင်းအခြားတွင်ပဲ ဖြစ်ဖြစ် အခွင့်အရေးကို အဓိအရမ်းယူပြီး မိမိ၏ ရည်မှန်းချက် ကို ရဲဝံ့စွာ ရယူနိုင်ဖို့လိုလားသည်။ အခွင့်ကောင်းကို မဆုံးရှုံးသင့်ပါ။ (Full Circle) ပြသပြီးနောက် ပရိသတ်များအဖို့ နက်နဲစွာ တွေးတောစရာများ ဖြစ်ပေါ်စေပါသည်။ လူတွေဟာ အိုမမြဲပါပဲ အိုမင်းလာသည့်အခါ မည်သို့နေထိုင် သွားမည်ကို ကျွန်တော်တို့ အဖို့ စဉ်းစားစရာဖြစ်လာပါသည်။ ငယ်ရွယ်သူများက မိမိတို့၏ မိဘများအပေါ် ကျေးဇူးစောင့်သိရိသေပါလဲလားဟု ပြန်လည် ဆန်းစစ်သင့်ပြီး မိဘများအပေါ် ရုပ်ဝတ္ထုဖြည့်ဆည်းမှုတစ်ခုသာ မက သူတို့၏ အတွင်းစိတ်အထိ နားလည်စာနာထောက်ထားမှု များ ပေးသင့်ပါသည်။ သူတို့ အမှန်တကယ် လိုအပ် သည့်အဖို့ နားလည်သဘောပေါက်သင့်ပါသည်။ အသက်ကြီးသူများက လည်း နားလည်သဘောပေါက်ရမှာက မိမိမှာလည်း အသက် မငယ်တော့ပါ။ သို့ပေမယ့်လည်း မိမိမှာ တက်ကြွသော စိတ်ရည်မှန် ချက်ကို လိုလားတောင့် တသောစိတ်များ ရှိနေသေးတယ်ဆိုတာ ပြသနိုင်ရမည် သို့မှသာ ကျွန်တော်တို့ဘဝ ပြီးပြည့်စုံလိမ့်မည်။

**ပြီးပြည့်စုံမှုကြားက မပြည့်စုံမှုလေး**

ယခုတစ်ကြိမ် တရုတ်ရုပ်ရှင်ပွဲတော်အဖို့ ခြံငံ၍ သုံးသပ်မည်ဆိုပါက အောင်မြင်သည် ဟု ဆိုနိုင်ပါသည်။ ဝါရီသတ်၏ ပြင်းထန်သော တုန်ပြန်မှုကိုလည်း ဖြစ်ပေါ်စေပါသည်။ သို့ပေ မယ့်လည်း မပြည့်စုံသည့် အချက်လေးများလည်း ရှိနေပါသည်။ ဥပမာအား မြင့် မြန်မာလူမျိုး များသည် တရုတ်သိုင်းဇာတ်ကားများကို နှစ်သက်ကြသည်။ သို့ပေမယ့်လည်း ယခု ရုပ်ရှင်ပွဲတော်တွင်ပြသသော (Flying Swords of Dragon Gate) ဇာတ်ကားတွင် ဇာတ် ဆောင်အင်အားပမာဏများပြားပြီး ကျွန်တော်ကြိုက်နှစ်သက်သော ကွန်ဖူးမင်းသားကြီး Jet Li ပါဝင်နေသော်လည်းပဲ ဇာတ်လမ်းတစ်ခုလုံး၏ တွေးခေါ်မှုပိုင်းမှာ နက်နဲမှု မပြည့်ဝပါ။ ဂန္ထဝင်ရုပ်ရှင် (New Dragon Inn) ကို ပြန်လည်ရိုက်ကူးသော ရုပ်ရှင် အဖို့ ဂန္ထဝင် အကျိုးသက်ရောက်မှုကို မကျော်လွှားနိုင်ခဲ့ပါ။ ဒါ့အပြင် မြန်မာပရိသတ် သတ်အဖို့ အချို့ ကြီးမားသောပြဿနာက စာတန်းထိုးခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ရုပ်ရှင်ပွဲ တော်တွင် ရုပ်ရှင်အားလုံးကို အင်္ဂလိပ်စာတန်းထိုးဖြင့်သာပြသပြီး ပရိသတ်အများ စုအတွက် ရုပ်ရှင်ကြည့်ရာတွင် အလွန်အားစိုက်ရပါသည်။ တရုတ်ဘာသာ သင်ယူ နေသူအဖို့ ဇာတ်ကားထဲမှ စကားပြောနည်းမှာ သူတို့အဖို့ မြန်နေပါသည်။ တရုတ်စာ တန်းထိုးဖြင့်ပေးပါ ပိုမိုထိရောက်လိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။ အင်္ဂလိပ်စာတန်းထိုးကို ဘာသာ အဓိပ္ပာယ်ကို မဖော်ပြနိုင်ခဲ့သောကြောင့် ဇာတ်ကားတွင် မှီစပ်မှုရှိသော ခံစားမှုမှာ သက် မစေ့ပြုနိုင်ခဲ့ပါ။ ထို့ကြောင့် နောက်ထပ်ချိန် ရုပ်ရှင်ပွဲတော်တွင် ကောင်းမွန်စွာ ရုပ်ရှင်ကားများကို တင်ပြသည့်တစ်ချိန်ထဲတွင် တိကျမှန်ကန်သော မြန်မာစာတန်း ကိုလည်း ဖော်ပြနိုင်ရန် အကြံပြုလိုပါသည်။  
 နောက်တစ်ကြိမ် တရုတ်ရုပ်ရှင်ပွဲတော်ကို မျှော်လင့်တောင်းတနေမိပါသည်။ နောက်တစ်ကြိမ်တွင် ပိုမိုကောင်းမွန်အောင် ကျင်းပနိုင်လိမ့်မည်ဟု ယုံကြည်ပါသည်။ ရုပ်ရှင်ပွဲတော်က တရုတ်အကြောင်း သိရှိနားလည်ရန် ပြတင်းစာခါးရက်တစ်ချပ် ဖွင့်ပေးလိုက်သလိုဟု ထင်မြင်မိပြီး ကျွန်တော်တို့အတွက် ယင်းပြတင်းပေါက်မှ စစ်မှန် သော တရုတ်အကြောင်းကို နားလည်သိရှိခွင့်နှင့် ရရှိစေပါသည်။ တရုတ်သမိုင်းနှင့် မျက်မှောက်ကာလအခြေအနေကို နားလည်သိရှိခွင့်ရပြီး တရုတ်ရိုးရာယဉ်ကျေးမှုများ ကိုလည်း လေ့လာခံစားခွင့် ရရှိပြီး ရုပ်ရှင်ပွဲတော်သည် ကျွန်တော်တို့မြန်မာပရိသတ်အဖို့ ထူးခြားပြီးပြည့်စုံသော တရုတ်ခရီးပွဲတစ်ခုခု ခံစားမိပါသည်။ **နီနီနိုင်၊ နန္ဒာဦး**

အဓိက အားကစားသမားအချို့ မပါဝင်နိုင်သည့် မြန်မာဘောလုံး အသင်းကို ဒေသတွင်း လက်ရွေးစင်ဘောလုံးအသင်းများ၏ အဆင့်မြင့်ဆုံးဆုလူကီးဖလား နောက်ဆုံးအဆင့်ပြိုင်ပွဲက စောင့်ကြိုနေပြီဖြစ်သည်။ အားထားရသည့် တိုက်စစ်မှူးများနှင့် ကစားသမားအချို့ ဒဏ်ရာရရှိမှုများက အသင်းကိုယ်တိုင်ရသည့် ၎င်း၏ နည်းပြသတ်တမ်းတစ်လျှောက်တွင် အဆိုးရွားဆုံး အခြေအနေဖြစ်ကြောင်းလည်း မြန်မာအသင်း နည်းပြချုပ် ပတ်ဆောင်ဟွာက ပြောကြားထားသည်။

ပြီးခဲ့သည့် ၂၀၁၁ ၏ ပြိုင်ပွဲ ပွဲဦးထွက်တွင် ဗီယက်နမ်အသင်းကို (၇-၁)ဂိုးဖြင့် ဝိုးပြတ်ရှုံးနိမ့်ခဲ့ရသည့်အတွက် ယခုနှစ်ပြိုင်ပွဲတွင် လက်စားချေလိုသော်လည်း လက်ရှိမြန်မာအသင်း အခြေအနေများက အားလျော့စရာဖြစ်နေကြောင်း မြန်မာပရိသတ်များက ဆိုသည်။

ဆူလူကီးခြေစစ်ပွဲ ရလဒ်ကောင်းကြောင့် ကမ္ဘာ့အဆင့်သတ်မှတ်ချက် နှစ်ဆယ်ကျော်မြင့် တက်လာပြီး အရှေ့တောင်အာရှ၌ အဆင့်(၄) ရောက်ရှိလာသည့် မြန်မာအသင်းအနေဖြင့် နောက်ဆုံးအဆင့်အုပ်စု(က)တွင် ရင်ဆိုင်ရမည့် အသင်းများမှာ လက်ရှိဒေသတွင်း အဆင့်သတ်မှတ်ချက်တွင် မြန်မာအသင်း၏အထက်တွင် ရောက်နေကြသည့် ဗီယက်နမ်၊ ထိုင်း၊ ဖိလစ်ပိုင်အသင်းများ ဖြစ်သည်။

အာရှယူ-၂၂ ခြေစစ်ပွဲအသင်းမှ ခြေစွမ်းပြခဲ့သည့် ကျော်ကိုကို၊ ကျော်ဇေယျာဝင်းတို့ ဒဏ်ရာရရှိချိန်တွင် မြန်မာလိဂ်တွင် ခြေစွမ်းပြခဲ့သည့် စိုးမင်းဦးကို အားကိုးခဲ့သော်လည်း ပြည်တွင်း



လေ့ကျင့်ရေးကွင်းမှ နည်းပြနှင့် ကစားသမားများ ဓာတ်ပုံ - ထက်ပိုင်မြို့(၈၀န)

## တိုက်စစ်ပြဿနာကို ဘယ်လိုဖြေရှင်းမလဲ

ဗိုလ်ဗိုလ်ဝင်း

ရှုံးထွက်ဖလားတွင် ၎င်းဒဏ်ရာရရှိမှုက အရန်တိုက်စစ်မှူးများအတွက် အခွင့်အလမ်းပေါ်ထွက်လာစရာလမ်းဖြစ်ပေါ်လာခဲ့သည်။ ခရောင်းလမ်းကိုဖြတ်ကျော်ရဖွယ်ရှိနေသည့် မြန်မာအသင်းအတွက် နည်းပြပတ်ဆောင်ဟွာထုတ်သုံးမည့် နည်းဗျူဟာက နောက်ဆုံးခြေစမ်းခဲ့သည့် ဂျပန်ကလပ် အိုကာရာမာပွဲတွင် အဖြေထွက်ပေါ်လာခဲ့သည်။ ဂျပန်ကလပ်နှင့် ခြေစမ်းပွဲတွင် အသုံးပြုသွားသည့် ခံစစ်ကိုအားပြုကာ counter(တန်ပြန်)တိုက်စစ်ကို အသုံးပြုမည့် မြန်မာအသင်း ကစားကွက်ပုံစံမှာ လက်ရှိအနေအထားတွင် အသင့်တော်ဆုံးဖြစ်ကြောင်း လေ့လာသူများနှင့် ပရိသတ်များကလည်း ဆိုသည်။

“လက်ရှိအနေအထားအရ ကိုယ့်အသင်းက ပြိုင်ဘက်အသင်းတွေထက် အားနည်းနေ

တယ်ဆိုရင်တော့ ခံစစ်ကိုပဲ ဦးစားပေးလေ့ကျင့်ရမှာပဲ။ မြန်မာအသင်းရဲ့ လက်ရှိလူအင်အားတစ်ဦးချင်းစွမ်းရည်တွေအရ ဒီကစားကွက်အတိုင်းပဲ လုပ်ရမှာ”ဟု လက်ရွေးစင်နည်းပြဟောင်းနှင့် ကစားသမားဟောင်း ဦးမျိုးဝင်းညွှန်ပြောသည်။

အိုကာရာမာအသင်း နည်းပြချုပ်ဖြစ်သူ ကာရီရာမာကလည်း မြန်မာအသင်း၏ တန်ပြန်တိုက်စစ်ကစားပုံကို ချီးကျူးခဲ့သည်။ သို့သော် တန်ပြန်တိုက်စစ်ဆင်ရာတွင် ဘောလုံးမဆုံးရှုံးရန် အရေးကြီးပြီး ခံစစ်ကိုလည်း လုံခြုံအောင် ပြုလုပ်ထားသင့်ကြောင်း၊ မြန်မာအသင်းရင်ဆိုင်ရမည့် ဗီယက်နမ်၊ ထိုင်းအသင်းများသည် တန်ပြန်တိုက်စစ်ကစားရာတွင် အလွန်ထူးချွန်သည့် အသင်းများဖြစ်ကြောင်းလည်း သတိပေးခဲ့သည်။

ဂျပန်ကလပ်နှင့် ခြေစမ်းပွဲတွင် မြန်မာအသင်း၏ ခံစစ်ကစားပုံမှာ အကောင်းဆုံးပုံစံ မရသေးသော်လည်း တည်ငြိမ်မှုကိုပြသနိုင်ခဲ့ပြီး အသင်းလိုက်ကစားပုံသည်လည်း ခြေစစ်ပွဲဝင်အသင်းထက်ပိုကောင်းသည့် ကစားပုံနှင့် ကြိုးစားအားထုတ်မှုကို တွေ့ရှိခဲ့ရသည်။ တန်ပြန်တိုက်စစ်များကလည်း ထိရောက်မှုရှိခဲ့သည်။

“တန်ပြန်တိုက်စစ်ရဲ့သဘောကတော့ အချိန်ကြာလို့မရဘူး၊ မြန်မာရမယ်၊ သေချာရမယ်၊ သေသပ်ရမယ်ပေါ့။ မဟုတ်ရင် ပျက်မယ်။ ခံစစ်ကနေ တန်ပြန်တိုက်စစ်သွားတာကလည်း အမြဲတမ်းတော့ မရ

ဆူလူကီးဖလားအုပ်စု(က)ပွဲစဉ်များ  
 ၂၄-၁၁-၂၀၁၂ မြန်မာ - ဗီယက်နမ်  
 ၂၇-၁၁-၂၀၁၂ မြန်မာ - ထိုင်း  
 ၃၀-၁၁-၂၀၁၂ မြန်မာ - ဖိလစ်ပိုင်

နိုင်ဘူး။ ရတဲ့အချိန်မှာလည်း ကွက်တိသေသပ်နေရမယ်။ လက်ရှိအနေအထားကတော့ နည်းပြဆရာရဲ့ စွမ်းရည်နဲ့ ကစားသမားတွေရဲ့ လုပ်နိုင်စွမ်းအပေါ် မြန်မာအသင်းရလဒ်ကို မျှော်လင့်ရမှာပဲ”ဟု မြန်မာနိုင်ငံဘောလုံးအဖွဲ့ချုပ် နည်းစနစ်ဒါရိုက်တာ ဦးဝင်းသူဦးက ပြောသည်။

“အဓိကကတော့ စိတ်ဓာတ်ပေါ့။ ကစားသမားတွေကိုလည်း ကွင်းထဲမှာ ယုံယုံကြည်ကြည်နဲ့ ကစားနိုင်အောင် စိတ်ဓာတ်မြှင့်တင်မှုတွေလည်း လုပ်ပေးနေပါတယ်။ ကျွန်တော်ကတော့ ကစားသမားအားလုံးကိုယုံတယ်”ဟု မြန်မာအသင်း လက်ထောက်နည်းပြ ဦးတင်မြင့်အောင်ကဆိုသည်။ ဦးတင်မြင့်အောင်သည် ပြီးခဲ့သည့် ၂၀၁၁ ပြိုင်ပွဲတွင် မြန်မာအသင်းကို နည်းပြချုပ်အဖြစ် ကိုင်တွယ်ခဲ့သူဖြစ်ပြီး ယခုနှစ်ပြိုင်ပွဲဝင် မြန်မာအသင်း၏ လက်ထောက်နည်းပြဖြစ်သည်။

လက်ရှိအနေအထားတွင် မြန်မာအသင်းအနေဖြင့် အုပ်စုတွင်း ပြိုင်ပွဲဝင်အသင်းများထဲ၌ အားအနည်းဆုံးအသင်းအဖြစ် သတ်မှတ်ခံနေရပြီး အဆိုပါထင်မြင်ချက်များကို မြန်မာအသင်းအနေဖြင့် ခွန်အားဖြင့် ပြန်လည်အသုံးချရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း လေ့လာသူများကပြောသည်။ မြန်မာကစားသမားများအနေဖြင့် စိတ်ဓာတ်ကောင်းကောင်းဖြင့် ကြိုးစားမှုကို နှစ်ဆမြှင့်တင်ရန် လိုအပ်ကြောင်းနှင့် နည်းပြဆရာ ချမှတ်သည့် ပုံစံအတိုင်း လိုက်နာမှုရှိပါက ရလဒ်ကောင်းကိုမျှော်လင့်နိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း လေ့လာသူများနှင့် ပရိသတ်များကဆိုသည်။

မြန်မာအသင်း နောက်ဆုံးလူစာရင်းတွင် ရှေ့တန်းနေရာ၌ ဝါရင့်တိုက်စစ်မှူး ရန်ပိုင် ပါဝင်လာခဲ့ပြီး အခြားရွေးချယ်ထားသည့် ကောင်းစည်သူနှင့် စိုးကျော်ကျော်တို့မှာ အတွေ့အကြုံနုနယ်သေးသည့် ကစားသမားများ ဖြစ်ကြသည်။ ရန်ပိုင်၏ ကြွက်သားဒဏ်ရာအခြေအနေမှာ အရှင်းပျောက်ကင်းသည့် အနေအထားမရှိသေးသောကြောင့် ပွဲချိန်ပြည့်ကစားနိုင်မည့် အနေအထားမရှိကြောင်းလည်း သိရှိရသည်။

တန်ပြန်တိုက်စစ်ကို ကွင်းလယ်ကြောမှ ထိုးဖောက်ပါက တိုက်စစ်မှူးများအနေဖြင့် တစ်ဖက်နောက်တန်းများကို ကျော်ဖြတ်နိုင်စွမ်းအနေအထား ရှိရမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါတာဝန်ကို ကောင်းစည်သူနှင့် စိုးကျော်ကျော်တို့က စွမ်းဆောင်နိုင်မလားဆိုသည်ကို စောင့်ကြည့်ရမည်ဖြစ်သည်။

“တန်ပြန်တိုက်စစ်ကို ကွင်းလယ်ကြောကတစ်ဆင့် သွားမယ်ဆိုရင်တော့ တိုက်စစ်မှူးတွေက တစ်ဖက်နောက်တန်းကို ကျော်ဖြတ်နိုင်တဲ့ အရည်အချင်းရှိဖို့လိုတယ်။ အဲဒီလိုနည်းနဲ့ မသွားနိုင်ရင်တော့ တောင်ပံကနေ တန်ပြန်တိုက်စစ်ကို သွားရမှာပေါ့”ဟု ဦးဝင်းသူဦးကပြောသည်။ တောင်ပံတိုက်စစ်တွင်မူ လက်ရှိ goal.com ၏ အာရှအကောင်းဆုံးကစားသမားစာရင်းဝင် ကြည်လင်း၏ အကောင်းဆုံးခြေစွမ်းကို ပရိသတ်များက မျှော်လင့်နေကြကြောင်း ဆိုကြသည်။

အာရှယူ-၂၂ ခြေစစ်ပွဲနှင့် ဆူလူကီးဖလားခြေစစ်ပွဲ အောင်မြင်အောင် စွမ်းဆောင်ခဲ့သည့် အချစ်ပို(D)သို့

# Natural

၅ပုန်နည်းပညာ ဒီဇိုင်းသစ်

High Quality

Y Channel

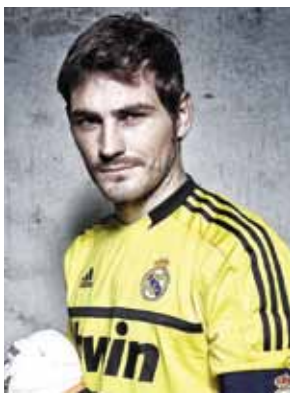
လက်လီလတ္တား ဖြန့်ချိရေး

Y-ELECTRONIC

F-15 မြေညီထပ် ဝင်ပေါက်( ၃ )နှင့် မိန်းလမ်းဒေါင့်၊ ယုစနပ်လာစာ၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊  
 TEL - 0973001602, 095054202, 01200747(1556) 095151339 ,0973130406

## မြန်မာနည်းပြချုပ်က မက်ဆီ၊ အသင်းခေါင်းဆောင်က ကာဆီးလက်စ်

ဗိုလ်ဗိုလ်ဝင်း ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၅



၂၀၁၂ ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးဘောလုံးသမားဆုအတွက် ပဏာမ ၂၃ ဦးစာရင်းထွက်ပေါ်လာချိန်တွင် ထိပ်ဆုံး၌ ရေပန်းစားနေသော ဘာစီလိုနာအသင်း၏ အာဂျင်တီးနားတိုက်စစ်မှူးမက်ဆီအား မြန်မာအသင်းနည်းပြချုပ်ပတ်ဆောင် ဟွာကလည်း မဲပေးရွေးချယ်လိုက်သည်။

ဘောလုံးသမားဆုအတွက် ပဏာမစာရင်းတွင် စပိန်လားလီဂါမှ ကစားသမား ၁၂ ဦးဖြင့် အများဆုံးပါဝင်ခဲ့ပြီး မြန်မာပရိသတ်အကြိုက်ပရီးမီးယားလိဂ်မှ ၅ ဦးသာ ပါဝင်လာသည်။ ယင်းဆုအတွက်လက်ရွေးစင်အသင်းခေါင်းဆောင်များကလည်း မဲပေးရွေးချယ်ပေးရပြီး ရီးယဲလ်မက်ဒရစ်အသင်းနှင့် စပိန်အသင်းလက်ရွေးစင်ဂျီနားဒီယိုအသင်းကလည်း မဲပေးရွေးချယ်ထားကြောင်း ပြောသည်။

သည့် ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးဘောလုံးသမားဆုကို ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်တွင် ဆွစ်ဇာ

မှာ ကာဆီးလက်စ် (ရီးရဲလ်) မက်ဆီ (ဘာစီလိုနာ)၊ ဖယ်လ်ကာအို (အက်သလက်တီကို) တို့ဖြစ်သည်။

ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးနည်းပြဆုအတွက်မူ ပတ်ဆောင်ဟွာကမန်ယူအသင်းနည်းပြ ဖာဂူဆန်၊ ခင်မောင်လွင်က ယခင်ဘာစီလိုနာနည်းပြဟောင်း ဝွာဒီယိုလာအား ဦးစားပေး မဲပေးရွေးချယ်ထားကြောင်း သိရသည်။

၂၀၁၂ ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးဘောလုံးသမားဆုကို ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်တွင် ဆွစ်ဇာ

လန်ဒန်၌ ဇူလိုင်လ၌ ပေးအပ်ချီးမြှင့်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ပဏာမ ၂၃ ဦးစာရင်းမှ အမှတ်အများဆုံး ရရှိသော နောက်ဆုံး ဆန်ဒါတင်သုံးဦးစာရင်းကို နိုဝင်ဘာလ ၂၉ ရက်တွင် ထုတ်ပြန်သွားမည်ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးဆုနှင့် ပြင်သစ်ဘောလုံးမဂ္ဂဇင်းတို့က ရွေးချယ်သော ဥရောပအကောင်းဆုံးဆု (Ballon d'Or) တို့ကို ပူးပေါင်း၍ Fifa Ballon d'Or ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးဘောလုံးသမားဆု စတင်ချီးမြှင့်သည့် ပြီးခဲ့သည့် ၂ နှစ်

စလုံးတွင် ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးဘောလုံးသမားဆုကို မက်ဆီက ဆက်တိုက်ရရှိထားသည်။

ထိုသို့ဆုနှစ်ဆုပေါင်း၍ မပေးမီ နောက်ဆုံးကလည်း ဆုနှစ်ဆုစလုံးကို မက်ဆီကပင် ရရှိထားသည်။ ယခုနှစ် ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးဘောလုံးသမားဆုအတွက် မက်ဆီနှင့် ရော်နယ်ဒို ဘယ်ယူပိုကောင်းသလဲဆိုသော ဒီတိုက်မှာ အားကစားလောကတွင် ယနေ့ကာလ၌ အကျယ်လောင်ဆုံးပေါ်ထွက်နေသည်။

“မက်ဆီမှာ အရည်အချင်းကောင်းတွေ အကုန်ရှိလို့ပဲ” ဟု မဲပေးခြင်းအကြောင်းကို အတိုချုပ်၍ ပတ်ဆောင်ဟွာက ပြောသည်။ မြန်မာအသင်းနည်းပြ မဲပေးရွေးချယ်ထားသော ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးဘောလုံးသမားဆုအတွက် သုံးဦးစာရင်းမှာ မက်ဆီ (ဘာစီလိုနာ)၊ စီရော်နယ်ဒို (ရီးရဲလ်)၊ အင်နီယေစတာ (ဘာစီလိုနာ) တို့ဖြစ်ကြသည်။

“ဒီကစားသမားသုံးဦးစလုံးက ဘောလုံးကို အကောင်းဆုံးကစားနိုင်တဲ့သူတွေပဲ။ မက်ဆီကို ပထမဦးစားပေးမဲပေးရွေးချယ်ထားတာကလည်း ပုဂ္ဂိုလ်စွဲပြီး ပေးထားတာမဟုတ်ပါဘူး။ တစ်နှစ်ပတ်လုံး ဘောလုံးကစားကွက်တွေကို ကြည့်ပြီးပေးတာပါ” ဟု ပတ်ဆောင်ဟွာက ဆိုသည်။

ယခုနှစ် ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံး

### ဖိုးကေနှင့် စိုးလင်းဦး မကျေပွဲ နှဲမည်

ဗိုလ်ဗိုလ်ဝင်း ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁

ပြီးခဲ့သည့် စက်တင်ဘာလအတွင်း မန္တလေးမြို့တွင် ယှဉ်ပြိုင်ခဲ့စဉ်က သရေကျခဲ့သော ဖိုးကေနှင့် စိုးလင်းဦးတို့သည် သုံးလအတွင်း မကျေပွဲအဖြစ် ရန်ကုန်မြို့၌ ယှဉ်ပြိုင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

ပြိုင်ပွဲ (အမျိုးသမီး) အတွက်ရည်ရွယ်၍ ယခုပြိုင်ပွဲတွင် မြန်မာ့ရိုးရာ အမျိုးသမီးစိန်ခေါ်ပွဲများကိုလည်း ပြန်လည်ထည့်သွင်းကျင်းပထားကြောင်း သင်းက ဆိုသည်။

ဖိုးကေသည် ပြီးခဲ့သည့်နောက်ဆုံးပွဲစဉ်တွင် အီရန်လက်ဝှေ့သမား မာဆွတ်ကို အနိုင်ရရှိခဲ့ပြီး စိုးလင်းဦးမှာ ဖိုးကေနှင့် မန္တလေးတွင် မတွေ့ဆုံမီက နာမည်ကြီး တွေ့မရှောင်နှင့် သရေရလဒ်ရရှိထားသည်။ အခြားပွဲစဉ်များအဖြစ် ထွန်းထွန်းမင်းနှင့် သပြေညို၊ ဖိုးသားကြီးနှင့် လေးညိုရှင် ရဲရင့်နှင့် ကျားပေါက်၊ မင်းမဟာနှင့် ဝင်းမောက်၊ ထွန်းလှိုင်နှင့် ရဲရင့်ထွန်း၊ မိုက်တီးနှင့် ဂျိုကာပွဲစဉ်များ ပါဝင်မည်ဖြစ်သည်။ အမျိုးသမီးပွဲစဉ်များတွင် ဂျိုလီလေးနှင့် နော်ချဲဖော၊ အေးအေးခိုင်နှင့် မြေဟောက်မ၊ လရောင်နှင့် ဝင်းတပိုး ပွဲစဉ်များ အပြင် လူငယ်မျိုးဆက်သစ် (အမျိုးသား) အထူးပွဲစဉ်အဖြစ် အောင်ရဲလင်းနှင့် စောစီးထူးတို့ပွဲစဉ်လည်း ပါဝင်မည်ဖြစ်သည်။

၎င်းတို့နှစ်ဦး၏ ဒုတိယအကြိမ် တွေ့ဆုံမည့် ပွဲစဉ်အပါအဝင် အမျိုးသားစိန်ခေါ်ပွဲနှင့် ဝင်းမည် မြန်မာ့ရိုးရာ လက်ဝှေ့စိန်ခေါ်ပွဲကို နိုဝင်ဘာ ၂၅ ရက်တွင် သိမ်ဖြူအားကစားရုံ၌ ကျင်းပမည်ဖြစ်သည်။

“မန္တလေးမှာ ပထမအကြိမ်ဖိုးကေနှင့် စိုးလင်းဦးတို့ ပွဲစဉ်ကို မကြည့်လိုက်ရတဲ့ ရန်ကုန်ပရိသတ်အတွက် ပြန်စီစဉ်ခြင်းဖြစ်ပါတယ်။ ကြားပွဲစဉ်တွဲဆိုင်တွေကလည်း ရန်ကုန် ပရိသတ်တွေ မကြည့်ဖူးသေးတဲ့ နယ်မှာစွာနေတဲ့ လက်ဝှေ့သမားတွေကို တွဲပေးထားပါတယ်” ဟု ပွဲစီစဉ်သူ H&S Group မှ ဦးစိုင်းဇော်ဇော်က ပြောသည်။

ရုပ်သံလိုင်းများမှ ထုတ်လွှင့်မည်မဟုတ်သော အဆိုပါပြိုင်ပွဲအတွက် ဝင်ကြေးများကို ကျပ် ၁၃,၀၀၀၊ ၁၀,၀၀၀၊ ၇,၀၀၀ သတ်မှတ်ထားသည်။

ထို့ပြင် ၂၀၁၃ ဆီးရီးဒါပြိုင်ပွဲတွင် ထည့်သွင်းကျင်းပမည့် မွေ

အဖြူရှောင်အကွက် များစွန်းထင်းခြင်းမရှိ

အာဝါရောင်အစွန်း အထင်ပျောက် လျော့ချပေးသည်

အနက်သည်အနက် အဖြူသည်အဖြူ

တစ်နေ့တာလုံး မိမိကိုယ်ကို ယုံကြည်မှုရှိစေသည်

NEW

NEW NIVEA Deo Invisible For Black & White.

အခွန်း၊ အထင်ပျောက်ချပေးသည့် ဖော်ပြချက်

NIVEA BLACK & WHITE

WHAT MEN WANT

များစွာပဲ ဖြစ်နိုင်သော ကာကွယ်မှု သည့် NIVEA ၏ မျောက်ဖုံးအောက်ပိုင်နည်းသည် ဖြစ်သောကြောင့် အကျိုးတက်မည် သည့် အစွန်းထင်းခြင်းမရှိချေပေးပေးသည်။ အနံ့မရှိပဲ မထွက်စေရန် ကာကွယ်ပေးသည်။ စနစ်တကျဖြင့် ကိုယ်လုံးလုံးလျော့ချပေးသည့် အတွက် တစ်နေ့တာလုံး မိမိကိုယ်ကို ယုံကြည်မှု ရရှိစေသည်။

## ချယ်လ်ဆီး-မန်စီးစီး၊ အေစီမီလန်-ဂျူပင်တပ်၊ မာလာဂါ- ဗလင်စီယာ ထိပ်တိုက်တွေ့ဆုံပွဲတွေနဲ့ ပွဲကြိုခန့်မှန်းချက်

### ကိုအေးမြတ်

ဒီတစ်ပတ် ဥရောပရဲ့ ထိပ်တန်း လိဂ်တွေကတော့ အကြိတ်အနယ်ပါပဲ။ ပရီးမီးယားလိဂ်မှာ လန်ဒန်ဒါဘီဖြစ်တဲ့ စပါး-ဝက်စ်ဟမ်း ပွဲစဉ်အပြင် ချယ်ဆီးလ်-မန်စီးစီး ထိပ်တိုက်တွေ့ဆုံမှု ရှိနေပါတယ်။ စီးရီးအေမှာတော့ အေစီမီလန်-ဂျူပင်တပ်၊ ပါးမား-အင်တာမီလန် ပွဲတွေကြည့်ရမှာဖြစ်ပြီး လာလီဂါမှာတော့ မာလာဂါ- ဗလင်စီယာ

ရီးရဲလ်ဘတ်တစ်-ရီးရဲလ်မက်ဒရစ်ပွဲတွေက ပွဲကြီးပွဲကောင်းတွေပါ။

**ပရီးမီးယားလိဂ်**  
**နိုဝင်ဘာ ၂၄၊ စနေ**  
**မန်ယူ - ကျူပီအာ**  
(ည ၉:၃၀ နာရီ)  
ပကျော့ရလဒ် ၂-၀

ကျူပီအာဟာ လန်ဒန် အသင်းအချင်းချင်းမှာ ကစားရခက်တဲ့အသင်းဖြစ်ပါတယ်။ မန်ယူတို့

မနှစ်က နှစ်ကျော့စလုံးနိုင်ပေမယ့် သတိထားရမှာပါ။ ဂိုးအနည်းနဲ့ပဲ ကပ်နိုင်ခြေရှိတယ်။ ကျူပီအာ သရေရနိုင်ခြေမရှိ။

**နိုဝင်ဘာ ၂၅၊ တနင်္ဂနွေ**  
**ဆွမ်ဆီး - လီဇာပူး**  
(ည ၈:၀၀ နာရီ)  
ယမန်နှစ်ရလဒ် ၁-၀

လီဇာပူးအဝေးကွင်းမှာ ခက်ခဲမယ့်ပွဲပါ။ မနှစ်က အိမ်ကွင်းရော၊ အဝေးကွင်းပါ ရှုံးခဲ့ရတယ်။ ဆွမ်



**အရမ်းပန်းစို၊ ပန်းကြောင်းရှာစို**

**GATSBY**  
ဝက်စ်ဘီ WATER GLOSS

mandm corporation (thailand) limited

ဆီးဒီရာသီမှာ အိမ်ကွင်းခြေစွမ်းကောင်းနေတာမို့ လီဇာပူးနိုင်ဖို့မလွယ်ဘူး။ အကြိတ်က လီဇာပူးပါ။ ဂိုးနည်းမယ်။ ကပ်နိုင်ခြေပဲ ရှိပါတယ်။

**ချယ်လ်ဆီး - မန်စီးစီး**  
(ည ၁၀:၃၀ နာရီ)  
ယမန်နှစ်ရလဒ် ၂-၁

နောက်ဆုံးတွေ့ဆုံမှုငါးကြိမ်မှာ ချယ်လ်ဆီးနှစ်ကြိမ်၊ မန်စီးစီး သုံးကြိမ်နိုင်ထားတယ်။ ဧည့်သည် မန်စီးစီးကို ပိုကြိုက်ပါတယ်။ အပြန်အလှန်သွင်းဂိုးတွေနဲ့ မန်စီးစီး နိုင်ခြေများတယ်။ ဂိုးပေါင်းများ နိုင်ပါတယ်။

**စပါး - ဝက်စ်ဟမ်း**  
(ည ၁၀:၃၀ နာရီ)  
ယမန်နှစ်ရလဒ် - မရှိ

စပါးတို့ အိမ်ကွင်းခြေစွမ်း အသင့်အတင့်ပဲ ရှိပေမယ့် ဝက်စ်ဟမ်းကြိုးစားနေတာမို့ အကြိတ်အနယ်ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။ ဂိုးများနိုင်ပြီး အပြန်အလှန်သွင်းဂိုးတွေနဲ့ စပါးဘက်က ရပ်တည်ချင်ပါတယ်။

**စီးရီးအေ**  
**နိုဝင်ဘာ ၂၆၊ တနင်္လာ**  
**မီလန် - ဂျူပင်တပ်**  
(နံနက် ၂:၁၅ နာရီ)  
ယမန်နှစ်ရလဒ် ၁-၁

ယမန်နှစ်က နှစ်ကျော့စလုံး အကြိတ်အနယ်သရေကျခဲ့တယ်။ ဒီနှစ်မှာတော့ မီလန်တို့ အိမ်ကွင်းရှုံးပွဲများနေတာမို့ ဇယားထိပ်က ဂျူပီတို့စားဖို့ရှိနေတယ်။ ဂျူပင်တပ်အဝေးကွင်းမှာ ဂိုးအနည်းနဲ့ ကပ်နိုင်ခြေများပါတယ်။ မထင်မှတ်ဘဲ သရေလည်း ဖြစ်နိုင်တယ်။

**နိုဝင်ဘာ ၁၈၊ အင်တာမီလန်**  
(နံနက် ၂:၃၀ နာရီ)  
ယမန်နှစ်ရလဒ် ၃-၁

ပါးမားတို့ အိမ်ကွင်းရှုံးပွဲ မရှိသေးတာကြောင့် ဇယားထိပ်က အင်တာတို့အဝေးကွင်းအခက်အခဲတွေ့နိုင်ပါတယ်။ အင်တာကို ကြိုက်ပေမယ့် ပါးမားအနိမ့်ဆုံး

သရေရနိုင်တယ်။ ဂိုးနည်းနည်းနဲ့ပဲ အင်တာကပ်နိုင်ဖို့ရှိတယ်။

**နိုဝင်ဘာ ၂၈၊ ဗုဒ္ဓဟူး**  
**လာလီဂါ - အူဒီးနီးစ်**  
(နံနက် ၂:၁၅ နာရီ)  
ယမန်နှစ်ရလဒ် ၂-၂

လာလီဂါ အိမ်ကွင်းရလဒ်ကောင်းနေဆဲပါ။ အူဒီးနီးစ်တို့ အဝေးကွင်းသရေပွဲ အများဆုံးအသင်းတွေထဲ စာရင်းဝင်နေတာမို့ စောင့်ကြည့်ရမယ်။ အူဒီးနီးစ်သရေ ဒါမှမဟုတ် ကပ်နိုင်သွားခြေရှိတယ်။

**လာလီဂါ**  
**နိုဝင်ဘာ ၂၅၊ စနေ**  
**မာလာဂါ - ဗလင်စီယာ**  
(နံနက် ၁:၃၀ နာရီ)  
ယမန်နှစ်ရလဒ် ၁-၀

မာလာဂါရှုံးပွဲတွေ များလာနေပေမယ့် အိမ်ကွင်းမှတ်တမ်းကောင်းနဲ့ ခုခံပါလိမ့်မယ်။ ဗလင်စီယာနိုင်ခြေနည်းပြီး သရေ ဒါမှမဟုတ် အိမ်ရှင်နှစ်ဂိုးလောက်နဲ့ နိုင်ချေရှိတယ်။

**ရီးရဲလ်ဘတ်တစ် - ရီးရဲလ်မက်ဒရစ်**  
(နံနက် ၃:၃၀ နာရီ)  
ယမန်နှစ်ရလဒ် ၂-၃

မော်ရင်ညိုရဲ့ ရီးရဲလ်မက်ဒရစ်အနေနဲ့ အဝေးကွင်းနိုင်ပွဲရသွားနိုင်ပါတယ်။ ဘက်တစ်တို့ အိမ်ကွင်းမှာ ဂိုးနည်းနည်းပဲပေးရဖို့ ကြိုးစားရမှာပါ။ ရီးရဲလ်နှစ်ဂိုးလောက်ရနိုင်ပါတယ်။

**နိုဝင်ဘာ ၁၈၊ တနင်္လာ**  
**လီဇာပူး - ဘာစီလိုနာ**  
(နံနက် ၂:၃၀ နာရီ)  
ယမန်နှစ်ရလဒ် ၁-၂

နောက်ဆုံးထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံမှုငါးကြိမ်စလုံးမှာ တစ်ကြိမ်သာ သရေကျထားပြီး ဘာကာက ချည်း နိုင်ထားတာပါ။ ဘာစီလိုနာနိုင်ဖို့များနေပြီး လီဇာပူး သရေရဖို့တောင် ခက်ပါတယ်။ ဘာကာ နှစ်ဂိုးလောက်ရနိုင်ပါတယ်။

## ကုလသမဂ္ဂ တရားရုံးက လွတ်ပေးလိုက်သော ခရိုအေးရှားစစ်ပွဲ ဗိုလ်ချုပ်ကြီးနှစ်ဦးကို သောင်းသောင်းဖြဖြကြိုဆို

ဖာဝရတ်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
၁၉၉၅ ခုနှစ်တွင် ဆာဘီလူမျိုး များအပေါ် လူမဆန်သော ပြစ်မှု များကျူးလွန်ခဲ့သည်ဟု သော အမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ကုလသမဂ္ဂ တရားရုံးက တရားသေလွတ်ပေး လိုက်သော ခရိုအေးရှားဗိုလ်ချုပ် ကြီးနှစ်ဦးသည် ၎င်းတို့နိုင်ငံသို့ ပြန်လာခဲ့ရာ လူထောင်ပေါင်းများ စွာက သူရဲကောင်းများသဖွယ် ကြိုဆိုခဲ့ကြသည်။



Photo - AFP

ဗိုလ်ချုပ်ကြီး အန်တီတိုတီနာ(ဝဲ)၊ ခရိုအေးရှားသမ္မတ (လယ်)နှင့် ဗိုလ်ချုပ်ကြီး မာလာဒင်မာကက်(ယာ)တို့အား တွေ့ရစဉ်

စစ်အတွင်းပြစ်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ သည်ဟော်မြို့ အခြေစိုက်အယူခံခံရုံးက သုံးမဲနှစ်မဲဖြင့် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပြီးနောက် ဗိုလ်ချုပ်ကြီး အန်တီတိုတီနာနှင့် ဗိုလ်ချုပ်ကြီး မာလာဒင်မာကက်တို့အား လွတ်ပေးလိုက်ကြောင်း ယင်းခုံရုံးဥက္ကဋ္ဌ သီယိုဒိုစီရွန်က ပြောသည်။

ပန်းမူ၊ သတ်ဖြတ်မှုများ ကျူးလွန်ခဲ့သည်ဟု ၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် တရားရုံးက ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။ မစ္စတာတိုတီနာအား ထောင်ဒဏ် (၂၄ နှစ်)၊ မစ္စတာမာကက်အား ထောင်ဒဏ် (၁၈ နှစ်) အသီး သီး ချမှတ်ခဲ့သည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦးစလုံးမှာ ၅၇ နှစ် ရှိပြီဖြစ်သည်။

နောက်ပိုင်းတွင် ခရိုအေးရှားအစိုးရက ၎င်းတို့အား သည်ဟော်တရားရုံးသို့ ပြောင်းရွှေ့ရာ၌ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး ဗိုလ်ချုပ်ကြီးများအနေဖြင့် တပ်ဖွဲ့ဝင်များ ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းအပေါ် မတားဆီးနိုင်ခဲ့ကြောင်း ခုခံကာ ကွယ်ရာ၌ ပါဝင်ထောက်ခံခဲ့သည်။

ကုလသမဂ္ဂ တရားရုံးက လည်း ယခုဆုံးဖြတ်ချက်မှာ ထပ်မံအယူခံဝင်၍ မရနိုင်သည့် နောက်ဆုံးဆုံးဖြတ်ချက်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားပြီးနောက် စီရင်ချက်ချမှတ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

—Ref: BBC

## ၂၀၁၃ မတ်လတွင် ရွေးကောက်ပွဲ ကျင်းပဖွယ်ရှိကြောင်း အီတလီသမ္မတ ပြောကြား

ရောမ၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
ပါလီမန်အနေဖြင့် အရေးပါသော ဥပဒေတစ်ရပ် ပြဋ္ဌာန်းပြီးပါက အမျိုးသား ရွေးကောက်ပွဲများအား မူလက မျှော်မှန်းထားသော ရက်ထက် တစ်လစော၍ မတ်လ ၁၀ ရက်တွင် ကျင်းပနိုင်ရန် လမ်းဖွင့်ထားကြောင်း အီတလီသမ္မတက ပြောကြားသည်။

မန်ငါးနှစ်သက်တမ်းကုန်ဆုံးတော့ မည်ဖြစ်ရာ နွေရာသီတွင် ရွေးကောက်ပွဲများ ကျင်းပရတော့ မည်ဖြစ်သည်။ ရွေးကောက်ပွဲကျင်းပရန် အများမျှော်လင့်ထားသော ကာလမှာ ၂၀၁၃ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၇ ရက်တွင် ဖြစ်သည်။

ကြေးမြီအကျပ်အတည်းကို ကျော်လွှားနိုင်ရေး ဝန်ကြီးချုပ် မာရီယိုမိုနီတီစတင်ခဲ့သော ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး အစီအစဉ်များကို နောက်တက်မည့်အစိုးရအနေဖြင့် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရေးကိုအလိုရှိသော ရွေးကွက်များကလည်း ရွေးကောက်ပွဲ မည်သည့် အချိန်တွင်ကျင်းပမည်ကို သိရှိလိုကြသည်။

သို့သော်ပါလီမန်နှစ်ရပ်စလုံးမှ ဥက္ကဋ္ဌများနှင့် တွေ့ဆုံပြီးနောက် အီတလီသမ္မတက ဂျီယာဂျီယိုနာပိုလီတာနိုက လာဇီယို၊ မိုလီစီနှင့် လွန်ဘာဒီစသော နေရာများ၌ ဒေသဆိုင်ရာ ရွေးကောက်ပွဲများကို မတ်လ ၁၀ ရက်တွင် ကျင်းပနိုင်လိမ့်မည်ဟု ယုံကြည်ကြောင်း ကြေညာချက်တစ်ရပ် ထုတ်ပြန်ခဲ့ပြီး အမျိုးသားရွေးကောက်ပွဲများကိုလည်း ယင်းနေ့မှာပင် ကျင်းပနိုင်ဖွယ်ရှိသည်ဟု အရိပ်အမြွက် ပြောကြားသည်။ —Ref: Reuters

**POLYMER** နေရာ ...

ဝါကျွတ်ကာလ နာထူးရွေးချောင်းပွဲ

Building (1), Room (3) Anawrahta Housing Estate, Sitataung Pagoda Road, Pazundaung Township, Yangon, Myanmar.  
Ph. 01 293443, 01 298641, 01 592375 Fax. 095 1 201228 E-mail : polymerheadoffice@gmail.com, polymer@goldenland.com  
Room (10), First Floor, Shwe Phyu Plaza, Zanika Street, Bet. 52nd & 33rd Streets, Bet. 77th & 78th Streets, Chanayethazan Township, Mandalay, Myanmar.  
Ph. 09 9100898, 09 7321291, 09 6805290 Fax. 095 2 81923 E-mail : polymer.mdy@gmail.com

**သင့်ဘဝမှာ စိတ်မိမီးမူ များက အစားအဆုံးဖြစ်နေပါသလား?**

စိတ်မိမီးမူ

**Paamyarfm**

ဖုံးပိထားတဲ့ ကိစ္စကို ပေးဆွဲချစ်တဲ့ ပါမော့ဒ် လူငယ်တွေ၊ ညွှန်ကြားရေးဌာနက ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့က ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့က ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့က ငြိမ်းချမ်းရေးအဖွဲ့က ...

**“Story Quiz”**

ဝေပတ်စဉ် - စနေနေ့ နံနက် (၁၁:၄၅)

Sponsored by **Dee Dee** သီပေါ့ဦးစနေနှင့်သီပေါ့ဦးယို

**အင်ဗျာဗွန်-စီ ENERVON-C**

အပြည့်ဝဆုံးခွန်အားနှင့် အကောင်းဆုံးကိုယ်ခံစွမ်းအားတို့အတွက်

## အစ္စရေး-ဂါဇာ ပဋိပက္ခ သမိုင်းကြောင်း

ဂါဇာဒေသနှင့် အစ္စရေးတို့၏ ပဋိပက္ခမှာ အစ္စရေးနှင့် ပါလက်စတိုင်းတို့အကြားဖြစ်ပေါ်နေသည့် ပဋိပက္ခကြီး၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပြီး ၂၀၀၆ ခုနှစ်တွင် အစ္စလာမ်နိုင်ငံရေးပါတီ ဟားမားစ်အဖွဲ့ ဂါဇာဒေသ အစိုးရဖြစ်လာပြီး နောက်ပိုင်း ပိုမိုဆိုးရွားလာခဲ့သည်။

၂၀၀၆ ခုနှစ်ကပင် အစ္စရေးနှင့် ဂါဇာကမ်းခြေဒေသကြား တိုက်ခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ကာ ၂၀၀၅ နှင့် ၂၀၀၆ ခုနှစ်ကြား၌ ဂါဇာဒေသသို့ အစ္စရေးတို့၏ လက်နက်ကြီးကျည်ဆန် ၇,၀၀၀ နှင့် ၉,၀၀၀ ကြား ပစ်ခတ်ခဲ့သည်ဟု ခန့်မှန်းရပြီး ပါလက်စတိုင်းတို့ကလည်း ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်မှ ၂၀၀၆ ခုနှစ်အကြား အစ္စရေးနိုင်ငံထဲသို့ ချွေးကျည်ငယ်ပေါင်း ၁၃၀၀ အထိ ပစ်လွှတ်ခဲ့သည်။ ထောင်နှင့်ချီသော အစ္စရေးတပ်ဖွဲ့ဝင်များက ဂါဇာဒေသရှိ မြေအောက်လိုက်ခေါင်းများကို ရှာဖွေဖျက်ဆီးခဲ့သည်။

ယင်းနောက် အစ္စရေးနှင့် ဟားမားစ်အဖွဲ့တို့အကြား ခြောက်လကြာ အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေး သဘောတူညီမှုရရှိခဲ့သည်။

သို့သော် ၂၀၀၈-၂၀၀၉ ခုနှစ်မှာပင် ဂါဇာစစ်ပွဲဖြစ်ပွားခဲ့ပြီး ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာ ၂၇ မှ ၂၀၀၉ ဇန်နဝါရီ ၂၁ ရက်အထိကြာမြင့်ခဲ့သည်။ ယင်းစစ်ပွဲအား အာရပ်ကမ္ဘာတွင် ဂါဇာ အစုလိုက်အပြုံလိုက် သတ်ဖြတ်မှုဟု ခေါ်ဆိုခဲ့ပြီး ပါလက်စတိုင်း လူ ၁,၀၀၀ ကျော် နှင့် အစ္စရေးနိုင်ငံသား ၁၃ ဦး သေဆုံးခဲ့သည်။

ယင်းနောက်တွင် ၂၀၁၀ မတ်လ အစ္စရေး-ဂါဇာတိုက်ခိုက်မှု၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် နယ်စပ်ဖြတ်ကျော် တိုက်ခိုက်မှုနှင့် ၂၀၁၂ ခုနှစ် မတ်လကလည်း နှစ်ဖက်တိုက်ခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

—Ref: Wikipedia



အစ္စရေး-ပါလက်စတိုင်းစစ်ပွဲတွင် ဂါဇာမြို့ရှိ နေအိမ်တစ်လုံးအား အစ္စရေးတပ်ဖွဲ့တစ်စင်းထိမှန်ပြီး အနည်းဆုံး မိသားစုဝင် ခုနစ်ဦး သေဆုံးခဲ့သည်။ မိသားစုမှ အသက်ကင်းခဲ့နေပြီဖြစ်သော ကလေးငယ် တစ်ဦးအား အုတ်ပုံကြားမှ ဆွဲထုတ်ရယူလာသော ပါလက်စတိုင်း အမျိုးသားတစ်ဦးကို နိုဝင်ဘာ ၁၈ ရက်က တွေ့ရရန်

Photo - AFP

### နောက်ကျောပုံးမှ

## ဒုံးကျည်များ ကျရောက်နေလျှင် အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေး မသေချာဟု အစ္စရေးပြောကြား

အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေး အတွက် အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသသို့ ရောက်ရှိနေသော မစ္စတာ ဖာဘီယက်စ်အား လက်ခံတွေ့ဆုံရန် ပြင်ဆင်နေချိန်မှာပင် အစ္စရေးဝန်ကြီးချုပ် ဘင်ဂျမင်နေ

တန် ညာဟုက အစ္စရေးနိုင်ငံ အနေဖြင့် ဟားမားစ်တို့ ထိန်းချုပ်ထားသော ဂါဇာကမ်းခြေဒေသမှ စစ်သွေးကြွများအပေါ် စစ်ဆင်ရေးများ သိသိသာသာတိုးချဲ့ရန် အသင့်ဖြစ်နေပြီ ဖြစ်ကြောင်း

အစောပိုင်းက ပြောကြားခဲ့သည်။ ပြင်သစ်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးကလည်း မစ္စတာလိုင်ဘာမန်းနှင့် အတူ သတင်းသမားများအား ပြောကြားရာတွင် လက်ရှိအခြေအနေမှာ အရေးပေါ်အခြေအနေ

ဖြစ်သည်ဟု ပြောသည်။ “စစ်ပွဲကို ရှောင်လွှဲရပါမယ်။ ရှောင်လွှဲနိုင်ပါတယ်။ ဒီအတွက် အမြေကတော့ အပစ်အခတ်ရပ်စဲလိုက်တာပဲဖြစ်ပါတယ်။ အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးအတွက် သတ်

မှတ်ချက်တွေ ချမှတ်နိုင်အောင် ကျွန်တော်တို့ ကူညီချင်ပါတယ်” ဟုပြင်သစ်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးကပြောသည်။

—Ref: Sky News

**တွက်ခြေကိုက် စိတ်ချမ်းသာစေမှာ MNZ ငွေရေစက်ပါ**

အချိန်ကုန် ငွေလျော့ သက်သာပြီး အကြမ်းခံ၍ အဟောင်းအနွမ်းဆီခံစုံ ရေတွက်နိုင်မည့် ငွေရေစက်မှာ **MNZ** လွန်ခဲ့သည့် ၁၀နှစ်မှပင်ဝယ်ယူ ပြုတ်ကျပြီးပဲ ကွဲထားထား တစ်ကျပ်မျှပေးရန် မလိုသည့် ငွေရေစက်မှာ **MNZ** စက်အမျိုးပေါင်း ၂၀ ကျော်ရှိပြီး စက်တန်ဖိုးအား

**“တစ်ကျပ်မကုန် အာမခံရက် ၁၀၉၅ ရက်”**

နှင့်စားကြည့်ပါက တန်လွန်းမကတန်ပြီးပေးရသည့်တန်ဖိုးထက် ပိုမိုသည့် စိတ်ချမ်းသာမှုကို ရစေပါမည်။

**MNZ Showroom**

- » ၁၂၅ (C)၊ အနောက်ရွှေတိုင်လမ်းမကြီး၊ ယုစနုဟိုတယ်ရှေ့၊ ဖုန်း-01-860 3121
- » (9,10) A၊ ပထမထပ်၊ ယုစနုပလာစား ရန်ကုန်၊ ဖုန်း-01-205 789, 01-86000 40
- » G (16-17)၊ ဓမ္မစင်္ကြာ၊ ၂၆ နှင့် ၂၇ လမ်းကြား၊ မန္တလေး၊ ဖုန်း-02-65432
- » ရ(၂၉-၃၀-၅၅-၅၆)၊ မြို့မဈေး၊ ဓနပြည်တော်၊ ဖုန်း-067-420399

Marketing 01-8619079

**7 DAY SHOPPING GUIDE JOURNAL**

www.7dayshoppingguide.com

သောကြာနေ့တွင် တန်ဆောင်တိုင်ပွဲတော် အထူးထုတ်ထွက်ရှိမည်။

**Hot Line 09 730 53320** သို့ဆက်သွယ်မှာကြားလျှင်

သောကြာနေ့ နံနက်တိုင်း အိမ်အရောက်ပို့ပေးမည် . . . .

အခန်းမှတ် (G-12)၊ မြေညီထပ်၊ တိုက်(B)၊ Diamond Centre၊ အမှတ်(၄၉၇)၊ ပြည်လမ်းနှင့် နာနတ်တောလမ်းထောင့်၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ဖုန်း- ၅၁၃၅၁၅-၉, Fax: ၅၁၃၅၁၅, www.7dayshoppingguide.com

**Number One Directory in Myanmar**

The **YANGON DIRECTORY**

**ရန်ကုန်ပရိသတ်**

**ဘယ်လို့လို့**

**Everything U Need in your mobile phone**

**အမြန်လိုင်း**

**၀၁-၈၆-၁၉-၂၇၇**

**HOT LINE: 01-86-19-277**

www.yangon-directory.com

# အစ္စရေးအား အပေရိုကန် ထောက်ခံကြောင်း အိုဘားမား ထပ်မံအတည်ပြု

ဝါရှင်တန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
ဂါဇာပဋိပက္ခနှင့်ပတ်သက်၍ အစ္စရေးဝန်ကြီးချုပ် ဘင်ဂျမင်နေတန် ညာဟုအား ဖုန်းခေါ်ဆိုရာတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံ၏ မိမိကိုယ်ကို ကာကွယ်ခွင့်အား အပေရိုကန် အစိုးရကထောက်ခံကြောင်း ကန်သမ္မတ ဘားရက်အိုဘားမားကထပ်မံအတည်ပြုပြောကြားလိုက်သည်။



Photo - Reuters

“အစ္စရေးရဲ့ မိမိကိုယ်ကို ကာကွယ်ခွင့်အတွက် အပေရိုကန်ရဲ့ ထောက်ခံမှုကို သမ္မတက ထပ်မံပြောကြားပါတယ်။ ပါလက်စတိုင်းနဲ့အစ္စရေးပြည်သူတွေ အသက်ဆုံးရှုံးရတာကို ဝမ်းနည်းကြောင်းလည်း ပြောကြားခဲ့ပါတယ်” ဟု ခေါင်းဆောင်နှစ်ဦးကြားပြော ကြားခဲ့သည့် စကားများကို အိမ်ဖြူတော်က ခြံငံဖော်ပြသည်။

ဖုန်းစတင်ခေါ်ဆိုခဲ့သော မစ္စတာနေတန်ညာဟုက ခုံးကျည်နှင့် မော်တာကာကွယ်ရေးစနစ် သံခေါင်မိုး (Iron Dome) ကာကွယ်ရေးစနစ်တွင် အပေရိုကန်၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို ကျေးဇူးတင်ကြောင်းပြောကြားသည်ဟု အိမ်

ဖြူတော်က ထုတ်ပြန်သည်။ ယင်းစနစ်ကြောင့် ဂါဇာမှလာသော ခုံးကျည် များကိုချိုးနှိမ်နိုင်ခဲ့ပြီး အစ္စရေးနိုင်ငံသားများစွာ အသက်ဆုံးရှုံးခြင်းမှ ကာကွယ်နိုင်ခဲ့သည်။ ခေါင်းဆောင်နှစ်ဦးသည်ပဋိ

ပက္ခ အခြေအနေအား လျော့ပါးသွားစေရေးနည်းလမ်းများ အကြောင်းဆွေးနွေးခဲ့ကြောင်း အိမ်ဖြူတော်၏ ထုတ်ပြန်ချက်တွင်ဖော်ပြသော်လည်း အသေးစိတ်ကိုမူ ပြောကြားခြင်း မရှိပေ။

ထိုအတောအတွင်း အစ္စရေးက ဂါဇာနှင့်နယ်စပ်အဓိကလမ်းမကြီးများအား ပိတ်ထားလိုက်ပြီး ယင်းနေရာများမှာ ပိတ်ပင်ထားသော စစ်ရေးရန်ဟု ကြေညာထားသည်။  
—Ref: UPI

# လစ်ဗျားတွင် တိုက်ခိုက်ခံရမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ကွန်ဂရက်တွင် ဟီလာရီကလင်တန် ထွက်ဆိုမည်

ဝါရှင်တန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
လစ်ဗျားနိုင်ငံတွင် စက်တင်ဘာ ၁၁ ရက်က ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည့် အကြမ်းဖက်တိုက်ခိုက်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ ကန်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး ဟီလာရီကလင်တန်က ကွန်ဂရက်တွင် စစ်ဆေးခံရန် သဘောတူညီလိုက်သည်ဟု ရီပတ်ဘလီကန် အမတ်တစ်ဦး၏ ကြေညာချက်ကို နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနက အတည်ပြုရန် ငြင်းဆန်လိုက်သည်။  
ကန် အောက် လွှတ်တော် နိုင်ငံခြားရေးရာ ကော်မတီကို ဦးဆောင်သူ ဖလော်ရီဒါပြည်နယ် ရီပတ်ဘလီကန်အမတ် အီလီယာနာ ရော့စ်လက်တီနှင့် ကမ္ဘာ့မစ္စက်ကလင်တန်အနေဖြင့် လစ်ဗျားနိုင်ငံ ဘင်ဂါဒီသံအမတ်ရုံး တိုက်ခိုက်ခံရမှုနှင့်ပတ်သက်၍ မေးခွန်းများ ဖြေကြားရန် လွှတ်တော်ရှေ့မှောက်လာရောက်ရန် သဘောတူခဲ့ကြောင်း ပြောသည်။ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနအ

တွင်း ပြန်လည်သုံးသပ်မှုများပြီး ဆုံးချိန်တွင် မစ္စက်ကလင်တန်သည် လွှတ်တော်ရှေ့မှောက်၌ စစ်ဆေးခံမည်ဖြစ်ကြောင်း ယင်းသုံးသပ်မှုမှာ ဒီဇင်ဘာလတွင် ပြီးဆုံးမည်ဟု မျှော်လင့်ကြောင်း မစ္စက်ရော့စ်လက်တီနှင့်က ပြောသည်။  
အပေရိုကန်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနကမူ ယင်းပြောကြားမှုကို အတည်ပြုရန်ငြင်းဆန်ထားသည်။ ၎င်းတို့၏ ဌာနအတွင်း သုံးသပ်မှုများမှာ ၂၀၁၃ ဇန်နဝါရီလရောက်သည်အထိ မပြီးဆုံးနိုင်သေးကြောင်း နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး ဌာနအရာရှိများက ပြောသည်။ ဤသို့ဆိုလျှင် မစ္စက်ကလင်တန် အနေဖြင့် ကွန်ဂရက်သို့ ရောက်လာမည့် ကိစ္စမှာ နောက် ဆုတ်သွားဖွယ်ရှိသည်ဟု အေပီ သတင်းတွင်ဖော်ပြသည်။  
—Ref: AP

“မိသားစုတစ်စုလုံး ကျန်းမာဖို့ ပိုက်တာဟုမ်း ကိုသုံးကြဖို့”

# VITAHOME

## Soft Cap.

Manufactured under License by  
Korea Pharma Co., Ltd. Kyeonggi-Do, Korea  
For Pacific Pharmaceuticals Pte Ltd.

## အစ္စရေးတောင်ပိုင်းမြို့သို့ ခုံးကျည်သုံးစင်း ကျရောက်

ဂါဇာ၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၉

အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးအတွက် တိုက်တွန်းပြောကြားမှုများ ရှိနေ စဉ်အတွင်း ဂါဇာဒေသတွင် အစ္စ ရေး၏ ဗုံးကြဲတိုက်ခိုက်မှုများ ဆက် လက်ဖြစ်ပေါ်နေပြီး အစ္စရေးနိုင်ငံ တောင်ပိုင်း အက်ရှ်ကီလန်မြို့သို့ ဂါဇာဒေသမှ ပစ်လွှတ်လိုက်သော ခုံးကျည်သုံးစင်း ကျရောက်ပေါက် ကွဲခဲ့သည်။

ထိုအတောအတွင်း ကုလ သမဂ္ဂအတွင်းရေးမှူးချုပ် ဘန်ကီ မွန်းသည် သွေးထွက်သံယို အ ကြမ်းဖက်မှုများအဆုံးသတ်ရေး အတွက်ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျတောင်း ဆိုရန်အတွက် အရှေ့အလယ်ပိုင်း သို့ သွားရောက်နေသည်။ မစ္စတာ ဘန်ကီမွန်းသည် အီဂျစ်သမ္မတ မိုဟာမက်မော်စီနှင့်တွေ့ဆုံကာ အစ္စရေးနှင့် ဂါဇာသို့ ခရီးဆက် မည်ဖြစ်သည်။

» စာမျက်နှာ(၄၅)သို့



Photo - The New York Times

## ခုံးကျည်များ ကျရောက်နေလျှင် အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေး မသေချာဟု အစ္စရေးပြောကြား

တဲလ်အဗစ်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၉

ပါလက်စတိုင်းတို့က ဂါဇာဒေသမှ ခုံးကျည်များဖြင့် ဆက်လက်ပစ် ခတ်နေသရွေ့ အပစ်အခတ်ရပ်စဲ ရေးကို ညှိနှိုင်းမည်မဟုတ်ဟု အစ္စ ရေးနိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး အဗစ် ဒါလိုင်ဘာမန်က ပြောကြား သည်။

“အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးအ တွက်ပထမဆုံးသတ်မှတ်ချက်က တော့ဂါဇာက ပစ်ခတ်မှုတွေကို အကုန်လုံးရပ်တန့်ရေးပဲဖြစ်ပါ တယ်” ဟုပြင်သစ်နိုင်ငံခြားရေး

ဝန်ကြီး လောရင့်ဇာဘီယက်နှင့် တွေ့ဆုံပြီးနောက် မစ္စတာလိုင် ဘာမန်ကပြောသည်။

အစ္စရေးက ဂါဇာဒေသအား တိုက်ခိုက်မှု ငါးရက်တာကြာမြင့် လာခဲ့ပြီးနောက် လူ ၅၅ ဦး သေ ဆုံးချိန်တွင် မစ္စတာ လိုင်ဘာ မန်၏မှတ်ချက်များ ပေါ်ထွက် လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဂါဇာဒေသမှ စစ်သွေးကြွများကလည်း အစ္စရေး နိုင်ငံထဲသို့ခုံးကျည်များ ရာနှင့်ချီ၍ ပစ်လွှတ်ခဲ့ရာ လူသုံးဦးသေဆုံးခဲ့ရ သည်။

» စာမျက်နှာ(၄၅)သို့

ဂါဇာမြို့တော်ရှိ အစ္စရေးတို့၏ ဗုံးဒဏ်ထိမှန်ခဲ့သော အဆောက်အအုံတစ်ခု၏ အပျက် အစီးများကြားမှ သယ်ထုတ်လာသော သေဆုံးနေသည့် ကလေးငယ်တစ်ဦး

## သံခေါင်မိုး (Iron Dome) ခုံးကျည် ကာကွယ်ရေးစနစ်

လန်ဒန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၉

လတ်တလောဖြစ်ပေါ်နေသော အစ္စရေးနှင့် ဂါဇာကမ်းမြောင်းဒေ သပဋိပက္ခတွင် ပါလက်စတိုင်း စစ် သွေးကြွများက ပစ်လွှတ်လိုက် သော ခုံးကျည်များကို အစ္စရေးတို့ ၏သံခေါင်မိုး (Iron Dome) ခုံး ကျည်ကာကွယ်ရေးစနစ်များက ထိရောက်စွာ ကာကွယ်ပစ်ချနိုင် စွမ်းရှိသည်ကိုတွေ့ရသည်။

ယင်းခုံးကျည်စနစ်၏ ရင်း မြစ်မှာ ၂၀၀၆ ခုနှစ်က ဖြစ်ပွားခဲ့ သော အစ္စရေးနှင့် လက်ဘနွန် နိုင်ငံတောင်ပိုင်းမှ အစ္စလာမ်မစ် အုပ်စု ဟစ်ဘိုလာတို့၏ ပဋိပက္ခမှ စတင်ခဲ့သည်။ ထိုစဉ်က ဟစ်ဘို လာတို့က ခုံးကျည်ငယ်များထောင် နှင့်ချစ်လွှတ်ခဲ့ရာ အစ္စရေးနိုင်ငံ တွင် အကြီးအကျယ်ပျက်ဆီးခဲ့ပြီး

အသက်ဆုံးရှုံးမှုများလည်း များ ပြားသည်။

ထိုအချိန်မှစ၍ ခုံးကျည်ကာ ကွယ်ရေး တံတိုင်းတစ်ရပ်လိုအပ် ပြီဟု အစ္စရေးက ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပြီး နည်းစနစ်များ ရှာဖွေဖော်ထုတ်ခဲ့ ရာ ၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် စတင်အသုံး ပြုလာနိုင်ခဲ့သည်။ ၂၀၁၁ ဧပြီ လတွင် ယင်းစနစ်အား စမ်းသပ်ခဲ့ ပြီး နိုင်ငံတောင်ပိုင်း ဘာရှီဘာမြို့ သို့ပစ်လွှတ်လိုက်သော ခုံးကျည် တစ်စင်းအား ပစ်ချခဲ့သည်။

ယခုဖြစ်ပေါ်နေသည့် ပဋိ ပက္ခတွင် ယင်းစနစ်မှာ များစွာ ထိရောက်သည်ဟု ချီးကျူးခံရပြီး ဂါဇာမှ ပစ်လွှတ်လိုက်သော ခုံး ကျည်ပေါင်း ၂၄၅ စင်းအား ကြား ဖြတ်ပစ်ချနိုင်ခဲ့ခြင်းဖြင့်

» စာမျက်နှာ(၄၅)သို့

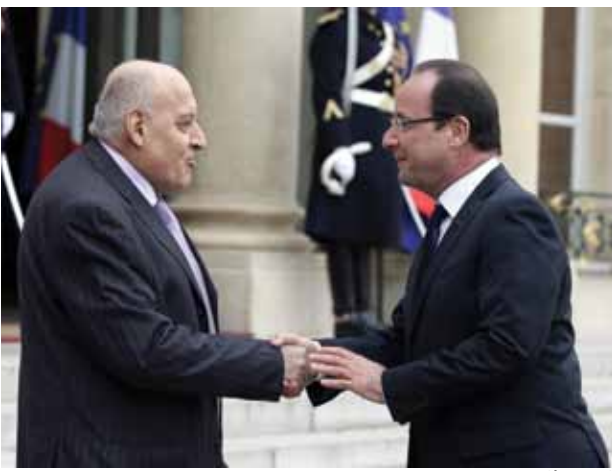


Photo - AFP

ဆီးရီးယားအတိုက်အခံမဟာမိတ်အဖွဲ့၏ ဥရောပဆိုင်ရာသံအမတ်ကြီး မွန်လာ မက် ဟော့စ်အား နိုဝင်ဘာ ၁၇ ရက်က ပြင်သစ်သမ္မတနန်းတော်တွင် လက်ဆွဲနှုတ်ဆက် နေသော ပြင်သစ်သမ္မတ ဖရန်ဆွာဟော်လန်ဒီ

## ဆီးရီးယားသံအမတ်သစ် ပြင်သစ် လက်ခံမည်

ပါရီ၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၉

ပြင်သစ်နိုင်ငံ၌ ဆီးရီးယားနိုင်ငံ အားကိုယ်စားပြုသည့်သံအမတ် တစ်ဦးထားရှိမည့် အစီအစဉ်တစ် ခုကို ပြင်သစ်သမ္မတ ဖရန်ဆွာ ဟော်လန်ဒီနှင့် ဆီးရီးယားအ တိုက်အခံခေါင်းဆောင်သစ်တို့က ကြေညာလိုက်သည်။

ပြင်သစ်သမ္မတ နန်းတော် တွင် မစ္စတာဟော်လန်ဒီနှင့် ဆီးရီး ယားအတိုက်အခံခေါင်းဆောင်

မိုအက်အယ်လ်ကာတစ်တို့တွေ့ ဆုံဆွေးနွေးပြီးနောက် ယင်းအံ့ အားသင့်ဖွယ်ရာ အစီအစဉ်ထွက် ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည်။ ပြင်သစ် နိုင်ငံ သည် ဆီးရီးယားအတိုက်အခံအဖွဲ့ သစ်ဖွဲ့စည်းပြီး ရက်ပိုင်းအတွင်း ထိုအဖွဲ့ကို အသိအမှတ်ပြုခဲ့သည်။ ယခုအချိန်အထိ ယင်းအဖွဲ့ကို အသိအမှတ်ပြုသည့် ပထမဦးဆုံး သော အစိုးရဖြစ်သည်။

» စာမျက်နှာ(၄၅)သို့

**INTERVIEW**  
အဖေဖက်ပြည်သူတွေဟာ အိုဘားမားခင်းထားတဲ့ လမ်းကြောင်းပေါ်မှာ နေပို့လိုအပ်တယ်  
အိမ်ဖြူတော် အကြီးအကဲဟောင်း၊ အစိုးရအကြံပေးပညာရှင် ဂျန်ပိုဒက်စတာနှင့် အိုဘားမားအကြောင်း တစေ့တစောင်း  
» စာမျက်နှာ(၄၆)သို့

**NEWS ANALYSIS**  
သယ်ဇာတ ကျိန်စာကို ကျော်လွှားခြင်း  
» စာမျက်နှာ(၃၆)သို့

အစ္စရေး-ဂါဇာ ပဋိပက္ခ သမိုင်းကြောင်း  
» စာမျက်နှာ(၅၄)သို့

**SUPER**  
ဆီမီးမြိုင်တဲ့ ပွဲတော်ခါ စူပါနဲ့ပဲ နွဲ့ပျော်ပါ

Hot Line : 09 5178737, Help Desk Ph - 01 2399000



# သမိုင်းဝင်နေ့တွင် အင်းစိန်ထောင်မှအထွက်

မင်းတိန်းကျော်ထွန်းခိုင်၊သန်းဌေး

အမေရိကန်သမ္မတ အိုဘားမား ရန်ကုန်မြို့ပေါ်သို့ ခြေမချမီနာရီ ပိုင်းအလိုတွင် အင်းစိန်အကျဉ်း ထောင်၌ အကျဉ်းကျခံနေရသည့် ကေအင်နီယူတပ်သားဟောင်းကို စောထူးဗိုလ်တစ်ယောက် အကျဉ်း ထောင်အပြင်ဘက် ရန်ကုန်မြေ ပေါ် လွတ်လွတ်လပ်လပ်ခြေချ ခွင့်ရခဲ့သည်။

ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးအတွင်း ရှိ အစ္စနီအဖွဲ့အစည်းများမှ သူ ပုန်တပ်သား ဟောင်းလေး၏ အိမ်ပြန်ခရီးမှာ သီးသန့်ကြိုသူမ ရှိဘဲ တိတ်ဆိတ်ခြောက်ကပ်လှ သည်။ သူ့အမည်အော်ကာ နှုတ် ဆက်မည့်သူလည်း မရှိ။ သူနှင့် အတူလွတ်မြောက်လာသော အ ခြားနိုင်ငံရေးအကျဉ်းသား ကိုးဦး နှင့် အတူလာရောက်ကြိုဆိုနေ သည့်နိုင်ငံရေးအကျဉ်းသားဟောင်း များအဖွဲ့အုပ်စုမှ လူအချို့သာ သူ့ ကိုစာနာမည်သူရှိသည်။

နိုင်ငံတကာ အသိုင်းအဝိုင်း တွင်မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြုပြင်ပြောင်း လဲရေးကို ချီးကျူးနေချိန်လူ့အခွင့် အရေးနှင့် ဒီမိုကရေစီစံနှုန်းများ အလေးထားသည့် ဒီမိုကရေစီ နိုင်ငံကြီးဖြစ်သည့် အမေရိကန် နိုင်ငံမှ သမ္မတကိုယ်တိုင်ရောက် ရှိနေချိန်တွင် လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ဒီမိုကရေစီအရေးတို့အတွက် ယုံ ကြည်ချက်ကြောင့် တိုက်ပွဲဝင်ခဲ့သူ များသည် သံတိုင်များနောက်ဝယ် နေထိုင်နေရဆဲဖြစ်ကြောင်း ပြည် တွင်း အခြေစိုက်နိုင်ငံရေး အ ကျဉ်းသားများအရေးဆောင်ရွက် သူများက ဆိုသည်။ နိုင်ငံရေးအ ကျဉ်းသားဟောင်းများအဖွဲ့(နိုင်/ ကျဉ်း) ၏ ၂၀၁၂ ခုနှစ် အောက် တိုဘာလ ၁၀ ရက်စွဲဖြင့် ထုတ်ပြန် သော စာရင်းများအရ အကျဉ်း ထောင်များထဲတွင် နိုင်ငံရေး အ ကျဉ်းသား ၂၃၁ ဦးရှိသည်ဟု ဆို သည်။ ၎င်းတို့ထဲတွင် ကိုစောထူးဗို

လုံးထူး သူမသိ၊ သူမသိဖြင့် နေစဉ် ဘဝဖြတ်သန်းနေသူများလည်းရှိ နေသည်။

“နိုင်ငံကျဉ်းတွေ လွတ်လာ တယ်။ သို့သော်ထောင်ထဲမှာ အ များကြီး ကျန်နေသေးတယ်။ အဲ ဒီတော့ အိုဘားမားလာတဲ့ခရီးစဉ် မှာ လက်ရှိအစိုးရ အဖွဲ့ကို တိုက် တွန်းသွားတာတွေ ရှိတယ်။ သူ ကိုယ်တိုင် ထုတ်ပြောသွားတာရှိ တယ်။ ဒီမိုကရေစီ ကူးပြောင်းနေ တဲ့ နိုင်ငံတစ်ခုမှာ နိုင်ငံရေး အ ကျဉ်းသားတစ်ယောက် ကျန်နေ တာပဲ တော်တော်လေးကို များလှ သည်။ သူ့မိန့်ခွန်းထဲမှာ ထည့်ပြော သွားတယ်” ဟု ၈၈မျိုးဆက်ကျောင်း သားများအဖွဲ့မှ ကိုပြုံးချိုက မှတ် ချက်ချသည်။

အစိုးရသစ်လက်ထက် အံ့ အားသင့်စရာ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု များ၏ ရလဒ်အဖြစ် တိုင်းရင်း သား လက်နက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့ဝင်များ ၏ ဆက်ဆံရေးရုံး အချို့ပင် အ စိုးရထိန်းချုပ်နယ်မြေများအတွင်း ဖွင့်လှစ်နိုင်သည်အထိ နှစ်ဖက်အ ကြား ဆက်ဆံရေးကောင်းမွန်နေ ခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း လက်နက် ကိုင်အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ပတ်သက် ခဲ့သူအချို့မှာ အကျဉ်းထောင်များ အတွင်း ကျန်ရှိနေဆဲဖြစ်ကြောင်း နိုင်ငံရေးအကျဉ်းသားများ အရေး ဆောင်ရွက်သူများက ဆိုသည်။

အကျဉ်းကျခံနေရသူများထဲ မှ ၅၅၁ ဦးကို နိုင်ငံတော်သမ္မတ က နိုင်ငံဘာလ ၁၅ နှင့် ၁၆ ရက် များတွင် ပြစ်ဒဏ်လွှတ်ငြိမ်းသက် သာခွင့်ပြုခဲ့သည်။ ၎င်းတို့အနက် ၆၆ဦးသည် အိုဘားမားလာရောက် သည့် နိုင်ငံဘာလ ၁၉ ရက် မနက် တွင်အကျဉ်းထောင်များမှ အသီးသီး လွတ်မြောက်ခဲ့ကြသည်။ ယင်း လွတ်မြောက်ခဲ့ကြသည့် နိုင်ငံရေး အ ကျဉ်းသားများအဖွဲ့(နိုင်/ ကျဉ်း) ၏ ၂၀၁၂ ခုနှစ် အောက် တိုဘာလ ၁၀ ရက်စွဲဖြင့် ထုတ်ပြန် သော စာရင်းများအရ အကျဉ်း ထောင်များထဲတွင် နိုင်ငံရေး အ ကျဉ်းသား ၂၃၁ ဦးရှိသည်ဟု ဆို သည်။ ၎င်းတို့ထဲတွင် ကိုစောထူးဗို



မြန်မာနိုင်ငံသို့ အိုဘားမားလာသောနိုင်ငံဘာဝဇ္ဇာတွင် လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရသော စောထူးဗိုလ်

နှင့် ဆက်သွယ်မှုစသောပြစ်မှုဖြင့် အဖမ်းခံရသူ ၅၃ ယောက်ခန့်ပါ ဝင်ခဲ့ကြောင်း နိုင်ငံရေး အ ကျဉ်း သားဟောင်းများအဖွဲ့(နိုင်/ ကျဉ်း) နှင့် နိုင်ငံရေးအကျဉ်းသားဟောင်း များ အဖွဲ့ချုပ်တို့က အတည်ပြု ပြောဆိုသည်။ ၎င်းတို့ လွတ် မြောက်လာခြင်းမှာ အိုဘားမား ခရီးစဉ်ကြောင့်ဟုထင်သူများလည်း ရှိသည်။

“ဘယ်လိုပဲဖြစ်ဖြစ် လွတ် မြောက်ရေးတိုက်ပွဲဝင်ခဲ့ကြတဲ့သူ တွေ ချည်းပါပဲ။ တခြား ပုဒ်မနဲ့ အစွဲခံရတဲ့ ရာဂဝတ်မှုတွေတောင် မှ လွတ်ပေးလို့ ရသေးတာပဲဗျာ။ ဒီတိုင်းရင်းသားတွေဟာ ကျွန် တော်တို့တိုင်းရင်းသားတွေ ကျွန် တော်တို့နိုင်ငံသားတွေပါ။ တိုင်း ပြည်ရဲ့ အပြောင်းအလဲကို ကြိုး စားကြရင်နဲ့ ပုံသဏ္ဍာန်အမျိုးမျိုး နဲ့ ရရာအခန်းကဏ္ဍက ပါဝင်ခဲ့ကြ တဲ့သူတွေပါတယ်” ဟု ၈၈ မျိုး ဆက်ကျောင်းသားခေါင်းဆောင် ကိုမင်းကိုနိုင်ကပြောသည်။

ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးကျောက် တံခါးမြို့နယ်အတွင်းရှိ ကျေးရွာ ငယ်တစ်ရွာတွင် နေထိုင်ခဲ့သည့် ကိုစောထူးဗိုလ်သည် ငယ်စဉ်က တည်းက စစ်သားတစ်ဦးဖြစ်ချင် ခဲ့သည်ဟု ဆိုသည်။ မိဘ စီးပွား ရေးအခြေအနေကြောင့် အတန်း ပညာနှစ်တန်းအထိသာ သင်ယူ

ခွင့်ရခဲ့သည့်သူသည် ထော်လာဂျီ အငှားမောင်းသူတစ်ဦးအဖြစ် အ သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုနေခြင်း ဖြစ်ကြောင်း ပြောသည်။ သူ့အ သက် ၁၅ နှစ်အရွယ်ခန့် လွန်ခဲ့ သည့် သုံးနှစ်ခန့်က တပ်မတော် တပ်သားတစ်ဦးနှင့် အမှတ်မထင် ဖြစ်ရပ်တစ်ခုက သူ့အား တပ်မ တော်သားတစ်ဦးဖြစ်လာရန်ထက် သူ့ပုန်တပ်သားတစ်ဦးဖြစ်ရန် တွန်း အားပေးခဲ့သည်ဟုဆိုသည်။

“စက်ဘီးစီးလာတုန်း ခြေခင်း ပြတ်ကျတာ လမ်းကြောင်းရှိလို့ မကောက်ရဘူး ပြောတယ်။ ကျွန် နော်လည်း နိမ်တယ်လို့ထင်တယ်။ ဒါနဲ့စစ်ထဲဝင်ရင် ကေအင်နီယူထဲ ပဲဝင်မယ်လို့ တွေးတယ်” ဟုသူက ပြောသည်။ ဆင်းရဲကျပ်တည်းမှု နှင့်အလုပ်အကိုင်ရှားပါးမှုများဖြင့် ပြည်နက်နေသည့် သူ့ မွေးရပ်မြေ ကိုစွန့်ခွာပြီး ကေအင်နီယူထိန်းချုပ် ရာ နယ်မြေအတွင်းမှ ရွှေတူးဖော် ရေးလုပ်ငန်းခွင်သို့ ထွက်ခွာလာ ချိန်တွင် သူ့စိတ်ကူးများ အကောင် အထည်ဖော်နိုင်ခဲ့သည်။ ယင်း နေရာသို့ ရောက်ပြီးတစ်လခန့် အ ကြာ ကေအင်နီယူ တပ်မဟာ ၃ တွင် တပ်သားသစ်အဖြစ်စာရင်း ပေးသွင်းအပြီး တစ်နှစ်ခန့် ယင်း တပ်ထဲတွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ အ သက် ၁၇ နှစ် အရွယ် မိသားစု တွင် အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သော သူ

သည် အိမ်လွမ်းစိတ်ကြောင့် သူ ပုန်စခန်းမှ တိတ်တဆိတ်ထွက်ခွာ လာခဲ့သည်ဟုဆိုသည်။ အစိုးရ နှင့် သူတို့တပ်များအကြား ငြိမ်း ချမ်းရေး ဆွေးနွေးနေသည့် သ တင်းကို သူကြားသည့်အချိန်တွင် သူ့အား ဖမ်းမည်မဟုတ်ဟု ယုံ ကြည်ပြီး အကူအညီသွားတောင်း ချိန်တွင် ဖမ်းဆီးခံခဲ့ရခြင်းဖြစ် သည်ဟု သူကဆိုသည်။

“မိဘနဲ့ မခွဲချင်ဘူး။ အဲဒီ တော့မိဘနဲ့ တူတူပြန်ပြီးလုပ်ကိုင် စားသောက်မလို့ ပြန်လာတာ။ ပိုက်ဆံလည်း တစ်ပြားမှမရှိဘူး။ ခြေလှုပ်ပဲလာတာ။ ဘူတာရောက် တော့ အကူအညီ သွားတောင်း တော့ဖမ်းလိုက်တာ” ဟု ၂၀၁၂ ဖေ ဖော်ဝါရီလအတွင်းက သူဖမ်းဆီး ခံခဲ့ရပုံကို ပြန်ပြောသည်။

ကမ္ဘာ့သက်တမ်းအရှည်ဆုံး ပြည်တွင်းစစ်ဒဏ်နှင့်အတူ ဝါဒ ကွဲပြားမှု များ၏ နောက်ဆက် တွဲ အကျိုးဆက်များအဖြစ်ကိုစော ထူးဗိုလ်က သို့ လူငယ်များ သူ့ကဲ့သို့ လက်နက်ကိုင် တပ်ဖွဲ့ဝင်များနှင့် တပ်သားတစ်ဦးနှင့် အမှတ်မထင် ဖြစ်ရပ်တစ်ခုက သူ့အား တပ်မ တော်သားတစ်ဦးဖြစ်လာရန်ထက် သူ့ပုန်တပ်သားတစ်ဦးဖြစ်ရန် တွန်း အားပေးခဲ့သည်ဟုဆိုသည်။

“တစ်ချိန်က လက်နက်ကိုင် အဖွဲ့ အစည်းတွေနဲ့ ပတ်သက်မိ တဲ့ပြည်သူတွေပေါ့။ တချို့ထမင်း တစ်နှပ်ကျွေးလိုက်ရုံနဲ့ မတရား သင်းနဲ့ ဆက်သွယ်မှုဆိုပြီး ၁၇(၁) နဲ့ ထောင်ချခံရတယ်။ အခု လက် နက်ကိုင် အဖွဲ့အစည်းတော်တော် များများက တရားဝင် ရုံးဖွင့်ပြီး တော့ မြို့ပေါ်မှာနေနေကြပြီ။ အဲ လို အခြေအနေမှာ သူတို့နဲ့ ဆက် ဆံမိတဲ့ ကျွန်တော်တို့ ပြည်သူတွေ သံတိုင်နောက်မှာ ရှိနေသေးတယ် ဆိုတာတော့ ဘယ်လိုမှသဘော တူ လက်ခံလို့မရဘူး” ဟု ၈၈ မျိုး

ဆက် ကျောင်းသားခေါင်းဆောင် ကိုမင်းကိုနိုင်က ပြောသည်။

အိုဘားမားလာသည့် နေ့ တွင် သူ့လွတ်မြောက်လာသော် လည်း အိုဘားမား မည်သူမှန်းသူ မသိ။ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ပေး သည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ရမည် ဟုဆိုသည့် နိုင်ငံတော် သမ္မတ ဦးသိန်းစိန်ကိုလည်း အင်းစိန် ထောင်ရောက်မှ သူသိသည်။ က ရင်လူမျိုးများ လေးစားအားကျ သည့် ဖဒိုမန်းငြိမ်းမောင်အား လည်း ထောင်ထဲရောက်မှသူက သိသည်။ သူ့ကဲ့သို့ မည်သည့်အ တွက်ကြောင့် မည်သူ့ကို တိုက်ခဲ့ မှန်းမသိဘဲ အကျဉ်းကျခံနေရ သည့် သူများလည်း ထောင်ထဲ တွင် ကျန်နေခဲ့ကြောင်း သူက ပြောသည်။

တစ်ချိန်က မျက်နှာချင်းပင် မဆိုင်နိုင်သည့် နိုင်ငံတော်နှင့် လက်နက်ကိုင် တပ်ဖွဲ့ဝင်များမှ ထိပ်တန်းအရာရှိများသည်ပြုပြင် ပြောင်းလဲရေး၏ ရလဒ်များ အ ဖြစ် စားပွဲတစ်ပိုင်းတည်း ထိုင် ကာ စကားပြောနေပြီဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယင်းနှစ်ဖက်မပြေ လည်စဉ်အချိန် ယုံကြည်ရာကို စွဲ ကိုင်ကာ တိုက်ပွဲဝင်ခဲ့သည့်စနစ် ဆိုး၏ သားတောင်အချို့ကမူ သံ တိုင်များနောက်ရောက်နေဆဲဖြစ် သည်။ အကျဉ်းထောင်အတွင်း ကျန်ရှိနေသေးသည့် နိုင်ငံရေး အကျဉ်းသားများ လွတ်မြောက် လာရေး၊ ကိုစောထူးဗိုလ်ကဲ့သို့ သော လူများ လွတ်မြောက်လာရေး သည်လည်း အရေးကြီးသည့် အ ရာများအနက်တစ်ခုဖြစ်ကြောင်း ကိုမင်းကိုနိုင်က ပြောသည်။

“သူတို့တွေလွတ်မြောက်ရေး ဟာ တစ်စုံတစ်ခုနဲ့ အလံအထပ် လုပ်ရတာမျိုး ကျွန်တော်တို့ မနှစ် မြို့ဘူး” ဟု ကိုမင်းကိုနိုင်က ပြော သည်။

## အိုဘားမားခရီးစဉ် အချိန်အခါနှင့်တိုက်၍ မြန်မာဈေးကွက်ထိုးဖောက်နေသော စင်ကာပူ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ရှယ်ယာများ စတင်ရောင်း

ဟောင်ကောင်နိုင်ငံဘာ-၁၉ အမေရိကန်သမ္မတ အိုဘားမား ရန်ကုန်မြို့ပေါ်သို့ သမိုင်းဝင် အလည်အပတ်ခရီး လာရောက် သောနေ့မှာပင် စင်ကာပူအခြေ စိုက်မြန်မာဈေးကွက်အဓိကထား သည့် ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ တစ်ခုက ရှယ်ယာများ စတင် ရောင်းချခဲ့ကြောင်း သိရသည်။ စင်ကာပူနိုင်ငံ စတော့ရှယ် ယာဈေးကွက်တွင် မှတ်ပုံတင်ထား သော Yoma Strategic Holdings Ltd. သည် ရှယ်ယာရောင်းရငွေ များမှ ကန်ဒေါ်လာ ၈၃ သန်း ရှာ ဖွဲ့ရန်ကြိုးပမ်းခဲ့ကြောင်းနှင့် ရှယ် ယာရောင်းချမှုမှာ အိုဘားမား၏ အလည်အပတ်ခရီးကြောင့် နိုင်ငံ တကာမှ ရင်းနှီးမြုပ်နှံသူများ၏ အာရုံစိုက်မှု ရရှိခဲ့ကြောင်း သိရ သည်။ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ ဆက် တိုက်ပြုလုပ်နေပြီး မကြာသေးမီ ကပင် ဒီမိုကရေစီစနစ်ကို လက်ခံ

# အလွှာပေါင်းစုံမှ ထင်ရှားသူများနှင့် အိုဘားမားသီးသန့်တွေ တပ်မတော်ချင်းပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံသူအချို့က အကြံပြု

အိဖြူလွင်

**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၉**  
ရန်ကုန်မြို့သို့ ရောက်ရှိနေသော သမ္မတအိုဘားမားသည် ရန်ကုန် တက္ကသိုလ်၌ မိန့်ခွန်းပြောကြား မိ မြန်မာနိုင်ငံရှိ အရပ်ဘက်အဖွဲ့ အစည်းများ၊ ဘာသာရေး နယ် ပယ်ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် သီးသန့်တွေ့ ဆုံခဲ့သည်။

ထိုသို့ သီးသန့်တွေ့ဆုံရာ တွင် သမ္မတက နိုင်ငံရေးတက်ကြွ လှုပ်ရှားသူများနှင့် အရပ်ဘက် လူ့ အဖွဲ့အစည်းများကို တန်ဖိုးထား လေးစားပြီး ဒီမိုကရေစီဖြစ်စဉ် တွင် အရပ်ဘက်လူ့အဖွဲ့အစည်း များသည် လွန်စွာအရေးကြီးသည် ဟု ငါးမိနစ်ခန့် ပြောကြားခဲ့ပြီး

နောက်တက်ရောက်လာသူများက တစ်ဦးချင်းမိမိပြောလိုသည်များကို ပြန်မိန့်ခွန်းပြောခွင့်ရခဲ့သည်ဟု အို ဘားမားနှင့် တွေ့ဆုံခဲ့သူများက ပြောသည်။

ရှမ်းအမျိုးသားခေါင်းဆောင် တစ်ဦးဖြစ်သည့် ဦးခွန်ထွန်းဦးက သမ္မတ အိုဘားမားနှင့် တွေ့ဆုံ ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ၌ စစ်မှန်သည့် ဖယ်ဒရယ်စနစ် ဖြစ်ထွန်းရန် ကြိုး စားပေးပါရန်နှင့် ထိုသို့ဖက်ဒရယ် စနစ်ပေါ်ပေါက်ပါက သေနေထိုင် များ ပြန်သက်သွားမည်ဟု အိုဘား မားကို ပြောကြားခဲ့သည်ဟု ဆို သည်။

တွေ့ဆုံမှုတွင် သမ္မတနှင့် တွေ့ဆုံရသည့် အချိန်နည်းပါး သော်လည်း သမ္မတ၏ အထူးလက်

ထောက်အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်နှင့် နိုဝင် ဘာ ၁၈ ရက်က အမေရိကန်က လုပ်တွင် တွေ့ဆုံခဲ့ရာ ဒီမိုကရေ စီပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးတွင် တပ်မ တော်၏ အခန်းကဏ္ဍလည်းအရေး ပါသည့်အတွက် အမေရိကန်နှင့် မြန်မာတပ်မတော်ဆက်ဆံရေးတို့ သည် အရေးပါသည်ဟု ဆွေးနွေး ခဲ့ကြောင်း ၈၈ မျိုးဆက် ကျောင်း သားခေါင်းဆောင်တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးကိုကိုကြီးက ပြောကြားသည်။

ဗေဒါသင်တန်းကျောင်းမှ ကိုမျိုးရန်နောင်သိန်းကလည်း မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရနှင့် စစ်ရေးပူး ပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းအားဖြင့် တပ် မတော်ကို ဒီမိုကရေစီစနစ်စနစ် လေ့ကျင့်ပေးနိုင်မည်ဟု ဆွေးနွေး ခဲ့ကြောင်း ပြောကြားသည်။

သမ္မတအိုဘားမားနှင့် သီး သန့်တွေ့ဆုံမှုသို့ တက်ရောက်ခွင့် ရသူများမှာ သီတကဆရာတော် အရှင်ညာဏိဿရ ရှမ်းအမျိုးသား ဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် ဥက္ကဋ္ဌ ဦးခွန် ထွန်းဦး၊ ၈၈ မျိုးဆက်ကျောင်း သား ခေါင်းဆောင် ဦးကိုကိုကြီးနှင့် ဦးမင်းကိုနိုင်၊ ကရင်အမျိုးသမီးအ ဖွဲ့မှ ဒေါ်ဆုဆန်နာ လှလှစိုး၊ ကချင် အမျိုးသမီးအဖွဲ့မှ ဒေါ်မေစံပယ် ဖြူ အလုပ်သမားအရေးဦးဆောင် သူ ဦးမောင်မောင်၊ စားနပ်ရိက္ခာ လုံခြုံရေးအဖွဲ့မှ ဒေါက်တာ ဥဗ္ဗာ ဒိုင်၊ ဗေဒါနိုင်ငံရေးသင်တန်း ကျောင်းတည်ထောင်သူ ကိုမျိုးရန် နောင်သိန်းစသည့် အလွှာစုံမှ ပုဂ္ဂိုလ်စုစုပေါင်း ၁၄ ဦးပါဝင်သည်။



-Ref: Reuters

စာမျက်နှာ (၂၇) မှ

## အိဘားမားရဲ့ သမိုင်းဝင်ခရီးစဉ်က ဘာတွေရလို့ကံသလဲ

အမေရိကန် သမ္မတများ၏ ထုံးစံအတိုင်း ဒုတိယသက်တမ်း ပြန်လည်ရွေးကောက်ခံရပါက လုပ်သင့်လုပ်ထိုက်သည်များကို ပိုမိုခံရဲရဲတင်းတင်းလုပ်ဆောင်လာ တတ်သည်။ ထို့ကြောင့် ပထမဆုံး ပစ်ဖိတ်သမ္မတဟု တင်စားလာ သော အိုဘားမား၏ မြန်မာခရီး စဉ်ကို ပြည်တွင်းပြည်ပ နိုင်ငံရေး လေ့လာသူများက အမျိုးမျိုး သုံး သပ်သည်။

ဤတွင်တူညီသော သုံး သပ် ချက်နှစ်ခု ထွက်ပေါ်လာသည်။ သမ္မတအိုဘားမား ၏ မြန်မာနိုင်ငံ ခရီးစဉ်ဖြစ် ပေါ်လာရခြင်းမှာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု များကို အသိအမှတ်ပြု၍ ဆက် လက်တွန်းအားပေးရန်နှင့်နိုင်ငံ၏ မဟာဗျူဟာကျလှသော တည်နေ ရာတို့ကြောင့် ဖြစ်ကြောင်းလည်း နိုင်ငံရေးလေ့လာသူများက သုံး သပ်သည်။



Photo - AFP

အိုဘားမားကိုယ်တိုင်ကလည်း ရန် ကုန် တက္ကသိုလ် သမိုင်းဝင် မိန့် ခွန်းတွင် “ခင်ဗျားတို့ တိုင်း ပြည်ရဲ့ အရေးပါမှုကြောင့် ကျွန်တော် ဒီကိုရောက် လာခဲ့တာ ဖြစ်ပါတယ်။ ခင်ဗျားတို့ဟာ အရှေ့အာရှနဲ့ တောင်အာရှကြား တည်ရှိနေတယ်။ ခင်ဗျားတို့ဟာ ကမ္ဘာပေါ်မှာ လူဦးရေအများဆုံး နိုင်ငံတွေနဲ့ နယ်နိမိတ်ချင်း ထိစပ် နေတယ်။ ခင်ဗျားတို့မှာ နှစ်ပေါင်း ထောင်ချီတဲ့ သမိုင်းရှိတယ်။ ပြီး တော့ ကမ္ဘာမြေရဲ့ အလျင်မြန်ဆုံး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်နေတဲ့ ဒီဒေသရဲ့ ကံ ကြမ္မာကို ပြဋ္ဌာန်းရေးမှာ ကူညီနိုင် တဲ့ စွမ်းရည်ရှိကြတယ်” ဟု ပထဝီ ဝင်နိုင်ငံရေးအရ မြန်မာနိုင်ငံအ ရေးပါမှုကြောင့် သမိုင်းဝင်ခရီး ဖြစ်ပေါ်လာကြောင်း ပြောကြားခဲ့ သည်။

ထို့အပြင် အိုဘားမားက ငြိမ်း ချမ်းရေးနိဗ္ဗာန်ဆိုင်ရာ ဒေါ်အောင် ဆန်းစုကြည်နှင့်တွေ့ဆုံပြီး ပူးတွဲ သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲတွင် မြန်မာ နိုင်ငံ၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကို အသိအမှတ်ပြုကြောင်း တရားဝင် ထုတ်ဖော်ပြောကြားသည်။ “မြန် မာနိုင်ငံမှာဖြစ်ပေါ်နေတဲ့အပြောင်း အလဲတွေကို ကျွန်တော့် အနေ နဲ့ အသိအမှတ်ပြုပြီး ရှေ့ ဆက် ဆောင်ရွက်ရမယ့် မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ ဒီမိုကရေစီ လမ်းကြောင်းအ တွက်လည်း အမေရိကန်က မြန် မာနိုင်ငံကို ကူညီပေးတာတွေ တိုး မြှင့်လုပ်ဆောင်ပေးသွားမှာ ဖြစ် ပါတယ်” ဟု ဒြန်ပတ်(၅၄)တွင် အိုဘားမားက ကတိစကားတစ် ခွန်း ပြောခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် နိုင်ငံရေး ပြုပြင် ပြောင်းလဲမှုများပြုလုပ်ပြီး လပေါင်း ၂၀ အကြာ၌ ရောက်ရှိ လာခဲ့သော အိုဘားမား၏ ခရီး စဉ်ကို ဖေဖော်ဝါရီအချို့က စောလွန်း

သည်ဟုပြောဆိုဝေဖန်မှုများလည်း ရှိခဲ့သည်။ “ကျွန်တော် သမ္မတအ ဖြစ်နဲ့ စတင်တာဝန်ယူချိန်မှာ အကြောက်တရားနဲ့ အုပ်ချုပ်နေ ကြတဲ့ အစိုးရတွေဆီကို သတင်း စကားတစ်ခုပေးခဲ့ပါတယ်။ ခင်ဗျား တို့လက်သီးဆုပ်ဖြည့်ရင်ကျွန်တော် တို့လက်ကမ်းပါမယ်လို့ ပြောခဲ့ တယ်” ဟု အိုဘားမားက ၎င်း၏ သမိုင်းဝင်မိန့်ခွန်းတွင် မြန်မာ နိုင်ငံကို ရည်ညွှန်းပြီး ၎င်း၏ခရီး စဉ်မှာ မိတ်ဆွေအဆင့်ကူးပြောင်း ကြောင်း သတင်းစကားပါးလိုက် သည်။

အမေရိကန်သမ္မတနှင့်မြန်မာ သမ္မတတို့ တစ်နာရီကျော် ကျင်း တွေ့ ဆုံဆွေးနွေးမှုမှ ကဏ္ဍပေါင်းစုံ တွင် နှစ်နိုင်ငံပူးပေါင်းဆောင်ရွက် ရန်သဘောတူညီမှုရရှိခဲ့ကြောင်း သမ္မတဦးသိန်းစိန်က ပြောကြားခဲ့ သည်။ “မြန်မာနိုင်ငံနဲ့ ပတ်သက် ပြီး ဒီမိုကရေစီရှင်သန်ဖွံ့ဖြိုးရေး၊ လူ့အခွင့်အရေးစတာတွေကို ကမ္ဘာ့ စံချိန်စံညွှန်းတွေနဲ့ညီအောင် ကျွန် တော်တို့လူမျိုးတွေရဲ့ အရည် အသွေးတွေ၊ အဆင့်အတန်းတွေ မြင့်မားလာအောင် ပညာရေးတို့၊ ကျန်းမာရေးတို့၊ ဝန်ထမ်းတွေရဲ့ အရည်အသွေးမြှင့်တင်ရေးတို့ ဒီ ကိစ္စတွေနဲ့ ပတ်သက်ပြီး အမေရိ ကန်ပြည်ထောင်စုနဲ့ ကျွန်တော် တို့ ကြားပူးပေါင်းပြီး ဆောင်ရွက် ဖို့အတွက် သမ္မတကြီးဆီကနေ သ ဘောတူလက်ခံမှု ရရှိခဲ့တာပါ။ ဒီ နေ့ ကျွန်တော်တို့နှစ်ဦးရဲ့ တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးမှုရဲ့ အကျိုးရလဒ်တွေကို မြန်မာပြည်သူတွေ ထိုက်ထိုက် တန်တန် ခံစားနိုင်ဖို့ ကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်သွားပါမယ်” ဟု သမ္မ တဦးသိန်းစိန်က ပြောကြားသည်။

ကမ္ဘာ့စူပါပါဝါ အမေရိကန် သမ္မတ၏ သမိုင်းဝင်ခရီးစဉ်မှ မြန်မာနိုင်ငံအတွက် ဘာတွေရခဲ့

သည်ဟုဆိုလျှင်ထိုခရီးစဉ်ကြောင့် နိုင်ငံဘာ ၁၉ ရက်မတိုင်ခင်က တည်းကပဲ ရလဒ်ကောင်းအချို့ ပေါ်ထွက်လာခဲ့သည်။ နိုင်ငံတော် သမ္မတဦးသိန်းစိန်က နိုင်ငံဘာ ၁၅ ရက်တွင် အကျဉ်းသူ အကျဉ်း သား ၄၅၂ ဦးကို လွှတ်ငြိမ်းခွင့်ပြု သည့်အပြင် ထပ်မံ၍ နိုင်ငံရေး အကျဉ်းသား ၆၆ ဦးကို အိုဘား မားလာရောက်သော နိုင်ငံဘာ ၁၉ ရက် နံနက်တွင် လွှတ်ငြိမ်းခွင့် ပြုကြောင်း နိုင်ငံဘာ ၁၈ ရက် ညက ကြေညာခဲ့သည်။ အမေရိ ကန်ကလည်း USAID မှတစ်ဆင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူ့အခွင့်အရေး နှင့် ဒီမိုကရေစီအရေး၊ ပွင့်လင်း မြင်သာသော အစိုးရဖြစ်ပေါ်စေ ရန်၊ ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် အမျိုးသား ပြန်လည်သင့်မြတ်ရေးလုပ်ငန်း များ၊ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန် ကျန်းမာရေးနှင့် အသက်မွေးဝမ်း ကျောင်းလုပ်ငန်းများ တိုးတက် လာရန်၊ လူသားချင်းစာနာထောက် ထားသော အကူအညီများပေးရန် အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း ၁၇၀ ကို နှစ်နှစ်အတွင်း ပေးအပ်မည်ဖြစ် ကြောင်း ကြေညာခဲ့သည်။

ထို့ပြင် နှစ်နိုင်ငံတက္ကသိုလ်များ အချင်းချင်း ပညာတော်သင်များ အပြန်အလှန် စေလွှတ်ရန်လည်း အိုဘားမားက ပြောကြားခဲ့သည်။

နှစ်နှစ်ဆယ်ကျော်ကြာ ဘား မားဟု မြန်မာနိုင်ငံကို ခေါ်တွင်ရာ မှ အမေရိကန် သမ္မတ၏ ရန်ကုန် တက္ကသိုလ်မိန့်ခွန်းတွင် မြန်မာဟု အိုဘားမားက စတင်သုံးနှုန်းခဲ့ သည်။

“အိုဘားမားလာတဲ့အတွက် ဒေသအတွင်းက နိုင်ငံတွေက မြန် မာအပေါ်မှာ လေးစားမှုတွေ၊ အ လေးထားမှုတွေပါလာမယ်။ အိမ် နီးချင်းနိုင်ငံတွေနဲ့ ယှဉ်ပြီးတော့ လည်း ပိုပြီး အလေးထားမှုတွေ ရှိ လာမယ်။ စီးပွားရေးအရ ကုန်သွယ်

ရေးအခွင့်အလမ်းတွေ ပိုပြီး ပွင့် လင်းလာမယ်။ လူငယ်လူရွယ်တွေ အနေနဲ့ အမေရိကန်မှာ သွားရောက် ပညာသင်ကြားနိုင်ခွင့်တွေ ပိုပြီး ရလာမယ်။” ဟု MDRI မှဒါရိုက် တာ ဒေါက်တာ ဇော်ဦးက အိုဘား မားခရီးစဉ်ကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပုံရိပ်တက်လာမည့်အကြောင်းကို ပြောသည်။

“ဒီခရီးစဉ်က အင်မတန် အရေးကြီးတယ်လို့ မြင်ပါတယ်။ အထူးသဖြင့် စစ်ရေးနဲ့ နိုင်ငံ ရေးမှာ ပြောင်းလဲသွားမယ်။ မြန် မာ့တပ်မတော်နဲ့ အမေရိကန်ဦး ဆောင်တဲ့ Gold Cobra လို စစ် ဆင်ရေးမျိုး၊ နောက် အမေရိကန် နဲ့ အိန္ဒိယ ပူးပေါင်းတဲ့ စစ်ရေးလေ့ ကျင့်မှုမျိုး မြန်မာပါဝင်လာသင့် တယ်။ ကျွန်တော်တို့က နှစ်ပေါင်း များစွာ အထီးကျန်နေလာခဲ့တာ။ ဒီတော့ ခေတ်မီတဲ့ ဒီမိုကရေစီကို လေးစားတန်ဖိုးထားတဲ့ တပ်မ တော်ဖြစ်ဖို့ဆိုရင် တကယ် ဒီမိုက ရေစီနိုင်ငံကြီးတွေရဲ့ တပ်မတော် တွေနဲ့ ပူးပေါင်းမှုရှိဖို့ လိုတယ်။ ပြီးတော့ တကယ် ဒီမို ကရေ စီနိုင်ငံကြီးရဲ့ စစ်တပ်နဲ့ ပူးပေါင်း ခြင်းအားဖြင့် နိုင်ငံရေးကို အရမ်း အချင်းချင်း ပညာတော်သင်များ အပြန်အလှန် စေလွှတ်ရန်လည်း အိုဘားမားက ပြောကြားခဲ့သည်။

နှစ်နှစ်ဆယ်ကျော်ကြာ ဘား မားဟု မြန်မာနိုင်ငံကို ခေါ်တွင်ရာ မှ အမေရိကန် သမ္မတ၏ ရန်ကုန် တက္ကသိုလ်မိန့်ခွန်းတွင် မြန်မာဟု အိုဘားမားက စတင်သုံးနှုန်းခဲ့ သည်။

“အိုဘားမားလာတဲ့အတွက် ဒေသအတွင်းက နိုင်ငံတွေက မြန် မာအပေါ်မှာ လေးစားမှုတွေ၊ အ လေးထားမှုတွေပါလာမယ်။ အိမ် နီးချင်းနိုင်ငံတွေနဲ့ ယှဉ်ပြီးတော့ လည်း ပိုပြီး အလေးထားမှုတွေ ရှိ လာမယ်။ စီးပွားရေးအရ ကုန်သွယ်

ပါ ပါလာလိမ့်မယ်။ ဒီတော့ ဒီနှစ် ခုမှာ ထူးထူးခြားခြား ပြောင်းလဲ မယ်လို့ မြင်တယ်။” ဟု နိုင်ငံရေး ဆောင်းပါးများရေးသားနေသော နေသန်မောင်က သူ၏ အမြင် ကိုပြောသည်။

အိုဘားမားကလည်း ဒီမိုက ရေစီနိုင်ငံများတွင် စစ်တပ်၏ အခန်းကဏ္ဍကို အမေရိကန်နိုင်ငံ ကို ဥပမာပေး၍ ၎င်း၏မိန့်ခွန်း၌ ရှင်းပြသွားသည်။

“ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ အိုဘား မား လာတဲ့အတွက် အာမခံပိုရ သွားတာပေါ့။ သူ့မလာခင်လည်း လာနေတာပဲ။ အဓိကက ကိုယ့်ဆီ က ဥပဒေက ဘယ်လောက်ထိခိုင် မာသလဲပဲလိုတာ။ Global Trade ကို ဝင်ရင်တော့ အမေရိကန်ရဲ့ ထောက်ခံမှုကိုရတော့ ပိုယုံကြည် မှရတာပေါ့။ သူ့လာပြီးရင် ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမယ့်သူတွေ အာမခံချက် ပို ရသွားတာပေါ့။ နောက်တွန့်ဆုတ် နေတဲ့ သူတွေလည်း အလုံးအရင်း နဲ့ ဝင်လာကြမှာပါ။” ဟု နိုင်ငံရေး ဆောင်းပါးရှင် နေသန်မောင်က ဆက်လက်ပြောသည်။

ထို့ပြင် မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် တရုတ်၏ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုကို များစွာ မခံရရန် အမေရိကန်နှင့် ပုံမှန်ဆက်ဆံရေးရရှိရန် အလွန် အရေးကြီးသည်။

“မြန်မာက အမေရိကန်ကို မရှိ မဖြစ် လိုအပ်တယ်ဆိုတာ ကျွန်တော် တို့က တရုတ်၊ အိန္ဒိယ၊ အာဆီယံ အင်အားကြီးသုံးဖွဲ့ ကြားမှာရှိ တယ်။ မဟာဗျူဟာကျတဲ့ နေရာ မှာရှိတယ်။ ဒါပေမဲ့ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ စစ်ရေး ဘာတစ်ခုမှ လောက်လောက်လားလား အား မကောင်းဘူး။ အားမကောင်းချိန် မှာ ၂၀၁၄ မှာ အာဆီယံကို ဦး ဆောင်ရတော့မယ်ဆိုတော့ ကမ္ဘာ့ စူပါပါဝါနိုင်ငံတစ်ခုနဲ့ ရင်းနှီးမှု မဟာမိတ်လုပ်ဖို့ လိုတယ်။ ဆို လိုတာက တစ်ချိန်ချိန်မှာ တရုတ် သော်လည်းကောင်း၊ အိန္ဒိယသော် လည်းကောင်း ကျွန်တော်တို့ရဲ့ ပထဝီနိုင်ငံရေးအရ အရေးပါမှုကို ချင့်လှစ်အောင် ကျွန်တော်တို့ရဲ့ ချင့်လှစ်မှုကို အသုံးပြုလာခဲ့ရင် ပြန် ပြီး Counter လုပ်နိုင်မယ့် Balance လုပ်နိုင်တဲ့ အားမရှိဘူး။ ရှင်းရှင်းပြောရရင် အိန္ဒိယဆိုတာ တရုတ်ကို Balance လုပ်နိုင်တဲ့ အားမရှိဘူး။ အာဆီယံဆိုတာ လည်း မလုပ်နိုင်ဘူး။ ကျွန်တော် တို့ အမေရိကန်ကို မဖြစ်မနေလို အပ်တယ်ဆိုတာ တရုတ်ရဲ့ အင် အားကြီးထွားလာမှုကို Balance လုပ်ဖို့အတွက် လိုအပ်တယ်ဆို တော့ အမေရိကန်ရဲ့ ပါဝင်ပတ် သက်မှုမဟာမိတ်ဖြစ်မှုက အရေး တကြီးလိုတယ်။ အခုခရီးစဉ်က လုပ်နေရတယ်။ ရှေ့ကို မရောက် နိုင်သေးဘူး။ အမေရိကန် ပါဝင် ခြင်းဖြင့် ဒီမိုကရေစီတိုင်းရေးရှင်း speed ပိုမြန်သွားမယ်။ သူ့ရဲ့ အ သိအမှတ်ပြုတာခံရရင် တစ်ကမ္ဘာ လုံးကလည်း အသိအမှတ်ပြုလိမ့် မယ်။ နိုင်ငံရေးနဲ့ စစ်ရေး အသိအ မှတ်ပြုရင် စီးပွားရေးက ကျွဲကူးရေ

ပုံမှန်ဆက်ဆံရေး ရရှိလာပါက စီး ပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုများ မကြာမီရောက် ရှိလာတော့မည်ဖြစ်ကြောင်း MDRI မှ အကြီးတန်းသူတေသီ ဦးတင် မောင်သန်းကလည်းသုံးသပ်သည်။

၈၈ မျိုးဆက်ကျောင်းသား ခေါင်းဆောင် ဦးကိုကိုကြီးက အိုဘားမားခရီးစဉ်မှ မြန်မာရရှိ နိုင်သည့် အခွင့်အလမ်းများကို အောက်ပါအတိုင်းပြောသည်။

“အိုဘားမားလာတယ်ဆိုတာ က လည်း မြန်မာတစ်နိုင်ငံတည်း ထက်ကို ဒေသတွင်းအင်အား ချိန် ခွင်လျှာ ညှိတဲ့ရည်ရွယ်ချက်ပါ ပါတယ် လို့ထင်တယ်။ အိုဘားမား လာတာဟာ တရုတ်နိုင်ငံအတွက် စိုးရိမ်စရာတော့ မဟုတ်ဘူးလို့ ထင်ပါတယ်။ အိုဘားမားလာတာ ဟာ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းကို အမေ ရိကန်က ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွေ ဝင်လာ နိုင်တော့မယ်။ အမေရိကန် သမ္မတ ကိုယ်တိုင်လာပြီဆိုတော့ နိုင်ငံစုံ ကုမ္ပဏီကြီးတွေအနေနဲ့ ဒီမှာလာ ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဖို့ စိတ်ဝင်စားကြ မှာပါ။ ကိုယ်ပြည်သူတွေအတွက် အကျိုး ရှိ တာ တွေကို လုပ် ရင် နိုင်ငံတကာဆက်ဆံရေးက သူ့အလို လို ကောင်းလာမှာပဲ။ အမေရိကန် လို စူပါပါဝါနိုင်ငံကြီးတစ်နိုင်ငံနဲ့ ဆက်ဆံရေးက ကျွန်တော်တို့နိုင်ငံ အတွက် အများကြီးအထောက်အ ကူဖြစ်စေပါလိမ့်မယ်”

အိုဘားမားပြန်သွားပြီးနောက် တစ်ရက် နိုင်ငံဘာ ၂၀ တွင် တရုတ် နိုင်ငံပိုင် သတင်းစာတစ်စောင် ဖြစ်သော ဂလိုဘယ်တိုင်းမ်စ် သ တင်းစာက အိုဘားမား၏ ခရီးစဉ် ကြောင့် မြန်မာ-တရုတ်ဆက်ဆံ ရေးမှာ ဝေးသွားရန်မရှိကြောင်း သုံးသပ်ဖော်ပြသည်။ အရှေ့ တောင်အာရှနိုင်ငံများမှာ စီးပွား ရေးအရ အမေရိကန်ထက်တရုတ် ကိုပိုမိုအားထားကြောင်းလည်း ထို ဆောင်းပါး၌ ဖော်ပြထားသည်။

ကမ္ဘာ့စူပါပါဝါနိုင်ငံကြီးနှင့် စီးပွားရေးအရ ဖွံ့ဖြိုးမှုအား အ ကောင်းဆုံး နိုင်ငံကြီးတို့နှင့် မြန်မာ နိုင်ငံမှာ ဆက်ဆံရာတွင် ပါးပါး နပ်နပ် ရှိသင့်ကြောင်းလည်း နိုင်ငံ ရေးဆောင်းပါးရှင် ဆရာကျော် ဝင်းက အကြံပြုသည်။

“အမေရိကန်ပဲဖြစ်ဖြစ်၊ တရုတ် ပဲဖြစ်ဖြစ် အရှေ့အနောက်မခွဲဘဲနဲ့ အားလုံးအဆင်ပြေအောင် ဆက် ဆံသင့်တယ်။ အထူးသဖြင့် ကိုယ့် အမျိုးသား အကျိုးစီးပွားကို ကြည့် ပြီးပါးပါးနပ်နပ် သံခင်းတမန်ခင်းနဲ့ သွားကြတာပိုပြီးတော့ အမြော် အမြင်ရှိရာ ရောက်လိမ့်မယ်ထင် တယ်။ အဲဒီလိုမဟုတ်ဘဲ တစ် ဖက်ဖက် ဝင်ပူးလိုက်တာနဲ့ ဒီနိုင်ငံ ငယ်လေးတွေအတွက် အန္တရာယ် ကြီးနိုင်တယ်” ။

သေချာသည်ကတော့ စီးပွား ရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန် လိုအပ်နေ သော မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပြည်သူ့အ များစုအတွက် အိုဘားမား၏ ခရီး စဉ်က မျှော်လင့်ချက်များစွာ ရှင် သန်စေခဲ့သည်။

# အိမ်ရှင်အကြို မျက်နှာပန်းလှနေသည့် အာဆီယံအစည်းအဝေးရောက် မြန်မာ

ငြိမ်းငြိမ်းနိုင်

ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံ ဖန္ဒမ်းပင်မြို့တွင် ကျင်းပနေသည့် အာဆီယံ ထိပ်သီးအစည်းအဝေးအတွင်း အရှေ့တောင်အာရှနိုင်ငံများအဖွဲ့ (အာဆီယံ)က အာဆီယံလူ့အခွင့်အရေးပဋိညာဉ်ကို ဒေသတွင်းနိုင်ငံများအတွင်း လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာပြဿနာများ ရင်ဆိုင်ကြုံတွေ့နေရချိန် နိုဝင်ဘာ ၁၈ ရက်၌ ခေါင်းဆောင်များ လက်မှတ်ထိုးထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

ထိုအချိန်တွင် မြန်မာနိုင်ငံသည် ရခိုင်ပြည်နယ်အတွင်း ဖြစ်ပေါ်နေသော ရခိုင်တိုင်းရင်းသားများနှင့် ရိုဟင်ဂျာများအကြား ပဋိပက္ခများ ရပ်တန့်နိုင်ရေး ရုန်းကန်နေရချိန်၊ တိုင်းရင်းသားဒေသများတွင် တိုက်ပွဲများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေချိန်၊ ဝီယက်နမ်နိုင်ငံမှာ ဘလော့ဂါ ၃ ဦး အစိုးရကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုမှုနှင့် ထောင်ဒဏ် ၄ နှစ်မှ ၁၂ နှစ်အထိ ချမှတ်ခံနေရချိန် အလားတူ အင်ဒိုနီးရှားနိုင်ငံကလည်း ဒေသတွင်းလူနည်းစုများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများအား ဖြေရှင်းနေရချိန်၊ လာအိုနိုင်ငံတွင်လည်း အင်အားသုံးမြေယာသိမ်းယူမှုများ ဖြစ်ပွားနေချိန်ဖြစ်သည်။ ယခု (၂၁) ကြိမ်မြောက် အာဆီယံထိပ်သီးအစည်းအဝေးအား အိမ်ရှင်အဖြစ်လက်ခံကျင်းပနေသည့် ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံတွင်လည်း မြေယာသိမ်းယူမှုများနှင့် အဓမ္မဖယ်ရှားမှုများ ပိုမိုဖြစ်ပွားနေပြီး ဆန္ဒပြသူများအား ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းမှုများနှင့် ခိုင်မာမှုမရှိသော စွဲချက်များနှင့် ထောင်တွင်းအကျဉ်းကျမှုများဖြစ်ပေါ် လျက်ရှိနေချိန် တို့နှင့် တိုက်ဆိုင်နေခြင်းဖြစ်သည်။

စင်ပြိုင်အာဆီယံအဖွဲ့ (Alt SEAN) မှ ညှိနှိုင်းရေးမှူး မစ္စ Debbe Stoethard က လူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ ယခုကဲ့သို့ မှတ်ချက်ပြုသည်။

“အာဆီယံလူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းက နိုင်ငံတကာလူ့အခွင့်အရေး စည်းမျဉ်းတွေနဲ့ ကိုက်ညီမှုမရှိပါဘူး။ ဒီဒေသကလူတွေဟာလည်း အခြားကမ္ဘာအရပ်ရပ်ကလူတွေလိုပဲ လူ့အခွင့်အရေးနဲ့ လွတ်လပ်မှုတွေကို ရရှိဖို့ ထိုက်တန်ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဒီကြေညာစာတမ်းကတော့ ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်နေပါတယ်”

သူမကပင်ဆက်လက်၍ ယခုလူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းက ဒေသတွင်း လူ့အခွင့်အရေးစံချိန်စံညွှန်းများအား ပိုမို ကောင်းမွန်အောင် လုပ်မပေးနိုင်ဘဲ အစိုးရများအား စံချိန်စံညွှန်းလျှော့ချဖို့ အခွင့်ပေးလိုက်သလိုဖြစ်သွားနိုင်ပြီး ယင်းကြောင့်ပင် မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း လူ့အခွင့်အရေးစံချိန်စံညွှန်းများ မြင့်တင်ရန်အခွင့်အလမ်းများကို အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်ဟု ဆိုသည်။

လူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းက မပြည့်စုံမှုများရှိနေသေးသော်လည်း လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ပတ်သက်ပြီး အာဆီယံအနေဖြင့် လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ပတ်သက်၍ ကိစ္စတွေတော့ ရှိနေသေးတာပေါ့” ဟု ထိုင်းနိုင်ငံထုတ် The Nation သတင်းစာ အယ်ဒီတာဟောင်းလည်းဖြစ် အာဆီယံရေးရာကျွမ်းကျင်သူလည်းဖြစ်သူ ကာဝီချောင်က ဝါဒပြောသည်။

ထို့ကြောင့်လည်း ၂၀၀၄ အာဆီယံထိပ်သီးညီလာခံတွင် အိမ်ရှင်အဖြစ်၊ လက်ခံကျင်းပနိုင်ရေးအတွက် မြန်မာအစိုးရကိုယ်စားလှယ် ၁၀၀ ကျော် ကမ္ဘောဒီးယားထိပ်သီးညီလာခံသို့ တက်ရောက်ခဲ့ပြီး ယင်းကိုယ်စားလှယ်များအတွက် နိုင်ငံအချို့နှင့် အဖွဲ့စည်းအချို့က ထောက်ပံ့ပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

“အာဆီယံမှာ အကူအညီပေးဖို့ ကမ်းလှမ်းတာတွေ အများကြီး ရှိပါတယ်။ အိမ်ရှင်အတွက် အဆင်သင့်မဖြစ်သေးပါဘူး။ ဒါပေမဲ့ ၂၀၀၄ အစိုးရအနေဖြင့် တွေ့လေ့လာဖို့ ပြင်ပ အကူအညီတွေနဲ့ ထိပ်သီးအစည်းအဝေးကို အစိုးရကလူတွေ ပိုလွှတ်ထားတယ်” ဟု မြန်မာနိုင်ငံစီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန နယ်စပ်ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအောင်နိုင်ဦးက ပြောကြားသည်။

အာဆီယံဥက္ကဋ္ဌနေရာ တာဝန်ယူမည့် မြန်မာနိုင်ငံသည် ဒေသတွင်းနိုင်ငံများဖြစ်သော လာအိုနှင့် ဝီယက်နမ်တို့ထက်ပင် လွတ်လပ်စွာရေးသားခွင့်၊ လွတ်လပ်စွာ ဖော်ထုတ်ခွင့်တို့တွင် ရှေ့ရောက်နေပြီး မြန်မာနိုင်ငံက လူ့အခွင့်အရေး အခြေခံတိုင်းတာမှုတွင် ဆယ်နိုင်ငံတွင် အလယ်အလတ်တန်း၌ ရှိနေသည်ဟု မစ္စတာကာဝီချောင်က ဝါဒပြောသည်။

ယခု အာဆီယံ ထိပ်သီးအစည်းအဝေးသို့ အာဆီယံခေါင်းဆောင်များအပါအဝင် နိုင်ငံတော်တွေကို အခုဆို ပြောချင်ဆိုချင်၊ သမ္မတနှင့် ဝန်ကြီးချုပ်စုပေါင်း

နားထောင်ချင်၊ ကူညီချင်တဲ့လူတွေက အများကြီးဖြစ်လာပြီ။ အရင်နှစ်တွေကလို့ မြန်မာနိုင်ငံက အာဆီယံမှာ ပြဿနာပေါင်းစုံနဲ့ မဟုတ်တော့ဘူး။ ရခိုင်နဲ့ ကချင်ကိစ္စတွေတော့ ရှိနေသေးတာပေါ့” ဟု ထိုင်းနိုင်ငံထုတ် The Nation သတင်းစာ အယ်ဒီတာဟောင်းလည်းဖြစ် အာဆီယံရေးရာကျွမ်းကျင်သူလည်းဖြစ်သူ ကာဝီချောင်က ဝါဒပြောသည်။



Photo - 7Day News

သဘောထားတူကြောင်း အာဆီယံအစည်းအဝေးတွင် တောင်းဆိုခဲ့ကြသည်။ အာဆီယံဝန်ထမ်းချုပ် (တောင်ကိုရီးယား၊ ဂျပန်၊ တရုတ်) နိုင်ငံတို့မှ ခေါင်းဆောင်များအပြင် အမေရိကန်သမ္မတ အိုဘားမား၊ နယူးဇီလန်ဝန်ကြီးချုပ် ဟွန်ဂျွန်ကေး၊ ဩစတြေးလျ ဝန်ကြီးချုပ်ဂျူလီယာဂီးလတ်၊ အိန္ဒိယဝန်ကြီးချုပ် မန်မိုဟန်ဆင်းတို့ အပါအဝင် အစိုးရအဖွဲ့ဝန်ကြီးများ၊ အစိုးရအရာရှိကြီးများ တက်ရောက်ခဲ့ကြခြင်းဖြစ်သည်။

ယခုနှစ် အာဆီယံအစည်းအဝေးတွင် တောင်တရုတ်ပင်လယ်ကိစ္စ၊ လူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းကိစ္စ၊ အာဆီယံဒေသတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများနှင့် ပတ်သက်သည့် ဆွေးနွေးမှုများက ခေါင်းဆောင်များအကြား အဓိကဆွေးနွေးပြောဆိုရမည့် အကြောင်းအရာများဖြစ်ခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံကလတ်တလော အာဆီယံဒေသတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအတွက် စိတ်ဝင်စားဖွယ် အကောင်းဆုံးဒေသဖြစ်နေသည်ဟု ဆိုသည့် အာဆီယံဆိုင်ရာ အာရှပစ်ဖိတ်ကောင်စီ အမေရိကန်ကုန်သည်များအသင်းမှ ဥက္ကဋ္ဌ မစ္စတာ Brett Sciaronic မြန်မာနိုင်ငံတွင် စီးပွားရေးနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ ဥပဒေများ ခေတ်မီအောင်ပြင်ဆင်ရေးက အရေးကြီးကြောင်း ထောက်ပြသည်။

“အခုကမ္ဘောဒီးယားအစိုးရက နိုင်ငံကို ဘယ်လိုမြှင့်တင်ခဲ့သလဲဆိုတာ ပြန်လေ့လာရင် မြန်မာနိုင်ငံအတွက် နမူနာကောင်းတွေ ရမှာပါ။ မြန်မာနိုင်ငံအပေါ်မှာ စိတ်ဝင်စားမှုတွေ တအားကောင်းနေတဲ့အတွက် မြန်မာဟာ ပိုပြီး တော့ မြန်မြန်ဖွံ့ဖြိုးနိုင်ပါတယ်” ဟု မစ္စတာ Brett Sciaroni က ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

အာဆီယံစီးပွားရေးနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ထိပ်သီးအစည်းအဝေးများကနေ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတိုးမြှင့်ရေးအတွက် အလွန်အသုံးဝင်သည့် ပလက်ဖောင်းဖြစ်ကြောင်း မစ္စတာ Brett Sciaronic နှင့် မစ္စတာ ကာဝီချောင်က ဝါဒပြောသည်။

တော်သမ္မတဦးသိန်းစိန်နှင့် တွေ့ဆုံစဉ်တွင်လည်း ‘မြန်မာ’ ဟု သုံးနှုန်းသွားခဲ့ပြီး မွန်းလွဲပိုင်းတွင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်နှင့် တွေ့ဆုံပြီး ပြုလုပ်သော သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲတွင်မူ ‘ဘားမား’ ဟု သုံးစွဲခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ခြောက်နာရီကြာ သမိုင်းဝင်ခရီးစဉ်တွင် အမည်နှစ်မျိုးစလုံး သုံးစွဲခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ အမေရိကန်အစိုးရမှာ အိုဘားမားခရီးစဉ်မတိုင်ခင်အထိ နှစ်ကာလကြာရှည်စွာ ‘ဘားမား’ ဟုသာ ခေါ်ဝေါ် သုံးစွဲခဲ့သည်။

## အမေရိကန်သမ္မတက ‘မြန်မာ’ ဟု စတင်ခေါ်ဝေါ်

ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၉  
အမေရိကန်သမ္မတ ဘားရက်အိုဘားမားက သမိုင်းဝင်မြန်မာနိုင်ငံခရီးစဉ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံကို ‘ဘားမား’ ဟု ခေါ်ဆိုရာမှ ‘မြန်မာ’ ဟု စတင်ခေါ်ဝေါ် သုံးစွဲသွားခဲ့သည်။

“မြန်မာနိုင်ငံမင်္ဂလာပါ” ဟု အိုဘားမားက ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်တွင် ပြောကြားသော သမိုင်းဝင် မိန့်ခွန်းတွင် မြန်မာဘာသာစကားဖြင့် နှုတ်ဆက်စဉ် ပြောကြားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ အိုဘားမားမှာ နိုင်ငံ

တော်သမ္မတဦးသိန်းစိန်နှင့် တွေ့ဆုံစဉ်တွင်လည်း ‘မြန်မာ’ ဟု သုံးနှုန်းသွားခဲ့ပြီး မွန်းလွဲပိုင်းတွင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်နှင့် တွေ့ဆုံပြီး ပြုလုပ်သော သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲတွင်မူ ‘ဘားမား’ ဟု သုံးစွဲခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ခြောက်နာရီကြာ သမိုင်းဝင်ခရီးစဉ်တွင် အမည်နှစ်မျိုးစလုံး သုံးစွဲခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ အမေရိကန်အစိုးရမှာ အိုဘားမားခရီးစဉ်မတိုင်ခင်အထိ နှစ်ကာလကြာရှည်စွာ ‘ဘားမား’ ဟုသာ ခေါ်ဝေါ် သုံးစွဲခဲ့သည်။

## ၁၁ သတင်းတိုများ

မြန်မာအလုပ်သမားများ ပြည်ပသို့ သွားရောက်အလုပ်လုပ်ကိုင်ရာတွင် အလုပ်သမားကတိကြေးအဖြစ်ပေးသွင်းရသော အကမ်းအခံ ၁၀၀ ကို နိုဝင်ဘာ ၁၉ ရက်မှစ၍ ပေးသွင်းရန် မလိုပေတော့ပေ။  
လောလောဆယ် လူ ၄၀ ကျော်သေဆုံးခဲ့သော ကန်ဘာလူမြို့နယ်၊ ချက်ကြီးဘူတာ ဆီတွဲရထားတိုင်းမှောက် မီးလောင်မှုဖြစ်စဉ်အမှန်ကို နိုဝင်ဘာ ၁၂ ရက်တွင် ဖွဲ့စည်းသော စုံစမ်းရေးအဖွဲ့က ၁၁ ရက်အတွင်း ဖော်ထုတ်၍ သမ္မတထံ တင်ပြရမည်ဖြစ်သည်။  
မြန်မာနိုင်ငံပင်လယ်ကူးသင်္ဘောသားများအသင်း (MOSA) ၏ လုပ်ငန်းအားလုံးကို မြန်မာနိုင်ငံပင်လယ်ကူးသင်္ဘောသားအလုပ်သမားများအဖွဲ့ချုပ် (MSF) သို့သဘောတူညီချက် အချက်အခြောက်ချက်ဖြင့် နိုဝင်ဘာ ၁၉ ရက်တွင် လွှဲပြောင်းလိုက်ပြီဖြစ်သည်။

## ၁၁ ပြင်ဆင်ဖတ်ရှုပါရန်

ယခုတစ်ပတ်ထုတ် 7Day News ဂျာနယ် အချပ်ပိုစာမျက်နှာ (II) မှ ‘ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးတွင် သတ်မှတ်လူဦးရေပြည့်လျှင် ချင်းတိုင်းရင်းသားရေးရာဝန်ကြီးရရှိရန် တောင်းဆိုမည်’ သတင်း၌ ‘သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးနှင့် ပြည်နယ်များတွင် နိုင်ငံလူဦးရေ၏ ၁ ဒသမ ၁ ရာခိုင်နှုန်းရှိပါက တိုင်းရင်းသားရေးရာဝန်ကြီးတစ်ဦးရရှိမည်’ အစား ‘နိုင်ငံလူဦးရေ၏ ၀ ဒသမ ၁ ရာခိုင်နှုန်း’ ဟု ပြင်ဆင်ဖတ်ရှုပေးပါရန်။ (အယ်ဒီတာ)

## မျက်နှာဖုံး-ရန်ကုန်တွင် သမ္မတအိုဘားမားကို ညှိယူခဲ့သော ဆွဲဆောင်မှုများ မှ

ယင်းဆွဲဆောင်မှုများတွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ တန်ခိုးကြီးတူရားဖြစ်သော လေးဆူဓာတ်ပုံ ရွှေတိဂုံစေတီလည်း ပါဝင်သည်။ မူလက ဝင်ရောက်ရန် အစီအစဉ်မရှိသော ရွှေတိဂုံစေတီသို့ ဝင်ရောက်ဖူးမြော်ရန် သမ္မတအိုဘားမား ကိုယ်တိုင်က ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်ဟု လက်ထောက်အမျိုးသားအကြံပေး မစ္စတာဘင်ရီဒိစ်က ပြောကြားသည်။  
Air Force One လေယာဉ်ရန်ကုန်မြို့သို့ ချဉ်းကပ်လာစဉ် ရွှေတိဂုံစေတီတော်ကြီးအား မြင်တွေ့ရပြီး တူရားကြီးကို ရိုခိုးပူဇော်သော နိုင်ငံအတွက် နမူနာကောင်းတွေ ရမှာပါ။ မြန်မာနိုင်ငံအပေါ်မှာ စိတ်ဝင်စားမှုတွေ တအားကောင်းနေတဲ့အတွက် မြန်မာဟာ ပိုပြီး တော့ မြန်မြန်ဖွံ့ဖြိုးနိုင်ပါတယ်” ဟု မစ္စတာ Brett Sciaroni က ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ချာတစ်ခုမှာ ၎င်းဖြတ်သန်းရာလမ်းတစ်လျှောက် လှိုက်လှိုက်လှဲလှဲ ကြိုဆိုခဲ့ကြသော ပြည်သူလူထုဖြစ်သည်။ ရန်ကုန်ပြည်သူလူထုကလည်း လေဆိပ်အထွက်မှ စတင်ကာ လမ်းဆုံလမ်းခွဲတိုင်းတွင် မြန်မာအလံ၊ အမေရိကန်အလံများ ဝေ့ရမ်း၍ ဝမ်းသာအားရကြိုဆိုခဲ့သည်။ စာတန်းများကိုလည်း ကိုင်ဆောင်ကြိုဆိုခဲ့ကြရာ “သင်ဟာ ကျွန်ုပ်တို့ကမ္ဘာ၏ ဂန္ထဝင်သူရဲကောင်း” ဟူသော စာတန်းတစ်ခုလည်း ပါဝင်ခဲ့သည်။  
အိုဘားမားအား ဆွဲဆောင်ခဲ့သော အခြားအရာတစ်ခုမှာ ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်၏ နေအိမ်သို့ ဝင်ရောက်စဉ် ၎င်း၏ အချစ်တော်ခွေး ‘ဘို’ ၏ ပုံတူအရုပ်ကြီးကို မြင်သာထင်သာ ပြသထားခြင်းဖြစ်ကြောင်း အမျိုးသားအကြံပေး မစ္စတာဘင်ရီဒိစ်က ပြောကြားသည်။ ယင်းပုံတူအရုပ်ကြီးအား ယခုနှစ် စောစောပိုင်းတွင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည် ဝါရင့်တန်သို့ ရောက်ရှိစဉ် သမ္မတအိုဘားမားက လက်ဆောင်ပေးအပ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

—Ref: AP

အိုဘားမားက ရွှေတိဂုံစေတီတော် သောကြာထောင့်တွင် ၆၅ ၁၁ ခွက်သွန်းလောင်း၍ ရေယူပွယ်ခဲ့သည်။

### စာ-၃၊ တိုက်ခန်းများအရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်ရာတွင် မြေရှင်လက်မှတ်ရေးထိုးခ တိုးတောင်း မှ

“ကျွန်တော်တို့မြို့နယ်ထဲမှာ ဆယ်သိန်း၊ဆယ်သိန်းပေးရတဲ့အရောင်းအဝယ်တွေတွေ့ကြားနေရပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့ကတော့ အရောင်းအဝယ်စာချုပ် မှန်ကန်တယ်၊ အချက်အလက် အထောက်အထားမှန်ရင် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားပါတယ်ဆိုရင် ရပ်ကွက်ထောက်ခံစာပေးတယ်။ ညွှန်စာရင်းပေးပါတယ်။ မြေရှင်သက်သေခံလက်မှတ်ပါရမှ မဟုတ်ပါဘူး” ဟု ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ (၈) ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး ဦးမောင်လှကပြောသည်။

ယင်းသို့ မြေရှင်များဘက်မှ

အဆမတန် ငွေကြေးတောင်းခံမှုများကို ရင်ဆိုင်ရသည့်အပြင် မြေကွက်တစ်ကွက်ပေါ်ရှိ ကန်ထရိုက်တိုက်ခန်းများ၊ ကွန်ဒိုများမှာ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ဖြစ်စေ၊ အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့်ဖြစ်စေ ပြိုကျပျက်စီးသွားပါက မူလမြေပိုင်ရှင်သာ ပြန်လည်ပိုင်ဆိုင်သွားပြီး အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သော တိုက်ခန်း၊ ကွန်ဒိုမှာ မျက်မြင်ဒိဋ္ဌမရှိတော့သည့်အတွက် မူလအရောင်းအဝယ်စာချုပ်မှာ ပျက်ပြယ်သွားရာ တိုက်ခန်းပိုင်ရှင်များမှာ လက်ရှိမှ လက်မှတ်တံဆိပ် ရင်ဆိုင်ရမည့်ပြဿနာလည်း ရှိ

သည်။ “အိမ်ရှင်၊ အိမ်ငှားအခွင့်အရေး၊ မြေရှင်အခွင့်အရေး ဒါတွေကို ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းဖို့လိုတယ်။ တိုးတက်လာတဲ့မြို့ပြနဲ့ လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်တဲ့ ဥပဒေတွေ၊ ဥပဒေရဲ့အားနည်းချက်တွေကြောင့် အခုလိုပြဿနာတွေ ဖြစ်နေရတာပါ။ ၁၉၆၀ ခုနှစ် အိမ်ရှင်၊ အိမ်ငှား ဥပဒေမှာ ဒီအချက်တွေ ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြုပြင်ဖို့လိုတယ်” ဟု တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ ဦးဝင်းဆွေဦးကပြောသည်။ “ကျွန်တော်တို့ဆိုမှာ အခု ကွန်ဒိုဥပဒေတွေလည်း ရေးဆွဲနေပြီ။ အခု လောလောဆယ်တော့ အရောင်းအ

ဝယ်စာချုပ်တွေ ချုပ်တဲ့အခါ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အသီးသီးကာကွယ်ရာ ရောက်တဲ့ အချက်တွေကို ထည့်ချုပ်တာက အကောင်းဆုံးပေါ့” ဟု တရားရုံးချုပ်ရှေ့နေ ဦးအောင်သန်းစိုးကပြောသည်။

“အိမ်ငှားတစ်ဦးသည် တစ်ဆင့် ပြန်လည်အငှားချထားရန် ဆောင်ရွက်သည့်အခါ အဆောက်အအုံပိုင်ရှင်၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်ကို ရယူပြီးမှ ဆောင်ရွက်ရမည် ဟု ပြဋ္ဌာန်းချက်မတွေ့ရပေ” ဟု ၁၉၉၂ ခုနှစ် တရားမအထူးအလှူခံမှုအမှတ်(၂၈) စီရင်ထုံးတွင်ဖော်ပြထားသည်။

### စာ-၁၅၊ တိုက်ခန်း၊ ဟိုတယ်၊ နယ်လှည့်ကုန် အကောင်အထည်ဖော်ရန် မြေပိုင်ရှင် လယ်သမားများနှင့် စတင်ညှိနှိုင်း မှ

စီမံကိန်းရေးယူအတွင်း ဟိုတယ်ဆောက်ရန် စိတ်ဝင်စားသူများအနေဖြင့်လည်း မိမိလိုသော မြေနေရာအတွက် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးဟိုတယ်အသင်းရုံးသို့ လျှောက်လွှာတင်နိုင်ပြီးဖြစ်ကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံဟိုတယ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း(မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး)ဥက္ကဋ္ဌ ဦးမြင့်အောင်က ပြောသည်။

ဦးမြင့်အောင်က “စီမံကိန်းက ပွင့်လင်းရာသီမှစပြီး အကောင်အထည်ဖော်မယ်” ဟု ပြောသည်။ သုံးနှစ်ခန့်အတွင်း တံတားဦးဟိုတယ်လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ပြီးစီးအကောင်အထည်ဖော်ဖွယ်ရှိကြောင်း ဦးမြင့်အောင်က ဆိုသည်။

ဟိုတယ်လုပ်ငန်းစီမံကိန်းအတွင်း ပါဝင်နေသော တံတားဦးမြို့နယ်၊ ခေါင်းကွဲရွာမှ တောင်သူတစ်ဦးက “အခုစီမံကိန်းနေရာတွေမှာ ရေဝပ်ရေယာတွေလည်း ပါတယ်။ ကိုကွင်းတွေမှာလည်း မြေမကောင်းတဲ့ တောင်သူတွေက စီမံကိန်းဆိုတဲ့ အသံကြားကတည်းက ပွဲစားတချို့ ဆီ ရောင်းပြီးကြပြီ။ မြေဩဇာကောင်းတဲ့ စိုက်ပျိုးမြေ

တွေပဲ တောင်သူတွေဆီမှာ ရှိတော့တာ” ဟု ဩဂုတ်လအတွင်း တံတားဦးဟိုတယ်လုပ်ငန်း စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်မည်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းအသိပေးပွဲတွင် ပြောသည်။ နစ်နာကြေးပေးမည်ဆိုလျှင် ပွဲစားများဝယ်သည့် ဈေးအတိုင်းပေးဖို့လိုကြောင်း တံတားဦးမြို့ခံတစ်ဦးက ပြောသည်။

တံတားဦးဟိုတယ်လုပ်ငန်း စီမံကိန်းကို မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ တံတားဦးမြို့နယ်၊ အင်းဝမြို့ဟောင်းအနီးတွင် အကောင်အထည်ဖော်မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကနဦး ဟိုတယ်လုပ်ငန်းစီမံကိန်း၊ ထို့နောက် စက်မှုလုပ်ငန်းစီမံကိန်း၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်းဟူ၍ အဆင့်သုံးဆင့်ခွဲ၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကို သုံးနှစ်အတွင်း အပြီးအကောင်အထည်ဖော်မည်ဖြစ်ပြီး စီမံကိန်းကြီးကြပ်မှုကော်မတီကို တိုင်းဒေသကြီး ဝန်ကြီးဦးမြင့်သန်းဦး ဆောင်၍ တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် တာဝန်ရှိသူ ၁၂ ဦးတို့ဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားပြီဖြစ်သည်။

### စာ-၁၅၊ မန္တလေးတွင် ကျပ်သိန်း ၁,၀၀၀ အောက် မြေကွက်များ အရောင်းအဝယ်ပြန်လုပ်လာပြီး အငှားသွက် မှ

ဤသို့အရောင်းအဝယ်အေးနေသော်လည်း အငှားမှာ သွက်နေကြောင်း အကျိုးဆောင်များက ပြောသည်။ ကုမ္ပဏီရုံးခန်းဖွင့်ရန်၊ ဆိုင်ခန်းဖွင့်ရန်၊ အလွတ်ပညာသင်ကျောင်းများဖွင့်ရန် စသည်ဖြင့် မရှိမဖြစ်လိုအပ်သူများက ငှား

ရမ်းကြရာ တိုက်ခန်းများနှင့် လုံးချင်းအိမ်များ အငှားသွက်နေခြင်း ဖြစ်သည်။

“အငှားက သွက်တယ်။ မြို့လယ်တွေမှာဆို လိုချင်တဲ့နေရာ မရလို့ ဆောက်လုပ်ဆဲ တိုက်တွေကို ပြီးအောင်မစောင့်နိုင်ဘဲ ကြို

တင်စရန်ပေးစာချုပ်ပြီး ငှားကြရတာတွေရှိတယ်” ဟု မန္တလေးမြို့၊ လယ်နေ ဝါရင့်အိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင်တစ်ဦးက ပြောသည်။

ယခုနှစ်အတွင်း ဖွင့်လှစ်ခွင့်ရရှိခဲ့သည့် ပုဂ္ဂလိက ကိုယ်ပိုင် ကျောင်းများကလည်း ငှားရမ်းမှု ရှိလာသဖြင့် မန္တလေးသို့ ပွဲလမ်းနှင့် ၃၇ လမ်းတစ်လျှောက်တို့တွင် အငှားသွက်လာကြောင်း ရွှေမန္တလေး အိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင် လုပ်ငန်းမှ သိရသည်။

လုပ်ငန်းအတွက် သင့်တင့်သော အခန်းကျယ်နှင့် နေရာအ

ကွက်အတွင်းကောင်းလျှင် တိုက်ခန်းတစ်ခန်း၏ တစ်လငှားရမ်းခမှာ ကျပ်သိန်း ၄၀၀ နှင့် ကျပ်အထိ ခေါ်ဖျေးရပြီး ကျပ် ၁၅ သိန်းနှင့် ၂၅ သိန်းကြား တိုက်ခန်းများအငှားဖြစ်ကြောင်း၊ လုံးချင်းများတွင်လည်း နေရာနှင့် အဆောက်အအုံပေါ်မူတည်၍ တစ်လငှားရမ်းခ ကျပ်သိန်း ၁၀၀ အထိ ခေါ်ဖျေးရပြီး အများအားဖြင့် တစ်လငှားရမ်းခကျပ်သိန်း ၃၀ မှ ၅၀ ကြားလုံးချင်းအိမ်များ အငှားသွက်ကြောင်း အိမ်ခြံမြေအကျိုးဆောင် ဈေးကွက်မှ သိရသည်။

### တိုက်ခန်းပြဿနာကို ဘယ်လိုဖြေရှင်းမလဲ မှ

မြန်မာအသင်းနည်းပြပတ်ဆောင်ဟာ၏ တစ်ပွဲချင်းနည်းဗျူဟာများကလည်း အရေးကြီးနေပြီး ၎င်း၏ စွမ်းဆောင်ရည်ကောင်းများကို မြင်တွေ့ရရန် မျှော်လင့်နေကြောင်း ပရိသတ်များကပြောသည်။

နှစ်ပြိုင်ပွဲဝင်အသင်းသည် အားလျော့နေသော်လည်း မြန်မာပရိသတ်များအနေဖြင့် အုပ်စုအဆင့် ထက်မြင့်သော နေရာကို မျှော်လင့်နေကြဆဲဖြစ်သည်။

အကြိုဗိုလ်လုပွဲအဆင့်သို့ ရောက်ရှိပါက အိမ်တွင်း၊ အဝေးတွင်းစနစ် ယှဉ်ပြိုင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ၂၀၀၄ ခုနှစ်က မြန်မာအသင်းအနေဖြင့် အကြိုဗိုလ်လုပွဲစဉ်သို့ တက်ရောက်နိုင်ခဲ့သော်လည်း အခြေအနေအရ မလေးရှားနိုင်ငံတွင် အိမ်တွင်းအဖြစ် လက်ခံကစားခဲ့ရသည်။

ထို့ကြောင့် ဒေသတွင်း အဆင့်မြင့်ဆုံးပြိုင်ပွဲဖြစ်သည့် ဆူလူကီးဖလား (ယခင်တိုက်ဂါးဖလား) အကြိုဗိုလ်လုပွဲစဉ်ကို ယခုနှစ်တွင် ပထမဆုံးအကြိမ်အဖြစ် အိမ်တွင်းတွင် ကြည့်ရှုခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာအသင်းက စွမ်းဆောင်နိုင်မည်လား ဆိုသည်ကို စောင့်ကြည့်ရမည်ဖြစ်သည်။

ယခုပြိုင်ပွဲတစ်လျှောက် အမြင့်ဆုံးအောင်မြင်မှုအဖြစ် ၂၀၀၄ ခုနှစ်က တစ်ကြိမ်သာ အကြိုဗိုလ်လုပွဲသို့ တက်ရောက်နိုင်ခဲ့သည့် မြန်မာအသင်းအနေဖြင့် ယခု

ယခုတစ်ပတ်ထုတ် 7Day News ရာစုစာမျက်နှာ(၁၅)မှ “စာ-၁၅၊ တံတားဦးဟိုတယ်လုပ်ငန်းစီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်ရန် မြေပိုင်ရှင် လယ်သမားများနှင့် စတင်ညှိနှိုင်း” နှင့် “မန္တလေးတွင် ကျပ်သိန်း ၁,၀၀၀ အောက် မြေကွက်များ အရောင်းအဝယ်ပြန်လုပ်လာပြီး အငှားသွက်” သတင်းစာမျက်နှာအညွှန်းများကို စာမျက်နှာ(၁၇)အစား အချုပ်ပို(D) ဟု ပြင်ဆင်ဖတ်ရှုပါရန်။ **အယ်ဒီတာ**

## ကားဟောင်းတစ်စီးပေး၊ ကားသစ်တစ်စီးရမည့်အစီအစဉ်

### “ကမ္ဘာမှာမရှိသေးသည့် အခွင့်အရေး မြန်မာနိုင်ငံတွင် ရမည်။”

အပ်နှံရမည့် “စ” အက္ခရာနှင့် လေလံအပ်ကားတစ်စီးအားပေးပြီး ဂျပန်ကား Suzuki ကားသစ်တစ်စီးကို ချက်ချင်းယူနိုင်မည့်အခွင့်အရေး

**Farmer Auto Showroom** တွင် ရမည်။

- ◆ ဂျပန်ကားသစ်ဖိုးနှင့် သဘောတင်ခ
- ◆ လိုင်စင်လျှောက်ခ
- ◆ အကောက်ခွန် ကုန်သွယ်ခွန်
- ◆ ကညနခွန်နှင့် အခြားခွန်
- ◆ ယာဉ်ဟောင်းအပ်နှံခစရိတ်
- ◆ ကုမ္ပဏီဝန်ဆောင်ခ

အားလုံးအခမဲ့ (Free of charges)

မြန်မာနိုင်ငံလို အခွင့်အရေးအား ကားအမြောက်အများ ထုတ်လုပ်သည့် ဂျပန်နိုင်ငံလိုမျိုးတွင်ပင် တစ်သက်လုံးမရခဲ့၍ ဂျပန်လူမျိုးများမှ ဆန္ဒထုတ်ဖော်ရန်အထိ စဉ်းစားနေကြပါသည်။

**Farmer Auto Showroom** ၏ “အလုံးစုံအခမဲ့” အစီအစဉ်အား (၂၄.၁၁.၂၀၁၂) နေ့တွင် အမှတ် (၁၉)၊ ပြည်လမ်း၊ (Ocean Center ရှေ့) ၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့တွင် စတင်ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

**Farmer Auto Showroom** တွင် ကားအရေအတွက် အကန့်အသတ်သဘာဝအတိုင်း နိုင်သဖြင့် ဦးရာလူစနစ်ဖြင့် လဲလှယ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

**အရောင်းပြခန်း (၁) - အမှတ် (၆၄)၊ ဆရာဝန်လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။**  
**ဖုန်း - ၅၄၂၅၄၄ ၊ ၀၉ ၇၃၅၂၄၃၇**

**အရောင်းပြခန်း (၂) - အမှတ် (၁၉)၊ ပြည်လမ်း၊ (Ocean Center ရှေ့) ၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။**  
**ဖုန်း - ၆၆၁၅၈၈ ၊ ၀၉ ၇၃၅၂၄၃၈**

## JAPAN FESTIVAL 2013 Announcement

Japan External Trade Organization (JETRO Yangon) မှကြီးမှူး၍ Japan Festival 2013 (ဂျပန်ကုန်စည်ပြပွဲ ၂၀၁၃) ကို Myanmar Convention Center (MCC Hall) တွင် ၂၀၁၃ မတ်လ ၈ ရက်(သောကြာနေ့) မှ မတ်လ ၁၀ ရက်(တနင်္ဂနွေ)နေ့အထိ (၃) ရက်တိုင်တိုင် စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာကျင်းပရန်စီစဉ်ထားပါသည်။ အရည်အသွေးမြင့်မားသည့် ဂျပန်ကုန်စည် မျိုးစုံကို မြန်မာစားသုံးသူများနှင့် မိတ်ဆက်ပေးနိုင်ရန်၊ တစ်နေရာတည်းတွင် တစ်စုတစည်းတည်း ကြည့်ရှုလေ့လာနိုင်ရန်နှင့် ဂျပန်နှင့် မြန်မာ နှစ်နိုင်ငံကုန်သွယ်မှုတိုးတက်မြှင့်တင်ရေးအတွက် ရည်ရွယ်ကျင်းပခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ပါဝင်ပြသလိုသည့် ဂျပန်ကုန်စည် တင်သွင်းရောင်းချသူ မြန်မာကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် အောက်ပါလိပ်စာအတိုင်း ဆက်သွယ်စုံစမ်းနိုင်ပါသည်။

JETRO Yangon Office [Mr. Mizutani / Ms. Myat Mu]  
 TEL : +95-1-544051 ~ 53 , 0943164226 FAX : +95-1-544048  
 Mail : [toshihiro.mizutani@gmail.com](mailto:toshihiro.mizutani@gmail.com) [ms.myatmu@gmail.com](mailto:ms.myatmu@gmail.com)  
 Application Deadline Date : 30 November 2012 (FRIDAY)

### ရွှေလုပ်ငန်းရှင်အသင်းဝင်များ နိုင်ငံရေးလုပ်နိုင်ပြီ

**သိမ်သိမ်စိုး**  
**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇**  
 မြန်မာနိုင်ငံ ရွှေလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းတွင် ယခင်က ပါတီနိုင်ငံရေး လုပ်ဆောင်ပါက အသင်းသားအဖြစ် လုပ်ဆောင်ခွင့်မရှိဟု သတ်မှတ်ထားသော်လည်း ယခုအခါခေတ်နှင့်လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေရန် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်လိုက်၍ အသင်းဝင်များလည်း ပါတီနိုင်ငံရေး လုပ်ဆောင်နိုင်ပြီဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

“အသင်းဝင်တွေထဲမှာ ပြည်သူ့လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်တွေ၊ တိုင်းနဲ့ပြည်နယ် ကိုယ်စားလှယ်တွေလည်း ပါဝင်နေတာကြောင့် ခေတ်နဲ့မညီတဲ့ အဲဒီအပိုဒ်ကို ပယ်ဖျက်ဖို့ ဆုံးဖြတ်လိုက်တာပါ” ဟု မြန်မာနိုင်ငံ ရွှေလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး ဦးကျော်ဝင်းကပြောသည်။

ယခင်က အသင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းချက်တွင် ပါဝင်သော ပါတီနိုင်ငံရေးလုပ်ဆောင်ပါက အသင်းသားအဖြစ်မှ အလိုအလျောက် ရပ်ဆိုင်းမည်ဟု သော အချက်ကို ယခုနှစ်မှစ၍ ပယ်ဖျက်လိုက်ပြီဖြစ်ကြောင်း အသင်းနှစ်ပတ်လည်ပွဲတွင် ကြေညာခဲ့သည်။

ထို့အပြင် မြန်မာနိုင်ငံ ရွှေလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းအနေဖြင့်

အလုပ်အမှုဆောင်၊ ဗဟိုအလုပ်အမှုဆောင်များ ရွေးချယ်သောပုံစံကိုလည်း ပြင်ဆင်သတ်မှတ်လိုက်သည်။

ယခင်က ဗဟိုအလုပ်အမှုဆောင်ဖြစ်ရန်အတွက် အသင်းသားသက်တမ်းတစ်နှစ်ပြည့်ပြီး၍ အသင်းမှ ပေးအပ်သော တာဝန်ကျေပွန်မှသာ ဝင်ရောက်အရွေးချယ်ခံ လုပ်ကိုင်နိုင်မည်ဟု သတ်မှတ်ထားသည်။ သို့သော် ယခုအခါထိုအချက်ကို ပယ်ဖျက်လိုက်ပြီး အသင်းဝင်ဖြစ်ပြီးပါက အရည်အချင်းရှိလျှင်ရှိသလို EC၊ CEC အဖြစ်အရွေးချယ်ခံကာ တာဝန်ယူနိုင်ပြီဖြစ်သည်။

ထို့ကြောင့် အရည်အချင်းရှိပြီး အသင်းကောင်းကျိုးဆောင်ရွက်နိုင်သော အသင်းဝင်သစ်များအတွက် နောက်တစ်နှစ်ပြည့်မှ CEC၊ ECအဖြစ် သတ်မှတ်မည်ဆိုလျှင်အသင်း၏ တိုးတက်မှုနှင့် နှေးမည်ကို စိုးရိမ်၍ ထိုအချက်ကိုလည်း ပယ်ဖျက်ရန် ဆုံးဖြတ်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဦးကျော်ဝင်းကပြောသည်။ နိုင်ငံတော်အနေဖြင့်လည်း ရှေ့သို့ လုပ်ဆောင်နေသော အချိန်တွင် အရည်အချင်းပြည့်မီသူများသည် အသင်း၏ CEC၊ EC များလုပ်နိုင်မှ အသင်းသည်လည်း အားသွန်ခွန်စိုက် လုပ်ဆောင်သွားနိုင်မည်ဟု၎င်းကပြောကြားခဲ့သည်။

### သတ္တုတွင်းဥပဒေ မကြာမီထွက်ရှိမည်

**အိဖြူမွန်၊ သိမ်သိမ်စိုး**

**ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၆**

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ကိုက်ညီစေရန် အသစ်ပြန်လည်ပြင်ဆင်ရေးဆွဲထားသော သတ္တုတွင်းဥပဒေ မကြာမီ ထွက်ရှိတော့မည်ဖြစ်ကြောင်း သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဦးမြင့်အောင် ကပြောသည်။

မူလထွက်ရှိပြီးသား ဥပဒေတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များ ပါရှိသော်လည်း ယခုနှစ်အတွင်း ထွက်ရှိသော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေနှင့် ကိုက်ညီရန် ပြင်ဆင်ရေးဆွဲခြင်းဖြစ်ကြောင်း သတ္တုတွင်းဥပဒေ ရေးဆွဲရေးတွင်ပါဝင်သူတစ်ဦးက နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖိတ်ခေါ်သည့် သတ္တုတွင်းကဏ္ဍ ပထမဆုံးအလုပ်ရုံ ဆွေးနွေးပွဲတွင် တွေ့ဆုံစဉ် ယခုကဲ့သို့ ပြောကြားခဲ့သည်။

ဥပဒေပြင်ဆင်ရေးဆွဲရာ၌ လုပ်ငန်းရှင်များနှင့် ပညာရှင်များ၏ အကြံဉာဏ်များရယူပြီးဆောင်ရွက်နေကြောင်း ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက နိုဝင်ဘာ ၁၆ ရက်တွင် ကျင်းပသော ရွှေလုပ်ငန်းရှင်များ နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေး၌ ပြောကြားခဲ့သည်။

**BRANDS'**

အိမ်ရေးပျက်ခံပြီး ပရီးမီးယားလိဂ်ပွဲစဉ်တွေကို ကြည့်ပေးမယ်လည်း အလုပ်ခွင်ကိုမထိခိုက်ဘဲ အမြဲ စိတ်ကြည်လင်လန်းဆန်းနေစာ ဘုရင် ကြက်ပေါင်းရည်ကို နေ့စဉ်သောက်လို့ပါ .....

သိပ္ပံနည်းကျ အတည်ပြုပြီး

**ကျန်းမာသူက်လက် စိတ်ထက်မြက်**

**SOL**  
 COINCH No.1 in China

**SOL**  
 ORDINARY PORTLAND CEMENT  
 P.O 42.5 R  
 GB175-2007  
 50 Kg  
 MADE IN CHINA

တန်ချိန်ပြည့်ပိုခြင်း  
 ကြာရှည်အသုံးခံခြင်း  
 အကောင်းဆုံး  
 ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း

နှစ်စဉ်ထုတ်အား တန်ချိန်ပေါင်း သန်း ၂၀၀

**YONG JIA TRADING Co.Ltd**  
 Ph:010 -3000994, HP: 09 425313318  
 09 421151384  
 09 450011368

# ဂန္ထဝင်အဆိုတော်ခင်မောင်တိုး ကွယ်လွန်

**အေးသူစံ ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၅**

စတီရီယိုခေတ်ဦးကာလ အဆိုတော်ကြီးများအနက် တစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သော အဆိုတော်ခင်မောင်တိုးသည် နိုဝင်ဘာ ၁၅ ရက်က စင်ကာပူတော်ချိန် နံနက် ၈ နာရီခန့်ကျင်ခန့်တွင် အသည်းကင်ဆာရောဂါဖြင့် စင်ကာပူ General Hospital တွင် ကွယ်လွန်သွားကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

အဆိုတော်ခင်မောင်တိုးမှာ လွန်ခဲ့သည့် ရက်ပိုင်းက ကွယ်လွန်

သွားပြီဟု သတင်းများပေါ်ထွက်ခဲ့သော်လည်း အသည်းရောဂါဝေဒနာကို ရက်အတန်ကြာခံစားခဲ့ရပြီးမှ ယနေ့ နံနက်ပိုင်းတွင် ကွယ်လွန်သွားခြင်းဖြစ်ကြောင်း စင်ကာပူတွင် ရောက်ရှိနေသည့် အဆိုတော်ဂျေမောင်မောင်က ရန်ကုန်ရှိ ဂီတမိတ်ဆွေများထံ အကြောင်းကြားချက်အရ သိရသည်။

“လွန်ခဲ့တဲ့နှစ်ရက်က အဖေဖုန်းဆက်တော့ ဦးတိုးကို ဒီ ကိုပြန်သယ်ဖို့ လုံးဝမလွယ်ဘူး။ ဦးတိုးက လေယာဉ်စီးဖို့တိုတောင် ရောဂါအခြေအနေအရ လုံးဝအ

ဆင်မပြေတော့ဘူးလို့ပြောတယ်” ဟု အဆိုတော်ဂျေမောင်မောင်၏ သမီးဖြစ်သူ အဆိုတော် သီရိဂျေမောင်မောင်ကပြောသည်။

ခင်မောင်တိုးသည် ကွယ်လွန်ချိန်တွင် အသက် ၆၂ နှစ်အရွယ်ရှိပြီဖြစ်ပြီး ကိုယ်ပိုင်သံစဉ်တေးသီချင်း ငြိမ့်ငြိမ့်အေးအေးလေး များစွာဖြင့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပရိသတ်များစွာ ရရှိထားသော အဆိုတော်ကြီးတစ်ဦးဖြစ်သည်။ မကွယ်လွန်မီ နောက်ဆုံးထွက်ရှိခဲ့သော တေးစီးရီးမှာ ‘ခွန်အားဖြည့်မိငယ်’ တေးစီးရီးဖြစ်ကြောင်း

သိရသည်။

အဆိုတော်ခင်မောင်တိုး ကွယ်လွန်သွားခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ၎င်း၏လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက် အနုပညာရှင်အဆိုတော်များ၊ ၎င်း၏ ပရိသတ်များထံမှ ဝမ်းနည်းကြောင်း အမှတ်တရစာများကို ၎င်းတို့၏ ဖေ့စ်ဘွတ်ခ်စာမျက်နှာများပေါ်တွင် ရေးသားခြင်း၊ အဆိုတော်ခင်မောင်တိုးတေးသီချင်းများကို မျှဝေတင်ဆက်ခြင်းနှင့် ၎င်း၏ဓာတ်ပုံနှင့် ကိုယ်ရေးရာဇဝင်များကို မျှဝေရေးသားခြင်းတို့ဖြင့် အဆိုတော်ခင်မောင်တိုး



နောက်ဆုံးသီဆိုထုတ်ဝေခဲ့သော အဆိုတော်ခင်မောင်တိုး၏ စီးရီးကာဗာ

အပေါ် ၎င်းတို့ချစ်ခင်နှစ်သက်လေးစားမှု၊ ဝမ်းနည်းနှမြောမှုတို့ကို ဖော်ပြခဲ့သည်။

အဆိုတော်ခင်မောင်တိုး၏ တေးသီချင်းများကို ‘ရင်ထဲက ပန်းခရမ်းပြာ’ အမည်ဖြင့် ပြန်လည်သီဆိုဖူးပြီး ယခုအချိန်တွင် အမေရိကန်နိုင်ငံ၌ ရောက်ရှိနေထိုင်နေသည့် အဆိုတော်မေဆွိက ၎င်း၏ဖေ့စ်ဘွတ်ခ်စာမျက်နှာတွင် “ကျွန်မရဲ့ အရင်းနှီးဆုံး လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်ကိုတိုးကြီးကွယ်လွန်သွားတဲ့ သတင်းကို ကြားရတဲ့ အတွက် အရမ်းဝမ်းနည်းပါတယ်။

သူကွယ်လွန်သွားတာဟာ ကျွန်မတို့ ဂီတလောကနဲ့ ကိုတိုးကြီး ပရိသတ်တွေအတွက်တော့ ကြီးမားတဲ့ ဆုံးရှုံးမှုကြီးတစ်ခုပါပဲ။ ကိုတိုးကြီးကို အမြဲတမ်းသတိရနေမှာပါ” ဟု ရေးသားထားသည်။

အဆိုတော်ခင်မောင်တိုးအား နိုဝင်ဘာ ၁၅ ရက် စင်ကာပူတော်ချိန် ညနေ ၃ နာရီ မိနစ် ၄၀ တွင် မွန်ဒိုင်းသုသာန်၌ သင်္ဂြိုဟ်ခဲ့ကြောင်း စင်ကာပူရောက် မြန်မာအချို့၏ လူမှုကွန်ရက် ဖေ့စ်ဘွတ်ခ်အကောင့်များတွင် ဖော်ပြထားသည်။

## ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးတွင်သတ်မှတ်လူဦးရေ ပြည့်လျှင် ချင်းတိုင်းရင်းသားရေးရာဝန်ကြီး ရရှိရန် တောင်းဆိုမည်

**အောင်နိုင်၊ ထွန်းနိုင် ရန်ကုန်၊ နိုဝင်ဘာ-၁၇**

ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးတွင် သတ်မှတ်လူဦးရေ ရာခိုင်နှုန်း ပြည့်မီပါက ချင်းတိုင်းရင်းသားရေးရာဝန်ကြီးရရှိရန် တောင်းဆိုသွားမည် ဟု အရှိုချင်းအမျိုးသားပါတီ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး ဆလိုင်းအောင်မင်းလှိုင်က ပြောသည်။

ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးအတွင်း ချင်းအမျိုးသားပါတီအရှိုချင်းအမျိုးသားပါတီနှင့် ချင်းလူမှုအသင်းအဖွဲ့ (One Chin Organization) တို့ ပူးပေါင်း၍ ချင်းလူမှုစီးပွားရေး စစ်တမ်းတစ်ခုကို နိုဝင်ဘာ ၁၅ ရက်တွင် စတင်ကောက်ခံနေပြီး အဆိုပါ စစ်တမ်းအပြီး သတ်မှတ်လူဦးရေ ပြည့်ပါက တောင်းဆိုသွားမည်ဟု အထက်ပါ ပုဂ္ဂိုလ်က ပြောသည်။

“ပဲခူးတိုင်းမှာ အစိုးရစာရင်းအရ ချင်းတိုင်းရင်းသား လေးသောင်းခွဲရှိတယ်လို့ သိရတယ်။ ကျွန်တော်တို့က ခြောက်သောင်းလောက်ရှိမယ်လို့ ထင်ပါတယ်။ စစ်တမ်းပြီးရင် စာရင်းသိလာမှာပါ” ဟု ဆိုသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံဥပဒေအ

ရသက်ဆိုင်ရာတိုင်းဒေသကြီးနှင့် ပြည်နယ်များတွင် နိုင်ငံလူဦးရေ၏ ၁ ဒသမ ၁ ရာခိုင်နှုန်း ရှိပါက တိုင်းရင်းသားရေးရာဝန်ကြီးတစ်နေရာ ရရှိမည်ဖြစ်သည်။

လက်ရှိ စစ်တမ်းကောက်ခံခြင်းကို တစ်လခွဲခန့်အတွင်း အပြီးဆောင်ရွက် သွားမည်ဟု သိရသည်။ “ချင်းလူမှုအသင်းက အဓိကလုပ်တာ။ ပါတီတွေက ပူးပေါင်းကြတာပါ။ လူဦးရေပြည့်ရင်တိုင်းရင်းသား ရေးရာဝန်ကြီးရဖို့ တင်ပြမှာပါ” ဟု ချင်းအမျိုးသားပါတီ အတွင်းရေးမှူး ဦးငယ်ပီက ဆိုသည်။

ယခင်က ချင်းတိုင်းရင်းသား ဖြစ်ရဲ့ သားနှင့် မှတ်ပုံတင်တွင် ဗမာအဖြစ် ဖော်ပြခြင်း ခံရသည်များရှိသည့်အတွက် ယခုစစ်တမ်းတွင် အဆိုပါ အချက်အလက်များ တွေ့ရှိပါက ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပေးရန် သက်ဆိုင်ရာနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဆလိုင်းအောင်မင်းလှိုင်က ပြောသည်။

လက်ရှိတွင် စစ်တမ်းတိုင်း၊ မကွေးတိုင်းနှင့် ရခိုင်ပြည်နယ်တို့တွင် ချင်းတိုင်းရင်းသား ရေးရာဝန်ကြီးတစ်ဦးစီ ရရှိထားကြောင်း သိရသည်။

# VDB | Loi

## International professional advisory firm expands Myanmar team

VDB Loi is a dynamic, regional professional services firm with over 50 outstanding local and international lawyers professional advisers in Cambodia, Indonesia, Laos, Myanmar, Singapore and Vietnam. Our teams in Yangon and Nay Pyi Taw provides the highest quality integrated advisory services for business and investment in Myanmar.

### We are recruiting:

#### Legal Associates and Senior Associate

- Drafting or review related legal documents, including resolutions, article of incorporation and contracts, letters of advice, legal opinions, and other legal instruments;
- Research regulations, statutes, cases and texts;
- Participate actively in the Firm's business development efforts.

#### Web Developer and Designer

- Design, build and maintain website
- Write new or adapt existing programming code,
- Upload the site onto a server and register it with different search engines.
- Use InDesign to develop flyers, brochures, marketing materials

#### Tax Consultants

- Assist in preparation of tax compliance and submission to the tax department
- Knowledge of tax law and regulations is an advantage
- Translation as required

#### Media and Marketing Staff

- Manage events and seminars
- Drive social media campaign
- Develop flyers, brochures and marketing material

#### Professional Accountants

- Manage basic bookkeeping functions
- Prepare accounting records and financial statements for clients

#### Executive Assistant

- Administer office operations
- Support partners in all aspects of their work

For all positions we seek candidates who have:

- excellent English language skills
- a positive attitude to working hard as a team member
- a degree in a related field
- a willingness to learn

Full job descriptions available from HR.

Applications to HR at visakha.sir@vdb-loi.com. Only short listed candidates will be notified.



Offices in 6 countries

More than 50 professional staff

www.vdb-loi.com

### VDB Loi Myanmar

#1704 Sakura Tower  
339 Bogyoke Aung San Road,  
Kyauktada Township,  
Yangon

No. 2, Thittsar (2) Street,  
Pobathiri Township,  
Nay Pyi Taw

Tel: +95 942 112 9769

**Knorr**

Unilever

အာဟာရဗြဿ်  
အရသာရှိသော နံနက်စာ  
ခနောဆန်ဖြုတ်ပါ

San Pyoke  
Chicken Flavour  
Contains Jasmine Rice  
Boil only 3 minutes

**Ovaltine**

သင်ချစ်ရသော သူများအတွက် အကောင်းဆုံး ကျန်းမာခြင်းလက်ဆောင်

အသက်ကြီးလာပြီ ဖြစ်တဲ့ ဓမ္မဓနကို  
အာဟာရထက် ပိုပြီး ဂရုစိုက်စားဖို့ လိုလာတယ်လေ။  
ဓမ္မဓနအတွက် နေ့စဉ်စားသောက်ရကျသောစားစားစာ  
တွေနဲ့အတူ Ovaltine ကို ထောက်ပံ့ဖို့အဖြစ်  
ဂရုစိုက်စိစဉ်စားပါလား။ ဓမ္မဓနက  
Ovaltine ကိုတစ်ချို့ နှစ် ဖွံ့ဖြိုးစေသောလို့  
တစ်နေ့လာ လိုအပ်တဲ့ Calcium တွေ ရရှိတဲ့ အပြင်  
ဗီတာမင်နဲ့ သတ္တုဓါတ်တွေလည်း  
တကယ့်အတိုင်း ပါဝင်လို့ ဖြိုးဖြည့်ရုံတင်  
အာဟာရကို ရရှိစေပါလား။

ဓမ္မဓနကို ဖြိုးဖြည့်ရုံတင် အာဟာရ ရရှိစေဖို့  
Ovaltine နဲ့ ဂရုစိုက်စား ဖိတ်ပြောသူ ဝမ်းမီးလည်း  
နေ့စဉ်ကျန်းမာပျော်ရွှင်စေဖို့ ဆန္ဒဖြည့်ဆည်းကောင်း  
ကောင်းလို့ပါလား။

အမှတ်တံဆိပ်



# CB BANK

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပထမဦးဆုံး

Master Card / Mestro Card / Cirrus Card များဖြင့်

CB Bank ATM စက်များတွင် မြန်မာကျပ်ငွေထုတ်ယူခြင်းကို

(၁၅-၁၁-၂၀၁၂) ရက်နေ့မှ စတင်၍ ဝန်ဆောင်မှုပေးနေပြီဖြစ်ပါသည်။



## CB Bank Applications



CB Bank iOS app

CB Bank



CB Bank Android app

CB Bank



Website: [www.cbbankmm.com](http://www.cbbankmm.com)

[www.mastercard.com/global/atmlocations/index.html](http://www.mastercard.com/global/atmlocations/index.html)

E-mail: [contact@cbbankmm.com](mailto:contact@cbbankmm.com)

Facebook: [www.facebook.com/CBBankmyanmar](http://www.facebook.com/CBBankmyanmar)

Let's Win Win Together !







## မြန်မာ-အမေရိကန်ဆက်ဆံရေး

- ၁၈၅၆ - မြန်မာဘုရင်မင်းတုန်းမင်းက ကန်သမ္မတဂျိမ်းစ်ဘူချန်နယ် အမေရိကန်နှင့် နီးကပ်သော ဆက်ဆံရေးထူထောင်ရန် စိတ်ဝင်စားကြောင်း ရည်ညွှန်း၍ သဝဏ်လွှာပို့။
- ၁၉၅၃ - အမေရိကန် ဒုသမ္မတ ရစ်ချက်နစ်ဆင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ နှစ်ရက် ကြာ လာရောက်လည်ပတ်။
- ၁၈၅၇ - ကန်သမ္မတ ဘူချန်နယ် မင်းတုန်းမင်းသို့ သဝဏ်လွှာပြန်ကြား။ ၎င်းကလည်း နှစ်နိုင်ငံအကြား ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် ချစ်ကြည်ရေးလိုချင်ကြောင်း။ မြန်မာ၏ အချုပ်အခြာအာဏာကို ထိပါးရန် ဆန္ဒမရှိဟု အာမခံ။ ကန်သမ္မတက မင်းတုန်းမင်းထံ အပူပေးပေးပြီး ရေနေပေး မီးရထား စက်ခေါင်းမိုးဒယ်တစ်ခုကိုလည်း လက်ဆောင်ပေးအပ်။
- ၁၉၄၈-၅၃ အမေရိကန်က မြန်မာသို့ စီးပွားရေးအကူအညီပေး။ နိုင်ငံတွင်း(ကျူးကျော်ဝင်နေသော) တရုတ်ဖြူကူမင်တန်တပ်များကို လျှို့ဝှက်စွာ အကူအညီပေး။ ၁၉၅၃-၅၄ တွင် ကူမင်တန်သို့ အကူအညီရပ်ဆိုင်း။
- ၁၉၅၅ - ဖေဖော်ဝါရီတွင် အမေရိကန်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး ဂျွန်ဖော်စတာ ဒါးလတ်စ် ရန်ကုန်သို့လာရောက်လည်ပတ်။ ဇွန်လတွင် ဦးနုဝါရှင်တန်သို့ တရားဝင်ခရီးထွက်ခွာ။ အမေရိကန်ကွန်ဂရက်လွှတ်တော်တွင် မိန့်ခွန်းပြော။
- ၁၉၆၆ - စက်တင်ဘာတွင် ဗိုလ်ချုပ်ကြီးနေဝင်း အမေရိကန်သို့ခရီးထွက်။ သမ္မတလင်ဒင်ဘီ။ ဂျွန်ဆင်နှင့်တွေ့ဆုံ။
- ၁၉၇၄ - အမေရိကန်နှင့်မြန်မာအစိုးရနှစ်ရပ်လုံးက မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်မှုတို့ကို ဖျက်ရေးသဘောတူညီချက် လက်မှတ်ရေးထိုး။ အမေရိကန်က ယင်းအတွက် ရန်ကုန်သို့ Bell 205 ရဟတ်ယာဉ်များ ပေးပို့ရန်သဘောတူ။
- ၁၉၈၂ - အမေရိကန်နိုင်ငံခြားရေးဌာနအာရှနှင့် ပစိဖိတ်ရေးရာ လက်ထောက်ဝန်ကြီး ရန်ကုန်သို့လာရောက်။ မြန်မာ့မူးယစ်ဆေးတိုက်ဖျက်ရေး အစီအစဉ်တွင် ဆက်လက်ထောက်ပံ့မှုပေးရန် အာမခံပြောကြား။
- ၁၉၈၈ - နိုဝင်ဘာတွင် အမေရိကန်လွှတ်တော်အမတ် ဒါနာရီဂျာ ဘတ်ချာ ထိုင်း-မြန်မာနယ်စပ်အနီး သေဘောဘိုးစခန်းသို့ သွားရောက်။ ကျောင်းသားလှုပ်ရှားမှုများကို စစ်တပ်က ဖြိုခွင်းမှုကြောင့် ထွက်ပြေးလာ သောသူများကို နိုင်ငံရေး၊ စိတ်ဓာတ်ရေးအထောက်အကြံပေး ကတိပေး။
- ၁၉၉၄ - ဖေဖော်ဝါရီတွင် အမေရိကန်ကွန်ဂရက်အမှတ်တော်ရစ်ချတ်ဆင် ရန်ကုန်ရှိ ဒေါ်စုနေအိမ်သို့ သွားတွေ့ဆုံခဲ့။ ရစ်ချတ်ဆင်က သမ္မတ ဘီလ်ကလင်တန်မှ ပါးလှိုက်သော သဝဏ်လွှာကို ဒေါ်စုအားပေးအပ်။
- ၂၀၀၃ - ဇူလိုင်တွင် မြန်မာပြည်အထက်ပိုင်း ဒီပဲယင်း၌ မေပွဲဝင် ကြွကြော်ငြာချိမ်းအဖွဲ့က မြန်မာအပေါ် ပိတ်ဆို့မှုအသစ်များ စတင်ပြုလုပ်။ 'မြန်မာ့လွတ်လပ်ရေးနှင့် ဒီမိုကရေစီရေးအကဲအမတ်နှင့်အမိန့် ၁၃၃၁ဝ' အရ မြန်မာမှတင်သွင်းသော ကုန်ပစ္စည်းများ၊ မြန်မာသို့တင်ပို့သော ဘဏ္ဍာရေးဝန်ဆောင်မှုများကို ပိတ်ပင်။ စစ်အစိုးရနှင့် မြန်မာနိုင်ငံရပ်ခြား ဘဏ္ဍာ

ရေးအဖွဲ့ အစည်းသုံးခုနှင့် မြန်မာစစ်အစိုးရအဖွဲ့ပိုင်ဆိုင်မှုများကို ထိန်းချုပ်။

- ၂၀၀၇ - ရန်ကုန်တွင် ဆန္ဒပြမှုများဖြစ်ပွားကာ ရက်စက်စွာနှိမ်နင်း၍ သမ္မတဘူရှ်က ညွှန်ကြားချက်ဥပဒေ Executive Order 13348 ကို ထုတ်ပြန်ကာ လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများ၊ ခြိမ်းခြောက်မှုများအတွက် တာဝန်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ အဖွဲ့အစည်းများ၊ ယင်းအဖွဲ့အစည်းများအား ဘဏ္ဍာရေးအထောက်အပံ့နေသူများအား ပစ်မှတ်ထား၍ ၎င်းတို့ပိုင်ဆိုင်မှုများကို ထိန်းချုပ်ခြင်းကို ပိတ်ပင်သွင်းပြဋ္ဌာန်း။
- ၂၀၀၈ - ဘူရှ်က မြန်မာ့ကျောက်စိမ်းအက်ဥပဒေကို လက်မှတ်ရေးထိုးပြဋ္ဌာန်း။ မြန်မာ့ကျောက်စိမ်းနှင့် ကျောက်မျက်ရတနာများ တင်သွင်းမှုကို ပိတ်ပင်။ မြန်မာကုမ္ပဏီ ၁၀ ခုကို စီးပွားရေးပိတ်ဆို့မှုစာရင်းထဲ ထပ်မံ ထည့်သွင်း။
- ၂၀၀၈ - အမေရိကန်လေယာဉ်တင်သင်္ဘောအက်ဆက်က ရဟတ်ယာဉ်များ၊ ရေနှင့် အစားအစာများတင်ဆောင်ကာ မြန်မာ့ကမ်းရိုးတန်း ပြင်ပတွင် မေလအတွင်း သုံးပတ်ကျော်ကြာအောင် စောင့်ဆိုင်း။ နာဂစ်မုန်တိုင်းကြောင့် ရောဝတီတိုင်းအတွင်း ဒုက္ခသည်များကို ကူညီရန် မြန်မာစစ်အာဏာပိုင်များ၏ ခွင့်ပြုချက်ကို စောင့်ဆိုင်း။ မြန်မာအစိုးရက ငြင်းပယ်၍ ယင်းအစားဒေါ်လာ ၁ ဒသမ ၂ သန်း တန်ဖိုးရှိ အမေရိကန်ကယ်ဆယ်ရေးပစ္စည်းများကို ကန်စစ်လေယာဉ်ဖြင့် ရန်ကုန်သို့တင်ပို့ခွင့်ရ။
- ၂၀၀၉ - စက်တင်ဘာတွင် အစိုးရက မြန်မာစစ်ခေါင်းဆောင်များနှင့် တိုက်ရိုက်ထိတွေ့ ဆက်ဆံမည်ဟု ကြေညာ။ သို့သော်လက်ရှိပိတ်ပင်မှုများ ဆက်လက်ထားရှိမည်ဟုဆို။  
မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကြောင့် အမေရိကန်လက်ထောက်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး ကာတင်ကမ်းဘတ် ၁၄ နှစ်တာအတွင်း အဆင့်မြင့်ဆုံးကန်သံတမန်အဖြစ် ခန့်အပ်။
- ၂၀၁၀ - အမေရိကန်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး ဟီလာရီကလင်တန် မြန်မာနိုင်ငံသို့ နှစ် ၅၀ ကျော်အတွင်း ပထမဆုံး အကြိမ်အဖြစ် ၂၀၁၀ နိုဝင်ဘာ ၃၀ မှ ဒီဇင်ဘာ ၂ ရက်ထိလာရောက်။
- ၂၀၁၂ - အမေရိကန်ဆိုင်ရာ မြန်မာသံအမတ်အဖြစ် ဦးသန်းရွှေကို ၂၀၁၂ မေ ၁၇ ရက်တွင် ခန့်အပ်။ မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ အမေရိကန်သံအမတ်အဖြစ် မစ္စတာ ဒီရစ်မစ်ချယ်ကို ၂၀၁၂ ဇူလိုင် ၁၁ ရက်တွင် ခန့်အပ်။ (၂၀၁၂ ခုနှစ်အတွင်း အမေရိကန်-မြန်မာဆက်ဆံရေး အထူးကောင်းမွန်လာပြီး အစိုးရချင်း၊ လွှတ်တော်ချင်း ဆက်သွယ်မှုများ စွာပြုလုပ်လာခဲ့သည်)  
၂၀၁၂ ဇူလိုင် ၁၁ ရက်တွင် မြန်မာပိုက်ကုန်များအပေါ် အမေရိကန်က ကန့်သတ်ချက် ဖြေလျှော့။ နေအိမ်အကျယ်ချုပ်မှ လွတ်မြောက်လာပြီး နောက်ဒေါ် အောင်ဆန်းစုကြည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသို့ စက်တင်ဘာ ၁၆ ရက်မှ အောက်တိုဘာ ၁ ရက်ထိ သွားရောက်။  
နိုင်ငံတော်သမ္မတဦးသိန်းစိန်သည် အစိုးရ၏ အဆင့်မြင့်ဆုံးပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် စက်တင်ဘာ ၂၄ မှ ၂၇ ရက်အထိ အမေရိကန်သို့ သွားရောက်။  
အမေရိကန် သမ္မတ အိုဘားမားက ၂၀၁၂ နိုဝင်ဘာ ၁၉ ရက်တွင် သမိုင်းဝင်ခရီးမြန်မာနိုင်ငံသို့လာရောက်။ အမေရိကန် သမ္မတများထဲတွင် ပထမဆုံးဖြစ်။

## စာ(၂၉) ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ရင်ခုန်ခြင်းများနှင့် သမိုင်းဝင်ခြောက်နာရီ မှ

“ဒီနေ့ ထမင်းမချက်ဘူး။ အိုဘားမားလာမယ်ဆိုတော့ စိတ်လှုပ်ရှားနေတာ။ အမျိုးသားကို ပြောထားတယ်။ ဆိုင်မှာ ဝယ်စားကြမယ်လို့။ အိုဘားမားဆီက မျှော်လင့်တယ်လို့တော့ မဟုတ်ဘူး။ ကျွန်မတို့ မြန်မာပြည်က အရင်အချိန်က တရုတ်ကို အဖေခေါ်ခဲ့တယ်။ ဘာမှဖြစ်မလာဘူး။ အခု အမေရိကန်ကို ပြောင်းခေါ်ရင် ကောင်းမယ်လို့ မြင်တယ်” ဟု အသက် ၄၀ ဝန်းကျင်အရွယ် အမျိုးသမီးတစ်ဦးက ပြောသည်။

သမ္မတအိုဘားမားသည် ခြောက်နာရီကြာ မြန်မာနိုင်ငံခရီးစဉ် အတွင်း သမ္မတဦးသိန်းစိန်၊ ပြည်သူ့လွှတ်တော်နှင့် အမျိုးသားလွှတ်တော်တို့နှင့် အစည်းအရုံးတော်ဝင်တွေ့ဆုံခဲ့ပြီးနောက် ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်ရှိ ဘွဲ့နှင်းသဘင်ခန်းမတွင် သမိုင်းဝင်မိန့်ခွန်းပြောကြားခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံရေးလှုပ်ရှားမှု သမိုင်းတွင် အထင်ကရပါဝင်ခဲ့သည့် ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်မှ ရန်ကုန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလေဆိပ်သို့ သမ္မတဘားရက် အိုဘားမား ယာဉ်တန်း ထွက်ခွာသွားချိန်မှာ ညနေ ၃ နာရီကျော်ခွဲပြီ။ သူ၏ယာဉ်တန်းတစ်လျှောက် လမ်းဘေးဝဲယာ နှုတ်ဆက်ခဲ့သော လူစုကြီးမှာ လည်း တစ်ဖြည်းဖြည်းနှင့် ကျဲသွားပြီဖြစ်သည်။ ယာဉ်ကြောများကို ပြန်ဖြင့်လိုက်သဖြင့် လမ်းမများပေါ်တွင် ကားများဖြင့် ပြန်လည်အသက်ဝင်လာပြီး ရန်ကုန်မြို့တော် ပုံမှန် မြင်နေရတာထက် အခုလို အပြင်မှာ ခပ်လှမ်းလှမ်းက တွေ့လိုက်ရတာတောင် အရမ်းကြည့်ကောင်းတယ်။ အခုသူပုံကို ဓာတ်ပုံရိုက်တာ နောက်ကျောပုံမိတယ်။ ဒါပေမဲ့ ကျွန်မကတော့ အိုဘားမားကို မြင်လိုက်ရပြီး ဓာတ်ပုံရိုက်လာရလို့ သူများတွေကို ပြန်ကြားရဦးမယ်။ သူ့လာတဲ့အတွက် မြန်မာပြည်က ပိတ်နေတာတွေ အကုန်ပြန်ပွင့်မယ်လို့ထင်တယ်” ဟု အသက် ၄၀ ဝန်းကျင်အရွယ် အမျိုးသမီးတစ်ဦးက ပြောသည်။

“မနက်ငါးနာရီကတည်းက လှိုင်သာယာကနေ ထွက်လာပြီး ရွှေတိဂုံစေတီမှာ ဘုရားဝတ်ပြုတယ်။ ကိုးနာရီမှာ လှည်းတန်းပြည်လမ်းမပေါ်ကနေ အိုဘားမားရဲ့ ယာဉ်တန်းကို နှုတ်ဆက်မယ်။ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်မှာ မိန့်ခွန်းပြောပြီးတဲ့အချိန်အထိနေမယ်” ဟု အသက် ၅၀ ကျော် အရွယ် ဒေါ်တင်တင်နွဲ့က တက်ကြွစွာပြောသည်။ ထိုသူများအနက် အချို့မှာ ကမ္ဘာ့ထိပ်တန်းခေါင်းဆောင်တစ်ဦးဖြစ်လာနိုင်သည့် လာရောက်လည်ပတ်သည်ကို တွေ့ဖူးသဖြင့် ပျော်ရွှင်ခဲ့သူများလည်း ရှိခဲ့သည်။

“အိုဘားမားကို ရွှေတိဂုံပေါ်လာမယ်လို့ မထင်ဘူး။ မထင်မှတ်ဘဲတွေ့လိုက်ရတာ အရမ်းကြီးဝမ်းသာမိတယ်။ ဘာဖြစ်မှန်းမသိဘူး။ အရမ်းပျော်တာပဲ သူ့ကိုတွေ့ရတာ။ အရမ်းလည်း ကြည့်ကောင်းတာပဲ။ တီဗီတွေ စာစောင်တွေထဲမှာ မြင်နေရတာထက် အခုလို အပြင်မှာ ခပ်လှမ်းလှမ်းက တွေ့လိုက်ရတာတောင် အရမ်းကြည့်ကောင်းတယ်။ အခုသူပုံကို ဓာတ်ပုံရိုက်တာ နောက်ကျောပုံမိတယ်။ ဒါပေမဲ့ ကျွန်မကတော့ အိုဘားမားကို မြင်လိုက်ရပြီး ဓာတ်ပုံရိုက်လာရလို့ သူများတွေကို ပြန်ကြားရဦးမယ်။ သူ့လာတဲ့အတွက် မြန်မာပြည်က ပိတ်နေတာတွေ အကုန်ပြန်ပွင့်မယ်လို့ထင်တယ်” ဟု အသက် ၄၀ ဝန်းကျင်အရွယ် အမျိုးသမီးတစ်ဦးက ပြောသည်။

# STUDY IN AUSTRALIA

## Meet with Representative from Curtin University

Curtin University သည် ဩစတြေးလျနိုင်ငံအနောက်ပိုင်းတွင် အကြီးဆုံးတက္ကသိုလ်တစ်ခုဖြစ်ပြီး Engineering, Business, Information Technology, Health Sciences, Built Environment, Design & Art, Media, Culture & Creative Arts, Social Sciences နှင့်ပတ်သက်သော ဘာသာရပ်များကို Diploma, Advanced Diploma, Bachelor, Master မှ Ph.D အထိ တက်ရောက် သင်ကြားနိုင်ပါသည်။

**ဩစတြေးလျနိုင်ငံရှိ Curtin University မှ တာဝန်ရှိသူကိုယ်တိုင်အောက်ပါအစီအစဉ်အတိုင်း လာရောက်ပြီးတစ်ဦးချင်းဆွေးနွေးပေးပါမည်။**

**Date : 23 November 2012**

**Time : 3:30 to 5:00pm**

**Venue : AVSS Myanmar - Yangon Office**

စိတ်ပါဝင်စားသူများ Curtin University, Australia ၏ တရားဝင် မြန်မာပြည်ကိုယ်စားလှယ်ရုံးခွဲ ဖြစ်သော Australian Visa & Student Services (AVSS Myanmar) ဇုန်း ၀၉ ၄၅၀၀၀ ၆၉၄၄၊ ၀၉ ၄၅၀၀၀ ၆၉၅၅ ၊ ၀၉ ၅၁၄ ၇၂၂၇၊ ၀၉ ၇၃၀ ၃၅၅၀၃ သို့ ဆက်သွယ်စုံစမ်းစာရင်းပေးသွင်းနိုင်ပါပြီ။

### AUSTRALIAN VISA & STUDENT SERVICES

**YANGON OFFICE**  
No.99, 1<sup>st</sup> Floor (B), Dhammazedi Road., Bahan Tsp, Yangon.,  
Tel: (95 9) 514 7227, 730 35503, 45000 6944, 45000 6955  
Email: avssmyr@theavss.com, avssmyr@gmail.com,  
Website: www.theavss.com

**MANDALAY OFFICE**  
No.21a (765), 69 St, Bet 31 & 32 St., New Civil Line, Mandalay.,  
Tel: 02 74291, 09 44402 9882, 09 910 20725, Email: avssmdy@theavss.com,

We are a company selling quality pre-owned cars and trucks. Due to our business expansion, we are looking for:

- (i) SALES EXECUTIVES, who can attend to customers & generate sales.
- (ii) An ACCOUNTANT, responsible for recording daily accounting activities, prepare monthly Profit & Loss Reports, Balance Sheet and Cashflow Statements.

Successful candidates will receive an attractive salary package.

■ Requirements for Sales Executive:  
Working experience in sales or customer service.  
Good interpersonal skills and able to work as a team player.  
Basic spoken and written English is a must.  
Basic knowledge on the use of computer programs, such as Microsoft Office, Email & Internet.

■ Requirements for Accountant:  
Level 3 LCCI Diploma in Accounting or relevant University Degree in Accounting.  
Knowledge of MYOB will be an advantage.  
Able to use Microsoft Excel, Microsoft Office, Email & Internet.  
Have at least 2 years relevant working experience.  
Basic spoken and written English is a must.  
Good analytical and communication skills.

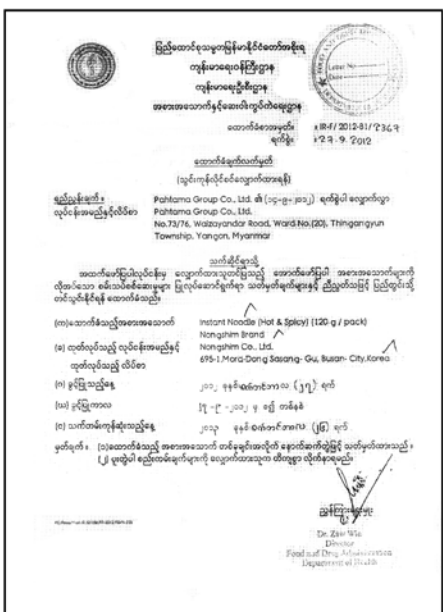
■ Please submit your resume to Midori Trade Link (Tha Pyay Nyo Services Co.,) at Tel: 09-4200 20999/ 09-731 53678 or emails: Leonchinwl@gmail.com or mahnnayee@gmail.com latest by 5th December, 2012.

**(၁၂) ကြိမ်မြောက် စက်မှုလက်မှုသိပ္ပံ(ပြည်) ကျောင်းသားဟောင်းများ အာရုံစိုက်ပွဲစဉ်**

စက်မှုလက်မှုသိပ္ပံ G.T.I(Pyay) တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပြီး အငြိမ်းစားယူခဲ့ကြသော အသက်(၆၀)နှစ် နှင့်အထက် ဆရာကြီး/ဆရာမကြီး (ရပ်နီး/ရပ်ဝေး)အားလုံးအား တပည့်အပေါင်းတို့က ၂၀၁၂ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာ ၁၆ ရက် တနင်္ဂနွေနေ့ ညနေ ၄ နာရီအချိန် ရန်ကုန်မြို့ (Eagle Garden Restaurant) တွင် ကန်တော့ပွဲပြုလုပ်မည် ဖြစ်ပါသည်။ ပူဇော်ကန်တော့ပွဲ အခမ်းအနားသို့ အငြိမ်းစားဆရာကြီး/ဆရာမကြီးများအနေဖြင့် ကြွရောက်ကြပါရန်နှင့် ရပ်ဝေးတပည့်ဟောင်းများမှ ပူဇော်ကန်တော့ပွဲလှူဒါန်းလိုပါက အောက်ပါ ပုဂ္ဂိုလ်များထံ ဆက်သွယ်နိုင်ပါကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

၁။ ဦးတင်အေး	၀၉-၅၀၀၃၇၈၂	၇။ ဦးအောင်မိုး	၀၉-၅၁၅၃၉၉၅
၂။ ဦးခင်မောင်ဝင်း	၀၉-၅၀၀၄၅၅၅	၈။ ဦးမျိုးမြင့်	၀၉-၆၈၂၀၆၅၄
၃။ ဦးလှဌေး	၀၉-၅၁၃၂၇၁၄	၉။ ဦးစံလွင်	၀၉-၇၃၁၂၅၇၂၂
၄။ ဦးဝေလွင်	၀၉-၅၁၃၂၇၇၄	၁၀။ ဦးမောင်မောင်ကြည်	၀၉-၅၃၁၁၅၈၆
၅။ ဦးရွှေထူး	၀၉-၅၀၁၆၈၇၆	၁၁။ ဦးသိန်းနိုင်	၀၉-၅၀၇၁၀၂၇
၆။ ဦးကျော်သိန်းခိုင်	၀၉-၅၁၀၅၆၂၃	၁၂။ ဦးထွန်းမင်းကြည်	၀၉-၅၀၇၅၈၄

# နောင်ရှင်းအသင့်စားခေါက်ဆွဲနှင့်ပတ်သက်၍စားသုံးသူများသို့ အသိပေးခြင်း



- ဥပဒ်ဖြစ်စေသည့်စာတုပစ္စည်းများ တွေ့ရှိမှုဖြင့် အသင့်စားကိုရိုးယားခေါက်ဆွဲအမျိုးကို ဖိလစ်ပိုင်နိုင်ငံတွင် ပြန်လည်သိမ်းဆည်းသည့်သတင်းသည် ယခင်အပတ်က အင်တာနက်နှင့် ဂျာနယ်အချို့တွင် ဖော်ပြပါရှိခဲ့ပါသည်။
  - ကိုရီးယားအဆင့်မြင့် အစားအသောက်သုတေသနစစ်စစ်ရေးစင်တာ၏ စစ်ဆေးစမ်းသပ်ချက်အရ နောင်ရှင်းအသင့်စားခေါက်ဆွဲတွင် Benzopyrene (သိုင်ဇိုပိုင်ရင်း) ပေါင်ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။
  - ယခုအခါ နောင်ရှင်းအသင့်စားခေါက်ဆွဲကို နိုင်ငံပေါင်း ၈၀ ကျော်ထံသို့ အစားအသောက် အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး အစိုးရစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတိုင်း တင်းကျပ်စွာ ထိန်းချုပ်၍ အန္တရာယ်လုံးဝမရှိစေဘဲ တင်ပို့နေပါသည်။
- ထို့ကြောင့် နောင်ရှင်းခေါက်ဆွဲသည် လုံးဝအန္တရာယ်ကင်းရှင်းကြောင်းကို အောက်ဖော်ပြပါနိုင်ငံများက သတင်းထုတ်ပြန်ထားပါသည်။



- ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံ (Medicine and Industrial Hygiene Accredited Laboratory) ၏ သတင်းထုတ်ပြန်မှုတွင် နောင်ရှင်းအသင့်စားခေါက်ဆွဲအား အန္တရာယ်ကင်းရှင်းကြောင်း ဖော်ပြပါသည်။
- မလေးရှားနိုင်ငံ နှင့် စင်ကာပူနိုင်ငံတို့၏ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနကလည်း နောင်ရှင်းခေါက်ဆွဲကို အန္တရာယ်ကင်းရှင်းစေသည့် အဆင့် ၅ ဆင့်ဖြင့် စစ်ဆေးခဲ့ရာ ပြဿနာတစ်စုံတစ်ရာမရှိ၍ ပြည်သူများစိုးရိမ်စရာမရှိဘဲ စိတ်ချစွာ စားသုံးနိုင်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။
- ဟောင်ကောင် CFS (The Centre for Food Safety) က ဈေးကွက်အတွင်းမှ နောင်ရှင်းခေါက်ဆွဲများကို စမ်းသပ်ခဲ့ရာ သံသယဖြစ်ဖွယ်ရာ ပြဿနာမရှိကြောင်း အတည်ပြုခဲ့ပါသည်။
- ဖိလစ်ပိုင်နိုင်ငံ ကလည်း ဖိလစ်ပိုင်ဈေးကွက်အတွင်း နောင်ရှင်းခေါက်ဆွဲအားလုံးကို ယုံကြည်စိတ်ချစွာ ရောင်းချနိုင်ကြောင်း အတည်ပြု ကြေညာခဲ့ပါသည်။



နောင်ရှင်းအသင့်စားခေါက်ဆွဲကို မြန်မာနိုင်ငံသို့ တင်သွင်းဖြန့်ချိရာတွင် အစားအသောက်နှင့် ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဌာန၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဖြန့်ချိခဲ့သဖြင့် စားသုံးသူများအနေဖြင့် ယုံကြည်စိတ်ချစွာ စားသုံးနိုင်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

**“အဆင့်မြင့်နောက်ဆုံးပေါ်နည်းပညာသုံးစက်ပစ္စည်းများဖြင့် နား/နာခေါင်း/လည်ချောင်းရောဂါကို စမ်းသပ်ကုသပေးခြင်း”**

မခွဲစိတ်ရ၊ သွေးမထွက်ဘဲ ၊ မနာကျင်ဘဲ ၊ နား/နာခေါင်း/လည်ချောင်းရောဂါဝေဒနာများကို ပါရဂူကြီးများကိုယ်တိုင်အထူးကုသပေးသည်။

**အဆင့်မြင့်နည်းပညာရပ်များ.....**

- ▶ ဂျာမနီနိုင်ငံ၏အတွင်းလျှိုက်ခေါင်းစစ်ဆေးရေးကိရိယာ.... လျှပ်စစ်အတွင်းလျှိုက်ခေါင်းကြည့်မှန်ပြောင်းဖြင့် ရောဂါဖြစ်ပွားသောနေရာကို တိကျစွာဖော်ပြပြီးအဆ(၁၀၀) ပုံကြီးချဲ့၍ ကုသရာ၌ပိုမိုသေချာသည်။
- ▶ အမေရိကန်နိုင်ငံ၏ DNR နည်းပညာဖြင့် လျှင်မြန်စွာပြန်လည်ခွဲစည်းပေးခြင်းသည် မျက်မှောက်ခေတ်၏နောက်ဆုံးပေါ်နား/နာခေါင်း/လည်ချောင်း ကုသနည်းပညာရပ်များဖြစ်၍ သေးထွက်ဆိုးကျိုးမရှိ ပုံမှန်ခွဲစည်းမှုအာနိသင်များကိုမထိခိုက်ပါ။

“ခေါင်းကိုက်ခြင်း၊ အိပ်ရေးပျက်ခြင်း၊ နားအူ/နာပင်ခြင်း၊ အာခေါင်းရောင်၍နာခြင်း၊ နာခေါင်းသွေးယိုခြင်း၊ နာခေါင်းခြင်း၊ စသည်တို့သည်... နား/နာခေါင်း/လည်ချောင်းရောဂါဝေဒနာတို့၏လက္ခဏာပင်ဖြစ်သည်။”

သို့ဖြစ်ပါ၍... ဂျာမနီနိုင်ငံထုတ် နား/နာခေါင်း/လည်ချောင်း အတွင်းကြည့်မှန်ပြောင်းဖြင့်စောလျှင်စွာ ကုသရန်လိုအပ်ပါသည်။

သေးကုသရာတွင်လည်း ဈေးနှုန်းပိုမိုတိကျ၍ စိတ်ချမ်းမြေ့စွာဝန်ဆောင်မှုအထူးပေးခြင်း၊ သာဓာန်များအချိန်ပြည့်သေးသုံးထိုင်၍ကြိုတင် 'တိုက်' ယူခြင်း၊ တန်းစီစောင့်ဆိုင်းခြင်းတို့ပလိုပါ။

**အထူးကုသမှုများမှာ.....**

နာခေါင်းရောင်ယမ်းခြင်း၊ နာခေါင်းပိတ်ဆို့နေခြင်း၊ နာခေါင်းတွင်းအသားပိုထွက်ခြင်း၊ ပသီရောင်ခြင်း၊ ပကျိတ်ရောင်ခြင်း၊ နာသံပါခြင်း၊ အလယ်နားရောင်ယမ်းခြင်း၊ နားပင်းခြင်း၊ နားအူခြင်း၊ နာခေါင်းခြင်း စသည့် နား/နာခေါင်း/လည်ချောင်းရောဂါများ.....

**“အဆင့်မြင့်နောက်ဆုံးပေါ်နည်းပညာသုံးစက်ပစ္စည်းများဖြင့် လိပ်ခေါင်းရောဂါကို ကုသပေးလျက်ရှိပါသည်။”**

ပါရဂူကိုယ်တိုင်ကုသခြင်း ၊ မခွဲစိတ်၊ မနာကျင် ၊ ဆေးရုံတတ်ရန်မလို ၊ ပြန်လည်ဖြစ်ပွားခြင်းမရှိစေရ။

ကိုရီးယားနိုင်ငံထုတ်နောက်ဆုံးပေါ်လိပ်ခေါင်းအတွင်းကြည့်မှန်ပြောင်းကိရိယာ 30% Discount ဖြင့် ကင်ဆာပိုးရို/မရှိကြည့်ရှုစစ်ဆေးပေးခြင်း

**ကုသမှုထူးခြားချက်များ**      ပိတ်ရက်မရှိ      ဆေးခန်းစွင့်ချိန် - နံနက် (၈:၀၀) မှ ည (၈:၀၀) အထိ

- တိုရီးယားနိုင်ငံအသစ်ထွင်ဆုံးရှုပ်စစ်ချေ/စအိုပုံပေါ်မှန်ပြောင်း နည်းပညာဖြင့်အဆင့်မြင့်ပိုင်ခြင်းအားဖြင့် မှားယွင်းစွာကုသခြင်းမှ ရှောင်လွှဲနိုင်ခြင်း။
- USA Johnson PPH Micro နည်းပညာဖြင့် အူ/စအိုခွဲစိတ်မှုအနုစိတ်ကုသခြင်းပညာရပ်ဖြစ်သည်။
- USA ၏ HCPT နည်းပညာနှင့် Cook သေနတ်နည်းစနစ်ဖြင့် လိပ်ခေါင်းရောဂါကို မနာကျင်စေဘဲပျောက်ကင်းစေရမည်။

— အေးချမ်းသာယာပြီး စိတ်ငြိမ်သောပတ်ဝန်းကျင်တွင် ကုသခြင်း။  
 — ဆေးကုသရာတွင်လည်း ဈေးနှုန်းပိုမိုတိကျ၍ စိတ်ချမ်းမြေ့စွာဝန်ဆောင်မှုအထူးပေးခြင်း။  
 — ဆရာဝန်များအချိန်ပြည့်ဆေးခန်းထိုင်၍ကြိုတင် “တိုက်” ယူခြင်း၊ တန်းစီစောင့်ဆိုင်းခြင်းတို့ပလိုပါ။  
 — ဝေဒနာရှင်၏ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ပေးမည်။

**ကုသမှုရောက်ရှိရန်**

(လိပ်ခေါင်းမျိုးစုံ၊ ဂရင်ဂျီ၊ စအိုအင်ဂျင်၊ စအိုဝမ်း၊ ယိုခြင်း၊ အူအသုံးပိုင်းတွင်ဖြစ်ပွားသောရောဂါများ စအိုပတ်လည်ရောင်ကင်းပြည့်စည်ခြင်း၊ သွေးဝမ်းပါခြင်း စသည်များ.....)

**ကုသမှုအကျိုးရှိရန် အာမခံချက်ပေးသည်။**



# လူကြီးမင်း ရန်ကုန်ဆိုင်များ၏ မဲနိုက်ရွေးချယ်ပွဲမှ ထွက်ပေါ်လာသော ကံထူးရှင်(၈၀)ဦးစာရင်း

**လူကြီးမင်း (လသာ)**

စဉ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ပေါက်ပဲအမှတ်	ဖုန်းနံပါတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၁	မသုသူအောင်	၁၃/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၁၅	032223	၄၂၀၇၀၂၅၅၅	လှည်းတန်း
၂	အောင်တင်ထွေး	၁၂/လသာ(မြို့)၀၀၀၀၅၀	089047	၇၃၀၀၂၅၇၀	အမှတ် ၃၉/၁၄လမ်း(၆)ရပ်ကွက်(၂)လမ်းမတော်
၃	အောင်မြင့်သန်း	၁၄/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	091441	၄၂၀၆၃၀၈၃	အမှတ် ၃၇၁/အနောက်(၉)လမ်းသာကောတ
၄	မောင်စော်ဟိန်း	၈/ရတနာ(နိုင်)၀၀၀၀၅၀	091260	၅၂၀၂၆၂	ပန်းရွှေတောင်ကြား
၅	မောင်ဆက်မင်းနိုင်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	019730	၅၃၀၅၅၀	အမှတ်(၆)၊ ဓမ္မာလမ်းမင်းဆောင်
၆	ဦးကုမာရ	၁၄/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	020038	၄၅၀၅၅၀၀၆	မင်္ဂလာသာစည်ကျောင်းလမ်းမတော်
၇	ရဲရင့်စည်သူ	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	090003	၇၃၀၃၃၀၀	အမှတ် ၆၀၀/တောင်ပေါ်လမ်းမတော်
၈	မသန်းသန်းစို	၁၂/လသာ(နိုင်)၀၀၀၀၅၀	091983	၂၅၀၁၁၆	အမှတ် ၉၆/လမ်းမတော်
၉	အိမ်ချယ်စိုမြင့်	H/RGN-036700	002532	၄၃၀၀၄၂၄	အမှတ် ၄၉/မြောက်တောင်လမ်း(၃)ရပ်ကွက်(၁)လမ်းမတော်
၁၀	မင်းထက်နိုင်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	032641	၇၃၀၀၂၅၇၆	အမှတ် ၁၇၀/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၁၁	မသင်းသင်းနိုင်	၁၂/လသာ(နိုင်)၀၀၀၀၅၀	017034	၇၃၀၄၀၀၈	လသာမြို့နယ်
၁၂	ကိုမင်းသူအောင်	၁၄/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	016106	၂၅၀၂၅၇၇	အမှတ် ၄၇၀/လမ်းမတော်
၁၃	ဦးကြည်မြင့်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	018466	၄၂၀၂၆၆၀	မိမိကြီးအနောက်တို
၁၄	အောင်တင်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	035529	၂၃၀၀၄၄၁	အမှတ် ၂၅၀/တောင်ပေါ်လမ်းမတော်
၁၅	မောင်မျိုးစွန်း	၉/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	035431	၄၃၀၂၆၃၄	တိုက်ပုံအနောက်(၅)လမ်းမတော်
၁၆	ဦးသန်းထွန်းအောင်	၁၀/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	000739	၄၂၀၂၅၇၃၇	တောင်ကုတ် ရမိုင်
၁၇	မအေးမအေး	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	019701	၄၂၀၅၅၇၂	အမှတ် ၃၅၀/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၁၈	ရဲလင်းသိန်း	၁၂/လသာ(နိုင်)၀၀၀၀၅၀	019650	၄၂၀၅၅၇၂၂	အမှတ် ၉၃၀/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၁၉	မောင်စိုးလှိုင်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	019090	၅၅၀၀၃၁	အမှတ် ၁၀၇/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၂၀	မနုဇာ	၁၂/လသာ(နိုင်)၀၀၀၀၅၀	013676	၄၂၀၀၆၀၅၀	အမှတ် ၁၄၂/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်

**လူကြီးမင်း (ပိရီ)**

စဉ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ပေါက်ပဲအမှတ်	ဖုန်းနံပါတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၁	မြတ်မတ်စို	၆/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	002448	၄၂၀၃၅၂၅၅	အမှတ် (၃၂)၊ ပိရီလမ်းမတော်
၂	မောင်သက်ရွှေ	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	069600	၄၃၂၀၂၅၇၇	အမှတ် ၁၀၀/ပိရီလမ်းမတော်
၃	ကိုမောင်ကျော်စိုး	၉/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	069607	၄၂၀၆၃၁၆၀	အမှတ် ၄၆/ပိရီလမ်းမတော်
၄	မန်းအိမ်လှိုင်	၁၁/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	004123	၄၂၀၇၃၀၄၇	အမှတ်(၄)၊ ပိရီလမ်းမတော်
၅	မောင်လှအောင်	s/oka123241	069028	၄၂၀၃၃၄၉၂	အမှတ် ၇၇၀/ပိရီလမ်းမတော်
၆	အိမ်မြင့်သန်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	069386	၄၂၀၃၃၄၉၀	အမှတ်(၁)၊ ပိရီလမ်းမတော်
၇	မောင်အောင်မင်းသူ	၇/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	003383	၄၂၀၅၇၇၅၅	အမှတ် ၃၇၀/ပိရီလမ်းမတော်
၈	မမျိုးစိုလှိုင်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	002182	၇၃၀၃၂၅၀၀	အမှတ် ၂၅၃/ပိရီလမ်းမတော်
၉	မကြည်ကြည်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	004619	၀၆၅၀၂၅၉	အမှတ် ၇၅၀/ပိရီလမ်းမတော်
၁၀	မောင်စောသီဟ	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	000985	၇၃၂၃၅၅၄၄	တိုက်ပုံအနောက်(၅)လမ်းမတော်

**လူကြီးမင်း (ရတနာ)**

စဉ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ပေါက်ပဲအမှတ်	ဖုန်းနံပါတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၁	ဦးကျော်ကျော်အောင်	S/OKA-087104	023161		အမှတ် ၂၇၀ (၁)၊ မင်းဆိပ် (၁) လမ်း (၆)ရပ်ကွက်၊ တောင်ပေါ်လမ်းမတော်
၂	Dr. အိမ်စိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	021323	73205844	အမှတ် ၂၀၀/ပိရီလမ်းမတော်
၃	ဦးလှသိန်း	၁၁/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	022856	၅၅၅၇၃၆	အမှတ်(၁၀၇၃)အောင်လမ်းမတော်
၄	နန်းတင်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	002207	၅၃၇၇၂၀	အောင်လမ်းမတော်
၅	ဦးဟန်စို	၁၄/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	088381	၅၆၅၇၃၇	အမှတ်(၁၂)၊ ပိရီလမ်းမတော်
၆	ဦးမောင်မောင်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	004646	၄၂၀၀၁၀၅၅	ပိရီလမ်းမတော်
၇	ဦးကျော်ကျော်စိုး	၁၃/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	002670	၄၂၀၅၅၇၇၀	၂၅၄/ပိရီလမ်းမတော်
၈	ဦးအောင်အောင်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	021455	၇၃၀၁၀၅၀	တိုက်ပုံအနောက်(၅)လမ်းမတော်
၉	မသိန်းသိန်းစို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	000664	၇၃၂၄၀၆၄၂	ပိရီလမ်းမတော်
၁၀	အိမ်အောင်အောင်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	002541	၄၃၀၀၇၅၄	ပိရီလမ်းမတော်

**လူကြီးမင်း (ဘုရင့်နောင်)**

စဉ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ပေါက်ပဲအမှတ်	ဖုန်းနံပါတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၁	မလှဝင်းစို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	10293	0943145848	အောင်လမ်းမတော်
၂	အိမ်စိုလင်း	၈/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	10392	01-681896	တိုက်(၇)၊ ဘုရင့်နောင်လမ်းမတော်
၃	မောင်မျိုးစို	၉/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	36802	09401540446	ကမာရွတ်
၄	ကိုမောင်ကျော်စိုး	၁၄/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	36244	09422206067	အမှတ်(၁၅၃)၊ အောင်လမ်းမတော်
၅	အိမ်စိုလင်း	၅/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	10742	09121036	အမှတ်(၆)၊ ဘုရင့်နောင်လမ်းမတော်
၆	မမျိုးမမင်း	၈/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	10638	0949279559	တောင်ကြီး
၇	ဦးလှမြင့်	MYG(N) 034673	36695	0942126635	လှိုင်သာယာ
၈	ဦးစိုအောင်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	9137	01522863	အမှတ်(၅၅၅)၊ လမ်းမတော်
၉	ကိုသိန်းစို	၇/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	10836	09423715158	အမှတ် ၁၀၅/ဘုရင့်နောင်လမ်းမတော်
၁၀	ဦးသိန်းလှစို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	36271	0973023689	အမှတ်(၃၁၁)၊ တိုက်(၆)၊ ဘုရင့်နောင်လမ်းမတော်

**လူကြီးမင်း (မြောက်ပုဂ္ဂလိက)**

စဉ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ပေါက်ပဲအမှတ်	ဖုန်းနံပါတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၁	ဦးစိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	N 2616	၄၂၀၂၅၇၀၈	၅-၂၄- စတုရန်းပုံလမ်းမ
၂	အလှိုင်အလှိုင်	၅/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	၀၀၁၀၂၅		ကလေးတောင်ပေါ်လမ်းမတော်
၃	ဦးစိုလင်း	၉/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	၀၇၃၅၇၀	၄၂၀၇၃၀၄၉	ပိရီလမ်းမတော်
၄	အိမ်စိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	၄၆၅၅	၇၃၀၀၈၅၅	မ/ စတုရန်းပုံလမ်းမ
၅	ဦးစိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	၀၁၂၀၂၀	၄၂၀၇၃၅၃၇	အမှတ် ၁/ ဘုရင့်နောင်လမ်းမ
၆	မသိန်းစို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	၀၀၁၅၇၃	၄၂၀၆၀၅၅၅	အမှတ်(၁၅)၊ ဘုရင့်နောင်လမ်းမ
၇	မိမိစိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	၄၅၅၅	၄၃၀၃၅၅၅	အမှတ်(၂၅၀)၊ ပိရီလမ်းမတော်
၈	ကိုမိုလှိုင်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	၂၃၅၄	၆၅၆၄၄၁	၁/ စတုရန်းပုံလမ်းမ
၉	မိမိစိုလင်း	၉/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	၂၅၆၀	၆၆၆၅၅၅	(၁)ရပ်ကွက်၊ တောင်ပေါ်လမ်းမ
၁၀	မျိုးထက်လှိုင်	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	၂၀၅၅	၇၃၀၇၅၅၀	အမှတ် ၂/ ၁၅၅/ဘုရင့်နောင်လမ်းမ

**လူကြီးမင်း (သာကောတ)**

စဉ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ပေါက်ပဲအမှတ်	ဖုန်းနံပါတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၁	ဦးစိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	003194	၇၃၀၀၇၅၀	နဂါး(၄)လမ်းမတော်
၂	အိမ်စိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	003659	၄၂၀၀၀၆၀၅	အမှတ် ၃၅၄(၈)၊ တောင်ပေါ်လမ်းမတော်
၃	ဦးစိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	001068	၄၃၀၅၀၂၅	အမှတ် ၂၇၀/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၄	မဟာသာသနာ	၁၀/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	002819	၄၂၀၀၂၅၅	အမှတ် ၂၇၀/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၅	မနုဇာ	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	002950	၄၂၀၃၅၇၅	အမှတ် ၄၅၀/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၆	မရဲရဲစို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	024878	၄၂၀၃၅၅၅	အမှတ် ၁၀၀၀/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၇	ကိုမောင်ကျော်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	004006	၄၂၀၁၀၅၅	အမှတ် ၁၀၀/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၈	ကိုမောင်ကျော်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	024838	၄၂၀၁၀၅၅	တိုက်ပုံအနောက်(၅)လမ်းမတော်
၉	မမျိုးစိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	001450		အမှတ် ၂၀/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၁၀	ဦးစိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	004002	၉၃၀၀၆၀	အမှတ် ၂၆၃/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်

**လူကြီးမင်း (ဖော့ကန်)**

စဉ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ပေါက်ပဲအမှတ်	ဖုန်းနံပါတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၁	မဟာသာသနာ	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	2123	၀၅၄၄၀၀၄၂၆	၁/၃၂/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၂	ဦးစိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	0365	၀၅၅၅၀၅၀၀	ပိရီလမ်းမတော်
၃	ဦးစိုလင်း	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	3634	၀၅၄၄၀၅၅၀၀	တိုက်(၁၀) အနောက်(၉)၊ ပိရီလမ်းမတော်
၄	မောင်ကျော်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	3723	၀၅၄၄၀၅၅၀၀	ကန်စိုလမ်းမတော်
၅	ဦးစိုလင်း	၇/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	1387	၀၅၄၄၀၅၅၀၀	နဂါး(၄)လမ်းမတော်
၆	ဦးစိုလင်း	K.M.D-E 000891	0973	၀၅၄၄၀၀၄၂၄	အမှတ်(၁၄)၊ ဘုရင့်နောင်လမ်းမတော်
၇	ကိုမောင်ကျော်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	3729	၀၅၄၄၀၅၅၀၀	၁/ ၁၅၅/ဘုရင့်နောင်လမ်းမတော်
၈	မောင်ကျော်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	007267	၀၅၅၅၀၅၅၀	တိုက်(၄)၊ အနောက်(၁၀)၊ တောင်ပေါ်လမ်းမတော်
၉	ကိုမောင်ကျော်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	3777	၀၅၄၄၀၅၅၀၀	၄/ပတာယ(စည်)လမ်းမတော်
၁၀	ကိုမောင်ကျော်စို	၁၂/ပတာယ(စည်)၀၀၀၀၅၀	3673	၀၅၄၄၀၀၄၅၅	အမှတ်(၈၇)၊ ဘုရင့်နောင်လမ်းမတော်

SOLO<sup>®</sup>  
COLLECTION



AL035



AL022

Hot Line - 09-73192104

WHEREVER YOU GO SOLO WILL FOLLOW

Ogival  
SWISS



Ogival Wall Clock



Ogival Wall Clock



3356AJMS



Available at: CHERRY OO

Inquiry Ph: (01) 375491, 383658, 373997

527242(Ext:1058)8600111(Ext:1011)



## အရန်စစ်အင်အားများခေါ်ယူ၍ မြေပြင်ထိုးစစ်အတွက် အစွရေးအသင့်ပြင်

ဂျေရုဆလမ်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
 ပါလက်စတိုင်းတို့နှင့် နောက်ထပ်  
 စစ်ပွဲဖြစ်ခါနီးအချိန်မှာပင် အစွ  
 ရေးတပ်ဖွဲ့များမှာ ဂါဇာနှင့် နယ်  
 စပ်အနီးတွင် စုဝေးနေကြသည်။  
 ထိုအတောအတွင်းမှာပင် အလွန်  
 တရာအန္တရာယ်များသော အခြေ  
 အနေမှ နောက်ပြန်ဆုတ်ကြရန်  
 အမေရိကန် အစိုးရက နှစ်ဖက်  
 စလုံးအား တိုက်တွန်းထားသည်။  
 သို့သော်လည်း အစွရေးတို့၏  
 လမ်းကြောင်းတွင် ရပ်မနေရန် အ  
 မေရိကန်က ရှင်းရှင်းလင်းလင်း

ပြောထားပြီး အမေရိကန်၏ မဟာ  
 မိတ်မှာ မိမိကိုယ်ကို ကာကွယ်ခွင့်  
 ရှိသည်ဟု ပြောသည်။  
 လူတင်သံချပ်ကာယာဉ်များ  
 နှင့်အတူ အစွရေးကြည်းတပ်အ  
 ရန်တပ်ဖွဲ့ဝင်ပေါင်း ၁၆,၀၀၀ ခန့်  
 မှာ ဟားမားတို့ ထိန်းချုပ်ထား  
 သော ဂါဇာဒေသကို တိုက်ခိုက်  
 နိုင်သည့်အနေအထားတွင် ရှိနေ  
 ပြီဖြစ်သည်။ ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီး  
 အီဟွတ်ဘားရက်အနေဖြင့်နောက်  
 ထပ် စစ်သား ၇၅,၀၀၀ စုဆောင်း  
 ရန်ခွင့်ပြုချက်ရရှိခဲ့သည်။ ယင်းမှာ



Photo - Reuters

ဆယ်စုနှစ် တစ်ခုကျော်ကာလ  
 အတွင်း အစွရေး၏ အကြီးမားဆုံး  
 စစ်ရေးလှုပ်ရှားမှုဖြစ်သည်။  
 အစွရေးတို့၏ ပထမဆုံး  
 သော လေကြောင်းတိုက်ခိုက်မှု  
 များမှာ ဂါဇာရှိ ဟားမားခေါင်း  
 ဆောင်များ၏ ဌာနချုပ်ကိုပစ်မှတ်  
 ထားခဲ့သည်ဟု ဘီဘီစီသတင်း  
 တွင် ဖော်ပြသည်။ လေကြောင်း  
 တိုက်ခိုက်မှုများအား နိုဝင်ဘာ ၁၇

ရက် အရုဏ်တက်ချိန် မတိုင်မီ  
 စတင်ခဲ့ကြောင်းသိရသည်။ အစွရေး  
 နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး အဖဗ်ဒါလိုင်  
 ဘာမန်းကလည်း ဟားမားတို့၏  
 ဝန်ကြီးချုပ် အစွမေးလ်ဟာနီ  
 ယက်နှင့် အခြားထိပ်တန်းခေါင်း  
 ဆောင်များကို တိုက်ခိုက်သွားမည်  
 ဟု ရှင်းလင်းစွာပြောကြားထား  
 သည်။

—Ref: NYTimes

## ယူဂန်ဒါနိုင်ငံအား အကူအညီပေးနေမှု ခြစားမှုများကြောင့် ဗြိတိန်ရပ်ဆိုင်း

လန်ဒန်၊ နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
 ဗြိတိန် သို့အခွန်ထမ်းများ၏ ငွေ  
 ကြေးများ ခိုးယူခံနေရကြောင်း  
 အထောက်အထားအသစ်များ  
 ထပ်မံတွေ့ရှိခဲ့ပြီးနောက် ယူဂန်ဒါ  
 အစိုးရအား ဗြိတိန်နိုင်ငံက ပေး  
 အပ်နေသည့် အကူအညီအားလုံး  
 ကိုဆိုင်းငံ့ထားလိုကြောင်း ဖွံ့ဖြိုး  
 တိုးတက်ရေးအတွင်းဝန်ရုံးစတင်  
 ဝရင်းနှင်းက ပြောကြားသည်။  
 ဆင်းရဲနွမ်းပါးသော ဒေသ  
 နှစ်ရပ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေး  
 အတွက်ရည်ရွယ်ပေးအပ်သည့်  
 လှူဒါန်းငွေဗြိတိန်ပေါင် ၁၃ သန်း  
 အား ယူဂန်ဒါ အစိုးရအထူးနှင့်  
 ပတ်သက်၍ ဗြိတိန်နိုင်ငံအပါ  
 အဝင် ဥရောပလေးနိုင်ငံက ယူဂန်  
 ဒါသို့ ပေးအပ်သော အကူအညီ  
 များကို ဆိုင်းငံ့ထားလိုကြောင်း  
 သိရသည်။  
 ဗြိတိန်အစိုးရသည် ယခုနှစ်  
 အတွင်း ယူဂန်ဒါနိုင်ငံအား အား

လုံးပေါင်း ပေါင်ငွေ ၂၇ သန်းအ  
 ကူအညီပေးရန် စီစဉ်ထားခဲ့သည်။  
 သို့သော် ယခုကြေညာချက်  
 ကြောင့် ယူဂန်ဒါနိုင်ငံမှာ လာမည့်  
 မတ်လတွင် လက်ခံရရှိမည့် ပေါင်  
 ငွေ ၁၁ သန်း ရရှိတော့မည်မဟုတ်  
 ပေ။  
 ဗြိတိန်နိုင်ငံမှ အကူအညီများ  
 ဆင်းရဲသားများထံသို့ စီးဆင်းနေ  
 ကြောင်း ယူဂန်ဒါအစိုးရက သက်  
 သေမပြနိုင်ပါက ငွေကြေးအကူအ  
 ညီပေးခြင်းကို ရပ်ဆိုင်းထားပြီး  
 ယင်းငွေကြေးများ ပြန်လည်ပေး  
 ဆပ်ရေး၊ စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် ရာဇဝတ်  
 မှုဆိုင်ရာ ပိတ်ဆို့မှုများ ရှိမည်  
 ဟုလည်း နိုင်ငံတကာ ဖွံ့ဖြိုးတိုး  
 တက်ရေးဌာန ကြေညာချက်က  
 ဖော်ပြသည်။ နော်ဝေး၊ ဒိန်းမတ်  
 နှင့် အိုင်ယာလန်နိုင်ငံတို့ကလည်း  
 ယူဂန်ဒါနိုင်ငံသို့ အကူအညီပေး  
 ခြင်းကို ဆိုင်းငံ့ထားပြီဖြစ်သည်။  
 —Ref: BBC

**Monitor your blood pressure regularly. Hypertension is a silent killer.**

**Digital Blood Pressure Monitor**

- Accurate
- Fast measurement
- Easy to use
- Hypertension indicator
- Average of last 3 readings

**All for Healthcare**

**For more information,  
 Call DKSH Customer Care Centre 01-707181**

## လေလံတင်ရောင်းတော့မယ့် ချာလီချက်ပလင်ရဲ့ ဦးထုပ်နဲ့ တုပ်ကောက်

လော့စ်အိန်ဂျလိစ်၊  
 နိုဝင်ဘာ - ၁၇  
 ကမ္ဘာကျော်ဟာသ သရုပ်ဆောင်  
 ကြီး ချာလီချက်ပလင်၏ လူသိ  
 များသည့် အထိမ်းအမှတ်ဦးထုပ်  
 နှင့် တုပ်ကောက်တို့ကိုလော့စ်  
 အိန်ဂျလိစ်မြို့တွင် ယခုအပတ်  
 အတွင်း လေလံတင်ရောင်းချသွား  
 မည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။  
 ချာလီချက်ပလင်၏ မူပိုင်  
 အမှတ်အသားဖြစ်သော ယင်းဦး  
 ထုပ်နှင့် တုပ်ကောက်တို့ကို ကန်  
 ဒေါ်လာ ၄၀,၀၀၀ (လေးသောင်း)  
 မှ ၆၀,၀၀၀ (ခြောက်သောင်း)  
 အတွင်း လေလံတင်ရောင်းရဖွယ်ရှိ  
 သည်ဟု လေလံကုမ္ပဏီဘွန်ဟမ်စ်  
 ကခန့်မှန်းထားသည်။ ၃၂ လက်မ  
 မှာချာလီချက်ပလင် သရုပ်ဆောင်  
 သည့် လစ်တဲလ်ထရပ်ဖတ်ရုပ်  
 ကိုရည်ညွှန်းသော လက်မှတ်အ  
 ဖြစ် ချက်ပလင်က မင်နက်ဖြင့်

CCLT 36 ဟု ရေးထိုးထားသည်။  
 ဘွန်ဟမ်စ်ကုမ္ပဏီ၏ လေလံတင်  
 ပစ္စည်းများတွင် ဂျွန်လင်နွန်က  
 ၎င်းကိုယ်တိုင်နှင့် ၎င်း၏အနီး  
 ယိုကိုအိုနိုတို့၏ ကိုယ်ပလာပုံကို  
 လက်ရေးဖြင့် ရေးဆွဲထားသော  
 ပေးစာတစ်စောင်လည်း ပါဝင်  
 သည်။  
 ထိုပေးစာမှာ ၁၉၆၈ ခုနှစ်  
 ထုတ် Two Virgins အယ်လ်ဘမ်  
 အဖုံးတွင် အသုံးပြုရန် မဝရင်း  
 ထုတ်ဝေသူတစ်ဦးထံ ဂျွန်ကပေး  
 ပို့ခဲ့သော စာဖြစ်သည်။ အခြား  
 လေလံတင်မည့် ပစ္စည်းများတွင်  
 ဂျက်ဇီတအကျော်အမော်ချာလီ  
 ပတ်ကား၏ လေမူတ်တူရီယာ၊  
 မာရီလင်မွန်ရိုး၏ အသုံးအဆောင်  
 ပစ္စည်းအချို့ ဘီဘီစီအဖွဲ့ဝင်များ  
 ၏ လက်မှတ်များ ပါဝင်သော  
 ရိုးပွဲလက်မှတ် စသည်တို့ပါဝင်ကြ  
 သည်။  
 —Ref: Reuters

# SWEETY HOME

Better Living, Simple Life...



ဆွီတီးဟုမ်း အမှတ်တံဆိပ် ကြိုတ်သားပရိဘောဂများသည် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုမရှိစေသော Melamine Coating အသုံးပြုထား၍ ရေစိုဝတ်ဖြင့်ပင် သန့်ရှင်းရေးပြုလုပ်နိုင်ခြင်း၊ ခြစ်ရာ ပွန်းရာများမထင်ခြင်းနှင့် ပစ္စည်းသယ်ယူရွှေ့ပြောင်းရာတွင် အလွယ်တကူပြန်လည် တပ်ဆင်နိုင်သော မာကြောမှုအဆင့်ရှိ ကြိုတ်သားနှင့်ပြုလုပ်ထားပါသည်။

☎ 01-535694, 205224 ☎ 02-65938, 60810, 34021.

ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးအာဟာရ  Abbott Nutrition

## Lucky Draw ဆုရရှိသူများ

### GRAND PRIZE (၃)ဆု

ကံစမ်းမဲပေါက်သူနှင့် မိသားစုဝင် (၁)ဦး လိုက်ပါနိုင်သည့် Singapore ခရီးစဉ်

ကံစမ်းမဲနံပါတ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၁၅၄၆၁၃ ၀၃၆၀၀၈ ၅၆၂၈၇	မဖြူဖြူလင်း မအွေအွေဝင်း မခင်မခင်မာ	၁၄/လတ(နိုင်)၁၄၈၀၄၃ ၉/စကတ(နိုင်)၀၀၉၀၀၅ ၉/မန(နိုင်)၀၉၃၄၄၃	အမှတ်(၂၀၀/၁၀၂)၊ ပထမထပ်၊ ဘုရားလမ်း၊ (၅) ရပ်ကွက်၊ ကမာရွတ်၊ ရန်ကုန် ဘယ်လင်းရွာ၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ မန္တလေး အမှတ်(၃၆) ၂၇လမ်း၊ ၀၆-၀၇ ကြားမန္တလေး

  
Samsung Galaxy S3

ကံစမ်းမဲနံပါတ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၁၂၂၇၄၆ ၄၇၀၀၉ ၄၄၃၂၂	မငွေငွေ မန်းဆုပြည့်ကျော် ဒေါ်တင်ရွှေ	၁၂/စခန(နိုင်)၀၅၁၄၆၁ ၉/အအ(ညောင်)၀၀၀၂၂၅ ISN-၁၀၆၃၅၈	အမှတ်(၂-က)၊ ငေမာလမ်း၊ စမ်းချောင်း၊ ရန်ကုန် B-605၊ ပုလဲကွန်း၊ ရန်ကုန် ၁/၂၄၊ ခြံပယ်လမ်း၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ ကမ္ဘာ့အေး၊ မရမ်းကုန်း၊ ရန်ကုန်

  
Samsung HD TV 32"

ကံစမ်းမဲနံပါတ်	အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	နေရပ်လိပ်စာ
၀၆၀၃၀၀ ၁၅၆၀၂၂ ၁၀၂၄၃၁	ဒေါ်အေးအေးသိန်း ဒေါ်သန္တာဝင်း ဦးသုမနသာရ	၁၂/လမန(နိုင်)၁၁၃၁၅၆ ၁၂/လမန(နိုင်)၁၃၁၅၂၇ ၈/အလန(သ)၀၀၀၀၄၆၇	အမှတ်(၁၄၅/၁၄၇-၅)၊ ၂၃လွှာ၊ သိမ်ဖြူလမ်း၊ ပုလဲကွန်း၊ ရန်ကုန် အမှတ်(၂၃)၊ ရွှေတိဂုံလမ်း၊ သွယ်(၁)၊ (၁၁) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန် ပိသုဒ္ဓိရုံသာသနာပြုကျောင်း၊ ငေယျဝတီရပ်ကွက်၊ အောင်လံမြို့၊ မကွေး

အထက်ပါဆုများအပြင် ခရီးဆောင်အိတ် အလုံး (၂၀၀)ကိုလည်း ကံစမ်းမဲပေါက်ပေးခဲ့ပြီး ဆုရရှိသူများအား အကြောင်းကြားပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

# 1<sup>st</sup> ANNIVERSARY

*Sale Event*  
Nov-13 to Nov-30



နိုင်ငံတော်မှ “ပထမဦးဆုံး” တရားဝင် ဖွင့်လှစ်ခွင့်ရရှိထားသော

## DIAMOND AUTO Showroom တွင်

ဈေးနှုန်းချိုသာစွာဖြင့် ရောင်းချနေသော ကားကောင်း၊ ကားသန့်များကို ထပ်မံ၍ ...

**ကျပ် (၁၀)သိန်း၊ ကျပ် (၂၀)သိန်း၊ ကျပ် (၃၀)သိန်း**

စသည့်ဈေးနှုန်းများကို လျော့ချ၍ ရောင်းချ ပေးသွားပါမည် ...



‘ဘဏ်တိုးများ၊ ဝန်ဆောင်ခများ၊ အခြားကုန်ကျစရိတ်များ ပေးရန်မလိုပဲ’

ပထမ အကြိမ် အရစ်ကျ ပေးသွင်းရုံဖြင့် ကားတစ်စီး လက်ဝယ်ပိုင်ဆိုင် နိုင်ပြီး . . .

ကျန်ငွေကို နောက်ထပ် (၁၀)ကြိမ် ပေးသွင်းရမည်။



No. (150-B), New University Avenue Road,  
Bahan Township, Yangon, Myanmar.  
Office Phone : 01-401590, 01-401591  
Fax : 95-01-401590, 01-401591  
Website : [www.diamondauto-myanmar.com](http://www.diamondauto-myanmar.com)

